

الكتاب: المعجم القانوني
المؤلف: حارث سليمان الفاروقي
الجزء: ق ١
الوفاة: معاصر
المجموعة: مصطلحات ومفردات فقهية
تحقيق:
الطبعة: الثالثة ، منقحة ومزينة
سنة الطبع: ١٩٩١
المطبعة: مطابع تيبو برس
الناشر: مكتبة لبنان - بيروت - لبنان
ردمك:
ملاحظات:

المعجم القانوني - إنكليزي - عربي
DICTIONARY OF LAW AND RELATED SUBJECTS

A

أول حروف الأبجدية. تناقلته الشعوب الانجلوسكسونية a, A عن اللاتينية وعن لفظ alpha في اللغة اليونانية و aleph من قبله في اللغة الفينيقية. وكلا اللفظين في اللغتين المذكورتين معناه ثور. كان اتباع فرقة ال Puritans _ من غلاة البروتستنتية في القرنين السادس عشر والسابع عشر - يسمون الحرف A بالكي على جبهة المدان بفعل الزنا أو يعلقونه على الصدر للإهانة باعتباره الحرف الأول من الكلمتين adulterer و adulteress

[معاملات تجارية] يدل هذا الحرف على ثقة مالية ممتازة. [تسجيل السفن] يبين درجة استعداد السفينة للملاحة على الوجه التالي: " Al " يرمز إلى الدرجة الأولى، يليه في الدرجة " ٢ / Al " ... الخ، ويدل آخر هذه الدرجات " A ٣ " على أن السفينة المشار إليها قد تجاوزت ما قدر لها من عمر.

[في اللاتينية] يقوم أحيانا مقام كلمة ante قبل أو anno سنة. ويرمز به في القانون الجنائي إلى كلمة Absoluo (أنا) أبرئ. (Agricultural Adjustment Act). A. A. A) قانون التسوية الزراعية أو التعديل الزراعي

ملاح محنك (bodied seaman _ able) or. B. A) (American Bar Association). A. B. A) نقابة المحامين الأميركية (أو جمعيتهم)

عام السيد المسيح (عام مولده) (Anno Christi). C. A) حساب (account) c / a) في سبيل هذا، لهذا الغرض a ce

" من السماء إلى مركز a coele usque ad centrum الأرض " تمتد ولاية المالك حسب هذا المبدأ إلى ما فوق ملكه حتى السماء وما تحته حتى مركز الكرة الأرضية. على النقيض من ذلك، على أنه، a contrario sensu خلاف ذلك. من ناحية أخرى

اصطلاح فرنسي دارج يفيد قبول الشحنة. a cueillette المعينة شرط ان يفلح صاحب السفينة في اكمال حمولتها من

مصادر أخرى.
عام السيد المسيح، عام الميلاد (D. A). Anno Domini).
بدافع أو بحكم الضرورة a fine force
بالقوة والسلاح a force et armis
اصطلاح فرنسي، إذا a forfait et sans garantie
أثبت على الأوراق التجارية أفاد انعدام حق الرجوع فيها.
بالأحرى، أولى أو من باب أولى (a fortiori)
منحة، هبة، نحلة (a gratia)
عام الهجرة (H. A). anno Hegirae).
(راجع i. a at issue).
العدالة ينبوع الحق a justitia omnia jura emanant
الحواشي، الأطراف a latere
[النسب] القرابة القائمة بين اشخاص يجمعهم أصل مشترك
دون أن يكون أحدهم فرعاً للآخر.
المستحيل لا يدخل a l' n, impossible nul n, est tenu
نطاق التكليف. لا يكلف الانسان غير الممكن.
له ولورثته a luy et a ses heires a tous jours
من بعده أبد الدهر
قبل الظهر، صباحاً (ante meridiem). m. a)
كاتب الملك a manibus
" من المؤاكلة والمعاشة ". نوع a mensa et thoro
من الطلاق في القانون الروماني يرتب حرمان المرأة من
مؤاكلة زوجها ومعاشته ويشبه المتاركة أو الفرقة بين
الأزواج كما تفهم حالياً.
موضوع الخلاف (بمعنى at issue). إلى a pais

المحلفين (اي يحتكم إليهم)، وكلمة pais في هذا المجال
معناها jury.

a piratis et latronibus capta dominium non
mutant استيلاء القراصنة واللصوص على شئ لا يبدل
من حق ملكيته الأصلي.

a posteriori بالتالي، استتباعا: تحليل الأشياء منطقيا
بالرجوع إلى آثارها. قامة الحجة على أساس الاختبار
أو الملاحظة أو التلاحق الطبيعي. اعتبار الوقائع الثابتة
آثارا لأشياء يلتمس اثبات ماهيتها بالاستنتاج والبناء
والقرائن.

a priori استنتاجا، بسبيل الاستنتاج: بناء الحجة على
تماثل الأشياء واعتبار ما كان مبدءا ثابتا أو واقعا مسلما به
مصدرا أو سببا قطعيا لشئ آخر.

(راجع Anno Regni). R. A

a rendu (شئ) متحصل، ناشئ، واجب البيان أو
الأيلولة أو الأداء، حسب الأحوال.

a rescriptis ualet argumentum " تصح الحجة
إذا استندت إلى فتوى "

a retro متأخر أو متأخرات (مما وجب أدائه)

a tempore cuius contrarii memoria non existet
" منذ ما لا تعي الذاكرة نقيضة ": اي منذ الزمن الذي لم يذكر
فيه وجود ما يناقض الرأي موضوع الكلام.

a teneris annis بداعي الحدائثة (حدائثة السن)

a terme de sa vie مدى حياته، طيلة عمره

a tort ابتغاء الضرر، اضرار، باطلا، بلا مسوغ أو مبرر

a tort ou a droit باطلا أو حقا

(راجع anno urbis conditae). c. u. a

a verbis legis non est recendendum

ينبغي التقيد بحرفية القانون

ab agendo فاقد الأهلية. عديم الكفاءة أو الجدارة

ab ante مقدما، قبلا، سلفا

ab antecedente مقدما، قبلا، سلفا

ab antiquo منذ القدم

لا ضرر مما جرت ab assuetis non fit injuria به العادة. لا يقبل الادعاء بضرر اعتاد عليه الشخص أو سكت طويلا: أي أنه إذا أهمل الشخص المطالبة بحق (مدة غير معقولة) عد تاركاً له.

من الخارج ab extra

منذ البداية، من بدئه، من أساسه، نحو: ab initio .
The agreement (or deed) is void ab initio (or deed).

الاتفاق (أو السند) باطل من أساسه.

غير موص، بدون وصية ab intestat

مراغمة، قهراً، ضد الرغبة أو الإرادة، ab invito
نحو: انتقال أو تفرغ قهري transfer ab invito لا خيار فيه أو رغبة.

بدافع الغضب، صادر عن غضب أو موجدة: ab irato
كالوصية تعتبر ab irato إذا دفع إلى انشائها الغضب
وكانت وصية شخص ناقم أو حانق يوصي بما يسئ إلى
مصلحة وارثه.

نقل أو تحويل من المحكمة. ab judicatio

قديمًا، منذ القدم ab olim

سلب (الشيء)، انتزاعه عنوة أو مراغمة abaction
لص، سارق: من ينهب الماشية قطعاناً لا من abactor
اكتفى منها بسرقة رأس أو اثنين.

[قانون أسباني] أرض لا تخضع لخراج أو abadengo
ضريبة تملكها هيئة دينية.

يتفرغ للغير (عن حق أو منفعة في عقار abalienate
أو منقول)

[قانون روماني] انتقال المال من مواطن abalienatio
إلى آخر.

التفرغ عن عقار أو منقول أو التخلي abalienation
عنه للغير.

يترك، يسبب (صغيراً)، يهمل، يهجر، abandon

يسلم، يتنازل (عن شيء) أو يخليه (إذا كان عقاراً).

متنازل له: من صار التنازل أو التخلي abandonee
عن الشيء لمصلحته.

ترك، تنازل، اعراض عن أمر، تسييب abandonment
(صغير)، إهمال، تسليم (شئ) أو رده (من قبيل الاستغناء
عنه وعدم الحاجة إليه)، اخلاء (عقار) أو مبارحته. تخل
(عن أمر) بما يفيد نبذ كل حق متصل به.
[الكلام عن الأطفال والواجبات العائلية] الاهمال المتعمد،

اطراح الرعاية اللازمة، الاعراض عن الواجبات الأبوية،
التقصير المفتعل في أدائها أو التخلي عن الالتزامات العائلية
دون عذر معقول.

[علاقات زوجية] ترك أحد الزوجين للآخر تمهيدا للانفصال.
وعبارة abandonment justifying divorce تعني الهجران
المسوغ للطلاق، أي قيام أحد الزوجين اختيارا منه بمتاركة
الآخر بنية فصم العلاقات الزوجية.
[مطالبات التعويض] إهمال القيام ببعض الاجراءات القانونية
المطلوبة أو التقصير عن القيام باللازم منها.
[العقود] تتعدى مجرد الاهمال إلى الامتناع القصدي عن الوفاء.
[الكلام عن عقار أو مسكن] تخلي الشاغل أو المستأجر عنه
فعلا وقصدا.

[النقل البحري] تسليم السفينة وحمولها من ملاكها إلى امين
يتولى ادارتها لمصلحة ذوي الحقوق فيها.

[الكلام عن المقابر] تفيد كون المقبرة دارة لا تستعمل
للدفن بل لأغراض أخرى كالزراعة مثلا.

abandonment for torts أو تنازل نظير إساءة أو

إساءات، التنازل على سبيل التعويض عن اضرار واقعة:
من ذلك أن يؤذي حيوان شخصا في ماله أو نفسه مثلا
فيتنازل صاحب الحيوان عنه للمتضرر تعويضا له عن ضرر
لحقه منه.

abatable nuisance مضايقات قابلة للإزالة: ما

يستطاع القضاء عليه مما يقلق الراحة العامة ويكون
استمراره منافيا للقانون.

abate يسقط، يبطل، يزول، ينقضي، ينعدم، نحو:

In the event of death of the defendant the
action shall abate. إذا توفي المدعى عليه سقط الدعوى.

يحسم أو يخفض، نحو:

the debt must sbate in proportion to the loss

يجب خفض الدين بنسبة الخسارة.

يلطف أو يحد (من) نحو:

The provision will abate something of the
strictness of the law يحد الحكم بعض الشيء من

صرامة القانون.

سقوط (دعوى أو مطالبة) "، انقضاء (حق) abatement
[الديون] انقاص (مبلغ واجب الدفع)، تنزيل (مبلغ نظير
دفع نقدي).

خفض الديون المستحقة على المفلس خفضا نسبيا يتسنى معه
ارضاء الدائنين كافة، بحيث إذا كانت موجوداته لا تكفي
لأداء كامل ديونه أمكن المصالحة على تخفيضها بنسبة معينة
يتسنى معها توزيع الموجودات على الدائنين دون إجحاف.
فلو فرضنا مثلا ان مفردات ديون المفلس هي تسعون
وستون وثلاثون جنيها، وقيمة موجوداته مئة وعشرون جنيها
فقط، وجب في هذه الحال تخفيض كل دين بمقدار الثلث،
بحيث يأخذ صاحب التسعين (٦٠) وصاحب الستين (٤٠)
وصاحب الثلاثين (٢٠) جنيها

[اجراءات العدالة المطلقة Chancery] يختلف مدلول هذه
الكلمة عنه في الاجراءات القانونية بأن ال abatement of
action في العدالة المطلقة لا يعني انقضاء الدعوى وسقوطها
بل مجرد حفظها أو تعلقها مع دوام حق صاحبها في
ملاحقتها واحيائها دون الحاجة إلى رفع دعوى جديدة.
سلب الملك، اقتحامه abatement of freehold
ووضع اليد عليه من أجنبي بعد وفاة مالكة وقبل أن
يتمكن الوارث من احتلاله. وفعل الاقتحام أو سلب
الحيازة في هذه الحال هو abatement، والمعتدي
(الأجنبي) abator غاصب. (راجع intrusion
و disseisin للمقابلة)

زوال المضايقة أو مصدرها abatement of nuisance
خفض سعر money _ abatement of purchase
الشراء: إنزال السعر المتفق عليه بسبيل تعويض المشتري
عن فرق القيمة التي أفرط البائع في وصفها.
غاصب، مقتحم (مال الغير): من اقتحم عقار abator
الغير واستولى عليه بعد وفاة مالكة وقبل أن يتمكن الوارث
الشرعي من حيازته
من قضى على مبعث مضايقة أو إزعاج أو خفف من وطأته.
سمل العينين أو اتلافهما بالنار. شاعت هذه abbacinare

العقوبة في القرون الوسطى و كانت تطبق آنذاك بوضع اناء فيه نار حامية أو قطع حديد ملتهبة كالحمر أمام عيني المحكوم عليه وقهره على التحديق فيها حتى تتلف عيناه وينعدم بصره بتأثير الاشعاع والحرارة.

سمل العينين: اتلاف البصر وكفه على سبيل abbacination
القصاص في العصور الوسطى. (راجع abbacinare)
دير abbey

رئيس دير abbot or rabbat

[قانون اسكتلندي] abbreviate of adjudication

خلاصة الحكم على المدين (الراهن) مع بيان المبلغ المحكوم به للمداين والعقار الواجب التنفيذ عليه وفاء للدين.

[قانون كنسي] موظفون فينون مهمتهم abbreviators
المساعدة في اعداد فتاوى البابا أو محرراته المسماة briefs
وصياغة المراسيم البابوية bulls على أساس العرائض المرفوعة
إلى الكنيسة.

احتكام تحكمي abbrochment or abbroachment
يقوم على شراء العروض جملة قبل وصولها إلى السوق قصد بيعها
بالتجزئة (القطاعي) بأسعار تحكمية.

تنازل (عن عرش) أو ما إلى ذلك. abdication
اعتزال
حكم أو منصب اختياراً، وقبل الزمن المعين لانقضاء مدته.
تختلف هذه الكلمة عن الاستقالة في أنها تفيد النزول عن
منصب أو كرسي آل إلى صاحبه بقوة القانون، بينما تكون
الاستقالة ممن حصل على منصبه أو وظيفته من شخص
أو جهة معينة ثم قام برد ما حصل عليه إلى ذلك الشخص
أو تلك الجهة.

[مواد العقوبات] اختطاف، خطف امرأة abduction
أو طفل أو مولى عليه أو عليها عنوة أو بالتحايل أو الاقناع
أو الغش أو العنف. اخذ الأنثى أو اختطافها خلافاً
لللقانون أو احتجازها للزواج بها أو اتخاذها سرية أو اقحامها
في الدعارة.

[قوانين بعض الولايات المتحدة] تشمل هجران الزوج زوجته
إذا قامت خلية له بينهما فاستأثرت بعواطفه دون الزوجة
وحملته على تركها.

سلوك، تصرف abearance

قتل عمدي aberemurder

ضال، زائغ، معوج: ارتكب عوجاً أو أخل aberrant
بمقتضيات السلوك الصحيح.

غواية، زيغ، تجاوز نظام أو خرقة، abrration
قصور أو عجز عقلي

[مواد مدنية] الغياب عن مكان معين (تقابلة) abesse
[adesse الحضور].

[مواد جنائية] يحرض، يشجع، يدفع (إلى) abet
اقتراف جرم، يشوق (لسوء)، يسوق أو يجر (إليه)، يشدد
عزيمة فاعله، يغري، نحو:

abet another to commit a felony

يحرص شخصا على اقتراف جريمة.

محررض، مشجع، سائق (إلى فعل خبيث) [abettator]

دافع، مشوق، مغر [abettor]

[مواد عقارية] حالة الشغور أو العلق (اي abeyance

التعليق) التي يؤول إليها عقار مات عنه مالكة أو تخل عنه فغدا شاغرا لا حق لاحد فيه، فهو in abeyance معلق، ينتظر كلمة القانون.

وصف فقهاء الرومان مثل هذا العقار بأنه. in nubibus

في السحاب و in pendente معلق و in gremio legis

في صدر القانون. يقال: An estate in abeyance

ملك شاغر أو معلق لم يفصل في أمر أيلولته.

حد اليد: النيل من الملكية abeyanc of seisin

بعرقلتها أو. انقطاعها على اي وجه. قاعدة ملغاة بقانون

الملكية لعام ١٩٢٥ كانت تقضي بوجوب اعتبار الملكية المطلقة غير قابلة لأي من ضروب العرقلة أو الانقطاع.

حفيد: ابن الابن على عمود abiaticus or aviatncus

الذكور من الأقرباء المباشرين

يراعي، يمتثل، يخضع، يدعن، يحافظ على، abide

يتقيد (بقانون أو التزام أو ما إلى ذلك)، يتقبل نتائج شيء

أو عواقبه، نحو:

يمتثل لحكم المحكمة " Abide the judgment of the court "

منها تصاغ كلمة abidance مراعاة أو محافظة (على

التزامات أو قواعد أو غير ذلك).

يراعي وينفذ: يعمل على التنفيذ abide and satisfy

التام لحكم أو امر معين.

abiding conviction يقين ملازم، وثوق أو اقتناع

جازم (بوقوع فعل) لا يتوافر الا بعد دراسة فاحصة للقضية

وملابساتها كافة.

abiding faith ايمان ملازم (بوقوع فعل) لا يتزعزع،

وثاقة قاطعة

abigeatus (جرم) سرقة المواشي أو الفرار بها بنية السرقة

abigeus سارق مواش: من احترف تضليل الماشية (عن

مراعيها) توطئة للفرار بها.
قدرة، استطاعة، وسع، نحو: ability
القدرة على القراءة والكتابة to read and write؟؟؟
ملاءة، يسار أو يسر: كفاية مالية يفيض معها المال على مجرد
الحاجة، نحو:؟؟؟ a person of شخص ملئ أو مقتدر
مصادرة، غرامة، abishering or abishersing
عقوبة، جزاء
[قانون إنكليزي قديم] حرمان أو تجريد abjudicatio
من شيء بحكم محكمة.
[قانون إنكليزي قديم] abjuration of the realm

حلف اليمين على التخلي عن البلاد. نبذ الشخص لوطنه
أو نفيه لنفسه مختاراً وخالفاً على ذلك.

abjure (على فعله): يحلف على التنازل
أو التخلي عن شيء أو على اطراحه.
موسر، ملئ، مقتدر able

bodied _ able صحيح البنية، سليم الجسم أو الجسد
able to earn قادر على الكسب

ablegati مندوبون بابويون (في السلك الدبلوماسي الديني)
أقل مرتبة من القاصد الرسولي nuncio. يقابلهم المبعوثون
أو المندوبون في السلك الدبلوماسي المدني enuoy
يحرّم (النفس) من شيء متيسر، ينزل أو abnegate
يتخلى (عن حق)، ينكره على ذاته.

abnepos حفيد الحفيد أو الحفيدة
abneptis حفيدة الحفيد
abode سكن (غير دائم)

abolish يلغي، يبطل (جملة أو كلياً)، يطرح، يسقط
abolition إلغاء، ابطال، اطراح، اسقاط.

تدل أحياناً على الأذان المعطى من الملك أو القضاة للمتهم في
مادة جنائية بأن يكف عن متابعة الاجراء.

abominable crime جرم مقيت، يراد به في الغالب
جرم اللواط والشذوذ الجنسي على ألوانه.

abordage تصادم بحري

abort (امرأة) تجهض نفسها، تسقط حملها، تطرح،
تضع جنيناً قبل اكتمال تكوينه.

abortifacient [طب شرعي] مجهض، مادة معدة
للأجهاض، مستحضرات مجهضة، سواء كانت أدوية أو
عقاقير أو أية مواد أخرى.

abortion اجهاض، اسقاط، طرح، سقط: اتلاف

غير مشروع للجنين بطرحه من الرحم ميتاً قبل اكتمال
تكوينه. اخراج أو وضع أي شيء لم يكتمل اعداده
أو تكوينه.

- criminal abortion اجهاض جنائي: طرح أو اسقاط
يؤتى أو يسبب دون عذر أو سبيل مشروع.

abortionist مسقط: من سبب أو بعث على اجهاض أو اسقاط جنائي.

abortive اجهاضي، اسقاطي. وضع قبل أو انه، جهيض
abortive trial محاكمة جهيضة: لا تسفر عن اي قرار أو حكم ولا يكون للخصوم دخل في اخفاقها.

abortus طرح، سقط، جهض: جنين تطرحه أمه ميتا
about تقريبا، على وجه التقريب

above عاليا، زيادة أو علاوة على، قبلا أو أنفا،
نحو: مذكور عاليا cited above.

يقال أيضا: the court above المحكمة الأعلى (درجة)
التي تحال إليها الدعوى.

كفالة خاصة (بمعنى bail above special bail _
تؤدي ضمانا لقيام المدعى عليه (في الدعوى المدنية) بدفع
ما يحكم عليه به.

(راجع باب par above par)

تحات (النقد المعدني)، كشطه أو (abrasion of coin)
تأكله، نقص وزنه مع كثرة التداول والاستعمال.

يوجز، يجتزئ، يقتضب، يختصر abridge

اجتراء، اختصار، تحديد abridgment

تحديد اضرار أو abridgment of damages

انقاصها، كحق المحكمة في تحديد الاضرار أو خفضها
وتكييف مقاديرها تبعا للظروف.

نازح، جال عن بلد أو مكان خارج البلاد، abroad
خارج بيته. متجولا، نحو:

Whoever is found avroad during curfew hours
shall be liable to interrogation من وجد متجولا

أثناء ساعات منع التجول كان عرضة للاستجواب.

يلغي، يبطل، ينسخ، يفسخ abrogate

إلغاء، ابطال، نسخ، فسخ abrogation

يفر سرا (من وجه العدالة)، يختفي، يتوارى abscond

تفاديا للوقوع تحت طائلة القانون.

المدين المتواري أو المحتفي عن absconding debtor

دائنيه: من تحاشى مداينيه ونفادى مواجهم.

غيبية، غياب أو تغيب، وهو على أنواع خمسة: absence
(١) غياب حكي أو اضطراري، necessary absence
كغياب المنفي أو المبعد.
(٢) غياب necessary and voluntary absence
اضطراري وخياري، كالغياب لخدمة الدولة؟؟ التبشير بدين.

٣) غياب احتمالي، كغياب الطالب probable absence
 ٤) الغياب بمحض entirely voluntary absence
 الإرادة أو الخيار كالغياب لأغراض التجارة أو ما إليها.
 ٥) غياب جرمي وخطائي absence cum dolo et culpa
 أو غياب مؤاخذ، كغياب من لا يمثل لأوامر الحضور
 وما إليها مما يقتضي القانون تلبيته.
 [قانون اسكتلندي] غيابي _ in absence
 غائب، قاص، غير موجود (في مكان معين) absent
 [كنعت] عاجز أو فاقد الأهلية لأداء وظائفه أو ممارسة
 اختصاصاته، نحو: قاض لا يملك judge is absent
 أهلية الحكم (نظرا لما به من عوارض الأهلية)
 شروذ الذهن، غيبوبة الفكر mindedness _ absent
 أو ذهوله: الحالة الفكرية التي تعترى من لا يملك تركيز
 انتباهه تركيزا عاديا.
 غائب، متغيب absente
 المدعى عليه غائب، أو حالة كونه كذلك absente reo
 غائب، متغيب، مقيم في الخارج. مالك absentee
 غائب يسكن غير البلاد التي بها املاكه.
 الغائب من لا يستطيع العثور eo loci in quo petitur
 عليه حيث يقيم (أو حيث تفترض اقامته).
 , absentia ejus qui reipublicae causa abest ,
 neque ei neque alii damnosa esse debet
 تغيب الشخص لقضاء مصالح الدولة لا يضاره أو يضار غيره
 (أو لا يكون مبعث ضرر له أو غيره).
 (راجع) absoile (assoil)
 مطلق، اطلاقى، قاطع، منجز، محكم، نهائي، absolute
 تام، كامل، كلي، غير مشروط، غير مقيد، لا يخضع لقيود
 أو شرط، غير منازع أو مدافع
 ملكية تامة: ملكية شاملة وناجزة absolute interest
 قانون مطلق، قانون الطبيعة أو القانون absolute law
 الطبيعي الذي لا يتبدل نظريا أو من حيث المبدأ لكنه
 يساير الظروف عند التطبيق، وتكيف أحكامه بتكيف

الأحوال ومقتضياتها والتزاماتها.
absolute liability مسؤولية كاملة (سواء توافر عنصر الإهمال أو القصد أو لم يتوافر).
absolutely اطلاقاً، كلياً، نهائياً
absolution تبرئة من تهمة أو مظنة: الحكم القاضي ببراءة المتهم من جرم أسند إليه.
absolutism نظام الحكم المطلق: نظام حكومي تنحصر فيه السلطة العامة في يد فرد أو أفراد لا سلطان عليهم لقانون أو دستور.
absolute title حق ملكية مطلق لا يعلو عليه حق آخر.
absolve يخلي (من التزام)، يبرئ (ذمة)، يحل (من دين أو التزام)
absolvitor [قانون اسكتلندي] (حكم) براءة أو تبرئة تصدره المحكمة لصالح المتهم.
absque hoc دون هذا أو بغيره
absque impetitione vasti راجع: (without impeachment of waste)
abstain يحجم، يمتنع (من تلقاء نفسه)، يتنحى، كما يفعل القاضي عن حكم الدعوى لأي سبب كان يخشى معه
abstention الحرج أو الميل. احجام، امتناع أو تنح عن ممارسة شيء، كتنحي القاضي عن نظر الدعوى في أحوال خاصة يحددها القانون.
[قانون فرنسي] الحيلولة دون الوارث وحيازة الميراث، تنازل الوارث عن الميراث ضمناً أو بسبيل السكوت.
abstract يخرج أو يسحب، نحو: He abstractes his funds from the bank سحب أمواله من البنك.
[كاسم] خلاصة أو موجز. [كنعت] نظري محض لا يصلح للتطبيق.
abstract of record خلاصة الدعوى أو الاجراء، مختصر واف للقضية وتطوراتها حسب واقع سجلها.
abstrac of title موجز تاريخ الملكية (موضوع البحث): وهو عبارة من وصف مقتضب يبين كيفية تقلب

الحق العقاري وما يتصل به من تصرفات أو امتيازات أو حقوق أو غير ذلك مما يؤثر في قيمته وأحواله أي تأثير. مسألة نظرية (خيالية) لا تستند abstract question إلى حقائق واقعية أو حقوق فعلية. انتزاع (الشيء)، غصبه أو اخذه abstraction

(بالباطل) اضراراً بمن اخذ منه. سلب الأموال بسبيل
الغش أو التدليس، وهو يشبه الاختلاس embezzlement
بعض الشيء في المعنى لكنه لا يطابقه لأغراض القانون.
[اقتصاد سياسي] التجريد أو الاستغناء عن الكثير من
عناصر البحث بالعناصر القليلة المسلم بها وإقامة القواعد
الاقتصادية على أساسها.

استيلاء باطل. اخذ الأموال wrongtul abstraction _
أو سحبها أو الاستيلاء عليها للمنفعة الذاتية خلافاً للقانون
(وهو من جرائم إساءة الائتمان للمغرم الذاتي).
مستحيل، أمر غير ممكن، محال، استحالة، absurdity
تناقض منطقي

لا ضرر من المغالاة abundans cautela non nocet
في الحيلة (أو من كثرتها).

[كاسم] إساءة استعمال أو تصرف، استعمال شيء abuse
(معنويًا كان أم ماديًا) في غير وجهه الصحيح أو استعمالاً
غير مشروع. توسل بحق أو بواسطة مشروعة لآتيان عمل
غير مشروع. مغايرة نظام مرعي. خروج عن الاتزان (في
فعل أو تصرف).

[أمانات وودائع] إساءة استعمال الأمانة، استعمال الوديعة
بغير حق، كاستعمال الوديعة مثلاً لحصان أو دعه على سبيل
الأمانة. بر كونه أو تشغيله لمنفعته الخاصة

[مواد جنائية] أنهاك البنت القاصر بما يؤذي أعضائها
التناسلية (ولو لم يكن ذلك بسبيل تمام الفعل الآثم)،
التصرف معها تصرفاً سافلاً أو الاعتداء عليها بما يتنافى مع
الإنسانية والحشمة.

[إجراءات قانونية] سوء الاجراء، كقيام أحد الخصوم
بابراز أوراق غير صحيحة أو تقديم بيانات غير حقيقية
(بنية سيئة)

[كفعل] يسئ استعمال، يتمادى أو يغلو فيه، يستعمل شيئاً
لغير ما جعل له أو خلافاً لأصول استعماله الطبيعية أو
المشروعة.

إساءة تقدير: من ذلك وقوع abuse of discretion
المحكمة في خطأ قانوني لا ينطوي على سوء نية، بل يكون

مجرد خطأ واضح أته المحكمة فيما استنتجت وحكمت.
كذلك خروج المحكمة عن سابقات ثابتة أو عرف قانوني
متوطد.

abuse of distress إساءة استعمال موضوع الحجز
(المال المحجوز عليه)

process) abuse of process (راجع باب

abusive تعسفي، مخل، مناف (لآداب أو أصول سليمة)
أو ناب (عنها)، جارح، مقذع، خادع

abut يلتصق، يلتقي أو يتصل بطرف أو حد معين، يتاخم
إلى حد الياس ولا يقف عند مجرد التجاور adjacency.

abutments قوائم أو أركان جسر متصلة بضفتي نهر
أو حافتي وادي.

abuttals حدود، تخوم

abutter ملاصق. جار ملاصق: من لاصق ملكه ملك
الغير أو حده مباشرة.

ac etiam وكذلك، وأيضا

ac si كما لو، كما لو (كان). ترد هذه العبارة غالبا
في التشريعات الانكليزية القديمة.

academic نظري، لا يصلح لتنفيذ أو تطبيق

accede يتبوأ (عرشا)، يتولى (منصبا). يجيب

(إلى طلب). يؤيد (رأيا أو سياسة)، يجانب، ينضم،

(والاسم accession)

stop distance _ accelerate [مواد الطيران] مسافة

الاسراع والوقف المباغت: المسافة أو المساحة التي تلزم
الطائرة لكسب السرعة الكافية للتخليق والوقف المباغت إذا

اضطرها طارئ للعدول عنه (اي عن التخليق). ويسميتها
البعض "مسافة اكتساب السرعة وفقدتها".

acceleration تعجيل (سداد أو وفاء)، اسراع،

تقصير (أجل مضروب)، بسر أو تعجيل امر واحداثه
قبل أو انه المقرر.

acceleration clause شرط تعجيل: إذا أضيف إلى عقد

أو اتفاق وفاء نص أحيانا على أنه إذا قصر الطرف المدين
في القيام بشئ معين (كدفع الفوائد مثلا في حينها) كان

عليه ان يدفع الدين قبل الموعد المحدد لدفعه أصلاً.
يتقبل، يتسلم شيئاً (استيفاء لحق) أو يرضى به. **accept**
[السندات والأوراق] يقبل، يشرف (بالدفع) أو أداء القيمة
المبينة فيها.

قبول، رضى، موافقة **acceptance**
[أوراق تجارية] قبول السند الاذني أو الصك، الاستعداد
لأداء قيمته.

[العقود] قبول (الشخص) المعروض عليه أو رضاه بما
يبدله له الموجب (صاحب العرض) بايجابه.

- _ absolute acceptance قبول مطلق. اتفاق كلي على الوفاء بكامل قيمة السند.
- _ clean acceptance قبول بسيط: اي عادي
- _ conditional acceptance قبول مشروط: معلق على شرط أو مقيد بحصول شيء متفق عليه.
- _ express acceptance قبول صريح
- _ partial acceptance قبول جزئي: يقف عند حد أداء جزء من المبلغ المحسوب به الصك أو السند.
- _ qualified acceptance قبول تكييفي أو تحفظي: ؟؟؟ أن يكون قبولاً جزئياً أو مقيداً بشرط، ويصحبه، على كل حال، تعديل في المبلغ أو الزمن أو كيفية الدفع أو مكانه.
- _ supra protest acceptance قبول بعد نكرة (أو احتجاج)، قبول بالواسطة: اسعاف السند من شخص ثالث بعد حصول الاحتجاج لعدم القبول من المحسوب عليه. ويلجأ عادة إلى مثل هذا القبول انقازاً لسمعة الساحب أو المظهر.
- _ tacit acceptance (راجع باب قبول اضطراري، قبول الحاجة الذي يكون عند رفض المحسوب عليه السند أو عجزه عن دفعه.
- acceptance for honour قبول تشریف، قبول السند لمصلحة الغير أو بالواسطة
- acceptance houses مؤسسات أو دور لقبول الصكوك والسندات أو حسمها أو ما إلى ذلك، لا تكاد تختلف عن غرف المقاصة
- acceptance under reserve قبول مع التحفظ أوراق تجارية مقبولة
- acceptation معنى أو مدلول مصطلح عليه، مفهوم أو تفسير شائع أو مقبول
- acceptilatio litteris تخالص كتابي
- acceptilatio uerbis تخالص شفهي
- acceptilation [قانون اسكتلندي] ابراء ذمة، اخلاء

المداين للمدين من دينه دون مقابل أو عوض. وهذا كالهبة لا غضاضة فيه قانونا ما لم تكن غايته خداع باقي الدائنين.

[العقود] قابل أو راض تماما بما عرضه acceptor

الموجب (صاحب العرض)

[أوراق مالية] قابل الصك أو السند وهو (عادة) المسحوب

عليه أو المسؤول الأول عن الوفاء.

قابل (الصك أو السند) acceptor supra protest

بعد النكرة (أو الاحتجاج)

سبيل، منفذ، وسيلة (إلى شيء)، قدرة ادراكه access

أو تناوله، امكان ذلك أو سهولته.

ترد أحيانا بمعنى الوقاع (الاتصال الجنسي) وامكان ذلك

بين الزوجين؟؟؟ ظروفهما الخاصة.

[متعلقات الأراضي وحقوق الارتفاق] ارتفاق عبور،

قدرة المالك، المجاور لدرب فرعي أو طريق عام، على

الانتقال من ارضه إلى الدرب أو الطريق في حرية تامة.

(راجع easement, access تاليا)

easement of access) easement of, access)

ارتفاع عبور، يبيح لمالك الأرض ان يصل إلى ارضه أو يخرج

منها عبر ارض شخص آخر، إذا لم يجد معدلا معقولا عن ذلك.

الاطلاع على السجلات أو المحفوظات العامة (لغرض معين).

(راجع accessory) accessory)

في المتناول، سهل التناول، يسير أو مستطاع accessible

الوصول أو الادراك أو الدخول.

[قانون روماني] تبيع، تبعي، إضافي، accessio

فرعي، ينشأ أو يتفرع عن حق التزام رئيسي أو فرعي.

إذا ضم الفرع إلى accessio ceit principali

الأصل أصبح جزءا منه.

بلوغ مكانة أو حق أو التمكن من ذلك. accession

اعتلاء أو تبوء سلطة أو عرش.

بداية عهد (ملك أو حاكم).

مبدأ مستحدث في المواد المدنية يعطي المالك حقا في كل

ما ينتجه عقاره وما يلتصق به أو يضاف إليه أو يندمج

فيه بفعل الانسان أو الطبيعة.

[قانون دولي] دخول في معاهدة قائمة بين دول مستقلة
أو الاشتراك فيها اشتراكا مطلقا absolute أو
مشروطا conditional
_ deed of accession [قانون اسكتلندي] سند إدارة
يحرره دائنو المفلس أو المعسر لتحديد كيفية إدارة أمواله
لصالح الجميع.
sed sequitur suum, accessorium non ducit
الفرع يتبع الأصل لا يتقدمه principale

الفرع لا accessorium non trahit principali
ينطوي على الأصل، (الشيء) التابع لا ينطوي على المتبوع.
accessorium sequitur naturam sui principalis

الفرع يتبع طبيعة أصله
ملحق، تبع، تبع، مكمل. ما كان وجوده accessory
زينة لشيء آخر، متمما أو مرافقا له أو متصلا به: كاللجام
بالنسبة للفرس أو الإطار للصورة أو المفتاح للبيت.
[قوانين جنائية] متدخل أو شريك. من اشترك (عن علم
منه) في ارتكاب جريمة أو ساعد عليها مساعدة ايجابية (اي
فعلية) بالوسائل التي يشير إليها القانون، كالأمر أو
التحريض أو التشويق أو التدبير أو النصيحة أو الاخفاء
أو الحماية أو غير ذلك، سواء قبل الفعل أو بعده. ولا
يشترط في المتدخل أو الشريك ان يشهد الفعل مع الفاعل
الأصلي.

[قانون اسكتلندي] قضية فرعية accessory action
أو تبعية.

متدخل بعد الفعل: من accessory after the fact
علم بارتكاب الجريمة فأخفاها أو آوى المتهم بها أو ساعده
أو حماه أو مهد لفراره من وجه العدالة.

متدخل (أو شريك) accessory before the fact
قبل الفعل: من ساعد الفاعل الأصلي قبل وقوع الجريمة،
بنصح أو ارشاد أو تحريض أو امر أو غير ذلك من
سبل التدخل الجنائي، سواء شهد الفعل أم لم يشهده.

عقد تبعية أو فرعي: ينظم accessory contract
تبعا لعقد أصلي أو سابق، في ذات الموضوع، وذلك بغية
تعزيره أو الإضافة إليه أو ضمان تنفيذه، سواء وقعه
الفرقاء أنفسهم أم غيرهم. سمي تبعية لأنه تابع ومدين
بوجوده لعقد سابق.

متدخل أثناء الفعل: accessory during the fact
من وقع الجرم بحضوره ولم يتدخل أو يبذل جهدا معقولا
للحيلولة دون وقوع.

شريك في الزنا: من accessory to adultery
يشترك في (جرم الزنا لا بمجرد السكوت عنه، بل يقوم

بالأمر أو النصح به أو التمهيد له.
نازلة، حدث صدفة، أمر لم تجر به عادة، **accident**
حادث عرضي غير متوقع أو مرتقب، واقعة مؤلمة تلد
ضررا لا يد فيه لإنسان.

[عقود تأمين] نازلة أو إصابة تقع قضاء وقدرًا دون
نذير أو تمهيد أو قصد.

طارئ، صدقة أو وليد صدقة، قضاء وقدرًا **accidental**
الإماتة أو القتل قضاء وقدرًا: **accidental killing**

القتل الناشئ عن فعل مشروع تم في ظل القانون والفاعل
يعتقدا اعتقادًا معقولًا بأن فعله لن يلد ضررًا لآخر، وهذا
يختلف عن ال **involuntary manslaughter** القتل الناشئ
عن فعل غير مشروع أو عن فعل مشروع تم خلافا للقانون.

إصابات العمل، حوادثه أو **accidents of labour**
مصائبه: الحوادث الضارة التي تقع للعمال أثناء تأدية الأعمال
المطلوبة منهم أو بسببها دون أن تنذر ظروف العمل باحتمال
وقوعها.

حوادث الملاحة: النوازل **accidents of navigation**
أو الإصابات التي تقع أثناء الاسفار البحرية قضاء وقدرًا.

عقد بحري: طرفاه صاحب بضاعة ورئيس **accomenda**
سفينة **master of a ship** يعهد فيه الأول إلى الثاني
ببضاعة معينة كي يبيعها نظير نصيب متفق عليه من الربح،
فيكون من أحدهما رأس المال ومن الثاني العمل.

قضاء مصلحة الغير مجانًا: اي **accommodation**
بسييل المجاملة أو التفضل

قبول مجاملة **accommodation acceptance**

سند (كميالة) أو ورقة مجاملة **accommodation bill**
أو تواطؤ

تظهير مجاملة، **accommodation indorsement**

تظهير تفضلي: لا يتوخى المظهر من ورائه نفعًا ذاتيًا،
بل يقوم به دون عوض كشخص ثالث لمصلحة حامله
أو تمكينًا لمنشئه من استلاف قيمته.

مظهر أو مدور متفضل **accommodation indorser**
أو مجامل (غير منتفع)

أرض تعمير أو انشاء، accommodation lands
تبدو غير ذات قيمة (لأول وهلة) يشتريها المشتغلون في
الانشاء ويعمرونها بالمباني فتعظم قيمتها فيؤجرونها بأسعار
تفوق ما كان يقدر لها قبل التعمير.

ورقة مجاملة أو تفضل: accommodation paper
تحمل توقيع الفريق المتفضل قابلا كان أم ساحبا أم
مظهرا. والقابل أو الساحب أو المظهر في هذه الحال
يبدل اسمه، بلا عوض، لفريق آخر غايته صرف الورقة
أو الكمبيالة كي يقبض قيمتها (على سبيل الاستدانة) ثم يوفي
بها عند استحقاقها.

طريق خاصة يعود حق accommodation road
استعمالها لأناس معلومين دون سواهم.

يرافق، يصاحب، يلابس: يحدث، accompany
يجري أو يقع مع أمر آخر.

[مواد جنائية] شريك (في جرم) من قام accomplice
عن علم وقصد وطوع منه بمشاركة الفاعل الأصلي في ارتكاب
احدى الجرائم أو الجنائيات.

انفاق، تراض، مصالحة، تسوية أو أداء accord
حق (واجب الأداء): ما يقرر أدائه، بين المتضرر

ومن صدر عنه الضرر، على سبيل التعويض، بحيث إذا
تم الوفاء به لم يبق لاحد الفريقين على الآخر حق في المطالبة
بأي شئ يتصل بموضوع الاتفاق والوفاء.

[أداء الذمم] المصالحة أو الاتفاق بين المدين ودائنه على
سداد الدين بغير ما تم الاتفاق عليه أصلا أو بأقل مما كان
في وسع المدين أو صاحب الالتزام ان يطالب به الملتزم
أو المدين لو لم تتحقق هذه المصالحة. يختلف ال accord
عن ال composition (الصلح الواقعي) في أنه ينشأ بين
المدين وأحد مداينيه لا بينه وبين اتحاد الدائنين أو إليهم
كما هي الحال في ال composition.

[كفعل] يتفق، يوافق، يجمع، يلتقي (مع الخير) في رأي
أو فكر.

تراض وأداء أو مصالحة accord and satisfaction

على وفاء: اتفاق بين شخصين، لأحدهما على الآخر حق
مستطاع التحصيل بطريق القضاء، يتعهد بموجبه المدين
ان يؤدي والدائن ان يتقبل شيئا أو مبلغا معيناً (يقبل أو
يختلف عادة عن أصل المطلوب) وذلك على سبيل التسوية
والوفاء وحسما للنزاع دون اللجوء إلى القضاء.

اتفاق، انسجام، مساندة، مطابقة accordance

عملا (ب)، وفقا، وفاقا أو in accordance with _
طبقا (ل)، تمشيا (مع)

موافق، مؤيد، منسجم، مطابق، غير متنافر. accordant

وضع، ولادة accouchement

حساب، قيد، كشف، بيان حسابي، ذمة. account

بيان، تصوير أو وصف، نحو:
" a true account of the law as it stands "
وصف صحيح للقانون في وضعه الراهن (أو كما هو).
_ action of account دعوى محاسبة: يقيمها شخص
على آخر ليحمله على تقديم حساب معين
_ bearing interest account حساب ذو قائدة
- impersonal account حساب غير شخصي
_ nominal account حساب اسمي أو صوري
_ resident account _ non حساب غير مقيم: حساب
شخص أجنبي (طبيعي أو اعتيادي) مقيم في الخارج.
_ statement of account بيان أو كشف حساب
حساب مقفل: لا يقبل اية إضافة closed, account
أخرى
current, account حساب جار
حساب متبادل: ينشأ بين شخصين أو mutual, account
أكثر بحكم ما بينهم من معاملات تقتضي أن يكون لكل
منهم اعتماد مقابل لدى الآخر. اتفاق طرفين على التقاص
في ديوان متقابلة بينهم بحيث يذهب ما لكل منهم بما عليه
أو دين بدين مساو له.
open, account حساب مفتوح: لم تشمله التسوية
النهائية ولا يزال قابلاً للزيادة والنقصان.
payee, account حساب المستفيد
rendered, account حساب مرسل
التفاصيل: حصل تقديمه من الدائن إلى المدين ليراجعه ويقره.
settled, account حساب مدفوع، حساب مسدد: دفع
رصيده ولا يدين بموجبه فريق لآخر، حساب سواء.
stated, account حساب مقبول، حساب متعمد أو متفق
عليه (بين طرفيه): الحساب الذي يقدمه الدائن للمدين
فيوافق هذا عليه.
book _ account دفتر حسابات
account day يوم بيان الحساب
account for يدفع مبلغاً (من المال) لشخص أو لمن
له حق في ذلك. يسأل عن، يطلب منه، نحو:

He shall account for half the loss .

سيسأل عن نصف الخسارة.

accountable مجبر على الأداء، مسؤول، مطالب

(بشيء) أو مسؤول للمحاسبة (في شأنه).

accountable receipt إيصال بتسليم مال مع بيان

كيفية التصرف بذلك المال.

accountant محاسب

_ certified accountant محاسب معترف به

_ chartered accountant محاسب قانوني، محاسب محلف

محاسبة accounting

آلة حاسبة accounting machine

تزوير الحسابات. falsification of, accounts

يعتبر التزوير جنحة إذا ارتكبه الخادم بنية الغش (قانون الشركات لعام ١٩٤٨).

التزامات تعاقدية منتظرة (اي) accounts receivable

عائدة لشخص معين بموجب حساب مفتوح)، رصيد أقساط دورية instalments

يقترن، يتزوج accouple

[قانون دولي] يعتمد، يعترف ب accredit

معتمد، معترف به، مقبول accredited

يستبرئ أو يتبرأ باليمين: اي يحلف accreditare

على أنه بريء فيتبرأ. وتبرئة اليمين هذه اجراء قديم لاغ كان من شأنه نفي التهمة عن المتهم إذا حلف على براءة نفسه.

زيادة التصاق، تعاضم: نمو أو ازدياد الشيء accretion
بما يضاف أو يؤول إليه.

[مسائل الأراضي] يراد بزيادة الالتصاق، ازدياد مساحة الأرض المحاذية للبحر أو النهر تبعاً لما ينكشف عنه أيهما (بفعل الطبيعة) من اليابسة التي تصبح بعد زوال الماء عنها جزءاً منضمماً إلى الأرض المذكورة.

[الموارث] زيادة الأسهم. حق الورثة إذا رفض أحدهم سهمه أو فقد أهلية الورثة، في أن يضموا سهمه إلى ما ورثوه من الأسهم، ويزداد في هذه الحال سهم كل منهم بما يضم إليه زيادة نسبية. وهذا يشبه العول في الفقه الاسلامي.

يمارس سلطة غير مشروعة accroach

[قانون فرنسي] يؤخر، يعيق، يعرقل

يؤول أو يعود (من ربح أو خسارة)، ينتج، accroach

يستحق، يحل، يتوافر، يكتسب، ينشأ، يحصل، يقع

[الدعاوى] يقال:

Cause of action accrues on date that damage is

تنشأ أسباب الدعوى من حين حصول الاضرار ،sustained

أو يحل حق التقاضي (أو المطالبة) عند وقوع الاضرار.

[العقود] تحرير أو نشوء (العقد) أو تنفيذه نحو:

حيث حرر العقد where the contract has accrued
أو في مكان نشوئه أو تحريره.
[الضرائب] يقال:

Taxpayer makes returns on accrual basis

يؤدي المكلف ما عليه بنسبة كسبه أو ما يؤول إليه من ايراد.
تعويض مستحق، واجب accrued compensation
الأداء أو الاستيفاء

عوائد مستحقة accrued due

فائدة حالة الأداء accrued interest

(راجع accruing interest للمقابلة)

حق ناجز، حال الأداء، يصح ان accrued right
يكون أساسا لمقاضاة.

clause of) clause of, (or accrual) accuar

شرط الأيلولة: النص الذي accuar or accrual

يدخل أحيانا على الوصايا أو التصرفات لبيان كيفية أيلولة
المال المتصرف فيه إذا شغل بموت أو رفض أو غير ذلك
كاشتراط المورث مثلا " يرث زيد دكانا وزياد أرضا
فإذا مات زيد ولم يعقب آلت الدكان إلى زياد "

حال (الأيلولة)، آيل، آخذ في التكوين، accruing

ناشئ عن زيادة أو نمو أو كسب.

أتعاب أو مصاريف محكوم بها أو عائدة accruing costs
(نتيجة لحكم)

فوائد متجمعة (على أصل دين)، accruing interest

تتجمع وتزداد تدريجا دون ان يحل أداؤها.

حق متزايد المقدار accruing right

يتراكم، يتجمع، يتزايد، يكسد accumulate

زيادات، إضافات، متجمعات، accumulative judgment

متراكمات، أكداس

حكم تباعي أو لا حق accumulative judgment

توقع عقوبته بعد تمام استنفاذ عقوبة سابقة، بحيث إذا أدين
شخص و حكم عليه بالسجن مدة معينة ثم أدين ثانية بجرم
آخر و حكم عليه بالسجن مدة أخرى، كان الحكم الثاني
حكما تباعيا يؤجل تنفيذه حتى يقضي المحكوم مدة الحكم

الأول، اي تبدأ مدة السجن التالية حال انقضاء المدة
السابقة.

nisi coram Deo, accusare nemo se debet

لا يلزم أحد باتهام نفسه الا أمام الله.
اتهام، تهمة، ظنة accusation

accusator post rationabile tempus non est
nisi se bene de omissione excu, audiendus _
saverit

لا تسمع التهمة بعد مضي مدة معقولة من الزمن الا إذا علل
المتهم تأخير اتهامه بأسباب وجيهة.

اجراء متعادل أو متكافئ accusatorial procedure

الأركان، يكون فيه القاضي غير المدعي بالحق العام (أو
الخصم). وهو نقيض ال inquisitorial procedure اجراء
محاكم التفتيش الدينية الذي كان يجتمع فيه الاتهام والحكم
لشخص واحد يتهم ويحكم كما شاه.

اتهامي، يرمي بتهمة أو ظنة، نحو: accusatory

accusatory language عبارات اتهامية

نص التهمة أو مادتها: العبارة أو accusatory part
الفقرة التي تحدد التهمة

يتهم، يظن، يرمي (بذنب أو جرم أو فاحشة accuse
أو ما إلى ذلك)

متهم، ظنين accused

متهم، ظان accuser

achieve subject matter [براءات الاختراع] يصلح

لما أعد له، يأتي بالغاية المطلوبة، أهل للحصول على براءة
أو للحماية بها

يعترف، يقر (بأمر)، يدرك، يتقبل acknowledge
(تبعة)، يقرر، يصرح، يبين.

اعتراف: كاعتراف الشخص acknowledgment

بولده .acknowledgment of child

الاعتراف بدين أو التزام أو مسؤولية. اقرار، تقرير،

اثبات (بمعنى تأكيد)، اشهاد أو شهادة. بيان، اطلاع،
إحاطة بأمر. اقرار بينة أو ثبوت نسب.

- separate acknowledgment اقرار منفصل أو مستقل

acknowledgment of wills اقرار الوصايا. إذا لم

توقع الوصية بحضور الشهود وجب على الموصي ان يعترف
امام الشهود بأنه صاحب التوقيع المثبت على الوصية.

acquireur [قانون فرنسي] محرز (لملك) بسبيل الشراء

مال حديث الأيلولة، عقار مشترى *acquest*
مال محرز بأي سبيل خلا الميراث. *acquets*
ما آل من أموال عقارية أو أرباح بسبيل الزواج أو أثناءه
سواء كان لكلا الزوجين معا أو لأحدهما دون الآخر.
يقبل أو يرضى ضمنا (لا صراحة)، يسكت *acquiesce*
(على مبايعة أو أيلولة حق أو اي عمل أو شيء آخر) بما
يفيد القبول الضمني أو عدم الممانعة.
اقرار سكوت أو تحفظ، قبول ضمني *acquiescence*
ينطوي على الرضى بأمر رضى غير صريح. السكوت
الذال على قبول (مبايعة معينة أو الاذن بالسير فيها والتهيؤ
الضمني للمطالبة أو القناعة بعوائدها)، وهو غير التصديق
أو الاقرار الصريح *confirmation* الذي ينطوي على القصد
والرغبة الواضحة في قبول الشيء وابر أمه.
قبول سلبي، رضى تردد أو استنكاف يتخذ قرينة على
القبول.

رضوخ أو اذعان لشيء أو عجز عن التصريح برفضه أو
مقاومته، وهو حال وسط بين التصريح بالقبول والتصريح
بالرفض، يرجح معه اعتبار القناعة بالشيء والصبر عليه.
قبول ناشئ عن إهمال الاعتراض أو القعود عن الرفض
مدة يصح تفسيرها بالموافقة.

*estoppel by ac) estoppel by, acquiescence _
quiescence)*

اغلاق السكوت أو لزوم نتائجه (راجع *estoppel* للثبت
من معناها الأصلي)، وهو ما يكون باعتباره ان السكوت
على أمر يتخذ حجة على الساكت أو قرينة على قبوله،
وان الشخص المحتج بسكوته قد رأى منه هذا السكوت
فاعتمد عليه وبدل خطته أو سبيله بناء عليه ولحقه الضرر
محل الادعاء.

يحرز، يكتسب، يصيب شيئا أو يحصل عليه *acquire*
(بسبيل بحث أو جهد أو شراء أو ريع أو غير ذلك)،
يتملك أو يمتلك

حقوق مكتسبة أو محرزة *acquired rights*
اكتساب، تملك، امتلاك، احراز شيء أو *acquisition*

الحصول عليه
_ original acquisition اكراز أو اكرساب أصلي، اكرزاز أو
تملك أصلي أو أسبق: الاستيلاء على شئ قبل الغير.
_ derivative acquisition اكرزاز أو اكرساب
مستمد، تملك انتقالي، يؤول معه المال إلى شخص من آخر
(سبق المحرز إلى الحصول عليه)
يحل من التزام، يخلي من تبعة أو مطالبة، يبرئ acquit
شهادة اتجاه: تنص على التوجه acquit a caution
بالبضاعة إلى غير الميناء المتفق عليه
[مواد التعدين] يرد أو يعيد حق التعدين acquit back

أو امتيازته أو ينزل عنه أو يسلمه إلى مانحه الأصلي بموجب سند قانوني.

acquit of suit يخلي من ملاحقة أو دعوى: يجعل (المخلى) في منجى من الدعوى أو المسألة المدنية. ابراء أو براءة (تحكم بها محكمة). وأحكام acquittal البراءة لا تستأنف، كما أن المحاكم الجزئية courts of summary jurisdiction لا تبرئ بل ترد dismiss.

[العقود] اخلاء

[جرائم] تبرئة (راجع نوعيها التاليين)

acquittal in fact تبرئة الواقع أو التبرئة على أساس الواقع، وهو ما يقرره المحلفون استنادا إلى وقائع القضية.

acquittal in law تبرئة القانون أو التبرئة بحكم القانون: وهو ما تقرره المحكمة استنادا إلى القانون فقط،

كأن يتهم شخص مثلا، بأنه شريك في جرم، ثم يبرأ الأصيل، فتكون تبرئة الشريك في هذه الحال acquittal in law.

acquittance مخالصة مكتوبة، إبراء ذمة مكتوب يأخذه المدين من الدائن عند الوفاء.

acquittance pro tanto مخالصة عن جزء معين من الالتزام، إيصال أو بيان بوفاء جزئي، إبراء نسبي: يكون بنسبة ما أنجز من موضوع الالتزام.

acre فدان إنكليزي مساحته ٤٨٤٠ ياردة مربعة

acrobatic flight [قواعد الطيران] طيران بهلواني

across عرضا، بالعرض، من جانب لآخر، عبر (ارض معلومة أو غير ذلك)

act يفعل، يسلك، ينجز، يقوم مقام شخص، يمارس سلطته أو ينوب عنه.

فعل، عمل، اجراء أو تصرف، يعتبر أثرا لإرادة أو صدى لها أو صورة لقصد.

انجاز شيء أو ممارسة سلطة. ورقة (تشهد بفعل أو تصرف).

قانون، تشريع، مرسوم

[مواد مدنية] سند، اعلام، محرر، عقد، حجة، بيان

مكتوب بصيغة قانونية يفيد القيام بشيء أو الاتفاق على

امر أو الاقرار به.
[تشريع] قانون أو تشريع وضعي صادر عن سلطة تشريعية
مختصة. يقال في انكلترا Act of parliament
"قانون تشريعي برلماني" بمعنى أنه صادر عن البرلمان
الانكليزي. وفي الولايات المتحدة Act of Congress
"قانون أو تشريع كنغرس" أو Act of Legislature
"قانون تشريعي أو قانون سلطة تشريعية".
تختلف كلمة act عن law بأنها تطلق عادة على
القوانين الصادرة عن الهيئة التشريعية، بينما تمتد كلمة
law إلى أبعد من ذلك فتشمل كل حكم أساسي أو
فرعي معمول به سواء كان قانون برلمان أو قانون قاض
judge made law أو غير ذلك.
[اجراءات] تطلق على كل محرر رسمي يصدر عن القاضي
أو المحكمة.
[قانون اسكتلندي] امر أو مرسوم صادر عن محكمة.
[قانون فرنسي وألماني] تدل كلمة acts على سجلات
الدعوى ووثائقها وأوراقها بوجه عام.
محرر أو مستند عرفي. سجل خصوصي، private act _
يبين واصلات شخص معين ومصر وفاته وأعماله ومخالفاته
وما إلى ذلك.
محرر أو مستند رسمي: ينظم بحضور private act _
موظف عمومي ويصم بخاتم رسمي ويجري تصديقه حسب
الأصول.
(راجع باب reasonable act) reasonable _
(راجع باب special act) special _
[قانون اسكتلندي] سجل محاضر الدعوى act book
أو ضبوط الجلسات في المحاكمات.
عمل خارجي، فعل تم خارج المحكمة ولم act in pais
يدون في سجل رسمي. اتفاق مبرم بين شخصين أو أكثر
in the country بعيدا عن المراجع القانونية وفي مكان
تنفيذ الالتزام.
قرار تجريم أو تجريد، يسمى أحيانا act of attainder
bill of attainder: وهو قرار برلماني ملغى كان يصدر

قديمًا ضد مرتكبي الخيانة أو الجرائم المخلة بالشرف، دون محاكمة وإدانة سابقة، فيقضي بتجريم الصادر ضده واعدامه وحرمانه من كافة حقوقه المدنية وأمواله.

عمل افلاسي، معاملة افلاسية act of bankruptcy
[قانون اسكتلندي] امر قوامة، امر act of curatory
تعيين قيم أو وصي على شخص قاصر أو محجور أو ناقص الأهلية.

قضاء وقدر، فعل الله أو القدر: ما تجره act of God
تصرفات الطبيعة ولا تكون فيه يد لإنسان.

قانون الحكم أو الإدارة: وهو act of government
دستور وضعه الدكتاتور الانكليزي Olivor Cromwell
سنة ١٦٥٧، ينص على وجوب تركيز السلطة العليا في يد
حامي البلاد والمجلسين (مجلس اللوردات ومجلس العموم).
[تشاريع اسكتلندية] قانون الرأفة أو act of grace

العفو، وهو قانون قديم صدر سنة ١٦٩٦ ونص على أنه
إذا كان المدين المحكوم عليه بالحبس لعدم الوفاء، من
الفقر بحيث لا يستطيع أن يعيل نفسه، وحلف يمينا على
ذلك، فللقاضي ان يقهر دائته الذي سبب له الحبس على
الاختيار بين الانفاق عليه وعلى عياله أو الموافقة على اطلاق
سراحه. فإذا لم يختر الدائن أحد الامرين خلال عشرة
أيام أمر القاضي باخلاء سبيل المدين.

يطلق الاسم ذاته أيضا على قانون العفو الذي يصدر أحيانا
عن السلطة الحاكمة أو الملك للعفو عن بعض المحكومين
بمناسبة عيد أو حدث سعيد أو ما إلى ذلك.

سند تشريف، ورقة قبول: ينظمها act of honour
محرر عقود (كاتب عدل) للبيان بأن الكمبيالة، موضوع
النكرة (أو البروتستو) لعدم الأداء، قد تعهدها بالقبول
الشخص المشار إليه الذي صرح بتعهده هذا امام المحرر
المذكور انقاذا لسمعة المدين.

قانون أو مرسوم عفو: يصدر act of indemnity
بالعفو عن بعض المجرمين المحكومين.

عمل اعسار أو افلاس، تصرف act of insolvency
أو سلوك ينم عن الاعسار والتوقف عن الدفع: كعجز أحد
المصارف مثلا عن أداء التزاماته عند حلولها أو عن القيام
بما يترتب عليه كمصرف ملئ.

قوة القانون، حكم القانون، سلطانه، act of law
مفعوله أو تأثيره.

يطلق الاصطلاح ذاته أيضا على الامر القضائي الذي تصدره
المحكمة أحيانا لمنع شخص معين من أداء شيء أو جبه عليه
عقد قائم (بينه وبين آخر أو آخرين)، فإذا امتنع هذا
الشخص عن الوفاء بعقده بعد صدور الامر المذكور كان
امتناعه بقوة القانون أو تأثيره، by act of law

والقانون المعني في هذه الحال هو مرسوم القاضي أو امره.
act of parliament قانون أو مرسوم برلماني: يصدره
الملك بناء على تنسيب وموافقة البرلمان أو السلطات المختصة.
act of providence قضاء وقدر، فعل العناية (السماوية):
ما لا يملك انسان دفعا له أو مقاومة.

act of sale صك أو وثيقة بيع
act of settlement قانون وراثه أو توارثه
act of state عمل من اعمال الدولة أو تصرف من
تصرفاتها.

act of supremacy قانون أو مرسوم السيادة: صدر
هذا القانون أولا في عهد هنري الثامن ثم في عهد الملكة
اليزابيث الأولى ونص فيه على أن الملك وحده هو رأس
كنيسة انكلترا وأنه لا يجوز لاحد ان يشاركه سلطته
المطلقة في تصحيح الأخطاء والعقاب على الزندقة والاحاد
والجرائم الكبرى. وقد أنكر هذا القانون أن تكون للبابا
غير سلطته ومكانته، كأسقف روما، اية سلطة أو
مكانة أخرى.

act of, uniformity) act of uniformity (راجع
الحكم على العريضة: اجراء استعجالي
act on petition ملغى شاع العمل به سابقا في محكمة البحرية العليا بانكلترا،
High court of admiralty فكان كل من الخصوم
ذوي الشأن يقدم بموجه خلاصة دعواه ويدلي بأقواله مشفوعة
باليمين، ثم تصدر المحكمة حكمها على ضوء ذلك.

act or omission فعل أو تقصير
act under private signature محرر عرفي: ينظمه
أي شخص ويذيله بتوقيعه الخاص أو ختمه، ولا يختلف
عما يعرف باسم .sous seing prive

acta exteriora indicant interiora secreta
" الأفعال الخارجية تكشف عن الاسرار الداخلية "، يستدل
على نية الشخص من فعله، يكشف الفعل عن نية الفاعل.
acta publica محررات (معاملات أو تصرفات) رسمية:
تبرم بحضور موظفين رسميين.

acte de francisation شهادة تسجيل السفينة، المثبتة

لجنسيتها الفرنسية.
وراثة. ميراث، قبول الوارث (صراحة d heritier, acte
أو ضمنا)
مذكرة غير قضائية: تعلن acte extrajudiciaire
لشخص بواسطة محضر بناء على طلب شخص آخر دون
الاجراءات القضائية المعتادة.
بالنيابة، مؤقت، يمارس سلطة أو يؤدي مهمة acting
بصورة وقتية ريثما يعود الأصل أو الموظف المختص بها
رسميا أو حتى يخلفه من يشغلها بصورة دائمة.
دعوى أو قضية actio

دعوى ضمان (actio conducti, conducti actio) المستأجر ضد المؤجر.

[مسائل بحرية] دعوى ترفع ضد الشاحن لأغراض معينة
finium regundorum, actio finium regundorum)

دعوى تعيين، الحدود بين الجيران. (actio)
دعوى ابراز مستندات: تقام actio ad exhibendum
لحمل الخصم على ابراز مستند يوجد في حيازته أو تحت تصرفه.

دعوى actio quanti minoris, actio aestimatoria
تثمين، دعوى تخفيض الثمن. اسمان لدعوى واحدة يرفعها
المشتري لتخفيض الثمن المتفق عليه بعد انكشاف البضاعة
عن عيوب غير متوقعة. والغاية من هذه الدعوى إنزال
الثمن بنسبة العيب لا فسخ البيع.

دعوى actio bonae fidei النية السليمة. يطلق هذا الاسم
على الدعاوى التي يأخذ فيها القاضي بعين الاعتبار، ومن
تلقاء نفسه، ما يبدو له من ملابسات خاصة ويحكم على
ضوء ذلك بما توحى إليه مستلزمات الانصاف والعدالة المطلقة.

دعوى الكيد أو القصد السيئ: actio calumniae
الدعوى التي ترفع للحيولة دون مضي الخصم في ملاحقة
تهمة ملفقة أو اجراء قائم على نية الكيد.

دعوى مدنية actio civilis
دعوى فرز أو قسمة: actio communi dividundo
ترفع لتقسيم مال مشاع، أو مشترك، بين ذوي الحقوق فيه.

دعوى استرداد المال actio condictio indebitati
المدفوع على سبيل الغلط.

دعوى مقابلة: يرد بها المدعى عليه actio contrario
على المدعي.

دعوى جنائية (أو جزائية) actio criminalis
دعوى المطالبة باضرار (أو) actio damni injuria
عطل وضرر).

دعوى احتيال أو تدليس: تقام actio do dolo malo
لاسترداد أموال اخذت بطريق الغش، أو للتعويض عنها
إذا لم يعثر عليها المدعى عليه.

دعوى الاثراء بلا سبب actio de in rem uerso
دعوى المطالبة بأداء actio de pecunia constituta
التزام نقدي تعهد المدعى عليه بدفعه.

دعوى يرفعها الوديع actio depositi comtraria
(المودع لديه) لحمل المودع على القيام بما التزمه نحوه.

دعوى استرداد الوديعة actio depositi directa
دعوى خيار العيب في البيع: الدعوى التي actio empti
يطلب فيها المشتري أحد أمرين: اما تسليم المبيع حسب
الاتفاق أو التعويض على ما حصل من الضرر كما و كيفا.
[مطالبات عقارية] دعوى actio ex conducto

استرداد عين

دعوى تعاقدية: ناشئة عن عقد actio ex contractu
دعوى قائمة على جنائية أو على خطأ actio ex delicto
جسيم أو سوء نية أو سوء تصرف.

دعوى تنفيذ مشارطة actio ex stipulatu
دعوى قسمة الميراث actio familiae erciscundae
أو التركة، دعوى القسمة بين الورثة
دعوى سرقة actio furti

دعوى شرفية: دعوى استرداد actio honoraria
شرف أو تعويض اضرار معنوية.

دعوى اخلال فعلي: يتكيف شكلها actio in factum
تبعاً للظروف الملازمة، وتستند إلى إساءة فعلية صدرت عن
المدعى عليه نتيجة اخلال بواجب معين. ولا تكاد تختلف
هذه الدعوى عما يعرف بال action on the case في
القانون العام.

دعوى شخصية، دعوى اضرار actio in personam
شخصية

دعوى عينية: ترفع لاسترداد مال أحرزه actio in rem
الغير بالباطل، دعوى استرداد حق أو دفع اعتداء، قوامها
الأشياء دون الاشخاص.

دعوى اضرار، كانت ترفع actio legis aquiliae
قديمًا بموجب قانون اكويليا Lex aquilia لتعويض المدعي
عن ضرر اصابه بقتل عبد أو حيوان له أو جرحه أو

إيذاء اي شىء يعود إليه إيذاء مفتعلا.
دعوى ايجار واستئجار actio locatio
دعوى تنفيذ عقد وكالة أو التزام actio mandati
ناشئ عنه.
دعوى الوكيل ضد الموكل actio mandati contraria
دعوى الموكل ضد الوكيل actio mandati directa

دعوى مختلطة: تقوم على دعويين أو *actio mixta* موضوعين مختلفين (أحدهما *in rem* ينصب على شيء معين، والآخر *in personam* ينصب على شخص معين) وتجمع بين صفات هذين الموضوعين، إذ يطالب فيها المدعي باسترداد مال اخذ منه أو بالتعويض عنه، مع فرض غرامة على المدعى عليه تأديبا له.

دعوى انكار (*actio negatoria* or *negativa*)
الارتفاق

دعوى فضالة: تنشأ *actio negotiorum gestorum* بين أصيل ونائب وآخرين من أطراف التعهد والالتزام حول اعمال أنجزها شخص ثالث لم يلزم أو يكلف بها.
nisi mens sit rea, actio non facit reum

لا يجرم الفعل صاحبه الا إذا اقترن بنية سيئة
دعوى ترفع ضد السيد بسبب جرم ارتكبه *actio noxalis* عبده أو ضرر أحدثه حيوان له. وللسيد ان يرى نفسه من المسألة بتسليم العبد أو الحيوان لمن استهدف للأذى.

دعوى وقف العمل الجديد *actio operis novi nuntiatio*
دعوى استمرارية: لا تنقيد بزمان *actio personalis* معين ولا تخضع لاحكام التقادم المسقط.

دعوى الحق الشخصي *actio personalis*
actio personalis moritur cum persona

في الدعوى الشخصية يموت الحق (أو ينقضي) بموت صاحبه.

دعوى ارتهان، دعوى عقد ارتهاني *actio pignoratitia*
دعوى تمهيدية: ترفع لتقرير مسألة *actio praejudicialis*

مبدئية تقوم عليها مسائل أخرى متنازعة أو لتقرير نقطة عارضة أو مسألة فرعية في دعوى أخرى أو دعوى رئيسية.

دعوى تعاقدية يرفعها *actio praescriptis verbis* أحد طرفي العقد بعد قيامه، عن نية حسنة، بما التزم فيه ليحمل الطرف الآخر على تنفيذ ما عليه بموجب هذا العقد.

دعوى شركة، يقيمها شريك ضد *actio pro socio* آخر لحمله على القيام بما تقتضيه الشركة من التزامات أو شروط.

دعوى منع الاعتداء على الملك *actio prohibitoria*

actio publiciana دعوى مطالبة بالملكية، يرفعها شخص وضع يده بنية حسنة على ارض معينة، ثم فقدتها قبل ثبوت ملكيتها فأراد بهذه الدعوى ان يستردها على أساس حقه فيها بحكم التقادم.

(راجع actio aestimatoria) actio quanti minoris

actio quod metus causa دعوى اكراه أو

مراغمة: يقيمها من قهر على تسليم شئ أو بيعه أو الوعد به بأي وسيلة من وسائل العنف.

actio realis دعوى عقارية أو عينية

actio redhibitoria دعوى تراد البيع: دعوى فسخ

عقد البيع والرجوع عن الشراء لعيب في المبيع.

actio rei vindicatio دعوى استرداد الشئ المأخوذ بالباطل

actio rescissoria دعوى يرفعها المدعى ليسترد حقا فقده

أو ملكية أضعها بمرور الزمن في ظروف خاصة تعفيه، بمقتضى قواعد الانصاف، من سريان احكام التقادم عليه.

actio seruiana دعوى المالك لضمان حقه في الاستيلاء على متاع المزارع المستأجر وعدته، المرهونة على الأجرة، إذا أخل بشروط الايجار.

actio stricti juris دعوى الحق المقيد، وهي من

دعاوى الحقوق الشخصية التي كان يتقيد القاضي عند نظرها بحرفية القانون ولا يملك ان يطلق العنان لتقديره أو

الالتفات لما قد يتوافر فيها من ملاسبات سلامة النية.

actio temporalis دعوى موقوتة (أو ماقوتة) تخضع

لاحكام التقادم ولا ترفع الا خلال مدة معلومة.

actio tributaria دعوى تقام على والد القاصر إذا

كان على بينة من اعمال تجارية مخلة ارتكبتها ولده.

actio tutelae دعوى قوامة

actio utilis دعوى انصافية: ترفع على أساس العدالة

المطلقة aquity وينظرها القاضي وقفا لقواعد الانصاف

الطبيعي والعدالة المطلقة دون التقيد بحرفية القانون.

actio uenditi دعوى بيع، يقيمها البائع لحمل المشتري

على تأدية الثمن أو الالتزام المنصوص عليه بصك البيع.

دعوى استرداد *actio ui bonorum raptorum*
عروض مسلوقة أو مأخوذة قهرا: وهى دعوى مختلطة
يرفعها المعتدى عليه لاسترداد منقولاته المسلوقة أو المأخوذة
قهرا مع غرامة يحكم له بها على المعتدى تساوي ثلاثة أمثال
قيمة المنقولات.

عمل، فعل، تصرف، قضية، إجراء *action*
[قانون فرنسي] سهم أو حصة في شركة

[اجراءات قانونية] اجراء قانوني، قضية أو دعوى ماثلة امام القضاء أو في سبيلها إليه، يرفعها فريق على آخر.

_ civil actions دعوى مدنية

_ common law actions دعوى القانون العام - الانكليزي

_ criminal actions قضايا جنائية

_ mixed actions دعوى مختلطة، تجمع بين المسائل العينية والشخصية: اي بين المطالبة باسترداد عقار أو منفعة عقارية والحكم بالتضمينات.

_ penal actions قضايا جنائية (أو جزائية).

_ personal actions دعوى شخصية، دعوى حقوقية

_ popular actions دعوى عمومية: تركز على أفعال

تنطوي على الاخلال بحكم أو تشريع جنائي، ويجوز لمن شاء ان يرفعها باسم نفسه ونيابة عن الملك وفقا لمقتضيات القانون وظروف الحال. سميت كذلك لأنها لا تنقيد بأناس معينين دون غيرهم بل ترفع من أي شخص كان.

_ real actions دعوى عقارية أو عينية

(راجع باب separate action)

_ statutory actions دعوى نظامية أو تشريعية:

تقام استنادا إلى القوانين البرلمانية التي نصت عليها.

_ transitory actions دعوى تنقلية، لا تنقيد بمكان

معين بل تتبع المدعى عليه ويتغير مكانها بتغير مكانه.

دعوى تعاقدية: تقوم على action ex contractu

الاخلال بالتزام تعاقدي صريح أو ضمني.

دعوى جزائية، دعوى مضارة: action ex delicto

تقوم على تعد أو إيذاء أو خطأ أو اخلال بواجب يفرضه عقد.

دعوى محاسبة ائتمانية يلتمس action for accounting

فيها الحق استنادا إلى قواعد الانصاف والعدالة المطلقة دون النصوص القانونية المقيدة. وهي تتناول الحسابات المعقدة التي تترتب على صلات الأمانة والثقة المتبادلة.

دعوى توقيع الحجز على أموال action for poinding

المدين لاستيفاء الدين من ريع أراضيهم ومنقولاتهم.

action in debt or assumpsit دعوى استيفاء الدين أو الحمل على الوفاء بتعهد.

(راجع assumpsit) action of assumpsit

action of book debt دعوى استيفاء الدين حسب واقع السجلات الخاصة بذلك.

action of reprobator

(راجع action of, reprobator)

action on contract دعوى على عقد: تقام لاستيفاء حق لا يملك صاحبة بينة عليه سوى العقد الذي بيده.

action on the case نوع من الدعاوى الشخصية عظيم الشيوخ، يسمى أحيانا case أو trespass on the case

فقط. وهو يشمل دعاوى التعهدات والدعاوى الجزائية،

ويرفع في الغالب على أساس الاضرار الناشئة عن إهمال

الواجب. على أنه إذا رفعت احدى هذه الدعاوى على

أساس الاخلال بواجب اتفاقي معين، اعتبرت من حيث الشكل ex delicto and case.

(راجع redhibitory) action redhibitory

action to quiet title دعوى تقرير صفو الحق أو

خلوصه: وهي الدعوى التي يرفعها صاحب المال العقاري

ليستصدر حكما بخصوص ماله لنفسه دون غيره.

actionable يستدعي أو يسوغ المقاضاة أو قابل لذلك،

محل لمطالبة قضائية أو اجراءات قانونية، أساس لدعوى أو

محاكمة، يهيب سببا كافيا للدعوى أو تتوافر فيه أسباب

قانونية تبرر التداعي.

actionable fraud غش أو تدليس يحاكم عليه أو يبرر

اتخاذ الاجراءات القانونية: اي يصح أن يكون أساسا

للمقاضاة، كالغش الذي يتخذ وسيلة لحمل الغير على

التنازل عن حق أو تسليم مال، ويقوم في الغالب على ثلاثة

أركان: كذب المدعى عليه، تصرف المدعى بناء على هذا

الكذب، وقوع الضرر نتيجة لذلك.

actionable misrepresentation مزاعم (كاذبة)

تبرر المقاضاة أو تسوغ اتخاذ الاجراءات القانونية:

المزاعم التي تتناول امرا حيويا يصح ان يعتبر حافظا قويا

للدخول في عقد وسببا في تضليل المتعاقد.
إهمال دافع للمحاكمة أو قابل actionable negligence
لإقامة الدعوى: إهمال الواجب اهمالا يضر الغير في نفسه
أو ماله.

مضايقات تستدعي المحاكمة actionable nuisance
أو تعتبر سببا كافيا لإقامة الدعوى: من ذلك اطلاق الغير أو
تنغيص عيشه بما يحرمه التمتع بحقوقه وحرياته القانونية
ويهيئ له السبب القانوني الكافي لمقاضاة الباعث عليه.

عبارات أو كلمات قاذفة actionable words
أو مشهورة، تبرر إقامة الدعوى على من صدرت عليه.

(راجع words actionable in themselves)

[قديمًا] رفع دعوى أو اتخاذ اجراء قانوني. actionare

actionary مساهم أو محاص، يملك أسهما في شركة،
من أرباب الأسهم أو الحصص

actiones legis عمل، فعل أو تصرف قانوني،

اجراء قضائي

actions ordinary [قانون اسكتلندي] دعاوى عادية

(مدنية) ترفع لاية أسباب خلا فسخ العقود وابطال السندات.

actions ordinary [قانون اسكتلندي] دعاوى تراد

أو فسخ، ترفع لفسخ العقود. أو ابطال السندات.

active عامل: عملي (أو مادي)، فعال، مؤثر

active concealment كتمان التجاوز أو كتمان

الكلام: وهو كتمان امر بالحديث عن آخر بغية التضليل،

وهذا عكس ما يعرف بال passive concealment أي

كتمان الشيء بالسكوت عنه حيث يجب الكلام.

active debt دين ذو غلة أو فائدة

active negligence إهمال فعلي: يشمل من الأفعال ما

يصدر عن طيش أو رعونة أو عدم تبصر بالعواقب أو

عدم اتخاذ الحيطة الواجبة على الرجل المعتاد، ولا يبلغ

درجة المضارة المفتعلة willful wrongdoing أو الإهمال

الجسيم gross negligence.

active service [مسائل عسكرية] خدمة فعلية، تدل

على التبعية لقوات عسكرية معينة نظير جعل معلوم.

(راجع باب trust) active trust

فاعل: من قام بعمل أو بادر بفعل. actor

[في بعض التشريعات الأوروبية] محام يتولى الدفاع والمرافعة

عن طرف في خصومة، وكيل قانوني يتعهد دعوى أحد

الخصوم بالهيئة للقضاء والمرافعة.

[قانون روماني] وكيل، نائب أو مدير يتولى اعمال الغير.

خصم أو طرف يترتب عليه عبء الإثبات في دعوى.

actor incumbit probatio exceptione actor est

عبء الإثبات على المدعى في الدعوى (أي الادعاء)، وعلى

المدعى عليه الدفع (أي الاعتراض أو الإنكار).

actor sequitur forum rei كلمة "rei" في هذا

المبدأ القانوني قد تعني "الشخص" كما تعني "الشيء" أو

" المال " ، ولذا يمكن تفسيره بأن الدعوى تتبع المال أو تتبع المدعى عليه، أي أن الدعوى تقام امام محكمة المال (محل النزاع) أو امام محكمة المدعى عليه.
إذا عجز *actore non probante reus absolvitur* المدعي عن الاثبات برئ المدعى عليه.
البينة على من *actori incumbit onus probandi* ادعى، أو عبء الاثبات على المدعي.
مدعية *actrix*

مذاكرات أو وثائق قانونية يعمل *acts of court* بها في محاكم البحرية *Admiralty Courts* في انكلترا.
[قانون اسكتلندي] أوامر قديمة *acts of sederunt* أصدرتها المحكمة المدنية العليا *Court of Session*، تجعل للمحاكم الحق في أن تضع ما تراه لنفسها من قواعد عامة للاجراء أمامها.

راهن (اي حالي)، فعلي، واقعي، حقيقي، مادي *actual* [في احكام النيابة سلطة فعلية، *actual authority* ما يسند الأصيل قصدا من تفويض فعلي لنايئه أو ما ينزل له عند نتيجة اهماله في تحديد سلطاته.
قيمة فعلية، ثمن مثل أو مثلي: *actual cash value* ثمن البضاعة في ظروف مبايعة وسوق عادية، لا ثمنها في بيع قهري.

ثمن عدل، الثمن المدفوع بنية سليمة *actual cost* (دون أن يكون لحال السوق تأثير فيه).

طرد المستأجر أو قهره على الاخلاء *actual eviction* (راجع باب *actual fraud*)

خسارة فعلية أو واقعية: الخسارة الناشئة *actual loss* عن خراب المال المؤمن عليه خرابا محسوسا.

سعر حقيقي: سعر البضاعة *actual market value* إذا عرضت للبيع في السوق بحرية تامة.

(راجع باب *actual notice*)

(راجع باب *actual possession*)

بيع فعلي، يحصل بتمام استيفاء الثمن *actual sale* (من صاحب العرض الأكبر في بيع المزاد).

قيمة فعلية: قيمة البضاعة بعد تمام actual value
المساومة بين بائع راغب في البيع ومشتري راغب في الشراء.
عنف فعلي: تحكيم العنف أو القوة actual violence
البدنية ضد الأشخاص. التطاول باليد
جداول تأمين احصائية actuarial tables

[قانون روماني] محرر عقود أو كاتب actuarius معاملات.

حاسب تأمين، خبير حسابات تأمين، actuary محاسب بنك توفير

[قانون كنسي إنكليزي] كاتب ضبط جلسات، مسجل في محكمة كنسية.

سند أو حجة. شئ تم فعله أو حصوله actum فعل أو عمل. actus

نوع من حقوق الارتفاق، يخول صاحبه سوم ماشيته أو قيادة عربته (أو ما إلى ذلك) عبر ارض الغير.

[قانون إنكليزي قديم] قانون برلماني

فعل المحكمة actus curiae neminem gravabit لا يضار أحدا.

فعل القدر actus Dei nemini est damnosus

(أو الله) لا يضار أحدا اي لا يسأل أحد عن فعل أتاه القدر ولم تكن له يد فيه.

actus legis nemini facit injuriam

فعل القانون لا يضار أحدا.

actus me invito factus non est meus actus

إذا أتيت فعلا بالرغم من إرادتي فلا أكون مصدر ذلك الفعل: اي لا يسأل أحد عن فعل أتاه قهرا عنه.

nisi mens sit rea, actus non facit reum

لا يعجل الفعل فاعله مجرما ما لم يقترن بنية إجرامية.

actus servi in iis quibus opera ejus com _

actus domini habetur, muniter adhibita est

فعل الخادم أثناء خدمته العادية يعتبر من فعل سيده، اي إذا أتى الخادم فعلا ضارا أثناء قيامه بواجبات خدمته العادية كان السيد هو المسؤول عن ذلك الفعل.

ad arbitrium حسب المشيئة، حسب الإرادة

called to the bar) ad barram evocatus)

قبل (أو مقبول) في جمعية المحامين.

ad comparendum يحضر أو يمثل امام المحكمة

ad computum reddendum يقدم حسابا

في المحكمة، لديها أو أمامها ad curiam
حتى اليوم. الموعد (أو المعين) ad diem
إلى الطبقة ذاتها ad eundem
من قبيل البدل، على سبيل التعويض ad excambium
اضرار بالميراث، حرمان ad exhaeredationem
أو منع من الوراثة.
محور النزاع، محل أو موضوع الخلاف. ad exitum
عند النهاية - نهاية المرافعات أو ختامها.
[قانون اسكتلندي] تدل ad factum praestandum
هذه العبارة على الالتزامات النقدية التي تقتضي من الملتزم
عملا معيناً لا خيار له فيه.
موال، يدين بالولاء ad fidem
حتى خط الماء. وهو خط وهمي ad filum aquae
يقسم النهر أو المجري طولاً إلى قسمين متساويين ويتخذ علامة
خيالية لتعيين الحدود والابعاد في النصوص القانونية الحديثة.
حتى منتصف الطريق، حتى الخط ad filum viae
الوهمي الذي يقسم الطريق إلى قسمين متساويين تقريبا.
حتى أو إلى النهاية (ad finem) ad finem
من أجل هذا، لهذا الغرض خاصة، للغاية ad idem
المذكورة
يسير إلى هدف واحد أو غاية واحدة، ad idem
يؤدي إلى ذات النقطة أو النتيجة.
لا حد له، إلى ما لا نهاية له ad intinitum
موقت، وقتي، انتقالي، عين وقتيا ad interim
ليشغل فراغا آنياً أو يقوم بمهام منصب معين مدة غياب
المسؤول أو المكلف الأصلي.
كبرى، نحو: ad largum assize ad largum
جنايات كبرى.
محل خلاف أو نزاع، نحو: title ad largum
(ملكية) متنازع أو محل نزاع.
طليق، حر.
تفصيلاً أو بالتفصيل. تقابلها at large بالانكليزية.
رهن المشيئة، طوع أو حسب الرغبة ad libitum

طيلة النزاع أو الخصومة أو المقاضاة. مدة ad litem ذلك أو ما دامت الدعوى قائمة.
لمباشرة القضية أو الخصومة، نحو: " Guardian ad litem " وصي أو ولي خصومة، تقوم ولايته لأغراض النزاع، فيمين وصيا على القاصر أو ناقص الأهلية ليتولى الاجراء نيابة عنه شرط أن تنتهي ولايته بانتهاء الخصومة.

ad lucrandum vel perdendum للربح أو الخسارة
ad medium filum aquae حتى منتصف خط الماء
(راجع ad filum aquae)
ad mutuuum كما تختار أو ترى (إذا قيلت في محكمة)، أو حسب مشيئتها.
ad personam بصفة شخصية
ad probationem للتحقيق، للاثبات
ad questionem facti non respondent iudices ,
ad questionem juris non respondent juratores
يسأل المحلفون في نطاق الواقع، ويسأل القضاة في نطاق القانون.
et non juratores, ad questiones legis iudices ,
respondent المسائل القانونية يقر رها القضاة وليس المحلفون.
ad quod damnum [أجراءات انكليزية] امر تحقيق
اضرار، يوجه من ال Chancery إلى عامل الملك أو
رئيس الضبط القضائي (sheriff) مكلفا إياه بالتحري عن
مبلغ الاضرار التي قد يسببها وقوع امر معين لو وقع فعلا.
يصحح، يقوم (معوجا). يواجه تهمة، ad rectum
يسري أو ينطبق عليه قانون معين أو يخضع لمقتضياته.
ad referendum بشرط الاستشارة
يؤدي الغرض، يوفي بالقصد أو الغاية ad rem
للإجابة (عن التهمة) أو لمواجهةتها ad respondendum
يفي أو يوفي ad satisfaciendum
بطلب من، بناء على طلب (ذي الشأن) ad sectam
لصحة العقد أو لابرامه ad solemnitatem
بالنتيجة، ختاماً ad summam
حسب القيمة، بموجبها، بنسبتها، على ad valorem
أساسها، قيمى
ad valorem tax ضريبة قيمية: تقدر بنسبة مئوية
من قيمة البضاعة.
الكشف عن الرحم. ad ventrem inspiciendum
امر قضائي تصدره المحكمة المختصة لتشكيل هيئة من المحلفات

تتولى سماع المتهمة أو المحكومة كي تقرر هل كانت حاملا أم غير حامل.

حرفيا، كلمة كلمة ad verbum

ad vim majorem vel ad casus fortuitus non nisi sua culpa intervenerit, tenetur quis

لا يسأل أحد عن عمل قوة أو حادثة لا قبل له بها ما لم يكن له ضلع فيه.

مدى (أو مدة) الحياة، عمري ad vitam

مدة الحياة أو السلوك ad vitam aut culpam

الحسن (أو طالما حسن سلوكه).

ad voluntatem قيد الرغبة، حسب المشيئة أو الطلب

addenda) addendum ملحق، حاشية، ذيل (تجمع على

addict مدمن مسكرات أو مخدرات، معاقر

addictio [قديمًا] قيام القاضي بتسليم شخص المدين

إلى دائنه (على سبيل التوفية). تحويل منقولات المدين

(الميت) وأمتعته إلى من يتولى الوفاء بالتزاماته.

addition زيادة، إضافة، ضميمة، ضم، جمع، الحاق

[أوصاف شخصية] لقب إضافي يجعل للشخص علاوة على

اسمه الكامل، بيانا لدرجته العلمية أو منزلته أو مهنته

أو صناعته أو محل سكنه أو غير ذلك مما يدل عليه

ذلك اللقب.

[في مواد التأمين وحقوق الامتياز] إذا وردت في مثل هذه

العبرة: " An addition to the building " عنت

ملحقات المبنى الرئيسي أو توابعه من أجنحة أو أقسام

منشأة على أرض غير أرض المبنى الرئيسي.

إضافي additional

ضمان إضافي additional security

إضافات، نصوص إضافية تدخل على additionales

العقود أو الصكوك، لايضاح أو استدراك أو تقييد.

additur حق محكمة الموضوع في تقدير العطل والضرر

وزيادة المقدار الذي قرره المحلفون إذا رأته غير مقسط.

address عنوان (مخاطبات بريدية). توجيه

[في العرائض] العبارة التوجيهية التي يرد فيها اسم الجهة

القضائية المرفوعة إليها العريضة.
[في التشريع] تكليف رسمي توجهه السلطات التشريعية إلى
السلطات التنفيذية.

[كفعل] مخاطب، وجه

address for service عنوان التبليغ:

المستعمل لتبليغ الإعلانات والأوامر القضائية وما إليها.

address to the crown الرد على خطاب العرش

adduce يعرض، يقدم، يستشهد، بأمر أو يسوقه

(على سبيل برهان أو مثال).

adduce يزيل (أثر شيء)، ينسخ، يلغي (وصية أو

هبة)، يرجع فيها

ademptio إلغاء (وصية)، ابطالها، عدول عنها أو

رجوع فيها

ademption رجوع في وصية أو ابطالها

adequate كاف، مجزى، واف أو موف بحاجة،

مناسب، مقسط

adequate cause سبب كاف، مقتض مبرر

adequate provocation استفزاز كاف أو معقول:

وهو الاستفزاز المحرج الذي لا يقاوم ولا يستطيع معه

المستفز ان يستمسك بالحلم والروية، فيثور إلى درجة

تفقدته تبصره واتزانه والقدرة على التفكير في عواقب ما هو

موشك على فعله.

adesse [مواد مدنية] الحضور (امام قاض أو محكمة)

ويقابله abesse الغياب.

adeu مردود أو مردودة نهائيا، بلا موعد: اي لغير

رجعة. يستعمل هذا التعبير في الدعاوى التي ترددها المحكمة

ردا لا مراجعة بعده، فيقال في الدعوى المردودة على هذا

النحو alez adeu انقضت بلا موعد (آخر) اي فصل فيها

نهائيا ولن تنظر بعد اليوم.

adherence [قانون اسكتلندي] تعلق، تمسك،

تشبث. دعوى محافظة على حقوق الزوجية، يرفعها أحد

الزوجين ضد الآخر لحمله على القيام بواجباته الزوجية

ومراعاة التزاماتها، يقابلها في القضاء الانكليزي ما يسمى:

restitution of conjugal rights دعوى استرداد حقوق

الزوجية.

adherent موال، ظهير، مشايخ، نصير

عضو منضم adherent member
ينضم، يلتحق، يؤيد، يظهر (عدواً أو غيره) adhering
اذعان، التحاق، انضمام أو انضواء adhesion
(إلى معاهدة أو اتفاقية قائمة بين دول أخرى) انضماماً يفيد
اقرار الدولة المنضمة لجمهرة معينة من المبادئ المنصوص عليها
في تلك المعاهدة أو الاتفاقية. ولا يلزمها الانضمام على هذا
النحو بغير المحافظة على المبادئ المتفق عليها.
[قانون مدني] يطبق، يمارس، يستعمل، adhibere
يستخدم

اصطلاح لاتيني فرنسي لا يختلف عن adeu, adieu
معناه (في الاجراءات) رد الدعوى رداً نهائياً لا مراجعة بعده.
[طب شرعي] الحالة الكيماوية التي تؤول adipocere
إليها الجثة بعد دفنها مدة طويلة في تربة مبتلة أو بقائها
في الماء مدة طويلة.

مفقود، ضال adiratus
حلوان: مقدار معين من المال يؤدي على سبيل المكافأة
لمن عثر على مفقود أو ضال.
[مواد التعدين] مدخل، منفذ أو طريق تزال adit
بواسطته المياه والمعادن.

طريق عام، سبيل، درب aditus
مجاور أو محاذي، يدنو، يحاذي (شيئاً) أو adjacent
يقترّب منه، ولا تشترط فيه الملاصقة.

قانون شكلي أو اجرائي: تقتصر adjective law
احكامه على تنظيم قواعد المرافعات أو الاجراءات القانونية،
يقابله ما يعرف بالقانون الموضوعي substantive law الذي
يتناول بيان الحقوق وقواعد تنفيذها وصيانتها وأيلولتها.

يصل (شيئاً بآخر)، يتصل، يلاصق، adjoining
يلاصق، يلتقي في نقطة أو نقاط واحدة.

يؤجل، يرجئ، يعلق (مسألة أو بحثاً)، adjourn
يرفع، يفيض (اجتماعاً أو جلسة)

تكليف أو امر قضائي adjourned summons
يبحث في غرفة المشورة ثم يعاد إلى المحكمة للمناقشة.
دورة (قضائية) متواصلة، مهلة adjourned term

أو مطولة تستطيع المحكمة خلالها انجاز ما تحت يدها من مسائل.
تأجيل، ارجاء، تعليق (مسألة)، رفع adjournment
(جلسة)، حل (مجلس أو هيئة برلمانية)
[قانون مدني] دعوة للحضور إلى المحكمة في تاريخ معين.
يوم إضافي يحدده قضاة محاكم adjournment day
ال nisi prius لنظر ما لم يتيسر نظره من المسائل قبل ذلك.

adjournment day in error

[اجراءات استئنافية انكليزية] اليوم المحدد قبيل نهاية
الدورة القضائية، لانجاز الاحكام التي لم ترد أو تصدق
في اليوم المخصص لذلك وهو ال .affirmance day
رفع الجلسة أو فضها نهائيا adjournment sine die

adjudge يحكم، يقضي، يقرر، يفصل

adjudged to pay حكم عليه بدفع (كذا...)

adjudicate يحكم يفصل، يقضي، يحكم (برسو مزاد

في بيع قضائي)، يوقع (بيعا لصاحب العرض الأكبر)

adjudicatee [قانون فرنسي و مواد مدنية] المشتري

في بيع قضائي، الراسي عليه المزاد، المقضي أو المحكوم

له بأمر

adjudicatio حكم المحكمة بالشئ موضوع النزاع لاحد

الخصوم دون سواه. تثبت حق بحكم محكمة

adjudication حكم (محكمة)، قرارها، قضاؤها

أو فصلها في مسألة معروضة أمامها.

[بيوع المزاد] رسو المزاد على صاحب العرض الأكبر.

[قانون اسكتلندي] قرار أو امر من محكمة مختصة بتسليم

أموال المدين المعسر للدائن (ويعرف في هذه الحال بال

adjudger).

adjudication contra haereditatem jacentem

قرار تحقيق الدين واستيفائه من أموال التركة: وهو ما يجوز

للدائن استصداره إذا تنازل وارث مدينه عن حقه في الميراث.

adjudication in implement دعوى احكام

التصرف أو انجازه: الدعوى التي يرفعها المتصرف له لحمل

المتصرف على اكمال مستلزمات التصرف.

adjudication of bankruptcy حكم افلاس أو حكم

شهر افلاس

adjunct تبع، تابع، إضافي، ملحق، مضموم

adjunction [مواد مدنية] ضم، انضمام، الحاق،

ارفاق شئ بآخر أعظم مقداراً منه على اعتباره تابعا له،

مساعداً أو مكملاً.

adjuncts قضاة مساعدون أو إضافيون

حلف (يمين)، تقييد أو ارتباط بقسم adjuration
يحلف على تهمة، يوجه تهمة مشفوعة بيمين adjure
يوازن، يقرب، يوفق، يعدل أو يسوي adjust
(علاقة مالية أو غير ذلك) بما يرضي طرفيها، يضبط
وسيط تسوية: من عهد إليه بتسوية adjuster
مسألة متنازعة.

تسوية، تعديل، تقريب adjustment
[مواد التأمين] تسوية الخسارة adjustment of loss
أو التحقق من مقدارها، وتوزيعها نسبيا بين الملمزمين بها.
تطهير المرء لنفسه أو ابرأؤها من الجرم باليمين. adlegiare
من حلف يمينا ويده على الكتاب admanuensis
المحلف عليه.

تحقيق مقدار شيء (بكيل أو وزن) admeasurement
إعادة النظر في نفقة admeasurement of dower
أو مراتب. ما يطلبه الوارث أحيانا عند بلوغه سن الرشد من
تعديل مقدار النفقة أو المرتب الذي خصص لأمه أو أرملة
أبيه أثناء حادثته.

[قانون ايطالي قديم] وسطاء خصومة، admezatores
كان يختارهم المتنازعون للتوفيق.

[قانون إنكليزي] اثبات ناقص adminicle
بمعنى imperfect proof.

[قانون اسكتلندي] مساعد (لشيء آخر)، معزز له أو
شاهد عليه. سند أو محرر ثانوي يشير إلى سند أصلي مفقود.

ممهد، تمهيدي، توطئة لشيء، مسهل adminicular
أو مساعد له

بينة أو شهادة متممة adminicular evidence

يزكي أو يعزز (بينة أو غيرها) adminiculate

سند، دعامة، بينة تبعية adminiculum

يدير (شأنًا) أو يسيره، يطبق (قانونًا)، administer
يلقن (يمينا) أو يحلفه (للغير).

يقضي، نحو: يقضي بالعدل administer justice.

يناول، يعطي، يقدم (إلى الغير)، نحو:

The accused administered poison in place of

قدم المتهم سما مكان الدواء medicine
إدارة: توجيه (مصلحة) أو تولي administration
اعمالها، ولاية، تطبيق أو تنفيذ
إدارة التركات: administration of estates

- وظيفة منفذي الشركات كجمع أصولها أو غلاتها ودفع ديونها وتوزيع الباقي منها على المستحقين وما إلى ذلك.
- letters of admin) letters of, administration _
وثيقة إدارة، تفويض أوامر إدارة تركة أو (administration)
منقول لمتوفى لم يوص تصدده المحكمة الحسبية probate court
أو الجهة المختصة لمن ترى تعيينه لهذا الغرض.
والإدارة على أنواع منها ما يأتي:
- ١ - ad colligendum bona defuncti (إدارة) جمع عروض المتوفى، وهي تقتصر على جمع أمتعة المتوفى وعروضه وحفظها.
- ٢ - ancillary administration: إدارة تبعية تكون غالبا في غير محل إقامة المتوفى، وتشمل في بعض الأحيان أموالا للمتوفى في دولة أو بلاد أجنبية وتقتصر أغراضها على جمع تلك الأموال وأداء المطلوب منها محليا (اي في الدولة أو البلاد ذاتها).
- ٣ - cum testamento annexo (الإدارة) مع إضافة الوصية أو على أساسها: وهي ما يترتب إذا خلعت الوصية من تعيين المنفذ أو رفض المعين التعيين أو كان ناقص الأهلية أو توفي.
- ٤ - de bonis non (إدارة) الأموال أو الأشياء التي لم تشملها إدارة سابقة أو إدارة أخرى.
- ٥ - de bonis non cum testamento annexo: الإدارة التي تنشأ حيث يتوفى المدير (أو المنفذ) قبل فراغه من الإدارة.
- ٦ - durante absentia: مدة الغيبة: أي إدارة التركة أثناء غياب المنفذ والى ان يتم تحقيق الوصية.
- ٧ - durante minori aetate: مدة حداثة المنفذ: تنشأ هذه الإدارة إذا كان المنفذ المعين قاصرا، وتستمر حتى بلوغه السن القانونية.
- ٨ - foreign administration: إدارة أجنبية: يمارسها المعين بناء على تفويض من دولة أجنبية معطى له حسب الأصول.
- ٩ - foreign administrtion: إدارة عامة تخول من يمارسها إدارة أموال المتوفى كافة إدارة مطلقة دون قيد أو شرط.

١٠ - pendente lite (إدارة) مدة الخصومة: وهي الإدارة التي يقتصر دوامها على مدة قيام خصومة معينة (وتنتهي بانهاؤها).

١١ - public administration: إدارة رسمية: يعهد بها أحيانا إلى موظف رسمي public administrator، وذلك إذا لم يعين الموصي مديرا لتركته ولم يوجد من له حق في ادارتها.

١٢ - special administration: إدارة خاصة: تقتصر على أمتعة أو أشياء معينة للمتوفى ولا تتجاوزها.

دعوى إدارة: يرفعها ذو administration suit الشأن فيما يتعلق بإدارة تركة إذا بدت عليها امارات الاعسار أو لأي سبب آخر يتصل بها.

إداري، يتصل بإدارة أو بمتعلقاتها administrative

اعمال إدارية، تصدر عنها administrative acts

جهة رسمية مختصة أو سلطة تنفيذية. مهام أو اجراءات

لازمة لتطبيق أو تنفيذ سياسة أو أنظمة ينص عليها تشريع.

تقدير الإدارة أو administrative discretion

اجتهادها، رأي أو نظر السلطات الإدارية

قانون إداري، يحكم أجهزة administrative law

الإدارة (الرسمية) وينظم اجراءات مهامها المختلفة كجمع

الايرادات وتنظيم القوات العسكرية والصحة والتعليم والجنسية

والنقد والأمن العام والشؤون الاجتماعية وغير ذلك من مهام

الدولة الإدارية.

تدبير إداري: علاج أو administrative remedy

سبب يتوافر بسبيل لجنة أو هيئة تنشئها السلطة التشريعية.

محاكم إدارية، تتولى administrative tribunals

النظر والفصل في المسائل الإدارية والمنازعات المتصلة بحقوق

المؤسسات الكبرى والجماعات أو العدد الكبير من الافراد،

وهي تقع من حيث الوظائف في خمسة أصناف ينفرد كل

منها بأحد الموضوعات التالية: ١ - الأراضي والاملاك،

٢ - الضمان الاجتماعي، الخدمات الاجتماعية ومخصصات العائلات،

٣ - الخدمات الطبية العامة، ٤ - الخدمة العسكرية، ٥ - وسائل

النقل.

[مواد الشركات] مدير شركة، يعين لإدارتها administrator
بموجب تفويض إدارة letters of administration
صادر من محكمة مختصة وهذا يشبه منفذ الوصية. executor
غير أنه يلزم (عادة)، نظرا لتعيينه من المحكمة لا المتوفى،
بتقديم ضمانات قانونية كافية تكفل أمانته وحسن تدبيره.
[مواد مدنية] مدير شؤون خاصة نيابة عن الغير أو باسمه.
مدير، إدارة عامة أو رسمية.
المدير قانونا أو شرعا. law _ in _ administrator
يعتبر الوالد، حسب قانون اسكتلندا ولي أولاده وقيمهم
ipso jure بقوة القانون حتى يبلغوا سن الرشد
administrator with will annexed
(راجع cum testamento annexo في باب administration)

مديرة: مفوض إليها إدارة administratrix

تركة معينة

بحرية، أميرالية، محكمة بحرية Admiralitas

[قوانين بحرية] مجموعة سفن خاصة مسلحة تتحد معا لتحمي نفسها من غارات القرصان.

محكمة بحرية تمارس اختصاصا واسعا Admiralty

فيما يتعلق بالقضايا البحرية والمنازعات المدنية والجنائية الناشئة عن أية أفعال وقعت على البحر أو لها صلة به، وقد تدل هذه الكلمة في القانون الانكليزي أحيانا على محكمة الأدميرال Court of the Admiral وهي القصر الذي يباشر فيه امرء البحر الانكليز سلطاتهم القضائية وأعمالهم الرسمية. [قانون أميركي] تختص محكمة ال admiralty (البحرية) بالنظر والفصل في كافة العقود والمنازعات والاضرار والجرائم البحرية.

حقوق امارة البحر (أو رئاسة droits of admiralty

البحرية). يستولى أثناء الحرب على بضائع العدو الموجودة في الموانئ البريطانية باعتبارها droits of admiralty.

First Lord of the Admiralty (وزير البحرية في المملكة المتحدة the Admiralty)

البريطانية).

يستأهل القبول أو الاعتبار، مقبول، admission

معقول، جائز، موضوعي، يتصل بموضوع النزاع

قبول، تسليم، اقرار، اعتراف admission

[مواد الكفالة] امر اخلاء السبيل تحت الكفالة

[الشهادة والبينة] قبولها على اعتبار انها معقولة يقرها العقل أو

تتصل اتصالا موضوعيا بمدار البحث.

[مزاولة المهنة] قبول المحامي للمرافعة امام محكمة أو هيئة معينة.

[قانون كنسي إنكليزي] موافقة المطران على تعيين الكاهن

(المرشح) للأبرشية، بعد اختباره وتبين أهليته، وتكون هذه

الموافقة بالعبارة المأثورة admitto te habilem اي أقر أهليتك أو اعترف بأنك كفؤ.

[عضوية شركات] يقال admission of a member انضمام

عضو أو قبول انضمامه.

ووجه الخلاف بين confession و admission هو ان الأولى تستعمل في المواد المدنية بمعنى " اقرار " والثانية في المواد الجنائية بمعنى " اعتراف " .

_ اقرار مباشر أو صريح direct or express admission

_ اقرار ضمنى implied admission

_ اقرار عرضي: يرد عرضاً في incidental admission

غير موضوع البحث أو ضمن اقرار يتصل بمسألة أخرى.

_ اقرار اطلاقى، غير مقيد، plenary admission

لا ينطوي على تحفظ.

(راجع باب quasi admission)

الاقرار ضد المصلحة admission against interest

الخاصة أو اضرار بالنفس.

حاجب، آذن، مباشر admissionalis

يقر، يعترف، يسلم (بأمر)، يجيز، يستسيغ admit

[قانون إنكليزي] تصرف حيازة أو admittance

ملكية copyhold معلقة على شرط رضى المتصرف.

admonitio trina تنبيه أو تحذير مثلث: كان

يوجه غالباً إلى من اتهم بجناية معينة فرفض الكلام واصر على

السكوت، وذلك قبل الحكم عليه بالعقوبة المعروفة قديماً

عند الانكليز ب peine forte et dure وهي وضع المحكوم

في سجن منعزل وحرمانه من الأكل ثم تجريده من ثيابه تجريداً

كلياً وطرحه أرضاً والضغط على جسمه العاري بقطع ثقيلة

من الحديد.

admonition تنبيه، لوم، إنذار، تحذير (من العودة)

إلى فعل معين)، موعظة

admortization تحويل ملكية الأرض (في العرف)

الإقطاعي) إلى ملكية لا تقبل التصرف. وهذا يشبه الوقف

في القه الاسلامي.

adnepos ابن حفيد الحفيد

adneptis بنت حفيد الحفيدة

adnichiled ملغى، مبطل

adolescence دور الفتوة أو الشباب الحدث، الذي يلي

الحلم مباشرة ويقع بين سن الخامسة عشرة والثامنة عشرة في

الذكور.

يتخذ، يجيز، يتبنى، يقتبس adopt

دعي (تجمع على أدياء) adopted child

تبين adoption

تبين قانوني يجعل للدعي (الولد legal adoption _

المتبنى) من حقوق النسب على من تبناه ما للولد الشرعي
على والده.

تبين بسيط: يقتصر فيه على simple adoption _

معاملة الدعي كأحد أفراد أسرة المتبني.

تبني الأولاد بموجب قانون adoption of children
التبني لعام ١٩٥٨. وقد كان التبني غير معروف في القانون
الانكليزي قبل صدور القانون الأول لتنظيمه عام ١٩٢٦.
وللمحكمة بموجب قانون عام ١٩٥٨ ان تصدر لطالب التبني
امرا يخوله الحق في أن يتبنى ولدا معيناً.

قبول العقد: اعتباره ملزماً adoption of contract
رغم انطوائه على عيوب تخول القابل حق فسخه.
تشريع محلي: يسري مفعوله على منطقة adoption of contract
معينة دون أخرى.

[قانون اسكتلندي] ضامن، كفيل، قبيل adpromissor
دفع، أداء، وفاء أو توفية adquieto

يوفى، يسوي، يعدل أو يقوم (معوجاً) adrestare

[قانون مدني] تبني الولد وهو دون adrogation
الرابعة عشرة أو البنت وهي دون الثانية عشرة.

اختصار العبارة اللاتينية ad sectam ومعناها ads
قضية خاصة أو متعلقة بشيء معين.

بطلب من، بناء على دعوى ad sectam = ads
(ذي الشأن)

عبيد أو أحلاس الأرض (في) adscripti glebae
النظام الإقطاعي)

[قانون مدني] مضاف إلى adscriptus

قضاة معاونون، وكلاء قضاة نظاميين adsesores
أو مستشار وهم.

شريك اشتراط أو استعهاد: من له adstipulator
من الشرط أو الوعد ما للأصيل وفي استطاعته ان يقاضي
ويفرض الوفاء كالأصيل سواء بسواء.

[قانون مدني] مراهق، الذكر إذا بلغ adult

الرابعة عشرة من عمره أو الأنثى إذا بلغت الثانية عشرة.

[قانون عام Common Law]: راشد أو بالغ (سن الرشد)

فاجر أو زان: من ارتكب الفجور مع adulter
زوجة غيره.

فاجرة، زانية adultera

افساد (عناصر شيء)، غشه أو مزجه adulteration

بما دونه مادة قصد بيعه على أنه خال من الغش.
adulterator غشاش، مزيف
adulterer زان، فاجر، عاهر
adulteress زانية، فاجرة، عاهرة
adulterine ولد سفاح، ولد زنا أو فجور
adultery زنا، ويسمى أحيانا بالفجور أو العهر
_ open and notorious adultery زنا واضح
أو مفتضح: ركنه الأساسي سكنى الفاعلين معا على مشهد من
الناس في منزل واحد كأنهما متزوجان قانونا.
advance سلفية أو سلفة، حساب مدين، أداء معجل: advance
ما يدفع من النقد قبل موعد استحقاقه.
تقدم أو سير إلى الامام
[كفعل] يسلف، يقرض، يدفع، يعرض، يقدم
_ in advance مقدما، سلفا
advance against merchandise سلفة على بضاعة
advance against securities قرض مستند،
قرض على سندات مالية
advance freight (نولون) أو أجرة شحن معجلة: advance freight
تدفع قبل بدء الرحلة.
advance on a mortgage قرض على رهنية،
قرض مضمون برهن
advance paument دفعة معجلة نظير منفعة منتظرة
أو مضافة إلى زمن مستقبل.
advancement unsecured سلفة أو قرض بلا ضمان
advancement إعانة معجلة (على ميراث): المال
الذي يدفع للشخص باعتبار ما سيؤول إليه من ميراث
منتظر، على أن تستنزل قيمة ذلك من حصته في الميراث
المذكور عند أيلولتها إليه.
equitable doctrine of, advancement قاعدة المعروف الانصافية. إذا قام والد باسم ولده أو قام
شخص في مقام الوالد in loco parentis باسم من هو ولي
امره وكذا إذا قام الزوج باسم زوجته بشراء شيء أو تسمير
مال، توافرت القرينة حسب هذه القاعدة على أن القائم بذلك

كان مدفوعا بحب الخير لمن عقد صفقة الشراء أو التثمين
باسمه ما لم يثبت العكس.

فائدة، منفعة، غنم، ميزة، مزية، فرصة advantage
أو وسيلة من شأنها المساعدة على تحقيق نجاح أو قضاء
مصلحة أو غير ذلك.

أجنبي مقيم إقامة عادية في بلد لم يتجنس advena
بجنسيته كالمستأمن في الفقه الاسلامي.
adventitious عرضي أو اتفاقي: ما يصيبه الشخص
من مال عرضاً أو يرثه عن غريب أو عن أحد الحواشي
(الأقرباء غير المباشرين).
adventure مجازفة، مغامرة، مخاطرة، عمل أو مشروع
جزافي، مشكوك النتائج (من حيث الربح أو الخسارة).
[تأمين بحري] اخطار أو مخاطر
[مواد تجارية] يعد من المجازفة adventure شحن البضاعة
إلى الخارج على مسؤولية الشاحن.
bill of adventure) bill of, adventure)
صك أو مستند جزافي
[مواد تجارية] شهادة من تاجر تفيد ان ملكية البضاعة
المشحونة باسمه تعود لشخص آخر يعتبر مسؤولاً عما
يصيبها من التلف أثناء الشحن وانه (اي التاجر) لا يسأل
إلا عن تسليمها.
_ gross adventure [مواد تجارية] اقتراض المخاطرة
الفادحة. يكون هذا الاقتراض على جسم السفينة، ويسمى
كذلك لأنه يقتضي المقرض، في حال وقوع هلكات أو
خسائر أو دفع اية مبالغ لازمة لتأمين السلامة العامة، ان
يساهم في العواريات العامة general average مع الباقين
من ذوي المصالح في السفينة كل بنسبة مصلحته.
adventurer مجازف، مخاطر
adversary غريم، خصم، مقاض، منازع، قرن
adversary proceeding اجراء متنازع، يتداعى فيه
أو يتنازعه خصمان متقابلان.
adverse متضارب، معاكس، مناهض، متناقض:
كالطلبات أو المنافع إذا تعارضت.
(راجع باب claim) adverse claim
(راجع باب enjoyment) adverse enjoyment
adverse interest مصلحة عكسية، مصلحة متضاربة
أو متعارضة
adverse party خصم مقابل أو مناهض: من كانت

مصطلحه على النقيض من مصلحة المستأنف.

حيازة كاسبة (للملكية): *adverse possession*

الحيازة الكافية قانونا لكسب ملكية الأرض موضوع الحيازة.

ولا بد لهذه الحيازة من أن تراعى فيها الظروف والمدة

المنصوص عليها قانونا *statutory period* وتكون حيازة

فعلية مع قصد الاحراز بالتقادم المكسب. حيازة تعارض

حق المالك وتكون بغير اذنه أو رضاه الضمني أو الصريح.

حيازة يقدر انها بدأت باطلا *in wrong* واستمرت في

وجه الحق *against right*.

يكون تفسير عبارة *adverse witness*

adverse witness في باب *witness* على الوجه التالي:

شاهد مناهض: تنكشف أقواله عن مخالفة للخصم الذي استدعاه

للسهادة، ولهذا الخصم ان يناقشه إذا شاء باذن المحكمة.

ضد، عكس *adversus*

adversus extraneos vitiosa possessio prodesse

السبق في الحيازة خير حجة لمن لا يستطيع أكثر *solet*

من ذلك أو اليد خير دليل على الملك ما لم يثبت العكس.

يعلن *advertise*

اعلان، نشر *advertisement*

رأي، نصح، مشورة، فتوى، اشعار، *advice*

اخطار أو بيان (يصدر عن مصرف أو تاجر لإحاطة

صاحب الشأن بسحب تحاويل أو شحن بضاعة أو ما

إلى ذلك).

رأي في شهادة: الرأي الذي *advice on evidence*

يصدر عن أحد محامي الجانب الواحد فيمن يجب استدعاؤه

للسهادة وما يجب ابرازه من أوراق على سبيل البينة ويصدر

هذا الرأي عادة من أقل المحامين العاملين معا شأنًا.

يبين رأيا، ينصح، يشير، يفتي *advisari, advisare*

ترد هذه الكلمة دائما في العبارة *curia advisare vult* المشهورة

ومعناها ترغب المحكمة ان تحيط بالموضوع.

ينصح، يشير، يبين رياء، يفتي، يوصي *advise*

بشيء، يحيط، يعلم، يشجع. ولا تدل هذه الكلمة على معنى

الامر بل تفيد الخيار وترك العمل بما تنطوي عليه لتقدير

الموجه إليه ورغبته.
مستعدة للنطق بالحكم (بعد المذاكرة advised
والمداولة) نحو: The court took time to be advised
صرفت المحكمة حاجتها من الوقت في الاستعداد للحكم
(بالمذاكرة والمداولة).
قصداً، بتصميم أو تعمد advisedly

اعتبار، مشاوره، مذاكرة (المحكمة) advisement
أو مداولتها قبل النطق بالحكم.

مشير، مشاور، مستشار adviser

افتائي، استشاري، شوري advisory

شعبة فتوى advisory branch

دعوة إلى شيء، انتصار له، تحبيذه، advocacy
مظاهرته أو تأييده.

[كفعل] يدافع، يحاج عن، يدعو لامر advocate
أو ينتصر له

[كاسم] محام

_ Lord Advocate كبير محامي التاج ورئيس النيابة العامة في اسكتلندا، وهو المكلف بالادعاء العام في كل دعوى يرى أنها تهم التاج، وله حق التدخل كمدع عام امام اية محكمة اسكتلندية تختص في نظري جرم.

_ s Advocate, Queen محامي الملكة، وعضو هيئة مستشاري التاج: يمين بمرسوم ملكي. مهمته تقديم الفتاوى للتاج والمرافعة نيابة عنه في المسائل المتصلة بالقوانين الدولية والمدنية والكنيسة.

Advocate General المحامي العام، محامي الملك [في انكلترا] مستشار أو مشاور التاج في القوانين البحرية والعسكرية

Advocati Fiscali [قانون روماني] محامو التاج. كان يعينهم الإمبراطور للمرافعة عن جانبه في المحاكمات المتصلة بايراداته.

advocatia قيمة المحامي، نوع اعماله، مكانته أو دائرة اختصاصه

advocation [قانون اسكتلندي] نقل الدعوى قبل الفصل فيها من محكمة إلى أخرى أعلى منها.

advocator [اجراءات اسكتلندية] مستأنف محامي، مرافع أو مدافع advocatus

advow or avow (راجع)

advowson [قانون كنسي] الحق في منح معاش كنسي لشخص أو أكثر. وللأسقف (أو المطران) المختص ان

يرفض منع هذا المعاش بحجة سوء أخلاق المرشح له أو جهله أو انحراف عقائده أو غير ذلك. وقد كان الحق المذكور يباع ويشترى حتى سنة ١٩٢٤.

aedificare in tuo proprio solo non licet quod alteri noceat ليس من المشروع ان تبني على أرضك ما يضار غيرك.

aedificatum solo solo cedit ما يبني على الأرض يتبعها
aedificia solo cedunt البناء يتبع الأرض
[في بعض الجامعات الانكليزية] تقرير طبي، aeger
يشهد بمرض الطالب.

aegrotat [في بعض الجامعات الانكليزية] تقرير طبي،
يشهد بسوء صحة الطالب وعجزه عن أداء الامتحان.

عدالة مطلقة، غير مقيدة (راجع aequitas (equity)
aequitas est correctio legis generaliter latae ,
العدالة المطلقة تصلح ما يعجز
القانون عن اصلاحه.

sed juri auxiliatur, aequitas non facit jus
العدالة المطلقة لا تنشئ القانون بل تعينه (اي تعين اتجاه العدالة).

aequum et bonum est lex legum ما يجمع بين
الجودة والعدالة فهو قانون القوانين (أو رأسها).

حقبية، زمن، عهد aera or era
مطار aerodrome

aerodrome circuit [قواعد الطيران] دائرة المطار
aerodrome control rating

[قواعد الطيران] أهلية مراقبة المطار

aerodrome elevation ارتفاع المطار

aerodrome meteorological minima

[قواعد الطيران] النهايات الجوية الصغرى للمطار.

aerodrome of departure مطار القيام

aerodrome of destination

[قواعد الطيران] مطار الوصول

aerodrome reference point

[قواعد الطيران] مركز المطار الهندسي

[قواعد الطيران] حركة المطار، aerodrome traffic
وهي الحركة التي تقوم بها الطائرات في ميدان المطار.
[قواعد الطيران] خرائط الطيران aeronautical charts

aeronautical mobile service

[قواعد الطيران] خدمة اتصالات طيران (أو اتصالات جوية) متنقلة.

aeronautical stations [قواعد الطيران] محطات طيران، محطات ملاحه جوية

aeroplane [قوانين الطيران] طائرة ذات محرك

aeroplane flight crew [قواعد الطيران] طاقم طيران الطائرة، طاقم رحلتها

aesneia إيثار الولد الأكبر، حق الولد البكر في الاستئثار بالتركة دون اخوته.

aestimatio capitis جعلالة الرأس: ما يجعل من

مال، على سبيل المكافأة، للقبض على شخص معين.

aetas intantiae proxima سن الحدائة المبكرة

(السابقة للمراهقة): وهي بين السابعة والعاشرة والنصف.

aetas legitima السن القانونية (٢١ عاما)

aetas perfecta سن اكتمال الرشد (٢٥ عاما)

aetas prima السن الأولى: وهي الحدائة (حتى البلوغ أو الرشد).

aetas pubertati proxima سن الفتوة: من العاشرة

والنصف حتى الرابعة عشرة. وفيها تختلف المسؤولية الجنائية باختلاف ادراك الولد.

affect يؤثر (في)، يحد أو ينال (من)، يمس، يعني .

affect يشمل أو يسري على (شخص أو شيء).

affectio societatis نية المشاركة، قصد الاشتراك

affection ايداع شيء أو رهنه ضمانا لدفع مبلغ من المال أو أداء واجب أو خدمة.

affectus ميل، انحراف، نية، قصد، تفكير، حافز

affectus punitur licet non sequatur effectus

يعاقب على القصد ولو لم يتحقق المقصود

affeer يقدر، يثمن، يحدد مقدار شيء

affeer an acceunt يحلف على حساب أو يصدق عليه، نحو:

Exchequer امام دائرة القضاء المالي

affiance يخطب أو يخطب امرأة: يجعلها خطيبته.

خطبة (خطبة زواج)، طلب امرأة لزواج، مقدمة عقد زواج، تواعد متبادل بزواج.

معطي الإفادة: من أدلى بإفادته مشفوعة affiant باليمين وذيلها بتوقيعه أو ما يقوم مقامه.

حلف يمين الولاء للسيد affidatio

قسم اللوردات: اليمين affidatio dominorum

التي يحلفها أعضاء مجلس اللوردات بإنجلترا.

إفادة كتابية مشفوعة بيمين، تصريح، affidavit

اقرار أو تقرير كتابي مصحوب بقسم يؤديه المقرر امام موظف رسمي مختص.

affidavit of merits, affidavit of defense

إفادة نفي: تقرير كتابي مشفوع باليمين يبين ان المدعى عليه محق فيما رد به على دعوى المدعى.

إفادة وثائق: يؤمر affidavit of documents

باخذها فيما يتعلق بوجود وثائق معينة لدى الجهة المراد اخذ إفادتها. وعلى الجهة الملزمة باعطاء الإفادة في هذه الحال ان تبين هل كانت الوثيقة موضوع الامر بحوزتها في زمن معين أم لم تكن.

إفادة عثور على مفقود: affidavit of finding

تعطى عادة فيما يتعلق بوصية فقدت ثم وجدت.

إفادة يسار: يقرر صاحبها affidavit of means

قدرة الشخص المعني على للوفاء بدين محكوم به.

إفادة بحصول اعلان أو تبليغ: affidavit of service

تقرير كتابي مشفوع بيمين يشهد بأن الامر أو الاعلان أو المستند، أو غير ذلك مما هو موضوع الإفادة، قد حصل تبليغه للشخص المعني.

إفادة تعطى للقبض affidavit to hold to bail

على مدعى عليه في دعوى مدنية واقناع المحكمة بعدم اخلاء سبيله تحت الكفالة نظرا لامكان فراره.

يودع في ملف (أو إضبارة) affile

ينتسب أو ينضم (إلى اتحاد أو رابطة)، affiliate

يتصل (ب)

يرافق، يصاحب، يماشي، (with) affiliate

يؤازر أو يؤيد
منضم، منتسب affiliated
انضمام أو انتساب، يفوق مجرد التأييد affiliation
والمساندة الأدبية دون بلوغ حد العضوية الفعلية في الاتحاد
المعني أو الجمعية أو الرابطة أو المنظمة.
اثبات بنوة الولد الطبيعي (غير الشرعي).

امر تبني: يصدر على من قضت affiliation order المحكمة بأبوته لولد غير شرعي بان يدفع مبلغا مرتبا لإعالة هذا الولد.

[قانون مدني] أنسباء، احماء، أقارب affines أو أهل بالمصاهرة. جيران يملكون أو يشغلون أراضي متجاورة أو مشتركة الحدود.

[قانون مدني] صلة، قرابة، قرابة زواج affinitas أو مصاهرة

قرابة زواج بعيدة، القرابة affinitas affinitatis القائمة على الزواج لا الدم

تقارب، اتفاق عظيم، صلة، رباط أو affinity ارتباط روحي أو معنوي بين شخص وآخر. عصبية مصاهرة، قرابة زواج، صلة الزوج بأقارب زوجته من دمها وصلتها بأقاربه من دمه. قرابة بوجه عام

مصاهرة حواشي: مصاهرة collateral affinity _ فرعية: تنشأ بين الزوج وأقارب أقارب الزوجة.

مصاهرة مباشرة، صلة القربى direct affinity _ بين الزوج وأقارب الزوجة (من دمها).

شبه قرابة، يعتبرها القانون quasi affinity _ المدني قائمة بين شخصين خطب أحدهما قريبة للثاني (قصد الزواج بها) ولم يتزوجها.

مصاهرة ثانوية: تنشأ secondary affinity _ بالزواج بين الرجل وأقارب الزوجة بالمصاهرة.

يصدق أو يقر (حكما مستأنفا)، يؤكد شيئا affirm أو يجزم به. يعطي تصريحاً أو اقراراً قاطعاً بصحة إفادة (إذا أدلى بها) أو بأنه يقول الحق (إذا أدى شهادة). والاقرار أو التأكيد القاطع يقوم مقام اليمين في بعض الأحوال.

[في العقود] يبرم (بمعنى ratify)، يثبت

اقرار (قانون أو حكم سابق)، تصديق affirmance محكمة استئنافية لحكم أو امر أو مرسوم صادر عن محكمة أدنى أو مصادقتها عليه. تثبيت عمل أو عقد (قابل

للابطال) من قبل الملزم به.
يطلق هذا الاسم على affirmance day general
اليوم الذي يحدده قضاة ال Common Pleas (وهم ابتدائيون
مدنيون) والقضاة الستة Barons of the Exchequer في
دائرة القضاء المالي Court of the Exchequer بعد
بداية الدورة القضائية بأيام قلائل الاحكام أو فسخها.
من أدلى بشهادة مع اقرار أو تأكيد قاطع affirmant
بدلا من اليمين.

إفادة مشفوعة بتأكيد affirmed affidavit
(أو اقرار) قاطع.

non neganti incumbit probatio, affirmanti
عبء الاثبات على من اكد الشيء لا على من أنكره (أو البينة
على من ادعى لا على من أنكر).

اقرار، جزم أو تأكيد قاطع يقوم affirmation
مقام اليمين في بعض الأحوال.

توكيد موضوعي، جزم affirmation of fact
بواقع، لا يخرج أحيانا عن كونه مجرد رأي. غير أنه إذا
تناول امرا حيويا، كصفقة مثلا أو مبايعة، فقد يغري
ذا الشأن (إذا اعتمد عليه) ويدفعه أو قبول الصفقة أو
المبايعة وإبرامها.

ايجابي، تأييدي، توكيدي affirmative
عمل ايجابي، عمل غير تأديبي. affirmative action
اخذ الموقف أو الموضوع بالاصلاح أو العلاج والحكمة بدلا
من الشدة والقصاص (بالعمل السلبي negative action).

تصريح، تفويض affirmative authorization
أو اذن ايجابي، لا يكون ضمنيا فحسب بل واضحا
أيضا وصريحا.

affirmative charge or general affirmative
charge تنبيه القاضي للمحلفين إلى أنه مهما
بلغت البينة، فلا تكفي لإدانة المتهم بالتهمة المسندة إليه في
ورقة الاتهام.

ارتفاق ايجابي: يخول affirmative easement
مالك الأرض المخدومة (أو المرتفعة dominant) ان يستعمل

الأرض الخادمة (المرتفق بها servient) أو يفعل عليها ما لا يجيزه له القانون لو لم يكن بيده حق الارتفاق المذكور. [في المرافعة] ادعاء موجب affirmative pregnant يتضمن واقعة سالبة تكون في مصلحة الخصم، ادعاء ايجابي شكلا وسليبي ضمنا (راجع negative pergnant للمقابلة). برهان ايجابي: يكفي في حد affirmative proof ذاته وبحكم قوته لاثبات الواقعة موضوع النزاع. مساعدة، منفعة، اضرار affirmative relief أو تعويضات ايجابية

affirmative statute قانون برلماني أو تشريعي ايجابي (النص): يقتضي القيام بعمل معين أو يبين ما ينبغي فعله.

affix يبصم (بخاتم)، يضع أو يثبت (توقيعا أو غيره) ملمة،، محنة أو نائبة: تصيب الجسم أو العقل فتكون مصدرا لنكد أو تعاسة.

afforare يثمن، يخمن، يقدر، يحدد ثمن شيء مثن، مخمن أو محدد (السعر)

afforce يزيد، يعزز، يقوي، يشد إزر شيء

afforce the assize [اجراءات انكليزية قديمة] كان

المحلفون قديما إذا انقطع الرجاء من تفاهمهم واجماعهم على قرار واحد، يقهرون على الاتفاق والاجماع بأن يحجزوا أو يمنع عنهم اللحم والشراب حتى يدعنوا أو يضاف إليهم محلفون آخرون حتى يتوافر من بينهم اثنا عشر محلفا على رأي واحد.

afforciammentum [قانون إنكليزي قديم] حصن. قلعة، متراس

دعوة المحكمة إلى الجلوس في مناسبة استثنائية أو خطيرة. يستطيع، يقدر (على فعل)، يسعه القيام به، يجد سبيلا إليه، له قبل به.

afforest يزرع أو يغرس أرضا جرداء على هيئة غابة أو حرج، يحرج، ينشئ غابة في ارض معينة أو يخضعها لاحكام قانون الغابات.

affranchise يحرر، يحل (من قيد أو التزام)، يقيّل (من أعباء)

affray مقاتلة، مشاجرة: اشتباك مفاجئ بين شخصين أو أكثر في محل عام من شأنه ان يعكر السكينة ويبعث على شيوع الرعب بين الحاضرين.

يختلف هذا الاصطلاح عن riot في أنه لا ينطوي على التصميم. شحن سفينة. عقد نقل بحري. عقد affreightment ايجار سفينة أو وسقها

affront يمتهن، يهين، يتحقر، يحقر امتهان، إهانة، تحقير (علني أو تطاول

المذكور، آنف أو متقدم الذكر aforesaid
 سبق تفكير، سبق تصور أو تصميم aforethought
 بعد، فيما بعد، تاليا، بعد ذلك after
 حصيل أو كسب تال: ما صار after _ acquired
 اكتسابه بعد تاريخ أو حادث معين. حصل عليه فيما بعد
 حق ملكية يؤول إلى المتصرف after _ acquired title
 له تلقائيا حالما يكتسبه المتصرف أو الواهب، بحيث إذا
 تصرف الأخير في ارض قبل الحصول عليها فعلا، آل حق
 ملكية هذه الأرض إلى المتصرف له تلقائيا (اي أوتوماتيكيا)
 حالما يحصل عليه المتصرف فعلا.
 مولود بعد وفاة أبيه: وهذا after _ born child
 لا يختلف عما يعرف بال posthumous child أو
 .en uentre sa mere
 من أو منذ تاريخه after date
 كشف عنه، اكتشف أو صار after _ discovered
 اكتشافه أو العلم به، بعد تاريخ معين أو حادثة معلومة.
 (راجع باب after _ discovered evidence) evidence
 لدى أو عند الاطلاع، بعد أو من after sight
 حين الاطلاع
 فكر لاحق، تقفية على الفكر بفكر afterthought
 آخر. التفكير الذي يتكون بعد حصول فعل أو واقعة.
 ضد، مقابل، نظير، في مواجهة، خلافا (ل) against
 مخل بالأمن أو السلام أو ضده against the peace
 against the weight of evidence
 مناهض، معاكس أو مضاد لبينة أو شهادة
 مراغمة، قسرا، قهرا، ضد الإرادة against the will
 بصمة، تمغة، ميسم، إشارة أو علامة: agalma
 يتركها ختم على ورقة أو على شمع.
 سن، عمر age
 _ come of age يبلغ السن القانونية أو سن الرشد،
 يبلغ أشده
 _ legal age = full age سن قانونية، سن نظامية،
 سن الرشد (٢١ عاما)

سن الادراك: السن التي يستطيع
معها الحدث ان يتبين اتجاه ميوله وتقدر غالبا بالرابعة عشرة.
age of legal consent سن الرضى أو القبول
المشروع: السن التي يكون فيها قبول الشخص أو رضاه
ملزما له، بعد تجاوز السن التي لا يسأل فيها الحدث
عما يفعل (راجع age of, consent).

سن الرشد (٢١ عاما) age of majority
سن البلوغ أو النضج، ويراد age of maturity
بها سن الرشد.

سن الحضانة، وهي دون السابعة. age of nurture
ويراد بالحضانة تهذيب الولد education وتدريبه أو
تعليمه training وتربيته bringing ورعايته أو
المحافظة عليه custody.

التماس السن: عريضة يرفعها خصم قاصر، age prayer
في دعوى عقارية ماثلة امام القضاء، إلى الجهة المختصة راجيا
تأجيل البت في تلك الدعوى ريثما يبلغ السن القانونية.
نيابة أو إنابة: صلة تنشأ بحكم إرادة agency
الأصيل principal، فتخول النائب agent حق القيام
بتصرف تعود آثاره على الأصيل وحده. تختلف عنها
الوكالة power of attorney أو procuration أو proxy
بأنها عقد تبادلي يستلزم تطابق إرادة فريقيه - الموكل
والوكيل.

نيابة فعلية: تنشأ حيث يكون actual agency _
الشخص المعني نائبا حقيقيا للأصيل.

نيابة تخصيص، نيابة خالصة، exclusive agency _
نيابة أثرية أو إثارة: تنحصر في النائب المعني دون غيره.

نيابة عامة: يتولى بموجبها النائب general agency _
كافة الشؤون المتصلة بتجارة أو اعمال معينة.

نيابة ضمنية: تدل عليها العلاقة implied agency _
القائمة بين الأصيل والنائب والتصرفات التي يصدر عنها
الاثان ويصح اتخاذها قرينة على قيام هذه النيابة.

نيابة ايهامية: يظن وجودها ostensible agency _
نتيجة اعمال قصدية أو اهمالية يصدر عنها الأصيل فتوهم
الناس ان شخصا معيناً هو نائبه بينما هو ليس كذلك.

نيابة نفعية، agency coupled with interest
قائمة على منفعة أو مقترنة بمصلحة: ينشدها النائب من
الأصيل اعتقاداً منه بأنه إذا عمل في ظلها وفرت له قدرة
خاصة على العمل أو سبلاً مجددة للكسب.

جدول اعمال agenda

[طب شرعي] عنة. عجز الذكر agenesia

أو الأنتى عن الاتصال الجنسي.

نائب. ترد هذه الكلمة أيضا بمعنى: وكيل، agent

ممثّل، مفوض، معتمد، عامل

نائب ظاهر _ apparent or ostensible agent

أو ايهامي: يخاله الغير نائبا لشخص معروف بحكم ما قام به هذا الأخير من اعمال قصدية أو همت الناس بقيام النيابة أو نتيجة اهماله في بيان علاقة النائب المذكور وتحديد صلاحياته.

(راجع باب _ commission agent (commission)

عامل دبلوماسي: موفد من ملك _ diplomatic agent

أو رئيس دولة لتمثيل بلاده تمثيلا سياسيا لدى بلاد أخرى.

والعمال أو الموفدون الدبلوماسيون، حسب القرار المتخذ

بشأن ترتيبهم في مؤتمر فينا المنعقد سنة ١٨١٥، يقعون

في ثلاث فئات:

(١) السفراء ambassadors ورسل البابا أو سفراؤه legates،

والقاصدون الرسوليون nuncios، ولهؤلاء وحدهم ومن في

حكمهم الحق في تمثيل شخص الملك أو رئيس الدولة.

(٢) المبعوثون أو الموفدون الدبلوماسيون envoys والوزراء

المفوضون ministers plenipotentary.

(٣) القائمون بالاعمال affaires, charges d.

بموجب قرار مؤتمر Aix _ la _ Chapelle الصادر سنة ١٨١٨

جماعة أخرى من الدبلوماسيين تقع في الفئة الثانية المشار إليها

وتشمل الوزراء المقيمين resident ministers ومن في

حكمهم.

نائب أو وكيل عام: ينيه الأصيل _ general agent

للقيام بأعماله ومهامه كافة ضمن نطاق معين.

مدير وكالة _ managing agent

سمسار أو وسيط أموال _ real estate agent

عقارية: يتعاطى بيع الاملاك وشراءها لحساب عملائه.

اصطلاح دارج، يصور وضع agent and patient

الشخص الملزم بشئ معين تجاه نفسه أو الشخص الواجب

الأداء عليه واليه. من ذلك أن يقوم (أ) من الناس بتعيين

دائنه (ب) منفذا لتركته بينما يدين له بمبلغ معين من المال،

فيصبح (ب) بحكم هذا التعيين (وهو المداين المنفذ) ملزما بالأداء ومنتفعا به، اي دافعا ومدفوعا إليه في آن واحد، يترتب عليه ان يوفر المال للدائنين ويتقاضى منه مقدار دينه. يشدد، يزيد من شدة شئ أو خطورته aggravate
تعد مشدد: التعدي الذي يرافقه aggravated assault
من الملابس ما يزيد خطورته أو بشاعته، كأن لا يقف
عند حد مجرد التعدي الجسماني بل يقترن أيضا بنية جنائية
أخرى أو تستعمل فيه أسلحة خطيرة أو اية وسيلة وحشية
منحلة بالشرف

تشديد، انطواء (الفعل) على عوامل aggravation
تزيد خطورته أو قسوته، اقترانه بملايسات تجعل له صفة
التوحش أو يزداد معها قبحه أو تتجاوز اضراره حدها
العادي لو خلا الفعل المذكور من هذه الملايسات.
مسألة تشديدية: من matter of, aggravation
شأنها العمل على زيادة مبلغ التعويض، غير أنها لا تشكل
في حد ذاتها سببا للتقاضي.

إجمال أو جملة، عدد، مقدار أو مجموع aggregate
كلي، كمية شاملة
وقت حصول العقد، حين aggregatio mentium
تمام ابرامه

عدوان، اعتداء تعدي aggression

عدواني، تهجمي، اعتدائي aggressive

معتد، مبادر بهجوم أو ضرر أو عدوان aggressor

يظلم، يغبن، يتر aggrieve

مظلوم، مغبون، موتور aggrieved

[أسواق مالية] مضاربة في أوراق مالية، فرق agio
الصرف من نقد إلى آخر (أعلى قيمة منه)، فرق القيمة الذي
يؤدى عند تبديل العملة بأخرى أعلى قيمة منها.

[أسواق مالية] يضارب في أسهم، يبيع agiotage
ويشتري في بورصة لحسابه الخاص سعيا وراء ربح استقبالي.

تحميل العقار أو مالكة عبثا أو التزاما agist
لمصلحة عامة.

ايواء ماشية الغير أو رعيها في سبيل agistment
المكافأة، وديعة مكافأة يتوخى المودع (لديه) بسبيلها ان
يجازى على ما أودع ويكون مسؤولا على ما يقع من خسارة نظير
قعوده عن بذل العناية المعتادة.

(راجع agister agistor)

راع بالأجرة: يرعى مواشي الغير بكراء معلوم. agistor
[قديمًا] ناظر رعي، موظف رسمي كان يعهد إليه في الاشراف
على الرعي في الغابات الملكية وتقاضي الرسوم المفروضة
على ذلك.

محرز، مشاغب، مهيج، مثير للقلاقل agitator

داعية عمالي، داعية للعمال يؤيد labour agitator _
مصالحهم ويتحمس لقضاياهم. ولا يدل التعبير في حد ذاته على الخروج عن القانون في سبيل ذلك.

مشير للفتن seditious agitator _

[قانون اسكتلندي] أقارب الأب، الأقراب agnates

عن طريق الأب أو على عمود نسب الذكور.

[قانون روماني] يشمل هذا التعبير كافة agnati

الأقارب على عمود نسب الذكور الذين يتحدرون من

الأصول الذكور دون الإناث في سلسلة النسب.

عن طريق الذكور أو بسبيلهم، نسية إلى agnatic

الذكور أو متأد عنهم.

عصبية: قرابة الشخص من جهة أبيه agnation, agnatio

لقب، اسم عائلة أو أسرة agnomination

عقاري، عيني، يتصل بالأراضي agrarian

أو بقسمتها أو توزيعها.

[قانون روماني] قوانين عقارية، agrarian laws

تنظم قسمة الأراضي وتوزيعها وتسويتها وما يتصل بها.

خراج، ضريبة ارض agrarium

قبول أو موافقة agreation

يوافق، يتفق، يقر (شيئا)، يأخذ به أو يجيزه agree

[قانون فرنسي] من كان له حق التداعي نيابة agree

عن غيره أو حق تمثيل الغير امام المحاكم التجارية.

[قانون اسكتلندي] اتفاق، اتفاقية، عقد agreeance

متفق عليه، مسلم به agreed

قضية متفق عليها، قضية مسلم بها agreed case

أو مفروغ منها

بيان أو تقرير agreed statement of facts

بالوقائع المتفق عليها بين الفرقاء من حيث الصحة والاعتماد.

اتفاقية agreement

(راجع باب collateral agreement) _

اتفاقية مشروطة: معلقة conditional agreement _

أو موقوفة على شرط: يقتضي تنفيذ احكامها حصول امر معين.

اتفاقية منجزة، منفذة executed agreement _

أو مستوفاة: تتصل بأشياء ماضية، أو مقفلة، استوفت
أغراضها وتم تنفيذها.
اتفاقية تنفيذية، واجبة executory agreement
التنفيذ مستقبلاً: توضع في الغالب على سبيل التمهيد لاتفاقيات
أكبر منها أو أعظم شأنًا.

اتفاق صريح: واضح _ express agreement
الاحكام والمقتضيات

اتفاق ضمني: يستظهر قيامه من _ implied agreement
أفعال الفرقاء أو سلوكهم، بدلا من أن يتأكد بنص صريح.

(راجع باب open _ open end agreement _
اتفاق شرف: يرتكز على مجرد _ parol agreement
كلام أو كتابة لم توثق أو توضع في شكل ملزم قانونا.

اتفاق على تأمين أو على agreement for insurance
قصد الدخول فيه: اتفاق مبدئي يضمن مختصر شروط التأمين
تمهيدا لاثباتها بشكل مفصل في عقد التأمين.

ارض حرث (أو زراعية) في بقاع مشاعة agri
[قانون روماني] أراض آلت إلى agri limitati
الدولة على أساس حق الفتح، فوزعتها أو وهبتها أو
باعتها لمن شاءت.

[مواد مدنية حديثة] أراض مبينة الحدود بخطوط مساحة
رسمية أو بموجب تخطيط رسمي.

زراعي، يتصل بالزراعة، يتناول agricultural
شؤونها، يتصف أو يتعامل بها

كيمياء زراعية: تتناول agricultural chemistry
دراسة المواد التي تنتجها التربة وخصوصا الصالح منها للأكل
ومقدار قيمته الغذائية وكيفية تنميته واستغلاؤه على نطاق
واسع، ودراسة مركبات التربة وطرق التسميد الكيماوي
والوقاية من الأمراض والآفات الزراعية والقضاء عليها.

منتجات أو مواد agricultural commodities
زراعية أو نباتية

ارض فلاحية agricultural holding

أراض زراعية: يراد بها غالبا agricultural land
الأراضي الريفية تميزا لها من أراضي المدن والعمران .urban

امتياز زراعي: اختصاص agricultural lien
أو قيد زراعي

زراعة: فن استثمار الأرض لتربية agriculture
النبات والحيوان والانتفاع بهما.

يساعد، يمين، يسعف، يؤيد، يؤازر aid

يعين (على جرم) ويمهد له، يساعد aid and abet
ويدفع عليه، يشوق إليه أو ينصح به.
من أركان هذا الفعل الإحاطة بملايساته وأهدافه وهو
يشمل جميع ضروب المساعدة، من قبول أو عمل أو تشجيع
أو تأييد أو مجرد الحضور الشخصي عند ارتكاب الجريمة
للاسعاف بالمعونة اللازمة.

يسعف ويؤازر (عن علم بنية الفاعل aid and assist
الاجرامية أو عن إهمال يكون من الجسامة بحيث يبرر تقدير
العلم بتلك النية). من ذلك سلوك سائق السيارة المستعملة مثلا
لنقل مواد مهربة أو ارتكاب اي فعل غير مشروع.

[جرائم الخيانة] يعين ويغيث aid and comfort
أو يسعف (عدوا)، ينصره أو يهيئ له ما يفيد في تقويته
و شد عزيمته.

[كاسم] اسعاف وعون، نصرة ومؤازرة

التصحيح بالقرار. إذا انطوت aid by verdict
الاجراءات على الغلط و صدر القرار دون ان يعترض ذو
الشأن على هذا الغلط، استحال تقديم الاعتراض بعد ذلك
واعتبر القرار كأنه " أعان " الغلط أو صححه وذلك ما
لم يكن. الغلط جسيما.

مذكرة أو تذكرة ملحقة، memoire _ aide
مفكرة مساعدة

مؤازر أو معاون: من كان حاضرا وقت وقوع aider
الجريمة حضورا فعليا، أو حكيما (بالمامه بالخطوات المتخذة
لارتكابها وتطورات وقوعها أولا بأول)، وهو كالفاعل قي
عرف القانون.

معين ومؤازر: من ساعد الغير aider and abettor
على تحقيق غرض مشترك (ينافي القانون) وكان عالما بما هو
في صده و موافقا عليه.

قرار تجاوز عن عيب أو غلط aider by verdict
(في مرافعة أو مذكرة) أمكن أن يكون محلا للاعتراض قبل
صدور القرار.

تسهيل فرار، إعانة عليه، تيسيره aiding an escape
أو التمهيد له بفعل قصدي يبذل في سبيل فرار سجين،

سواء أوقف فعل الفرار عند المحاولة أم تم له النجاح.
[أنظمة الاقطاع] مساعدات الافصال aids vassals
أو الاتباع الاقطاعيين للسيد.
إعانات استثنائية، كان يقررها مجلس العموم البريطاني
قديمًا للتاج ثم نشأ عنها فيما بعد نظام الضرائب الحديث.
جد aiel
علة، عاهة (جسدية أو عقلية)، زمانة ailment
يصوب سلاحاً، يسدده أو يوجهه aim a weapon

air navigation ملاحه جوية
air route طريق جوي
air space restrictions قيود الفضاء
air traffic حركة جوية
air traffic control clearance تصريح. مرور
جوي. الاذن المعطى للطائرة بالقيام
air traffic control service [قواعد الطيران] خدمة
مراقبة المطار الجوية.
airline خط جوي. مؤسسة نقل جوي
s licence, airline transport pilot
[قواعد الطيران] إجازة طيار نقل جوي
airport ميناء جوي، مطار
airport charges [قانون الطيران] رسم أو رسوم مطار
airt and pairt [قانون جنائي اسكتلندي قديم]
شريك متآمر
airtight مانع للهواء، حاصر له
airworthiness [قانون الطيران] صلاحية للطيران
aisiamentum [قانون إنكليزي قديم] ارتفاع،
حق ارتفاع
ajournment ورقة دعوى، صحيفة افتتاح دعوى
akin قريب، ذو قرابة (ناشئة على اتحاد الدم)
alarm نذير، إنذار بدنو خطر أو تفاقم حالة
[كفعل] يندر، يهول، يلقي الرعب (في روع غيره)
alarmist مهول: من بث الذعر أو نادى بالخطر
لأسباب تافهة لا تدعو لذعر معقول.
alba firma [قانون إنكليزي قديم] أجرة بيضاء،
الأجرة التي كانت تدفع بالفضة بدلا من الذرة أو الغلال
التي كانت تعرف بالأجرة السوداء.
album breve امر بياض: الامر القضائي الذي ينطوي
على عيب أو نقص في ذكر البيانات اللازمة.
The white book، albus liber الكتاب الأبيض
سفر قانوني قديم يشمل مجموعة قوانين مدينة لندن وأحكامها
العرفية.

[أسبانية] قائد، حاكم قلعة، سجان alcaide
[أسبانية] قاض جزئي: حاكم صلح alcalde
أشربة أو مشروبات كحولية: alcoholic beverages
تختلف عن المسكرات alcoholic liquors في أنها قد تحتوي
على كحول ولا تسكر.

مسكرات، مشروبات روحية: alcoholic liuors

تسكر الشارب إذا تمادى في شربها

[طب شرعي] تسمم كحولي، ينتاب alcoholism

الجسم بجراء الاسراف في تعاطي المسكرات

قاضي صلح، قاض إداري alderman

[أنظمة البلديات الأميركية] عضو مجلس بلدي يلي العميد مباشرة

[قانون إنكليزي] قاض ثان في محكمة مدنية، قاضي شؤون

بلدية يتبع البلديات من حيث الاختصاص.

شيخ محلي، شيخ مجلس بلدي أو محلي أو عضو مقدم: يعينه

ال councillors (الأعضاء العاديون في المجلس) لمدة ست

سنوات. غير أن aldermen مدينة لندن (وهم أربع وعشرون)

يعينون مدى الحياة وذلك منذ سنة ١٩٣٤.

[قانون إنكليزي قديم] موظف عمومي conner _ ale

كانت تعينه محكمة المئة (المعروفة بال court leet) ليفتش

خمور البيرة على أنواعها " ويتذوقها دائما لضمان جودتها "

في نطاق دائرة المحكمة العائد إليها تعيينه. وما تزال هذه

الوظيفة قائمة حتى الآن من حيث الاسم، غير أن مهامها

القديمة قد ألغيت.

ضريبة سنوية تتقاضاها بلدية لندن ale silver

من حانات البيرة الواقعة ضمن حدودها

لعبة قمار أو حظ. احتمال الربح أو الخسارة alea

في العقد أو الاتفاق

مراهن، مقامر، مخاطر: من سار على غير aleator

أساس ثابت أو معلوم النتائج

جزافي، قائم على مجرد الصدفة أو النصيب، aleatory

معلق بين الربح والخسارة

عقود غرر: عقود أو اتفاقات aleatory contracts

مقامرة أو رهان تقوم على فائدة غير مؤكدة تتأرجح بين

التحقق والخيبة.
عقود مصادفة لا يعرف فرقاًؤها مبلغها من الربح أو الخسارة.
[قواعد الطيران] مرحلة التنبيه alert phase

[قديمًا] مرجل أو محاكمة المرجل: وهي من *alfet* المحاكمات الشائعة في العصور الوسطى، كانت تجري بصب ماء مغلي في مرجل ثم غمس ذراع المتهم فيه حتى المرفق وابقائه كذلك مدة من الزمن، فإذا تأثر ذراعه بكبي الماء كان مذنبًا وإذا سلم كان بريئًا.

[مواد الوقف الاسلامي] الإجاتان أو عقد *ijaratain _ al* الإجاتين: وهو عقد يحكر الوقف بموجبه أرضا عليها بناء في حاجة إلى الاصلاح، مقابل مبلغ منجز من المال مساو لقيمة البناء واجرة سنوية للأرض مساوية لأجرة المثل.

أمور أو أشياء أخرى *alia* اضرار أخرى، غير ذلك من الاضرار. *alia enormia* يرد هذا الاصطلاح في دعاوي المطالبة بالاضرار الناتجة عن التعدي العقاري المعروف بال *trespass* ويختتم به المدعي ادعاه ليتفادى من تحديد الاضرار على وجه الدقة ويحتفظ لنفسه بذلك عند الحاجة.

حرية مرور *aliamenta* الملقب (ب)، الشهير أو المعروف (أيضا)، *alias* الممكنى (كذا... بالإضافة لاسمه)، بعبارة أخرى، و، والا، سابقا، قبلا، في غير هذا الزمان أو الشكل يكنى أو يعرف أيضا باسم كذا... *alias dictus* يستعاض عن هذه العبارة عادة ب *alias* وحدها من قبيل الاختصار.

تنفيذ إضافي: يوقع عادة إذا فشل *alias execution* التنفيذ الأول دون تحقيق غايته.

مذكرة احضار إضافية تصدر بعد *alias subpoena* اخفاق المذكرة الأولى.

ورقة تكليف ثانية: تصدر بعد *alias summons* ان تفشل الأولى نظرا لعيب في الشكل أو كيفية التبليغ.

امر قضائي ثان أو مكرر *alias writ*

[مواد جنائية] حصر النفس. تقديم بيانات *alibi* تثبت ان المتهم وقت ارتكاب الفعل المسند إليه كان بعيدا عن مكان وقوعه بعدا لا يعقل معه امكان اقترافه له. والشهود على ذلك يسمون شهود حصر.

أجنبي، مولود خارج البلاد alien
 [كفعل] يتصرف (في مال) للغير
 alienatio rei praefertur juri accrescendi
 يؤثر القانون انتقال المال على ركمه
 alien amy [قانون دولي] أجنبي صديق، أحد رعايا
 أو مواطني حكومة أو دولة مسالمة
 alien enemy أجنبي عدو، أحد رعايا أو مواطني
 دولة معادية
 alien friend أجنبي صديق، أحد رعايا أو مواطني
 دولة صديقة أو مسالمة
 alienable قابل للتصرف أو الانتقال من مالك إلى الغير
 alienate ينتقل أو يحول (مالاً)، يتصرف فيه
 أو يتفرغ عنه للغير
 alienation نقل أو تحويل (مال)، تصرف فيه
 أو نزول عنه للغير
 [طب شرعي] اختلال القوى العقلية
 alienation of affectons صرف العواطف
 الزوجية: حرمان الزوجة الشرعية من ميل زوجها أو حبه،
 وهو ما قد تدعي به الزوجة على امرأة اعتدت عليها بأن
 أغوت زوجها وصرفت محبته عنها.
 alienation ottice [إجراءات انكليزية] دائرة
 لتحصيل الغرامات المفروضة على المخلين بالاتفاقات والعقود
 وقيود الحسابات الخاصة.
 alienee متصرف أو متفرغ له: من حصل التصرف
 في المال لمصلحته.
 alieni generis من نوع آخر
 alieni juris تحت سيطرة آخر أو في كنفه: كالزوجة
 تعتبر تحت سيطرة زوجها، والقاصر تحت سيطرة ولي أمره
 وهلم جرا...
 alienist [طب شرعي] متفرغ لدراسة الأمراض
 العقلية، اخصائي أمراض عقلية أو نفسانية
 alienor متصرف في ملك أو متنازل عنه للغير
 alienus مال أو أموال الغير، ممتلكاته أو ما يخصه

[قانون اسكتلندي] يعيل، ينفق (على)، يطعم. aliment

نفقة ترتب للزوجة من مال زوجها.

[مواد مدنية] طعام، غذاء أو تغذية

[قانون اسكتلندي] نفقة كفاف alimentary interest

أو اطعام، مرتب عمري يمنح لشخص تحت الحراسة كي ينفقه
على طعامه فقط. والأصل في المرتب المذكور أن لا يكفي

الا للمأكل وحده، فإذا اتضح أنه زائد عليه كان مقدار الزيادة عرضة للتنفيذ.

نفقة الزوجة: مرتب يؤديه الزوج بأمر *alimony* من المحكمة لتدبر به الزوجة طعامها وكسوتها ومسكنها وفرشها وخدمتها أثناء المتاركة أو بعد الطلاق، وهي ثاني حقوق الزوجية المترتبة على العقد الصحيح.

نفقة دائمة: تترتب على *permanent alimony* _ الزوج للزوجة، مشاهرة أو مساناة، مدة حياتها.

نفقة مقطوعة: مبلغ إجمالي *alimony in gross* يؤديه الزوج إلى زوجه بعد تركها أو طلاقها: بحيث لا يحق لها بعده ان تطالبه بشئ على سبيل النفقة.

نفقة مدة الخصومة: *alimony pendente lite* وهي نفقة معجلة يحق للزوجة أن تطالب الزوج بها لتعيش بها ريثما يفصل في دعوى طلاق أو متاركة معروضة على القضاء ولتنفق منها على تلك الدعوى.

من ناحية أو وجهة نظر أخرى *alio intuitu* ,
aliquis non debet esse judex in propriid causa ,
quia non potest esse judex et pars

لا ينبغي لاحد أن يكون قاضيا في دعواه لأنه لا يستطيع أن يكون قاضيا وخصما في آن واحد.

وإلا *aliter*

من مصدر آخر، من ناحية أخرى، بسبيل آخر *aliunde*
تفسير (شئ) أو تعليله بينة *evidence aliunde* _
تتوافر من شئ غريب عن البحث.

حي. قائم *alive*

جميع، جمعا، كافة، كل *all*

جمعا وأفرادا، جميعا بلا استثناء، *all and singular*

كافتهم، كلهم فردا فردا

الدعاوى القانونية كافة: أي الدعاوى *all cases at law*
المرفوعة بموجب القانون العام الانكليزي *common law*.
سميت كذلك تمييزا لها من القضايا الأخرى التي يحتكم فيها
إلى العدالة المطلقة فتقام على أساسها وتعرف بقضايا العدالة
المطلقة *causes in equity* أو دعاوى القضاء المطلق.

[قواعد الطيران] كل شيء كما يرام all clear

عجز شامل، عاهة أو زمانة كلية: all disability

العجز الناشئ عن إصابة تركت في الجسم علة دائمة أو داء عضالا لا يؤمل شفاؤه.

كافة عيوب الشيء، all faults with all faults

جميع علته. إذا ورد هذا الاصطلاح في بيع فهم منه بيع البضاعة على علته ومهما كانت عيوبها بشرط أن لا تؤثر في المواصفات المتفق عليها.

على أربع. يدل هذا الاصطلاح على المشابهة all fours

الكلية أو المطابقة بين القضايا أو الأمور محل البحث بوجه عام، فتوصف به أي دعويين مثلا إذا تماثلت كافة أركانهما الجوهرية وظروفهما الملازمة إلى حد المطابقة.

[قواعد الطيران] وزن الطائرة الاجمالي all up weight

allegans suam turpitudinem non est audiendus

لا يسمع من ذم نفسه (أو لا يسمع من ادعى ذما في حق نفسه، أو من شهر بها).

ادعاء، زعم، بيان allegation

[علاقات زوجية] بيان allegation of faculties

الوسع أو القدرة على الانفاق، وهو البيان الذي تقدمه الزوجة عن أموال زوجها ومبلغ يساره توصلًا لاقتضاء النفقة عليه.

يدعي، يطالب، يشكو (من أمر) أو يتظلم منه allege

ولاء، موالة، طاعة، تأييد أو نصرة allegiance

ولاء مكتسب: يؤول إلى _ acquired allegiance

من تجنس بجنسية جديدة (غير جنسيته الأصلية).

ولاء محلي: ولاء واقعي _ local or actual allegiance

أو أدبي. ذلك النوع أو المقدار من الولاء الذي ينتظر من الأجنبي لحكومة البلاد التي اختارها لإقامته المؤقتة. يستثنى من هذا الولاء الملوك ورؤساء الدول الأجانب وممثلوهم والقوات العسكرية الأجنبية المسموح لها بالإقامة في البلاد أو المرور منها.

ولاء طبيعي، يترتب على كل _ natural allegiance

فرد ولد داخل حدود الدولة وينشأ مع الولادة، وهو في القانون الانكليزي علاقة استمرارية ملزمة لا يملك الشخص

أن يتحرر منها بحكم ارادته.
ادعاء الغلط في ضبط الدعوى: *alleging diminution*
الادعاء الذي يصدر عن أحد الخصوم امام المحكمة الاستئنافية
بوجود أغلاط في محضر دعوى مرفوعة امام محاكم الواقع
nisi prius، سواء أكانت تلك الأغلاط في المرافعات أم
في موضوع النزاع أم اجراءات المحلفين أم غير ذلك مما
يؤثر في الدعوى.
[مسائل مدنية] صلة أو رابطة، تنشأ بين *alliance*
العائلات أو القبائل بالتزاوج.

[قانون دولي] محالفة، حلف أو تحالف، التضافر الذي ينشأ بين الدول لغاية معينة وفائدة متبادلة.

تصادم بحري: يقع بارتطام سفينة متحركة allision بأخرى ثابتة. فإذا كانت السفينتان متحركتين سمي ارتطامهما collision.

قابل لتوزيع أو تقسيم، ممكن التخصيص allocable أو قابل لأن يرصد لعدة أمور مختلفة يصيب كل منها مقدارا معلوما منه.

يوزع، يعين، يخصص، يرصد (لشيء معلوم allocate أو ناحية معينة).

تعيين، تخصة، تخصيص أو ارساد مبلغ allocation معين من المال لغاية معلومة.

[في المحاكمات] سؤال المتهم عما لديه من allocution أسباب تبرر عدم النطق بالحكم في حالة ادانته بما أسند إليه.

ملاك الأراضي الخالية من القيود، أصحاب allodarii الأراضي الحرة التي لا يترتب على ملكيتها أي واجب نحو سيد أو مرجع اقطاعي.

ارض حرة: يملكها صاحبها allodial, allodium أو يحوزها استنادا إلى حق خاص به خالص من أي التزام أو واجب اقطاعي تجاه الغير.

وصلة سند أو كميالة، ذيلها أو ملحقتها: allonge الورقة التي تلحق بالكميالة أو الصك لتثبت فيها التظاهرات الإضافية.

يخصص، يوزع (حصصا أو أسهما)، يفرز أو allot يقسم (ما كان مشتركا أو مملوكا على الشيوع) إلى اجزاء أو قسائم أو نمر (إذا كان الموضوع أرضا عمرانية).

وزيعة أو حصة. تخصيص أو توزيع allotment (الحصص أو الأسهم)، تقسيم الشيء المشترك أو الشائع بين ذوي الحق فيه.

منخصص له، صاحب حصة أو وزيعة: allottee ناله جزء معلوم مما وزع أو قسم.

يجيز، يأذن (باستثناء أو غيره)، يسمح بشيء allow أو يتجاوز عن اعتباره.

يهب، يمنح، يوافق
يدخل في حساب شيئاً أو مقداراً على سبيل الإضافة أو الحسم.
جعل، جعالة، علاوة، مرتب allowance
مراعاة (شيء)، التجاوز أو التنازل عنه، إقامة الوزن له،
أخذه بعين الاعتبار من حيث القيمة والأثر أو تقديره
لأغراض الحسم أو الإضافة.
[اجراءات انكليزية] تخفيض special allowance _
خاص، يجريه الموظف القضائي المسؤول عند تقدير الرسوم
الواجبة على الدعاوى، وذلك من قبيل المساعدة القضائية
ومراعاة منه لظروف المتداعين الخاصة.
[اجراءات القضاء المطلق allowance pendente lite
امام ال Chancery] إذا رأت المحكمة ان المال موضوع
النزاع يزيد من حيث القيمة على الطلبات المدعى بها، كان
لها ان تسمح لمن شاءت من المدعين بجزء من ثمرات ذلك المال
أو بها كلها أو تسمح بجزء من المال نفسه إذا كان منقولاً،
هذا الجزء يسمى allowance pendente lite باعتباره مخصصاً
أثناء نظر النزاع pendente lite.
حق مقرر، دين أو حق واجب allowed claim
قانوناً وقابل للتنفيذ على أشياء أو أموال معينة.
خليط أو مزيج معدني، معدن رخيص يمزج لسك alloy
العملة بمقدار نسبي من الذهب أو الفضة يحدده القانون.
[كفعل] يمزج نقداً معدنياً بمعدن رخيص.
ما ينكشف عنه البحر من التربة. alluvio maris
ازدياد مساحة الأرض الملاصقة للبحر بتأثير الأمواج وما
تنكشف عنه من رواسب أو تقذفه من ومال وأتربة.
زيادة التصاق: زيادة طارئة على الأراضي alluvion
الملاصقة للمجاري أو الأنهار أو البحار، تنشأ تدريجياً بفعل
الطبيعة والمياه ولا يستطيع تقدير مداها قبل حصولها.
يحالف، يعاهد على مؤازرة أو تضامن. ally
[كاسم] حليف، دولة حليفة أو محالفة، دخلت في حلف
مع دولة أو دول أخرى.
صدقة، صدقات، زكاة، احسان alms
الموطأ: كتاب قانون جمعه الفقيه al _ muwatta *

أنس بن مالك من مجموعة كبرى من الأحاديث النبوية
الشريفة تبلغ عدة آلاف.

محاذ، يحاذي، يمتد على طول شيء. وهذا لا along
يعني الملامسة أو الملاصقة بين الأراضي أو الممتلكات الممتدة
على طول بعضها البعض.

[قانون إنكليزي قديم] خيانة عظمي alta prodito

[قانون إنكليزي قديم] طريق عام alta via

يُحور، يُعدل، يُغير (من شيء) تغييراً شكلياً alter
لا يأتي على جوهره ولا ينال من ميزاته أو خواصه الرئيسية.
تختلف عنها كلمة change بما تدل عليه أحياناً من معنى
التغيير الجوهرى أو الشامل.

[في الشركات] نفس أو شخصية أخرى. alter ego
يطلق هذا الاسم، من قبيل الاختصار، على ما يعرف
بال alter ego doctrine نظرية الشخصية الأخرى التي تجيز
لاية شركة صغرى أو تابعة أن تكون تحت إشراف شركة
كبرى أو متبوعة، بحيث تعتبر الشركة الثانية مسؤولة عما
يصدر عن الأولى من تقصير أو إهمال.
تحويل، تعديل أو تغيير الشيء، تغييراً alteration
شكلياً، لا يأتي على جوهره ولا ينال من خاصياته أو
ميزاته الفارقة.

يجاهر، ينادى برأى (في حماسة شديدة). altercate
يصاخب، ينازع أو يحاج في حدة أو غضب ظاهر.
محاجة حادة، مراشقة بالحجة، جدال altercation
صاحب: محاوره كلامية ظاهرة الانفعال والغضب.

[صلات دبلوماسية] عرف متوطد يقتضى، alternat
في حالة التساوي بين الدول المختلفة من حيث الأولوية
والحقوق، أن تؤول الأولوية بالتناوب بين الدول المعنية
أما بطريق معينة ترضى الجميع أو بتحكيم القرعة. وقد جرت
العادة في المعاهدات أو الاتفاقيات المبرمة بين بعض الدول
أن تبدل مواقع أسماء الدول المشتركة سواء أفي مقدمة الاتفاقية
أم في ذيلها بحيث يرد اسم كل دولة في النسخة المرسله إليها
من الاتفاقية في طليعة الأسماء.

يناوب، يتناوب أو يتوالى (أي يلي واحدة) alternate
الآخر، يتتابع، يتعاقب أو يعاقب

احتياطي، نحو: عضو احتياطي alternate member.

بدلي نحو: تدبير بدلي alternate remedy.

[قواعد الطيران] مطار احتياطي alternate aerodrome

(راجع باب legacy) alternate legacy

عضو احتياطي alternate member

بالتبادل، على سبيل التبادل أو التناوب alternatim

أو التعاقب (بين المعنيين).
بدیل، معدل، معدی، خيار، سبیل alternative
آخر، وسیلة أخرى، بدلی، تخیری، تعاقبی
طلب أو التماس pleading in the, alternative
احتیاطی یتمسك به الخصم فیما لو رفض طلبه الأصلي.
عقد تخیری أو بدلی: یكون alternative contract
فیة الملتزم مخریا بین عدة أشياء أو اعمال، بحیث إذا أنجز
واحدًا منها عد موفیا بما علیه حسب العقد.
(راجع باب judgment) alternative judgment
(راجع mandames وما یلیها) alternative mandamus
التزام تخیری: للملتزم فیة alternative obligation
أن یختار للوفاء بما علیه بین سبیلین.
یطلق هذا الاسم على الادعاء alternative pleading
أو الدفاع الذی یرتكز على واقعتین متباینتین إلى حد لا یعرف
معه على أي منهما یرتكز طلب المدعی أو دفاع المدعی علیه،
وغالبا ما ترد هاتان الواقعتان منفصلتین بكلمة OR نحو
قول الخصم مثلا:
He murdered or caused to be medered
قتل أو بعث على قتل الخ..
ملکیة (عینیة) تعاقبیة alternative remainders
أو دوریة، مضافة إلى زمن مستقبل، یتناوب احرازها شخصان
یلی أحدهما الآخر ولا یحل دوره فی الحیازة حتی یتسند
المتقدم دورة.
تدبیر، سبب أو حکم بدلی: alternative remedy
یتوافر بالإضافة إلى آخر ولا ینفذ أو یعمل به إلا كبديل
له، ای على سبیل البديل لا الإضافة.
أمر قضائی تخیری: یقتضي من alternative writ
صدر ضده ان یقوم بعمل معین أو یعلل امتناعه عنه. وهو
أمر ملغی یتعاض عنه حالیا بما یسمى rule to show
cause أمر بیان العلة أو الأسباب.
على التعاقب أو التوالی، تناوبا alternatively
أو بالتناوب، احتیاطیا
" لا تؤذ الغير ". هذه alterum non laedere

حكمة من ثلاث اعتبرها جستنيان قوام العدالة وغاية الانصاف
والأركان الرئيسية التي ينبغي أن تقوم عليها الاحكام
القانونية كافة، وهي:

١ - لا تؤذ الغير alterum non laedere

٢ - عش بشرف honeste vivere

٣ - اعط كل ذي حق حقه suum cuiusque tribuere

[قواعد الطيران] altimeter setting procedure

ضبط عداد الارتفاع

[مواد مدنية] ارتفاع عدم *altius non tollendi*

التعليق، وهو حق يمنع المالك من أن يتجاوز بينائه حدا معيناً من الارتفاع.

altum mare أعالي البحار

alumna طالبة سابقة في معهد علمي

(م. *alumnae* طالبات سابقات).

alumnus طالب سابق في معهد علمي

(م. *alumnae* طلاب سابقون).

amalgamate يدمج (ما كان مستقلاً أو منفصلاً)

من شركات أو مؤسسات أو غير ذلك)، يوحد أو يضم

(متفرقات في كتلة واحدة).

amalgamation دمج أو الدمج (شركتين أو منطمتين

أو أكثر وصورورها شركة أو منظمة واحدة). اتحاد أو

توحيد (أحزاب). ضم أو انضمام (حصص أو أسهم). تزواج

أو جمع بين أطراف متباينة المذهب أو الجنس أو الوضع.

amalphitan code or table المدونة الامالفية

أو اللوح الامالفية: مجموعة قوانين بحرية إيطالية وضعها

ومارسها الشعب الامالفية *Amalti* (جنوب نابولي) في أواخر

القرن الحادي عشر الميلادي وانتشر بها العمل في بلدان حوض

البحر الأبيض المتوسط، وظلت تحكم العلاقات البحرية في

تلك البلدان مدة طويلة.

amateur هاو، غير محترف: من زاول عملاً بدافع الوله

به أو الرغبة في التسلية وقضاء الوقت دون الكسب المادي.

[قانون دولي] سفير، موظف عمومي *Ambassador*

ذو ولاية دبلوماسية رفيعة، ينتدبه رئيس دولته، بكتاب

اعتماد خاص، ليمثله شخصياً أو يمثل حكومته ويقضي

مصالحتها السياسية لدى بلاط الدولة الموفد إليها أو مقر

حكومتها. ويتمتع السفير في الدولة الموفد إليها بامتيازات

وحصانات دبلوماسية معلومة يقر رها القانون والعرف الدولي

والمعاملات الدولية ومعاملة المثل.

Ambassador extraordinary سفير فوق العادة

Ambassador plenipotentary سفير مفوض،

له صلاحية توقيع المعاهدات والاتفاقيات نيابة عن حكومته.

يحسن استعمال كلتا يديه (أو اللعب ambidexter
على الحبلين كما يقال): أطلق هذا الاسم على المحامي الذي
كان يتقاضى اتعابا من كلا الفريقين المتخاصمين.

محيط. مكتشف ambient

ambiguus casibus semper praesumitur pro
rege عند غموض الأحوال يؤثر جانب الملك

(التاج أو إذا غمضت الملابس كان الاعتبار لجانب الملك:
أي اخذ بالادعاء العام.

ambiguitas contra stipulatorem est

الأقوال الغامضة (أو المبهمة) تفسر ضد مصلحة القائل.

غموض، ابهام، تعقيد، لبس أو التباس، ambiguity

شك، تضارب (المعاني) أو ازدواجها.

ambiguity upon the factum غموض يلابس

الجوهر: أي جوهر النص أو الموضوع لا شكله.

ambiguum pactum contra venditorem inter _

pretandum est الغموض في الادعاء يفسر

لمصلحة المشتري.

ambiguum placitum interpretari debet con _

tra proferentem الغموض في الادعاء يفسر لغير

مصلحة المدعي.

amblotic مجهض، مسقط، باعث على الطرح، كل ما

بعث على الاجهاض أو استعمل لتحقيقه.

عربة اسعاف ambulance

ambulance chaser صياد عربات اسعاف. يطلق

هذا اللقب على المحامي أو وكيله الذي يتصيد الزبائن بسبيل

ما يراه أو يسمع به من النوائب أو الحوادث، حتى إذا

ترامت إليه أخبار حادثة خف إلى تعقب المصاب بها من

مكان إلى آخر أملا في اقناعه بفائدة رفع الدعوى وتوكيله

فيها للمطالبة بتعويض مناسب. ويطلق الاسم ذاته أيضا على

سماسرة المحامين الذين يجلبون لهم القضايا نظير أجور معلومة.

ambulatoria est voluntas defuncti usque ad

vitae supremum exitum الوصية عرضة للتغيير

حتى بلفظ الموصي أنفاسه الأخيرة: أي يجوز للموصي أن

يرجع عن وصيته ما دام حيا.
استبدالي، قابل للتبديل أو التحوير أو التعديل، ambulatory
يستطاع الرجوع فيه أو نقضه.
متنقل أو متنقلة، أطلق هذا الاسم سابقا على المحاكم الانكليزية
الجوالة التي تنتقل مع الملك وتقيم حيث أقام، كمجلس الملك
الخاص s Bench, the King وغيره.
مكمن أو كمين ambush
[كفعل] يكمن (للخصم)، يترصده (لغيلة أو إيذاء مباغت).

ameliorations تحسينات، اصلاحات
amenable مسؤول: عرضة للمسألة، مؤاخذ

أو مأخوذ بما يفعل
سلس، سهل الانقياد، سهل الحكم، مدعان
amend يعدل، ينقح، يصلح (من شيء) دون ان يؤثر في جوهره.

amende honorable ضرب من ضروب التأديب والتكفير فرض في فرنسا حتى عهد غير بعيد على بعض مرتكبي الجرائم المنافية للأخلاق والآداب العامة وكان يقتضي المذنب ان يلتحف بشرشف أبيض ويربط حبالا في عنقه ويحمل مشعلا في يده، ثم يدخل احدى الكنائس ويتوسل إلى الله أن يغفر له.

amendment تعديل، تقويم معوج في اجراء أو غيره، تصويب، تصحيح غلط

amends اصلاح (ما فسد)، علاج أو تدارك ما وقع للغير من أذى أو ضرر (بتعويض مناسب أو التماس معذرة أو غير ذلك مما يرضي الطرفين). رجوع إلى صواب أو حق

amenity ميزة (شيء)، محاسنه، فضائله أو خواصه التي تزيد من قيمته أو اعتباره أو بهجته: كما لوقع مثلا بالنسبة للمنزل، أو الجوار أو غير ذلك مما يرغب في سكنه ويزيد من محاسنه ومباهجه.

amenity damages اضرار أو تضمينات تفرض على من أضر ببهجة شيء أو رونقه أو ميزاته المعنوية.

amentia [لأغراض القانون] خلل عقلي، عته، خبال أو جنون

amercer يغرم، يوقع غرامة نقدية أو يعاقب بها

amercement غرامة (مادية) تدفع بسبيل القصاص على خطأ أو إخلال.

amercement royal [اجراءات انكليزية] عقوبة رسمية جنحية، تفرض على الموظف العمومي إذا أدين بجنحة ارتكبها أثناء تأديته الوظيفة.

American clause [قانون بحري] الشرط الأميركي:

شرط تأمين ينص على أنه إذا تعاقد المؤمن على تأمين تال (إضافي) كان المؤمن عند وقوع الخطر المؤمن ضده، ملزماً بأداء كامل مبلغ التأمين المنصوص عليه بالعقد دون أن يملك حق الرجوع على المؤمن التالي بأي شيء.

[قانون فرنسي] ضرب من ضروب ameublissement
الاتفاق، يعطي العقار صفة المنقول على سبيل الافتراض.
ودي، حبي amicable

اجراء ودي، قضية حبية تقام amicable action
وتلاحق برضى الأطراف المعنيين في سبيل الحصول على قرار
يجلو غامضها أو ينفي الشك عن ملابساتها القانونية. ويكون
عرض المستندات والوقائع في هذه الدعوى برضى الأطراف
ذوي الشأن.

[قانون لويزيانا amicable compounders
بالولايات المتحدة] محكمون، يخولون التخفيف من صرامة
النصوص القانونية في سبيل تحقيق العدالة الطبيعية والانصاف
بين الفرقاء المعنيين.

[قانون روماني] صديق المحكمة: amicus curiae
شخص له صفة المشاور يشهد الجلسة ويتدخل أثناء سير
القضية ليوضح ما قد يلتبس على القاضي من المسائل القانونية.
يطلق الاسم ذاته أيضا على من لا يكون له حق التدخل كخصم
في الدعوى عند بدئها، ثم يؤذن له أثناء سيرها بأن يتقدم إلى
المحكمة برأي أو حجة أو بينة من شأنها أن تصون حقا له.

يفقد، يعدم، يضيع، يخسر amittere
" يفقد المحكمة ": أي يفقد amittere curiam
حق الحضور فيها

يفقد أو يعدم الحماية amittere legem terrae
التي يخولها قانون البلاد.

يفقد أهلية الشهادة amittere liberam legem
(امام أية محكمة)

فقدان الذاكرة amnesia

عفو أو صفح عن المجرمين المدانين بجنايات amnesty
أو جنح تكون في الغالب سياسية الطابع كالخيانة أو إثارة
الفتن أو القلاقل أو الثورة أو ما إلى ذلك.

عفو (أو اعلان عفو) عام عن المعتقلين السياسيين أو أعداء
الهيئة التي آل إليها الحكم.
[قانون دولي] معاهدات صلح تبرمها الدول المتحاربة بعد
انتهاء الحرب بينها.
بين، فيما بين among

تعبير فرنسي دارج يفيد استهلاك **amortissement**
الديون (فائدة واصلا) أو امتصاصها (أي سدادها)
بالقوائد العائدة من ايراد خاص يرصد لهذا الغرض.

استهلاك (مالي)، استنزال تدريجي، amortization

ارصاد ايراد معين لقضاء دين تدريجيا.

تلجأ الحكومات والمؤسسات أحيانا إلى هذه العملية كي تستطيع الوفاء بدينها أو تغطية سنداتها أو أسهمها تدريجيا بسبيل ما يسمى sinking fund وهو وقف ايراد خاص من ايراداتها للوفاء بما ذكر (فائدة واصلا) أو تغطيته بما يتجمع لهذا الايراد من الفوائد.

استيعاب الديون، amortization of debts

استنفادها أو استهلاكها. (راجع amortization)

يستهلك أو يسدد (ديونا أو مصاريف)، amortize

يغطيها أو يوفي بها تدريجيا بأموال أو موارد مرصدة لسدادها.

[مواد مدنية] إزالة (شيء)، سله amotio

أو استلاله، اخذه (أو الذهب به) خفية

طرد، اخراج، كف يد أو سلب حيازة amotion

ارض. اخذ متاع الغير أو الاستيلاء عليه بغير حق.

كمية، حاصل (ايراد)، مقدار، مبلغ amount

[مواد تأمين] المقدار. المؤمن عليه، amount covered

القيمة المؤمن عليه أو موضوع التأمين.

قيمة الدعوى، amount in controversy

الاضرار المطالب بها، المبلغ أو التعويض موضوع النزاع،

قيمة الشيء محل الخصومة.

المبلغ المتنازع فيه. مقدار amount in dispute

أو قيمة التعويض المطالب به.

يبلغ amount to

تأجيل الدعوى أو ارجاء النطق بالحكم ampliation

فيها أو صدور القرار ريثما تتسنى دراستها بشكل أوفى

يبتر أو يقطع (يد شخص أو ساقه) amputate

قطع اليد اليمنى. amputaion of right hand

شاعت عقوبة قطع اليد اليمنى في انكلترا قديما، فكان يحكم

بها على من فرطت منه "ضربة واحدة" في مجلس محكمة

عليا أو من تناول بيده على أي قاض في مجلس القضاء

مهما دنت درجته.

تعبير فرنسي فني، معناه، سنة ويوم. an et jour

(راجع year and a day)
مغلوط (أو ينطوي على الغلط) في تقويم anachronic
تواريخ الأشياء أو تسلسل الحوادث حسب تواريخها.
[مواد مدنية] تحري الحقيقة، anacrisis
استجواب الشهود. التحقيق في أية واقعة، خصوصا بسبيل
تعذيب المستجوب.

[طب شرعي] تخدير أو فقدان الحس anaesthesia
أو الشعور بالألم البدني، نتيجة استعمال بعض العناصر المخدرة.
نقص أو فقدان الحس بالألم نتيجة الإصابة ببعض الأمراض
العصبية.

مخدر، مفقد للاحساس (البدني)، منوم anaesthetic
سجل، كشف anagraph
قياسي، متشابه، متماثل، على جانب analogous
من الشبه أو التماثل.

قياس أو تشابه: وحدة العناصر أو المقومات analegy
أو الأركان أو اتحاد المواضيع في ذلك.
التحقق من الأشياء بالقياس، إذا كان له بينها أساس معقول.
المقارنة القائمة على تشابه الأشياء (من حيث خضوعها لذات
المبادئ العامة أو الظروف) تشابها يبرر الحكم على أحدها
بما حكم به على الآخر.

يحلل، يمحص، يفحص، يدقق analyse
فقه تحليلي أو قياسي: analytical jurisprudence
يقوم على تحليل مختلف الآراء الفقهية وردها إلى أصولها
والموازنة بينها.

[طب شرعي] الجمود الجنسي، anaphrodisia
عجز الرجل أو المرأة عن الوقاع (الاتصال الجنسي).
فوضوي: من دان بالفوضوية أو رأى anarchist
فيها مثلا أعلى ودعا لها. (راجع anarchy)
فوضوية: انعدام الحكومة وتعطيل القانون. anarchy
مبدأ القضاء على نظام الحكومة بالقوة.
مجتمع لا يخضع لسلطة عليا أو قانون وضعي معلوم.
فوضى السياسة وانعدام القانون وترك الحبل على غاربه للأفراد.
تصفها بعض المراجع بأنها نظام حياة تحكمه آداب أفراده

دون القانون، ينتج كل من فيه قدر طاقته ويصيبه بمقدار حاجته. ويصفها البعض الآخر بأنها المقاومة الارهابية لكل حكومة قائمة ونظام عام.

فوضوية إجرامية: مبدأ قلب *criminal anarchy* _
الحكومات المنظمة بسبيل القوة أو اغتيال كبار رجالها
المهيمنين عليها أو بأية وسيلة أخرى لا يبيحها القانون.
لعين، عليه اللعنة. عقوبة كنسية، تقضي *anathema*
بفصل المعاقب من الكنيسة ومنعه من الاتصال بأفرادها منعاً

باتا. وهذه أشد من عقوبة الحرمان excommunication التي يكتفى فيها بمنع المعاقب من ارتياد الكنيسة وتلقي القداس مع افرادها.

[مواد مدنية] فائدة مضاعفة، ربا anatocism

سلف (سواء أكان من الأقارب المباشرين ancestor

أم الحواشي)، أصل، جد أو عمود نسب

السلف في المال أو الملك: وفي هذه الحال قد يكون الولد

سلفا لوالده (أي الوالد خلفا لولده) أو الأخ الصغير سلفا

لأخيه الأكبر إذا ورثه هذا الأخير وتلاه في مال أو ملك.

ترجع إلى الاسلاف أو الأصول أو الجدود ancestral

أو صادر عنهم. سلفي

املاك موروثه عن سلف ancestral estates

أو منتهية من سلف.

مرساة، أنجر، مخطاف anchor

رسم ارساء يستوفى من السفينة ولو anchorage

وقفت دون ان تلقي مراسيها، مرسى السفينة

عتيق، قديم، يتصف بالقدم (سواء كان ancient

تصرفا أو حقا أو غير ذلك).

سند قديم يعتبر السند كذلك إذا انقضت ancient deed

على تنظيمه ثلاثون سنة، ولم يبد عليه ما يستوجب الشك.

دار قديمة: مضى على بنائها من ancient house

الزمن ما يكفيها لكسب حق (ارتفاق) الارتكاز support إلى

عقار ملاصق.

[في انكلترا] يطلق هذا الاسم على الدور والمباني القائمة منذ

زمن لا تعيه الذاكرة القانونية before the time of legal

memory أي قبل عهد الملك ريتشارد الأول.

مناور قديمة، نوافذ أو مطلات قائمة ancient lights

في بناء أو منزل، استعملت بحالها الراهن عشرين سنة أو

أكثر فأكسبت صاحبها حق ارتفاق يمنع جاره من حجبتها

أو التضيق عليها ببناء أو غير ذلك.

نصب قديمة أو أثرية: ancient monuments

مبان ذات أهمية تاريخية أو طابع أثري تقتضي صيانتها بموجب

قانون المباني التاريخية والنصب الأثرية لعام ١٩٥٣.

أجرة قديمة أو ايجاز قديم: لم يتغير ancient rent منذ بداية العقد أو لم يختلف عن مقداره الأصلي.

شارع قديم، لا يراد به معناه الظاهر ancient street (أي وصف الشارع بالقدم) بل يدل على المبدأ القائل بأنه إذا كانت لشخص أرض مثلا، تشمل شارعًا وعددا من القسائم وتصرف هذا في قسائمه المتاخمة للشارع فلا يكون بتصرفه المذكور قد وقف على الشارع الاستعمال العام فحسب بل رتب عليه أيضا لأصحاب القسائم حقوق ارتفاق خاصة لا يجوز تطهير الشارع منها إلا بأداء تعويض مناسب لهم.

جدار قديم: أنشئ ليكون حائطا ancient wall مشتركًا واستعمل كذلك عشرين عاما أو أكثر باذن أصحاب الأرض القائم عليها الجدار ورضاهم.

مجرى قديم: يعتر المجرى ancient water course قديما إذا وجد منذ زمن لا تعيه الذاكرة، دون اعتبار لكمية المياه الجارية فيه.

يطلق هذا الاصطلاح في انكلترا على جمعيات ancients القانون المعتمدة المسماة Inns of Court and Chancery.

تبعي، تبعية، مساند، مساعد، معاون ancillary

إدارة تبعية، تقتضيها ancillary administration أحيانا أموال المتوفى الموجودة في غير محل إقامته العادية قبل الوفاة.

حجز تبعي: يراد به تعزيز ancillary attachment دعوى قائمة وضمن حفظ المال المحجوز لوفاء الدين.

اختصاص تبعي يشمل ancillary jurisdiction الدعاوى والاجراءات التبعية التي يسار فيها لتعزيز دعاوى أو اجراءات رئيسية سابقة أو لملاحقتها أو التوسع فيها أو لاية أسباب وجيهة أخرى تتصل بها.

اجراء تبعي غايته دعم ancillary proceeding اجراء رئيسي قائم.

حارس قضائي معاون: يساعد ancillary receiver الحارس الرئيسي في جمع أموال المفلس والمحافظة عليها ضمن منطقة معينة.

دعوى تبعية: تساند دعوى رئيسية ancillary suit قائمة أمام المحكمة ذاتها أو تتفرع عنها.

[القانون الدولي] مريب الأغراض ancipitis usus
أو المنافع، ما كانت وجوه استعماله محلا للريب أو أمكن
استعماله لأغراض سلمية أو عسكرية أو عدوانية في آن واحد.
ذات (وجه) استعمال مريب ancipitis usus
احتجاز احدى الدول لرعايا دولة أخرى androlepsy
كي تقهرها على أمر معلوم أو على أن تنصفها في موضوع معين.
جنون شهوة القتل، التعطش androphomania
الجنوني إلى القتل

بكر، مولود أول anecius

مجددا، من جديد anew

[قانون روماني] سخرة، خدمة اجبارية angaria

تفرضها الحكومات على الأهالي لمصلحة عامة.

[قانون دولي] (right of angary) right of

ما تمارسه الدول المحاربة، عند الضرورة، من حق الاستيلاء

على أموال حيادية موجودة في أراضيها أو في أراضي دولة محاربة

أخرى، وذلك لاستعمالها أو اتلافها.

[قانون سكسوني] بدل النفس أو الشيء، angild

قيمة الانسان أو غيره إذا قدرت بالمال.

جبر الخسارة باعتبار قيمتها.

تعويض نقدي عن جريمة أو جناية، دية

هندي إنكليزي: من كان بريطاني المولد indian _ anglo

واتخذ من الهند محل إقامة دائمة.

جزع، ألم نفسي أو جسمي متناه، أسي أو anguish

عذاب نفساني مبرح أو مفرط.

لاغ، باطل، منعدم الأثر أو القوة or anient, aniens

نقد، تفریع، توبيخ animadversion

ينتقد، يقرع، يوبخ، يعنف animadvert

حيوان animal

حيوانات شرسة، animals of a base nature

حيوانات برية قد استطاع تدجينها وجعلها موضوعا للملكية،

غير أن القانون العام Common Law لا يعتبرها محلا

للسرقة نظرا لشراستها.

نية، قصد، تصميم، إرادة animo

قصد التملك أو نيته animo domini

بالعقل والجسم، بالقصد والفعل المادي animo et corpores

قصد جنائي animo felonico

عقل، قصد، نية، إرادة، رغبة animus

نية الشطب animus cancellandi

نية الوقف (على غرض معين) animus dedicandi

أو التخصيص له.

قصد أو نية التشهير أو القدح animus defamandi

animus deserendi نية الهجران (هجران أحد الزوجين للاخر).

animus derelinquendi نية الترك أو التخلي

animus difendi قصد الدفاع عن النفس

animus differendi قصد المماطلة أو التأخير

animus donandi نية الهبة أو التبرع

animus et factum النية والفعل (أو العمل)

[مسائل تغيير الإقامة] لا يكون التغيير تاما الا بهذين
الركنين: ال factum وهو انتقال الشخص بنفسه من مكان
إلى آخر، وال animus توافر النية على البقاء في المحل المنتقل
إليه مدة غير محدودة.

animus hominis est anima scripti قصد الشخص
هو روح المستند أو (المحرر). أي لا بد لتقدير آثار السند
وقيمته من معرفة قصد الشخص الذي أنشأه.

animus lucrandi قصد الربح المادي أو الثراء

animus manendi قصد القرار (أي البقاء)، نية
اتخاذ مستقر ثابت من (مكان معلوم).

animus revertendi نية الرجوع

animus revocandi نية النقص أو الالغاء أو الفسخ

animus testandi نية انشاء الوصية

anna rupee أنا: قطعة نقد هندية تبلغ ١٦ / ١ من الروبية

annates باكورة الثمرات، عوائد السنة الأولى من
منافع أو إيرادات كنيسة كانت تؤول قديما إلى البابا ثم
انتقلت أيلولتها إلى التاج حتى سنة ١٧٠٣.

annex يضم، يضيف، يتبع (قليلا لكثير)، يصل
[كاسم] ملحق، ذيل، ضميمة

annexation ضم (شئ إلى ما هو أكبر منه)، إضافة
ضميمة، وصل

annexures ملحقات، توابع، مرفقات

anni nubiles سن القابلية للزواج أو القدرة عليه

anniented مبطل، ملغى، معدم (بمعنى قضي على
قوته وآثاره)

anniversary يوم سنوي (يحل مرة كل سنة) حصل

فيه شئ معلوم في الماضي. ذكرى سنوية

(٤٣)

[شؤون التأمين] الموعد أو التاريخ السنوي لحلول وثيقة التأمين.
D. A, Anno Domini. سنة ميلاد السيد المسيح.
(السنة الميلادية).

anno regni سنة تبوء الحكم أو اعتلاء العرش
Anno Urbis Conditae سنة تأسيس روما (وهي
سنة ٧٥٣ أو ٧٥٤ ق. م.)

Annotatio ختم الإمبراطور (الاتوغرافي). إرادة ممضاة بيده
annotation شرح، ملاحظة، تعليق
[في المسائل الدينية] إرادة ممضاة بيد إمبراطور
فتوى ملكية، جواب ملك أو رئيس دولة على ما يرفع إليه
من مسائل قانونية غامضة.

announce يعلن، يذيع

annoyance مضايقة، اقلاق، إزعاج، تشويش

annual سنوي، حولي

annual assay [في الولايات المتحدة] الاختبار السنوي
الذي يجري للنقد الذهبي والفضي لمعرفة مدى احتفاظه بوزنه
ومعدنه الأصلي.

annual depreciation انعدام أو تأثر سنوي (في القيمة)
مقدار التأثير أو النقص الذي يلم بقيمة الشيء سنويا ولا يستطاع
استرداده بالصيانة العادية.

annual rent [قانون اسكتلندي] مقدار الفائدة

السنوية التي تترتب على قرض أو سلفة.

annual value قيمة سنوية، ايجار أو ايراد سنوي
صاف، يؤول من ملك أو مال عقاري معلوم.

annuitant مستحق أو مستفيد عمري: من كان ذا راتب
عمري أو جعل سنوي معلوم يعود إليه من جهة معينة.

annuity راتب عمري، مرتب لأجل for years تدوم
أيلولته زمنا معيناً.

ايراد دائم يدفع للمستفيد طيلة حياته ويسمى في هذه الحال
in perpetuity .

[أغراض التأمين] (راجع insLrance)

_ deferred Annuity مرتب عمري مؤجل

_ perpetual Annuity مرتب عمري استمراري

وثيقة تأمين مشاهرة: ترتب للمستفيد annuity policy (المؤمن عليه) ابتداء من تاريخ مقرر مبلغا شهريا معيناً طيلة حياته.

يلغي، يبطل، ينسخ (بمعنى يزيل من الوجود) annul
إلغاء، ابطال، نسخ annulment
عام، سنة، حول annus

[قانون اسكتلندي] عام التدبير annus deliberandi
أو التفكير أو مهلة تقرير قبول الميراث أو رفضه. تعطى
هذه المهلة (ومدتها عام واحد) للوارث، كي يفكر في أمر
الميراث ويقرر قبوله (بما له وعليه) أو رفضه، وتجري من
تاريخ موت المورث، ما لم يكن الوارث مولوداً بعد موته،
وفي هذه الحال يعتبر جريانها من تاريخ ولادته ويكون
الرأي فيها لولي أمره.

سنة الحداد أو عدة الوفاة عند الرومان annus luctus
والسكسون وهي السنة الأولى بعد موت الزوج التي لم يسمح خلالها
القانون للأرملة بالزواج. (راجع year of mourning)

شاذ، مناف لقاعدة مرعية، مغاير للمألوف anomalous
مظهر استثنائي. شخص ثالث anomalous indoreser
يظهر سنداً مالياً قبل حلول أدائه وقبل تظهيره من الحامل.

جواب أو دفاع حائر: يتردد anomalous plea
بين السلب والإيجاب فيكون موجباً آناً وسالباً آخر.

شذوذ أو انحراف عن قاعدة عامة anomaly

مغفل، بلا توقيع، مجهول المصدر أو الاسم anonymous
(راجع باب anonymous company)

مضايقه، تشويق، إزعاج anoysance

[كفعل] يحمل (تبعه شيء)، يسأل أو يكون answer

مسؤولاً عن، نحو: He shall answer for the debt
عليه أن يحمل تبعه الدين.

[في المرافعات] جواب أو دفاع المدعى عليه أو المتهم في سبيل
دحض ادعاء المدعى أو رد التهمة الموجهة إليه.

لائحة دفاع (أو لائحة جوابية) يرد بها المدعى عليه على لائحة
دعوى المدعي.

[في المناقشات والاستجابات] جواب أو رد المستجوب.

answerable مسئول (عن شئ)، يحمل تبعته أو إثمه
antagonism عداوة، نفور، خصومة
antagonist معاد، منافر، ضد، قرن (مقاوم)، خصم
ante قبل، سالف، سابق أو متقدم (من حيث الزمان)
تقابلها prae قبل بالنسبة للمحلات و aoram قبل أو أمام

بالنسبة للاشخاص. وقد ترد كلمة ante في المؤلفات أيضا لإحالة القارئ إلى موضع أو بحث سابق من الكتاب المعني أو المقال.

قبل بدء الدعوى ante exhibitionem billae
وقع أو حصل _ ante _ factum or ante _ gcstumante

أو جرى أو تم فعله قبلا، فعل أو عمل سابق

(راجع ante juramentum) antejuramentum
قبل إقامة الدعوى، قبل نشوء النزاع ante litem motam
حين لم تكن للمقرر declarant غاية من تحريف الحقيقة.
فائدة أو منفعة قائمة قبل موت ante mortem interest
الواهب لها: أي أثناء حياته لا بعد موته.

ولد قبل (شخص معين مشهور أو حدث ante natus
تاريخي).

سابق أو متقدم (من حيث التاريخ antecedent
أو الزمان).

مداينون أو دائنون سابقون: antecedent creditors
داينوا المدين قبل غيرهم.

يقدم تاريخ شيء، يؤرخ محررا أو سندا antedate
أو غير ذلك بتاريخ سابق لتاريخ انشائه.

[قانون سكسوني] يمين تمهيدية، antdjuramentum
كان يشترط على المتهم والمتهم حلفها قبل بدء المحاكمة أو
الاجراء المعروف بال purgation البراء باليمين.

قبل الولادة antenatal

مولود قبل الزواج (زواج والديه antenatus
زواجا شرعيا).

قبل الزواج، حصل أو توافر أو تم antenuptial
قبل الزواج

سابق، متقدم، سالف anterior

[تدابير جنائية] اخذ مقاييس anthropometry

أجسام الاشخاص المشبوهين لمقارنتها، عند الضرورة،
والتعرف على الفاعل بسبيل ذلك. وقد استعاض عن هذا
التدبير فيما بعد بأخذ بصمات الأصابع للغرض ذاته وكان
Francis Galton أول من اهتدى إلى طريقة البصمات.

عكس، ضد، مكافح، مقاوم، مناهض أو anti مانع (لشيء)

[قواعد الطيران] وسائط منع anti _ icing facilities تراكم الجليد أو تكوينه

trust acts _ anti قوانين مكافحة القيود والاحتكارات غير المشروعة (في الولايات المتحدة الأميركية). وضعت هذه التشريعات لحماية التجارة. من غائلة القيود والاحتكارات المخالفة للقانون.

[قانون مدني] ضرب من الرهون antichresis

العقارية يجعل للدائن حقا في تقاضي ايراد العقار المرهون بدلا من الفائدة المستحقة على دينه.

[في لويزيانا] رهن عقاري ثابت بمحرر رسمي يمنح الدائن المرتهن حق الاستئثار بايراد العقار المرهون أو ثماره على أن يخصم قيمة ذلك من الفوائد المستحقة على الدين، فإذا زاد منها شيء خصمة من أصل الدين. ويكون الدائن في هذه الحال ملزما بصيانة العقار وأداء الضرائب المستحقة عليه ما لم يقتض الاتفاق غير ذلك.

يسابق (تواتر الاحداث)، يتعجل، يفعل anticipate

أمرا أو يتصوره قبل أو ان فعله أو وقوعه، يعجل، نحو:

دفعة معجلة anticipated payement

تعجيل، أداء (شيء)، استيفاؤه أو القيام anticipation به قبل أو انه.

ابتسار (والشيء مبسر anticipated)

توقع، تأميل أو رجاء (حصول أو تحقق أمر)

صورة أو نسخة أصلية، احدى صورتين antigrahy أصليتين من محرر.

[قانون روماني] تنازع أو تعارض antinomia

القوانين والاحكام شكلا أو روحا.

antinomy تنازع، تنافر أو تعارض شكل أو حقيقي بين سلطتين أو افتراضين أو رأيين أو غير ذلك.

[قانون روماني] عود إلى قانون أو antiquare

اجراء عتيق واطراح قانون أو اجراء مستحدث.

[قانون إنكليزي قديم] من حاول تبرئة antithetarius

نفسه من تهمة باسنادها إلى من رماه بها أو بردها عليه.

(راجع year books) anuels livres

any كل، أي

apatisato اتفاقية أو اتفاق

aperta brevia أو مراسيم مفتوحة.

apertum factum فعل مشهود، عمل مكشوف

apex ذروة، قمة، رأس

ذروة القانون، غاية الدهاء القانوني أو apex juris
الفطنة القضائية.

[قوانين التعدين] في الولايات المتحدة: قاعدة spex rule

الذروة، وهي تبيح لصاحب امتياز التعدين ان يتتبع ويستغل
العرق المعدني الذي تقع ذروته في نطاق سطح أرضه مهما
انحرف هذا العرق في اتجاهه الانحداري عن الخط العمودي.

[طب شرعي] عدم الإبانة في النطق، عدم aphasia
القدرة على الكلام، حبسه

رسول، عامل، سفير apocrisarius

[قانون كنسي] من تحمل أفعال غيره أو كان مسؤولاً عنها.
موظف مشاور في المسائل الكنسية.

سفير بابوي، وكيل بابوي أو أسقفي

حافظ أو حامل ختم apocrisarius cancellarius

الملك (أو الحلق): وهو موظف قديم مشاور كان يتولى بصم
المحررات والأوامر الملكية بالختم الملكي الموكول إليه.

اعتذار، استماعة. يكون الاعتذار في الصحف apology

مع دفع التعويض أحيانا في خزانة المحكمة لحساب من وقع
عليه جرم القدح، وذلك بسبيل اصلاح ما أفسده الجرم المذكور.

ردة عن عقيدة، خروج كلي عن الديانة apostasy
المسيحية ممن نشأ على تعاليمها.

مرتد، مارق، زنديق، خارج apostate, apostata

عن دينه

اصطلاح فرنسي لاتيني من apostille or appostille

معانيه: إضافة، حاشية، تحشية، مذكرة، ملاحظة، تعليق

أو شرح هامشي

شهادات أو وثائق مرسله من قاضي المحكمة apostoli

المنقولة منها الدعوى إلى قاضي المحكمة الأعلى المنقولة إليها
الدعوى.

قاصد رسولي، موفد بابوي Apostolic Delegate

لباس، ثياب، كساء أو كسوة، تطلق أحيانا apparel

على بعض تجهيزات السفينة كالمخاطيف والجنازير وقوارب
النجاة وغيرها.

ظاهر (للعين أو الادراك)، ملموس، apparent

واضح، جلي، ميسور الفهم
[قوانين النيابة أو الوكالة] سلطة apparent authority
أو وكالة ظاهرة، السلطة التي يأذن الأصيل (عن ادراك منه)
للنائب أو الوكيل بمباشرتها أو يعتبر انه حائز لها، وكذا
السلطة التي يفترض أي شخص أوتي حظا معقولا من الفطنة
وحسن التقدير، ان النائب أو الوكيل قد حولها من الأصيل
بحكم سلوك هذا الأخير تجاهه وعلاقاته معه.

[في الدفاع عن النفس] خطر جلي apparent danger
أو واضح، منه ما يعلل به القاتل فعله مدعيا أنه لم يقدم
عليه الا بسائق الدفاع عن النفس بعد ما استبان له من أفعال
المقتول أو تصرفاته ما ينبئ بتصميمه على قتله أو اصابته
بضرر جسمي بليغ، ويعقل معه الاقدام على فعل القتل حماية
للنفس من ذلك.

وارث شرعي، وارث ظاهر له apparent heir
يمارى في حقه في الإرث حتى يثبت غير ذلك.

مأمور تابع لقاض روماني أو ملحق به، apparitor
حاجب أو آذن

يستأنف: ينقل دعوى أو مسألة إلى محكمة appeal
أعلى (لتعديل أو تصحيح أو مراجعة أو فسخ حكم أو قرار
أو شطب أمر صادر من محكمة أدنى). من معانيها الدارجة
غير الفنية: يطلب أو يلتمس (بمعنى apply or ask for)،
يناشد، نحو:

I apply to the consience of the court

أناشد ضمير المحكمة.

[كاسم] استئناف، نقل الدعوى من محكمة إلى أخرى أعلى
منها للمراجعة والنظر مجددا review and retrial.
إعادة النظر في وقائع الدعوى أو النقاط القانونية المشمولة بها.
تؤدي هذه الكلمة أحيانا معنى " الطعن " إذا دل السياق على ذلك.
والاستئناف على كل حال اجراء تكميلي (تستكمل به الدعوى
مراحلها) لا بدائي
[قديمًا] اتهام شخص (عادي) لآخر امام المحكمة بارتكاب
جناية أو خيانة.

استئناف مقابل: يرفعه المستأنف _ cross appeal

ضده ضد المستأنف. وإذا استؤنف الحكم أو القرار من
كلا طرفيه، سمي كل من الاستئنافين استئنافا مقابلا.
كفالة استئناف أو كفالة استئنافية appeal bond
Committee of the (or Appellate) Appeal
House of Lords = هيئة استئناف مجلس اللوردات =
الجهة القضائية التي تتول الفصل في المسائل المرفوعة إلى
مجلس اللوردات باعتباره المجلس الاستئنافي الأعلى في المملكة
البريطانية.
استئناف مجاني: معنى appeal in forma pauperis
من الرسوم والمصاريف، يؤذن به لمن استحق المساعدة
القضائية نظرا لفقره.

- قابل للاستئناف، محل له، يجوز استئنافه **appealable**
 يحضر، يمثل، امام محكمة أو قاض. يبدو، **appear**
 يظهر، يتراءى، يلوح، يبين
 حضور أو مثل امام قاض أو محكمة **appearance**
 (ومنه الاشكال التالية):
- _ **compulsory appearance** حضور قهري: يحصل بأمر جلب أو احضار.
 - _ **conditional appearance** حضور شرطي: يقترن بشرط، ويكون اقتضاؤه رهنا بحصول أو تحقق شيء معين
 - _ **corporal appearance** حضور بالذات: يستوجب حضور شخص المعني.
 - _ **general or special appearance** حضور عام أو خاص. يعتبر الحضور عاما إذا كان عاديا لا يلابسه قيد أو شرط. ويعتبر خاصا إذا اقترن بشرط التثبيت من صلاحية المحكمة قبل الازعان لولايتها أو إذا اتصل بنواح خاصة معينة من القضية دون غيرها.
 - _ **gratis appearance** حضور الخصم قبل أن يبلغ اعلان الدعوى.
 - _ **notice of appearance** اعلان حضور أو تنبيه عليه
 - _ **optional appearance** حضور اختياري: يقوم به شخص ثالث أراد أو يتدخل من تلقاء نفسه في دعوى قائمة بين خصمين غيره، ليحمي حقا أو مصلحة له أو لغير ذلك من الأسباب الوجيهة.
 - appearance by attorney** حضور بالوكالة
 - appearance by counsel** حضور بالمحامي، حضور الوكيل عن موكله.
 - appearance day** يوم الدعوى: يوم حضور الخصوم امام المحكمة.
 - appearance docket** حافظة حضور الخصوم
 - appearand heir** [قانون اسكتلندي] الوارث البين أو الظاهر: وهو الوارث الشرعي (الفرضي) حسب ظواهر الحال يقابله ما يسمى **heir apparent** في القانون الانكليزي.
 - يراضي، يسترضي، يساير، يسكن **appease**

مستأنف. ترد هذه الكلمة في سياق النص appellant
أحيانا بمعنى " الطاعن " أو " مقدم الطعن " .

استئنافي appellate

محكمة استئنافية appellate court

اختصاص استئنافي، ولاية appellate jurisdiction

استئنافية، حق النظر والفصل في دعوى مستأنفة، صلاحية
مراجعة الاحكام أو القرارات أو الأوامر الصادرة من محكمة
دنيا وتصحيح ما يبدو فيها من أغلأط.

مستأنف ضده appellee

استئناف appellee

يلحق، يتبع، يضيف (كتابة إلى أخرى)، يضم append

ملحق، تابع، تبع، مرافق، إضافة appendage

تابع أو تبع: ما كان تابعا أو خادما appendant

لغيره أو مسخرا لمصلحته، أشخصا كان أم عقارا أم حقا
أم أي شئ آخر.

ملحقات أو توابع عقار appenditia

مجلد مطبوع، يرفع عند الاستئناف إلى appendix

مجلس اللوردات أو مجلس الملك الخاص مع جميع الوثائق
والمستندات والبيانات التي سبق للمستأنف تقديمها إلى محكمة
دنيا وما زال يعتمدها في استئنافه إلى أحد المجلسين المذكورين.

يدرك (فكرة أو مسألة)، يستوعبها apperceive

بفهمه، يلم بموضوع أو رأي أو يتبينه.

يخص، يتبع، يلحق، يتصل (ب)، يعود (إلى) appertain

آلة (ميكانيكية)، أداة، عدة، جهاز appliance

يسري، ينطبق، يحكم (علاقة أو تصرف). applicable

مناسب، موافق، واجب (أو ممكن) التطبيق

طالب، مقدم طلب، مستدع applicant

طلب كتابي، استدعاء، عريضة، التماس، application

تطبيق حكم أو مبدأ أو قاعدة على مسألة، تطبيق عقوبة على
فعل أو جرم.

[في التسديد أو الوفاء] تخصيص المبلغ المدفوع لدين معين أو
ارصاده له.

تحديد الدين المراد تسديده بالمبلغ المدفوع إذا تعددت الديون

المطلوبة للدائن.
application, application cumulative
distributive application cummulative (راجع
في باب cumulative)

اقتصاد تطبيقي: علم يعالج applied economics
الوسائل التي تتسنى بها زيادة الثروة والانتاج واصلاح النظم
الاقتصادية.

يطبق (قانونا أو نصا على موضوع): أي apply
يجعله المرجع في تقرير هذا الموضوع أو تنظيمه.
إذا تعدت هذه الكلمة إلى for كان معناها، يطلب، يتقدم
بطلب رسمي (كتابي في الغالب)، يسترحم
[في صرف الأموال] يخصص أو يرصد مالا لجهة معلومة أو
ينفقه عليها.

يعين، ينصب، يقيم، يحدد appoint
(شخص) معين، مقام أو منصب: من appointee
وقع عليه التعيين لممارسة شئ أو القيام بمهمة
سلطة تعيين، يملكها power of, appointment
الموصي ليضمن بسبيل وصيته إقامة من شاه خلفا له على أمواله
العقارية أو المنقولة.

معين: من عين الغير في وظيفة أو اقامه appointor
على مهمة معلومة، من أصدر أو أمضى أمرا بتعيين.
[قانون إنكليزي قديم] ترد هذه الكلمة بمعان apport
شئ منها: خراج، جزية، ضريبة، رسم، أجر، دفعة،
نفقات أو مصاريف

يجزئ، يقسم (إلى حصص أو أنصباء)، apportion
يوزع، يفرز
تجزئة، تقسم (إلى حصص أو apportionment
أنصباء)، توزيع

[في العقود] النص على جعل العوض نسبيا بين المتعهدين،
بحيث إذا كان العقد موزعا بين عدة اشخاص أو قابلا للتنفيذ
الجزئي، وجب توزيع العوض على المتعهدين المتعددين قسمة
غرماء، أي كل بقدر نصيبه في انجاز العمل أو وجب دفعه
للمتعهد الفرد (في العقد القابل للتنفيذ الجزئي) بنسبة الجزء أو
المقدار الذي أنجزه منه.

[عوائد الأسهم أو إزالة الاضرار المشتركة] توزيع نسبي
[ضرائب] يقال: the apportionment of a tax
أي تعيين الاشخاص الذين ستسري عليهم الضريبة وبيان

المقدار الواجب كل منهم ان يدفعه.

apports en nature اصطلاح فرنسي شائع، يشمل

كل شئ ذي قيمة (خلا النقد) يقبل من الشريك أو المحاص على سبيل المساهمة في الشركة: كالضمانات والعقارات والأشياء المنقولة، والكفاءة والخبرة والمقدرة الشخصية.

apposer مراجع حسابات، موظف مالي تابع للخزانة:

مهمته تدقيق حسابات عمال الملك sheriffs والتحقيق معهم بشأنها.

apposition بصم بختم، وضع الختم (على المستند

بمثابة التوقيع والمصادقة عليه).

apostille) apostille (راجع

appraisal تقدير، تخمين، تقويم، تميم

appraise يثمن، يقدر (ثمن شئ أو قيمته)، يخمن، يقوم

appraisement تميم، تقدير أو تقويم (عدل)

لأثمان الأشياء أو قيمتها يجري بمعرفة السلطات القضائية أو التشريعية.

appraiser مخمن، مقوم، مثن: من عينته الجهة

المختصة لتقدير ثمن شئ أو قيمته.

_ general appraiser مخمن أو مقوم عام: موظف

فني مختص بمساعدة رجال الجمارك في تقويم البضائع المستوردة.

_ merchant appraiser مقوم تاجر، يختار في بعش

الأحوال من بين التجار للقيام بتقويم البضاعة إذا اعترض

المستورد على كشف التخمين المعد من قبل موظفي الجمرک.

appreciable لا يستهان به، وجيه، محل اعتبار أو

تقدير، غير قليل

appreciate يقدر، يحسن التقدير (لقيمة شئ أو

اعتباره)، يزن بميزان الانصاف، يحدد أو يعين قيمة أو ثمن.

يفهم أو يعي (فعلا)، يدرك (آثاره أو نتائجه)

appreciation in value زيادة قيمة المال زيادة

طبيعية لا دخل فيها لسعي مالكة أو اجتهاده.

apprehend يتخوف، يخشى، يدرك (أمرًا ادراكًا

معنويًا) أو يحس به، بمعنى يعيه ولا يرتاح إليه، يتمكن

(من شخص): أي يحجزه أو يقبض عليه.

القبض على شخص أو حجزه، على ذمة apprehension تحقيق أو اجراء جنائي. ولا تستعمل هذه الكلمة، بالمعنى المذكور، الا في الحالات الجنائية فقط، بينما تستعمل كلمة arrest بمعنى القبض أيضا في المواد الجنائية والمدنية على حد سوى. تلم، تلميذ في صناعة، صبي، متلقن apprentice حرفة، متدرج، متدرب اسم عظيم القدم، اشتهر به apprentice en la ley أصلا طلبة القانون باعتبارهم يتلقون المهنة القانونية عنمن سبقهم إليها.

ثم أطلق فيما بعد على المستشارين المعروفين باسم *apprentici ad barras* ومن هذا الاسم الخير اشتق الاسم الحديث *barrister*

apprenticeship تمهين أو تدرج: قيام متلقن الحرفة (أو الصبي) بخدمة معلمه مدة من الزمن تعين بعقد يسمى *apprenticeship contract* عقد تمهين.

أي عقد تمهين *apprenticeship contract* (راجع *apprenticeship*)

محام مبتدئ *apprenticii ad legem*

متلقن مهنة القانون، طالب *apprenticius ad legem* قانون. محامي مرافعة *barrister*.

[قانون اسكتلندي] اجراء قديم، كان *apprizing* للدائن بموجبه حق في أن يضع يده على املاك المدين كي يستوفي منها ديناً حال الأداء.

يدنو، يقترب (من)، يتقرب (إلى) *approach*

[قواعد الطيران] سطح *approach clearance plane* الاقتراب الخالص الذي تسلكه الطائرة للهبوط ويعلو بها على جميع العوائق حتى نقطة الالتقاء بالمدرج.

[قواعد الطيران] مكتب *approach control office* مراقبة الاقتراب

[قواعد الطيران] تقارب مواجهة، *on _ approach head* أو وجهها لوجه

(*right of approach*) *right of*

[قانون دولي] حق الاستطلاع، حق السفينة الحربية وهي في أعالي البحار ان تقترب من سفينة أخرى لتستوثق من جنسيتها. منافذ، زلف، طرق، تقترب أو *approaches*

تؤدي إلى شيء

يتقبل، يرضى بأمر أو يوافق عليه *approve*

[قانون اسكتلندي] *approve and reprobate*

يقبل ويرفض، يحاول قبول شيء بالقدر الذي يفيد منه، يتقبل منه ما ينفعه وي طرح ما لا ينفعه.

يتملك، يستولي أو يضع اليد على شيء، *appropriate* يخصص مقداراً من مال لغاية معينة.

[كنت] مناسب، لازم، صحيح، خاص
أمر بالحضور: لابرار مستندات appropriate process
أو وثائق أو سجلات مطلوبة، والادلاء بالشهادة.
[النقل البحري] رصيف appropriated berth
خاص لجهة معينة ترد سفنها إلى الميناء باستمرار.
تملك، استيلاء، وضع يد على عقار appropriation
أو ارض (لمنفعة عامة أو خاصة أو غير ذلك).
تخصيص أو إرصاد مبلغ أو إيراد معلوم للوفاء بذمة.
الاستثمار بشئ أو الاستيلاء عليه قصدا دون الغير.
ممتلك، مستول (على شئ)، مستأثر appropriator
به، واضع اليد عليه
موافقة، قبول، رضى، إقرار، استحسان approval
(شئ)، اجازته أو اعتماده
عند الموافقة أو الاستحسان: أي شرط on, approval
حصول الموافقة على قبول ما يعرض.
يوافق، يقر، يصدق (على) أو يعتمد. approve
يجعل الشئ المعنوي لوجهه الخاصة الصحيحة، يعمل على
تحسينه أو زيادة قيمته أو فوائده.
يسيج أرضا مواتا أو يعزلها كي يحييها ويستغلها للأغراض
الزراعية، نحو: approve common or waste land.
[قانون جنائي إنكليزي قديم] يتهم شريكا (في فعل)
بالشهادة ضده.
تختلف كلمة approve عن authorize كفعل باعتبارها
تناول أمرا حاصلًا، بينما تشمل الكلمة الثانية أفعالا أو
أمورا مستقبلية يراد التصريح بها أو التفويض.
أوراق مظهرة مقبولة: approved indorsed notes
أوراق مالية يظهرها شخص غير الساحب على سبيل الضمان
الاحتياطي، وذلك إذا كان المظهر مقبولا لدى الحامل (من
يجب إليه الأداء).
اصلاحيات: مدارس مقررة approved schools
للاصلاح والتدريب المهني يعينها وزير الداخلية بموجب
قانون الأطفال والصغار (الاحداث) لعام ١٩٦٣ ويحفظ
فيها الطفل والجناح إذا اقتضى الحال مدة ٣ سنين أو إلى أن

يبلغ الخامسة عشرة من عمره كما قد يحفظ فيها الحدث الجانح
٣ سنين، وإذا تجاوز عمره السادسة عشرة أمكن استبقاؤه
في الإصلاحية المقررة حتى يبلغ التاسعة عشرة.
[قانون إنكليزي قديم] اجراء **approval**
جنائي ملغى كان يجيز للمتهم بخيانة أو جناية أن يبرئ نفسه
باسنادها للغير.

شريك متهم: شريك يوجه إلى غيره تهمة **approver**
أسندت إليه. شخص يقر بجريمته ويشهد بها على غيره
لينجو بنفسه من العقاب ويصبح من ثم شاهد ملك.

تقريبي، مقارب (من حيث العدد أو الكمية أو النوع أو الزمن أو غير ذلك).

مبدأ انصافي قوامه العدالة approximation

المطلقة aquity: يجيز الخروج أحيانا (خروجا معقولا) عن المفهوم الحرفي الذي تؤديه بعض نصوص وصية المحسن، وذلك في ظروف خاصة تقدرها المحكمة وترى معها ان النص الحرفي فيما يتعلق بمال معين أرصده المحسن لوجه من وجوه البر لا يعود بفائدة معقولة، فتفسره أو تجيز تفسيره بما تراه مسائرا لمبادئ العدالة وتحاول فيما أجازته أن تكون من المعنى الظاهر على أقرب ما يستطيع.

يستغل مالا أو شيئا لمنفعة خاصة أو appruare كسب خاص.

تابع، تبع، إضافي، ملحق: كحق appurtenance معين أو ارتفاع خاص بعقار أو تابع له.

ملحق أو خاص بشيء، تابع، عائد appurtenant أو مضاف إليه

[قواعد الطيران]: موقف طائرات (ترماك) apron

وقت كاف أو مناسب. يرد هذا التعبير apt time في الكلام عن ترتيب الاجراءات ومواعيد اتخاذها.

عبارات أو اصطلاحات أو نصوص apt words فنية صحيحة.

جدارة، كفاءة، لياقة، مناسبة (شئ) أو aptitude موافقته أو صلاحيته لغرض معين.

[مواد مدنية] استئنافات شفوية، يقدمها apud acte أصحاب الشأن امام القاضي حين صدور القرار أو الحكم.

يؤول الماء مع الأرض. حيث إن aqua cedu solo الماء - ماء المجاري والبحيرات والبحار وما إليها - هو عبارة عن ارض يغمرها ماء، فملكية المياه تشمل ملكية ما تعلقه من أراض.

حق المجرى أو مرور المياه: ارتفاع aquae ductus يخول صاحبه حق نقل المياه بالأنابيب عبر ارض الغير.

حق استسقاء: ارتفاع يخول صاحبه aquae haustus حق الشرب من نبع أو حوض أو مجرى لغيره (من حيث

الملكية).

حق مسيل أو صرف: ارتفاق aquae immittendae
يخول من كان منزله محاطا بالأبنية من كل جانب، ان يصرف
الماء المستعمل عبر ما جاوره من الأسطحة والساحات.
حقوق مياه aquatic rights

الجامعة العربية: مؤسسة دولية، حرر Arab League
ميثاقها في القاهرة بتاريخ ٢٢ مارس سنة ١٩٤٥ وتوقيع الدول
التالية: سوريا وشرق الأردن والعراق والمملكة العربية السعودية
ولبنان ومصر واليمن. وكان الغرض من انشاء هذه المؤسسة،
حسب المادة الثانية من ميثاقها: " توثيق الصلات بين الدول
المشتركة فيها وتنسيق خططها السياسية تحقيقا للتعاون بينها وصيانة
لاستقلالها وسيادتها والنظر بصفة عامة في شؤون البلاد العربية
ومصالحها ". وهي تتشكل من مجلس عام ولجان فرعية. ولها
أمانة عامة دائمة تتألف من أمين عام (في درجة سفير) وأمناء
مساعدين (في درجة وزراء مفوضين). ومقرها الدائم القاهرة. وهي
تضم الآن بالإضافة إلى الدول المذكورة كلا من ليبيا والسودان
وتونس والمغرب (مراكش) والكويت والجزائر.

(راجع arable land) arabal land

[نظام اقطاعي] حائز اقطاعي أحرز ارضه arafant
نظير خدمة الحراثة، أي نظير حرث أراضي السيد المقطع.
ارض صالحة للفلاحة aralia = arable land
(أو الحرث)

مساحة من الأرض يكفي لحرثها aratrum terrae
عود (أو محراث) واحد.

حكم أو محكم: يختاره الخصوم لتسوية نزاع arbiter
قائم بينهم على شئ، وهو في القانون الروماني قاض يتمتع
بسلطات تقديرية.

arbitrage or arbitration of exchange

[معاملات مالية] شراء الأسهم والسندات في سوق وبيعها
في آخر سعيا للربح بسبيل الفرق بين الأسعار. وهو ما يسمى
أحيانا مراجعة الكمبيو أو موازنة سعر الصرف
دفع دين في أحد البلدان بصك مسحوب على بلد آخر.

قرار محكمين في نزاع محال إليهم arbitrament

عريضة تقدم في دعوى arbitrament and award
ناشئة عن نزاع سبق ان نظره المحكمون وأصدروا قرارا فيه.
تحكم، تعسف، استبداد في الرأي، arbitrariness
سلوك قائم على مجرد الهوى الشخصي أو الرغبة التحكيمية
لا على المنطق أو المعقول.
تحكمي، تعسفي، تقديري: ينبعث عن هوى arbitrary
أو استبداد في الرأي.
عقوبة تقديرية: يحددها arbitrary punishment
القاضي استنادا إلى تقديره الخاص لا إلى القانون.

يفصل أو بيت عن طريق التحكيم (أو كمحكم) arbitrate
تحكيم، منه النوعان التاليان: arbitration
_ compulsory arbitration تحكيم اجباري
_ voluntary arbitration تحكيم اختياري
arbitration clause شرط التحكيم أو نصه
(راجع arbitration of exchange arbitrage)
arbitrator محكم: يختاره الأطراف ذوو الشأن ليفصل
في نزاع قائم بينهم.
arbitress محكمة: امرأة يختارها الأطراف ذوو الشأن
لتفصل في نزاع قائم بينهم.
arbitrium قرار أو حكم شخص حكم في نزاع بين
فريقيين أو أكثر.
arbor شجرة، صارية سفينة
arbor civilis شجرة نسب أو أنساب
arbor finalis [قانون إنكليزي قديم] شجرة حدية
تغرس أحيانا على الحدود لبيانها والفصل بين مالك وآخر.
archbishop رئيس أساقفة: مرجع أبرشي أعلى في
الشؤون الكنيسة.
Archdeacon رئيس شمامسة: قسيس يلي المطران
مباشرة من حيث المكانة في الكنيسة الإنجليكانية، وله
محكمة تسمى s court, Archdeacon
محكمة رئيس الشمامسة: محكمة s court, Archdeacon
كنسية يجلس فيها قاض واحد يعينه رئيس الشمامسة، وهي
أدنى محكمة في القضاء الكنسي الإنجليكاني، وتستأنف أحكامها
إلى محكمة المطران.
arches court محكمة استئنافية كنيسة تابعة لرئيس
أساقفة كنتر بري (بانجلترا).
archetype أصل محرر أو مستند: تستخرج عنه
الصور المطلوبة.
architect معمار، مهندس معماري
archives أمانة سجلات. دائرة محفوظات تودع فيها
السجلات والبيانات والوثائق القديمة. أرشيف
archivist أمين محفوظات، أمين أرشيف

arcta et salva custodia (مودع) تحت حراسة
مشددة أو حفظ محكم

area مساحة، منطقة، ارض فضاء في مدينة. نطاق

arendator [قديمًا] ضامن خراج أو ضريبة، شخص
يشترى امتياز جمع الضرائب لحسابه الخاص نظير. مبلغ معلوم
يدفعه للملك أو الوالي أو المرجع الرسمي المسؤول الذي يؤجره
هذا الامتياز أو يبيعه إياه.

aretro متأخر أو متأخرات: ما يتأخر أداءه عن
ميعاد محدد.

argentarius [قانون روماني] مقرض أو مداين
بفائدة معلومة. صراف أو صيرفي

Argentum Dei نقد الله أو ماله ويراد به العربون
(العربون عند بعض العامة).

argue يرافع، يترافع، نحو: argue a case يرافع
في قضية. يجادل، يحاج

arguendo وهو يحاج أو يلقي حجته، في سياق المرافعة
حجة أو محاجة، نحو: argument of

counsel حجة المحامي.

Court will commence calling the cases for argument in order: تبتدأ المحكمة بالمناداة
على الدعاوى للمرافعة حسب الترتيب.

جدال، جدل، محاوراة، مناظرة

argumentative قابل للمحاجة، محل جدل أو جدال

argumentative affidavit إفادة حجية: تنطوي

على حجج تتناول صلة الوقائع بموضوع النزاع، وهي غير مقبولة.
مرافعة حجية، دفاع يبرز

واقعة موضوعية بسبيل الاستدلال.

argumentum a simili valet in lege تستساغ

الحجة قانونا إذا اقتبست من قضية مماثلة.

arise ينشأ، يصدر، يتأتى، ينبعث، ينجم

aristocracy أرستقراطية: نظام حكومي تظهر فيه

طبقة خاصة من النبلاء والأغنياء فتستأثر لنفسها بحكم البلاد
والسيطرة على مقدراتها دون الطبقات الأخرى.

ذراع بحر: جزء من بحر (كالخليج) arm of the sea
يخترق اليابسة ويلتقي بمصب نهر، فيكون حد امتداده عبر
اليابسة، لأغراض القانون، عند أبعد نقطة يبلغ إليها ماء البحر
في أقصى مده.

arma in armatos sumere jura sinunt
القانون يجيز حمل السلاح ضد (الاشخاص) المسلحين: أي
بييع التسليح ضد المسلحين.
arme blanche سلاح ابيض: كالسيوف والمدى
والخناجر والحرا ب وما إليها من الأسلحة القاطعة.
armed force قوة مسلحة
armed neutrality حياد مسلح: الحياد الذي تحافظ
عليه الدولة المحايدة بقوة السلاح إذا اقتضى الامر.
armed peace سلم تحفز، سلام على مفض أو سلام
على تسليح: يكون بين دول لا يأمن بعضها بعضا فتتسابق
إلى التسليح استعدادا لحرب محتملة.
armiscara عقوبة البردعة: عقوبة قديمة كانت توقع
على المذنب بوضع بردعة على ظهره، وحمله على السير بها رمزا
للخضوع والتوبة.
armistice هدنة، مهادنة اتفاق على وقف القتال
والاعمال العدوانية بين المتحاربين.
armory مستودع أسلحة أو ترسانة لحفظ الأسلحة
والذخائر والمعدات على أنواعها.
arms سلاح، أسلحة، أعتدة
Law of arms) Law of, arms) قانون السلاح:
القانون الذي ينظم قواعد التحارب وانشاء الاحلاف وعقد
الهدنة وعقاب المجرمين في الميدان وما إلى ذلك ويسمى
حاليا قانون الحرب Law of war.
at, arms length ناء عن: الصلة القائمة بين غرباء
ليس لأحد منهم على الآخر واجب أو حق ولا تجمعهم بهم
أصرة قربي.
army جيش
_ auxiliary army حرس وطني
_ regular army جيش نظامي: تحتفظ به البلاد في
السلم والحرب.
around حول، بجوار، على مقربة أو بالقرب (من)
عربون: مبلغ يدفع تأكيدا لتمام صفقة أو
حصول اتفاق على زواج أو مبايعة أو انتقال منفعة أو ما

إلى ذلك. (راجع earnest)
(challenge of jurors) challenge to, array (راجع)

arraign أو يحلب سجيناً (أو متهماً) أمام المحكمة للإجابة على التهمة المسندة إليه.

يتلو على المتهم نص التهمة أمام المحكمة.

arraignment إحضار أو جلب السجين (أو المتهم)

أمام المحكمة للإجابة على التهمة الموجهة ضده حسب ورقة الاتهام.

تلاوة نص التهمة على المتهم.

clerk of arraigns) clerk of, arraigns)

كاتب جنایات مساعد

arrangement صلح واق (من الافلاس): تصالح أو

مصالحة على كيفية أداء الذمم للدائنين أو دفع الديون غير المضمونة،

وذلك بتخفيض قيمة الديون تخفيضاً نسبياً أو تأجيل استحقاقها

أو تقسيطها أو غير ذلك مما يناسب الطرفين.

تسوية، ترتيب

deed of arrangement) deed of, arrangement)

سند ابراء صلحي، سند تنازل أو فراغ يتفرغ بموجبه المدين

المعسر للدائن عن مال أو ملك أو حق معين سداداً لما يدين به

للدائن المذكور.

scheme of arrange) scheme of, arrangement _

ment) صلح واق (من الافلاس)، تدل عليه أحياناً

كلمة arrangement وحدها من قبيل الاختصار.

array يهيئ، يشكل، يجمع (هيئة من المحلفين) أو

يدعوها إلى الاجتماع.

[كاسم] هيئة محلفين كاملة العدد

arrearage رصيد غير مدفوع، رصيد مدين، بقية

دين، رواتب متأخرة

arrears متأخرات، من دين أو حساب أو مرتب

أو ما إلى ذلك.

arrect يتهم، يرمي بجرم

arrectati متهم بجرم، ظنين

arrent [قوانين انكليزية قديمة] يكرى، يؤجر

يقف أو يوقف (تنفيذاً أو اصدار حكم). arrest
يحجز (شخصاً)، يقبض عليه، يجرده من حريته الشخصية
بتفويض أوامر قانوني. يحبس، يوقف، يعتقل. تستعمل هذه
الكلمة بالمعاني المذكورة في المسائل المدنية والجنائية على السواء،
غير أنه يغلب تخصيصها للمسائل المدنية كما تخصص apprehend
للمسائل الجنائية.

قبض، حجز أو توقيف كيدي malicious arrest _
أو استبدادي ينبعث غالبا من ضغينة أو حقد في نفس
المسبب له.

أمر حجز أو توقيف شفوي: يصدره parol arrest _
القاضي في حق شخص مائل أمامه أثناء الجلسة، دون أي
شكوى كتابية أو اجراء آخر، وهذا واجب التنفيذ فورا.

إعادة حجز أو القاء قبض: قيام الموظف rearrest _
أو المأمور المسؤول بالقبض على شخص محجوز، فر منه
بالقوة، دون أن يكون لديه أمر بالقبض عليه.

حجز أو توقيف ثان: القبض على second arrest _
شخص وتوقيفه مرة ثانية بناء على اخبارية سبق أو أوقف
من أجلها.

أمر حجز، أمر قبض أو warrant of arrest _
حبس أو توقيف.

وقف تحقيق أو تحر قضائي arrest of arrest

وقف حكم أو قرار: عدم arrest of judgment

النطق بالحكم بعد الإدانة لسبب جوهري ظاهر، في سجل
الدعوى أو اجراءاتها أو في ورقة الاتهام والإدانة، من شأنه
أن يجعل النطق بالحكم هدفا للغلط أو قابلا للفسخ.

[قانون اسكتلندي] المحجوز لديه على مال arrestee

المدين، الشخص الثالث الذي تكون لديه (أو في حيازته)

أموال لمدين فيحجز عليها الدائن ضمانا للوفاء بموجب اجراء
ال arrestment.

[قانون اسكتلندي] الدائن الذي يستصدر أمرا arrester

بالحجز على أموال عائدة لمدينه لكنها ليست في حيازته (أي
أمرا بالحجز على ما للمدين لدى الغير).

[قانون اسكتلندي] حجز ما للمدين arrestment

لدى الغير (وهو ال garnishment في القانون الانكليزي)،
أي توقيع الحجز على ديون مستحقة أو أموال منقولة تعود
للمدين لكنها ليست في حيازته.

(راجع arrestment في arrestment in execution

القانون الاسكتلندي): يكون هذا الحجز تنفيذا لحكم صادر
على المدين من محكمة مختصة.

arrestment in security or on the dependence

[قانون اسكتلندي] إذا خشي الدائن إفلات المدين بالسفر من البلاد أمكنه أن يستصدر أمرا بالحجز على أشياءه المنقولة من قبيل التحوط والضمان ولو لم يشرع بعد في مقاصده. وللدائن على اي حال، إذا بدأ الدعوى ضد مدينه أن يستصدر أمرا بالحجز على منقولاته ريثما تقرر دعواه، هذا الاجراء الأخير يسمى الحجز على ذمة الدعوى arrestment on the dependence.

arrestment to found jurisdiction

[قانون اسكتلندي] الحجز لدى الغير لتسبب اختصاص أو تعليه إذا لم تتوافر الأسباب الثلاثة لاختصاص المحاكم الاسكتلندية، وهي: (١) إقامة الشخص الملاحق في اسكتلندا أو (٢) وجوده فيها مؤقتا أو (٣) وجود ارض فيها تعود إليه، أمكن توافر هذا الاختصاص بحجز سفينة له موجودة في مياهها أو أشياء منقولة تحت يد شخص ثالث موجود في تلك البلاد.

[في كندا وفي لوزيا بالولايات المتحدة] تعبير فرنسي arret فني معناه: حكم، قرار أو مرسوم صادر عن محكمة مختصة. حق الدولة المحاربة في أن تحجز arret de prince لديها سفن أية دولة محايدة للحيولة دون تسرب الاخبار أو المواد الحربية إذا خشي أن يفيد منها العدو. متهم، ظنين arretted

أحضر (امام القاضي)، وتليت عليه التهمة (اي تلي نصها).

[قانون مدني] عربون الشراء، المبلغ الذي يقدمه arrhae المشتري للبائع اشعارا باتفاقه على الشراء وتأكيدا لنيته عليه.

[تأمين بحري] وصول السفينة إلى المكان arrival

المستعمل عادة لتفريغ أو الذي يراد إنزال الشحنة فيه، بحيث إذا كانت السفينة مؤمنة حتى وصولها إلى ميناء التفريغ، فعبورها منطقة الميناء لا يستنفذ حقها في تعويض التأمين إذا كان المكان الذي وصلت إليه لا يستعمل عادة لتفريغ السفن أو نزول الركاب القادمين بحرا من الخارج.

تبني الشخص الراشد (الذي بلغ الحادية arrogation والعشرين من عمره أو تجاوزها).

ترسانات، مستودعات أسلحة ومعدات arsenals
ولوازم حربية.

زرنيخ arsenic

حريق عمد: يكون عادة على درجات ثلاث، arson
(راجعها تاليا).

حريق المنازل المأهولة، arson of the first degree
ليلا (وعمدا): أي الحريق العمد ليلا للمنازل المأهولة.

حريق المباني ليلا arson of the second degree
(وعمدا) إذا كان موقعها يهدد بالحريق أية منازل مأهولة.

الحريق العمد، الذي arson of the third degree

لا يدخل في نطاق جرائم الحريق المسماة arson of the first degree و arson of the second degree.

اختبار النقد بتسليط الحرارة عليه بعد سكه. arsura

[قانون اسكتلندي] شريك في الجريمة، art and part

من ساعد على ارتكابها دون أن يكون فاعلا أصليا فيها.

نقابة عمال روسية artel

يضمن، يكفل arthel

مادة، بند، أداة أو شيء ذو قيمة. article

إذا وردت في مثل الجملة: article of food كان معناها:

مأكول، عنصر من عناصر الأكل أو مادة من مواده.

[قانون كنسي إنكليزي] موضوع أو سبب لشكوى مرفوعة

إلى محكمة كنسية.

[إجراءات اسكتلندية] موضوع أو مسألة

كاتب تحت التمرين: يلتحق بمكتب articed clerk

أحد المحامين ليتدرب في المهنة نظير ما يقدمه من خدمة.

مواد، بنود، فقرات مسند أو وثيقة أو articles

قانون أو لائحة أو ما إلى ذلك.

أنظمة أو قواعد واجبة المراعاة فيما يتعلق بأمر معين، تضعها

مراجع أو سلطات مختصة، نحو: قواعد الحرب articles

of war أو قواعد الدين أو الايمان (التي تضعها السلطات

الكنسية articles of faith) وما إلى ذلك.

يستعمل هذا التعبير أيضا في البحرية الأميركية بمعنى عقد الخدمة.

[قانون اسكتلندي] لائحة articles appobatory

أو عريضة جوابية، تبسط جواب المتهم وأسانيده.

[قانون اسكتلندي] لائحة articles improbatory

اتهامية، تبسط وقائع التهمة وأسبابها وبياناتها.

مذكرة اتفاق أو لائحة: articles of agreement

مذكرة تمهيدية تبسط نصوص اتفاقية منتظرة تمهيدا لبرامها

في شكل نهائي رسمي.

نظام أو قانون الشركة articles of association

الأساسي، قانونها النظامي: الاحكام الأساسية التي يخضع لها

نظام الشركة وشكلها من حيث عدد أعضائها المسجلين ومقدار

رأس مالها المساهم share capital وعدد أسهمها وقيمة

كل منها ومدى تحكمها بمقدار رأس المال وقيمة الأسهم وزيادة عددها أو تقسيمها أو شطب ما لم ينفق منها في تاريخ معين أو غير ذلك مما يحق للشركة أن تقرره بين حين وآخر. نظام أو ميثاق الاتحاد: articles of confederation وثيقة الاتفاق الأساسي المبرم، قبل وضع الدستور الأميركي الحالي، بين الولايات الأميركية الثلاث عشرة التي كانت نواة الاتحاد الأميركي.

(راجع articles of impeachment) articles of incorporation عقد تأسيس، عقد تأسيس شركة أو partnership عقد شركة تضامن.

قواعد الدين، تعرف أيضا articles of religion بالمواد التسع والثلاثين nine articles _ thirty وهي مجموعة من النصوص القانونية الكنسية وضعها المؤتمر الديني المنعقد سنة ١٥٦٢ وصدق عليها فيما بعد الملك جيمس الأول. [قانون اسكتلندي] قائمة شروط articles of roup

واحكام البيع في المزاد العلني. [قانون اسكتلندي] عقد ايجار articles of set قانون البحرية البريطانية، articles of the navy نظامها الأساسي

شكوى أو عريضة تهديد: articles of the peace يرفعها المشتكي إلى المحكمة المختصة خشية اعتداء الغير عليه بقتل أو إيذاء جسماني، ويحلف اليمين على أنه يخشى القتل أو الايذاء الجسمي من شخص معين سبق أن هددته بالاعتداء أو حاول أن يؤذيه. وللمحكمة بعد ذلك أن تأمر المشكو بأن يقدم شخصا يكفل عدم اقدمه على ما قيل في حقه، فإذا عجز عن هذا، جاز للمحكمة أن تعتقله.

[قانون إنكليزي] قانون الاتحاد، articles of union وهو خمس وعشرون مادة، أقرها البرلمان الانكليزي والاسكتلندي سنة ١٧٠٧ في عهد الملكة Anne، نصت على اتحاد اسكتلندا مع انكلترا وبسطت القواعد التي وجب قيام الاتحاد عليها.

قواعد أو نظم الحرب: articles of war

التشريعية التي تنظم وتحكم جيش الأمة وأسطولها (أو قواتها العسكرية).

articulate يصوغ، يضع محرراً أو وثيقة أو ما إلى ذلك في مواد أو فقرات أو بنود متتالية.

articuli مواد، بنود، فقرات، مواضيع

Articuli Magnae Chartae المواد أو البنود التمهيدية

Magna Charta التسعة والأربعون التي تشكل منها العهد الأكبر

القانون الصادر في عهد Articuli Super Chartas
ادوارد الأول اقرارا للعهد الكبير Magna Charta وعهد
الاحراج Charta de Foresta
(راجع articulo mortis) inarticulo mortis
حيله، وسيله أو أداة، تسهل صعبا أو يحتال artifice
بها على تحقيق غرض. إذا ساءت فيها النية، دلت على الخبث
أو الغش أو الاحتيال.
صانع، ذو صناعة يدوية: شخص يشتري artificier
السلع والبضائع فيصنعها أو يحورها ويزينها ثم يعرضها للبيع
على شكلها المستحدث.
معلم صناعة أو حرفة يدوية
غير طبيعي، متكلف، مصنع artificial
اعتباري: نشأ بحكم الفن أو القانون أو قوتهما.
تلقيح مصطنع: غير artificial insemination
طبيعي. حمل المرأة من زوجها بسبيل التلقيح المصطنع، إذا
لم يكن للزوج قبل بالمواقعة وهذا في حد ذاته لا يمنع المرأة
من طلب الطلاق. وإذا وقع التلقيح المصطنع بواسطة واهب
doner كان اللقاح مستمدا من شخص أجنبي.
شخص اعتباري أو معنوي: ينشأ artificial person
أو يتكون وينعدم بقوة القانون ولأغراضه. (راجع person)
قرائن اعتبارية: القرائن artificial presumptions
القانونية التي تستمد كيائها وأثرها من القانون لا من دنوها إلى
العقل أو التصديق، وتسمى أيضا legal presumptions.
ميراث أو توارث اعتباري artificial succession
أو معنوي: وهو انتقال الشركة أو المؤسسة ومقوماتها من
أصحابها السابقين إلى اللاحقين.
فنيا، حسب الأصول، نحو: وضع artificially
العقد في صيغة فنية أو حسب الأصول contract was
artificially drawn.
صانع، ذو حرفة أو صناعة يدوية فنية artisan
[قانون إنكليزي قديم] حراثة يوم واحد arura
حساب مبيعات account sales، s / A
عند الاطلاع أو بعده أو at or after sight.

[قانون روماني] زنة رطل (إنكليزي). قطعة من as
النقد كانت تزن رطلا، تدعى ليبرة libra وتنقسم إلى اثنتي عشرة
وحدة كل منها تسمى uncioe وهي ال ounce عند الانكليز.
مثل، يماثل، على شاكلة، كما، بمقدار as
as between, as against في مواجهة أو فيما
بين يصف هذا الاصطلاح صلة شخص بآخر أو وضعه منه،
مع إشارة ضمنية إلى علاقة أخرى مختلفة بين أحد هذين
وشخص ثالث كقولك مثلا:

The temporary bailee of goods is entitled to it as
or against a, between himself and a stranger

يصبح مودع البضاعة المؤقت (كأنه) صاحب stranger
الحق فيها قبل الأجنبي، أي أنه يتصدى له دفاعا
عنها كما لو كان صاحبها الحقيقي. والإشارة الضمنية في
العبارة هي إلى حق المودع (صاحب الوديعة) فيما أودع.
على علاقتها as is

[في البيوع] إذا كان البيع بالعينة as is نحو: a sale of
goods as is، فمعنى ذلك أن البضاعة المباعة ينبغي
أن تكون من نوع العينة وكيفيتها ولو كانت في حالة
تالفة. والمشتري as is يكون راضيا بالمشتريات على علاقتها:
أي ولو لم تخل من الشوائب.

بموجب، تبعا أو وفقا (ل)، حسب as per
بالسرعة المعقولة، في as soon as practicable
أقصى سرعة مستطاعة أو أقصى سرعة تبيحها الظروف.
يرتفع، يعلو (يسير إلى أعلى نحو الأصول)، ascend،
من جد إلى أعلى

نفوذ، شوكة، سطوة، تسلط، سيادة ascendancy
أصول أو اسلاف على عمود النسب ascendants
صعود أو تصاعد، انتقال الإرث انتقالا ascent
تصاعديا من فرع إلى أصل: كانتقاله مثلا من ولد إلى والد.
يحدد، يؤكد، يقدر (بمعنى يخمن) ويقرر، ascertain
يتثبت أو يتحقق من أمر، يتأكد، يستيقن
قابل للتحديد، يمكن التحقق منه ascertainable
حسبما سبق تحديده ascertained as aforesaid

أو تقدم بيانه.
(راجع vasectomy) asexualization
جانبا، على حدة aside
يرد، يفسخ، يبطل _ set aside
يطلب، يسأل، يلتمس، يقترح ask
وجه، وجهة، ناحية، اعتبار، أثر aspect

مقالات أو تقارير فاضحة تنطوي على aspersion
ذم أو افتراء أو تقتصر على نقد أو لوم.
اختناق، الموت اختناقاً بجراة نقص asphyxia
الأوكسجين وزيادة الكاربون في الدم.
نقل الأشياء من مكان إلى آخر، تغيير asportation
موضعها (تغييراً واضحاً) بنية جنائية. اخذ الأشياء من حياة
الغير بقصد السرقة.

" ذهب بالشئ " حملة ومضى به asportavit
جداً، كثيراً assai

تعبير غير فني، من معاينة الجريمة، يهاجم، يتناول، assail
يحمل (على)، يقتحم

جرم اقتلاع الأشجار من جذورها بنية اتلافها. assart
تختلف عن كلمة waste بأنها تفيد القضاء على الشجر قضاء
كلياً، بينما يفهم من waste الاتلاف الجزئي الذي يرجى
للشجرة بعده أن تعيش وتنمو.

قاتل مأجور: يدفع إلى فعل القتل نظير assassin
اجر معلوم.

غيلة أو اغتيال: (جرم) قتل، يرتكبه assassination
شخص نظير اجر يتفق عليه أو وعد منفعة، لا بدافع استفزاز
المجني عليه أو ما يضمرة الجاني من عداوة.
القتل غيلة بالترصد للمجني عليه.

[قديمًا] اجراء تبرئة ملغى، كان للمتهم بموجهه assath
ان يبرئ نفسه من الجرم المسند إليه إذا استطاع أن يأتي
بثلاثمئة رجل يحلفون على براءته.

اعتداء جسماني على الغير قصد إيذائه، التعدي assault
بالضرب أو الاكراه البدني.

اعتداء مشدد: يرافقه ظرف aggravated assault _
أو أكثر من ظروف التشديد، الاعتداء المصحوب بنية ارتكاب
جريمة أخرى بالإضافة إلى مجرد الاعتداء أو بظروف خطيرة
أو وحشية، كأن يستعمل فيه سلاح قاتل، أو ينصب على
أطفال أو نساء أو تنشأ عنه فضيحة أو يقصد به إلى ارتكاب
فعل فاجر بالمعتدي عليه أو غير ذلك.

اعتداء بسيط، خال من ظروف simple assault _

التشديد: لا يعدو مجرد الاعتداء ولا يتجاوزه إلى أي قصد جنائي آخر. منه رفع اليد تهديدا بالضرب أو وقوف الضرب عند حد المحاولة، كأن يهوي شخص على آخر ليضربه فلا يصيبه. اعتداء مع الضرب أو التعذيب assault and battery أو الاكراه البدني

assault with intent to commit manslaughter

اعتداء بنية القتل القصد: اعتداء غير مشروع يرتكب على شكل بيرر اتهام الجنائي بجريمة القتل القصد manslaughter لو مات المجني عليه نتيجة الاعتداء.

assault with intent to commit murder

اعتداء بنية القتل العمد: قوامه التصميم وسبق الاصرار.

assault with intent to commit rape

اعتداء بنية المواقعة القهرية

assault with intent to commit robbery

اعتداء بنية السلب

رزن: اختبار المعادن كيميائيا للتحقق من نوعها ونسبة assay تركيبتها ومدى صفائها. فحص المأكولات أو الملابس لتأكيد خلوها من الغش.

خبير في فحص المعادن الثمينة وتحقيق مدى assayer

خلوها من الغش، رازن

[قوانين أوروبية] تأمين السفينة أو شحنها assecuration

[قانون بحري] المؤمن، شركة التأمين assecurator

يجتمع، يتجمهر، يحتشد assemble

[في الصناعات] جمع اجزاء الآلة بعضها إلى بعض أو تركيبها في أماكنها الصحيحة.

اجتماع، جمع، جمعية، تجمهر، حشد: assembly

تلاق أو التقاء عدد غير قليل من الناس في مكان واحد.

والاجتماعات أو الجمعيات على اشكال عدة، منها:

اجتماعات شعبية، يلتقي فيها popular assemblies

افراد الشعب للتداول في حقوقهم ومصالحهم، وهذا يكلفها الدستور.

جمعيات سياسية، ينص political assemblies

عليها الدستور وتقتضيها القوانين، كالجمعية العامة General

Assembly وغيرها.

[في بعض الولايات الأميركية] تطلق كلمة assembly على
المجلس التشريعي الأدنى في الولاية.
_ freedom of assembly حرية الاجتماع
_ rebellious) rebellious assembly (راجع باب
unlawful assembly) unlawful, assembey)
اجتماع غير مشروع: تجمهر أو احتشاد ثلاثة اشخاص أو
أكثر للقيام بفعل لا يبيحه القانون
قبول، موافقة assent

مؤيد (لرأي أو عمل أو سياسة)، قابل assentient
أو راض (أبدى رضاه عن أمر أو قبوله به)، موافق
(صراحة أو ضمنا)

يصر (على)، يقرر، يدعي، يتمسك أو assert
يصرح (ب)، يؤكد

جزم (بأمر)، تأكيده أو التصريح به assertion
اتفاق أو ميثاق يؤكد قيام assertory covenant
حالة أو وقائع معينة، تعهد توكيدي (كتابي) موقع عليه
ومختوم حسب الأصول.

(راجع باب oath) assertory oath

يقدر، يثمن، يقيم أو يقوم، يربط (ضريبة) assess
معينة على شيء). يفرض على شخص أو ممتلك دفع مقدار من
المال، يقدر الفئة النسبية التي يجب أدائها من الضرائب.
يجبي (رسوما أو ضرائب)

خاضع للضريبة، تسري عليه الضريبة assessable
مفروض، مقدر، مخمن assessed

تقدير تفصيلي: تقدير الضرائب assessed valuation
على المال العقاري باعتبار وحداته وربطها على قيمة كل
جزئية من جزئياته بمفردها.

وزيعة أو ضريبة مربوطة assessment

تقدير، تقويم، تعيين، تحديد، تثمين، تخمين، ربط
(ضريبة على مال أو ملك أو إيراد).

[في الاملاك] جرد الاملاك في قائمة وتقدير قيمة كل منها
وما يلحقه من الضريبة.

توزيع مجموع الضريبة المراد جبايتها توزيعا نسبيا على
الاملاك والايادات الخاضعة لها.

فرض الضريبة لغرض عارض خاص

[في الشركات] أفساط تطالب بها الشركة مساهميها بين حين
وآخر لتغطية جزء مما اكتتبوا به من أسهم أو حصص.

[في الاضرار] تحديد التعويض الذي يصيبه المدعي الشخصي.
[مواد التأمين] قسط تأمين

[التأمين على الحياة] شركة assessment company

تأمين تعاوني، يقتضي نظامها عند موت أحد افرادها، أن

تفرض على الباقي أقساط خاصة لتغطية الخسارة (أي لدفع مبلغ التأمين الواجب للمستحقين حسب عقد التأمين).

[جباية الضرائب] منطقة assessment district

خاضعة للضريبة، يفرض عليها القانون فئات نسبية خاصة من الضرائب. منطقة مكلفة بأداء ضريبة معينة.

صافي رصيد أقساط مستوفاة: assessment fund

ما يتبقى من الأقساط العائدة بعد استئزال المصاريف أو عوائد المستحقين.

قائمة الضريبة: كشف الاملاك assessment roll

المربوطة عليها الضريبة أو الاشخاص المكلفين بأداء ضريبة معينة.

[في التعدين] الاعمال أو التحسينات assessment work

أو المبالغ التي يفرض على صاحب الامتياز توفيرها أو بذلها خلال فترات مقررة لضمان بقاء الامتياز في يده.

خبير، مستشار أو قاض مساعد يجلس مع assessor القضاة لإبداء الرأي.

خبير ضرائب، خبير تقدير أو تخمين، مخمن، مثن

أصول، موجودات، مقومات، أموال، ممتلكات assets

[في الافلاس] أموال المفلس أو موجوداته

[مواد حسبية] أموال تركة المتوفى

أصول رأسمالية (راجع باب capital assets)

أموال وفاه: أموال تستوفى منها equitable assets

ديون الشركة.

أصول ثابتة: أموال لازمة لاستمرار fixed assets

العمل أو الانتاج وضمان عدم توقفه.

أصول متداولة: تخصص للانفاق على floating assets

المعاملات الجارية أو على الانتاج لتعود بربح أكبر.

أصول غير ملموسة: الأصول intangible assets

التي لا قيمة لها في حد ذاتها والتي ينحصر اعتبارها واثرها

فيما تمثله وتضمن أيلولته من حقوق وأموال، كالأسهم مثلا

والصكوك والسندات على أنواعها وما إليها.

أصول سائلة، أصول استهلاك وتجديد: liquid assets

المبالغ الحاضرة التي تستهلك آنيا، أو أولا بأول على الاعمال

اللازمة والمشاريع وما إلى ذلك.

أموال المفلس (أو المتوفى) الشخصية: _ personal assets
منقولاته أو أمتعه الخاصة.
أصول أو أموال أساسية: تثمر (أو quick assets _
تستغل) في أعمال المؤسسة بصورة مستمرة، كآلات والأموال
العقارية وما إليها.
أصول أو أموال عقارية أو عينية _ real assets

_ realisable assets أصول قابلة للتحويل إلى نقد. أموال ممكنة الاستيفاء

_ tangible assets أصول حقيقية أو ملموسة، أموال شخصية أو عينية: كل ما كان في حد ذاته قيمة معتبرة (ذات بال).

assets by descent أصول بحكم الميراث: أموال عقارية تؤول إلى وارث آلت إليه ديون سلفه ولا يجوز للديون في هذه الحال أن تتجاوز قيمة الميراث.

assets entre mains أموال التركة الموجودة تحت يد المنفذين التي استطاع ارضادها لوفاء الديون.

judgment of, assets in futuro

(راجع judgment of assets in futuro)

إقرار مغلظ: يستند إلى الضمير، asseveration خلافا للقسم (العادي) الذي يستند إلى الله تعالى أو أحد الكتب المقدسة.

يحول أو ينقل - إلى الغير (مالا أو حقا أيا assign كان)، يتصرف فيه، يتفرغ، يتنازل أو ينزل عنه.

[كاسم] متنازل له، مقام على حق مقام. صاحبه، محال إليه

[في الاجراءات] يبين، يوضح، يفصل، يشير إلى شئ أو

يبسطه تفصيلا. من معانيها الأخرى: يعين، يقرر، يحدد،

يخصص

قابل للتحويل أو النقل (عقدا كان أم assignable

حقا) من شخص يملك تحويله أو نقله إلى الغير.

[قانون فرنسي] مذكرة حضور assignation

[قانون اسكتلندي] حوالة حق، تصرف فيه أو تفرغ عنه

للغير بموجب سند قانوني. تقابلها كلمة assignment في

القانون الانكليزي.

assignation house دار تلاق: دار فجور، تسخر

لأغراض الفسق.

assignatus utitur jure auctoris المحال إليه

مكسو بحق الأصيل.

assignee محال إليه: الشخص الذي صار التنازل

أو التفرغ عن الحق إليه ولمصلحته.

assignee for the benefit of creditors

حارس قضائي تعيينه المحكمة بموجب قانون الافلاس والاعسار لتسلم أموال المفلس أو المعسر وادارتها لمصلحة الدائنين.

[قانون إنكليزي] حوالة المال أو الحق، assignment

تحويله، نقله، التصرف فيه، الفراغ أو التنازل عنه للغير بموجب سند قانوني. من ذلك أن يحزر شخصان (أ) و (ب)

مثلا، بينهما سندا يتعهد بموجبه (أ) أن يدفع ل (ب) خمسين جنيها أو يؤدي له عملا معيناً. فإذا سمحت طبيعة التعاقد

ل (ب) أن يتفق مع آخر (ج) على أن يتلقى (ج) هذا المبلغ أو العمل بدلا منه (من ب) كان عمل (ب) assignment

نزولا عن حقه أو تنازلا ل (ج)، وأصبح (ب) بموجب السند محيلا أو متنازلا assignor، و (ج) محالا إليه أو متنازلا له assignee.

تحويل أجنبي: يحصل في foreign assignment _
بلاد أجنبية.

تحويل أو تصرف عام: general assignment _
يستفيد منه كافة دائني المتصرف.

(راجع باب new) new assignment _

تصرف، تنازل أو نزول voluntary assignment _
إرادي كتصرف المدين لدائنيه أو تفرغه لهم بمحض رغبته.

[مواد الافلاس] التحويل assignment of account

الذي يخول الحارس القضائي (المحول إليه) أن يرصد ما يتحصل من أموال التفليسة لوفاء الديون.

إحالة العقد. لا تحل assignment of contract

الالتزامات في العقود حسب القواعد العامة الا بموافقة المحال إليه من أطراف العقد.

تحديد أو تقرير حصة assignment of dower
الأرملة في ارث زوجها المتوفى.

عريضة دفع أو طعن بالغلط assignment of error

في الحكم: تبسط أمام المحكمة الاستثنائية وجوه الغلط الذي ارتكبه محكمة الموضوع.

نزول أو تنازل عن عقد ايجاز assignment of lease

تحويل أو تصرف نسبي، assignment pro tanto

يتناول جزءا معلوما من مال مستحق بحيث إذا كان لشخص في ذمة آخر دين حال الأداء حالا أو استقبالا وأعطى لثالث تحويلا باستيفاء مبلغ أو مقدار معين من ذلك الدين، كان هذا التحويل assignment pro tanto تصرفا نسبيا أو تصرفا بمقدار (قيمة التحويل).
محيل، متنازل للغير عن مال أو منفعة assignor
محول، متفرغ أو متنازل لهم: القائمون مقام assigns
صاحب الحق (بحكم تنازله لهم) أو المقامون من قبله. النائبون أو المناوبون في الشيء عن صاحبه ومحك انابته لهم.

[قانون إنكليزي وقانون اسكتلندي قديم] لهذا assisa التعبير معان شتى تختلف باختلاف النصوص الملازمة وأغراضها، منها: محكمة جنائيات، هيئة تحقيق جنائي، جلسة محكمة، قانون، تشريع، ضريبة، خراج، جزية، غرامة، دعوى عقارية، أمر محكمة

دعوى ساقطة أو مشطوبة assisa cadera
محكمة قديمة ملغاة، كانت تتشكل assise or assize
عادة من اثني عشر رجلا يجلسون معا للفصل فيما يعرض عليهم من الدعاوى. ولم يختلف هؤلاء عن المحلفين العاديين الا في أنهم كانوا يقررون النزاع على أساس تحرياتهم ومعلوماتهم الخاصة لا على أساس ما يقدم إليهم من البيئات. سميت assise نسبة إلى assideo ومعناها الجلوس المشترك في مجلس واحد.

تطلق الكلمة ذاتها أيضا على القرارات والاحكام الصادرة عن المحلفين.

من معانيها القديمة الأخرى: قانون أو مرسوم أو قرار. وقد احتفظت بالمعاني المذكورة حتى عهد الملك هنري الثالث سنة ١٢١٦. واستعملها Glanville (كبير قضاة الملك هنري الثاني) للدلالة على دعاوى تقرير الحيازة العقارية. [قانون إنكليزي حديث] محكمة جنائيات.

الزمان أو المكان الذي ينتدب فيه قضاة الجنائيات من قبل التاج للتوجه إلى مختلف أنحاء المملكة والفصل في المنازعات الماثلة للمحاكمة بمساعدة هيئات المحلفين المحلية. دورة عادية تعقدها محاكم ال nisi prius (المشكلة بهيئة محلفين عادية وقاض واحد).

[قانون اسكتلندي] مشن، خبير تخمين assiser
أو تقدير

يعاون، يساعد، يساند، يسعف، يعضد، يؤازر، assist
يشارك في فعل بصفة تبعية وبمحض ارادته.

معاون، مساعد، نائب، وكيل assistant
قاض مساعد assistant judge

[اجراءات اسكتلندية] هيئة محلفين مؤلفة من assize
خمسة عشر محلفا يعود إليها تقرير إدانة المتهم أو براءته،

وتعرف غالبا باسم jury. إجراءات انكليزية] تشكل ال assize courts من مستشاري المحكمة العليا. وهي محاكم دورية تعقد في مختلف الأقاليم بين حين وآخر (راجع assizes).
نوع ملغى من الإجراءات القديمة grand assize _ أمام المحلفين، شاع أولا في عهد الملك هنري الثاني، وكان المدعى عليه يخير بموجه بين نوعين من المحاكمات، أحدهما المحاكمة by battle (بالمصارعة) وفيها يكون الحكم للغالب (من الخصمين) والثاني المحاكمة أمام الاقران peers، أقران الخصم أو الاتباع الاقطاعيين (المساوين له).

قانون كلارندن: قانون Assize of Clarendon
جنائي صدر سنة ١١٦٦ في عهد الملك هنري الثاني للتخفيف من صرامة الاجراءات ضد المجرمين، ونص فيه على السماح للمتهمين بجرائم خطيرة، الذين لم يعد أمامهم سوى النفي من البلاد نظرا لعجزهم عن تطهير أنفسهم (أي تبرئتها حسب الأصول المرعية) بأن يبقوا في البلاد أربعين يوما إضافية ليدبروا أمورهم الخاصة ويفتشوا عمن يمدهم بما يحتاجون إليه من المال لتدبير قوتهم في المنفى.
دعوى عقارية يقيمها ancestor, assize of mort d
ذو الشأن للحصول على أرض ورثها من سلف له واغتصبها منه ثالث على أثر موت المورث.

Assize of Northampton

(راجع Assise of, Northampton)

دعوى عقارية ترفع assize of novel disseisin
لاسترداد حيازة عقارية فقدت منذ عهد قريب.
ايجارات محددة ومؤكدة assize rents
[نظام القضاء الانكليزي] محاكم دورية تابعة assizes
للمحكمة العليا، يعقدها المستشارون المنتدبون من هذه المحكمة في مختلف بلدان انكلترا وويلز مرتين في السنة للنظر والفصل في القضايا والمسائل الجنائية والمدنية الداخلة في نطاق الواقع matters of fact، باشتراك هيئات المحلفين المحلية. وهي تعتبر جزءا من المحكمة العليا حيثما توجهت، وتمارس في الإقليم الذي تنتقل إليه السلطة ذاتها والولاية التي

تمارسها المحكمة العليا أثناء انعقادها في لندن.
قوانين القدس: مدونة Assizes de jerusalem
قانونية تشمل مجموعة من القوانين والعادات الاقطاعية الفرنسية
وضعتها هيئة قوامها عدد من البارونات واللوردات عام ١٠٩٩
ميلادية على أثر افتتاح مدينة القدس بفلسطين.
يرافق، يصاحب، يجالس، يتصل بشخص associate
أو جماعة (لضلالة أو سوء)
[كاسم] مساعد، معاون، شريك أو مشترك (لخير أو شر).
ضابط قضائي كان يعين سابقا في كل محكمة من محاكم القانون
العام، من قبل رئيس المحكمة المختصة ويحتفظ بمنصبه ما
حسن سلوكه. من مهامه الاشراف على ادراج الدعاوى في
جداولها الخاصة وحضور جلسات ال nisi prius المنعقدة

بهيئة محلفين وقاض واحد. ولم يكذ يختلف ال associates،
من حيث المهام، عن موظفي المحكمة العليا المعروفين حاليا
باسم Masters of the Supreme Court.
قضاة معاونون associate justices
أعضاء منضمون أو منتسبون associate members
اتحاد، شركة، نقابة، اجتماع، جمعية association
عقد أو وثيقة تأسيس شركة _ deed of association
momorandum of, association
(راجع articles of association)
شريك أو محاص محدود المسؤولية: associe en nom
لا يسأل عن الخسارة الا بمقدار ما حاص أو ساهم به من
رأس المال.
يبرئ، يخلي، assoilyie, assoile, absoile, assoile
يطلق، يكفر عن جرم، ينقذ من طرد أو حرمان كنسي.
[قانون اسكتلندي] يبرئ متهما مما أسند إليه assoilzie
يقدر (حصول شيء)، يعتبر، يتصور، يتهياً له assume
يتقبل، يتلقى (مسؤولية)، يأخذ على عاتقه عاقبة أمر
يتخذ أو ينتحل (اسما أو مظهرا أو وضعاً ليس له)، يتظاهر
بغير الحقيقة أو الواقع
اسم مستعار أو منتحل _ assumed name
تعهد، التزام، وعد بسيط assumpsit
وعد أو تعهد يأخذ بموجبه شخص على عاتقه أن يدفع مبلغا
من المال أو ينجز عملا معيناً لشخص آخر. وهو اما يكون
تحريريا أو شفويا لكنه ليس موثقا أو مصدقا رسميا.
[في الاجراءات] دعوى ترفع للمطالبة بأضرار نا جمعة عن
عدم انجاز اتفاق أو عقد بسيط (شفوي أو غير رسمي) أو
للمطالبة بنقود أو أشياء اخذت وكان ينبغي من قبيل الانصاف
أو الضمير أن ترد.
دعوى مطالبة بإنجاز وعد أو _ general assumpsit
اتفاق، ينص عليه القانون (في بعض الأحوال) نصا ضمنيا
أو يعتبره التزاما أدبيا يقتضي صاحبه أو يؤدي ما يترتب
عليه من قبيل الاستجابة لوعي الضمير الحي.
assumpsit for mony had and received

دعوى مطالبة بمبلغ من المال اخذه المدعى عليه وحق عليه من قبيل الانصاف أن يرده إلى المدعى.

دعوى المطالبة *assumpsit on quantum meruit*

بالأجر العدل أو تقدير الأجرة بنسبة العمل. إذا استخدم شخص شخصا آخر لانجاز عمل معين دون أن يتفق معه على أجر معلوم، فكأنه في نظر القانون، قد أعطاه وعدا ضمنيا بمكافأته على قدر ما يستحق، أي بأن يقدر له الأجرة على أساس كمية العمل أو جودته. فإذا اختلف الطرفان في التقدير أمكن رفع الدعوى المذكورة ولا بد للمدعي في هذه الحال من أن يثبت للمحكمة أن الجهد الذي صرفه في العمل المنجز يستحق المبلغ الذي امتنع المدعى عليه عن أدائه.

تحمل مسؤولية أو اضطلاع بها *assumption of risk*

تأمين أو ضمان. يغلب استعمال هذه *assurance*

الكلمة للتأمين على الحياة بينما تستعمل *insurance* للتأمين على الأموال بوجه عام.

[تصرفات عقارية] حجة ملكية أو تملك، سند تفرغ عقاري.

بينة مكتوبة تتأكد بها الملكية العقارية وينتفي معها الشك

s estate is assured to him, whereby every person

ويثبت بها لكل شخص ما يملك، يعرف هذا السند في انكلترا

باسم *common assurance*.

يؤمن، يضمن، يؤكد *assure*

مؤمن، مضمون *assured*

مؤمن، ضامن *assurer*

[قانون اسكتلندي] بدل نفس، تعويض *assythement*

(كالدية) يتقاضاه أقارب القتيل من قاتل لم يعاقبه القانون.

اتفاق متبادل بين فريقين أو أكثر. *astipulation*

قبول أو رضى مشترك. من معانيها أيضا: شاهد، سجل

وارث قانوني حل في ملك مورثه *asstitrarius haeres*

أو حصل له التفرغ عن هذا الملك أثناء حياة المورث.

جلب سجين (متهم) أو احضاره امام المحكمة *astitution*

للإجابة على تهمة موجهة إليه.

[قانون إنكليزي قديم] رب أسرة. من *astrarius*

حاز منزلا حيازة فعلية. منزلي، عائد للمنزل

اسكان المورث لوارثه القانوني *astrarius haeres*
وعائلته في منزل له أثناء حياته، بسبيل التفرغ لهذا الوارث
عن المنزل المذكور.
يقيد، يلزم أدبيا أو قانونا *astrict*
ملجا. دار أو محل لحجز الجانحين الاحداث *asylum*
أو المجانين وغيرهم ممن تكون حریتهم خطرا على المجتمع
أو مصدر مضايقة له.

حق لجوء، يشمل: right of, asylum
١ - حق سفن الدول المحاربة عند الخطر في التمسك باللجوء إلى موانئ الدول المحايدة.

٢ - رفض تسليم الأجنبي اللاجئ إلى مكان يتمتع بحصانة دبلوماسية.

مع الحسم بأقل من القيمة الاسمية، at a discount
بأقل من سعر الاصدار

بأقل من سعر المساواة at a premium
في موعد أو تاريخ لا يتجاوز at any time prior
(تاريخا معيناً...).

at bar (قضية أو مسألة) منظورة أمام المحكمة،
قيد نظرها

at issue محل نزاع، محور، مثار أو موضوع
خلاف، قيد بحث

at large بوجه عام، دون حصر أو تحديد، تفصيلاً،
بالتفصيل. لا يخضع لقاعدة معلومة. محل جدال أو نقاش
أو نزاع. غير محظور، طليق، مطلق السبيل، غير مقيد.
إذا وصف بها حيوان شرس أو مفترس أفادت كونه فالتنا
إلى حد يمكنه من إيذاء الناس.

The question has been dealt with at large
واف، مفصل، بالتفصيل، نحو: أو بحثاً مستفيضاً.

at law قانوناً، بموجب القانون، فيه، باعتباره،
وفقاً لأحكامه أو على أساسها. يقابل هذا ما كان in equity
وفقاً لأحكام العدالة المطلقة، بمقتضاها أو على أساسها.

at or off the port (وصول السفينة) في الميناء
أو أمامها

pt par بسعر المساواة

at sea عرض البحر، خارج نطاق الميناء وبعيدا
عن السواحل.

at the courthouse door على باب المحكمة أو
باب مقر المحكمة: وهو مكان إصاق الإعلانات القضائية.
at time cause of action accrues حينما ينشأ،

أو حالما يتوافر سبب الدعوى.

الجد الرابع على عمود السلف الآتي وما قبله: atavus

أب pater

جد (جد أول) avus

أبو الجد (جد ثان) proavus

جد الجد (جد ثالث) abavus

أبو جد الجد (جد رابع) atavus

جد جد الجد (جد خامس) tritavus

أبو جد جد الجد (جد سادس) pater _ tritavi

جد جد جد الجد (جد سابع) atavus _ preavi

[قانون سكسوني] يمين، سلطة atha or athe

تحليف اليمين.

جحود بالله، عدم الايمان بوجوده. atheism

جاحد لوجود الله، من لا يؤمن بوجوده. atheist

بغضاء، كراهية، سوء طوية أو قصد. atia

(راجع Lex Atilia) Atilian law

(راجع Lex Atinia) Atinian law

كلمة غير قانونية من معانيها: يكفر (عن اثم)، atone

يجبر أو يعوض خسارة، يؤدي كفارة فعل

اعتداء شنيع atrocious assault and battery

وضرب: يسبب للمعتدى عليه فقدان عضو أو تعطيله أو اتلاف

حاسة من حواسه أو تشويها في جسمه أو جروحا بالغة.

وحشية، غلظة متناهية، بشاعة، فظاعة atrocity

بشكوى، بدعوى، أو بطلب (ats) ad sectam

(ذي الشأن)

يصل، يربط، يلحق (ب)، يرتب attach

يقيم (وزنا لشأن)، يعقد أو يعلق أملا عليه

يحجز (شخصا) بموجب أمر قضائي

يوقع حجزا على مال مهما كان نوعه لوضعه تحت سلطة

المحكمة وتصرف القضاء.

ملحق (بسفارة أو بعثة دبلوماسية) attache

ملحق بحري _ attache _ naval

ملحق تجاري _ attache _ commercial

ملحق ثقافي _ attache _ cultural
ملحق جوي _ attache _ air
ملحق صحفي _ attache _ press
ملحق عسكري _ attache _ military
حجز (على شخص أو مال بموجب أمر attachment قضائي). ويحجز الشخص عادة لضمان حضوره أمام المحكمة، كما يوقع الحجز على المال أحيانا لقهر صاحبه على الخضوع لولاية المحكمة، والحضور أمامها.

_ domestic attachment حجز داخلي، يصدر ضد شخص مقيم في البلاد.

_ foreign attachment حجز خارجي، يصدر ضد شخص غائب أو مقيم خارج البلاد.

attachiamenta bonorum الحجز على منقولات المدين

foreign, attachment الحجز على أموال الأجنبي:

حجز ما يوجد من أموال الأجنبي المدين في سبيل الوفاء بما عليه.

attachment of debts للدائن أو

يستصدر حكماً يمتد إلى دين المدين على الغير. وفي هذه الحال يستطيع الدائن أن ينفذ على ما للمدين من ديون لدى الغير ليستوفي ماله على المدين المذكور.

attachment of privilege [قانون إنكليزي] حجز

ميزة أو امتياز، يمارسه من تمتع بمكانة خاصة تخوله الحق

في أن يستدعي خصمه ليقاضيه في المحكمة التي يتبعها

(الداعي). ويطلق الاصطلاح ذاته أيضاً على الأمر الصادر

بالقبض على شخص يتمتع بامتياز خاص أو منزلة خاصة.

الحجز أو القبض على

الاشخاص: وهو ما يكون بأمر صادر من محكمة مختصة

يكلف ال sheriff (عامل الملك) جلب شخص معين إلى المحكمة.

الحجز على المال: attachment on property

ضماناً للوفاء بمبلغ محكوم به حال الأداء.

يبلغ، يدرك، ينال، يحصل على attain

attainder فقدان الأهلية والحقوق المدنية. الآثار التي

كانت تستتبع الحكم بالاعدام على شخص أدين بجناية أو خيانة:

وهي فقدان الأهلية والحقوق المدنية والتجريد من كافة الأموال

(الثابتة والمنقولة) واعتبار المحكوم " فاسد الدم " corrupt

blood.

_ bill of attainder [قديمًا] قانون التجريم، قانون

برلماني يقضي بتجريم شخص معين وادانته دون سابق محاكمة

أو اجراءات قضائية. إذا صدر في حق أي شخص ترتب

عليه اعدامه وتجريده من كافة الحقوق واعتباره " فاسد الدم " .

وقد اشتد خطر هذا القانون في عهد ملوك سلالة Tudor

و Stuart عندما كان يسخر للتخلص من الأعداء السياسيين.

باعدامهم على النحو المذكور. ولم يكف البرلمان الانكليزي عن اصداره حتى أواخر القرن الثامن عشر.

موصوم، ملوث، ملطخ **attaint**

[اجراءات انكليزية قديمة] أمر قضائي كان يصدر للتحقيق في تهم الكذب الموجهة ضد هيئات المحلفين العادية ويسند مهمة التحقيق إلى ال **grand** (وهي هيئة محلفين تحقيقية قوامها ٢٤ محلفا) فإذا تيقنت هذه الهيئة، بعد التحقيق، صحة التهمة وقررت أن هيئة المحلفين كانت كاذبة في القرار الصادر عنها في القضية المعنية حكم على جميع أعضاء الهيئة العادية (الاثني عشر) بأنهم **attaint** (ملوثون) وجرّدوا من املاكهم ومنقولاتهم وغلّات أراضيهم وارزاقهم وسجنوا وشردت زوجاتهم وأولادهم وهدمت بيوتهم، ورد لمن صدر فيه القرار الكاذب اعتباره وماله المفقود نتيجة هذه القرار.

يحاول، يشرع **attempt**

[كاسم] شروع أو محاولة، الخروج بالفعل من طور التفكير إلى طور التنفيذ دون بلوغ الغاية.

[مواد جنائية] شروع في الجريمة، الاخذ في ارتكابها ثم قيام مانع دون تحقيقها لا يد للفاعل فيه. ولا بد للشروع من الأركان التالية: (١) أن يكون خطوة عملية خاصة نحو اتيان فعل معاقب عليه (٢) أن يتفق وما يستلزمه تنفيذ الفعل (٣) أن يدنو بصاحبه دنوا خطرا من النجاح في تنفيذ الفعل (٤) أن لا ينجح في تحقيق الغاية.

ولا يعتبر مجرد التهيؤ لارتكاب الجريمة من الشروع المعاقب عليه إذا لم يرافقه فعل بين يخطو بصاحبه خطوة عملية نحو تحقيقه.

شروع في انتحار. في الولايات **attempted suicide** المتحدة من يعتر هذا الفعل جنحة وفيها من يعتبره جنائية، أما تطبيق القانون على الجاني حين يفشل في قتل نفسه فنادر جدا. يرافق، يتصل (ب)، يقوم على خدمة **attendant terms** الغير. مرافق، خادم، تبع، يدين للغير بواجب أو خدمة أو يعتمد عليه.

[قانون إنكليزي] شروط ملازمة **attendant terms** لا تعدو كونها روهونات عقارية تعقد على الميراث وتلازمه

عددا من السنين قصد دعمه وحماية حق صاحبه.
يحاول، يشرع attentat
[قانون كنسي ومدني] محاولة أو بدعة خاطئة يأتيها قاضي
الدعوى (في مرحلة البداية).
اعتبار، اهتمام، نظر، التفات attention
يخفف، يلطف من حدة شيء أو صرامته attenuate
أو اثره، يلين، يضعف
[قانون إنكليزي قديم] يؤجل إلى attermining
تاريخ أو موعد آخر، يرجئ الوفاء بدين أو التزام.
[قانون إنكليزي قديم] تأجيل، اعطاء attermining
مهلة للوفاء بدين أو القيام بعمل.

[قانون كنسي] مصالحة، ترضية، attermoiement
تسوية ودية

يشهد، يصدق (على)، يقرر، يؤكد (صحة شيء attest
أو حصوله أو مطابقته لامر معين) بالتوقيع عليه اشعاراً بذلك.
تصديق، إشهاد، شهادة على انشاء شيء attestation
وصحته بالتوقيع عليه (إذا كان محرراً) بناء على طلب منشئه.
نص التصديق على المحرر أو attestation clause
الشهادة على صحته: الفقرة أو العبارة التي يضمنها الشاهد
فحوى شهادته بصحة المستند وحصول تنظيمه بحضوره.
نسخة مصدقة: فحصت وقورنت بالأصل attested copy
وثبتت صحتها ومطابقتها له، ثم أشير عليها بتوقيع الفاحص.
شاهد مصدق: يوقع على المستند attesting witness
من قبيل الشهادة بصحته.

يحول (للغير) نقداً أو بضاعة، يخصص شيئاً attorn
لعمل ما أو يقفه عليه.

يعترف بمالك جديد آل إليه العقار (المؤجر)، ويعد بدفع
المستحق من الأجرة إليه (إذا كان مستأجراً عنده).

يرصد شيئاً لعمل أو ناحية معينة attornare rem
وكيل، نائب attornatus

attornatus fere in omnibus personam domini
يقوم الوكيل مقام شخص موكله في كل
representat امر تقریباً.

وكيل: من عين ليقوم مقام غيره وتكون attorney
له سلطة العمل والتصرف نيابة عنه وباسمه ولحسابه.
تقوم هذه الكلمة أحياناً مقام lawyer (محام) تستعمل
كمترادف لها.

_ power of attorney _ letter of attorney or
سند توكيل أو وكالة

_ warrant) warrant of attorney (راجع باب
محام أو وكيل (دعاوى) attorney at large
مقبول امام كافة المحاكم.

محام، وكيل قانوني: يعطى سلطة attorney at law
القيام بالاعمال والاجراءات اللازمة لرفع الدعوى ومتابعتها

والدفاع عنها واتخاذ التدابير التحفظية إلى أن يصدر الحكم في موضوعها في درجة التقاضي التي وكل فيها وإعلان هذا الحكم. [قانون إنكليزي] موظف قانوني عمومي تابع لمحاكم القانون العام الكبرى في وستمنستر، يتولى الدفاع عن موكله أمام تلك المحاكم. يقابله ال solicitor أمام دائرة ال chancery (العدالة المطلقة) وال proctor أمام المحاكم البحرية والكنسية ومحاكم المواد الحسبية.

[قانون أميركي] محام (سواء أكان barrister أم solicitor) أو مستشار. على أن لقب attorney في بعض الولايات المتحدة وأمام محكمة الولايات المتحدة العليا U. S. Supreme Court يطلق على المحامي المبتدئ، بينما يطلق لقب counsellor على من كان قديم العهد بالمحاماة وله في مضمارها مكان محترم. وكيل عادي: من وكل عن غيره وكالة attorney in fact خاصة لينوب عنه في أداء شئ أو القيام بعمل معين. ويقام هذا الوكيل بموجب سند توكيل يسمى letter of attorney أو power of attorney. اتعاب محاماة attorney fees

نائب عام، رئيس نيابات attorney general [قانون أميركي] وزير العدل أو رئيس دائرة العدل head of the department of justice، يعينه رئيس الولايات المتحدة ويكون عضوا في الوزارة الأميركية. من مهامه الفنية تمثيل الحكومة فيما يعينها من القضايا أمام المحكمة العليا وإبداء الرأي فيما يستفتيه فيه رئيس الولايات المتحدة أو رؤساء الدوائر (الوزراء).

ورقة اتهام تقدم باذن attorney general s bill, المحكمة مباشرة إلى هيئة المحلفين التحقيقية grand jury دون أية اجراءات تمهيدية أخرى.

امتياز أو حق اختصاص الوكيل attorney lien s (وكيل الخصومة أو المحامي) وهو ما يعود لهذا الوكيل من حق الاحتفاظ بمال موكله حتى يستوفي كامل أتعابه.

وكالة، توكيل attorneyship انتقال، اعتراف الحائز العقاري أو attornment المستأجر بحق من انتقلت إليه ملكية العقار محل الحياة أو

الإجارة: أي اقراره بحلول المالك الجديد محل المالك القديم
في العلاقة الايجارية.

attractive agencies doctrine or attractive

nuisance doctrine مبدأ الوسائل أو المؤذيات

المغرية: وهو مبدأ ثابت يفرض على كل من احتفظ في محله

بآلة خطرة أو حيوان شرس أو اي شئ آخر يحتمل ان

يصيب الأطفال بسوء أو أن يكون خطرا على سلامتهم نظرا

لعدم تقديرهم لما قد يصدر عنه من الأذى وتعرضهم لاغراء

الاقتراب منه والوصول إليه، ان يبذل جهد المجد في التحوط

لحماية أولئك الأطفال من الاغراء المذكور.

يعزو، يسند، يلصق (فعلا أو تصرفا attribute
بشخص)، يرميه به.

مزايمة، مزاد علني auction

مزاد هولندي: ضرب من بيع Dutch auction _
المزاد، يحصل بالمناداة على الشيء المطروح للبيع بسعر أساسي
يتجاوز قيمته ثم النزول بهذا السعر تدريجيا حتى يتوافر من
يقبل الشراء بالسعر المنادى عليه.

قائمة سلع أو بضائع يراد طرحها في المزاد auctionariae
منادي المزاد: ويكون auctioneer, auctionarius
أحيانا محضرا تابعا لمحكمة الاجراء.

[قانون روماني] تفويض الولي، الأهلية auctoritas

القانونية التي يكمل بموجبها المرابي أهلية مكفوله القانونية.

aucupia verborum sunt iudice indigna

لا يجمل بالقاضي (أو لا يليق به) ان يتصيد أقوال المتقاضين
اي ينبغي عليه أن لا يكون بالمرصاد لهفواتهم.

عليك بسماع الطرف الآخر: audi alteram partem
أي يجب أن لا يكتفى بسماع أحد طرفي الخصومة دون الآخر،
بل إن يفسح مجال الكلام للطرفين على حد سواء.

[قانون دولي] جلسة، مقابلة، تشريفات audience

نحو: أذن له الملك بالمقابلة the king granted him
.an audience

محكمة رئيس أساقفة كنتربري. audience court

محكمة كنسية يقتصر اختصاصها على المسائل الشكلية فقط،
كالتصديق على اختيار الأساقفة وما إلى ذلك.

يدقق (حسابا)، يراجع، يفحصه، يحققه رسميا audit

وهذا قد يشمل أحيانا تعديل الحساب adjustment بإجازة
بعض جزئياته أو عدم اجازتها أو رفضها إذا لزم الامر.

[كاسم] تدقيق (حسابات)، مراجعتها، مقابلتها، فحصها

أو تحقيقها واعتمادها بالمستندات والبيانات وما إلى ذلك.

قد تقف مهمة التدقيق أو المراجعة عند مجرد اجراء العمليات
الحسابية اللازمة، غير أن المفهوم الشائع للكلمة هو تحقيق
جزئيات الحساب ومقابلتها وفحص مستنداته وتقرير مدى
صحة القيود في السجلات والدفاتر.

دعوى مراجعة الحكم: الدعوى التي *audita querela* يرفعها المحكوم ضده إلى محكمة الموضوع ملتصقا بالاعفاء من تبعات الحكم نظرا لما توافر له منذ صدوره من الأسباب الوجيهة المحللة. وقد ترفع هذه الدعوى أيضا استنادا إلى أسباب توافرت قبل صدور الحكم إذا كان المدعى عليه عاجزا حينئذ عن الاستعانة بها للدفاع عن نفسه.

فاحص (دفاتر) مراجع، مدقق، مراقب أو *auditor* محقق (حسابات)

[قانون إنكليزي قديم] قاعة، محكمة، قاعة جلسات *aula* "ردهة الملك". كذا سميت محكمة الملك بعد *aula regis* الغز والنكرماندي وقد أطلق الاسم ذاته أيضا على محكمة البرلمان العليا *High Court of parliament* وعلى مجلس الملك الخاص. *service in aumone* (service in, aumone) التصدق بالأراضي على بيوت العبادة بشرط الصلاة على روح المحسن أو الدعاء له في أوقات معينة.

عمة أو خالة *aunt* عقوبة قطع الاذنين: عقوبة ملغاة فرضها القانون *aures* السكسوني قديما على المتهمين بجرائم السرقة وخصوصا سرقة الكنائس.

ذهب الملكة: المخصصات التي كانت *aurum reginae* ترتب لزوج الملك مدة زواجها به.

اقتراع أسترالي: يقتضي طبع *Australian ballot* أسماء جميع المرشحين على بطاقات التصويت والاختيار منهم حسب قواعد وأنظمة مبينة تضمن سرية الاقتراع.

رسمي، صحيح، أصلي، خال من الغش، *authentic* نقي، حقيقي معتمد كينة، مستوف لكافة الشكليات ومصدق قانونا. موثوق به: مؤتمن. له صفة الشيء الأصلي وحجيته

سند رسمي، سند موثق *authentic act* محرر منظم امام موثق أو محرر عقود أو موظف رسمي، ومصدق عليه منه.

توثيق أو تصديق (المحررات) *authentication* واعطاؤها الصفة الرسمية لتكون بينة قانونية في حد ذاتها له تفتقر إلى اثبات.

وثيقة محرر أو مستند، صدقه، صحته authenticity
أو ثبوت مطابقته للأصول المرعية.
يطلق هذا الاسم على دساتير أو قوانين authentics
جستنيان الأساسية الحديثة novellae constitutiones المترجمة
من اليونانية إلى اللاتينية.
مؤلف. أصل (شئ)، مصدره، أسامة، author
الباعث عليه، صاحب (جريمة أو فعل).
(راجع authorize) authorise
مراجع قانونية أو تشريعية، سابقات authorities
قانونية. أحكام أو قرارات قضائية تتناول موضوع البحث،

مؤلفات قانونية معتمدة. مبادئ مأثورة. اية حجج قانونية
تصح الإشارة إليها في سبيل دعم الرأي القانوني في المرافعات
امام المحاكم. اية سلطات أو جهات (اختصاص).
تصريح، تفويض، تخويل، سلطان، authority
سلطة أو جهة (نحو: جهة الاختصاص أو الجهة المسؤولة).
حجة

سلطة حكمية، تفويض أو apparent authority _
اذن ظاهر: لم يعط صراحة وفعلا بل كانت ممارسته بعلم
المرجع المختص وسكوته وهو كال authority by estoppel.
تفويض أو اذن صريح: معطى express authority _
بموجب نص صريح واضح لا يقبل الشك.
سلطة عامة، تفويض عام general authority _
يشمل امرا معينا.

سلطة ضمنية، تفويض ضمني implied authority _
سلطة مجردة: تتمحض لمنفعة naked authority _
من صدرت عنه لا من صدرت إليه.
سلطة مطلقة، تفويض غير مقيد unlimited authority _
تصريح، اذن أو تفويض authority by estoppel
ظاهر: يقوم على قاعدة ال estoppel (الاعلاق أو التصرف
المانع) فيقدر منحه أو يستظهر من مسلك المانح أو تصرفه
ولا يمكن منعه عن ممارسه.
سلطة المحكمة أو ولايتها authority of the court
الرسمية

يخول، يأذن، يفوض، (authorise) authorize
يصرح (بشئ)
رأسمال معتمد (authorised) authorized capital
أو مصرح به

حكم الموت حرقا (يجمع على fe _ da _ auto
احكام الموت حرقا): وهو من الاحكام التي اشتهرت بها
محاكم التفتيش inquisitions في أوروبا، وكانت تصدر
على المتهمين بالزندقة.

بينة مرثية، شئ يعرض على optic evidence _ auto
افراد هيئة المحلفين ليكون حجة بيينة يرونها بأعينهم.

حكومة ملكية مطلقة: يقوم على رأسها autocracy
شخص واحد لا يتقيد بدستور أو قانون.
حاكم مطلق التصرف، يحكم كما يشاء autocrat
ألى، يستمد الحركة من ذاته، ذاتي الحركة، automatic
أوتوماتيكي، تلقائي
[قواعد الطيران] طيار أوتوماتيكي automatic pilot
[طب شرعي] حالة من حالات تعطل automatism
الادراك إذا أُلْمِت بشخص أصبح معها لا يعي ما يفعل
ولا إرادة له فيما يصدر عنه من تصرف أو فعل أو سلوك،
ولا يعتبر المصاب بهذا الداء مجنوناً لأغراض القانون، بل
مريضاً بحجب قوة الادراك وتعطل الإرادة أو الذاكرة أو
تحجر الإحساس بالعاطفة نحو الأهل والأقارب.
كفاية ذاتية، اكتفاء أو استقلال ذاتي أو autonomy
مالي: الاستغناء بالموارد الذاتية (الخاصة) عن مساعدة الغير.
تشريح الجثث: لتحقيق أسباب الموت والتثبت منها. autopsy
تقديم المواد الجرمية أو عرضها autoptic proference
على المحكمة للمعاينة والاطلاع.
في سبيل حق الغير، بناء عليه، تبعاً له، autre droit
على أساسه أو بحكمة: من ذلك أن يتصدى شخص (غير الوصي)
للتقاضي نيابة عن صغير لا يملك أهلية التقاضي دفاعاً عن
حقه، فيكون تدخل الشخص المذكور pur autre droit في
سبيل حق الغير.
(راجع باب in, autre droit)
" حياة الغير " أو مدة حياته: أي ما دام هذا autre vie
الغير (واهب الحق) حياً، نحو: usufructuary
pur autre vie منتفع مدة حياة الغير (الذي تصرف له في
حق الانتفاع).
معنى الكلمتين " أبرئ سابقاً " autrefois acquit
ويراد بهما حجة سبق البراءة. تقوم هذه الحجة على المبدأ
القائل بأنه لا يورد أحد خطر المحاكمة على جرم واحد غير
مرة، jeopardy for the same offence أي لا يجوز
أن يستهدف الشخص لخطر المحاكمة والحكم عليه على الجرم
ذاته أكثر من مرة واحدة بحيث إذا تقرر براءة المتهم بحكم

صحيح صادر عن محكمة مختصة فله أن يحتج بهذه البراءة ضد أي اجراء لاحق يهدف إلى أخذه بذات الجرم الذي سبقت له البراءة منه.

ولا بد لهذه الحجة من الأركان التالية: (١) صدور حكم سابق ببراءة المتهم من الجرم نفسه، (٢) إمكان ادانته بدلا من تبرئته في الجلسة أو الاجراءات السابقة التي حكم فيها ببراءته، (٣) اتحاد الجرمين جوهريا، أي كون الجرم المسند إليه في المرة الثانية مطابقا من حيث الجوهر للجرم الذي برئ

منه ولا يعتد ضد هذا بأن البيئات أو الوقائع التي تستند إليها
الاجراءات اللاحقة كانت تكفي لإدانة المتهم لو توافرت في
الاجراءات السابقة

" جرد سابقا " حجة سبق التجريد autrefois attained
إذا سبق لشخص أن أدين بجريمة كبرى وحكم عليه بعقوباتها
المنصوص عليها من تجريد وحرمان وغير ذلك، ثم قدم
للمحاكمة مرة ثانية على جريمة أخرى كان له بموجب القانون
الانكليزي القديم أن يعترض على امكان محاكمته مرة ثانية
بحجة انه أدين سابقا وحكم عليه بالتجريد والحرمان.
وهذه الحجة تعد حاليا باطلة ولا محل لقبولها في المحاكم
الأميركية والانكليزية.

" أدين سابقا "، حجة سبق autrefois convict
الإدانة: وهي تقوم على المبدأ القائل بأنه لا يورد أحد خطر
المحاكمة على جرم واحد غير مرة.

مساعد، مساند، تابع، احتياطي auxiliary
مساعد، معين، معاضد. auxilium

متيسر، موفور، في المتناول، مناسب، ممكن available
الاستعمال

أرباح، عوائد متحصلات، منافع، ريع avails
[قانون فرنسي] كفيل (سند أو صك قابل للتداول) aval
[قانون كندي] امضاء بديل سند

يدلي بإفادة، يقرر، يصر، يجزم، يدعي aver
له وفي يده aver et tener

[قانون إنكليزي قديم] يومية الحراث، avera
اجرته أو كراؤه لقاء عمل يوم واحد، وهي ثمانية بنسات.
متوسط، معدل average

[مواد بحرية] عوار (يجمع على عواريات)، مغرم
(مغارم)، تلف، هلكات بحرية مشتركة، خسارة الانقاذ
(انقاذ السفينة أو شحنتها) وهي تضحية واجبة تحصل في
سبيل انقاذ السفينة أو ما عليها وتوزع على جميع أصحاب
الشحنة إذا كانت general average وعلى بعضهم إذا
كانت particular average.

_ gross average _ general average or

مغارم أو عواريات كبرى أو عامة: مجموع نفقات المحافظة والصيانة وقيمة التلف وتكاليف التضحيات المبذولة في سبيل اسعاف الشحنة أو انقاذها برمتها من اخطار الملاحة وهو ما ينبغي توزيعه على أصحاب الشحنة جميعا كل حسب قيمة ما له فيها.

_ simple average _ particular average or

عوار خاص أو بسيط: خسارة بحرية لا يشترك فيها الجميع بل ينفرد في تحملها من استهدف لها من أصحاب الشحنة.

سند عوار، التزام أو تعهد مكتوب average bond

يوقعه ذو الشأن ملتزما فيه أن يدفع نصيبا من التلف العام أو مصاريف الاسعاف أو الصيانة بنسبة ماله من شحنة السفينة.

متوسط التكاليف (أو مصاريف average charges

النقل مع الرسوم): ما يستوفى من أجور النقل والرسوم.

نظير القيام بنقل مقدار معين من البضاعة مسافة معينة.

متوسط تاريخ الدفع (أو الاستحقاق) average due date

سعر متوسط، متوسط السعر average price

متوسط مهلة الدفع average term of credit

ماشية averia

بضائع، ممتلكات، ماشية أو حيوانات averium

تسخر للخدمة.

تسخر للخدمة.

إفادة (شاهد)، تقرير بأمر أو ادعاء به averment

[قانون إنكليزي قديم] ممتلك، مسال، حيوانات تسخر

لأغراض الزراعة، ماشية بوجه عام

_ particular averments

تقرير، ادعاء أو إفادة

بوقائع أو حقائق خاصة.

بيع جزافي، البيع (بالشيلة)، بل كيل أو وزن، aversio

بيع بالصنبرة (أو الكوم)

حفيد aviaticus

[قانون اسكتلندي] عرض الدعوى على avizandum

القاضي بصورة خاصة بدلا من رفعها أمام محكمة عامة.

هواية، أشغولة: عمل خاص يمارسه الشخص avocation

للتسلية أثناء فراغه من عمله العادي الذي يرتزق من ورائه.

بيطل، يلغي (من void) avoid

يتفادى، يجتنب أو يتجنب، يتحاشى

ابطال، إلغاء avoidance

تفاد، اجتناب أو تجنب، تحاش

يضمن، يكفل، يؤكد avouch

(منها يشتق الاسم avouchment)

[تصرفات عقارية] تكليف المستأجر أو avoucher
المشتري للمالك أن يثبت ملكيته لما أجر أو باع إذا اقتضى
الامر، حماية لحق المستأجر أو المشتري المذكور فيما استأجر
أو اشترى.

[قانون فرنسي و كندي] محام، و كيل avoud
[في المرافعات] يقر أو يجاهر بفعل شيء مع avow
تسبب فعله.

[في المرافعات] المدعى عليه الذي يقر بما أسند avowant
إليه من أخذ مال المدعي أو احتباسه، ثم يعلل سلوكه بأسباب
خاصة كتحويل ايجار له على المدعي المذكور أو حق ماطله
به أو تعويض خسارة لحقته منه أو غير ذلك.

[في المرافعات] اقرار المدعى عليه بما أخذه أو avowry
احتباسه من أموال المدعي وإتيانه بأسباب تبرر فعله وتثبت
مشروعيته. زنا

زان معتاد: اعتاد الفسق بامرأة متزوجة avowterer
[قانون إنكليزي قديم] فعل الزنا avowtry

انهيار التربة أو انزلاقها المفاجيء من بقعة avulsion
أو ارض إلى أخرى مجاورة بتأثير ما ينهمر عليها من مياه.
جد: أبو الأب avus

يترصد، يتربص، ينتظر await

يحكم (ل)، يمنح، يعين (شيئا) أو يقضي به award
لشخص أو طرف من أطراف النزاع.

[كاسم] قرار محكمين. المحرر الذي يتضمن هذا القرار.

مطلع (على أمر)، محيط (به)، على بينة (منه)، aware
عالم أو دار به

زرع متخلف: تبذر بذوره قبل going crop _ away
انتهاء الايجار ولا ينضج الا بعد انتهائه، ويكون للزارع الحق
في جمعه.

[مواريث اسلامية] العول، أو زيادة أسهم awl
أصحاب الفروض.

حقيقة ناصعة، تتعلق بصحة نفسها أو مسلم بها، axiom
أمر ثابت من تلقاء نفسه لا يعوزه اثبات ولا يمارى فيه،
بديهية

مسلم به، له صفة الحقيقة الناصعة axiomatical
أو الامر الثابت من تلقاء نفسه، الغني عن الاثبات، بديهي
[في بعض الولايات المتحدة وفرنسا] متفرغ ayant cause
أو متنازل له، الشخص الذي آل إليه المال بوصية أو هبة
أو بيع أو مبادلة أو ما إلى ذلك من أسباب الأيلولة.

B

- bail court (راجع باب C. B. bail).
- bankruptcy cases قضايا افلاس
- Before Christ قبل المسيح
- Baron of the Court. E. B عضو في محكمة الخزانة
- of Exchequer أو دائرة القضاء المالي بالمحكمة العليا
- .Exchequer
- bonus factum. F. B عمل أو تصرف سليم، حسن أو موافق
- Bancus Regis. R. B مجلس الملك الخاص
- S. B أطلق هذا الاسم على محكمة مجلس الملك الخاص.
- Bancus Superior في عهد الديكتاتور كرمويل
- من سنة ١٦٤٩ - ١٦٦٠.
- [في المرافعة] " فعل صغير ". الاحتجاج baby act
- بالحادثة لتبرير فعل أو تفادي تبعة تصرف، بحيث إذا
- ادعي على قاصر مثلاً بنقض عهد أو الاخلال بعقد أو تصرف
- أمكن التمسك بأن ما أسند إليه ليس إلا " تصرف صغير " أو
- " فعل صغير " لا يؤخذ على ما يفعل.
- bachelor حائز شهادة بكلوريوس، مجاز بالكلوريوس
- من كلية أو جامعة أو أحد المعاهد العليا.
- أعزب: رجل لم يتزوج قط
- [كفعل] يظهر، يمضي على ظهر مستند أو محرر back
- أو يؤشر عليه اشعاراً بقبول أو موافقة.
- يؤشر على أمر (بموافقة وتأيد) back a warrant
- إذا قدم أمر صادر في بلد أجنبي إلى قاض محلي، ورأي هذا
- أن يعطيه الصفة التنفيذية محلياً، ظهره he is said to back it
- أي أشر عليه اشعاراً باعتماده والموافقة عليه.
- أجر أو راتب متأخر back pay
- [أنظمة الصيد] جرم back carry, back bear
- حمل الصيد المقتول خلافاً للقانون: أي أخذه والفرار به.
- نول رد البضاعة إلى مصدرها: أجرة freight _ back
- إعادة البضاعة إذا لم تفرغ في الميناء المرسلة إليه.
- أراض خلفية، محجوبة عن الطريق العام. back lands
- أجرة متأخرة، ايجار أو كراء متأخر back rent

ضرائب متأخرة، ضرائب سابقة الاستحقاق back taxes
لم تسدد.

يراد بال backberind thief، في backberind
التشريعات القديمة، السارق المتلبس الذي يراه المارة ومعه
المسروقات فيهبون في أثره ويستغيثون بالغير للحاق به بصيحة
النجدة التقليدية with the hue and cry.

سند تعويض يعطى للضامن أو الكفيل، backbond
نظير تطوعه للضمان أو الكفالة.
[قانون اسكتلندي] سند ضد أو حصر، يعطى في سبيل
تقييد تصرف سابق أو إضافة شروط تكييف اثره أو
تحصرها. ويحصل تنظيم هذا السند إذا اقتضت طبيعة التصرف
أن توضع شروطه وقيوده في سند لاحق غير السند الذي حصل
التصرف بموجبه.

[شؤون المال] تغطية backing

[لغة البورصة] المد للبائع، وهو backwardation
عملية يقوم بها البائع تكملة لعملية سابقة ولا تعقد الا وقت
حلول الأجل وتسمى أحيانا backadation.
مياه متخلفة: تعقب أو تتجمع في نقاط backwater
معلومة من المجرى إذا تباطأ مسيره لوجود سد أو مانع يعطل
انطلاقه.

فاشل، معيب، غير واف أو مستوف لشروط bad
لازمة، سيئ أو قبيح، (راجع المصطلحات التالية).
سلوك مخل (يعاقب عليه القانون) bad behaviour
ديون معدومة، ديون هالكة أو غير قابلة bad behaviour
للتحصيل، ديون تاوية (يقال توي الدين، أي هلك ولا سبيل
إلى استرداده).

تسليم البضاعة على مستندات غير وافية bad delivery
سوء نية أو نية سيئة bad faith

قانون عبث: تعوزه المقومات أو الأسباب bad law
الوجيهة، قانون غير قابل للتنفيذ، لا طائل تحته أ ولا فائدة فيه

حق (ملكية) أجوف، حجة (تملك) واهية، bad title
سند لا يثبت أي ملكية كانت أو أي حق ذي قيمة.

شارة، سمة badge

أمانة احتيال، سمة غش: واقعة badge of fraud
أو حقيقة تدعو إلى الشك في سلامة الصفقة التجارية،
كالعوض الوهمي مثلا، أو البيانات الكاذبة فيما يتعلق
بالعوض consideration أو غير ذلك مما لا يقبل في المعاملات
القانونية الجارية.

بائع جواب أو جوال badger

أمتعة سفر أو مسافر baggage

يكفل، يضمن، يفرج (عن موقوف) أو يخرج bail

تحت كفالة to bail out، يودع، يسلم
[كاسم] كفيل، ضامن. كفالة أو ضمان (راجع الفرق
بين bail و mainprise تاليا).

[مواد مدنية] تعطى الكفالة لضمان أداء دين أو الوفاء بالتزام.

[مواد جنائية] تعطى الكفالة لتفريد المتهم وتضمن حضوره
للتحقيق أو المحاكمة عند الطلب.

وتختلف كلمة bail عن mainprise في أن الشخص الذي
يطلق سراحه بموجبها لا يعد طليقا بالمعنى الصحيح، بل يعتبره
القانون دائما في كنف الكافل وحفظه وتحت بصره رهينة حتى
يطلب منه لمحاكمة أو تحقيق أو غير ذلك، وللکافل في هذه
الحال إذا داخله شك في نيته (نية المكفول) أن يشير باعتقاله
حتى يحين موعد مقاضاته، وأما من أخلي سبيله بموجب
mainprise فيعتبره القانون حرا طليقا يذهب حيثما شاء حتى
يوم اعلامه بالحضور للمحاكمة أو التحقيق أو غيره.
ورد أحيانا كلمة bail على لسان العامة في الاصطلاحات
التالية:

يكفل (أحد الناس) become or go bail for, be

ينكل عن الكفالة - يتخلف عن s bail, forfeit one
الحضور المقتضى بها.

يهرب أو يركن إلى الفرار give leg bail

يقدم أو يعطي كفالة gives or offers bail

يفي بشرط الكفالة أو يحضر عند s bail, save one

الاقتضاء) حسب الكفالة.

[قانون اسكتلندي] عقد ايجار أرض

كفالة مدنية: تقدم في الدعاوى civil bail _

والمطالبات المدنية.

كفالة شكلية: يكون فيها الكفلاء common bail _

أشخاصاً صوريين.

[محاكمات مدنية] كفالة خاصة يتعهد special bail _

فيما الموقوفون متضامنين متكافلين أن يقوم المتهم الموقوف

رهن المحاكمة، بدفع ما قد يحكم عليه بدفعه أو تقديم نفسه

للحبس أو أن يتولوا هم دفع المبلغ المحكوم به، نيابة عن

المكفول إذا نكل.

كفالة جوفاء، كفالة عديمة القيمة: straw bail _

يكون فيها الكفيل شخصاً مأجوراً لا مال له ولا عهد.

سميت كذلك نسبة لأناس محترفين كانوا قديماً يكرون أنفسهم

لمثل هذه الكفالة ويربط كل منهم بحذائه قشة straw على

هيئة خاصة لتكون علامة فارقة تسترعي انتباه الزبائن.

عقد مشاركة يعهد بموجبه شخص bail a cheptel

إلى آخر بأغنام أو ماشية على أن يتولى هذا ايواها وعلفها

والمحافظة عليها ويقسم الاثنان أرباحها أو خسائرها الصافية

مناصفة فيما بينهما.

bail a longues annees or bait, bail a ferme

عقد تأجير أرض أو أراضٍ إجارة emphyteotique

طويلة تزيد مدتها على تسع سنين، ويكون للمستأجر

بموجبها حق القرار إلى ما شاء طالما راعى شروطها وتكاد

هذه الإجارة لا تختلف عما يعرف في الفقه الاسلامي بالحكر

أو التحكير.

عقد ايجار مبان (دور أو منازل) bail a loyer

عقد ايجار ناقل للملكية، يجمع بين bail a rente

صفتي البيع والتأجير، وتنتقل به ملكية المؤجر إلى المستأجر

بعد أن يبقى في مدة معلومة من الزمن (دون أن يخل بشروط

الايجار) ويدفع عدداً معلوماً من أقساط الايجار حسب العقد.

ضامن أو كفيل مطلق (المسؤولية): bail absolute

لا حد لمسؤوليته عن تبعات تقصير الأصيل، بحيث إذا عجز

هذا مثلا عن تقديم أية بيانات مقتضاة فيما يتعلق بأموال
تسلمها بوصفه مديرا أو قيما أو وصيا أو غير ذلك، أمكن
الرجوع إلى الضامن بكافة ما يترتب على ذلك العجز من التبعات.
سند كفالة: يمضيه المطالب والكافل ويصبح bail bond
ملغى تلقائيا حاملا ينجز الأول ما ترتب عليه بموجبه.
سند كفالة: يمضيه المتهم والكافل ويشترط فيه على الأول
أن يحضر للمحاكمة عند الطلب وعلى الثاني أن يضمن حضوره
أو يلزم بدفع معين من المال جزاء له إذا تخلف المذكور
عن الحضور.

ضمان اقتراضي، كفالة اسمية أو bail common وهمية يكون فيها الكفيل أو الضامن شخصا وهميا أو صوريا يراد به ايهام الغير بوجود ضامن ميسور الملاحقة.

[اجراءات انكليزية] محكمة ملغاة تابعة لمجلس bail court الملكة الخاص. اختصت بالنظر والفصل في المسائل المتعلقة بطرق المرافعة والاجراء وكان مقرها westminster بلندن.

كفالة طعن بالغلط: كفالة يقدمها bail in error المدعى عليه عند المطالبة بوقف تنفيذ حكم صدر ضده ريثما تفصل الجهة المختصة فيما ينوي تقديمه من طعن بالغلط في الحكم المذكور.

ايداع الكفالة المدنية لدى المحكمة المنظورة bail piece أمامها الدعوى بعد توقيعها ممن أنشأها واعتمادها من الموظف الرسمي المسؤول.

جائز الكفالة أو الضمان، قابل أو محل لها، bailable يسمح بالكفالة أو يقتضيها

وديع، مودع عنده أو لديه: من وضعت عنده bailee العروض أو المنقولات على سبيل الوديعة بموجب عقد بينه وبين المودع.

(راجع bailor) bailor

محكمة الجنايات المركزية بلندن، وتسمى غالبا Bailey Old Bailey. (راجع Central Criminal Court)

[قانون اسكتلندي] موظف عمومي، قد يكون: bailie (١) حاكم صلح، يمارس اختصاصا جزئيا في المسائل المدنية والجنائية لا يكاد يختلف عن اختصاص ال alderman في القانون الانكليزي، أو (٢) محضرا أو مأمور تنفيذ، وذلك حسب الأصول ومستلزمات النص أو السياق.

اختلف الرأي في أصل هذه الكلمة، فاما أن bailiff تكون مأخوذة عن الكلمة الفرنسية baylife أو اللاتينية ballivus أو تكون كلمة سكسونية أصلية انتهت إلى لغة القانون الحديثة ببعض معانيها السكسونية القديمة، نحو: " حارس " و " محافظ ". وعلى أي حال فقد تعددت وجوه استعمالها إلى حد كبير استطاع تصوره من معانيها المختلفة التالية، وكلها فني:

محضر، مأمور اجراء، مفوض، قيم، وصي، محافظ، مشرف،
ناظر أو ناظر زراعي، وكيل عقاري، نائب أو وكيل
عامل ملك s deputy, Sheriff، ساعي محكمة، حاجب.
حارس مكلف، نظير اجرا معلوم، بحراسة أموال خاصة
وادارتها لمصلحة صاحبها ومسؤول عن تقديم الحساب اللازم
عن أعماله.

محضر مكلف بحضور جلسات المحكمة High bailiff _
التابع لها وتبليغ الأوراق للخصوم وتنفيذ أوامر المحكمة.

نائب sheriff (عامل ملك) يعين Special bailiff _
بطلب من أحد الخصوم لتبليغ أمر أو القيام بتنفيذ معين.

محضر تابع لمحاكم الأقاليم bailiff at large
County courts، مهمته حضور الجلسات وتبليغ أوراق
الدعاوى أو التكليف بالحضور والأوامر القضائية على
أنواعها والقيام ببعض اجراءات الافلاس، كالبيع وما إليه
بوصفه مأمور اجراء.

دائرة اختصاص ال bailiff أو ولايته bailiwick
وديعة، ايداع منقولات لدى الغير أو bailment

تسليمها له بموجب عقد صريح أو ضمني ينص على وجوب
ردها إلى المودع، حال حصول الغاية من الايداع أو التصرف
بها حسب رغبته.

والودائع على الأنواع التالية:

١ - depositum: وديعة تبرعية مجردة، تودع بموجبها العروض
لمنفعة المودع دون غيره.

٢ - commodatum: وديعة استعمال، تودع بموجبها العروض
لدى الوديع (المودع لديه) ليستعملها هذا بلا عوض.

٣ - locatio rei: وديعة عارية، ينتفع بها الوديع نظير
أجرة معلومة يؤديها للمودع.

٤ - vadium: وديعة رهن

٥ - locatio operis faciendi: وديعة تكليف تودع بموجبها
الأشياء أو تسلّم كي تنقل أو ترقم أو تجرى لها اصلاحات
لازمة أو أية خدمات أخرى، وذلك نظير عوض معلوم
يؤدي للوديع (المكلف).

٦ - mandautum: ايداع البضائع لنقلها أو اتخاذ التدابير

- اللازمة بشأنها على سبيل التبرع.
وتصنف الودائع bailments من حيث المنفعة كما يلي:
- ١ - لمنفعة المودع أو من يمثله for the benefit of bailor
 - ٢ - لمنفعة الوديع (المودع لديه) for the benefit of bailee
 - ٣ - لمنفعة الطرفين (أي ودائع معاوضة) for the benefit of both parties
- __ actual bailment ودیعة فعلیة: تقوم على التسليم الفعلي أو الضمني للشيء المودع.
- __ constructive bailment ودیعة حکمیة: تنشأ إذا كانت ظروف الحیازة تلزم الحائز بتسليم ما تحت يده الشخص آخر على سبيل الايداع.
- __ gratuitous bailment ودیعة تبرعیة (راجع depositum في أنواع الودائع)
- __ involuntary bailment ودیعة عرضیة: تنشأ عن

ترك المال من قبل صاحبه (دون قصد أو إهمال) لدى شخص آخر.

وديعة بعوض أو فائدة bailment؟؟؟ -

(تعود على الوديعة)

وديعة ايجار أو عارية: يعهد بها bailment for hire

إلى الوديعة ليحفظها نظير أجره معلومة ويردها للمودع عند الطلب وهي لا تختلف عن locatio rei (راجع باب bailment).

إجارة استيداع (ناقل للملكية)، bailment lease

شراء وديعة الايجار بأقساط الأجرة إذا أراد شخص أن يشتري شيئاً ولم يك قادراً على دفع ثمنه أمكنه أحياناً بسبيل ال bailment lease أن يستأجره ويستمر في الانتفاع به مدة معلومة، فإذا داوم على حيازته كذلك وأدى العدد المطلوب من أقساط الايجار انتقلت إليه ملكية ذلك الشيء بعد أن يدفع مبلغاً اسماً آخر.

المودع (صاحب الوديعة) bailor

كافل، ضامن bailman

[شريعة اسلامية] بينونة أو طلاق بائن. bainunah *

وهو الطلاق الذي لا ترجع الزوجة بعده إلى عصمة زوجها الا بعقد ومهر جديدين وبرضاها.

[قانون اسكتلندي قديم] مدين معسر معدم، man _ bair
جرد من كل ما يملك ومن ثيابه " وألزم أن يحلف في المحكمة على أنه لا يسوى أكثر من خمسة شلنات وخمسة بنسات "

[قانون اسكتلندي] نصيب الأولاد، s part, bairn

وهو ثلث منقولات الأب المتوفى بعد استنزال الديون في حال وجود الأم، ونصفها إذا كانت متوفاة.

يهجم في عنف، يثير ويستفز bait

[كاسم] طعم

[قانون إنكليزي] معاكسة baiting animals

الحيوانات وتعذيبها، جلب الحيوانات لاثرتها واستفزازها يجعلها هدفاً لهجوم الكلاب ونباحها وهو جرم يعاقب عليه.

رصيد حساب: المبلغ الباقي بعد استنزال balance

مصاريف من عوائد أو مدفوعات من مطلوبات أو؟؟؟ من أصول أو عكس ذلك أو بعد أي تقاص كان.

رصيد الحساب المطلوب لشخص _ general balance
يمارس حق امتياز lien على شئ تحت يده لمدينه، أنفق
عليه أو بذل جهده من أجله.

_ net balance [معاملات الأسهم] رصيد عوائد
بيع الأسهم بعد استبعاد مصاريف البيع.

balance due رصيد مطلوبات، رصيد مدين

balance in hand رصيد باليد

balance of estate [مواريث] رصيد التركة

بعد سداد الديون وتوزيع الأنصباء.

balance of payments ميزان الخصوم، ميزان

الديون والمطلوبات: ميزان حسابي يبين ما يتوافر لدى الدولة
بعد الوفاء بما ينبغي عليها دفعه حسب موازنتها السنوية.

balance of power [قانون دولي] توازن القوى أو

تكافؤها، توزيع القوى الدولية والحيلولة دون التكتلات
الغالبة بحيث لا تستطيع احدى الدول بمفردها، أو بالتحالف
مع غيرها، أن تفرض ارادتها على أية دولة أخرى أو تهدد
سيادتها واستقلالها.

balance of trade الميزان التجاري: الفرق بين

الصادرات والواردات.

balance order أمر بجمع (أو تحصيل) عوائد أو

رصيد مطلوبات.

balance sheet ميزانية كشفية، ورقة ميزانية

balances and obligations رصيد له وعليه: ما

يعود للشخص وما يطلب منه.

balancing of accounts موازنة الحسابات أو

ترصيدها، تقديم ميزان المطابقة أو المقابلة بين أصولها
وحسومها.

bale بالة، رزمة مرصوفة تزن ٥٠٠ رطل (إنكليزي) تقريبا.

balus [مواد مدنية] مرب، قيم، وصي، ولي

balked landing [قواعد الطيران] هبوط مخفق أو

غير ناجح

ballast صابورة: ثقل يوضع في جوف السفينة ليثقلها

عند الحاجة ويحفظ توازنها.

رسم استخراج الصابورة ballast من قعر ballastage الميناء، سواء كانت حجارة أو تربة أو أية مواد أخرى تصلح لتثقيل السفينة عند الحاجة. وهو يستوفى بحكم ملكية القعر.

[كاسم] اقتراع سري، انتخاب المرشحين ballot بطريقة سرية تضمن عدم معرفة منتخبيهم. بطاقة اقتراع أو ورقة انتخاب تعرض فيما أسماء المرشحين ليختار منهم الناخب من شاء حسب التعليمات المبينة عليها.

[كفعل] يقترح، ينتخب أو يدلي بصوته سرا
[اجراءات برلمانية] اقتراع مشترك بين joint ballot _
مجلسي البرلمان. تصويت سري يشترك فيه أعضاء مجلسي البرلمان
معا كأنهم هيئة واحدة، وتؤخذ فيه القرارات بأكثرية الأصوات
المعطاة في هذه الهيئة المشتركة.

بطاقة معيبة أو مشوهة: بطاقة mutilated ballot _
الاقتراع إذا سقط منها أي من أسماء المرشحين أو تجردت من
جزء حيوي لازم.

صندوق اقتراع أو انتخاب ballot box

ورقة اقتراع أو انتخاب ballot paper

اقتراع (فرنسي) ثان: يجري لتقرير الفائز ballottage
بين أقوى مرشحين لم تتوافر لأي منهما الأغلبية القانونية اللازمة
(في اقتراع سابق).

[طب شرعي] فحص المرأة للتثبت من ballottement
وجود حمل أو عدمه، بالوصول إلى الرحم بالإصبع ومحاولة
لمس الجنين.

[قانون روماني] سراق. سرقة ثياب balnearii
المستحمين في الحمامات العامة.

يحظر، يمنع، يقيد. حظر، منع، قيد، ban
أمكنة أو مناطق معزولة، خاصة بأناس دون غيرهم.
[مواد مدنية] اعلان العزم على الزواج بالطرق الرسمية.
[قانون إنكليزي قديم] إنزال اللعنة بشخص على رؤوس
الاشهاد والحكم عليه بالحرمان من حماية القانون.

مجلس قضاء، منصبه، مكان جلوس هيئة المحكمة banc
اجتماع المحكمة بكامل هيئتها _ A sitting in banc

مجلس القضاء أو منصبه bancus

مجلس الملك الخاص bancus regis

المجلس الأعلى: مجلس الملك الخاص bancus superior
في عهد الديكتاتور الانكليزي أو ليفر كرومويل.

فرقة، عصابة أو عصابة: تجتمع على غرض واحد band
وتسعى إليه.

خارج عن القانون (بمعنى outlaw)، طلبة bandit
القانون. قاطع طريق. أحد أفراد عصابة إجرامية

ينفي، يبعد banish
نفي الرعايا أو ابعادهم من البلاد. banishment
عقوبة الابعاد والإقامة الجبرية خارج البلاد (في مكان معين أو غير معين) إلى أجل مسمى أو غير مسمى.
مجلس أو منصة قضاء. محكمة بكامل هيئتها (bank) (banc)
[شؤون مالية] مصرف أو بنك
مصارف أو بنوك مساهمة، joint _ stock banks _
مؤسسات صيرفية مساهمة: شركات تضامن مساهمة تشتغل في أعمال الصيرفة.
بنك توفير bank savings _
حساب مصرفي bank account
سند أو صك مصرفي مسحوب من بنك bank bill
على آخر.
دفتر شيكات bank book
صراف bank cashier
رسوم أو تكاليف مصرفية bank charges
عقد تأسيس مصرف أو بنك bank charter
مقاصة مصرفية: مقاصة بين بنك وآخر bank clearing
اعتماد مصرفي: يخول الشخص المفتوح bank credit
له أن يستدين من المصرف فاتح الاعتماد مقداراً أو مقادير من النقد لا تتجاوز مبلغاً معيناً.
مصاريف حسم أو قطع. حطيطة bank discount
خارجية أو تجارية
حوالة مصرفية مسحوبة من بنك على آخر bank draft
عطلة مصرفية تقفل فيها البنوك أبوابها bank holiday
وتتعطل أثناءها المعاملات المالية.
مصرف معسر: عاجز عن أداء ما bank in failing
يقتضي عليه حسب القواعد والأصول المصرفية المرعية.
ورقة نقد، ورقة مصرفية، بنكنوت bank note
مصرف النقد المتداول bank of circulation
مصرف ودائع: أو أي بنك آخر bank of deposit
يتعامل بالودائع.
بنك قطع: يتعامل بالتسليف bank of discount

عن طريق حسم الأوراق المالية.

(٧٢)

بنك اصدار bank of issue
سحب مصرفي على المكشوف bank overdraft
سعر قطع (أو حسم) رسمي: يحدده bank rate
البنك المركزي
نشرة البنك الأسبوعية bank return
أسهم مصرفية: أسهم في رأسمال البنك bank stock
تحويل مصرفي bank transfer
أوراق مالية، أوراق مصرفية bankable paper
كالشيكات والسندات والتحاويل المصرفية وما إليها.
صاحب بنك، شريك فيه أو مدير له banker
حوالة مصرفية s draft, banker
حق امتياز أو اختصاص مصرفي: s lien, banker
الحق الذي يستطيع بموجبه البنك أن يضع يده على ما في
حيازته من الأموال لآحد عملائه في سبيل استيفاء دين له
حال الأداء على العميل المذكور شرط أن لا تكون هذه
الأموال محملة بحقوق سابقة أخرى أو أمانة مرصدة لأغراض
أو وجوه سبق للبنك أن أحيط علما بها.
ورقة مصرفية. سند مصرفي: يشبه s note, banker
ورق النقد من حيث قبوله للتداول ويكاد لا يختلف عنه الا
في كونه صادرا عن بنك خاص.
[قانون إنكليزي قديم] مفلس، منها اشتقت bankerout
الكلمة الحديثة bankrupt.
أعمال صيرفة، اشغال صرافة banking
اعطاء سلفة أو قرض مالي لشخص، banking a deal
يريد أن يعقد صفقة أو ينجز مبايعة، نظير عوض معلوم
- في الأموال أو الأشياء المشمولة بهذه الصفقة أو المبايعة -
يكون على شكل حق فيها أو جزء منها.
لعبة من ألعاب القمار تكون فيها banking game
النقود هدف الرهان أو المخاطرة.
مبدأ حرية الاصدار: المبدأ banking principle
القائل بجعل إصدار الأوراق المصرفية بعيدا عن تدخل الحكومة
وخاليا منه.
مفلس، يراد به أصلا التاجر الذي يتهرب bankrupt

من دائنيه أو من ميدان عمله، أو يقوم بأعمال يهدف من ورائها إلى الاحتيال على دائنيه. متفالس، تاجر متوقف insolvent (اي معسر) يرتكب إحدى جرائم الافلاس فيضطر دائنيه إلى اتخاذ اجراءات الافلاس لبيع أمواله وتوزيع ثمنها بينهم سدادا لديونهم قسمة غرماء. يختلف المفلس عن المعسر أو المتوقف، حسب القانون الانكليزي، في أمرين: (١) سبق اشتغاله بالتجارة، (٢) بده الغير باجراءات الافلاس ضده لا بدئها من قبله تجاه نفسه. أما القانون الأميركي فلا ينص على أي فرق يذكر بين الاثنين. قانون المفلس أو أحكام الافلاس: bankrupt law الاحكام التي تخضع لها علاقات المدين بدائنيه وتحدد بموجبها مصالحهم ومنافعهم حين يعجز المدين أو يمتنع عن الدفع. ويكون تطبيقها للأغراض الآتية: (١) الحجز الفوري والتنفيذ على أموال المدين، (٢) توزيع ثمنها على جميع الدائنين قسمة غرماء، (٣) إبراء المدين من المسؤولية عن أي دين كان عليه حين الحجز والتنفيذ. ويختلف قانون المفلس عن قانون المتوقف insolvent law في أنه يتعلق بالتجار وحدهم ويعتبر تدير. الدائن وسلاحه ضد مدينه. أما قانون المتوقف فيتعلق بجميع المعسرين من غير التجار، وهو علاج المدين ودفاعه المستميت ضد دائنيه. على أن الفرق الجوهرى الوحيد بينهما، هو أن قانون المفلس يلجأ إليه ويتمسك به الدائن، أما الثاني فيلجأ إليه المدين. أموال تفليسة أو مفلس s estate, bankrupt افلاس: حالة المفلس، الوضع الذي bankruptcy يكون فيه من ارتكب احدى جنح الافلاس أو جنائياته ووجب تطبيق اجراءات الافلاس عليه. حالة الشخص الذي يكون من الاعسار بحيث يصبح له الحق في أن يستفيد من قوانين الافلاس. الاجراءات التي يقتضي قانون المفلس bankrupt أو احكام الافلاس اتخاذها ضد من شهر افلاسه، وتوضع بموجبها أمواله تحت الحراسة القضائية وتدار وتستغل لمصلحة الدائنين ثم تباع باشراف مأمور التفليسة ويوزع ثمنها عليهم. يستعمل هذا التعبير أحيانا للدلالة على حال توقع المدين أو

إعساره insolvency وعجزه عن أداء ديونه. وهناك من يحدد الفرق بين bankruptcy و insolvency بأن الأولى تدل على الحالة القانونية التي يكون تقريرها وشهرها بحكم قضائي بينما تدل الثانية على مجرد عجز المدين على أداء ديونه في سياق استحقاقها، إلى حد يقتضي وقف أعماله وتصفيته.

حكم شهر الافلاس adjudication of bankruptcy _
تفليس أو افلاس involuntary bankruptcy _
قهرى: الاجراءات التي يشهر فيها افلاس المدين بناء على طلب العدد الكافي قانونا من مدينه.

تفليسة صغرى: التفليسة التي لا small bankruptcy _

ينتظر فيها ان تتجاوز قيمة أموال المفلس ٣٠٠ جنيها وتراعى
البساطة في اجراءاتها حرصا على التوفير وتفاديا للمصاريف.
افلاس إرادي: افلاس voluntary bankruptcy _
بسيط تبدأ اجراءاته بناء على عريضة من المدين يطلب فيها
الحكم عليه بالافلاس ومنحه المساعدات التي يخوله إياها القانون.
محاكم افلاس bankruptcy courts
اجراءات افلاس bankruptcy proceedings
[قانون إنكليزي قديم] محكوم بالنفي، خارج banni
عن القانون outlaw، من لفظه القانون وحرمت عليه حمايته.
اعلان، تنبيه أو مناداة بحصول شيء banns
اعلان (banns of matrimony or of marriage)
الزواج ثلاثة آحاد متتالية قبل ابرامه.
نقابة محامين، هيئة أو جمعية محامين بدرجة bar
barrister، يرجع بده تأسيسها في انكلترا إلى العصور الوسطى.
والمقبول في هذه الجمعية called to the bar يعتبر مقبولا
امام المحاكم الكبرى. (راجع barrister)
[في المحاكم الأميركية] قاطع أو حاجز في قاعة المحكمة يفصل
بين الجمهور المشاهد وبين الحيز الذي يشغله القضاة والوكلاء
القانونيون وهيئة المحلفين وغيرهم ممن له صلة بالدعوى.
[في المحاكم الانكليزية] الحاجز الذي يقف دونه جميع محامي
المرافعة الخارجيين barristers _ outer والمستمعون من الجمهور،
بينما يقف ضمنه أو في حدوده within the bar المحامون
من درجة solicitor ومستشار والملكة s Counsel, Queen
ومحامو المرافعة barristers ممن لهم حق الأولوية والمحامون
ورجال القانون من درجة serjeant، والخصوم المدافعون
عن أنفسهم دون وكلاء.
مكان خاص من قاعة المحكمة يعد أحيانا للشخص المحاكم
(المتهم أو الظنين)، كما هي الحال في العبارة The prisoner
at the bar.
المحكمة إذا جلست بكامل هيئتها أثناء الدورة العادية.
بين يدي المحكمة أو أمامها (بكامل هيئتها)، نحو: A trial
at bar. محاكمة أمام كامل هيئة المحكمة، وهي غير
المحاكمة at nisi prius أمام قاض منفرد وهيئة محلفين.

وقولك the case at bar معناه الدعوى التي بين يدي المحكمة أو أمامها أو قيد نظرها.

تطلق كلمة bar أحيانا على أسرة المحاماة بوجه عام كما تطلق كلمة bench على القضاة وجميع أعضاء أسرة القضاء عامة. [في العقود والحقوق والاجراءات] مانع، عائق، عارض، حاجب، مسقط، صاد أو مبطل لحق أو امتياز أو عمل أو تصرف؟؟؟ كان.

يحمل إجازة قانون بدرجة called to the bar _ barrister، مقبول في جمعية المحامين بالدرجة المذكورة وله بحكم هذا القبول حق المرافعة أمام المحاكم الكبرى Higher Courts.

يحمل درجة مستشار ملكة called within the bar _ s Counsel, Queen وله حق المرافعة في حدود النطاق الخاص الذي تشغله هيئة المحكمة.

(راجع باب plea in bar) plea _

اصطلاحان متقابلان، يستمدان bar and bench

مدلولهما الرمزي الشائع من معنهما الحقيقي: فالبار bar (الحاجز الذي يقف دونه وكلاء الخصوم والنيابة بين يدي

القضاء) يرمز إلى أسرة المحامين بوجه عام، كما أن ال bench (منصة القضاة) ترمز إلى القضاة وأسرة القضاء بوجه عام.

نقابة المحامين bar association

مجلس البار، مجلس نقابة المحامين: bar council هيئة المزاولين للمهنة القانونية التي تعتبر مرجعا في آداب المهنة القانونية وأصول ممارستها.

حانة أو خمارة: صالة تباع وتتعاطى فيها bar room المسكرات أو المشروبات الروحية.

[قوانين الطلاق] وحشي، غليظ القلب، barbarous

خال من الرحمة، يلذ له الألم، سئ القصد

عار، مجرد، مكشوف، وحده، بمفرده، لا يرافقه bare أو يصاحبه شيء.

ترخيص بصنع أو استعمال bare patent licence أو بيع شيء خاضع لبراءة لا يعطى صاحبه حق الانفراد به.

مبايعه، اتفاق على بيع وشراء، صفقة، معاملة bargain

[كفعل] يساوم، يصادق، يما كس
معاملة أو صفقة ربوية. catching bargain _
اقراض المال بفائدة فاحشة لشخص ينتظر ميراثا وملكاً
مستقبل الأيلولة، وذلك شرط الوفاء عند حصول الوراثة أو
أيلولة الملك.

مصافقة وبيع: عقد دارج bargain and sale
لشراء ارض أو حقوق عينية يستتبع دفع قيمة الأرض
المشترأة ويترتب عليه قيام البائع بالاحتفاظ بالأرض لانتفاع
المشتري بالاستعمال أو غيره وضمان اعتبار الحق العائد لهذا

المشتري المنتفع بموجب ال Statute of Uses لعام ١٥٣٦ مساويا لحق البائع في الأرض قبل عقد المصافقة والبيع. والغاية من هذا العقد هي حصول التفرغ عن الأرض الموضوعه سرا. وللحيلولة دون الانتقال السري. نص تشريع التسجيلات لعام Statute of Enrolments ١٥٣٦ على وجوب تسجيل عقد المصافقة والبيع خلال ستة أشهر من تاريخه، ثم ابتدعت طريقه ال lease and release لتفادي هذا التشريع ودرج استعمالها حتى الغي التشريع المذكور بقانون الملكية لعام Law of Property Act ١٩٢٥.

من اخذ شيئا موضوع مبايعة وأدى مقابله: bargainee (المشتري)

من أعطى شيئا موضوع مبايعة وتقاضي bargainor عوضه أو ثمنه: (البائع)

قشرة، قشور الشيء إذا قيست بلبابه أو جوهره. bark يوصف بها السند أحيانا إذا كان صوريا لا طائل تحته، نحو: A deed which is all bark and no substance سند كله قشور بلا لباب، أي خاو لا طائل تحته وليست له اية قيمة جوهرية.

محاكم ملغاة كانت تنعقد قديما barmote courts في دوقية لانكستر Duchy of Lancaster للنظر والفصل في المسائل المتصلة بالمناجم وملكيته.

احدى جمعيات القانون التابعة s Inn, Barnard لل Chancery. (راجع Inns of Chancery) بارون: لقب من ألقاب النبيل الانكليزية يلي baron ال viscount من حيث المرتبة ويعتبر أدنى الألقاب جميعا قاضي في ال Exchequer (دائرة القضاء المالي). رجل حر a freeman.

رجل أو زوج: ترد كلمة baron بهذا المعنى في العبارة الشائعة baron et feme زوج وزوجة.

[نظام اقطاعي] يتلقى البارون اقطاعيته عن الملك مباشرة، وقد يتلقاها أحيانا عن سيد (لورد) نظير واجبات اقطاعية معلومة.

زوج وزوجة، رجل وامرأة baron et feme

بارونات الموانئ Barons of the cinque ports
الخمسة: النواب الخمسة الذين كانوا يمثلون الموانئ التالية:
Sandwich و Romney و Hastings و Hythe و Dover في البرلمان.

بارونية: رتبة البارون (راجع baron) barony

بارونات الخزانة: Barons of Exchequer

القضاة (أو المستشارون) الستة الذين يشكلون دائرة القضاء
المالي في إنجلترا.

[مواد جنائية] من كان barrator or barretor

شاغله إثارة الخصومات والمنازعات والدخول في مشاحنات
قضائية عابثة أو كان دأبه ترويج الإشاعات الكاذبة
والفضائح المختلفة أو إثارة الأحقاد والفتن بين الجيران.
رئيس السفينة أو الملاح الذي يرتكب عملا من أعمال الغش.

[قانون اسكتلندي] القاضي المرتشي

ينطوي على غش أو على فعل من barratrous

أفعال ال barratry (راجع التعبير الأخير تاليا).

[مواد جنائية] الاكثار من barratry or barretory

إثارة الخصومات والمنازعات والمشاكل القضائية بلا مبرر معقول.

[قانون بحري] نافلة الربان أو جرائره، خيانة الربان أو

البحارة، أعمال الغش التي يرتكبها ربان السفينة أو بحارتها،
الأخطاء الإرادية أو العمدية.

[قانون اسكتلندي] الجرم الذي يرتكبه القاضي بقبول الرشوة.

مغلق، معطل، يحول دونه عائق أو عارض barred

أو حاجز أو غير ذلك من المثبتات المانعة من مسيره أو
ممارسته.

برميل: سعته ٢٦ غالون إنكليزي أو ٢ / barrel ٣١١

غالون أميركي.

عقيم، عاقر، لا ينجب barren

دين بلا فائدة barren money

(راجع barrator) barretor

(راجع barratry) barretory

حاجز، سياج barrier

[مواد تعدين] جدار من الفحم يفصل بين منجمين.

محامي مرافعة مقبول في bar إنجلترا barrister
(جمعية محاميها).

[إجراءات انكليزية] لا تجوز المرافعة عن الغير أمام
المحكمة العليا الا لمن حمل لقب barrister ويكون الاتصال
بهذا المحامي والاتفاق معه على تولي المرافعة وإدارة الدعوى امام
المحكمة عن طريق ال solicitor الذي يقوم بوضع اللوائح
وتحضير الشهود وجميع الاجراءات اللازمة للدعوى خارج المحكمة.
ويتقاضى ال barrister اتعابه من ال solicitor وهذا يحصلها

مع أتعابه الخاصة من الموكل. وليس ال barrister أن يقاضي أحدا إذا لم تدفع له أتعابه كما لا تجوز مقاضاته على الإهمال أثناء السير في الدعوى. (راجع apperentice) _ inner barrister _ محامي مرافعة مقدم، يعرف أيضا inner barrister _ بلقب Serjeant أو Counsel, Queen s مستشار ملكة: له حق المرافعة داخل البار (الحيز الذي تحتله هيئة القضاء في قاعة المحكمة) باعتبار أن ال bar (الحاجز) يقسم قاعة المحكمة إلى قسمين، أحدهما تشغله هيئة المحكمة وهيئة المحلفين والثاني يشغله الجمهور المستمع.

_ junior barrister _ محامي مرافعة أدنى، يعلو عليه junior barrister _ مستشار الملكة Counsel, Queen s. ويطلق اللقب ذاته أيضا على المحامي المساعد إذا توافر اثنان من المحامين في طرف واحد من طرفي النزاع.

_ outer or utter barrister _ محامي مرافعة: يترافع outer or utter barrister _ من وراء ال bar (الحاجز الذي يفصل هيئة المحكمة عن باقي الحاضرين).

_ vacation barrister bar _ محام حديث العهد بال vacation barrister bar _ تفرض فيه المداومة على الحضور في الجمعية أثناء العطلات القضائية.

يقايز مقايضة barter

base رخيص، زائف، مغشوش

base قاعدة (لتموين أو حركات أو عمليات أو غير ذلك)، أساس [في المحاكم] أدنى (بمعنى inferior)، جزئية، غير تدوينية .not of record

base coin نقد معدني زائف

base court [قانون إنكليزي] محكمة أدنى، محكمة

base court صغرى أو جزئية، غير تدوينية .not of record

base estate حق عيني يكون لل base tenant في

base estate أرض حازها لينتفع بها مدة رضا المالك عنه.

base right [قانون اسكتلندي] حق تبعي أو فرعي

base right (يتبع حقا آخر أو يتفرع عنه أو ينشأ بسببه).

base tenant المستأجر الذي تكون اجارته رهنا بمشيئة

base tenant المالك ورضاه.

[نظام اقطاعي] حائز اقطاعي ينتفع بالحياسة بحكم ما يؤديه للسيد من خدمات وضيعة زراعية وغيرها.

حياسة اقطاعية تقوم على خدمات تقليدية base tenure وضيعة يقدمها الحائز إلى السيد الاقطاعي سميت كذلك تمييزا لها من الحياسة القائمة على الخدمة العسكرية tenure by military service أو غيرها من الخدمات.

براءة اختراع أو basic or pioneer patent اكتشاف علمي جديد لم يسبق له مثيل.

مجموعة من القوانين الرومانية والألمانية وضعها Basilica الإمبراطور باسيلوس Basillius سنة ٨٠٠ م.

حوض (نهر أو بحر) basin [تأمين بحري] جزء من بحر تلوذ به الصخور.

أساس، قاعدة، ركن، دعامة basis [قانون اقطاعي] العدل الداني أو basse justice الأولي بمعنى low justice، ويراد به حق السيد الاقطاعي في أن يتولى بنفسه محاكمة المتهمين بالجرائم البسيطة في نطاق قريته.

ولد لغير رشد، ولد غير شرعي أو أين زنا: bastard مولود من غير زواج صحيح، نغل أو نغيل

ولد طبيعي (غير شرعي) تزوج special bastard _ والده بعد ولادته.

[قانون إنكليزي bastard eigne or bastard aine قديم] إذا ولد ولد نتيجة اتصال جنسي غير مشروع ثم تزوج الوالدان الطبيعيان وأنجبا بعد ذلك ولدا آخر، كان وصف الأول bastard eigne أو bastard aine والثاني puisne.

بنت غير شرعية، بنت طبيعية، نغلة bastarda اعلان أو أثبات عدم شرعية الولد (المولود bastardize نتيجة اتصال جنسي غير مشروع).

bastardus non potest habere haeredem nisi de corpore suo legitime procreatum لا يرث الابن الطبيعي الا ولده الشرعي: أي لا يكون للابن غير الشرعي وارث غير ابنه الصلبي لزواج شرعي.

طرق إجراء يحددها القانون للحصول bastardy process

على حكم بنفقة مناسبة لولد غير شرعي من رجل أشتهر
بأنه أبوه الطبيعي.
أراضي متنازعة، مختلف في ملكيتها: ground _ batable
كالأراضي الحدية التي اختلفت عليها انكلترا واسكتلندا
قبل الوحدة.

ضرب غير مشروع، اتيان العنف البدني مع battery الغير أو قهره على الخضوع بالقوة المادية. تشمل هذه الكلمة مجرد لمس الغير أو مس ثيابه بشكل ينطوي على التحدي أو الوقاحة أو العنف.

_ assault and battery of a high aggravated nature

الاعتداء على الغير بالضرب الجسيم غير المشروع أو بعمل من أعمال العنف البدني في ظروف مشددة تزيد من قسوة الفعل: كاستعمال سلاح قاتل أو التباين العظيم بين سن المعتدي والمعتدى عليه أو ضعف المعتدى عليه وسوء صحته، أو قصد إهانة المعتدى عليه أو غير ذلك من ظروف التشديد.

_ simple battery

الاعتداء بدني بسيط: التطاول على الغير بضرب أو اي عمل من اعمال العنف البدني غير المشروع دون ان يرافق ذلك اي ظرف من ظروف التشديد.

راجع باب trial by trial, battle

قواد: من هياً للغير فرصة الفجور (ولو كان bawd شخصه طاهراً من الفجور أثناء القيام بالقوادة).

ماخور، دار دعارة bawdy house

شاطئ: خط اليابسة الذي يحاذيه البحر beach

ويغمره عند المد وينكشف عنه عند الجزر.

[كفعل] يقحم السفينة البر، يشحطها على البر، يحرثها أو يلجئها الشاطئ، ويكون هذا عند شبوب النار فيها أو سيلانها.

شمندور (شمندورات)، مشعل (أو مشاغل) beacon s)

بحرية) لتوجيه السفن واندازها ليلاً ونهاراً.

_ girectional radio beacon _ non

شمندور لاسلكي غير وجهة ثابتة.

_ omnidirectional radio beacon [قانون الطيران]

شمندور لاسلكي (أو منارة لاسلكية) لكافة الجهات.

رسوم منائر: تستوفى لصيانة الشمندورات beaconage

والمنائر.

[قانون كنسي إنكليزي] مأمور ابرشية، مهمته beadle

حضور مجالسها الدينية واعلان اجتماعاتها وتنفيذ أوامرها والقيام فيها ببعض مهام المحضرين لدى المحاكم العادية.

ميزان أو قبان لوزن البضائع beams and balance

يتحمل، يتلقى، يسأل عن، يغل، يثمر، يعود bear
(بفائدة أو غيرها)
[في السوق المالية... كفعل] يضارب، لاحتاد هبوط في
أسعار.

[كاسم] مضارب على النزول (أو للهبوط)، بائع، ليست
له نية التسليم، يضارب في البورصة لاحتاد هبوط في
الأسعار يتوخى الاستفادة منه.

يأتي بفائدة، يغل فائدة معلومة bear interest
[في السوق المالية] مضارب على shorts, bear
النزول، يلتمس الاستفادة من هبوط الأسعار.

حامل (سند أو محرر أو ما إلى ذلك) bearer

سندات الحامل bearer debentures

أوراق مالية للحامل bearer securities

صلة أو اتصال، تأثير bearing

مؤثرات هبوطية (في السوق) bearish influences
المالية) تنزع بالأسعار إلى الهبوط.

[قانون إنكليزي] حيوانات beasts of the chase

الغابات وطيورها، صيد البر على مختلف أنواعه.

[مواد جنائية] يضرب، يتناول باليد. تشمل beat

هذه الكلمة جميع ضروب العنف الجسدي غير المشروع
المرتكب على شخص الغير بصورة مباشرة.

قاع أو قعر (بحر أو نهر) bed

[مواد الزواج والطلاق] الفراش [فراش الزوجية] المعاشرة

الزوجية، مضجع الزوجية، نحو: divorce from bed

and board الطلاق من المعاشرة والمؤاكلة.

[قانون فرنسي قديم] سدة خاصة Bed of Justice

جعلت لجلوس الملك عند حضوره جلسات البرلمان. ويدل

الاصطلاح ذاته أيضا على مجلس البرلمان باعتباره مهد العدالة.

مستشفى أو ملجأ للفقراء: يفرض على bedehouse

نزلائه ان يصلوا عن روح مؤسسة أو يدعون له إذا كان حيا.

[قانون إنكليزي] حاجب، مباشر أو آذن bedel

ينادي على المطلوبين للمثول امام المحكمة. محضر. مأمور

غابات. محصل ايجارات الملك

يقع، يصيب، يحدث (ل)، يلم أو يلحق (ب) befall
يناسب، يلائم، يليق، يجدر (ب) befit
قبل، قبل، نحو، أمام before
أنجب، أعقب، ولد (للشخص المعني)، نحو: begotten
All male children whom the father shall have
جميع من أعقب الأب (أو) begotten during his life

ولد له) في حياته من الذكور، أو اعقابه الصليبيون من الذكور أثناء حياته.

يخدع، يضل، يغرر (ب)، يتحايل (على) beguile
نيابة عن، لصالح، لمنفعة أو لحساب (فلان.. behalf من الناس).

سلوك، سير أو سيرة behaviour

قطع الرأس: ضرب من ضروب تنفيذ beheading
عقوبة الاعدام.

[في التصرفات] منفعة، فائدة، صالح أو behoof
خير، نحو: to his and their use and behoof

ليستعمله وينتفع به وإياهم، أو له وإياهم نحلة خالصة.

اعتقاد، اقتناع، تثبت من أمر بما يتوافر من belief
بيانات أو قرائن أو يسمع عنه من الغير.

يكس، ينتقص، يستهين (بأمر)، يحتقره، belittle
لا يقيم وزنا له، يحط من شأنه

حربي، مقاتل، له خاصية الحرب أو صفته bellicose

[قانون دولي] وضع حربي، اعتبار belligerency

حربي خاص يكون لدولة أن مجموعة سياسية تخوض حربا
مشروعة وتراعي قواعد الحروب وأصولها المتبعة.

[قانون دولي] محارب أو محاربة، belligerent

الدولة التي تكون في حالة حرب معلنة مع دول أخرى أو
تتعاون جهارا مع دولة محاربة وتخصها، دون أعدائها، ببذل ما
يعزز مجهودها العسكري ويساعد على تحقيق أهدافها الحربية.

ما يكتسب bello parta cedunt reipublicae

بسبب الحرب يؤول إلى الدولة

يخص أو يعود إلى (شخص معين دون الغير)، belong

وهذا يفيد الاستقلال بالملكية أو بحق الانتفاع أو الاستعمال.

ممتلكات (شخص)، عوائده، ما يعود belongings

إليه أو في حوزته إذا كان له، وفي المعنى الأخير تقوم

مقام possessions مشتملات (شئ) إذا كان الموضوع

منزلا مع كل ما يتبعه من منقول وعقار.

إذا سبقتها كلمة personal دلت على أمتعة الشخص ومنقولاته

الخاصة. وقد تدل أحيانا على المعنى ذاته إذا لم تسبقها الكلمة

المذكورة واقتضت الملابس ذلك، كأن تتقدمها إشارة إلى كيفية التصرف بأموال ثابتة معينة.

تحت، أدنى، أقل شأنًا أو درجة below
محكمة الأساس أو الموضوع: the court below _
المحكمة المحيلة أو المحالة منها الدعوى (إلى محكمة أعلى)
لمراجعة أو غير ذلك.

دون سعر المساواة (في المبادلات الخارجية) below bar
مجلس أو منصة القضاء، هيئة المحكمة، نحو: bench
before the full bench أمام هيئة المحكمة بكاملها.
هيئة القضاء أو أسرته بكاملها (راجع bar and bench).
[نظام ال Inns of Cort] مجلس إدارة جمعية القانون
inn of court أو الهيئة الحاكمة فيها.

يسمى أعضاء هذا المجلس benchers ويختارون من أعضاء
الجمعية العاديين barristers ويكون لهم حق الاشراف على
جميع الأعضاء المنضمين للجمعية وتقرير قبول انتساب الطلبة
أو فضه. ومن المجلس المذكور تشكل المحاكم الداخلية
domestic courts للنظر والفصل في الشكاوى المهنية المقدمة ضد
الأعضاء. وللمجلس أن يشطب العضو المخل من سجل الجمعية
ويجرده من لقب barrister ولهذا العضو ان يستأنف قرار
الشطب والتجريد إلى ال Visitors، وهم ال Lord
chancellor ومستشار والمحكمة العليا ولا تقبل الدعوى من
ال barrister على مجلس الجمعية فيما يتعلق بأي عمل يصدر
عنه في حدود وظائفه

مجلس الملك أو s Bench, s or Queen, King _
الملكة الخاص

قانون القاضي: التشريع والمبادئ bench legislation
التي يقررها القاضي في سياق المحاكمة أو نتيجة لها.
أمر محكمة: يصدر عن ذات هيئة bench warrant
المحكمة لحجز شخص انتهك حرمتها أو لالقاء القبض عليه
أو جلب شاهد رفض ان يمثل لمذكرة حضور صدرت عنها.
(راجع bench في نظام ال Inns of Court) benchers
حسن، قانوني، مشروع bene
ترقية أو حظوة كنسية، مرتزق، معاش، benefice

تعيين أو منصب كنسي
[قانون فرنسي] فائدة، منفعة، ربح، حق benefice
beneficium divisionis, benefice de division ,
benefit of division حق التقسيم: الحق الذي
يكون لكل من الكفلاء أو الضامنين المشتركين في أن لا يسأل
الا بمقدار حصته النسبية من الدين.
beneficium inventarii, inventaire, benefice d ,
benefit of inventory حق الوارث في

أن لا يسأل الا بمقدار قيمة ما يؤول إليه من الميراث.
beneficiaire مستفيد، منتفع: من كان أداء المال
أو الحق أو المنفعة أو التعويض إليه ولمصلحته بموجب سند
أو صك أو تأمين أو تبرع أو وصية أو أي تصرف آخر.
نافع، ذو فائدة، منتج، مجد يعود بربح beneficial
أو كسب أو منفعة أيا كانت.

انتفاع خاص، استمتاع beneficial enjoyment
شخصي، متعة أو منفعة تعود على الشخص مما بيده ومحكم
الحق الخاص الذي يمارسه فيه.

حق عيني آجل أو مستقبل الأيلولة: beneficial estate
منفعة أو عوائد عقارية أو مالية ينتظر تحققها في مستقبل
قريب أو بعيد.

حق ملكية أو انتفاع أو استعمال مضاف إلى زمن مستقبل.
حق مجد ذو فائدة: منفعة أو beneficial interest
فائدة أو أرباح عائدة من عقد أو اتفاق.

ملكية نفعية أو ملكية انتفاع beneficial ownership
(تنفع صاحبها)، تقابلها الملكية أو السيطرة القانونية (التي
تترتب على المال لمنفعة الغير دون المالك القانوني).

حق الاستعمال المجدي: وهو حق beneficial use
الشخص في أن يستعمل شيئاً للمنفعة الخاصة.

مستفيد أو منتفع: من أوقفت منافع beneficiary
الشيء عليه أو رصد المال لفائدته.

مستحق في وقف

شرط المستفيد: الشرط المتعلق beneficiary clause
بالمستفيد في وثيقة التأمين.

[قانون لويزيانا بالولايات المتحدة] beneficiary heir
وارث نفعي أو انتفاعي يتقبل التركة على شرط أن لا يسأل عن

ديونها الا بمقدار قيمة الجزء الأيل منها إليه، فإذا آل إليه
الثالث مثلاً، رجع عليه بثالث الدين فقط، وهلم جرا.

[قانون الاقطاع] ترقية كنسية، معاش أو beneficium
منصب كنسي. مرتب عمري يمنحه الملك لاحد النبلاء.

[قانون مدني] منفعة، فائدة، امتياز.

راتب كنسي

حق الوارث في رفض الميراث *beneficium abstinendi*
beneficium cedendarum aceionum

[قانون روماني] حق الكفيل قبل أن يدفع ما على المدين
(المقصر) أن يحل محله في العلاقة تجاه الدائن لينتفع بها
إلى أقصى حد مستطاع.

[قانون اسكتلندي] حق *beneficium competentiae*

الملتزم المتبرع (الذي تتطوع للأداء بلا عوض) في أن يحتفظ
لنفسه بما يكفيه لمعاشه، إذا أدركه الفقر قبل أن يوفي بالتزامه.
[قانون مدني روماني] حق المدين المعسر، قبل أن يتنازل
عن جميع أمواله لدائنيه، في أن يحتفظ منها بما يكفي معاشه
المعقول.

[قانون اسكتلندي] حق *beneficium divisinis*

التوزيع أو التقسيم النسبي. (راجع *benefice de division*)

[قانون اسكتلندي] حق الكفيل *beneficium ordinis*

في مطالبة الدائن بأن يبدأ الاجراء ضد المدين ويستنفد أمواله
أولا قبل أن يرجع عليه (أي على الكفيل) بالأداء.
منفعة، فائدة، صالح (شخص) أو خيره *benefit*

ربح، كسب، ثمار، مقابل، عوض، حق، غرض
[في الاملاك] كل تحسين أو تدبير يفيد منه العقار أو تزداد
به منافعه أو قيمته.

benefit certificate شهادة أداء، تعهد مكتوب،

يلتزم به الموقع أن يدفع للشخص المذكور فيه مبلغا معينا
بشروط محددة.

benefit of bargain rule قاعدة مبايعة تجعل

للمشتري المنخدع حقا في أن يلزم البائع برد الفرق بين الثمن
الحقيقي للمبيع والثمن المدفوع، ولو كانت خسارته الفعلية
بتلك الصفقة دون الفرق المذكور.

[قانون مدني] اعفاء المدين من *benefit of cession*

عقوبة الحبس إذا نزل عن أملاكه وأمواله لمدينيه كي تدار
ويتصرف بها لمصلحتهم وفقا للقانون.

حق الكهنة أو القراء: وهو من *benefit of clergy*

امتيازات أوائل القرن الماضي وما قبله، اقتصرت منافعه في
بادئ الامر على الكهنة دون غيرهم، فكان يعفيهم من ولاية

المحاكم الدنيوية وعقوبة الاعدام، ثم امتدت ممارسته إلى جميع المتصلين بالكهنة من مساعدين وخدم، وشمل فيما بعد كل من أثبت قدرته على القراءة. وكان ينبغي على المحاكم إذا أراد التمسك به بعد سماع قرار الإدانة أن يتقدم بطلب خاص اسمه *praying his clergy* يسترحم فيه وقف الحكم على أساس الحق المذكور. ومن ثم تفحص قدرته على القراءة، فيعطى أحد مزامير التوراة ليقرأه (وكان المزممار الحادي والخمسون هو الذي يقع عليه الاختيار دائما تقريبا لهذا الفحص) فإذا أفلح الطالب في قراءته خرج من ولاية المحكمة

العادية (الدينيوية) وأحيل إلى محكمة (كنسية) يحاكم فيها أمام أسقف أو هيئة محلفين ويأتي بشهوده إذا شاء فيحلف هؤلاء على براءته فيخلى سبيله.

وقد كانت الغاية من هذا الحق في بادئ الامر التخفيف من قسوة القوانين الجنائية، ثم أسئ استعماله إلى حد فاضح فألغاه البرلمان نهائيا سنة ١٨٤٨ في عهد الملك جورج الرابع.

وأصدر الكونغرس الأميركي بتاريخ ٣٠ أبريل سنة

١٧٩٠ قانونا ينص على عدم الاخذ بال benefit of the clergy فيما يتعلق بجرائم الاعدام capital crimes

المرتكبة ضد الولايات المتحدة، ثم الغي الامتياز برمته فيما بعد من جميع قوانين الولايات الأساسية.

benefit of counsel حق الدفاع القانوني أو حق المطالبة

بالدفاع القانوني: وهو ما يعود للمتهم من حق مطالبة المحكمة بتعيين محام يدافع عنه ويعطى وقتا كافيا للتشاور ودراسة القضية.

benefit of discussion (راجع باب

benefit of doubt قرينة الشك، حكم الشك أو مبدأ

الانتفاع به: وهو يقضي بتأويل الشك لمصلحة المتهم بحيث إذا توسطت التهمة بين الشك واليقين وجب تغليب جانب البراءة استنادا إلى قرينة الشك في المجرمية أو إذا تسرب إلى التهمة شك معقول وجب اسقاطها عن أسندت إليه.

inuentaie, benefice d) benefit of intentory (راجع

benevolence بر، مبرة، وجه خير أو احسان

benevolent إحساني، خيري، انساني

benevolent corpo, benevolent associations _

rations جمعيات أو مؤسسات خيرية، جمعيات بر

تخصص للخدمة الانسانية ولا يقصد من ورائها اي كسب مادي.

benevolentia regis habenda [قديمًا] الحصول

على عفو الملك (وما يترتب عليه من استرداد اعتبار أو لقب أو أموال مصادرة) نظير مبلغ معلوم يدفع إليه.

benigne faciendae sunt interpretationes ,

ut res magis, propter simplicitatem laicorum et verba intentioni, valeat quam pereat ,

debent inservire, non e contra

ينبغي الاخذ بالبساطة في انشاء المستندات كي لا يشكل فهمها على العامة ويضيع الغرض منها بدلا من أن يتضح على حقيقته وينفذ. ويجب أن تسخر الكلمات للقصد وليس القصد للكلمات.

يوصي، يورث، يهب، بسبيل وصية bequeath

ايصاء، وصية، هبة أو نحلة موصى بها bequest

وصية أو هبة ايصائية مشروطة: conditional bequest _
يكون تنفيذها رهنا بحصول امر معين أو عدم حصوله.

ايصاء (بمنقول أو أموال executory bequest _

شخصية) أجل أو مضاف إلى زمن مستقبل. وصية مرجأة التنفيذ

(راجع باب general bequest) general _

الايصاء بالرد أو بما تبقى من residuary bequest _

أموال شخصية منقولة) بعد استئزال الديون وأسهم أصحاب

الفروض (الورثة القانونيين).

ايصاء تخصصة أو تخصيص: specific bequest _

الموصي بموجبه الموصى له جميع ما يملك من نوع أو مال

معين، كأن يهبه مثلا كافة أمتعته الشخصية أو جميع ما يملك

من حيوانات أو غير ذلك.

براءة: berat or barat مخطوط ملكي يمنح الملك بموجبه

طائفة أو شخصا حقوقا أو ألقابا معينة. وقد اشتهر ملوك

الأتراك بمنح مثل هذه البراءات، وسبقهم الخليفة عمر بن

الخطاب إلى استعمالها، إذ منح طائفة الروم الأورثوذكس

ممثلة في بطريركها حقوقا وامتيازات معينة وضمانات تتعلق

بحرية العبادة والتصرف في الأموال العائدة إليهم.

أجرة رعي أغنام berbiage

[قانون إنكليزي قديم] berewica or berewicha

ورد هذا الاصطلاح في ال Domesday (سجل عقاري

موضوع في عهد William the Conqueror). بمعنى

بلدة أو قرية أو ابعادية.

مؤتمر برن لعام 1886 : 1886 , Berne Convention

مؤتمر دولي كانت غايته حماية الملكية الأدبية والفنية ثم عدل

في برلين عام 1908. وفي عام 1911 جرت قراراته مجرى

التنفيذ في القانون الانكليزي بموجب قانون حقوق الطبع
الصادر في العام المذكور.
[قانون سكسوني] الحريق أو الحريق العمد، bernet
وهو ال arson كما يعرف حاليا.
دوار، ضاحية، (فيلا)، مقر سكن berry or bury
السيد اللورد أو النبيل.
طريقة بيرتيلن لتسجيل أوصاف Bertillon system
المجرمين والتعرف عليهم سميت كذلك نسبة إلى منشئها
Bertillon وهي تستوجب تسجيل كافة اجزاء جسم الشخص

ورأسه وأعضاء وجهه وأبعادها وأطرافه في منتهى الدقة والتفصيل مع بيان وصف ما بالجسم من علامات فارقة أو ظواهر غريبة.

مزرعة كبرى، (عزبة) berton

يتوسل (إلى)، يسترحم (فعل أمر)، يرجو في besach
ضعة أو خضوع.

ينتاب، يضايق، يثقل، يكتنف (بما يثبط beset
أو يكدر أو ينال منه شيء).

غير، معي، إلى جانب: بالإضافة إلى. خارج (عن) beside
البحث)، لا يتصل (بالموضوع)، نحو: كانت الملاحظة
خارجة عن محل البحث .remark was beside the point

يضاف أو بالإضافة إلى ذلك، علاوة على ذلك، besides
أيضا، كذلك

[في الوصايا] إذا كانت الوصية لأولاد " besides "
eldest son عنت أنه لا يرث منهم أحد الا إذا كان
بينهم ولد.

يخدر، يغيب، يبعث على الهديان besot

الأحسن، الأجود، الأنسب، خير ما يصلح للغرض best
المقصود.

معرفة واعتقاد، اعتقاد خاص أو أقصى، best belief
نحو: to the best of my belief حسب اعتقادي
الخاص، حسب أقصى اعتقادي

أقصى الجهد، غاية الجهد أو منتهاه best endeavours

بينة أولية أو أصلية. سميت كذلك تمييزا best evidence
لها من البينة الثانوية secondary evidence.

أقوى بينة تتصل بالموضوع مباشرة. من ذلك، اعتبار السند
الأصلي المكتوب best evidence على ما ورد فيه، واعتبار
النسخة المأخوذة عنه أو ما يذكره شاهد بشأنه

secondary evidence. كذلك فإن أحسن البينة وأقواها
هي شهادة العارف المطلع، كشهادة الأم مثلا بتاريخ مولد

بنتها، وهلم جرا..

[جرائم أخلاقية] التوحش الجنسي. موقعة bestiality
الحيوان أو الاتصال الجنسي به.

شمل القانون العام common law هذا الجرم مع اللواط sodomy بجريمة الجماع على خلاف الطبيعة crime .
against nature

يعطي، يهب ينحل، يخلع، ينعم (على) bestow
يراهن، يخاطر bet

betrayal خيانة عهد أو أمانة، افشاء سر تقتضي أمانة
المهنة كتمانها، كافشاء الطبيب لما يعرفه عن المريض بحكم
مهنته.

betrothed من واعد بزواج (بادل وعدا بوعده)، زوجة
منتظرة، مخطوبة لزواج

betrothment or betrothal مواعدة بزواج،
خطبة زواج، اتفاق على زواج مستقبل بين ذكر وأنثى
يملك أهلية الاتفاق.

betterment تحسين، زيادة قيمة الملك بمختلف أسباب
التحسين أو الأعمار العامة.

betterment acts قوانين التحسين: قوانين برلمانية
تنص على أنه إذا قام المستأجر، الحسن النية، بادخال
تحسينات ثابتة على العقار المؤجر، ترتب له على هذا العقار
حق امتياز يعادل الزيادة التي أصابته قيمة العقار بفضل
التحسينات المدخلة عليه.

betting house دار رهان

beverage مشروب مستحضر، عدا الماء، كحولي أو
خال من الكحول.

beware احترس، انتبه، احذر، إتق (جانب شيء)
أو شره)

bewilder يضلل، يحير، يربك، يدهش

beyond a reasonable doubt لا محل فيه لشك
معقول، لا يخامر الشك يقينا، إلى حد اليقين. قطعا أو
بكل تأكيد. جلي، بين، لا لبس فيه

beyond his control لا يد له فيه، لا سلطة له عليه
أو سلطان

beyond sea خارج البلاد أو الدولة: أي، حسب
الشارع الانكليزي، خارج بريطانيا العظمى أو خارج

مملكة بريطانيا وإيرلندا المتحدة بما في ذلك الجزر التابعة
المجاورة.

هوى، تحيز، محاباة، ميل إلى طرف دون آخر، نزعة bias
مستبدة، شعور (دفين) يميل بالقاضي إلى رأي خاص سواء
كان محققاً أو غير محقق، ويمنعه من أداء مهامه بالعدل
والقسطاس. التأثير بالشعور الخاص أو عدم استقلال العقل
وانقياده للدوافع والميول الخاصة.

ذو مجلسين (تشريعيين أو غير ذلك) bicameral
عرض، عطاء، مزايمة bid

[كفعل] يعرض، يزايد، يتقدم لمناقصة، يقدم عطاء في مناقصة للفوز بعقد.

عرض مقابل، يبذله مشترك في مزايده _ bid _ counter أو مناقصة ليفوز بموجه على ما عرض غيره.

[بيوع قضائية] عرض جديد، أعلى upset bid _

من العرض الأخير، يتقدم به أحد المشتركين في المزايده، قبل أن يحكم نهائيا برسو المزااد على صاحب العرض الأخير، وذلك ليفوز بالشراء أو يبعث على إعادة البيع.

اشترك مالك المال في المزايده ورسو المزااد عليه. bid in

يعرض سعرا في مزايده فيحكم له فورا بالشراء bid off قبل سماع أي مزايده آخر. ارساء المزااد فورا على المزايد الأول.

مزايد: من اشترك في مزااد وتقدم فيه بعرض. bidder

[بيوع المزااد] الراسي عليه المزااد _ successful bidder

مزايادات، عروض في مزااد أو مناقصة. biddings

[بيوع المزااد] عرض خادع، مزايده _ bidding _ by

ايهامية يراد بها تشويق الحاضرين للتسابق إلى الشراء.

(راجع باب _ dumb) bidding _ dumb

[مواد بحرية] وثيقة من بناء السفينة bielbrief

تشمل تفاصيل أقيستها وتنظم على أساسها صحيفة تسجيل السفينة.

[قانون أسباني] أموال ثابتة ومنقولة bienes

أموال مشتركة بين الزوج bienes gananciales

والزوجة يقتضي القانون الأسباني قسمتها بينهما بالتساوي عند

انفصام عرى الزوجية. ولا يدخل في ذلك أي ملك أو مال

اختص به أحدهما دون الآخر عند اجراء عقد الزواج.

كل سنتين، يدوم سنتين يحدث، يجري أو biennial

يقع (مرة واحدة) كل عامين.

[قانون إنكليزي] أموال منقولة أو غير عينية biens

[قانون فرنسي] الأموال بوجه عام وهي على نوعين:

biens inmeubles أموال ثابتة و biens meubles

أموال منقولة.

[مواد مدنية] من تزوج bigamus, bigamous

على زواج قانوني قائم، سواء كان رجلا أو امرأة. من كانت

له زوجتان أو كان لها زوجان على قيد الحياة.
زواج مشنى، زواج على زواج: قيام الرجل عن bigamy
علم وقصد منه بالزواج من امرأة ثانية بينما تكون الزوجية
قائمة بينه وبين امرأة أخرى على قيد الحياة، وكذا زواج
المرأة عن علم منها برجل ثان في حال قيام الزوجية بينها وبين
رجل آخر على قيد الحياة.

أنظمة بلدية، قوانين بلديات bilagines
عقد ثنائي، ملزم لطرفيه، يقابله bilateral contract
العقد الملزم لطرف واحد unilateral contract.
مقاصة أو تسوية ثنائية bilateral clearing
أداة لعقاب البحارة أثناء الرحلة، قوامها bilboes
جهاز كابس يطبق على ساقى البحار المذنب ويضغط عليهما
بالقدر المطلوب لتنفيذ العقوبة.

[تأمين بحري] مثقوبة، حالة السفينة إذا bilged
انحرق قعرها على أثر أي حادث وبدأت المياه تتسرب إلى
جوفها.

مجانب، جانبي، مرافق، تبعي، يسير جنباً إلى biline
جنب (بصفة تبعية).

لهذه الكلمة معان شتى تقررها نصوصها المرافقة bill
والظروف الملازمة لاستعمالها، نورد فيما يلي أهمها:
مشروع أو مسودة قانون: قانون في أية مرحلة من مراحل
قبل التصديق النهائي عليه. لائحة
دعوى، عريضة (مقدمة إلى محكمة)، تظلم تحريري
سند، صك، محرر، شهادة، أمر، تصريح
سند اذني أو كمبيالة، ورقة تجارية، ورقة مالية قابلة للتداول
كالنقد.

نصوص أو أحكام عقد
بيان حمولة، كشف حساب، تفاصيل مفردات مبيعات،
حساب أعمال منجزة
[كفعل] تؤدي معنى قيد على أو نظم كشفاً (ب).
عريضة مقابلة: يرفعها المدعى عليه ليواجه cross bill _
بها دعوى المدعي.

سند تفرغ عن سفينة ماخرة grand bill of sale _

للغير على سبيل البيع. سند بيع بحري
_ private bill قانون خاص، يقتصر سر يانه على
أشخاص معينين أو ينظم موضوعا خاصا يههم أناسا دون غيرهم.
(راجع باب reclaiming bill (reclaiming
_ supplemental bill عريضة تكميلية أو استدراكية: يراد بها لفت نظر المحكمة إلى وقائع جديدة لم تتوافر عند
تقديم الدعوى أو لم يحط بها المدعي حينئذ.

كمبيالة ماضية الاستحقاق past due bill _
سند شحن مباشر، through bill of lading _
يكتفى فيه بذكر اسم الميناء الأخير: وهو سند شحن موحد
ينظم جميع عمليات تعقيب نقل البضاعة من ميناء إلى آخر
أو سفينة إلى أخرى حتى الميناء الأخير.
لوحات اعلان، تقام على أطراف الأراضي bill boards
لالصاق المناشير أو الإعلانات.
دفتر مواعيد استحقاق الأوراق: سجل يبين ما book _ bill
على الشخص أو ماله من كمبيالات أو سندات صرف.
سماسرة أوراق تجارية bill brokers
[قانون اسكتلندي] دائرة تقدم إليها bill chamber
الطلبات العارضة والمسائل المستعجلة في المحكمة المدنية العليا
Court of Session تكاد لا تختلف عما يعرف بغرفة
المشورة chambers في نظام الاجراء الانكليزي والأميركي.
كمبيالة محسومة bill discounted
عريضة إعادة المحاكمة: bill for a new trial
العريضة التي يلتمس بها اصدار الامر بعدم تنفيذ الحكم
وبإعادة المحاكمة لظهور واقعة جديدة في الدعوى من شأنها
أن تجعل للتنفيذ إذا سير فيه صفة الظلم.
عريضة غلق الرهن: bill for foreclosure
التي يقدمها الدائن المرتهن ضد المدين الراهن لبيع العقار
المرهون واستيفاء الدين المستحق والفوائد والمصاريف من
حاصل البيع.
ورقة كمبيالة مطبوعة وجاهزة للتعبئة، تستعمل head _ bill
لبيان الذمة الواجبة الداء وموعد أدائها.
نموذج كشف مطبوع باسم الشخص أو المحل العائد إليه حق
استعماله تدرج فيه تفاصيل الحساب المطلوب من الزبون نظير
بضائع بيعت أو خدمات أنجزت له.
تعهد أو التزام قطعي بأداء ذمة bill obligatory
(راجع باب bill of, adventure) bill of adventure
[اجراءات اسكتلندية] bill of advocation
عريضة استئناف
(راجع باب attainer) bill of attainer

(راجع باب bill of, certiorari) bill of certiorari

بيان أو اقرار يقدمه منفذ bill of conformity

الوصية أو مديرها إلى المحكمة المختصة إذا وجد تركة المتوفى من الاشكال والتعقيد بحيث لا يستطيع ادارتها الا تحت اشراف المحكمة.

بيان الأتعاب (اتعاب المحاماة) المقتضاة bill of costs
من الموكل في الدعوى.

بيان مصدق، حسب الأصول، برسوم ومصاريف الدعوى.

سند اعتماد: خطاب محرر يكلف به bill of credit

شخص شخصا آخر أن يدفع إلى ثالث مبلغا معيناً من النقود، ويتعهد له بتسديد هذا المبلغ. على أن التسمية الشائعة لهذا السند هي letter of credit خطاب اعتماد.

عريضة بينات جديدة: يرفعها bill of discovery

أحد الخصوم في دعوى قيد النظر، مدعياً فيها اكتشاف بينات أو وثائق حيوية لدى خصم آخر أو تحت تصرفه وملتمساً إصدار الأمر لهذا الخصم بتقديمها كي تنجلي بها بعض غوامض الدعوى أو يستفاد منها على أي حال.

بيان صادر ووارد جمركي، يسرد bill of entry

تفاصيل البضائع الداخلة إلى الجمرک والخارجة منه.

ضبط أو محضر شهادة معطاة أثناء bill of evidence
المحاكمة. نسخة من شهادة معطاة أمام المحكمة.

عريضة دفوع: مذكرة كتابية bill of exceptions

يرفعها ذو الشأن بما يتراءى له أثناء المحاكمة من الاعتراضات فيما يتعلق بقرارات قاضي الدعوى أو أوامره مع بيان الأسباب والظروف الداعية لها، فيؤشر عليها وتختتم من القاضي وتودع بين أوراق القضية لاطلاع المحكمة الاستئنافية إذا لزم الأمر.

سند إذني، سفتجة، كميالة، سند bill of exchange

سحب: أمر مكتوب، غير معلق على شرط، بأداء مبلغ محدد من النقود لشخص معنى، قوامه ثلاثة أطراف: drawer صاحب (ينشئ السند ويوقعه)، drawee مسحوب عليه (يكلف بالأداء)، bearer or payee حامل أو مستفيد (يجب الأداء له).

شهادة صحية: تعطيها السلطات المختصة bill of health

إلى ربان السفينة، بيانا لحالة الميناء الصحية وقت ابحار السفينة منها وهي تبرز عادة في أول مرفأ تال تدخله السفينة، ويستدل منها على خلو السفينة من الأمراض.
لائحة اتهام: ورقة رسمية مكتوبة bill of indictment توجه التهمة إلى شخص أو أكثر بارتكاب جريمة أو جنحة معينة، وتحال إلى هيئة محلفين تحقيقية grand jury كي تحقق فيها وتجري اللازم. فإذا اقتنعت هذه الهيئة بوجاهتها

أشرت عليها بعبارة a true bill، والا كتبت عليها
not found أو not a true bill

مذكرة أو عريضة ترفع بها bill of information
الدعوى إذا كان صاحبها هو التاج أو الحكومة أو أية جهة
تابعة لهما ويكون رفعها مباشرة إلى المحكمة المختصة عن طريق
النيابة دون تدخل ال grand jury (هيئة المحلفين التحقيقية).

عريضة اعفاء من الخصومة، bill of interpleader
يقدمها شخص ثالث إلى جهات القضاء المختصة طالبا فيها
تسوية نزاع بين شخصين على شيء معين ليست له فيه مصلحة
ولو كان تحت يده، وذلك لحمل الشخصين المذكورين على
التقاضي وفض النزاع بينهما وتوفير مؤونة التقاضي على نفسه.

وثيقة شحن، بوليصة شحن بحري bill of lading
سند برسم الشحن: bill of lading for shipment
إذا لم تعين السفينة في سند الشحن سمي هذا السند كذلك وكان
دليلا على تسليم البضاعة للناقل carrier أيا كان.

بيان وفيات bill of mortality

bill of pains and penalties

(راجع bill of, pains and penalties)

بيان جزئيات أو مفردات: bill of particulars
عرض كتابي يشمل تفاصيل الطلب أساس الدعوى أو رد
المدعى عليه على تفاصيل هذا الطلب إذا كان لأغراض
المقاصة (مع بيان التواريخ والمبالغ المدعى بها أو المدفوعة وغير
ذلك مما يلزم بيانه). ويكون تقديم هذا البيان من خصم إلى
آخر تلقائيا أو بأمر من القاضي.

[قانون إنكليزي] مسودة براءة اختراع أو براءة تعيين في
منصب أو منح امتياز أو غير ذلك.

[قانون إنكليزي قديم] عريضة bill of privilege
الشكوى من القضاة ورجال المحاكم واتباعها ممن كانوا
يتمتعون بالحصانة من القبض.

عريضة بعض الدعوى أو إثارتها: bill of revivor
تقدم لاستئناف السير في الدعوى أو لتعقيها بعد انقضائها
أو سقوط لسبب من الأسباب كموت المدعى أو زواج المدعية
أو غير ذلك.

عريضة إثارة bill of revivor and supplement
الدعوى واستكمالها: العريضة التي لا تقف عند حد طلب
استئناف السير في دعوى سقطت لسبب من الأسباب بل
تلتمس أيضا تصحيح أغلاط أو اكمال نواقص انطوت عليها
الاجراءات الأصلية.

قانون الحقوق (الشعبية)، قانون الافراد bill of rights

سند بيع: اتفاق مكتوب وموقع حسب bill of sale
الأصول، يتفرغ بموجبه من أنشأه عن مال له أو عن حصة
في ذلك إلى شخص معين نظير مبلغ معلوم من النقود.

اقرار تقريبي كتابي، يقدمه المستورد bill of sight
إلى السلطات الجمركية مبينا فيه أوصاف البضاعة المستوردة
على وجه التقريب وكأحسن ما يستطيع بناء على ما توافر له
من المعلومات حتى ساعة تقديم الاقرار وذلك إذا لم يكن على
بينة تامة من ماهيتها ودقائق أو صافها.

سند اعفاء جمركي: ترخيص يخول التاجر bill of store
المسافر أن يتزود بما يحتاج إليه في رحلته من المؤن دون أن
يؤدي عليه أية رسوم جمركية.

كشف رسوم ومصاريف bill of taxed costs

سند جزائي: التزام كتابي، يعترف فيه bill penal
المنشئ بأنه يدين لشخص معين بمبلغ محدد من النقود،
ويتعهد بأن يدفع إليه مبلغا أكبر مما ذكر على سبيل الجزاء.

كشف مقدمات: بيان تفصيلي bil rendered
بجزئيات مواد مقدمة من دائن إلى مدينه أو عميل إلى زبونه.
تعهد كتابي غير مشروط: يلتزم به الموقع bill single
أن يدفع للمذكور مبلغا محددًا في تاريخ معين.

عريضة ضمان خلوص bill to, bill to quiet possession and title
remove a cloud on title

الحيازة والملكية أو إزالة الشكوك عن حجة التملك.
ترفع هاتان العريضتان لغرض واحد هو التمكين لحق حيازة
أو ملكية معين وإيضاح معالمه وإزالة الشكوك عنه.

عريضة bill to take testimony de bene esse
تعجيل شهادة: تقدم إلى محكمة الدعوى رجاء اخذ شهادة
شخص معين حول واقعة حيوية في تلك الدعوى قبل الموعد

المحدد لسماعها وذلك إذا توافر من الأسباب المعقولة ما يخشى
معه ضياع الشهادة المذكورة لو أجلت إلى جلسة النظر في
الدعوى.

أن ترد *billa cassetur or quod billa cassetur*
العريضة أو يقرر سقوط أو بطلانها (من قبل القاضي)
بناء على طلب المدعى عليه.

billet يؤوي جندياً، يوفر له المسكن والمأكل في محل
معد لسكني المدنيين.

[كاسم] محل سكن الجندي في مكان معد لسكني المدنيين،
التصريح الذي يخوله السكنى في مثل هذا المكان.

يلزم، يقيد، يربط، يواثق bind

يلزم بخدمة، يقيد أو يربط بالتزام bind out

[معاملات التأمين] مذكرة اتفاق على تأمين، binder

تعتبر وثيقة تأمين مؤقتة، وتعطى على سبيل حماية المؤمن
عليه ريثما تكتمل التحقيقات اللازمة وتنظم وثيقة التأمين
الرسمية.

ملزم للكافة، حجة على الكافة binding on all

يربط (بكفالة) binding over

ربط (بكفالة)، أخذ تعهد، إلزام شخص بتقديم ضمان أو
تعهد كتابي بحضور أو شهادة أو محافظة على نظام أو غير ذلك.

ثنائي، ذو شقين، مزدوج bipartite

قلنسوة (قبعة) سوداء يلبسها القضاة birretus, birretum

وبعض رجال القانون من حملة لقب serjeants at law.

ولادة، مولد birth

مكرر، تكرار، إعادة bis

أسقفية، أبرشية bishopric

كتاب البحرية Black Book of the Admiralty

الأسود: كتاب قانون يرجع عهد وضعه إلى زمن الملك ادوارد
الثالث ويعتبر مرجعا في المسائل البحرية ويشمل مجموعة من
قوانين Oleron مع شرح جمهرة كبرى من المسائل الخاضعة
لولاية محاكم ال Admiralty (دائرة القضاء البحري).

قبعة أو قلنسوة سوداء يلبسها القاضي عند black cap

النطق بحكم الاعدام.

المدونة السوداء: أطلق هذا الاسم سابقا على black code

مجموعة القوانين والأنظمة والقواعد التي كانت تحكم العبيد
وشؤونهم في الولايات المتحدة الأمريكية الجنوبية قبيل عام ١٨٦٥.

عربة مقفلة تعد لنقل المساجين من black maria

مكان إلى آخر أو بين المحكمة والسجن.

مقامر محترف، يعيش على الرهان أو blackleg

اليانصيب. مقامر غشاش، اشتهر عنه الغش في لعب الورق.
تعتبر هذه الكلمة من عبارات القدح ويطلقها أيضا أعضاء

اتحادات العمل على العامل المنشق على الاتحاد.

قائمة سوداء blacklist

ابتزاز: حصول على مال أو شيء بالتهديد black mail

بفضيحة أو الوعيد بأذى.

أطلقت هذه الكلمة قديما على الفدية (من نقود أو حبوب أو

ماشية أو غير ذلك) التي كان يؤديها الانكليز الساكنون على

حدود اسكتلندا إلى الأقوياء من رؤساء القبائل تأمينا على

أرواحهم وأموالهم من تعديات قطاع الطرق.

[كفعل] يهدد بفضيحة، يبتز بالتوعد بفضيحة

سوق سوداء black market

تاجر سري: من تعامل في black marketeer

السوق السوداء أو تاجر بالممنوعات يبعأ أو شراء.

لوم، تلويم blame

[كفعل] يلوم، يؤاخذ، يلقي تبعة (أمر على الغير)

لايلام، لا لوم عليه أو تبعة، لا غضاضة فيه blameless

أجرة بيضاء: الايجار الذي كان يدفع blanche firme

(بالفضة) نقدا لا عينا.

بياض أو فراغ، يترك في الورقة أو الاستمارة blank

ليملأه ذو الشأن بما يلزم.

على بياض، لغير مسمى _ in blank

قبول على البياض: توقيع السند blank acceptance

المالي وتسليمه للمستفيد أو للواسطة دون تحديد قيمته أو

تحرير البيانات الإضافية اللازمة فيه.

[دعاوى انتهاك حرمة الملك] حمل المدعي blank bar

على تحديد النقطة التي حصل فيها الاعتداء على عقاره.

كمبيالة بيضاء: لم يذكر فيها اسم المستفيد blank bill

سندات بيضاء لحاملها: سندات مالية blank bonds

قابلة للتداول، يترك فيها تعيين اسم المستفيد حاليا وتنتقل

ملكيتها بالتداول والحيازة.

blank indorsement, blank cheque

صك (أو شك) على or indorsement in blank

بياض. تظهير بياض: تظهير الصك أو السند (أو تجيره)

بالتوقيع عليه دون تعيين اسم المستفيد.

تحويل غفل، تنازل على بياض: blank transfer
من ذلك تحويل الأسهم دون ذكر اسم المحول لصالحه.
يجدف: يكفر بطريق اللفظ أو الكتابة blaspheme
تجديف: تفوه بعبارة الكفر أو كتابتها blasphemy
[مواريث] حاصل اجمالي لمبيع blended fund
أموال الموصي يوزع على الورثة حسب تعليمات الموصي.

أعمى، كفيف، فاقد البصر blind

مكان سري لبيع المسكرات خلافا للقانون blind tiger

يورم، ينفخ، يفرط في حشو شيء، يملا bloat

حتى يطفح

كتلة أو جبهة: قوامها عدد من الأحزاب أو bloc

الشعوب أو الاسم تأتلف أو تتحد لتحقيق غرض واحد مشترك.

يعرقل، يقف (في سبيل شيء)، يصد، يمنع، block

يقاوم، يعترض (أمرا)، يحول دونه

[كاسم] قسيمة (ج. قسائم)

صف متراص من بنيان، عمارة كبرى قوامها عدد من الدور

أو المنازل.

[قانون دولي] حصار بحري يضرب على دولة blockade

أو ميناء لمنع اتصالها بالخارج وقهرها على الرضوخ لامر معين.

[كفعل] يحاصر أو يوصد (ثغرا أو ساحلا معيناً لقطع

الاتصال البحري عنه).

حصار سلمي: حصار بحري pacific blockade _

تشارك دولتان أو أكثر في ضربه على دولة أخرى كي تقهرها

على الاذعان لسلوك أو تصرف معين. وهو سلاح سلمي

ونوع من المراغمة يلجأ إليه بدلا من الحرب الفعلية.

والحصار السلمي في القانون الدولي سلاح مشروع إذا

استعمل وفقا للشروط والقواعد الدولية المرعية.

(راجع باب paper blockade _ paper)

حصار عمومي (معلن): حصار public blockade _

بحري يضرب على الدولة المحاصرة وتعلن الدول الأخرى

رسميا بسريانه.

حصار بحري بسيط، يقوم simple blockade _

أحد القواد البحريين بفرضه بناء على تقديره الخاص أو أمر

قائد أعلى منه، دون أن يرجع إلى حكومته أو يتلقى أمرها أو

اذنها به.

دم، آصرة دم، تحدر من أصل واحد، قرابة مباشرة blood

قرابة نصف الدم: القرابة التي تكون _ blood _ half

بين الاخوة لأب فقط أو لام فقط.

[مواد جنائية] بدم بارد، أي in cold blood _

- بتعمد وسبق إصرار
- _ mixed blood دم مختلط: دم الشخص الذي يكون والداه مختلفي الجنس أو الجنسية.
- _ whole blood قرابة كاملة: تتحد فيها الأصول، كالقرابة التي تكون بين شخصين أو أكثر تحدروا من ذات الوالدين.
- إحن دم، ثأر قائم بين قبيلة وأخرى، blood feud أخذ بثأر
- دية، بدل دم: يدفعه القاتل على سبيل التعويض لأهل المغدور.
- مكافأة تدفع لمن قبض على مجرم فار متهم بفعل جزاؤه الاعدام.
- bloodhounds كلاب بوليس: تستخدم أحيانا لاقتفاء آثار الجرائم وتعقب المجرمين.
- غرامة دم: تفرض على اهراق الدم. حق bloodwit تقاضي هذه الغرامة.
- [مواد الصيد] (قرينة) اليد الملوثة. إذا bloody hand وجد شخص مارا من غابة محظورة ويده أو أطرافه ملوثة بالدم، كان ذلك قرينة على ارتكاب جرم الصيد الممنوع ولو لم يعثر عليه وهو متلبس.
- عيب في حق الملكية blot on title
- كتاب أزرق: تقرير يصدره البرلمان Blue Book الانكليزي أو مجلس الملكة الخاص.
- [في الولايات المتحدة] نعت دارج يطلق blue laws على القوانين أو الأنظمة الدينية الصارمة.
- [مواد التأمين] اشعار تمديد غايته إطالة blue note مدة البوليصة (وثيقة التأمين) إلى التاريخ المحدد فيه.
- يطلق هذا الاسم على القوانين الموضوعة blue sky law لمراقبة شركات تسمير رؤوس الأموال حرصا على حماية الناس من بذل أموالهم للشركات الاحتيالية.
- ايهام، تمويه، تظاهر بالعزم على اتيان فعل أو bluff تهديد بالمقدرة على اتيانه.
- سوء تدبير، سير على غير هدى أو بصيرة، blunder
- ترد في أغلاط لا مبرر لها. الغلط الواضح في سلوك أو

تصرف.
يصعد، نحو: to board a ship يصعد إلى board
السفينة.
[كاسم] مجلس، هيئة
السكن (بمعنى المبيت) والأكل الذي تقدمه المحال العامة
كالفنادق ودور الضيافة لنزلائها نظير أجور مقررة.
الصعود والتفتيش: حق الصعود board and search
إلى السفينة وتفتيشها.

board of aldermen مجلس بلدي: هيئة تهيمن على شؤون البلدية.

board of audit [في بعض الولايات المتحدة] مجلس المحاسبة، محكمة مختصة بفحص حسابات المجالس البلدية وتسويتها.

board of directors مجلس إدارة: قوامه عدد معلوم من مديري مؤسسة.

board of pardons [في الولايات المتحدة] مجلس عفو، يعود إليه النظر في عرائض الاسترحام والرافة ورفع ما يراه بشأنها من تقارير وتوصيات إلى الحاكم المسؤول.

board of rotiew مجلس مراجعة: هيئة شبه قضائية تختص بسماع الادعاءات والشهادات المقدمة لإبداء الأغلاط في كشوف الضرائب وتقرير مدى صحة التخمين.

board of trade مجلس تجارة [في انكلترا] وزارة التجارة

land _ charter) bocland book land (راجع جسماني، بدني: خاص بالبدن دون العقل (أو النفس) bodily

bodily harm ضرر جسماني

body heirs) bodily heirs (راجع

bodily infirmity عاهة جسمية: علة مستديمة تحل بالبدن فتتال من صحته وقدرته علي أداء وظائفه العادية.

bodily injury اذى جسماني أو جسمي

body هيئة، شخص (طبيعي أو اعتباري)، مجموعة. جسم أو بدن. متن، صلب (قانون أو مستند أو محرر)

body corporate هيئة اعتبارية أو معنوية: كالشركات والجمعيات والمؤسسات الخاصة والعامه. سميت كذلك باعتبارها وليدة القانون.

body execution تنفيذ بدني، يتناول شخص الفرد، ويكون توقيعه بأخذ شخص المذكور في أمر التنفيذ وايداعه السجن.

body heirs ورثة صليبيون

body of a decree متن أو صلب المرسوم: مجموعة نصوصه باستثناء ديباجته.

body of laws مجموعة قوانين
or corporate) body politic) مجموعة سياسية أو
هيئة اعتبارية، دولة، أمة، مكونة اجتماعية أو سياسية
يخضع افرادها لقانون ونظام واحد.

bogus وهمي، مستعار (غير طبيعي)، زائف، معد للنصب
boils [مواد التأمين] تأمين من الدمامل، وثيقة تأمين
تنص على وجوب دفع مبلغ تأمين معلوم للمؤمن عليه إذا
أصيب بنوع معين من الدمامل.

bolt يتخلى، ينفصل، ينشق عن حزب بصورة مفاجئة.
انسحاب بعض الأعضاء المشتركين، في مؤتمر سياسي،
انسحابا نهائيا قبل انفضاضه.

يتهم المدين of having bolted إذا ترك محل عمله
فجأة بقصد التهرب من الدائنين.

bolting درج استعمال هذا الاصطلاح قديما في جمعيات
القانون الانكليزية المعروفة باسم inns of court
وخصوصا في s Inn, Gray للدلالة على مناظرات التدريب
الخاصة في المسائل القانونية تميزا لها من المناظرات العامة
الأخرى المسماة mootings التي كانت تجري على نطاق
أوسع لتمرين طلبة القانون على الدفاع والمرافعة.

[كاسم] سلع، أموال، ممتلكات bona
[قانون روماني] استعمل هذا التعبير للدلالة على كافة أنواع
الأموال الثابتة والمنقولة والمختلطة (الجامعة بين الصفتين
mixed property).

[قانون مدني حديث] يراد بكلمة bona كافة أنواع المال
(الثابت والمنقول).

[كنعت] حسن، سليم

bona confiscata سلع أو منقولات مصادرة
bona et catalla سلع وأمتعة، منقولات بوجه عام (مهما
كان نوعها)

[قانون إنكليزي] أموال مجرم أو bona felonum
شخص مدان بجناية.

bona fide بنية حسنة أو سليمة، حسن النية، دون غش
وخداع، عن اخلاص، حقا، فعلا. عن غير علم بمصدر

الموضوع أو ما يلابسه من ظروف لا يقرها القانون.
حامل أو حائز bona fide holder for value
حسن النية: من أحرز الشيء أو حازه بنية سليمة نظير عوض
معلوم وبمبايعة عادية.

ممتلك أو حائز حسن النية: bona fide possessor
يعتقد أنه المالك الوحيد للأرض ولا يعلم بوجود شخص آخر
ينازعه هذه الملكية بما يدعيه من حق أقوى.

مشتري حسن النية، يشتري bona fide purchaser
شيئاً بثمن معلوم اعتقاداً منه أن البائع يملك حق بيعه ودون
أن يداخله شك في أحوال البيع يقتضى منه الحذر والتحري
عن سلامة حق البائع.

سلامة نية، إخلاص، شرف معاملة bona fides
عروض مفقودة أو مصادرة بداعي bona forisfacta
مخالفة أو تقصير.

أموال مجرم فار: ارتكب احدى bona fugitivorum
الجنايات وفر من وجه العدالة.

حسن سلوك أو سيرة bona gestura

اختياراً، تطوعاً، بقبول أو رضى متبادل bona gratia

املاك، ممتلكات ثابتة، أراض bona immobilia

منقولات، أموال منقولة bona mobilia

عروض، أمتعة ذات قيمة تستأهل الاعتبار. bona notabilia

جهاز الزوجة، أمتعتها الخاصة bona paraphernalia

غير المشمولة بالدوطة: كتيابها وحليها ومجوهراتها وأدوات
زينتها.

[قانون اسكتلندي] هيئة محلفين مختارة bona patria

من أهل الجيرة.

سلع قابلة للتلف، بضائع معرضة لهلاك bona peritura

أو فساد.

أموال أو منقولات الخارجين على bona utlagatorum

القانون outlaws.

أموال شاغرة أو سائبة: لا يدعي أحد bona vacantia

فيها بأي حق.

أموال متروكة، أمتعة مسروقة ومتروكة bona waviata

استولى عليها سارق ثم سقطت منه أثناء فراره أو رماها

قصدا ليسهل لنفسه الهرب أو ليتفادى الشبهة.

بنية سليمة، عن نية حسنة bona fidei

[قانون مدني وقانون اسكتلندي] bona fidei contracts

عقود النية الحسنة، العقود القائمة على سلامة النية، التي يرجع فيها إلى أحكام العدالة المطلقة لضمان انصاف فرقائها وتفسيرها حسب نياتهم السليمة.

bonae fidei non congruit de apicibus juris disputare ليس من سلامة النية أن يتمسك بدقائق التدابير (أي الحيل أو التحوطات) القانونية.

[كفعل] يودع، يخزن (بضاعة) في مخازن استيداع. *bond* يحول (مالاً) إلى دين مضمون بتعهد: يرتبط بتعهد، يعطي تعهداً بشئ (كأداء ضريبة أو رسوم على بضاعة). يستعهد، يربط بالتزام مكتوب.

[كاسم] سند دين متداول، بينة (كتابية) على ذمة، شهادة بدين، صك قابل للتداول يرتب على من أنشأه ديناً طويل الأجل يعود بفائدة معلومة.

سند يتعهد بموجبه الملتزم *obligor* أن يدفع إلى الملتزم *obligee* مبلغاً معيناً من النقود في يوم محدد. من السندات ما يقترن بشرط جزائي ينص على وجوب قيام الملتزم بعمل معلوم أو دفع غرامة مقررة إذا لم ينجز ما تعهد به، ويكون الغرض من هذه السندات تغريم المتعهد المقصر أو الممتنع. على أن القانون لا يجيز أمثال هذه الغرامات على علاتها بل يحكم للمطالب بالاضرار التي اصابته فعلاً بجراء عدم الوفاء.

[قانون إنكليزي] صك منظم حسب الأصول لاثبات دين نقدي يحل أداؤه في ميعاد معين ويعطى عليه فائدة نصف سنوية حتى حين الأداء.

[قانون اسكتلندي] سند يرتب التزاماً بدفع مبلغ من المال أو أداء عمل معين أو الامتناع عنه يرافقه أحياناً رهن حيازة تنتقل به بعض الأموال إلى المتعهد له *obligee* على سبيل ضمان الوفاء.

سند. الحامل، السند لحامله *bearer bond* _

سند قابل للتحويل (إلى أسهم) *convertible bond* _

(راجع باب *double bond*) _

التزام مضاف إلى زمن *forthcoming bond* _

مستقبل يتوقف نفاذه على حصول أمر معين.

[قانون اسكتلندي] التزام مكتوب _ heritable bond
يعطى للدائن بقيمة دينه مع أرض يتصرف له المدين فيها
لتبقى تحت يده حتى يستوفي ما له من دين.
_ in bond موجودة بمخازن الاستيداع، في عهدة الجمارك
(حتى يؤدي ما عليها).
_ income bond سند قرض ذو ايراد معلوم
_ liability bond [مواد التأمين] التزام تأمين ضد

المسؤولية. تعهد تأمين من المسؤولية يضمن كل ما يستحق للغير على المؤمن له.

سند بدين (ذي فائدة) يشهد على تسليم s bond, lloyd _ بضاعة أو انجاز عمل. سند تصدره الشركة المعنية شهادة بما يترتب عليها من ذمة للحامل أو الشخص المسمى فيه.

(راجع باب post obit bond _ post)

سند بسيط، لا يحتوي على شرط simple bond _ جزائي يلزم بموجبه الملتزم obligor نفسه وورثته ومنفذي وصيته ومديرها بدفع مبلغ معلوم من النقود لشخص معين obligee عند الطلب أو في يوم محدد.

سند أو تعهد أجوف: يلزم فيه الأداء straw bond _ أشخاصا وهميين لا وجود لهم أو حقيقيين لا يرجى منهم الأداء أو لا قبل لهم به. يطلق الاسم ذاته أيضا على الكفالات الواهية التي لا تفي بمقتضيات القانون.

سند ورهن: نوع من الضمان، bond and mortgage قوامه سند يلتزم فيه المدين أداء مبلغ معين من المال وعقار يرهن لدى الدائن ضمانا لتنفيذ شروط السند أو ضمانان مستقلان أحدهما سند يتعهد بدفع والثاني رهن يضمن هذا الدفع. دائن مضمون: يحمل سندا ضمانا لدينه. bond creditor تعهد بشراء عقار بأقساط بسيطة تدفع bond for deed مشاهرة.

سند تفرغ: التزام مكتوب يتعهد bond for title بموجبه شخص أن يتفرغ لآخر عن حق ملكية معين بعد أن يستوفي منه (من المتفرغ له) عوضا مقررًا.

صاحب السند أو حامله bond holder

سند دين كتابي: bond in customary from يلتزم فيه المدين أن يدفع عند الطلب مبلغا محددًا من النقود لشخص معين ويوقعه بحضور شاهدي عدل.

عبودية، استعباد، تسخير، أسر bondage

مضمون بالتزام أو تعهد bonded

دين مضمون بسند: دين قانوني تعقده bonded debt المؤسسات الرسمية وتؤديه تدريجيا من الرسوم أو الضرائب المستوفاة.

bonded goods عروض مودعة في مخازن استيداع، حتى تستوفى عليها الرسوم المقتضاة.

bonded liabilities ذمم أو ديون مؤمن عليها برهن أو ضمان.

bonded warehouses مخازن ايداع

bonds of state اسناد أو سندات دولة

bondsman كفيل، ضامن

bones gents [قانون إنكليزي قديم] استعملت هذه العبارة في مخاطبة أعضاء هيئة المحلفين على سبيل التبجيل بمعنى رجال أفاضل good men.

boni iudicis est iudicium sine dilatione

mandare executioni على القاضي الصالح أن ينشد تنفيذ الحكم دون تأخير.

ne lis ex, boni iudicis est lites dirimere

et interest reipublicae ut sint, lite oritur

finis litium يجدر بالقاضي الصالح أن يمنع الخصومات، ويحرص على أن لا تتوالد الدعاوى، ومن دواعي صالح الدولة أن يوضع حد للتقاضي.

bonification تجاوز عن أداء. اعفاء من ضريبة يشمل

العروض المنوي اصدارها إلى الخارج، ولا يكاد يختلف من حيث الأثر عما يسمى drawback.

bonis non amovendis [دعاوى الاخلاء] أمر

قضائي تصدره المحكمة، المرفوعة إليها عريضة الطعن في الحكم على أساس الغلط، إلى ال sheriff رئيس الضبط القضائي كي يتخذ التدابير اللازمة للحيلولة دون إزالة أمتعة المدعى عليه أو منقولاته من المؤجر حتى يفصل في الطعن.

bonitarian ownership [قانون روماني] ملكية

انصافية، حق يمارسه الفرد في الأشياء على أساس الانصاف equity دون حرفية النصوص على المعسر.

bonorum emptio or venditio [قانون روماني]

شراء املاك المعسر ممن (أو بيعها لمن) يعرض سداد المقدار الأكبر من الذمم المترتبة على المعسر.

bonus اكرامية، منحة أو مكافأة تعطى بسبيل الهبة،

ولا يملك معطاها حق المطالبة بها. علاوة تبرعية. مبلغ أو أجر إضافي يتلقاه المستخدم. عوائد توزع على أصحاب وثائق التأمين.

أسهم أو حصص تفضل أو نحلة توزع bonus stock على المشترين للسندات بغية تشويقهم إلى الشراء أو تقديم القروض.

أموال خاصة، تصرف على الرشوات السياسية boodle أو رشوة الموظفين الرسميين.

كتاب: مؤلف تحريري مطبوع ومجلد. مجموعة book من أفكار أو بيانات أو أرقام أو قيود مطبوعة على ورق أو ما يقوم مقامه ومجلدة. مؤلف أدبي مطبوع ومجلد. وقد يعني هذا التعبير، لأغراض القانون، كراسا أو مجلة أو عددا من الاستثمارات (المعدة للتعبة) أو الصكوك (المعدة للسحب) أو يكون قوامه مجرد ورقة واحدة طبعت عليها قطعة موسيقية.

حساب دفاتر: بيان المطلوبات book account والمدفوعات أو المشتريات أو الخدمات المنجزة أو ما إلى ذلك حسب واقع الدفاتر.

ديون دفاتر: ذمم لا يوجد عليها بينة book debts سوى قيد الدفاتر، كالديون المطلوبة من نزلاء الفنادق حسب دفاتر أو المبالغ المطلوبة من الزبائن بموجب قيود عملائهم التجار وما إلى ذلك.

وكيل رهان، يحمل ترخيصا لممارسة book maker حرفة جمع المراهنات ويدفع رسوما معلومة نظير ممارسة الحرفة المذكورة.

دفتر حسابات book of account سجلات أو قيود ال s court, book of acts sarrogate (وهي محكمة أميركية تختص بالمواد الحسبية).

دفتر يومية: يدون فيه book of original entries التاجر تفاصيل معاملات اليومية.

جدول (فئات) الرسوم الجمركية. book of rates

قيمة مثبتة بدفتر أو قيد، صافي الربح book value والخسارة حسب الدفاتر.

محجوز أو مخصص لحساب شخص معين: booked كتذكرة سفر أو مكان في ملهى أو وسيلة نقل أو غير ذلك. مدون أو مقيد (في دفتر أو سجل).

(راجع land _ charter) bookland

فترة رخاء أو رواج boom phase

أيام معلومة من السنة كان يلزم فيها boom days المستأجر (قديمًا) بأداء خدمات يدوية خاصة لأرباب الأراضي.

بائع ويسكي: شخص يتعامل بالمشروبات bootlegger

الروحية بصورة تتنافى مع القانون.

bootstrap doctrine مبدأ قانوني يقضي بأنه إذا حضر الخصوم على سبيل الخضوع المطلق لولاية المحكمة أو الرغبة إلى التثبت من مدى صلاحيتها أو الخضوع المشروط (الذي يتعلق بنواح خاصة من النزاع) وقررت أنها ذات صلاحية كان قرارها قاطعا لا يقبل الطعن.

booty غنائم أو أسلاب: أخذت من العدو بسبيل حرب برية.

brigch _ bord [قانون سكسوني] اخلال بكفالة أو ضمان خيانة أمانة أو عهد أو ثقة.

border warran أمر قضائي يصدره القاضي المختص بالقبض على شخص مطلوب يقيم عبر الحدود القائمة بين انكلترا واسكتلندا.

bordlands [نظام اقطاعي] الأراضي التي كان يحتفظ بها السادة الاقطاعيون لحاجاتهم الخاصة من اكل وشراب أو يقطعونها للغير نظير حاصلات أو ثمار معلومة تؤدي إليهم.

borg [قانون سكسوني] عهد، كفيل، ضامن

brigch _ bord) borgiriche (راجع

borgesmon [قانون سكسوني] أطلق هذا اللقب في النظام المدني السكسوني على رأس كل tithing: (راجع الاصطلاح الأخير في مكانه).

born ولد أو مولود. إذا ولد الطفل ميتا أو وهو جنين لا ترجى حياته اعتبر كأنه لم يولد أبدا as never born.

born alive ولد حيا. يقال هذا الاصطلاح في المولود لو مات بعد ولادته لدقائق قليلة دون أن يصرخ، ويكفي لأغراض هذا التعبير أن يولد بقلب نابض.

born out of wedlock ولد لغير زواج: لم يولد في ظل الزوجية، مولود غير شرعي.

borough بلدة، بلدة مسورة أو ذات مجلس بلدي: ممثلة في البرلمان بعضو واحد أو أكثر.

borough تمنح البلدة أو المدينة لقب borough بقانون برلماني أو إرادة ملكية.

[قانون أميركي] جزء من مدينة، وحدة إدارية تمارس سلطات خاصة فيما يتعلق بالمؤسسات القائمة في نطاقها. بلدة ممثلة في البرلمان بنائب واحد. _ pocket borough
محاكم جزئية محلية توجد في بعض borough courts المناطق الانكليزية بحكم العادة ومضي الزمن أو بموجب إذن ملكي أو قانون برلماني وتتولى الفصل في المنازعات المحلية

البسيطة تسهيلا لمراجعة القضاء وحرصا على راحة الأهلين
وتفادي متاعب الانتقال وتكاليفه.

عرف متوطد (في بعض نواحي borough english

انكلترا) تؤول بموجه تركة الأب كلها عند موته للابن
الأصغر وحده دون الباقيين من اخوته.

ايراد مجلس ال borough البلدي borough fund
من الرسوم والعوائد المحيلة.

محاكم بلدية ذات اختصاص جزائي borough sessions

محدود: تنشأ في ال boroughs بموجب قانون المجالس
البلدية Muticipal Gorporations Acts.

يقترض، يستدين، يستلف borrow

[قانون اسكتلندي قديم] رهن وفاء، ما يودع borrowe
الدائن ضمانا لدينه.

رأسمال مقترض: مبالغ مطلوبة borrowed capital

لشركة من أخرى استعملتها كرأسمال لها. عوائد ربح أعلنت
عنها الشركة ولم توزعها في حينها.

مقترض، مستعير، مستدين borrower

ذمم، مديونية، سلف، حساب مكشوف. borrowings

سحب بنك من بنك آخر على المكشوف.

[قانون سكسوني] شيخ borough (البلدة) borsholder
أو رئيسها.

معهد اصلاح. مؤسسة اصلاحية borstal institution

يحجز فيها المجرمون الاحداث ممن أتموا السادسة عشرة ولم يتموا
الحادية والعشرين، للعمل على تهذيبهم وعلاج أخلاقهم بالنظام

والتدريب على الصناعات والاعمال النافعة. ولا ينبغي (حسب

قانون الاحكام الجنائية الانكليزي الصادر سنة ١٩٤٨

Criminal Justice Act) أن تزيد مدة الاعتقال المحكوم

بها في هذا المعهد على ثلاث سنين. فإذا أفرج عن الحدث بعد

انتهاء مدة الحكم، وضع تحت اشراف جمعية أو شخص معين

مدة أربع سنين يجب عليه خلالها أن يراعي شروطا معينة

تضعها المؤسسة المذكورة.

[قانون إنكليزي] علوفة الماشية من الأحرش boscage

وما توفره من الخشب والورق الصالح للعلف.

غابة أو حرج boscus
[قانون إنكليزي قديم] بدل، تعويض، bote or bot
عوض، فائدة، كسب
غرامة، دية، جبر خسارة أو تعويضها
مستلزمات الزراعة، أو حاجات المزارع المستأجر.
ترد هذه الكلمة في الغالب مركبة مع أمثال الكلمات التالية:
بدل الجرح، التعويض المستوفى عليه dolg _ bote _
تعويض الاشتراك في مشاحنات الثأر feud _ bote _
بين (قبيلة وأخرى).
غرامة الجرائم الدينية، غرامة كنسية God _ bote _
غرامة الاعتداء على رجال الدين had _ bote _
ما يسمح به للمزارع من أخشاب لبناء house _ bote _
بيته أو اصلاحه.
دية قتل القريب mag _ bote or maeg _ bote _
بدل النفس، عوض القتل أو ديته: man _ bote _
وخصوصا ما يؤدي إلى السيد من التعويض على قتل أحد
أتباعه.
كلاهما، كل منهما، كلا الاثنين، الواحد والآخر. both
[قديمًا] موظف خاص أنيطت botiler of the king
به وظيفة توفير الخمر للملك و كان له بحكم هذه الوظيفة أن
يختار برميلين لحساب الملك من كل سفينة تحمل خمرا.
عقد حفر محدود: يتفق bottom hole contract
بموجبه مقاول الحفر على أن يجفر بئرا لا تتجاوز
عمقا معيناً بحيث إذا بلغ العمق المقرر دفع له صاحب
البئر كامل المبلغ المتفق عليه.
اقتراض برهن السفينة، bottomage or bottomry
اقتراض على جسم سفينة لاصلاحها أو تجهيزها أو غير ذلك.
سند اقتراض على جسم سفينة: bottomry bond سند
اتفاق على قرض برهن سفينة.
[قوانين الاقطاع] غصن شجرة، bough of a tree
رمز أيلولة الأرض إلى شخص من آخر اقتطعها من الملك
مباشرة.
اشترى. مشتريات. تم شراؤه أو الاتفاق عليه. bought

تم قبوله من طرفي المبيعة.
تفيد هذه الكلمة تمام المعاوضة وأداء المقابل (أو الثمن).
مذاكرات مبيعات bought and sold notes
ومشتريات: تصدر أولها (مذكرة المبيعات) sold note
عن السمسار اشعارا بأنه أتم بيع ما كلف بيعه، وتصدر
عنه الثانية (مذكرة المشتريات) bought note اشعارا بأنه
اشترى من البضاعة ما كلف بشرائه.

دفتر المشتريات bought book
يومية المشتريات bought journal
دفتر أستاذ المشتريات bought ledger
شخص يستخدم في محال اللهو والشرب والقمار bouncer
للمحافظة على النظام وقهر الزبائن المخلفين أو المشاغبيين على
الخروج من المحل بالقوة إذا لزم الامر.
[كنعت] ملزم بأداء شئ أو فعله بناء على عقد bound
أو اتفاق أو واجب أدبي أو غير ذلك، مجبر
[في حركات السفن] قاصدة أو متوجهة
محضرون تابعون لل sheriffs (عمال) bound bailiffs
الملك) يربطون عادة بكفالات خاصة تضمن حسن أدائهم
لوظائفهم.
حد، فاصل (طبيعي أو اعتباري) يفصل ملكا boundary
عن آخر.
حد طبيعي: أقامته الطبيعة فاصلا _ natural boundary
بين أرضين أو مكانين وأقره ذوو الشأن.
حد خاص، حد اعتباري: _ private boundary
أنشأه ذوو الاملاك المتلاصقة ليكون حدا فاصلا بين أملاكهم
تخوم، حدود bounds
انعامات: أموال يدفعها التاج على سبيل bounties
المكافأة لرجال البحرية أو التشجيع للمصدرين أو على
سبيل البر.
أراضي هبة، قطع من الأراضي العامة bounty lands
تمنحها الجهات الرسمية لبعض الافراد تقديرا لجهودهم أو
مكافأة لهم على ما أدوه من خدمات عسكرية أو قاموا به من
أعمال مشرفة تستأهل المكافأة.
برجوازي: أحد أفراد طبقة متوسطة (من) bourgeois
الشعب) يغلب عليها حسن الحال.
بورصة، سوق مالية، مصرف تجاري bourse
[قانون فرنسي] بورصة bourse de commerce
تجارة. مجموعة التجار ورؤساء السفن وعملاء الكمبيو في كل
مدينة توجد فيها بورصة.
مساحة من الأرض يكفي لخدمتها ثور bovata terrae

واحد، تتراوح بين ١٣ و ١٨ فدانا إنكليزيا.
جؤجؤ أو قيدوم السفينة (أي مقدمتها). bow
[قديمًا] مأمور غابات تابع لل bearer sheriff _ bow
عامل الملك، أنيطت به مهمة التحقيق في جرائم التعدي على
الغابات وتقديم المخلين للقضاء.

سكين طويل يشبه الخنجر من حيث bowie knife
الشكل ذو حد واحد.

يطلق الاسم ذاته أيضا على سكين الجزارة.

[كاسم] قفص box

[كفعل] كلمة غير فنية تستعمل بمعنى: يرفع عريضة أو
يودعها محكمة أو جهة قضاء.

قفص المحلفين، مجلس المحلفين من المحكمة: jury box _
المكان المعد لجلوس هيئة المحلفين.

قفص الشهود: المكان المخصص witness box _

لجلوس الشهود والادلاء بالشهادة.

يقاطع، مقاطعة: التآمر والاتفاق على عدم boycott

التعامل مع شخص أو هيئة أو ناحية أو مؤسسة لقهرها
على أمر أو سلوك مراد. قطع العلاقات الاجتماعية أو
التجارية مع جهة معينة لحملها على اتخاذ سياسة خاصة أو
العمل بما كلفت به.

مقاطعة أولية: المقاطعة التي يشنها primary boycott _

اتحاد العمال أو المستخدمون ضد رب العمل بسبب الامتناع
عن خدمته والتعامل معه.

(راجع باب secondary boycott secondary)

فرع، فرعي، ناحية، عضو، مسلك، دائرة branch

أو اختصاص (بمعنى department).

[قانون عام] ذراع البحر: branch of the sea

وهو يشمل أجزاء النهر التي يصل إليها المد والجزر قرب المصب.

[قانون بحري] مرشد أو هاد مرخص له، branch pilot

منحته الجهات المختصة شهادة الصلاحية للإرشاد بعد اجتياز
الفحص اللازم.

يسم (بسبيل الكي)، يشم أو يحدث في الجسم وشمة brand

أو علامة بقطعة حديد محماة بالنار.

عقوبة الكي أو الوشم بالنار: قصاص branding
عسكري قديم، كان يقتضي كي المذنب بحديد محمي بالنار
يترك في جلده علامة دائمة.

ملكمة معدنية، سلاح brass knuckles or knucks
مصنوع من القصدير يلبس في اليد ويستعمل في جرائم
الاعتداء ليزداد به خطر اللكمة واذاؤها.

رسم سك العملة brassage
مشاجرة، مشادة صاحبة في محل عام، من شأنها brawl
أن تعمل على تكدير السلام.
كسر (قانون)، خرقه، نكث، نقض، إخلال، breach
انتهاك (حرمة)، تكدير (سلام)
_ anticipatory breach: اخلال مقدم بالواجب:
الاخلال بالواجب قبل أن يحل أداءه. وهذا ما ينكشف
عنه الكلام أو الفعل الدال على نية الشخص بأن يتخلى عن
تعهد مستقبل، من ذلك تصريحه مثلاً، بأنه لن يقوم أو
لن يستطيع القيام بواجب تعاقدى معين.
ومن اعمال الافلاس ما يصح ادخاله في هذا الباب من الاخلال.
_ constructive breach: التهيؤ
للاخلال بالواجب، كلجوء الملزم بإنجاز عمل تعاقدى إلى
احداث ضرر في نفسه يمنع من أداء واجبه، أو اعلانه قصد
عدم القيام بما يترتب عليه قبل الموعد المحدد لانجازه (وهذا لا
يختلف عما يسمى anticipatory breach).
_ continuing breach: استمرار
الاخلال بالواجب مدة غير قصيرة أو تكراره بعد فترات
انقطاع وجيزة.
breach of close (حرمة) ملك الغير، تجاوز حدود الغير
breach of contract اخلال بعقد
breach of covenant اخلال بميثاق
breach of duty اخلال بواجب
breach of peace اخلال بالأمن، تكدير السلام أو
السلم العام. التشويق على السكنينة العامة.
breach of prison الكسر الفعلي لأبواب سجن أو
أسواره قصد الهرب منه، الفرار من توفيق أو اعتقال
أو سجن (قانوني).
breach of privilege اخلال بامتياز أو حق
breach of promise نكث الوعد أو العهد، الاخلال به
breach of trust خيانة الأمانة، إساءة استعمالها:
الاخلال بها أو بالثقة.

اختلال بضمنان أو تعهد أو breach of warranty كفالة.

يفر (من سجن)، يفك (ختما)، يخل بوعده، يخرق break (قانونا) أو يكسره

[قواعد الطيران] ارتفاع حرج، off high _ break لا يخلو من خطر.

عقوبة التقطيع بالعجلة: break person on wheel اعدام المذنب في العصور الوسطى بربطه إلى عجلة خاصة كانت تدار عليه فتقطع جسده.

[نقل بحري] الفراغ الباقي بعد تستيف breakage البضائع في عنابر السفينة، وهو فراغ ضائع غير مستعمل. كسر (شئ)، خلعه، فصل اجزائه بعضها عن breaking بعض بالقوة.

[جرائم السطو] خلع الشئ أو شده أو فكه أو ازالته باستعمال القوة تمهيدا لسرقة أو جناية أخرى. ولا بعد لهذا الفعل من ركن استعمال القوة مهما قلت ولو كانت مجرد فتح باب دون أية حيلة أو وسيلة (كمفتاح أو آلة أو غير ذلك).

اصطلاح قضائي فني يعني إفصاح breaking a case القضية عن آرائهم في الدعوى أو قيامهم بتبادل أوجه النظر فيما بينهم ليروا مدى اتفاقهم أو اختلافهم تمهيدا لبيان

We are breaking the case that we may show what is in doubt

نفصح عن آرائنا (أو نتبادل أوجه with any of us النظر) في القضية لنستبين ما قد يكون أينا في شك منه.

الدخول عنوة (إلى أي مكان breaking a close ذي حرمة).

استباحة الوديعة: الجرم الذي يرتكبه breaking bulk الوديعة (المودع لديه) أو ناقل الشحنة بوجه خاص، عندما يفتح الصناديق أو الأكياس أو الرزم أو غير ذلك مما أودع لديه ويستولي لنفسه على شئ من محتوياته.

فك الشحنة: رفع أول طرد من عنبر شحنة السفينة لتوفير الفراغ اللازم لبدئه التفريغ.

اقتحام محل، دخوله عنوة (بتحطيم باب breaking into

يؤدي إليه أو فتحه بالقوة).
breaking jail فرار من سجن بإحدى وسائل العنف.
breast of the court ضمير المحكمة، قرارة نفسها:
ما يقدره القضاة أو يدور بخلداهم.
[قانون إرلندي] قاض brehon

قانون بريهون: القانون القديم الذي كان Brehon Law
ساريا في إيرلندا عندما فتحها الملك هنري الثاني.
[مواريث] إخوة. يشمل هذا التعبير brethren
الاخوة والأخوات.

اتفاقيات بريتون Bretton Woods Agreements
وودز: اتفاقيات دولية مهد لها بمؤتمر عقد في Bretton Woods

في شهر تموز (يوليو) سنة ١٩٤٤، وقد نصت إحداها
على تأسيس بيت مالي دولي International Monetary
Fund لمساعدة الدول على تركيز نقدها المتداول وتنظيم قواعد

تبادل النقد، وقعت في واشنطن في ٢٧ كانون الأول
(ديسمبر) سنة ١٩٤٥، ونصت الاتفاقية الثانية على تأسيس
بنك دولي للإنشاء والتعمير International Bank for
Development and Reonstrucion.

Laws of) Laws of the, Bretts and Scotts
القوانين وأحكام شاعت لدى (the Bretts and Scotts)

القبائل الكلتية بأسكتلندا حتى بداية القرن الرابع عشر
عندما أمر الملك ادوارد الأول بالغاءها.

براءة أو إرادة من ملك أو بابا، كتاب أو مرسوم breve
يحمل امضاء أحدهما.

أمر ملاحقة. إذن يخول من سلب breve de recto
حيازة ملك أن يقاضي المسؤول عن ذلك ليسترده حيازته.

أمر مقتضب يتناول موضوع breve innominatum
الشكوى بوجه عام دون أن يتطرق إلى تفاصيله.

breve giudiciale non cadit pro defectu formae

" لا يسقط الامر القضائي إذا انطوى على عيب شكلي. "
أمر تفصيل، يتناول تفاصيل breve nominatum

الشكوى أو القضية وأغراضها بحذافيرها.

[مواد عسكرية] مرسوم زيادة الرتبة دون brevet

الراتب، المرسوم الذي يأمر بترقية الضابط المعني إلى رتبة تالية
دون أن يزيد راتبه.

[قانون فرنسي] براءة تخول صاحبها حقا أو امتيازا خاصا،

كبراءة الاختراع مثلا invention, brevet d

أوامر استرداد حيازة (يستصدرها brevia adversaria

الخصم ذو الشأن).

أوامر رضائية أو ودية: تستصدر brevia amabilia من الجهات المختصة برضاء الفرقاء ذوي الشأن.

أوامر عارضة: تستصدر في سياق brevia de cursu الاجراءات.

أوامر قضائية (عارضة) brevia judicialia

مجموعة من القوانين الرومانية Breviarium Alaricianum وضعت في أسبانيا بأمر Alaric الثاني ملك الفيسغوثيين Visgoths وصدرت سنة ٥٠٦ م.

اسم آخر تعرف به المجموعة Breviarium Aniani القانونية المسماة Breviarium Alaricianum نسبة إلى Anian مستشار الملك الاريك ملك الفيسغوثيين.

خلاصة. مذكرة ايضاحية مقتضبة ترفق breviate بمشروع قانون يراد عرضه على البرلمان.

صانع بيرة brewer

يرشو. رشوة bribe

الراشي: مقدم الرشوة briber

رشوة bribery

لص، سارق: يتعاطى سرقة الأشياء الحقيمة. bribour
جسر bridge

جسر خاص: يعود حق استعماله private bridge _
لمالكه أو لأناس معلومين دون غيرهم ولا يكون جزءا من الطريق العام.

جسر عام: ينشأ لاستعمال الناس public bridge _
جميعا ويكون جزءا من الطريق العام.

موجز، مختصر، خلاصة وقائع ونقاط قانونية في brief
دعوى، فحوى وثيقة مفصلة أو عرض مسهب، وثيقة مقتضبة
على هيئة خطاب. حافظة مستندات.

[اجراءات أميركية] ورقة يدون فيها المحامي وقائعه الجوهرية
والنقاط أو النصوص والمراجع القانونية التي ينوي بناء
دفاعه عليها ويودعها ملف القضية لاطلاع المحكمة الاستئنافية
عند الحاجة.

[اجراءات انكليزية] موجز لقضية أو دعوى، يعده محامي

الاجراء ال solicitor مع تعليقاته والنقاط الأساسية التي
تقوم عليها الدعوى والوثائق المتصلة بها، ويعطيه قبل
المحاكمة لل barrister محامي المرافعة ليستنير به ويعد
مرافعه على أساسه.
[قانون اسكتلندي] ترد بمعنى Writ أمر قضائي.
[كفعل] يوجز، يقضب، يقدم لمحامي الدعوى ما يلزمه
من المعلومات حسب أصول الايجاز الفني.

المحامي الذي يوكل لمراقبة دعوى، _ brief _ watching
قيد النظر، لمصلحة شخص له بها صلة غير مباشرة.

brief of title خلاصة تاريخ الحق العقاري: بيان
موجز لنشوء الحق العقاري وما يتصل به من تصرفات أو
امتيازات أو حقوق اختصاص أو اجراءات قضائية أو غير
ذلك مما له تأثير فيه.

brief out of the chancery [قانون اسكتلندي]
أمر من دائرة المواد الحسبية يصدر باسم الملكة بتعيين ولي أو
قيم على قاصر، أو وصي على محنون أو معتوه أو سفیه أو
بتعيين مشرف على قسمة تركة أو فرز حصة أرملة منها أو ما
إلى ذلك.

brief papal [قانون كنسي] محرر بابوي يحدد نظاما
كنسيا أو يوضح معالمه.

briga [قوانين أوربية قديمة] نزاع، خلاف، محاجة
brigand قاطع طريق، لص

bring يقدم، يحضر، يجلب، يحمل أو ينقل (من بعيد
إلى قريب) يأتي (بشيء) يبرز. راجع المعاني التالية
يوفر أو يهيئ (بمعنى ينجز). يسبب،
بيعث على

bring into يستحضر، يجلب، يستورد

bring to account يحاسب على (فعل أو أمر)

bring suit يرفع، يقيم أو يقدم دعوى أو قضية:
وتعتبر الدعوى brought (مرفوعة) حالما توقع صحيفة
افتتاحها وتختتم حسب الأصول.

bring up يربي ولدا (حتى يبلغ أشده)، يهذب (بمعنى
educate)، يعلم

bringing error طعن بالغلط: ايداع الطعن أو
الاعتراض، على أساس الغلط، لدى المحكمة التي أصدرت الحكم
موضوع الطعن.

bringing money into court ايداع النقود أو
المبلغ (موضوع الدعوى) خزانة المحكمة.

bris [قانون بحري فرنسي] تحطيم السفينة بارتطامها
في صخر أو تشحيطها على شاطئ. وهذا يختلف عما يسمى

naufirage الغرق والتحطيم بفعل الأمواج والعواصف.
[قانون إنكليزي] معاملة بريستول، bristol bargain
اتفاق مداينة بين طرفين، يتعهد بموجبه (أ) مثلاً أن يقرض
(ب) مبلغ ١٠٠٠ جنيه بعد أن يأخذ منه الضمان المناسب،
ويتعهد (ب) أن يرد لمداينه نصف المبلغ المذكور مع
الفائدة بعد زمن معين، كما يتعهد من قبيل التعويض عن
الباقي، أن يدفع (أ) مئة جنية كل سنة على سبع سنين.
رعية بريطانية: من دان بالولاء الدائم british subject
للتاج البريطاني.

broad interpretation تفسير توسع، تأويل
منطلق: لا يتقيد معه الشارح بحرفية النصوص في سبيل
الوصول إلى روح النص الدستوري أو القانوني.
التفسير الذي يضحى ببعض دقائق النصوص الفنية الحرفية
في سبيل الوصول إلى قرارة المعنى المطلوب.

سمسرة، جعل سمسار، عمالته التي يتقاضاها brocage
نظير توسطه في بيع أو شراء. مهنة السمسرة أو الدلالة وهي
لا تختلف من حيث المعنى عن brokerage.
[قانون إنكليزي قديم] حكمة قانونية brocard
كتاب حكم وأمثال فقهية صدر في Brocardica Juris
باريس سنة ١٠٥٨.

broken stowage [قانون بحري] حيز فارغ من
السفينة، لم يستعمل لشحن البضائع. فراغ متخلف في عنابر
السفينة بعد تستيف البضائع لم يتسن استغلاله. فضلة تستيف
البضائع. البضاعة المشحونة في مثل الفراغ المذكور.

سمسار بورصة بضائع broker
[في أسواق السمك] إذا خرجت سفينة لصيد وعادت دون
أن تصطاد شيئاً كانت رحلتها broker أي فاشلة. كذلك
إذا فشل بيع السمك بمزاد أو خلا من الربح قيل عنه broker.
سمسار أوراق bill broker or note broker _
مالية أو تجارية.

مرابح ارتهان: مداين بفائدة فاحشة pawn broker _
على رهن أمتعة أو أشياء تودع لديه على سبيل الضمان.
سمسار سوق محاصيل أو حاصلات، produce broker _

سمسار منتوجات
_ real estate brokers سمسرة أموال عقارية،
وسطاء بيع وشراء أملاك عقارية.
_ brokers _ ship سمسرة سفن، سمسرة بحريون،
وسطاء معاملات تأجير السفن واستئجارها أو بيعها وشرائها.
_ stock brokers سمسرة بورصة أوراق مالية: يتوسطون

بيع أو شراء الأسهم والسندات والأوراق المالية على أنواعها.
s turn, broker فرق ثمن البيع والشراء للسمسار
brokerage سمسرة، دلالة: جعالة السمسار أو عمالته
نظير توسطه في بيع لحساب الغير. حرفة السمسرة أو الدلالة.
brokerage contract عقد إمسة: عقد إمابة قاصرة
بين أصيل وسمسار يكلف السمسار بموجه أن يبرم عقودا
معينة باسم الأصيل ونابة عند، وذلك لقاء عمالة متفق عليها
(تعود على السمسار). عقد منفرد ملزم لطرف واحد يتضمن
عرضا يقوم مقام الوعد من الأصيل بأن يدفع للسمسار
(الوسيط) عمالة معينة إذا وجد هذا السمسار شخصا. مستعدا
لشراء ممتلكات أو أشياء معينة بالشروط التي يريدها الأصيل.
سمسرة، توسط لبيع أو شراء نظير عمالة متفق عليها broking
دار بغاء، ماخور brothel
أخو الزوجة، زوج الأخت law _ in _ brother
أخوة لأب فقط (أخوة علات) أو لام half _ borthers _
فقط (أخوة أخفاف أو بنو أخفاف).
رفعت أو قدمت (بمعنى أودعت)، أحييت (إلى). brought
تعتبر الدعوى مرفوعة brought بالنسبة للمدعى عليه حالما
تعلن حسب الأصول من محكمة مختصة.
[محاسبات] مرحل brought forward
أحيط به علما، أعلم brought to attention of
قدم للمحاكمة brought to trial
رض، رضة، كدمة bruise
[قانون سويدي قديم] الولد الذي يمنح صفة brukbarn
البنوة الشرعية إذا حملت به أمه اغتصابا (بعد أن اعتدى
عليها قهرا).
جلبة فارغة، جعجة، تهديد أجوف: brutum fulmen
ما يوصف به الحكم أو القرار إذا كان واضح البطلان أو
معدوم الأثر أو كان وجوده أو عدمه سيين.
[مواد البترول] أوساخ أو رواسب الزيوت الحام. bs
خيالي إذا كان مشروعا مسرف أو مغالى فيه، bubble
يصور اعمالا عظيمة واسعة النطاق ويقوم على أمور خيالية
يقصد بها إلى اغراء الناس على الاشتراك فيه وبذل المال له.

صدر هذا القانون في عهد الملك جورج الأول bubble act سنة ١٧٢٠ للقضاء على المشاريع الخيالية والشركات الوهمية ومنع الناس من معاملتها والمساهمة فيها، وتقرر اصداره على أثر الفشل الذريع الذي مني به مشروع بحر الجنوب South Sea Project.

شركات نصب: خيالية أو bubble companies احتيالية.

دكان أو مكتب وهمي (يتظاهر أصحابه bucket shop بالتعامل في البيع والشراء).

تلقي طلبات بيع الأسهم وشرائها دون توافر bucheting النية على تلبية هذه الطلبات أو تنفيذها.

شرك أو فخ خاص يستعمل لصيد الغزال. buckstall ميزانية أو موازنة budget

يدخل في ميزانية، يضيف إليها، يضمنها budget for (بندا أو حسابا).

حائل، مانع، فاصل، شاغل، يقال: دولة شاغلة buffer حائل، مانع، فاصل، شاغل، يقال: دولة شاغلة buffer state تقع جغرافيا بين دولتين كبيرتين وتكون حائلا بينهما أو شاغلا عن الحرب والاعمال العدوانية.

لواط: اتصال جنسي، يقع بسبيل الايلاج في buggery الدبر، بين انسان وحيوان أو بين ذكرين أو بين رجل وامرأة ويعاقب عليه بموجب قانون الجرائم الجنسية لعام ١٩٥٦. لقط سري، دفن الميكروفونات في الجدران bugging للقط حديث أو مكالمة. (الفعل " bug " يلقط بميكروفون سري).

عمارة، مبنى أو بناء building

إجارة تعمیر مدتها العادية ٩٩ سنة، building lease يؤدي المستأجر بموجبها ايجار أرضية بسيطا يسمى ground rent ويتعهد أن يقيم في المؤجر منشآت معينة ويعمل على صيانتها مدة الايجار وان يردّها بما عليها من عمران عند نهاية المدة إلى المؤجر أو من قام مقامه في ملكية الأرض.

امتياز بناء: حق اختصاص أو امتياز building lien يترتب على البناء للمقاول الذي تعهد ببناءه للغير حتى يستوفي كامل اجرته المتفق عليها.

خط تنسيق البناء، خط البنيان الذي building line
تعينه السلطات البلدية على جانب الشارع أو جانبيه ليكون
حدا تقف عنده الأبنية والمنشآت المطلة على الشارع أو لا
تتجاوزه، وذلك حرصا على تنسيق إبعاد المباني عن الشارع.
موقع بنيان، قسيمة انشاء building site
كوم، صبرة، يقال: بيع بالكوم أو الصبرة، bulk
a sale by bulk بلا كيل أو عدد أو وزن، حلا، (بالشيلة)

[مواد كندية] مرسوم بابوي bull
[سوق مالية] مضارب على الصعود، مشتري أسهم أو
حصص أو ما إلى ذلك لا ينوي التسليم، بل يهدف إلى أحداث
صعود في أسعار الأسهم يتوخى الاستفادة منه.

[سوق مالية] مضارب على الصعود، longs, bull
يتوخى الاستفادة من ارتفاع الأسعار.

حلق أو خاتم روماني كان يستعمله الأباطرة في توقيع bulla
المراسيم والبراءات والأوامر، وهو على أربعة أنواع: ذهب
وفضة وشمع ورصاص.

رصاصة، طلقة، عيار ناري bullet
نشرة bulletin

سبائك، قطع ذهب أو فضة معدة للسك bullion
أموال مرصدة لشراء معادن ثمينة صالحة bullion fund
لسك العملة.

[سوق مالية] مؤثرات bullish influences
صعودية، تميل بالأسعار. إلى الصعود.

قعدى، متسكع (تنبل): من اعتاد ارتياد المقاهي bum
والفنادق لمجرد الجلوس. وصرف الوقت دون أي عمل مجد
معلوم.

محضر مكلف بالقبض على مدين مماطل bailiff _ bum
أو عاجز عن الوفاء.

قارب تموين أو تزويد: يحمل المؤن إلى السفن bumboat
داخل الميناء.

تزويد السفن بالوقود. مخزن الوقود في السفينة bunker

عوامة: قطعة من الخشب أو الفلين تترك طافية على buoy
سطح الماء في الأماكن الخطرة لترد السفن الماخرة عنها.

عبء، ثقل، حمل burden

عبء، العقد: واجب انجاز burden of contract
العقد أو الوفاء بالالتزام المقرر فيه لصالح الطرف المعين بالعقد.

عبء الإثبات. واجب تقديم البينة burden of proof

مكتب، دائرة رسمية، قلم bureau

بيروقراطية، نظام المركزية في الاعمال bureaucracy
الرسمية: وهو يقر التدرج الطويل في المسؤولية وتسلسل

الدوائر وتعددتها في المصلحة الواحدة وارتباطها برئيس واحد.
بلدة أو مدينة (اسكتلندية) تقابلها burg or burgh
ال borough في التنظيم السياسي الانكليزي.
بلدة ممثلة في البرلمان بنائب parliamentary burgh _
واحد.

بلدة كثيرة السكان لها مجلس بلدي police burgh _
وحدود مبينة.

بلدة ملكية أو ممتازة، أطلق عليها royal burgh _
أسم burgh بموجب براءة ملكية أو مرسوم برلماني.

[قديمًا] منزل يقع داخل نطاق البلدة burgage
(ال burgh في اسكتلندا أو ال borough في انكلترا).
اقطاعات كان يمنحها الملك في burgage _ holdings
(البلدان الملكية) ال royal boroughs.

سارق: يسطو على المنازل والأماكن المسورة. burgator
وهو غير قاطع الطريق الذي يسطو على الأماكن الخالية والطرق
العامة.

يغصن، يطلق فروعا، يبرعم، يزهر، burgeon
يتزدهر، يزدهر

[قانون إنكليزي] مواطن حر في بلدة أو burgess
مدينة له الحق في أن ينتخب وينتخب.

(راجع burgh) burg

غرامة تفرض على المخل بالأمن أو burgh _ breche
النظام العام في البلدة burgh.

[قانون سكسوني] محكمة نصف سنوية burghmote
كانت تعقد قديما برئاسة أسقف البلدة أو سيدها (اللورد)
ويقتضي على النبلاء thanes حضورها دون تكليف خاص.

لص يسطو على المنازل ليلا للسرقة. burglar

لصوصي، ينم عن لصوصية، ينطوي عليها burglarious

يرد هذا التعبير الفني في أوراق الاتهام burglariously
بجرائم سرقة المنازل ليلا بمعنى " في لصوصية " أو " بتلصص ".

السطو على المنازل وسرقتها ليلا. دخول burglary

مساكن الغير بالقوة breaking ليلا دون حق وبقصد
السرقة سواء تحقق هذا القصد أو لم يتحقق.

السطو على burglary in the first degree
المنازل المأهولة ليلا. اقتحام مساكن الغيرة المأهولة (أو
دخولها بالقوة) ليلا بغير حق وبقصد السرقة.
يطلق هذا اللقب في ألمانيا على عميد البلدية. burgomaster
(راجع Lex Burgundionum) Burgundian Law

دفن (الميت)، مواراته في التراب أو في أي مكان burial
معد لذلك.

(جرم) قتل الغير خنقا قصد burkism, burking

بيع جثته لتستعمل في أغراض التشريح.

[قانون اسكتلندي] محاكم جيران burlaw courts

يختار أعضاؤها من أهل الجيرة كي يقوموا مقام القضاة
ويفصلوا في المنازعات الناشئة بين الجيران.

[قانون اسكتلندي] قوانين (أو قواعد) يضعها burlaws

أعضاء محاكم الجيران المسماة burlaw courts.

يحرق، يحترق. حرق (ج حروق)، أثر احتراق burn

اتت عليها النار أو جعلتها burned out of sight

رمادا: يقال هذا الاصطلاح في البضاعة إذا احترقت حتى
زالت آثارها من الوجود، أي أصبحت رمادا أو فتاتا تذروه
الريح أو تجرفه المياه.

[قانون جنائي إنكليزي قديم] burning in the hand

كي اليد بالنار.

كان المحكوم عليه بالاعدام في العصور الوسطى إذا أعفي من

التنفيذ بحكم امتياز القراءة. benefit of clergy، يوشم

بالنار في إبهامه الأيسر ليكون أثر الوشم دلالة على سبق

منحه الاعفاء بموجب الامتياز المذكور فلا يعود إلى المطالبة
به مرة أخرى.

أمين خزانة في كلية (علمية). ضابط إداري bursar

في سفينة.

[قوانين انكليزية قديمة] دفن الشخص burying alive

حيا. العقوبة التي كان ينالها كل من أدين بجريمة اللواط

أو التعامل مع اليهود.

مدفن، ارض معدة للدفن ground _ burying

[عرف ياباني] مجموعة أنظمة غير مدونة bushido

تتعلق بأصول سلوك الفرد وتفرض عليه أن يتمسك بالولاء والطاعة

العمياء لرؤسائه وأن يحيا حياة بسيطة ويتزيا بالشجاعة

العسكرية ويتصدى لمواجهة العدو بكل ما أوتيته من قوة

وبأس ووحشية ولا يتردد في التضحية بنفسه في سبيل ذلك.

عمل، شغل، شاغل، شأن، مصلحة business

شغل أو عمل خاص، أشغال، private business _
أعمال، مصالح أو شؤون خصوصية تدار وتستغل لفائدة
أناس معينين دون غيرهم.

شغل عام، أشغال، أعمال أو public business _
مصالح عامة.

مشروع تجاري، مهمة تجارية business enterprise
أوقات أو مواعيت العمل، ساعاته business hours
أو مواعيده.

اسم تجاري، اسم مهنة business name

مقر عمل أو أعمال business situs

شركة ائتمان: يعهد بأموالها وادارتها business trust
واستغلالها إلى أوصياء يتولونها لحساب أناس غيرهم تتمحض
لهم وحدهم منافع تلك الشركة وعائداتها.

مدونة بوستامنتي: قانون دولي وضعه Bustamente Code
مؤتمر الاتحاد الأميركي Pan American Union في مدينة
هافانا سنة ١٩٢٨ لتوحيد قوانين الجنسية في الدول المشتركة.

جزار، لحام: حرفته ذبح الحيوانات وتهيئة butcher
لحومها لأغراض البيع.

[قديمًا] رسم أو جزء كان يحق لساقي butlerage
الملك butler أن يستوفيه باسم الملك من كل برميل خمر
يدخل البلاد من الخارج.

تخوم العقار، أطرافه أو حواشيه buttals

يرد هذا الاصطلاح في بيان butted and bounded
حدود لملك بمعنى يتاخمه ويحده أو يحيط به.

تخوم وحدود butts and bounds

يشترى، يتناع buy

يشترى شيئًا يتصل به (بالمشتري). من اشترى buy in

في بيع قضائي ما لا له معروضًا للبيع أو لغيره تسبب هو في
بيعه كان فعله buying in.

يساهم في شركة، يشترى فيها أسهما أو حصصا buy into

يدفع للغير مبلغًا من المال ليحمله على ترك مهنة buy out
أو مركز أو عمل، يغري بالمال على التخلي عن وظيفة أو مهمة.

يرشو، يغري بمال buy over

مشتري buyer

٦٠. عقد شراء ممهّل، التعاقد على contract buyer
الشراء مع امهال الدفع ستين يوما.
من اتفق على شراء أسهم بسعر يفوق سعر السوق شرط أن
لا يؤدي الثمن حالا بل يمهل ستين يوما.
[أسواق مالية] عملية شراء خيارية s option, buyer

اصطلاح بورصة معناه المشترون أكثر من buyers over البائعين في البورصة.

شراء الأسهم أو الحصص رجاء بيعها في buying long المستقبل بمقدار من الربح.

قبل (موعد معين)، في موعد لا يتجاوز (كذا...) by بسبيل، بواسطة، بسبب، من أو من قبل

ب، بموجب، نحو: تأسست بقانون أو بموجب قانون برلماني Incorporated by Act of parliament.

عند أو على، نحو: كن عند وعدك أو حافظ عليه، stand .by your promise. أثناء، نحو: أثناء الليل _ by night.

مزاد ايهامي أو صوري: يستأجره صاحب bidder _ by المال (المعروض للبيع في المزاد) ليشارك في المزايمة ويتظاهر بالرغبة في الشراء أملا في تنشيط المزاد وبعث المشتريين فيه (بنية سليمة) على الاهتمام بالمعروض والتحمس للمنافسة على شرائه.

تذرعاً بالوظيفة، توسلاً بها، by colour of office استناداً إليها، في ظل الوظيفة أو المكانة الرسمية. بفضلها، بناء على سطوتها

إذا أتى شخص فعلاً باطلاً أو أفاد من شيء غير حق بحكم الوظيفة أو المكانة الرسمية أو الصلة بها كان فعله أو حصوله على الفائدة by colour of office.

نهاراً، أثناء النهار by day

يرد هذا الاصطلاح غالباً مع كلمة by default judgment بمعنى غيابياً.

(راجع default)

انتخاب فرعي، انتخاب محلي: يقتصر على election _ by إقليم أو مكان معين دون غيره.

بالقوة، عنوة by force

بقوة القانون by force of law

[قديمًا] عبارة مأثورة by God and my Country

كان يجيب بها المتهم حين يمثل أمام المحكمة ويتدبره القاضي بالسؤال التالي: "أيها الجاني كيف تحاكم؟" how, Culprit "wilt thou be tried؟ فيجيب: "بقانون الله وبلادي"

By God and my Country. ويقصد بعبارة بلادي في هذه الحال هيئة محلفين: أي أمام هيئة محلفين.
law men _ by شيوخ البلد الذين يمثلون السكان وتسند إليهم بعض المناصب الإدارية بموجب الأنظمة البلدية.
laws _ by قوانين محلية، لوائح، أنظمة إدارية لشركات أو جمعيات.
قواعد وأحكام خاصة تضعها السلطات المحلية أو الشركات أو المؤسسات المنشأة بموجب قوانين برلمانية.
[في عقود الاشتغال الجوفية] قطع الأنايب passing _ by الجوفية (الباطنية): ومد أنايب أخرى سطحية تقوم مقامها ريثما يتم اجراء الإصلاحات اللازمة.
product _ by إنتاج فرعي، محصول عرضي أو ثانوي: يكون توافره عرضا في سياق انتاج شئ أساسي أو أصلي.
استنادا إلى، بناء على، بموجب by virtue of طريق فرعي أو غير مرصوف، byway, byroad
درب معبد أو ممهد بحكم الاستعمال.
bystanders نظارة، حاضرون، موجودون (في المكان) عرضا، متفرجون

C

ثالث حروف الهجاء، استعمله الرومان قديما للدلالة على C
الإدانة باعتباره الحرف الأول من كلمة الإدانة *condemno*
"أدين". ويرمز به أحيانا إلى *codex* مدونة جستنيان
Code of Justinian وعدد من الكلمات الشائعة الاستعمال
أمثال *cases* و *causes* و *civil* وما إليها.

cent أو cents سنتيم أو سنتيمات.. *cts. ct. c*

سعر البضاعة مع التأمين والنول (أجرة الشحن). *F. A. C.*
cout assurance et fret

ستبحث المحكمة *V. A. C. curia advisari vult:*
ستذاكر أو تتداول (قبل اصدار حكمها).

C. C. cepi corpus تمكنت من شخصه، قبضت عليه..
F. I. C. cost insurance؟؟freight سيف. يرد هذا.

الاصطلاح للدلالة على أن السعر (المبين) يشمل ثمن البضاعة
مع قسط التأمين وأجرة الشحن.

رئيس مستشاري محكمة *J. C. chief justice*..

اجراءات القانون العام *P. L. C. common Law.*
procedure

الدفء عند التسليم *D. O. C. cash on delivery*..

محكمة مدنية ملغاة بنظام القضاء الجديد *Common. P. C.*
Judicature Acts تشكلت من رئيس وخمسة قضاة
وسميت أيضا *Common Bench*.

مجلس أو محكمة الملك *R. C. curia regis*..

قانون الحقوق المدنية: *B. R. C. civil rights bill*..

قانون أميركي أصدره كنگرس الولايات المتحدة سنة ١٩٥٧
(راجع باب *Civil*).

capias.. *SA. CA* (راجع باب *capias ad satisfaciendum*)

مؤامرة، عصابة صغيرة غرضها الدس والتآمر *CABAL*

أطلق هذا الاسم أصلا على وزارة انكليزية تشكلت في عهد

الملك تشارلز الثاني من: *Ashley* و *Clifford*

و *Buckingham* و *Arlington* و *Lauderdale* وكان

قوامه مجموعة الحروف الأول من الأسماء الخمسة المذكورة.

ويعتقد أن الداعي إلى هذه التسمية هو قيام هؤلاء الوزراء

بوضع مشروع يهدف إلى رد الاملاك المصادرة في عهد
الديكتاتور كرمويل لأصحابها.
cabin غرفة في سفينة
cabinet وزارة، مجلس وزراء
cabinet council مجلس وزراء
cabinet minister وزير، عضو مجلس وزراء
cable transfer تحويل مالي برقي
cabotage مساحلة، مرافأة، ملاحه ساحلية، طيران أو
نقل داخلي أو محلي.
_ grand cabotage ملاحه ساحلية كبرى
_ petit cabotage ملاحه ساحلية صغرى
cabotage national ملاحه ساحلية أهلية (محلية)
lettres de, cachet مراسيم سجن ألغيت زمن الثورة
الفرنسية: كانت تحمل خاتم ملك فرنسا وتوقيع أحد وزرائه
وتقتضي سجن الشخص المسمى فيها.
cadastral تفاصيل مساحة العقار وقيمته وبيان أحوال
ملكيته والتصرفات المتصلة به (لأغراض الضرائب).
cadaver جثة (انسان) ميت. يعتقد أن حروف هذه
الكلمة مقتبسة عن المقاطع الأولى من العبارة اللاتينية المأثورة
" caro data vermibus " لحم مرده للديدان ".
cadaver nullius in bonis " الجثة لا تمتلك " أو لا
تعتبر موضوعا للملكية.
cadere يسقط "، يفشل، نحو: سقطت الدعوى أو
انقضت .cadt actio
cadet تلميذ عسكري، تلميذ في كلية (أو أكاديمية)
عسكرية. يطلق اسم cadets في الولايات المتحدة على
طلبة الأكاديمية العسكرية في West point واسم
cadet midshipmen على طلبة الأكاديمية البحرية في
.Annapolis

وفي انكلترا، يطلق اسم cadet أحيانا على المرشح العسكري أو المتطوع في الجيش إذا كان في انتظار منصب عسكري يسند إليه.

قاض (qadi) cadi

لا يقبل الموضوع مزيدا من الجدل. cadit quaestio

ملاك: كادر (نظام درجات الموظفين) cadre

قوام (شئ)، نواته، عناصره المقومة

[قانون مدني] ملك قابل للوراثة caduca

انقضاء أو سقوط تصرف ايصائي. أيلولة الأرض، إذا مات حائزها بلا عقب، إلى صاحبها الأصلي (السيد الاقطاعي) أو إلى الدولة.

العملية (or caesarian) caesarean operation

القيصرية: عملية جراحية تجري بشق بطن الأم واستخراج الجنين منه إذا استحال اخراجه بالطريق الطبيعي العادي، وذلك انقاذا لحياته وحياة أمه أو حياة أحدهما.

وما عدا ذلك فهو متساو cateris paribus

سكت الآخرون، لم يبد القضاة caeteris tacentibus

الآخرون رأيا (في الموضوع)، امتنعوا عن إبداء الرأي.

آخر، غير ذلك، الباقي أو الباكون caeterus

[قانون فرنسي قديم] عريضة تظلم، قائمة ظلمات cahier

كانت ترفع لأعضاء المجلس النيابي (ال General _ States).

شركة، اتحاد، توحيد أعمال أو جهود cahoots

[قانون اسكتلندي] ايجار يدفع عينا، cain or cane

بالدجاج، أو البيض أو غير ذلك.

خراج، جزية، ضريبة.

قانون ملغى سنة ١٨٨٣، حولت بموجبه act, cairns

محاكم ال Chancery (العدالة المطلقة) أن تحكم بالالزامات

المدنية (التضمينات).

اصطلاح دارج عامي يستعمل بمعنى حبس calaboose

أو سجن.

كارثة، مصيبة عامة بعيدة الأثر غير متوقعة. calamity

يحسب، يحصي، يعد، يقدر، يدبر، يزن calculate

(شيئا) أو يضع الخطة له.

موزون، مدبر، مهياً، موضوع لغرض calculated معلوم. يراد به أمر مقصود.

تقويم، جدول قائمة سنوية: تبين تواريخ calender الجلسات ومواعيد انعقادها.

يوم شمسي: مدته ٢٤ ساعة calender day

شهر شمسي: يحسب على أساس calendar month التقويم الغريغوري.

أسبوع شمسي: سبعة أيام مبدأها calendar year الأحد ومنتهاها السبت.

سنة شمسية: تبتدئ بأول يناير وتنتهي calendar year بنهاية يوم ٣١ ديسمبر.

جدول أو حافظة جلسات. calendar of causes [عند الرومان] اليوم الأول من كل شهر.

calends

خليفة النبي محمد: حاكم المسلمين سياسياً caliph وروحانياً.

[في العقود، كاسم] مطالبة بدفع call

[تصرفات عقارية] علامة طبيعية ظاهرة تعتبر لأغراض التصرف حدا للأرض المتصرف فيها وتدل على الاتجاهات والابعاد المقصودة بالتصرف.

[مواد الشركات] قسط (بمعنى instalment) واجب الأداء على المساهم. تكليف يوجهه مدراء الشركة إلى المساهمين داعيهم فيه إلى دفع جزء أو تسديد قسط مما عليهم لتغطية رأس المال أو غير ذلك.

[معاملات البورصة] شراء بشرط الخيار، صفقة بسيطة تقوم على شرط الخيار لمصلحة المشتري.

[نظام مؤسسات المحاماة المعتمدة Inns of Court] قبول، ترشيح أو اختيار طلبة القانون لإجازة المحاماة. مراسم الترشيح أو الاختيار وعد الاشخاص المرشحين للإجازة المذكورة.

[كفعل] يدعو، يكلف، ينادي على

[معاملات البورصة] صفقة جزائية call and put

ترددية يكون فيها لا حد المتصافقين (أو المتعاقدين) ما يختار.

تحديد موعد لنظر دعوى. call case in law court

نهار أو ليلة الإجازة: night _ day or call _ call
النهار أو المساء الذي تمنح فيه إجازة المحاماة بدرجة
barrister at law لمن استحقها من أعضاء (أو طلبة)
مؤسسات القانون المعتمدة المسماة Inns of Court.

ينازع، يجادل، يطعن (في)، call in question
يسائل، يشك في سلامة تصرف أو اجراء أو عمل أو غير ذلك.
قرض، سلفة أو نقود تحت call money, call loan
الطلب. سلفة أو نقود واجبة الأداء حال الطلب دون إنذار سابق.

طلب دفعة أو أداء قسط من رأس مال. call of capital
[معاملات البورصة] حق استزادة المبيع، call of more
صفقة جزائية مضاعفة تقترن بحق زيادة مقدار الشيء
موضوع الصفقة.

طلب دفع أقساط مستحقة على أسهم. call of shares
[معاملات البورصة] عملية call of twice more
خيارية يكون فيها لدافع بدل الخيار الحق في شراء كمية
أخرى معادلة لمثلي الكمية موضوع التعاقد.

يدعو شخصا إلى اقرار call on person to admit
(بأمر)، يكلفه بذلك.

[معاملات البورصة] عملية خيارية للصعود. call option
[معاملات البورصة] المد للمشتري: عملية call over
يقوم بها المشتري لاكمال عملية سابقة ولا تعقد الا وقت
حلول الأجل.

[قواعد الطيران] إشارات نداء call signs

يستعين، يستنجد call to aid

يتذكر، يستعيد إلى ذهن أو ذاكرة. call to mind

منح إجازة المحاماة بدرجة call to the bar

barrister at law لأعضاء احدى جمعيات القانون المعتمدة
Inns of Court.

حاضر الاستيفاء: تستطيع المطالبة بأدائه قبل callable
موعد استحقاقه، ممكن التحصيل قبل التاريخ المضروب
لتحصيله.

سندات حاضرة: سندات تجوز callable bonds
المطالبة بقيمتها قبل حلول تواريخ الاستحقاق الميينة فيها.
ترد هذه الكلمة أحيانا بمعنى بيع، مبيع أو تم بيعه called
(أي sold).

حمل على الدفع، كلف called upon to pay

بالدفع أو الأداء.

اتجاه مهني، مهنة، صناعة، حرفة calling

اعلان انتخاب calling an election

المناداة على الجدول (جدول calling the docket
القضايا) عند بداية جلسات المحكمة. اعلان محتوياته عند
بداية الدورة القضائية.

دعوة المحلفين: سحب أسماء المرشحين calling the jury
لهيئة المحلفين، بالتتابع (من صندوق أودع فيه اسم كل
منهم على بطاقة مستقلة) ثم دعوتهم إلى الجلوس في الهيئة
بالترتيب الذي تسحب فيه أسماءهم.

المناداة على المدعي، تمهيدا للحكم calling the plaintiff
بانعدام (أو سقوط) الدعوى واثبات شطبها في محضر الجلسة:
اي إذا تبين للمدعي ضعف دعواه أو عجز عن دعمها بالبيانات
الكافية واختار الانسحاب أمر مباشر المحكمة بالمناداة عليه
calling the plaintiff فإذا لم يتقدم هذا أو انسحب
وكيله حكم بشطب الدعوى وأثبت الشطب في محضر الجلسة.

القبول في جمعية المحامين أو calling to the bar

(البار الانكليزي) بدرجة barrister at law. منح درجة

barrister at law لعضو في احدى مؤسسات المحاماة

المعتمدة المسماة Inns of Court.

دعوة المتهم لبيان أسباب calling upon a prisoner
عدم الحكم عليه.

إذا أدين المتهم بالجرم المسند إليه، دعاه كاتب الجلسة لبيان
ما عنده من أسباب موجبة لعدم صدور الحكم ضده.

أقساط أسهم شركات calls

ذم، تشهير، افتراء، قصد سيئ، تهمة كاذبة، calumnia

اجراء قانوني سيئ القصد: يقوم على الرغبة في الكيد أو

الاحراج أو ما إلى ذلك.

[قانون عام قديم] تحدي المحلفين. طلب أو مطالبة

يمين عدم الكيد أو عدم calumniae jusjurandum

التشهير: اليمين التي كان يلزم خصوم القضية بأن يحلفوها

على أنهم لم يدخلوا في القضية كمدعين أو مدعى عليهم رغبة

في تشهير أو كيد أو أي قصد سيئ بل اعتقاداً منهم بعدالة

قضيتهم.
يفتري، يذم، يتهم الغير كذبا وزورا. calumniate
مفتر: من أسند إلى الغير جرما عاريا calumniator
عن الصحة.
ينطوي على افتراء أو ذم calumnious
افتراء، ذم، تشهير calumny

دعوى كالفن: دعوى تاريخية قررت s Case, Calvin سنة ١٦٠٨ م.، ونص القرار الصادر فيها على أن كل شخص ولد في اسكتلندا بعد اعتلاء الملك جيمس الأول عرش انكلترا لا يعتبر أجنبيا بل مواطنا يحق له أن يرث الاملاك العقارية كأبي مواطن إنكليزي.

[معاملات تعاقدية] شرط كالفو. سمي Calvo Clause كذلك نسبة للفقيه الأرجنتيني كارلوس كالفو وانتشر العمل به في الدول اللاتينية (بأميركا الجنوبية). وهو يفرض على كل أجنبي يكون فريقا في عقد أن يتقبل إحالة المنازعات الناشئة عن العقد للمحاكم المحلية ويرضخ لما تقرره تلك المحاكم فيها وفقا للقوانين المحلية السارية دون اللجوء للاحتجاجات والاجراءات الدولية.

[قانون دولي] مبدأ كالفو (نسبة Calvo Doctrine لصاحبه كارلوس كالفو الفقيه الأرجنتيني)، وهو يقول إن الحكومات لا تلزم بتعويض الأجانب عما يصيبهم من اضرار أو خسائر تنشأ عن اضطرابات داخلية أو حروب أهلية لم تقع بجريرة تلك الحكومات، وانه لا يحق لاية دولة أجنبية أن تتدخل بقوة السلاح أو بأية وسيلة أخرى لتضمن تسوية أمثال هذه التعويضات مما يطالب به رعاياها الأجانب. وذهب كالفو إلى أن التدخل في هذه الحال ينافي الأصول والتقاليد المرعية بين الدول الأوروبية ويتعارض مع سيادة الدول بوجه عام كما أنه يهدد استقلال الدول الضعيفة ويقضي على المساواة فيها بين الأجانب والمواطنين.

قانون الصرف cambiale jus

[قانون أسباني] صرف، بدل، تحويل cambio

[قانون تجاري] خبير صرف، شخص cambist

يتعامل بالكمبيالات أو سندات الصرف. سمسار

[قانون مدني] ابدال، تبادل الأشياء بوجه cambium

عام، سواء كانت أراضي أو عملة أو ديونا أو غيرها. ترد

هذه الكلمة في الغالب موصوفة بغيرها لبيان موضوعها، نحو:

تبادل عقاري cambium reale أو تبادل تجاري cambium

mercantile وهلم جرا.

[قانون إنكليزي قديم] غرفة، دار، غرفة camera

المشورة، خزينة أو صندوق، حرز
جعل أو أجر يدفعه السيد (اللورد) للفصل - vassal أو
التابع الاقطاعي.

[في الاجراءات] (راجع in camera)

(راجع camera stellata _ star chamber)

علم المال: علم الايرادات العامة وأصول cameralistics
جمعها والتصرف بها.

ستر، تستر، تغطية، تورية أو موارد، camouflage
الخفاء طبيعة الأشياء أو شكلها.

حملة، أعمال يقوم بها المرشح لتأييد campaign
انتخابه، جهود يبذلها ليفوز بما رشح نفسه من أجله.

تشريعات اللورد كامبل: Acts (Lord) s, Campbell

قوانين انكليزية قديمة وضعت منذ عهد الملكة فيكتوريا في

سني ١٨٤٣ و ١٨٤٤ و ١٨٤٦ و ١٨٤٧ و ١٨٥٧ و ١٨٥٩

لادخال مان يلزم من التعديل على الاجراءات المرعية في

ملاحقات جرائم التشهير وبيع الكتب والمنشورات المفسدة

للأخلاق والمطالبة بالتعويضات المنصوص عليها لأقارب

ضحايا جرائم القتل الناشئ عن الاهمال أو الخطأ أو غير ذلك.

حصاة: نصيب من المحكوم به في الدعوى campers

(سواء كان غرامة أو تعويضا أو غير ذلك) يعود على من أخذ

على عاتقه رفعها أو تسبب أو ساعد أو شوق إليها وتحمل كافة

مصاريها بينما لم تكن له بالدعوى أية علاقة مباشرة ولم ينشد

من وراء عمله غير الكسب المادي.

فرز الأرض أو قسمتها. campum partere

ساحة، ميدان، حومة campus

[قانون إنكليزي قديم] موقع تحيط به خطوط واضحة كان يهياً

للقتال أو المحاكمة بالمبارزة trial by battle.

قتال، قناة صناعية، ترعة. يشمل التعبير أحيانا canal

مجري الماء مع ضفتيه.

يشطب، يلغي، يبطل، ينسخ، يطرح، يستبعد cancel

(راجع Chancery) cancellaria

مستشار، كاتب عمومي، محرر عقود cancellarius

[قديمًا] حامل أختام الملك.

شطب، إلغاء، ابطال، اطراح (شئ) cancellation
أو استبعاده.
[قوانين الطيران] انهاء cancellation of distress
حالة استبعاده.
cancelli حاجز bar في قاعة محكمة، يفصل هيئة
المحكمة وتوابعها عما عداها.
خطوط شطب تضرب على عرض الوصية أو المستند اشعاراً
بالغاءه أو شطبه.

[في عقود استئجار السفن] شرط cancelling clause

الالغاء، الشرط الذي يخول مستأجر السفينة إلغاء عقد الاستئجار إذا لم تكن السفينة مستعدة في التاريخ المتفق عليه. تاريخ الالغاء: اليوم الذي يحق فيه cancelling date لمستأجر السفينة إلغاء عقد الاستئجار إذا لم تكن السفينة مستعدة للرحلة حسب الاتفاق.

مرشح candidate

ترشيح candidature

المحاكمة بالنار أو بالبشعة. canfara

شاع هذا الضرب من المحاكمات في انكلترا قديما. وكانت طريقته أن يؤتى بقطعة من الحديد تحمي بالنار حتى تلتهب احمرارا ثم توضع على جسم المتهم ويكبس عليه برهة من الزمن ثم ترفع، فإذا تركت على جسمه آثار الحرق العادية عد مذنبا والا عد بريئا.

وكانت بعض القبائل العربية البدائية تحاكم أيضا (بالبشعة) بحيث إذا اتهم شخص بجرم ذهب به جماعتان، إحداهما من عصبته والأخرى من خصومه، إلى رجل عرف بصاحب البشعة (لتمرنه عليها وخبرته بها) فيشعل هذا النار على مرأى من الحاضرين ويضع فيها قطعة من الحديد حتى تحمر ثم يأمر المتهم بلعقها فان فعل وسلم كان بريئا والا كان مذنبا.

أحد أعيان كنيسة، عضو في هيئة كندرائية. canon

قانون، شريعة، مرسوم قاعدة، نظام

قانون كنسي، مجموعة شرائع أو أحكام تضعها المؤتمرات الكنسية ويتقيد بها رجل الكنيسة دون غيرهم.

القانون الكنسي، القانون البابوي الكنسي. canon law

انتهى العمل بهذا القانون في انكلترا منذ بداية الاصلاح الديني Reformation غير أن عددا عظيما من أحكامه أصبح عرفا متوطدا وعادات راسخة أقرها البرلمان وضمها إلى القانون الكنسي الانكليزي.

يتصل بالقوانين والنظم الكنسية، تابع أو canonical

خاضع لها.

عنه مستعصية، تستحيل canonical disability

مداواتها. انعدام القدرة الجنسية (القدرة الجسدية على الجماع)

انعداماً لا يرجى علاجه.

فقيه كنسي: عالم بالقوانين الكنيسة وشرائعها. canonist

قواعد أو أصول تنظيم canons of construction

المحررات: القواعد الأساسية التي توضع بموجبها المستندات التحريرية وتفسر.

canons of inheritance, canons of descent

قواعد الميراث: الأصول والمبادئ القانونية التي تحكم مسائل الإرث وتنظم انتقال الأموال من الأصول إلى الفروع ومن الفروع إلى الأصول.

[مواد مدنية] فرز المشاع، قسمة المال الممتلك cant

على الشيوع بين شخصين أو أكثر.

كانتون، مقاطعة في الاتحاد السويسري. canton

[كفعل] يجزئ أو يقسم إلى كانتونات أو مقاطعات كما

هي الحال في الاتحاد السويسري.

[نظام اقطاعي] خراج، عوائد عينية واجبة الأداء canum

إلى السيد الاقطاعي من أتباعه.

[في شؤون الانتخاب] يستميل الناخبين، canvass

يتصيد أصواتهم، يدعو لكسبها

[كاسم] فرز الأصوات أو ميزها.

مأمور انتخاب، شخص مسؤول عن فرز canvasser

الأصوات أو ميزها.

أهل، ذو أهلية، قادر، كفوء capable

أهلية، قدرة، طاقة، وسع، صفة capacity

قادر على الاجرام، أهل للقصد الجنائي capax doli

[قديمًا] أمر قضائي ملغى كان يستصدر في cape

العلاقات العقارية ضد المستأجر المخالف.

أمر حجز أو قبض أو جلب، معناه الحرفي capias

" أن تأخذ " وهو أسم عام يطلق على عدة أوامر قضائية تشترك

في غرض واحد هو تكليف المأمور المختص بوضع " شخص "

المدعى عليه، تحت الحراسة: أي بتوقيفه أو حبسه.

[في الجرح] capias ad audiendum iudicium

أمر احضار أو جلب (المدعى عليه) لسماع الحكم.

[دعاوى المحاسبات] capias ad computandum

إذا رفض المدعى عليه أن يحضر للمحاسبة أمام فاحصي الحسابات، كأن يستصدر هذا الامر لقهرة على الحضور. يختصر هذا الامر *capias ad respondendum* أحيانا بالكلمة الأولى فقط *capias* أو ب. *ca. resp.* وهو أمر افتتاح الدعوى أو التكليف الذي يوجه للمأمور المختص بحجز المدعى عليه المذكور واحضاره أمام المحكمة في اليوم المحدد للجواب على دعوى المدعي.

أمر تنفيذي يشار إليه *capias ad satisfaciendum* أحيانا من قبيل الاختصار ب. *sa. ca.*، الجهة المختصة بالقبض على شخص معين وتوقيفه ثم جلب إلى أمام المحكمة في اليوم المحدد ليدفع ما عليه من دين.

إذا قام شخص باحتباس *capias in withernam* عروض مدينه أو ماشيته ليحمله على الوفاء صم أخرج تلك العروض أو الماشية من مكانها إلى حيث يستحيل على المدين استردادها، أمكن استصدار هذا الامر القضائي بالحجز على مقدار من عروض المحتبس أو ماشيته معادل لما احتبسه وأخرجه.

أمر قبض يصدر ضد من ارتكب *capias pro fine* جرما منافيا لقانون برلماني معين وذلك لالقاء القبض عليه وحبسه إلى حين دفع الغرامة المقتضاة.

أمر قبض يصدر لجلب شخص *capias utlagatum* ومحاكمته لأنه عصى أمرا من أوامر المحكمة فاعتبر منتهكا لحرمتها وخارجا على القانون *outlaw*. معناه الحرفي: " خذ الخارج على القانون "

رؤوس، نفوس، أفراد، فردا فردا *capita*

(راجع باب *per capita* _

capital رأسمال، نقود مثمرة لفائدة أو مبدولة لمشروع، مصدر إيراد. أسهم صادرة مستوفاة القيمة، حصص مكتتب بها مدفوعة.

[في شؤون المدن] عاصمة، مقر حكومة البلاد، مدينة ادارتها وسياستها.

[كنعت] يرد هذا الاصطلاح في العقوبات نسبة ل *capita* بمعنى يصيب الرأس، ينصب عليه أو يتصل بحياة الشخص، يترتب عليه الموت أو ينطوي على أقصى العقوبة. رئيسي، أولي، له الاعتبار الأول.

رأسمال مجاز، رأسمال مصرح *authorized capital* _ أو مرخص به.

رأسمال متداول *circulating capital* _

رأسمال عائم أو جار: النقود *floating capital* _ الحاضرة التي تستخدم في شراء المواد الأولية ودفح أجور العمال.

رأسمال ثابت، يستخدم في الإنتاج fixed capital _
تكرارا دون أن يتغير شكله: كالألات والموتورات والمصانع
وما إلى ذلك.

رأسمال صادر: معروض للاكتتاب issued capital _
أو ينبغي الاكتتاب به.

رأسمال مدفوع paid up capital _

رأسمال مساهم share capital _

رأسمال مكتتب به subscribed capital _

رأسمال غير مطلوب التغطية: uncalled capital _
رأس المال الذي لم يحن موعد دفعه.

رأسمال عامل working capital _

أصول رأسمالية: رأس المال المستثمر capital assets
مع الفائض، أرباح غير موزعة.

أصول أو أموال ثابتة من حيث طبيعتها أو مستعملة في
مشاريع تجارية.

أموال تكتسب ثم ترصد للربح أو التثمين مدة تزيد على سنتين.
تكاليف رأسمالية capital costs

[قانون روماني] تهمة تتصل برأس capitale crimen
المتهم: أي يترتب على ثبوتها اعدام المتهم.

جرائم اعدام: يعاقب عليها بالاعدام. capital crimes
الجرائم التي قد يترتب عليها الحكم بالاعدام أو بأقصى العقوبة.

مصروف رأسمالي: نفقات capital expenditure
انشاء رأسمالية: تستحدث لتبقى مدة غير محدودة.

رأسمال أساسي أو أصلي capital fund

مكاسب رأسمالية: الأرباح العائدة من capital gains
بيع أصول رأس المال بما يتجاوز قيمتها المقدرة أو تكاليفها.

رأسمال عيني capital goods

زيادة رأسمالية: لا تكون بطريق capital increase
الأرباح.

رأسمال تحت الطلب capital on call

نفقات رأسمالية، مصاريف انشائية: capital outlay
أموال تبذل لتكوين مشروع أو شراء لوازمه أو تجهيزه أو
اخرجه إلى حيز الوجود.

عقوبة الاعدام. القصاص بالموت. capital punishment
أخذ الانسان بهذه العقوبة منذ آلاف السنين. فرضتها
مصر القديمة وبابل على مرتكبي جرائم القتل والجرائم الدينية
والجنسية. وفي اليونان القديمة كان القاتل ينفى أو يعدم بالسم
أو يرضي أهل المعتدى عليه بالدية. وكانت روما أول من
ألغتها سنة ٤٥٣ قبل الميلاد.
وفي أوائل القرن الخامس عشر بلغ عدد الأفعال التي

عوقب عليها بالاعدام، في انكلترا، سبعة عشر فعلا ثم عظم العدد المذكور حتى تجاوز المئتين. وكان يلجأ لهذه العقوبة كاجراء رادع فيحكم بالاعدام لأتفه الأسباب وابطس الجرائم، وكثيرا ما كان المحكوم عليه طفلا في السابعة. ولم يكن لهذه العقوبة تأثير كبير في تأديب المجرمين إذ كان يتفق أن يعلق شخص عقابا على جريمة نشل ثم يعلق بعده شخص آخر اتهم بنشل أحد المتفرجين على اعدام النشال الأول. وقد قدر عدد الذين أعدموا في عهد الملك هنري الثامن باثنين وسبعين ألفا. واختلفت طرق تنفيذ هذه العقوبة من عصر إلى عصر آخر، فكان منها قطع الرأس والشنق والحرق بالمرجل (بالغلي) والكسر (أو التقطيع) على العجلة والخنق والخازوق والرمي من مكان مرتفع والتمزيق (بربط أطراف المحكوم عليه إلى أذنان الخيول والهابها بالسياط) والمبارزة على أنواعها. وألغيت في انكلترا طريقة التنفيذ بالمرجل (أي بغلي المحكوم عليه على النار) سنة ١٥٤٧ كما ألغيت طريقة الحرق سنة ١٧٩٠.

أما في أميركا فلم يتجاوز في يوم من الأيام عدد الأفعال المعاقب عليها بالاعدام الاثني عشر الا في pennsylvania حيث بلغ ١٧. وكان الشنق وسيلة التنفيذ. وفي سنة ١٨٩٢ خفضت الولايات المتحدة (حسب قانونها الفدرالي) عدد الجرائم المعاقب عليها بالاعدام إلى ثلاثة. ثم ألغيت عقوبة الاعدام من خمس عشرة ولاية. غير أن بعض هذه الولايات عادت إلى العقوبة ولم يبق منها على الالغاء الا ست وهي: North Dakota و Minnesota و Michigan و Rhode Island و Wisconsin. وكانت طريق التنفيذ لدى الاتحاد، حتى سنة ١٩٣٨، هي الشنق، ثم استبدل بها فيما بعد الكرسي الكهربائي أو الغاز. وقد أخذت بإلغاء هذه العقوبة دول عدة منها البرتغال وهولاندا وسويسرا والنرويج والسويد والدانمارك وأسبانيا وإيطاليا. وألغتها روسيا سنة ١٩٤٧ ثم عادت إليها سنة ١٩٥٠. وفي انكلترا حاول مجلس العموم الغاءها سنة ١٩٤٨ فاعترضه مجلس اللوردات وفاز بالابقاء عليها. وفي ١٣ تموز ١٩٦٥ جرت في مجلس العموم البريطاني

التلاوة الثالثة لقانون إلغاء عقوبة الاعدام وأصبح هذا القانون ساري المفعول بعد أن فاز بأغلبية مئة واثنين من الأصوات. ولا توقع عقوبة الاعدام على الحامل أو من قلت سنه عن الثامنة عشرة.

احتياطي استهلاك رأس المال capital redemption
رأسمال مساهم. لهذا الاصطلاح مفاهيم capital stock
عدة تختلف باختلاف وجوه استعماله، منها: أسم رأسمالية،
رأسمال واجب التغطية من المساهمين بمقتضى عقد تأسيس
الشركة، الأسهم التي يجوز للشركة اصدارها، المبالغ المساهم
بها أو المضمونة الأداء للشركة، اسناد حقوق الشركة المالية
أو قيمتها الرأسمالية، قيمتها كمشروع عملي أو مقدار أموالها
المثمرة في أي عمل أو مشروع.

رأسمال فائض أو فائض رأس المال: capital surplus
ما يدفعه المساهمون في الشركة علاوة على قيمة الأسهم الرأسمالية.

مسروق، قيمة الشيء المسروق capitale
مواش حية capitale vivens

[قانون إنكليزي قديم] رئيس، رئيسي، أصلي، capitalis
أول، في الطليعة أو المكان الأول. يرد هذا الاصطلاح في
الكلام عن الاشخاص والأموال أحيانا.

[قانون إنكليزي] رئيس البارونات capitalis baro
(قضاة محكمة ال Exchequer) ودائرة القضاء المالي.

المدين الأصلي. capitalis debitor

السيد (أو اللورد) الأول. capitalis dominus

رئيس قضاة المجلس، capitalis justiciarius banci
ويراد به رئيس قضاة المحكمة المسماة حاليا Common Pleas.

رئيس Capitalis Justiciarius totius Angliae

مستشاري عموم انكلترا Chief Justice of all England:

وهو لقب رئيس محكمة مجلس الملكة الخاص.

رأسمالي capitalist

تأصيل، رسملة (الفوائد): تحويل capitalization

الربح أو الفائدة إلى رأسمال أو دمجها فيه. تكوين رأسمال
من أرباح أو أقساط مرتبة.

من حصل على أرض أو حق أو لقب capitaneus

من الملك مباشرة.
ضريبة رأسية، ضريبة أفراد: *capitation tax*
تستوفى عن كل شخص (طبيعي) على أساس العدد فقط.
بالرأس، عن الرأس أو نفر أو الفرد الواحد. *capite*
من الرأس أو القمة: أي من الأساس أو الينبوع.
[نظام اقطاعي] الحيازة من الرأس *tenure in capite* _
(أو الينبوع): ويراد بها حيازة الشيء (أرضا كان أو غيرها)
من الملك حيازة مباشرة.
[قانون مدني] شخص فاقد الأهلية *capite minutus*
القانونية والحقوق المدنية.
فقدان الأهلية والحقوق المدنية. *capitis diminutio*
الفقدان الأقصى للأهلية *capitis diminutio maxima*

والحقوق المدنية: ما يصيب الشخص الحر إذا أصبح عبدا.
الفقدان الأدنى للأهلية. *capitis diminutio minima*.
والحقوق المدنية: ما يترتب على فقدان الجنسية وحدها دون
(التجريد) من الحرية.

الكابيتول: مقر الكونغرس (مجلس النواب) *Capitol*
في الولايات المتحدة الأمريكية.

[قديمًا] سجل رهون اليهود، *capitula de judaeis*
وهو سجل تدوين رهون التي كانت بيد اليهود على مدينتهم.
مجموعة مبوبة من القوانين، مدونة قانونية *capitulary*
تسليم أو تسلم *capitulation*

امتيازات أجنبية: معاهدات توافق بموجبها *capitulations*
أحدى الدول على أن تعفي رعايا دولة أخرى، يقيمون في
أراضيها، من ولاية القضاء المحلي أو أن تخولهم غير ذلك
من التسهيلات أو الامتيازات.

منحت الامتيازات الأولى سنة ١٥٣٦ بمعاهدة أطلق عليها
اسم " الامتياز الأول "، بين السلطان سليمان القانوني،
وفرنسوا الأول ملك فرنسا، كفلت للفرنسيين في بلاد
الإمبراطورية العثمانية حق الإقامة والتجارة والحرية
الشخصية وحرية العقيدة، كما كفلت مثل هذه الحقوق لرعايا
السلطان المقيمين في فرنسا.

ومن الامتيازات ما أعفى الدول التي تمتعت به من الضرائب
والرسوم الجمركية وخولها انشاء محاكم قنصلية خاصة لمحاكمة
رعاياها. على أن بعض السفراء راح يستغل تلك الامتيازات
للمنفعة الشخصية وبيعها لرعايا الدول الأخرى طمعا في
الكسب المادي.

وبقي بعض هذه الامتيازات على كاهل مصر حتى شهر
تشرين الأول (أكتوبر) سنة ١٩٤٩ حينما سرى مفعول
اتفاقية منترو المبرمة في شهر أيار (مايو) سنة ١٩٣٧. وكان
أخطر الامتيازات التي لحقت مصر بجراء معاهدات الدولة
العثمانية، الامتيازات القضائي والتشريعي، إذ ترتب
على الأول خضوع الأجانب لمحاكمهم القنصلية دون المحاكم
المصرية، وعلى الثاني عدم خضوعهم للتشريع المصري الا بعد
أن ينال موافقة دولهم.

وسيلة لخداع أو تضليل capper
مكابرة، ممارسة تحكّمية: capricious disbelief
الشطط في الاصرار على عدم تصديق الشاهد رغم وضوح صدقه
أو التكذيب العنيد المنبعث عن مجرد الهوى.

من حصل على هبة بسبيل التحايل أو التمويه. captator
بيان مصدر المستند القانوني: النص الوارد في caption
المحرر القانوني لبيان مكان وزمان صدوره وكيفية الحصول
عليه والحق الذي يخول تنفيذه.
عنوان (فصل أو مادة)

[قانون اسكتلندي] أمر بحبس مدين لم يمثل لامر المحكمة
بأداء ذمة مترتبة عليه أو القيام بعمل معين.
[قانون دولي] أسر، من أسر شخصا أو captor
استولى على مال أو شيء أثناء حرب.

مغتنم، غانم: استولى على مغتنم بحري prize.
[قانون دولي] استيلاء دولة محاربة على أموال capture
دولة محاربة أخرى أو محايدة أساءت إليها.
الاستيلاء على شيء أو انتزاعه بالقوة العسكرية.
رأس، رأس شخص، شخص برمته، حياته، caput
وضعه، مركزه، حالته المدنية

سجن أو حبس carcanum
رمة (للحيوان)، تقابلها جثة (للإنسان) corpse. carcass
رسوم سجن أو حبس age _ carcel

سجن أو حبس carcer
non ad, carcer ad homines custodiendos
dari debet, puniendos
لحفظ الاشخاص لا لعقابهم.

[مواد جنائية] ورق لعب (شدة) cards
عناية، انتباه، تبصر، توق، احتراس، حرص، care
اهتمام

مهمل، مفرط careless
[قانون فرنسي] اعسار، توقف من دفع carence
حمولة (سفينة من بضاعة)، شحنتها cargo
جدب، محل، غلاء caristia

شهوواني، جسدي، استمتاعي carnal
تجاوز جنسي، محاولة اغتصاب أو carnal abuse
هتك عرضي، اعتداء جنسي يقف دون الوطئ الفعلي أو إيذاء
الأنثى جنسيا دون التمكن من اتمام الفاحشة.
اتصال جنسي، وطه، وقاع carnal knowledge
[قانون جنائي قديم] جنسيا، ورد هذا التعبير carnaliter

في عرائض الاتهام بجرائم المواقعة القهرية بمعنى اغتصبها أو اعتدى على عفافها.

يرد هذا التعبير الفني في عرائض الاتهام carnally knew بالاعتداء على العرض، بمعنى اغتصبها أو اعتدى على عفافها.

عربة لنقل الركاب. نقل ركاب أو بضائع. carriage

عقد نقل. أجرة نقل بري

[اجراءات برلمانية] إجازة مشروع أو قانون، فوزه أو

الموافقة عليه.

" أجرة النقل على المتسلم " forward _ carriage

أي أجرة نقل البضاعة يدفعها المتسلم.

أجرة نقل إلى الداخل inwards _ carriage

أجرة نقل إلى الخارج outwards _ carriage

حامل، ناقل، ملتزم نقل (مهما كانت وسيلته) carrier

حامل، ناقل أو متعهد نقل common carrier _

عمومي: يلتزم نقل البضائع من مكان إلى آخر للناس عامة

نظير أجر معلوم. ولا يعد common carrier من اقتصر

عمله على نقل الركاب فقط، بل لا بد لهذا من صفتين:

(١) العمل في نقل البضائع (٢) بذل خدماته للجميع دون

استثناء.

متعهد نقل خاص أو خصوصي private carrier _

يتعهد، نظير أجرة معلومة بنقل الركاب أو البضائع من

مكان إلى آخر في أحوال أو ظروف خاصة.

أمة تحترف النقل لحساب غيرها من الأمم. carrier nation

امتياز الناقل، حق الناقل في أن lien, carrier s

يحتبس البضاعة التي تعهد نقلها حتى يستوفي أجرة النقل

المتفق عليها.

يحمل، ينقل carry

[مواد التأمين] يملك، لديه أو عنده. إذا قيلت هذه الكلمة

في شركة تأمين كان معناها، تتقبل أو تأخذ على عاتقها التأمين

من الخطر المعني.

[مؤسسات تعاونية] وفاء الأعضاء carry a member

بديون الزميل. قيام أعضاء المؤسسة الواحدة بالاشتراك في

أداء ضريبة أو التزامات مالية واجبة على زميل منهم مريض

أو معدوم.
carry a bill يفوز لمشروع قانون بالموافقة المطلوبة.
carry an election يفوز في انتخاب (إذا كان مرشحاً)، ينال موافقة أو قبولاً (إذا كان مقترحاً أيده الأكثرية).
carry authority محل ثقة، ذو تأثير، ذو حجة، تحدوه أو تعززه السلطة.
carry conviction مقنع: شاف، دامغ
carry costs مع المصاريف، يشملها
carry forward يرحل (مبلغاً)، ينقل (رصيد حساب)
carry into effect يعمل على تنفيذ (قرار أو مرسوم أو غيره)، يضع موضع التنفيذ
carry on يزاو، يشتغل (ب)، يقوم (ب)، يتعاطى
carry out ينفذ
carry stock توفير الاعتمادات أو الأموال اللازمة لأداء ثمن الأسهم المشتراة في تاريخ معين.
carry the iron ضرب من ضروب المحاكمة بالنار (راجع fire ordeal).
carry through ينجز، يكمل، يتم
carrying away الفرار بشيء أو الانصراف به، وهو الفعل الذي يتم به جرم السرقة.
carrying over [معاملات البورصة] تأجيل أداء الالتزامات حتى يوم التصفية أو تسوية الصفقات التالي
next settling day.
المد للمشتري: عملية يقوم بها المشتري تكملة لعملية سابقة ولا تعقد الا وقت حلول الأجل.
carrying over rate بدل التأجيل: بدل تأجيل الأداء أو المد للمشتري.
cart bote [قانون إنكليزي قديم] الأخشاب التي كان يسمح للمستأجر بأخذها من الأرض المؤجرة ليصلح بها معداته الزراعية.
carta [قانون إنكليزي قديم] ميثاق، سند مكتوب، محرر (مهما كان)

نقل بالعربات cartage
تفويض اطلاقى، ورقة مطلقة،
carte blanche
سلطة مطلقة، على بياض
ورقة تعهد بىضاء السطور يذيلها المتعهد بتوقيعه ويعطيها
للمتعهد له ليضمنها من الشروط ما شاء.

اتفاق على تبادل أسرى بين دول متحاربة أو على cartel
اتصالات معينة لا تبيحها أحوال الحرب العادية.
[مواد تجارية] كارتل، اتفاق أو تحالف منتجين، غايته
الحيلولة دون هبوط الأسعار وحفظها على مستوى معين وحصر
كل شركة في نطاق معلوم منعا للمنافسة وحرصا على تكافؤ
الفرص المتوافرة للمنتجين المتحالفين.

سفينة تبادل أسرى: السفينة المخصصة ship _ cartel
في زمن الحرب للقيام بنقل أسرى أو معتقلين متفق على
تبادلهم بين دولتين متعاديتين أو لأي اتصال آخر بين هاتين
الدولتين.

رسم أو تصوير كاريكاتوري أو سياسي. cartoon
مكان معد للمحفوظات من الأوراق والوثائق cartulary
وما إليها.

[قانون إنكليزي قديم] محراث (عود) caruca
رسم محارث واجب الأداء على كل محراث carucage
(أو عود).

وحدة كيل عقاري كانت تستعمل قديما carucata
لتخمين الضرائب ويقدرها البعض بمئة فدان إنكليزي صالحة
للزراعة.

أرض زراعية تحتوي على بيوت أو مطاحن أو أحراج أو
غير ذلك.

تابع اقطاعي، يقتطع مساحة من الأرض carucatarius
نظير التزام الحراثة لحساب السيد الاقطاعي.

أرض زراعة carve, carue
[مسائل التأمين] حادث قهري، عرضي، cas fortuit

طارئ، مفاجئ، غير متوقع

دعوى، قضية، اجراء قضائي. جدال، نزاع، case

خصومة قانونية أمام محكمة

تشمل هذه الكلمة طلبات الطلاق ونفقات الأقارب وغير
ذلك من الاجراءات والطلبات التي تخرج أحيانا عن نطاق

القانون العام common law.

حادث، حالة، وضع، ظرف

صندوق، وعاء أو غلاف

[في الاجراءات] بيان وقائع أو حقائق، تقرير كتابي بالوقائع المنطوية عليها الصفقة أو المسألة موضوع النزاع ينظم حسب الأصول القانونية ويرفع إلى القاضي المختص ليفصل فيه.

(راجع case trespass on the case)

(راجع باب special case _ special)

قضية مجمع عليها: مسألة أو قضية case agreed on تسرد وقائعها في محرر رسمي يوقع من طرفيها اشعارا بالمصادقة على محتوياته ويرفع باتفاقهما إلى المحكمة المختصة لتصدر قرارها فيه دون الحاجة إلى اجراءات التقاضي المعتادة.

دعوى قيد النظر أو أمام المحكمة. case at bar

ملف قضية أو دعوى case file or cause file

[في الطلاق وتحقيق الوصايا] إذا case for motion

أراد ذو شأن أو خصم في دعوى أن يتقدم بطلب إلى المحكمة المختصة، وجب عليه بالإضافة إلى ما قد يلزم من المستندات، أن يودع موجزا للاجراءات الحاصلة في الدعوى ووصفا للظروف المبررة لطلبه مع بيان ماهيته على وجه الدقة - هذا الموجز يسمى case for motion.

قانون الدعوى: مجموعة السابقات القانونية case law

(الدعوى المفصلة والمدونة) باعتبارها مرجعا فقهيا للدعوى المماثلة يصح التمسك بما قامت عليه أحكامها من المبادئ والقواعد. سميت قانون الدعوى نظرا لتقيد الدعوى المماثلة بأحكامها وتمييزا لها من القوانين العادية الموضوعة من الجهات التشريعية.

(راجع باب load) case load

مسألة مبسطة أو مهياة للقرار: بيان case made كتابي متفق عليه وممضي من أطراف النزاع تبسط فيه النقطة القانونية المتنازعة ويرفع إلى المحكمة المختصة لتعطي قرارها فيه دون اجراءات قانونية سابقة.

[اجراءات أميركية] عرض استئنافي case on appeal

(كتابي) يودعه المستأنف لدى المحكمة الاستئنافية باسطة فيه تفاصيل البيانات والشهادات المقدمة ابتداءيا إلى محكمة الدرجة الأولى والاجراءات الحاصلة أمام تلك المحكمة.

[اجراءات انكليزية] إذا رفع الاستئناف إلى مجلس اللوردات أو مجلس الملك الخاص وجب على كل من طرفيه أن يقدم إلى المجلس المستأنف إليه case on appeal عرضا استئنافيا مطبوعا ومنظما حسب الأصول يشمل الوقائع التي تتكون منها الدعوى المستأنفة ويرفق بملحق مطبوع تسرد فيه البيانات المتوافرة في الدعوى. يطلق هذا الاصطلاح أيضا على البيان الكتابي المرفوع من قاض أدنى إلى قاض أعلى لاخذ رأيه في مسألة أو نقطة قانونية معينة.

بيان كتابي يتفق عليه ويشترك في case reserved اعداده وكلاء أطراف الخصومة تحت اشراف القاضي المختص تسرد فيه الوقائع والنقاط القانونية التي فرغ من اثباتها، وتحدد الوقائع والنقاط الأخرى المتعلقة (التي لم يفرغ منها أو لم يتسن الفصل فيها بصورة مرضية) وذلك لا مكان حصر المرافعة ومعالجتها من محامي الخصوم أمام كامل هيئة المحكمة معالجة وافية.

مسألة مبينة أو معروضة. يطلق هذا case stated الاصطلاح على كيفية الطعن أمام الدائرة المختصة بالمحكمة العليا في النقاط القانونية التي تستند إليها المحاكم السفلى في احكامها. فإذا أراد أحد الخصوم باللجوء إلى هذا الطعن طلب من قاضي الدعوى، أو القاضي المختص أن يبين المسألة (أو النقطة) القانونية to state a case أي أن يسرد قرار المحكمة في وقائع الدعوى ويبين النقاط القانونية التي علل بها قراره، وذلك لاستصدار حكم من المحكمة العليا في النقاط المذكورة. فإذا قبل الطعن تشكلت دائرة تسمى divisional court قوامها ثلاثة من مستشاري المحكمة العليا لتنظر النقاط القانونية موضوع الطعن وتصدر قرارها في الآثار القانونية المترتبة على المسائل الواقعية التي بسطتها محكمة الموضوع (بناء على قرار محلفيها). وإذا رفضت محكمة الموضوع to state a case جاز للخصم المعني أن يستصدر من المحكمة العليا أمر امثال mandamus يكلفها الإجابة إلى طلبه.

judgment on, case stated

(راجع judgment on case stated)

نقد أو ما يقوم مقامه، نقود حاضرة cash

حساب المعاملات النقدية، حساب cash account

المقبوضات والمدفوعات من النقد.

الدفع عند تقديم cash against documents

المستندات

نقد (مودع) في البنك cash at bank

دفتر الصندوق، سجل المدفوعات المقبوضات book _ cash

من النقد.

cash discount خصم الدفع نقدا، حسم الدفع المعجل (الذي يمنح لمن دفع المطلوب نقدا).

cash down الدفع حالا

cash in hand نقد باليد

cash market value القيمة السوقية النقدية، القيمة النقدية الدارجة

D. O. C) cash on delivery (دفع لدى التسليم)

journal _ paying) cash دفتر المدفوعات اليومية

cash surrender value [مواد التأمين على الحياة]

القيمة النقدية عند التسليم، المبلغ الذي تدفعه شركة التأمين لحامل وثيقة التأمين على الحياة عندما يرد وثيقته إليها.

cash value القيمة النقدية: الثمن الذي تصيبه البضاعة

عند بيعها من شخص راغب في البيع غير مرغم عليه إلى مشتر راغب في الشراء مستعد لدفع الثمن حالا.

cash with option of bill الدفع (نقدا) في تاريخ

معين، مع خيار مد موعد الأداء (أي تأجيل الدفع) بسند اذني (كمبيالة).

cashier, cashier صراف، موظف مسؤول عن

صرف النقود وقبضها في مؤسسة تجارية أو مالية.

[كفعل] يطرد من خدمة عسكرية طردا مشينا ويجرد

المطرود من رتبته.

cashiered مطرود. طرد من الخدمة العسكرية وجرد

من الرتبة.

والمطرود كذلك لا يجوز تعيينه في أية وظيفة أو مهمة رسمية.

cashlite غرامة، جزاء، عقوبة نقدية

[شؤون البترول] تغليف casing

bead gas _ casing غاز طبيعي يخرج من بئر مشبعة

بأبخرة الزيت أو الغازولين. غاز تغليف سطحي

head gasoline _ casing غازولين تغليف سطحي

ينقض، يشطب، يطل، يلغي، يفسخ، يسقط cassare

ينقض (حكما)، يفسخ قرارا مستأنفا إلى المراجع cassate القضائي الأعلى.

court of) court of, cassation, cassation

نقض حكم أو الغاؤه، محكمة النقض cassation والابرام، محكمة التمييز، المحكمة العليا، محكمة التعقيب بتونس.

وقف الدعوى من المدعي cassetur billa
الحكم على المدعي بناء على طلبه: إذا cassetur breve
رأى المدعي ضعف دعواه وعبثها بعد سماع أقوال خصمه وأحس
أنه لا يستطيع السير فيها سيرا مجددا فعلا كان له أن يطلب
انهاء الخصومة وصدور الحكم ضد نفسه.

المحكوم عليه في الدعوى: الخصم الخاسر cast
في القضية.

[كفعل ب يحكم على خصم بمصاريف أو غير ذلك، نحو،
" حكم على (ب) بمصاريف الدعوى " (B is cast for)
the costs of the case. تستعمل أيضا بمعنى يودع (رسميا)
أو يعطي صوتا لمرشح أو لموضوع رهن التصويت.

[في صلاحية السفن للملاحة] castaway, cast away
تعتبر السفينة cast away إذا فقدت وانقطع الأمل من
استردادها بالطرق العادية المعقولة أو إذا أعطت وانعدم
الرجاء من اصلاحها بالوسائل المألوفة.

يلقي لوما أو مسؤولية (على) cast blame upon

يسحب قرعة، يجريها أو يلقيها cast lots

قلعة، حصن castel or castle

القصر أو المنزل الرئيسي الذي يقيم فيه النبيل.

[قانون إنكليزي قديم] سيد القلعة، صاحبها castellan

وآمرها، محافظ أحد قصور التاج.

دائرة اختصاص القلعة، castellatus, castellarium

دائرة ولايتها

[قانون إنكليزي قديم] خدمة castellorum operatio

القلعة أو شغلها، الخدمات التي كانت تفرض على المكلف
الاقطاعي في سبيل بناء القلاع أو منشآت الدفاع العامة
وصيانتها، فيؤديها بما يبذله من عمل يدوي أو يقدمه من مال
أو بضاعة.

أداة عقاب تستعمل لتأديب المرأة العزورة castigatory
الشتامة التي تشتهر بسوء الخلق وكثرة المشاجرة مع أهل الجيرة
فتصبح مصدرا للمضايقة وتكدير الراحة والسكينة العامة.

[في شؤون البترول] صب (البئر) casting

صوت الترجيح: الصوت الذي يكون casting vote

عادة لرئيس الجلسة أو الهيئة أو الجمعية إذا تساوت أصوات
أعضائها المشتركين في التصويت على موضوع أو أمر
مطروح للمداولة. وهذا إما أن يكون صوتا عاديا (واحدا)

يعطى لرئيس لا يخوله كرسي الرئاسة حق التصويت أو صوتا
إضافيا يجيز للرئيس الذي له حق التصويت كعضو عادي أن

يكون له صوت ثان لا يمارسه الا إذا تعادلت الأصوات
عملا على معالجة هذا التعادل بترجيح أحد جانبيه
عرضي، عارض، اتفاقي، طارئ، غير casual
متوقع، احتمالي، من قبيل الصدقة، أحيانا، بين حين وآخر،
متقطع غير مداوم أو متواصل.
مراهن اتفاقي: يشترك في الرهان (أو casual bettor)
اليانصيب) بين حين وآخر ولا يصح اعتباره مراهننا معتادا
أو محترفا.

نقص عارض في casual deficiency of revenue
الايرادات، نقصان غير منتظر. عدم كفاية الايرادات
لمواجهة المصاريف الطارئة الضرورية.
عجز طارئ أو احتمالي: يقع اتفاقا casual deficit
أو بمحض الصدفة.
مدعى عليه شكلي في دعوى اخلاء أو casual ejector
تخلية.

عمل غير مرتب أو غير casual employment
منتظم، شغل عرضي أو غير دائم، توفره الصدف والظروف
الطارئة بين حين وآخر، فيتيسر أوقاتا وينقطع أخرى على غير
موعد محدد. وهذا لا يدخل فيه ما كان من العمل دوريا أو
موسميا.

بينة عرضية: تتوافر على سبيل casual evidence
الصدفة وتستخلص من واقعة أو شئ راهن، عرضا أو اتفاقا دون
استعداد سابق. البينة التي لا تتعين حكما بنص قانوني صريح،
يقابلها من البينة ما يسمى preappointed evidence
(راجع باب preappointed).

إجازة اضطرارية، إجازة عرضية تقتضيها casual leave
ظروف مفاجئة.

[قانون إنكليزي] فقير بحكم الظرف، casual poor
كمن كان بعيدا عن بلده فقعد به مرض أو عجز عن طلب
الرزق فاضطر إلى أن يعيش على إحسان من حوله من الناس
حتى يسترد سابق قدرته أو يعود إلى بلده وذويه.

[قانون اسكتلندي] دفعات استثنائية، casualties
خلا ايجار، تؤدي إلى مالك الأرض في أحوال معلومة.

حادثة، إصابة، كارثة، خسارة: تنتج عن casualty
حريق أو غرق سفينة أو اصطدام أو غير ذلك من الملمات
والاخطار.

تأمين ضد الإصابات casualty insurance

حيل أو حيل شرعية casuistry

باعث، داع، سبب، واقعة، حال أو حال متوقع casus

حدث يبرر الحرب، سبب أو داع للحرب، casus belli

واقعة تبررها أو تبعث عليها.

[قانون دولي] سبب المعاهدة أو داعيها، casus foederis

الحادث أو الوضع الذي تهدف إليه المعاهدة أو تشمله بنصوصها.
[قانون تجاري] حافز التعاقد، الداعي إليه، السبب الذي
يعنيه الفرقاء بالعقد أو ينصون عليه.

حدث أو حادث مفاجئ أو عرضي، *casus fortuitus*
حالة قاهرة، خسارة نافذة لا ينفع معها تحوط أو تدبير.

قط: حيوان أليف مستأنس، يعتبر ملكا لصاحبه. *cat*
ولا يسأل أصحاب القطط، نظرا لعدم اعتبارها من الحيوانات
الخطرة، عما تأتية من أضرار للغير الا إذا ثبت توقعهم
لحدوث تلك الاضرار.

يطلق اسم " قط " أو قط أبو تسعة أذنان *cat _ nine _ tails*

على آلة خاصة كانت تستعمل قديما لجلد البحارة

المدنيين وما تزال تستعمل لتوقيع عقوبة الجلد على

بعض المجرمين، وهي عبارة عن تسعة كراييج تربط إلى

قبضة خشبية وتعد أطرافها لتزداد تأثيرا في بدن المذنب.

عروض، بضاعة أو منقولات غير *catalla otiosa*

حية، سميت كذلك تميزا لها من الحيوانات بوجه عام.

يرد هذا الاصطلاح أحيانا للدلالة على الماشية الخاملة التي لا

تسخر للأعمال الزراعية تميزا لها عن الحيوانات العاملة التي

تستخدم في الحرث أو الحصاد.

كارثة، مصيبة، فاجعة، نائبة، خراب *catastrophe*

شامل

تشريع لا يوفر أحدا، قانون برلماني *catchall statute*

لا يفلت أحد من سطوته، يصطاد " الجميع " .

[أصلا] صفقة جائزة تنطوي *catching bargain*

على قرض بشروط مجحفة يعطى لمن كان ينتظر ميراثا

ويرجح فيه العوض رجحانا غير معقول لمصلحة الدائن أو

لاحد طرفيه إذا كان عقدا غير الدين. ويترتب على طالب

تنفيذ العقد في الحالة الثانية أن يثبت كون هذا العقد معقولا

ومنصفا. ويراد بالصفقة الجائرة حاليا كل علاقة تعاقدية تنم

عن انتهاز وعدم تكافؤ بين طرفيها كالتعاقد مثلا بين محام

وموكله.

عقد ايجار سفينة ينص على *catch time charter*

دفع تعويض أو أجره نظير المدة التي تستعمل خلالها السفينة

استعمالا فعليا.

categorical تعبير غير قانوني يرد بمعنى: اطلاقى (فاصل)، قاطع، لا يحتمل المسألة، جلي، واضح المفهوم فئة، طبقة، فصيلة category

cater cousin ابن عم أو خال من الدرجة الرابعة. يطلق ذات الاصطلاح على كل قريب بعيد القرابة.

[قانون اسكتلندي] دائن مضمون catholic creditor برهن يشمل كافة ممتلكات مدينه أو يقتصر على أجزاء معلومة منها.

[قانون روماني] قاعدة مأثورة catoniana regula

يفسرها المثل اللاتيني القائل: كل شىء باطل من أساسه بحكم ما ينطوي عليه من عيب فني أو قانوني لن يصبح صحيحا بمجرد

quod ab initio non valet tractu temporis مرور الزمن non convalebit. من ذلك أنه، حسب القانون الانكليزي، إذا

كانت وصية المرأة المتزوجة باطلة عند نشوئها، فلن يصححها مجرد بقاء هذه المرأة على قيد الحياة حتى تصبح أرملة.

[قانون إنكليزي] حصة عرفية أو حق cattle gate

عرفي نسبي في مراعى مشتاعة (مملوكة على الشيوخ).

cattle rustling, cattle lifting سرقة أبقار

caucus جمعية انتخابية: اجتماع الأعضاء المنتخبين

(في أي حزب سياسي) ليقوموا بانتخاب وفد عنهم أو تعيين مرشحهم لاية كراسي أو مناصب شاغرة.

causa سبب، علة، غاية. على سبيل. بدافع، بداعي،

بحكم، بسبب، توقعا لشىء أو خشية منه

[في العقود] عوض أو مقابل

[مواد مدنية] أساس (لحق)، سبب أو حجة تركز عليه الملكية.

[اجراءات انكليزية] دعوى قيد النظر

على سبيل السلفة (أو الدين) _ credendi causa

causa causae est causa causati الباعث على

السبب هو الباعث على النتيجة أو علة السبب هي علة النتيجة.

causa causans سبب مؤد (إلى)، أو مباشر: الحلقة

الأخيرة في الأسباب المؤدية إلى شىء، سبب فعال، حقيقي

أو فعلي

سبب مسبب أو موضوعي
[قانون روماني] سبب كاذب، أساس *causa falsa*
لا يقوم على حق أو قانون.
سبب قصدي *causa finalis*
دافع، سبب حافز *causa impulsiva*
[قانون روماني] ب سبب أو أساس صحيح، *causa justa*
دعوى حقيقة، حق (ملكية) قانوني، واقعة يستقيم بها اثبات
[قانون روماني] سبب نفع مادي، *causa lucrativa*
يتوخى به الكسب فقط.

قضية عدم زواج، *causa matrimonii praelocuti*
اجراء قديم ملغى كانت تقيمه المرأة ذات الشأن ضد رجل
ملكته قطعة ارض على أمل أن يتزوج بها ثم اتضح لها رفضه
الزواج بعد انقضاء مدة معقولة على تكليفه به تكليفا مناسباً.
خشية الموت، بداعي توقعه، بسببه، *causa mortis*

في مرض الموت

سبب أو باعث واضح أو معلوم. *causa patet*

سبب معاشر، سبب قريب *causa proxima*

" العبرة *causa proxima non remota spectatur*

بالسبب القريب لا البعيد " : أي لا يعتبر سبب الخسارة،

في عقود التأمين البحري محلاً للاعتبار في سبيل تحديد

المسؤولية الا إذا كان منصوباً في العقد.

أشياء تبعية، متعلقات أو توابع شيء، *causa rei*

ملحقاته، ثماره

سبب غير مباشر، سبب بعيد *causa remota*

سبب لازم أو لا بد منه *causa sine qua non*

(لحصول أمر)

تقاض، تداع، سببية، بعث على نتيجة *causation*

أو أثر

صلة السبب بأثره.

قانون التقاضي أو التداعي. *law of causation* _

منازع، أحد متداعين أو متقاضين، مدع أو *causator*

مدعى عليه

يسبب، يبعث أو يدفع (على)، يجر، يؤدي (إلى) *cause*

[كاسم سبب، باعث، دافع، علة، موجب

[قانون اسكتلندي] عوض، نظير أو مقابل يقوم عليه عقد

أو التزام.

دعوى، نزاع، قضية (مدنية أو جنائية)

(راجع باب *proximate cause*) *proximate* _

(راجع باب *remote cause*) *remote* _

سجلات تحفظ في المحكمة العليا *cause* _ books

الانكليزية لتدوين كافة ما يصدر عنها من أوامر تكليف

أو جلب.

سبب دعوى، أساس المطالبة: cause of action
الواقعة أو العلاقة المبررة للتداعي أو المطالبة بحق عن سبيل
القضاء.

ركن أو أركان الدعوى، عناصرها الجوهرية. مجموعة
الأسباب المكونة للحق والمطالبة باستيفائه.
مقومات الدعوى، العلل الكافية لإقامتها أو المطالبة بحق واجب
الأداء. كل شيء صح أن يكون أساسا لامر قضائي أو حكم
محكمة.

الفعل الصادر عنه الضرر أو الأذى المعني، الواقعة أو
الأوضاع التي يستند إليها طلب التنفيذ ضد شخص طبيعي أو
اعتباري.

الأسانيد أو البيانات التي يتمسك أو يحتج بها المطالب بحق.
الشخص الذي له الحق في إقامة الدعوى أو الشيء موضوع
الدعوى. ولا تجوز تجزئة أسباب الدعوى (لإقامة دعويين
أو أكثر) حيث استطاع جمعها.

وال chose of action هو غير ال cause of action.
[إجراءات انكليزية] جدول القضايا المعدة cause list
للنظر حسب ترتيب قيدها فيه.

حراسة، حيطه، تحوط، توق، عناية cautela
[مواد مدنية وقانون فرنسي] تأمين يعطى لأداء cautio
شيء أو القيام بعمل، كفالة، تعهد أو عهدان
[قانون اسكتلندي] تعهد، التزام، ضمان يكفل وفاء
cautio fidejussoria ضمان وفاء الملتزم من قبل
شخص ثالث.

[قانون روماني] ضمان يمين، cautio juratoria
تعهد مشفوع بيمين يعطيه على نفسه المدعى عليه ضمانا
لبقائه تحت تصرف المحكمة حتى صدور الحكم في الدعوى.
ضمان الميراث: الضمان الذي يؤخذ cautio muciana
على الوارث أو الموصى له إذا تعلق بالإرث أو الوصية شرط
واجب المراعاة لأيلولة النصيب فيها للوارث المذكور أو الموصى
له، كأن يشترط عليه مثلا أن لا يتزوج أو لا يغادر البلاد
أو أن يمارس حرفة أو تجارة معينة أو غير ذلك.
ضمان ارتهاني لأداء ذمة أو حق. cautio pignoratitia

يكون بارتهان متاع أو عروض أو مال منقول لدى من حق
لا الأداء.

ضمان يعطيه المستأجر العمري *cautio usufructuaria*
لمالك الأرض على سبيل التعهد بحفظ الأرض المؤجرة من كل
ضرر أو تبديد.

[كفعل] يحذر، ينبه، يخطر *caution*
[قانون اسكتلندي] تأمين، ضمان، كفالة، عربون

ضمان اليمين، حلف اليمين على caution juratory
سبيل الضمان.

[قانون اسكتلندي] سند كفالة، يتعهد cautionary

بموجبه من أنشأه أن يكفل شخصا معيناً.

قرار أو حكم تحوطي. cautionary judgment

إذا خشي المدعي في الدعوى العقارية أن يتصرف المدعى عليه

في العقار موضوع النزاع قبل الفصل في الدعوى، جاز له أن

يستصدر من القاضي المختص قراراً تحوطياً يمنع ذلك ويرتب

له حق امتياز أو اختصاص lien على العقار المذكور.

[قانون اسكتلندي] كفيل، ضامن cautioner

[قانون اسكتلندي] ب كفالة أو ضمان cautionry

متبصر، محترس، متنبه، حذر، يقظ cautious

فليحذر، فليحترس caveat

تنبيه أو اعلان عدم السير في الاجراءات: ما يوجه للقاضي

أو المأمور المختص مكلفاً إياه بوقف السير في الاجراء أو

الفعل الذي هو بصده، ريثما يفصل في موضوع التنبيه

الذي استلزم هذا الوقف.

[مواد البراءات] اخطار كتابي رسمي إلى الجهة المختصة

بدائرة البراءات ينبهها أن لا تمنح براءة الاختراع

المعينة فيه لأي شخص حتى يثبت المعارض أولويته في

موضوع الاعتراض.

" فليحترس الفاعل " caveat actor

" فليحترس المشتري " ليكن المشتري caveat emptor

على حذر، أي: يجب عليه أن يلم بأحوال المبيع ويفحصه

قبل شرائه.

الطعن في صحة الوصية، طلب إبراز caveat to will

الوصية واثباتها أو تحقيقها في جلسة علنية.

[قانون روماني] فليحذر البائع، caveat venditor

مبدأ قانوني يقضي بالقاء تبعة شوائب البضاعة أو نقصها

على البائع.

من أودع أو قدم ال caveat. (راجع الكلمة caveator

الأخيرة عالياً)

[قانون عام] يتحوط: يحتاط لامر، يتوقى، cavere

يتخذ العناية اللازمة

ينص قانوننا على شيء، يمنع قانوننا (أي بقانون). يعطي ضمانا، يقدم كفالة

صفقة، (شروء)، عروض، متاع، سلع، أشياء ceap
لبيع أو مقايضة

تعويض مناسب عن أضرار أتاها حيوان أو ceapgild
النزول عن الحيوان نفسه للمضرور أو ذويه على سبيل
التعويض.

يتوقف، ينعدم، يمتنع، ينقطع (عن)، ينتهي cease

ينزل، يتنازل، يتخلى (عن)، يسلم (ب). يرد هذا cede
الاصطلاح غالبا في الكلام عن انتقال الممتلكات أو الأقاليم
أو المستعمرات من دولة إلى أخرى.

[قانون اسكتلندي] متصرف (من صدر عنه cedent
التصرف في الشيء)، متفرغ

[قانون فرنسي] ورقة عرفية، تحمل توقيع شخص cedula
عادي أو ختمه أو بصمته.

حد أعلى، وضع حد أعلى أو أقصى (لرواتب ceiling
أو أسعار أو ما إلى ذلك) لا ينبغي تجاوزه.

ستر أو اخفاء الحمل أو الولادة celation

إبرام زواج، عقد celebration of marriage
نكاح: يصبح به الشخصان المعنيان زوجين شرعيين.

عزوبة، عدم الزواج قطعا celibacy

حبس أو سجن انفرادي، زنزانة، حجرة لمحكوم cell
واحد في سجن

[قانون سكسوني] غرامة أو دية يؤديها القاتل cenegild
أو ذووه لذوي المقتول.

مراقب أو رقيب، موظف مكلف بمراقبة الكتب censor
والصحف والمراسلات والمخابرات بسبيل الاطلاع على محتوياتها.
[كفعل] يراقب

رقابة، مراقبة (المراسلات والمخابرات censorship
والصحف والكتب والمطبوعات) بوجه عام. تعطيل حرية
النشر والكلام (مدة الرقابة).

تلوم، نقد، تأنيب، إبداء استياء (من عمل censure

أو تصرف)
[قانون كنسي] عقوبة كنسية توقع على المخالف من
اتباع الكنيسة بتجريده من حق روحاني أو طرده من الكنيسة.
احصاء أو تعداد نفوس census
(والفعل: taking of census اجراء تعداد).

مئة: وحدة سياسية أو منطقة إدارية قوامها centena
مئة حر (freeman).

كان الغوثيون Goths والألمان والفرنكيون واللمبارديون يقسمون بلادهم لأغراض الحرب والإدارة إلى مناطق تعد كل منها مئة نفر وتسمى centena، تقابلها ال hundred في النظام السياسي السكسوني.

[قديمًا] قضاة جزئيون، معاونو ضبط centenarii الأقاليم _ sheriffs المكلفون قديماً بحفظ الأمن والسلام في المجتمعات المئوية centena وتسوية المنازعات البسيطة في دوائر اختصاصهم.

محكمة الجنايات المركزية. central criminal court
أنشئت هذه المحكمة في لندن سنة ١٨٣٤ مكان محكمة الجنايات القديمة المسماة Old Bailey، وما زالت تعرف لدى العامة بهذا الاسم. وهي تمارس اختصاصاً جنائياً يشمل مدينة لندن وأجزاء معلومة من مقاطعات Surrey و Essex و Kent، وتحال إليها القضايا الجنائية الهامة من المقاطعات الأخرى بأمر الإحالة المعروف بال certiorari. وتجلس محكمة الجنايات المركزية اثنتي عشرة مرة في السنة، فتكاد بهذا أن تكون في جلوس مستمر خلال السنة كلها. وتشكل عادة من أحد قضاة دائرة مجلس الملكة الخاص s Bench Division, Queen وال Recorder of the City of London وال Common Serjeant وقاض رابع يسمى The Commissioner.

تركيز النظام أو الإدارة، ربط centralization فروع الإدارة أو مراجع المسؤولية على شكل تدرجي ينتظمها في مرجع أعلى واحد.

[شؤون سياسية] اعتدال، معتدلون في centre

الرأي، وسط بين فريقين

[قانون روماني] محكمة خطيرة الشأن كانت centumviri تشكل من هيئة قوامها مئة وخمسة من القضاة.

قرن، مئة سنة century

[تنظيم سياسي قديم] مئة: مجموعة من أشخاص قوامها مئة رجل.

كان الرومان يقسمون أنفسهم لأغراض الإدارة إلى centuries

كما قسم الانكليز أنفسهم إلى hundreds لذات الأغراض.
[قانون إنكليزي قديم] مواطن حر لا الرض له. ceorl
فلاح حر: يستأجر الأرض نظير أجره نقدية أو عينية أو
ما يؤديه للمالك من خدمة مقررة.
عامل (حر) بالأجرة أو الكروة.
مزارع (حر) من طبقة متواضعة.

" استوليت على جسده " يؤشر رئيس cepi corpus
الضبط القضائي أو عامل الملك sheriff على أمر الحجز بهذه
العبارة عندما يتم له القاء القبض على المراد حجزه شخصيا.
أخذ (شيئا)، تناوله cepit

[مواد مدنية] استيلاء أو أخذ (باطل)
[مواد جنائية] ترد في صيغة الاتهام للدلالة على أن المتهم
استولى على المسروقات بقصد جنائي.

أخذ (شيئا) أو استولى عليه وفر به cepit et abduxit
أو ساقه أمامه. يرد هذا التعبير الفني في أوامر التعدي على
العقار أو تهم السرقة، خصوصا إذا كانت المسروقات من
الماشية.

ختم (مبصوم)، ميسم cera impressa

تشريفات، مراسم ceremonities

كبير أو رئيس _ Master of Ceremonies

تشريفات أو مراسم.

يقين، تأكيد، عدم شك certainty

[في المرافعات] إبانة في تقرير أمر، وضوح أو تفصيل
في كلام

[في العقود] دقة، ضبط، وضوح أو جلاء

شهادة (كتابية)، اشعار مكتوب certificate

شهادة إبراء أو خلو _ s certificate, bankrupt

ذمة تعطى للمفلس اشعارا باستيفائه للمستلزمات القضائية
وخلو ذمته من الدين وامكانه استئناف نشاطه المهني.

[اجراءات انكليزية] شهادة certificate for costs

مصاريف، شهادة أو مذكرة صادرة عن قاضي الدعوى لبيان
الوقائع التي ينبغي على الخصم اثباتها قبل أن يكون له حق في
المصاريف.

شهادة توثيق certificate of acknowledgement
أو تصديق: شهادة رسمية ترفق بحجة التصرف أو سند التملك
يعطيها الموظف المختص اشعاراً بأن الفرقاء في الحجة أو السند
حضرُوا أمامه في يوم معين واعترفوا بأنهم أنشأوا تلك الحجة
أو ذلك السند بمحض ارادتهم وملء حريتهم.

certificate of air worthiness [قانون الطيران]

شهادة الصلاحية للطيران

certificate of assize [قديمًا] أمر قضائي ملغى

كان يستصدر لإعادة النظر أو التحقيق في مسألة محالة إلى
القضاء من هيئة محلفين تحقيقية.

بيان أو شهادة ايداع: certificate of deposit
سند كتابي يعطيه البنك أشعارا بأن المذكور فيه قد أودع عنده
أشياء معينة وأنه على استعداد لرد المودعات لصاحبها عند الطلب.

عريضة طعن أو اعتراض certificate of evidence
لا تكاد تختلف عما يسمى bill of exceptions (راجع
الاصطلاح الأخير في باب bill).

عقد تأسيس: certificate of incorporation
شهادة تأسيس الشركة التي ينبغي ابرازها لادراج الشركة في
السجل التجاري على سبيل شهرها والاشعار بتشكيلها.
شهادة سوابق تعطيها certificate of police record
دائرة الشرطة المختصة.

شهادة أسهم certificate of preferred stock
امتياز أو أسهم ممتازة، تخول أربابها حق الأولوية في أرباح
الشركة أو أموالها.

شهادة شراء أو شهادة بيع، يعطيها المحضر المشر على البيع
القضائي لصاحب العرض الأعلى الراسي عليه المزاد. وهي
تخول المذكور فيها حق الحصول على سند التملك الخاص بالمبيع
حالما تصدق المحكمة على البيع.

[مواد بحرية] شهادة certificate of registry
تسجيل السفينة

شهادة اكتاب أو مساهمة: certificate of stock
تعطيها الشركة للدلالة على أن المشار إليه من مساهميها وأن له
فيها عددا معيناً من الأسهم أو الحصص.

إشهاد، اعتماد، تصديق، اعلام certification
اعتماد الصك (أو) certification of a cheque
الشيك) أو تصديقه.

يعتمد الشيك أو يصدق من البنك بعبارة خاصة تثبت في
حاشيته، وذلك اشعاراً بأن المبلغ المرقوم فيه موجود في البنك
لحساب الساحب. والشيكات المعتمدة محترمة في كل مكان
وقابلة للدفع فوراً.

(راجع باب mark _ certification trade
mark _ trade)

مصديق (عليه)، معتمد certified
(راجع باب accountant) certified accountant
صك (أو شيك) مصديق أو معتمد: certified cheque
أي مقبول لدى المحسوب عليه نظرا لتوافر ما يقابله من الرصيد الكافي (راجع certification of a cheque).

نسخة مصدقة certified copy
كشف حساب مصديق، فاتورة certified invoice
مصدقة

يشهد (كتابة)، يصديق (على أمر) certify
أمر سلخ الدعوى أو تحويلها للمراجعة: certiorari
وهو أمر قضائي من محكمة (تكون في الغالب المحكمة العليا) إلى محكمة أدنى منها، تكلفها فيه أن ترفع يدها عن الدعوى موضوع الأمر وتحويلها إليها (إلى المحكمة الأمرة) مع كافة الأوراق المتعلقة بها لتحكم فيها بالعدل.
تصدر المحكمة العليا هذا الأمر استنادا إلى سلطة الاشراف التي تمارسها على الاجراءات المتبعة في كافة المهام الأخرى. ويلجأ إليه عادة حيث يتبين أن المحكمة المعنية قد تجاوزت اختصاصها أو أن أحد قضاتها كان في قراره تحت تأثير المصلحة المادية الخاصة. فإذا صدر هذا الأمر وجب على من وجه إليه، سواء أكان قاضيا أم محكمة أن يبادر حالا إلى إرسال كافة أوراق الدعوى ومتعلقاتها إلى المحكمة العليا ومن ثم تشكل لنظر الدعوى في مجلس الملكة الخاص Bench, Queen s دائرة عليا قوامها ثلاثة مستشارين تسمى Divisonal Court.
وكثيرا ما يصدر أمر ال certiorari للتثبت مما إذا كانت المحكمة المأمورة قد تجاوزت صلاحيتها في نظر مسألة معينة أو لم تتجاوزها أو خالفت القانون أو أخطأت في تفسيره. والمعنى الحرفي للكلمة هو " للاطلاع " أو " للتثبت " أو " لتطلع " أو " تثبت " .

[اجراءات العدالة المطلقة - سابقا] bill of, certiorari
عريضة طلب نقل الدعوى المنظورة أمام محكمة صغرى من محاكم العدالة المطلقة إلى محكمة ال Chancery على أساس عدم الاختصاص أو غير ذلك من الأسباب المبررة للنقل.
[قانون إنكليزي قديم] يتوقف، ينتهي، يسقط cess

[كاسم] ضريبة، رسم نسبي
[في إرلندا] مقادير نسبية من المأكولات تفرض كضريبة
(عينية) على الأهالي للجنود.
cessat derivativus, cessante statu primitivo
بانتهاء أصل الملك تنتهي فروعه: أي ينتهي كل ما يترتب
عليه من حقوق ملكية.
cessat executio موقف للتنفيذ
cessation توقف، امتناع، انقطاع
[قديمًا] ضريبة، رسم نسبي cesse
امتناع التابع الاقطاعي عن أداء ما يترتب عليه من الواجبات
أو العوائد لسيد الاقطاع.

إهمال. توقف عمل أو تقصير فيه. cesser
انتهاء أو انتهاء مدة أو مرتب أو عمل أو حق أو غير ذلك.
شرط انقطاع المسؤولية. ويقصد به، cesser clause
في عقود النقل البحري، شرط اخلاء المستأجر من المسؤولية
حال شحن البضاعة ودفعه لجزء من أجرة الشحن، وذلك بحكم
ما يترتب لمالك السفينة من حق امتياز على البضاعة نظير
ما يطالب به.

" فليقف التنفيذ " صيغة الامر casset executio
القضائي الموقف للتنفيذ.

" فلتقف الاجراءات " . صيغة casset processus
الامر القضائي الصادر بوجوب وقف الاجراءات.

[قانون روماني] تنازل المدين المعسر cessio bonorum
لدائنيه عن أمواله وكافة ما يملك.

[قانون روماني ب تنازل قانوني، أي cessio in jure
بسبيل القانون أو القضاء. وهو ما يحصل بدعوى صورية
بين شخصين ينوي أحدهما (المدعى عليه) أن يتصرف في
شئ معين، وينوي الثاني (المدعى) أن يستولي عليه، فإذا
حضر أمام المحكمة أقر المدعى عليه بعدالة الادعاء فحكم
القاضي للمدعى بالشئ المذكور وتم التنازل المقصود " بسبيل
القضاء " .

نزول، تنازل، تخل عن مال أو ملك أو حق: cession
تركه للغير

نزول أو تنازل المدين أو تخليه cession of goods
لدائنيه عن كافة ما يملك إذا استشعر بحرج الموقف والعجز
عن الوفاء.

التنازل عن إقليم أو أرض أو cession of territory
قطاع، التخلي عن ذلك

مفلس متنازل لدائنيه عما cessionary bankrupt
يملك ليوزع فيما بينهم.

ضريبة مقدرة أو مربوطة (على شئ). cessment

الممتنع عن أداء واجبه أو المهمل له، مدة cessor
تستهدف به لتدخل القانون (أو بطشه).

est le crime qui fait la honte et non pas, c

الجرم هو ما يورث الخزي لا المقصلة pechafaud
من، كل من. ترد هذه العبارة في cestuy, cestui
بعض المصطلحات القانونية الفرنسية والانكليزية.
المنتفع في مال ايصائي أو ائتماني: من cestui que trust
تمحضت له فوائد شيء يعود حق حيازته القانونية لشخص آخر.
من كان له حق الملكية الفعلي في عقار أو مال عقاري وله ريعه
من ايجارات أو أرباح أو غير ذلك، وكان لغيره (الوصي
عليه أو القيم) مجرد الولاية القانونية على ذلك العقار أو المال.
المنتفع عن يد الغير: من كان له cestui que use
الحق في أرباح ومنافع أملاك يعود حق حيازتها والولاية القانونية
عليها لوصي أو حارس أو قيم يسمى عادة feoffee to uses
ويترتب عليه واجب الدفاع عن حقوق المنتفع المذكور.
من كانت حياته مقياسا زمنيا لدوام cestui que vie
ملكية أو حيازة أو انتفاع: الشخص الذي تدوم حيازة
العقار أو يدوم الانتفاع به مدة عمره (أي مدة الباقي من حياته).
من كان له أن يرث والد المتوفى inheriter al fils
كان له أيضا أن يرث الولد (المتوفى).
يرمز هذان الحرفان إلى الكلمة اللاتينية confer.. cf
ومعناها قارن، وهي ترد عادة لا حالة القارئ إلى موضع آخر
من الكتاب أو المؤلف على سبيل المقارنة.
يرمز هذان الحرفان إلى احدى الكلمات التالية: . ch
chapter أو chancellor أو chancery أو chief،
وذلك حسب الأحوال.
[قديمًا] سلع أو عروض بوجه عام chaffers
مساومة في بيع أو شراء، chaffering, chaffery
محاولة تخفيض سعر السلعة، بشتى وسائل الاحاف والاقناع،
إلى أدنى حد مستطاع.
تسلسل حق الملكية، تدرج التصرف chain of title
في الحق (أو المال العقاري)، التفرغ المتسلسل عن أرض
أو جزء منها كتفرغ المالك الأصلي عن أرضه مثلا ل (أ) من
الناس وتفرغ هذا ل (ب) وتفرغ (ب) ل (ج) وهلم جرا
بحيث يصبح الحق العقاري هدفا لسلسلة من التفرغات متصلة

الحلقات.

كرسي، مكان سلطة وإشراف، رئاسة. أستاذية chair
(في معهد علمي)

رئيس: من أسندت إليه رئاسة جمعية أو chair man
مجلس أو اجتماع عام أو لجنة أو مجلس إدارة مؤسسة أو
هيئة تشريعية أو غير ذلك.

يطعن (في)، يعترض (على)، يتحدى challenge
[كاسم] طعن، اعتراض. تحد لمبارزة أو غيرها

طعن أو اعتراض عام: وهو general challenge _
ما يوجه عادة ضد أحد المحلفين على أساس فقدانه أهلية
الاشتراك في هيئات المحلفين.

الطعن على أساس challenge propter affectum
الضعينة أو الميل أو التحيز.

الطعن بأحد عوارض challenge propter defectum
الأهلية القانونية: كصغر السن أو الجنون أو العته أو ما
إلى ذلك.

التحدي لمبارزة أو قتال challenge to fight

الطعن بالمحسوبية أو challenge to the favour
مراعاة الخاطر: الطعن القائم على ظروف تدعو إلى الريبة
كالعلاقات الخاصة على ضروبها.

غرفة، حجرة، حظيرة، محل منفرد في مبنى chamber
(راجع Chambers).

أعمال غرفة المشورة: الاعمال chamber business
أو المسائل القضائية التي يعالجها القاضي أو يقررها في غرفة
المشورة.

غرفة تجارة، غرفة تجارية chamber of commerce
s chamber, widow) s, widow, chamber
جزء معلوم من متاع المتوفى تختص به أرملته خلا ملابسها
وأثاث بيتها.

أطلق هذا اللقب أصلا على محافظ خزانة chamberlain

المال Keeper of the Chamber أو أمينها Treasure
Chamber، وهو يستعمل حاليا في انكلترا، أحيانا، للدلالة

على كبير الامناء Lord Chamberlain of the Household.
وفي عدد من الولايات المتحدة يستعمل بمعنى أمين مال.

غرفة المشورة، غرفة المداولة أو المذاكرة: Chambers

المكتب الذي يختلي فيه القاضي لينظر في بعض الطلبات
والعرائض ويؤشر على الأوراق أو يوقع عليها ويتولى كل ما
يتصل بمهام وظيفته خارج جلسات المحكمة.

تستعمل الكلمة في انكلترا أيضا للدلالة على المكتب الخاص الذي
يتخذه المحامي بدرجة barrister مقرا لاعماله واستقبال
موكلية.

[قانون دولي] جيوب بحرية، مساحات المياه الممتدة بين رأس بر ناتئين في البحر على ساحل الدولة الواحدة، وهي مناطق تعتبرها الدولة المعنية ملجأ للسفن التجارية يتمتع بالحصانة من تعديات الدول المتحاربة.

القاضي في غرفة المشورة judge sitting in Chambers _

[قانون إنكليزي قديم] بدل، تبديل أو chambium

تحويل النقد، صرف، صرافة، كمييو

[قانون فرنسي] مزارعة، اعطاء المالك للغير champart

أرضاً له أو جزءاً منها على أن يؤدي الثاني للأول نصيباً معلوماً من محصولها.

[قانون إنكليزي قديم] حصة أو جزء من champert

أرض. الجرم المعروف باسم champerty (راجع الكلمة الأخيرة تالياً).

[قانون اسكتلندي قديم] رشوة، هدية (أرضاً كانت أو مالا

أو غير ذلك) يعطاها القاضي أو أحد ذوي المناصب الرفيعة نظير ما يقوم به من تعطيل اجراء معين، عادل أو حق، يطلب إليه تعطيله أو تأييد أي موضوع أو عمل باطل يكلف بتأييده.

[قانون جنائي] مقالول منازعات أو champertor

دعاوى، شخص ثالث يتعهد رفع دعوى الغير أو يدفعه على رفعها مباشرة أو بالواسطة ثم يتولى ملاحقتها والانفاق عليها في جميع مراحلها على أن تناله حصة معلومة من التعويضات أو الأرباح العائدة منها أو الحقوق موضوع النزاع.

الاتفاق مع الغير على مساعدته في دعواه champerty

بملاحقتها أو المرافعة فيها أو الانفاق عليها أو بغير ذلك من السبل لقاء نصيب معلوم من عوائدها إذا تم لها النجاح.

الاتفاق الذي يكون بين أحد المتداعين وشخص ثالث، خارج عن الدعوى، على أن يشتري هذا نصيباً معيناً من موضوع النزاع: أي أن يدفع لصاحب الدعوى مبلغاً من النقود نظير جزء معين من الموضوع أو أن يساعده في ملاحقة الخصومة أو الانفاق عليها حتى إذا ربحها كان له منها النصيب المتفق عليه (والنعت champertous).

صدفة، مصادفة، حظ، قضاء وقدر، ما يحدث chance

عرضاً أو اتفاقاً، ما لا يتوقع أو ينتظر.
بسبيل الصدفة، اتفاقاً، (by chance) by chance)
من غير عمد أو قصد، قضاء وقدرًا، عرضاً، دون توقع
صفقة أو مبايعة جزافية: التعاقد chance bargain
على أمر لا تعرف نتيجته من حيث الربح أو الخسارة أو شراء
شيء دون التثبت من ماهيته أو التأكد من جودته أو فساده.
[مواد جنائية] تعبير قديم معناه، medley _ chance
عرضاً، اتفاقاً أو قضاء وقدرًا. يرد غالباً في وصف القتل
المدعى بوقوعه أثناء الدفاع عن النفس.
رئيس، عميد، مستشار. من كانت له chancellor
الرئاسة أو الزعامة أو المكان الأول في دائرته أو نطاق عمله.

في بعض الولايات المتحدة الأمريكية] مستشار المحكمة
المسماة Court of Chancery أو رئيس مستشاريها.
[في انكلترا] رئيس دائرة القضاء الحسبي المعروفة باسم
Chancery Division بالمحكمة العليا.
يطلق اللقب ذاته أيضا على عدد من رجال القضاء الملحقين
بالأسقفيات والجامعات.

[في اسكتلندا] عميد أو رئيس هيئة محلفين
[قانون إنكليزي] أحد مستشاري vice chancellor _
محكمة دائرة ال Chancery بالمحكمة العليا ومساعد رئيسها
ال Lord High Chancellor (راجع اللقب الأخير تاليا).
رئيس محكمة المطران Chancellor of a Diocese
أو الأسقف s Court, Bishop ويكون في الغالب من المحامين
الحائزين على درجة barrister.

رئيس أو عميد جامعة chancellor of a university
يختار غالبا من النبلاء. مهمته الرئيسية الاتصال بالمراجع
الحكومية لقضاء مصالح جامعته.

[في انكلترا] Chancellor of the Exchequer
وزير المالية أو الخزانة، المسؤول الفعلي عن شؤون الدولة
المالية. وهو الذي يضع الميزانية السنوية ويقدمها للبرلمان
الانكليزي.

the Lord High) the Lord High, Chancellor
[في انكلترا] وزير العدل، رأس جهاز Chancellor
القضاء في المملكة المتحدة.

يتولى صاحب هذا اللقب عددا من المهام والوظائف الرفيعة،
منها القيام بمنصب رئيس أو خطيب speaker مجلس
اللوردات، وتولي رئاسة هذا المجلس حين ينعقد كمحكمة استئناف
عليا. وهو عضو مجلس الملكة الخاص Privy Councillor

ورئيس ال Chancery Division دائرة القضاء الحسبي
والعدالة المطلقة في المحكمة العليا. يعود إليه تعيين قضاة
محاكم الأقاليم country court judges وقضاة الصلح
المسمون justices of the peace. تدوم وظيفته بدوام الوزارة
ويستقيل باستقالتها ويتم تعيينه في منصبه بتسلم الختم الكبير
Great Seal. من ألقابه أيضا أمين سر الملكة Keeper of

s Conscience, the Queen
s courts in the two universities, chancellor

محكمتان محليتان يقتصر اختصاصهما على جامعتي كيمبردج
وأكسفورد وما يتبعهما.
يقرر (أمرًا) وفقا لمبادئ الانصاف والعدالة chancer
المطلقة.

اختصاص قضائي مطلق chancery
[في المحكمة العليا البريطانية] دائرة القضاء المطلق والعدالة الطبيعية
غير المقيدة، وهي من دوائر المحكمة العليا تمارس اختصاصا
مطلقا لا يتقيد بحرفية النصوص القانونية. ويلجأ إليها حين
تعجز هذه النصوص عن مسايرة العدالة الطبيعية أو تقصر دون
بلوغ أهداف العدالة المنطلقة من قيود حرفية القانون (راجع
Chancery Division لمعرفة تشكيلها وولايتها).

Chancery Division دائرة من دوائر محكمة العدل
العليا (الانكليزية) قوامها ستة مستشارين، تختص بالنظر في
كافة الدعاوى المتصلة بإدارة الشركات ومسائل الشركات وحقوق
البراءة والرهن وعقود بيع الأموال الثابتة وإيجارها والوصايا
المتعلقة بالصغار، وتوزيع الأموال الخاضعة لحقوق الامتياز
أو الاختصاص وصدار أوامر منع التعدي على الحقوق الخاصة
وقهر الملزمين على مراعاة الموائيق والعهود والاتفاقات، وتقرير
مفاهيم المستندات أو المحررات المشكوك فيها. ولهذه الدائرة
محاكم تابعة كمحاكم الافلاس والمحاكم المختصة في نظر مسائل
إدارة الشركات أو تصفيتها واقفالها وغير ذلك من المواد.

يغير، يبدل، يستبدل، يحور change
تغيير المنتفع أو المستفيد، change of beneficiary
ابداله بمنتفع غيره. أيلولة الفائدة أو المنفعة في المال إلى غير
المنتفع الأول.

تغيير محل الإقامة change of domicile

تغيير محل المحاكمة أو نظر change of venue
الدعوى: نقل الدعوى من الدائرة أو المنطقة التي أفتتحت
(أو بدئت) فيها إلى دائرة أو منطقة أخرى. يرد هذا الاصطلاح
غالبا للدلالة على نقل الدعوى من محكمة إلى أخرى في ذات
الإقليم أو المنطقة.

ابتزاز. الحصول على الشيء بالتهديد أو الوعيد. **chantage**
كنيسة صغرى: مكان عبادة للمسيحيين أقل **chapel**
شأناً من الكنيسة.
كنائس حرة. سميت كذلك نظراً **free chapels** _
للحصانة التي كانت تتمتع بها من ولاية المحاكم العادية.
[قانون إنكليزي] كنائس **proprietary chapels** _
خاصة، تعود ملكيتها للأفراد، فتشترى أو تشيد للكسب المادي
أو لأي غرض خاص آخر.
خلاصة الأمور والقضايا التي كانت تهيأ قديماً **chapitre**
للعرض على القضاة الجوايين **justices in eyre** الذين كانوا
ينتدبون قديماً للتجوال في الأقاليم بغية الفصل في القضايا الجنائية
أو على قضاة الصلح **justices of the peace**.

تطلق الكلمة ذاتها أيضا على وقائع التهمة التي يحيلها القاضي المختص إلى الهيئة التحقيقية كي تحصر تحقيقها فيها.

بائع جواب أو متجول chapman

فصل chapter

[قانون كنسي] مجمع كنسي، هيئة رجال الكندراية، الاجتماع الذي يعقدونه

فئة، قسم، نوع character

خلق، صفة (يختلف أو يتميز بها شخص عن غيره)، سيرة، سمعة. ترد أحيانا كمرادف ل reputation وإن كان الفرق بين الكلمتين على جانب من الأهمية، إذ يراد بال character في الدرجة الأولى، ماهية الشخص أو واقع حال أخلاقه بينما تدل الكلمة الثانية على ما يظنه الناس به أو يفترضونه فيه أو على سمعته حسب اعتقادهم.

(راجع باب witness character witness)

يصف أو يحدد وصف شيء (كجريمة characterize أو ما إليها)، يميز

التكييف القانوني، تحديد طبيعة characterization

العلاقة القانونية، تقرير وصف الفعل أو التهمة محل المحاكمة.

يتهم (بجرم)، يكلف (بمهام أو أعباء)، يلقي charge

(مسؤولية)، يحمل، يلزم، يرتب (قيدا أو حقا أو امتيازاً

على شيء)، يطلب، يفرض (رسماً أو ضريبة)، يقيد (على

حساب أو فاتورة)، يتقاضى (من)

يحشو (سلاحاً نارياً بذخيرة)، يشحن (بتيار كهربائي)

[كاسم] تهمة

رهن، عبء، تكليف، حق، امتياز، قيد أو اختصاص.

رعاية أو قوامة

ثمن، رسم، كلفة

[في المحاكمات] الخطاب الختامي الذي يوجهه القاضي إلى

هيئة المحلفين قبل اختلائهم للقرار مستعرضاً فيه ظروف القضية

وملابساتها بصورة مقتضية ومرشداً إلى النقاط القانونية التي تنبغي

عليهم مراعاتها.

[في العقود] التزام أو تعهد

[في الوصايا] واجب أو تكليف مادي يفرضه الموصي على

شخص الموصى له أو على الشيء موضوع الوصية.
[قانون اسكتلندي] أمر أو تكليف مشمول بخطاب ملكي.
حق امتياز أو رهن قائم، على floating charge _
أموال معلومة.

مسؤول، مهيم، مكلف (باشراف in charge _
أو رعاية أو إدارة)

عالة على المجتمع: من بلغ به public charge _
الفقر أو المرض أو العته أو العجز عن العمل حدا لا يجد
معه سبيلا للعيش غير ما يصيبه من المساعدات العامة.

affaires, charge des affaires or charge d

قائم بأعمال (مفوضية أو سفارة أو ما إلى ذلك).

قائم بالأعمال إصالة affairs, titular charge d _
(عن نفسه)

قائم بأعمال مؤقتت affaires ad interim, charge d
أو بالوكالة.

لائحة اتهام، تبين جزئيات تهمة. sheet _ charge

سجل توقيف يومي: يحفظ في دائرة البوليس لتدوين أسماء
المحضرين للتوقيف كل ليلة. دفتر أحوال

[في الاجراءات] مذكرة اتهام، تشمل وصف التهمة واسم
المتهم في كل قضية.

[في الضرائب والرسوم] واجب، مستحق chargeable

الدفع، يفرض، يحصل أو يستوفى على، خاضع لرسم أو ضريبة
[في الجرائم] مسؤول، محل لمسؤولية أو تبعة، تلقى تبعته (على)

ذو بال أو أهمية، ثقيل، جنائي. غال، chargeant
باهظ أو عظيم الثمن (بمعنى expensive)

مصاريق أو نفقات charges

تعليمات أو ارشادات (بمعنى instructions)

رهن غير حيازي، امتياز أو charging lien

اختصاص يترتب على المال المرهون رغم بقائه في يد المدين
الراهن أو غيره.

(راجع باب charging order order)

خير، احساني charitable

هبة خيرية (لوجه بر أو charitable bequest

غرض خيرى).
charitable corporation جمعفة خفرفة: غافتها
تقدم المعونة المادفة لمن فعجز عن اعالة نفسه.
charitable institution مبرة، مؤسسه أو منشأة
خفرفة: تقوم كلفا أو جزئفا على حساب المجتمع أو ما
ففسر لها من صدقات وهبات.

منظمة خيرية: تجمع charitable organization
أموالها من الهبات والتبرعات الخاصة والصدقات للانفاق في
وجوه البر المبينة في قانونها الأساسي.

إدارة خيرية: أموال أو ممتلكات charitable trust
تدار لأغراض خيرية ينتفع بها المجتمع بوجه عام أو جزء منه.
صدقة، صدقات، بر، احسان charity

رسم، مخطط أو خارطة، تبين السواحل ومواقع chart
الصخور وأعماق المياه وما إلى ذلك.

[قانون إنكليزي قديم] ميثاق أو عهد حقوق، charta
محزر ميثاق مختوم، كان ينزل الملك بموجبه للشعب عن
حقوق وحرريات معينة.

[مواد مدنية] ورقة صالحة لتحرير الوثائق والمستندات.
محزر أيا كان

(راجع باب Magna Charta) Magna _

[قانون إنكليزي قديم] ميثاق Charta de Foresta

الغابات، سمي أيضا: الميثاق الكبير لسكان أقاليم الغابات

والنبلاء والبارونات والأحرار والعبيد the Great Charter

barons, nobles, of the woodland population ,

freemen and slaves: وهو مجموعة من قوانين الغابات

نزل عنها الملك الانكليزي هنري الثالث لشعبه سنة ١٢١٧.

واختلفت الآراء في أحوال هذا الميثاق، والرأي الأرجح

هو انه وضع ليفصل ويحدد قوانين الغابات الواردة أصلا في

ميثاق الحقوق الكبير Magna Charta الصادر سنة ١٢١٥.

ويروي أنه صودق على هذا الميثاق ما لا يقل عن ثلاثين

مرة بين موت الملك جون سنة ١٢١٧ وموت الملك هنري

الخامس سنة ١٤٢٣.

لا قيمة للسند إذا charta de non ente non valet

قام على عدم، أو لا يكون السند ملزما إذا قام على شيء

لا كيان له.

ad, mortuis testibus, chartarum super fidem

patriam de necessitudine recurrendum est

إذا كان شهود الموثيق أمواتا حكم في صحتها المحلفون.

يكتري (سفينة أو طائرة) لرحلة معينة. يعطي charter

سندا أو ميثاقا (بحق أو غير ذلك). يخول (حقا أو امتيازاً) [كاسم] عهد، براءة، ميثاق حقوق أو حريات أو سلطان أو امتيازات (دستورية أو اجتماعية أو غير ذلك) يمنحه ملك أو رئيس أعلى أو سلطة عليا لكافة الشعب أو قسم منه أو لإقليم أو مستعمرة أو بلد محمي.

قانون أو نظام أساسي لمدينة
قانون انشاء مصرف أو شركة تضعه الجهة التشريعية المختصة.
قانون الشركة الأساسي أو عقد تأسيسها (راجع articles of incorporation). تفويض (من مرجع مختص) تمارس بموجبه الهيئة المعنية نشاطها وأعمالها. عقد بين دولة وشركة أو شركة ومساهميها أو بين المساهمين والدولة. عقد مشاركة [قانون إنكليزي قديم] سند رسمي مختوم. تصرف مكتوب، ميثاق، عقد

[قانون اسكتلندي قديم] سند تصرف ينزل بموجبه السيد الاقطاعي للفصل (التابع الاقطاعي) عن شئ معلوم نظير أعمال أو فوائد يؤديها التابع للسيد.

استئجار مفتوح. تستأجر بموجبه open charter _
السفينة دون تحديد نوع الشحنة أو موانئ المرور.
استئجار شامل بمبلغ lump sum basis charter _
مقطوع (اجمالي)

استئجار زمني، مشاركة زمنية time charter _
[قانون الطيران] طائرة مكتراة charter aircraft

لرحلة خاصة (معينة)، طائرة رحلات عارضة
[قانون إنكليزي] bookland) land or _ charter
أرض مملوكة بموجب حجة أو سند (تمليك) مكتوب.

مرسوم عفو (عن جريمة) charter of pardon
يحمل الختم الكبير (the Great Seal).

مشاركة إيجار، charter party _ (charterparty)
عقد نقل بحري: تستأجر بموجبه السفينة كلها أو جزء رئيسي منها لنقل بضاعة من نقطة إلى أخرى نظير أجر معلوم.

قيمة الأجرة: المبلغ الذي تستأجر به charter rate
السفينة أو الطائرة.

سجلات انكليزية قديمة: تشمل الامتيازات charter rolls
والبراءات الملكية الممنوحة بين ١١٩٩ و ١٥١٦.
(راجع باب accountant) chartered accountant
شركة مأذونة: أنشئت بقانون chartered company
برلماني
مستأجر السفينة charterer
صيد، حرية صيد. مكان مخصص لحفظ chase
حيوانات الصيد أو طيوره.
يختلف هذا المكان عما يسمى forest الغابة في أنه لا يخضع
لقانون الغابات، وهو أصغر من الغابة حجما وأكبر من
الحديقة العامة park.

محصنة، لم توقع حراما برضاها، عازبة، لم يطأها chaste
رجل قطع
طهر، عفة (جنسية) chastity
منقولات، أموال شخصية (منقولة)، (s) chattel
حوائج، أمتعة، ممتلكات شخصية
تعتبر هذه الكلمة أوسع مدلولاً من goods لأنها لا تقتصر
على الأموال المنقولة الجامدة (غير الحية) chattels inanimate
بل تشمل أيضاً الأموال الحية chattels animate كالماشية
والحيوانات الصالحة للأكل والعمل. على أن الكلب مثلاً لا
يعد chattel لأغراض القانون.
والكيميالية هي chattel إذا تصرف فيها المفلس احتيالياً على
دائنيه، والمياه في الأنابيب تعد chattel في جرائم السرقة،
وتذكرة السفر إذا كانت صالحة للاستعمال تعد من
ال chattel. ومن ال chattels ما كان عقارياً ويسمى
real chattels (راجع تالياً).
حوائج أو أموال شخصية، personal chattels _
أمتعة أو أشياء منقولة: كل ما أعد أو صلح للاستعمال الشخصي.
توابع أو متعلقات أو حقوق عينية: real chattels _
كل ما يتصل بالعقار من مصالح وحقوق وعوائد مما هو
دون الحيازة أو الملكية المطلقة.
حقوق أو مصالح متصلة بأموال ثابتة، chattel interest
تدخل عادة في نطاق ال real chattels (راجع الاصطلاح عالياً).
رهن متاع أو مال منقول: chattel mortgage
انشاء حق امتياز على أموال منقولة ضماناً لدفع مبلغ من
المال أو الوفاء بالتزام.
(راجع real chattels في باب chattels real)
القتل بدم حار: الاقدام على جرم medley _ chaud
القتل أثناء شجار أو نتيجة تهور، وهذا غير
ال medley _ chance القتل عرضاً أثناء الدفاع عن النفس.
يخدع، يخادع، يغش (قصداً) cheat
[كاسم] غشاش، خادع أو مخادع
[قديمًا] قاماة الاملاك cheaters or escheators
المردودة، المأمورون المقامون على ال escheats (الأراضي)

التي كانت تؤول إلى الملك إذا مات عنها أصحابها بلا عقب وارث)، وقد اشتهر هؤلاء المأمورون بالغش والقسوة وكانوا موضع تبرم الناس ونقمتهم إلى حد جعل كلمة cheater عند الانكليز مرادفا لغشاش أو مخادع. يضبط، يدقق، يراجع، يتثبت (من)، يفحص، check يختبر. يكبح، يوقف استمرار شيء غير مرغوب فيه.

[كاسم] (راجع cheque)

[قانون إنكليزي] جدول أسماء حاشية roll _ check الملكة أو من يتقاضى معاشا منها.

قائمة بأسماء الخدم التابعين لشخصية كبرى.

[في تقسيم الأراضي وبيان الحدود checkerboard system

لأغراض الامتيازات وغيرها] نظام التربيعات، وهو نظام

تقسيم يكفل تسلسل مواقع الامتيازات (أو الأراضي

المشمولة بها) وتطابق حدودها مع سهولة تعيينها وعدم وجود

جيوب متنافرة الاشكال. سمي كذلك لأنه يشبه لوحات

الشطرنج تقريبا من حيث التقسيم.

قانون فرنسي قديم] امتياز البكر، الحق chemerage

الذي كان يتمتع به الابن الأكبر دون أخوته.

صك أو شيك: سند اعتماد مسحوب على صيرفي cheque

ومنظم حسب أصول الصرف المرعية، يتضمن أمرا من

الساحب (الذي أنشأه) إلى المسحوب عليه (من يلزمه الأداء)

بدفع مبلغ معين من النقود للمستفيد المذكور فيه، ويفترض

وجود رصيد دائن للساحب عند المسحوب عليه لا يقل عن

المبلغ الواجب الدفع.

صك (أو شيك) صيرفي: cheque, ceshier _ s

يسحبه البنك بتوقيع موظفه المسؤول لامر المستفيد المسمى

فيه، مبينا حق هذا المستفيد في أن يقبض، لدى الاطلاع،

من البنك أو أحد فروعها كامل المبلغ المشار إليه.

(راجع باب certified cheque) certified -

صك دوري: سند اعتماد تصدره circular cheque _

احدى مؤسسات الصرف المصرح لها اصداره في نطاق مقدار

الأرصدة المتوافرة لديها عند الاصدار، وهو واجب الدفع

لدى الاطلاع من جميع الجهات المعنية فيه للدفع.

صك مسطر أو مشطوب: الشيك _ crossed cheque
الذي يثبت على وجهه خطان متوازيان بينهما فراغ، وذلك
لتنبية المسحوب عليه إلى وجوب الامتناع عن أداء قيمته ما
لم يتقدم بنك بالمطالبة بالأداء. وفي هذه الحال يترتب على
الحامل (المستفيد) أن يحيل الشيك إلى أحد البنوك على سبيل
التمليك أو التوكيل، ومن ثم يتقدم البنك المعني إلى المسحوب
عليه للمطالبة بالوفاء. ويكون التسطير عاما إذا لم ترد أية
إشارة بين الخطين أو وردت عبارة "صاحب مصرف"،
بينما يكون خاصا إذا عين اسم المصرف بين الخطين.
صك مردود أو مرفوض _ dishonoured cheque
صك تذكاري: يعطيه _ memorandum cheque

المدين (الساحب) للدائن، لا ليقدمه إلى البنك، بل على
سبيل التذكرة وليقوم الساحب بأداء قيمته عند حلول الموعد
المحدد لدفع الدين. وتثبت على وجه هذا الشيك عادة كلمة
memorandum مختصرة بالحروف الثلاثة الأولى mem.
_ s cheque, traveller صك سياحة أو سياحي
مصالحة على دين. اتفاق بين دائن ومدين. chevisance
كسب غير مباشر بطريق المراباة. صفقة غير مشروعة
قوامها الربا. عقد غير مشروع
يخدع، يحتال، يغش، يتلاعب chicane
خداع، غش، خبث، حيلة، دهاء chicanery
رئيس، رئيسي، عميد، كبير، أول، أصل أو أصلي chief
_ declaration in chief اقرار رئيسي: يتناول أساس
الدعوى أو السبب الأصلي للتداعي.
_ examination in chief استجواب رئيسي أو أول: يوجه للشاهد أمام المحكمة من قبل الطرف الذي استشهد به.
رئيس محكمة، رئيس قضاة، قاض أول chief judge
[قبل صدور Chief Justice of Common Pleas
قانون نظام القضاء عام ١٨٧٣] رئيس المحكمة المعروفة باسم
Common Pleas: وقد آلت اختصاصات القاضي المذكور
إلى رئيس القضاة بموجب قانون القضاء الصادر عام ١٩٢٥.
رئيس مستشاري انكلترا Chief Justice of England
أو رئيس قضااتها: وهو رئيس دائرة مجلس الملكة الخاص
s Bench, Queen في محكمة العدل العليا الذي يتولى
رئاسة المحكمة العليا أثناء غياب ال Lord Chancellor
رئيسها العادي.
[قانون إنكليزي قديم] القاضي الأعلى، Chief Justiciar
رئيس محكمة الملك Aula Regis ورئيس الوزراء. وهو
نائب الملك في عهد النورمانديين وأعلى شخصية بعده، بحيث
إذا غاب الملك أصبح ال Chief Justiciar بحكم منصبه
حمامي البلاد Guardian of the Realm.
رئيس المراسم chief of protocol
tenant in chief) tenant in, chief
[نظام اقطاعي إنكليزي] حائز أصلي أو رئيسي، من

آلت إليه الأرض من الملك مباشرة.
ولد: يشمل الذكر والأنثى، والجمع child
children (أولاد). كما يشمل الأدياء (الأولاد المتبنين)،
وأولاد الأولاد والورثة الصليبين، والأولاد الطبيعيين (غير
الشرعيين) - (راجع child of tender age or years).
ولد غير _ natural child or illegitimate child

شرعي، ولد طبيعي
ولد أو ابن شرعي _ legitirnate child
مولود (يتيم ولد) بعد وفاة أبيه _ posthumous child
من ولد في حياة جده _ quasi posthumous child
وكان محجوبا عن وراثته حينما أنشأ وصيته ثم أصبح بموت
والده وارثا لهذا الجد أثناء حياته.

صغير لم يتم الرابعة child of tender age or years
عشرة من عمرة. ولا يشمل هذا التعبير الحدث إذا جاوز
الخامسة عشرة.

سهم أو نصيب ولد: الجزء الذي يعود s part, child
على الأرملة من تركة زوجها بدل المقدار المنصوص عليه
بالوصية، وهو يعادل ما يصيبه أحد الأولاد المتوفى
(الوارثين) من التركة بعد استئزال ديونها ومصاريف ادارتها.

children and young persons act ١٩٦٣
(راجع young person)

[قانون إنكليزي] منصب نظارة Chiltern Hundreds

أسمي في الخاصة الملكية يمنح بتعيين مختوم وموقع من
ال Chancellor of the Exchequer وزير المالية لمن
رغب في الاستقالة من عضوية مجلس العموم البريطاني.
وذلك لان القانون لا يبيح للنائب أن يتخلى عن كرسي
النيابة بمحض ارادته الا إذا تقبل وظيفة براتب.

فإذا عين في هذا المنصب أو غيره جازت له الاستقالة وخلا
كرسيه. وقد جرت العادة إذا رغب أحد النواب في الاستقالة وخلا
أن يتقدم إلى وزير الخزانة بطلب اسناد احدى نظارات ال
Chiltern Hundreds إليه ليتسنى له بسبيلها التخلي
عن كرسي النيابة. وال Chiltern Hundreds هي ثلاث
ضواحي ملكية: Stoke و Desborough و Bonenham

وابعادية نورثستيد .Manor of Northsted
[قانون إنكليزي قديم] طريق، درب chimin
رسم سابلة، أتاوة طريق، كانت تستوفي chiminage
قديمًا ممن يعبرون طرق الغابات.
[قانون مدني كنسي] سند محرر وموقع chirograph
ممن أنشأه سواء كان الملك أو أي شخص عادي.
[قانون اسكتلندي] سند دين (مكتوب)
[قانون روماني] محررات فردية صادرة chirographa
عن طرف واحد (هو المدين).
[قانون إنكليزي] مأمور chirographer of fines

غرامات تابع للمحكمة ال Common pleas المدنية
(الابتدائية) يعود إليه تحصيل ما يحكم به من غرامات.

[قانون روماني] خط يد، محرر، chirographum

التزام يحرر باليد. بينة كتابية على دين

chirographum apud debitorem repertum

وجود سند الالتزام في يد

المدين يعتبر بينة على الوفاء.

[قواعد الطيران] رفع موانع تحرك الطائرة chocks away

فم الميناء، معبره أو منفذه chops

اصطلاح فرنسي فني معناه: شيء، متاع، مال chose

أو منقول شخصي، موضوع حق شخصي

chose in action شيء مطالب به أو متنازع فيه. ما ليس

في اليد من مال شخصي ولا يكون نواله الا بدعوى. حق لم

يتحقق أولم يؤل بعد أو يستطاع الحصول عليه بسبيل القضاء.

منقولات شخصية بيد الغير تسترد عن طريق القضاء:

سميت in action لان صاحبها غير متمكن منها ولن يتمكن

الا إذا قاضي من حبسها عنه أو أنكرها عليه أو تأخر في

أدائها. حق أو دين قائم على بينة يستطاع استيفاؤه من

المدعى عليه بسبيل القضاء. ولا يوجد فرق يذكر بين هذا

وما يسمى chose in suspense.

chose in possession أموال شخصية أو متاع في اليد.

أشياء محازة أو محرزة. منقول، مال أو حق مملوك، في

اليد، ناجز أو آيل لصاحبه

(راجع chose in action) chose in suspense

أمر محكوم فيه أو مقضي به، قضية chose jugee

مقضية، قضية محكمة

chose local شيء محلي، تابع لمحل أو مكان، ملحق به

chose transitory شيء انتقالي، ممكن النقل أو التحويل

من موضع إلى آخر.

[قانون فرنسي قديم] عرف بائد كان chrenecruda

يتحول به الدين من شخص إلى آخر، إذ يلجأ المدين المعدم

إذا ضاقت به السبل عن أداء ما عليه إلى قريب له، ثم يقوم

بطقوس تمهيدية مرعية ويختتمها بأن يقذف هذا القريب

بقبضة من الأعشاب الخضراء، فيكون عمله الأخير رمزاً
للقاء حمل الدين على كاهله، فيبرأ هو منه ويصبح قريبه
المذكور ملزماً بأدائه.

الاسم الأول، الاسم الخاص بالشخص christian name
خلاً أسم أبيه وعائلته.

عضال، مزمن، مستديم chronic

علم تقويم الاحداث أو ترتيبها حسب chronology
أزمنة وقوعها.

كنيسة إنجلترا. انفصلت هذه Church of England

الكنيسة عن البابوية على أثر حركات الاصلاح، وأصبحت
الكنيسة القومية الانكليزية ويعتبر قانونها " القانون الكنسي
Ecclesiastical Law " جزء من قانون إنجلترا.

[طب شرعي] الأثر الذي يعقبه الجرح في cicatrix
الجسم بعد اندماله.

الموانئ الخمسة: موانئ مشهورة بانكلترا cinque ports
عرف نوابها في البرلمان بالبارونات Barons وهي خمسة:
Hastings و Sandwich و Dover و Romney
و Hythe و Winchelsea و Rye.

شيفرة، رموز أو أرقام سرية لا cipher or cypher
يتسنى فهم مدلولها الا بحلولها المصطلح عليها.

قراية (كذا...) تقريباً، ما يقارب، حوالي circa

دايرة قضائية يعين لها قاض خاص لزيارتها في circuit
مواعيد معينة والفصل في منازعاتها والاشراف على سير
العدالة فيها.

[اجراءات انكليزية] دائرة قضائية

تنقسم انكلترا قضائياً إلى عدة دوائر circuits: الدائرة الجنوبية
الشرقية Eastern _ South و الدائرة الوسطى Midlands والشمالية

Northern والشمالية الشرقية Eastern _ North وأكسفورد،

والدائرة الغربية Western والدائرتين الشمالية والجنوبية في ويلز

North and South Wales، وتشمل كل دائرة عدداً من

البلدان يتناوب التجوال فيها قضاة منتدبون من المحاكم الكبرى

Superior Courts للفصل بمساعدة هيئات المحلفين فيما

يعرض عليهم من القضايا المدنية والجنائية والاشراف على

سير العدالة. ولما كانت مقاطعة Surrey غير مشمولة بالدوائر المذكورة فقد جعل لها قضاة منتدبون يعود إليهم الفصل في الدعاوى المدنية والجنائية مرتين في السنة. محاكم دورية أو دائرية: تنتظم ولايتها circuit courts عددا من المقاطعات وتعد جلساتها بطريق التناوب في مقاطعة بعد أخرى. قاضي محكمة دورية circuit judge [قانون أميركي اتحادي] مستشار محكمة circuit justice عليا ملحق بمحكمة دورية أو دائرية circuit court.

اجراء قانوني مطول: الاجراء الذي cirquity of action
يستلزم إقامة دعويين أو أكثر للوصول إلى تسوية بين
الخصوم يتسنى الوصول إليها بطريق مباشر وبدعوى واحدة.

دوري، تعميم، منشور circular
خطاب اعتماد دوري، circular letter of credit
يرسله شخص إلى آخر مكلفا إياه بأن يدفع على حسابه
(حساب المرسل الموقع) مبلغا معيناً من المال للشخص
المذكور في الخطاب.

اشعار معتمدي دوري، مماثل لخطابات circular note
الاعتماد العادية letters of credit، يسحبه الصيرفي
على عدد من مراسيله في الخارج كي يدفعوا بموجبه للمسافر
المبلغ المرقوم فيه.

وسائل وفاء متداولة، واسطة تداول circulating medium
أو تبادل، أسباب أداء أو تعامل.

يعتبر هذا الاصطلاح أوسع نطاقاً من كلمة نقود money
لأنه لا يقف عند حد مجرد النقود المتداولة، بل يتجاوزها
إلى الذهب والفضة والسندات والأوراق المالية وغيرها مما
يصح أن يستوفى به ثمن أو تؤدي قيمة أو ذمة. (يجمع على
circulating media)

تداول، ترويج circulation

[قانون اسكتلندي] انتهاء الموعد circumduction

المحدد لايداع مستندات أو القيام بأعمال لازمة للدعوى.

[قانون اسكتلندي] circumduction of the term

القرار الذي يصدره القاضي معلنا فيه انقضاء الوقت المحدد
لتقديم الاثباتات ومنع الخصم من الاتيان بينات أخرى.

حذر، متوق، محترس، متبصر، حريص circumspect

قانون برلماني statute صدر agatis circumspecte

في عهد الملك ادوارد الأول سنة ١٢٨٥ لتنظيم ولاية
المحاكم الدينية وولاية المحاكم الدنيوية وبيان الحدود
بين الولايتين.

ظروف، أحوال، ملابسات circumstances

ظرفي، استتبعي، استنتاجي، بنائي، circumstantial
غير مباشر

circumstantial evidence، بيئة ظرفية، غير مباشرة،

دليل تهيئه ملابسات الفعل أو ظروفه، بيئة استنتاجية

تستظهر من ظروف الشيء أو قرائنه

من الجرائم ما يرتكب في منأى عن الشهود ولا يتسنى

تقريره الا بالشهادة على ملابساته أو الوقائع التي تتصل به

ويستدل منها عليه، هذه الشهادة (التي لا تنصب على الفعل

نفسه بل على واقعة تتصل به ويستطاع منها الاستدلال عليه)

هي ما يعرف بال circumstantial evidence.

[قانون اسكتلندي] إبطال السند circumvention

على أساس الغش، بحكم صادر من محكمة مختصة.

[قانون سكسوني وقانون إنكليزي قديم] bryce _ ciric

الاخلال بامتيازات الكنيسة أو حقوقها مهما كان نوعها.

تكليف بالحضور citatio

[قديمًا] citatio ad reassumendam causam

تكليف بمواصلة السير في الدعوى.

إذا توفي أحد الخصوم في الدعوى قبل الفصل فيها،

أصدرت المحكمة إلى ورثته، أو من قام مقامهم، تكليفا

باستئناف السير في الدعوى، يقابله في الاجراءات الحديثة

ما يسمى bill of revivor.

تكليف أو اعلان بالحضور، مذكرة دعوى: citation

أمر قضائي تكلف به المحكمة المختصة الشخص المذكور فيه

بأن يحضر في اليوم المحدد ويقوم بعمل معين أو يبين ما

عنده من أسباب تبرر عدم القيام بذلك.

[قانون روماني] قانون المراجع law of, citations

الفقهية. صدر هذا القانون في عهد الإمبراطور الروماني

فلنتيان Valantiniano عام ٤٢٦ ميلادية محددًا

المراجع الفقهية التي كان يصح الاستناد إليها، وهي

ما صدر عن الفقهاء الخمسة: Paul و Papinian و Gaius

و Ulpian و Modestinus. وقد نص القانون المذكور

على أن القاضي ملزم بما أجمع عليه هؤلاء الفقهاء أو رأته

أكثريتهم، فإذا تعادلت آراؤهم في شيء وجب الاخذ برأي

Papinian، وإذا سكت Papinian (عند تعادل الآراء)

كان للقاضي أن يأخذ بتقديره الخاص.

يكلف، يأمر، يعلن بالحضور cite
This law may .. يسمى هذا القانون الخ..
.be cited as etc .

يستشهد (ب)، يشير (إلى) نحو: أشار كلاهما إلى ذات
السابقة أو استشهدا بها Both cited the same precedence.
مواطن: عضو في دولة، له فيها ما لأي شخص آخر citizen
من حقوق وامتيازات يكلفها دستورها وتمنحها حكومتها
وعليه ما على أي شخص آخر من واجبات يفرضها ذلك
الدستور أو تحددها تلك الحكومة.
استعمل الرومان هذا التعبير للدلالة على من تمنع بكامل
الحريات المتوافرة في المدينة ومارس كافة الحقوق المدنية
والسياسية التي منحتها حكومتها. وكان المواطن في روما على
نوعين: المواطن الجزئي الذي مارس الحقوق المدنية دون

السياسية، والمواطن الكامل الذي مارس كافة الحقوق
[قانون الولايات المتحدة] كل فرد في الدولة يدين لها
بالولاء بموجب دستورها وقوانينها أو دستور أية ولاية فيها
وقوانينها ويتمتع بكافة الحقوق المدنية التي ينص عليها ذلك
الدستور أو تكلفها تلك القوانين.
كل شخص ولد في الولايات المتحدة أو تجنس بحنسيته
وخضع لولايتها عد من مواطنيها.
جنسية، رعوية، تبعية citizenship
مدينة، بلدة كبيرة، حاضرة city
[قانون إنكليزي] كل بلدة borough لها أسقف أو
مطران أو كانت لها أسقفية في الماضي ولو ألغيت تلك الأسقفية.
مجلس بلدي city council
(راجع s Court, City of London Court Mayor
(of London
ملك بلدي، أرض بلدية تملكها city real estate
البلدية وتسخرها لأغراضها.
مدينة مستقلة ذات سيادة: دولة قوامها مدينة city state
واحدة مستقلة وذات سيادة.
تفويض مالي أو بلدي: تستوفى قيمته city warrant
من أمين صندوق البلدية.
بلدي، مدني: يتصل بالبلدة أو المواطن أو civic
بشؤون الجنسية (أو الرعوية).
مدني: يتعلق بالفرد أو المجتمع، يتصل بالسياسة civil
أو الحكومة
مهذب، متمدن
[في الاجراءات] مدني، يتصل بالتزامات الافراد وحقوقهم
ومطالباتهم الخاصة.
دعوى مدنية أو حقوقية: ترفع لحمل civil action
الخصم على دفع مبلغ من النقود أو أداء شيء خاص ذي
صفة مدنية محضة أو لاستيفاء حقوق مدني خصوصية
أو تسويتها أو المطالبة باضرار مهما كانت، أو للانتصاف
من باطل لا يكون في حد ذاته جريمة أو جنحة.
[في إيرلندا] محكمة جزئية، لا تختلف civil bill court

من حيث الولاية القضائية عن محاكم الأقاليم county courts. وهي ذات اختصاص محدود لا يتعدى الديون والمطالبات البسيطة والأمور الجزئية المدنية.

يوم مدني: يوم شمسي مدته أربع وعشرون ساعة civil day تبدأ وتنتهي عند انتصاف الليل.

عصيان مدني: قيام المدنيين، من civil disobedience قبيل الاحتجاج السياسي، برفض أداء الضرائب والرسوم وعصيان القوانين والأنظمة المحلية.

تحقيق مدني: غايته التثبت مما إذا كان civil inquest الشخص موضوع التحقيق مصابا أو غير مصاب نحلل نفساني يحفزه إلى ارتكاب الأفعال الجنسية الاجرامية.

قانون مدني: قانون عقود وموجبات civil law

مسؤولية مدنية، تظمينات أو الزامات civil liability مدنية (عطل وضرر). الاستهداف للدعوى أو المطالبة المدنية.

[قانون إنكليزي] مخصصات ملكية، مبلغ civil list سنوي يقرره البرلمان لمصاريف الخاصة الملكية عند اعتلاء الملك أو الملكة العرش.

مضايقات مدنية: كل ما من شأنه أن civil nuisance يكون مصدر إيداء أو مضايقة للغير في أرضه أو ممتلكاته أو حقوقه العقارية.

التزام مدني civil obligation

مسؤولية مدنية: التعرض civil responsibility

للمسألة القانونية نتيجة اضرار ناشئة عن جريمة أو جنائية.

[تشريع أميركي] قانون الحقوق civil rights bill

المدنية. أصدر الكونغرس الأميركي هذا القانون سنة ١٩٥٧،

وهو يعتبر من أخطر التشريعات الصادرة عن الكونغرس في

القرن الحالي، إذا يبيح للمدعي في دعوى الحق المدني أن

يتجاوز المحاكم والمراجع الإدارية الولاية. ويرفع دعواه

إلى المحاكم الاتحادية مباشرة. كما يخول لنائب عام الولايات

المتحدة United States Attorney General بالإضافة

إلى اختصاصه العادي في المسائل الجنائية، الحق في رفع

الدعوى المدنية ضد أي شخص يرتكب أفعالا مخلة بقوانين

الحقوق المدنية أو يوشك أن يرتكبها.

موظف رسمي، مأمور عمومي: من civil servant
خدم لدى الحكومة في وظيفة معلومة ثابتة.
خدمة مدنية: اضطلاع بأية وظيفة أو civil service
مهمة تابعة للحكومة خلال الوظائف العسكرية.
جانب مدني، جانب اختصاص في المسائل civil side
المدنية. إذا كان للمحكمة الواحدة اختصاص مزدوج، مدني
وجنائي، أعتبر اختصاصها الأول (في المسائل المدنية) الجانب

المدني، واختصاصها الثاني (في المسائل الجنائية) الجانب الجنائي criminal side.

حرب مدنية أو داخلية: قيام شخص أو فريق civil war في المملكة بشق عصا الطاعة على الملك وتعبئة القوات ضده والحمل عليه في حرب فاصلة.

[نظمة جمهورية] تكون الحرب المدنية بانقسام المواطنين إلى حزبين والتحامهما معا في قتال عسكري شامل. إساءة مدنية، إخلال بحق شخصي أو civil wrong تعد عليه.

سنة مدنية: مدتها ٣٦٥ يوما إذا كانت civil year عادية و ٣٦٦ يوما إذا كانت كبيسة year _ leap، وهي غير السنة الفلكية astronomical year التي تعتبر ٣٦٥ يوما وخمس ساعات و ٤٨ دقيقة و ٥١، ٤٥ ثانية. مدنيا، من الوجهة المدنية. تقابلها جنائيا civiliter criminaliter

ميت مدنيا: أي في نظر، القانون. civiliter mortuus يعتبر كذلك من فقد حقوقه وأهليته المدنية وانعدم كيانه (المدني) أما القانون.

مدني، نحو: دعوى مدنية civilis civilis action

[قانون إنكليزي قديم] محام مدني civilista

مدنية، حضارة، تمدن: احراز التقدم civilization

والارتقاء في ميادين الحياة والعلاقات الانسانية. ولا يقتصر هذا على النتائج التي يصيبها الفرد والمجتمع في عالم المادة أو الثقافة أو العلم أو المعرفة أو ما يبلغه من الجاه والثروة، بل يتعدى ذلك إلى إقامة أسباب العدل وتحقيق العدالة على الوجه الأكمل بين الجميع دون أثر أو محاباة.

[قانون روماني] مواطن (أصلي) - بحكم محل civis

ولادته، يقابله ما يسمى incola مقيم أو مستوطن - بحكم ما يتخذ من محل إقامة أو سكن لنفسه.

[قانون روماني] مجتمع، مجموعة من السكان civitas

تحكمها ذات القوانين.

دولة، نحو: قانون الدولة jus civitas

ادعاء، مطلب، حق ادعائي، مطالبة بشئ، حق claim

ادعاء بحق أو التزام على الغير.
[كفعل] يدعي أو يطالب (بجائزة أو ملكية أو استغلال
أو حق مهما كان).
[في براءات الاختراع] ما يتقدم به طالب البراءة من بيان
الأوصاف والمزايا التي تضيفي على ابتكاره صفة الاختراع
الجديد وتجعله جديرا بالبراءة.
[في الاضرار] تعويض
[في مطالبات الأراضي] عقار مشفوع بحكم حق تترتب عليه
شفعة.

مطالبة الغير (الخارج عن الخصومة) _ adverse claim
فيما هو موضوع التنفيذ.

وضع اليد على العقار واحتلاله من الغير تمهيدا لامتلاكه
أو كسب حق فيه بأي سبيل من سبل كسب الملكية.

(راجع باب counter claim _ counter)

(راجع باب mining claim _ mining)

(راجع باب special claim _ special)

مطلب ناشئ، آيل، حال الأداء والتحصيل claim accrued

ميثاق، التزام أو سند (أداء) استقبالي claim bond

[اجراءات انكليزية - سابقا] مطالبة claim of liberty

بامتياز أو حق خاص. العريضة التي كانت ترفع إلى الملك
بواسطة محكمة الخزانة Court of Exchequer لتثبيت
بعض الامتيازات أو الحقوق الاستثنائية الخاصة.

مطالبة بملكية claim of ownership or of right
أو حق

سند التزام، يودعه المدعى عليه claim property bond

في دعوى تنفيذ أو استرداد حيازة منقول، لضمان قيامه

بتسليم الأشياء موضوع الدعوى إذا حكم لخصمه بها.

مطالب (بشئ)، مدع أو مناد به، من كان claimant

ذا مصلحة أو شأن في ميراث (بحكم صلته بالمتوفي).

وسيط تسوية: من تولى قضاء claimant adjuster

مصلحة للغير أو الحصول له على حق لدى إحدى شركات التأمين.

دايرة التعويضات أو المطالبات claims department

خلسة، سرا، بسبيل المراوغة clam

[قانون روماني] خلسة، aut precario, vi, clam
اكرها، الحافا

[قانون إنكليزي قديم] مطالبة، clamor, clamour

ادعاء بحق، شكوى، صياح، هرج

[قانون مدني] مدع، مطالب. دين. بلاغ. تهمة

عشيرة، عصابة clan

سري، خلسة، تحت ستار، تستري، clandestine

مستتر، مكتوم

كلمة دارجة (عامية) يراد بها مرض السيلان (وهو clap من الأمراض التناسلية).

(راجع Assise of Clarendon) Assize of, Clarendon

Constitution of) Constitution of, Clarendon

مجموعة من القوانين البرلمانية وضعت عام (Clarendon

١١٦٤ في عهد الملك هنري الثاني. سميت كذلك نسبة إلى

Clarendon حيث اجتمع البرلمان الانكليزي حينئذ وأقر

القوانين المذكورة التي تم بها للملك تقييد سلطة البابا والكهنة،

وتحديد الحصانة من ولاية القضاء الديوي (العادي) التي

تمتع بها هؤلاء.

طبقة، فئة، درجة، مستوى، رتبة، صنف class

دعوى يقيمها فرد باسم افراد آخرين class action

في منزلة واحدة من موضوع النزاع، كدعوى الورثة إذا انتصب أحدهم خصما عن الباقيين.

تشريع خاص تسري أحكامه على class legislation

فئة أو طبقة معينة من أشخاص (طبيعية أو اعتبارية)

أو على إقليم من البلاد دون غيره.

تصنيف، تبويب. رد الشيء إلى صنفه classification

أو رتبته أو طبقته أو مستواه.

[قانون فرنسي] تكييف قانوني characterisation

مصنف، ملحق بصنف معين، بفئة أو classified

طبقة معينة، مرتب على أساس مستواه أو صنفه أو درجته.

يصنف، يلحق الأشياء بفئاتها أو أنواعها، classify

يردها إلى أصنافها أو طبقاتها.

فقرة، بند، شرط clause

(راجع باب shifting clause) shifting

[عقود النقل البحري] شرط التسليم clause alongside

على الرصيف بجوار السفينة.

[قانون اسكتلندي] شرط أو بند clause irritant

مبطل، الشرط الذي يجعل كل شيء يأتيه المستأجر أو المتصرف

له خلافا لحقوقه المقررة، لاغيا وباطلا.
clause per running days شرط تحديد الميعاد بأيام
متعاقبة. (راجع running days)
clause potestative [قانون فرنسي] شرط فاسخ أو
شرط خيار الفسخ، وهو الشرط الذي يحتفظ فيه المتعاقد
لنفسه بحق فسخ العقد.
(راجع clause) clausula
clausula derogativa [في المواريث] بند أو شرط مانع،
يبين فيه الموصي أن كل وصية تالية (لوصية معينة) تعتبر
باطلة أو أن أي ايصاء تال لا يعتبر ناشئا باختياره
وإرادته بل تحت تأثير أو ضغط غير مشروع.
clausulae inconsuetae semper inducunt
النصوص الغير عادية (في المحرر) suspicionem
تؤدي دائما إلى الشك.
clausum fregit تعد على عقار (يعود للغير)
clean نظيف، لا غضاضة عليه، لا لوم أو مأخذ،
نقي، خال من العيوب الشكلية أو الجوهرية. نزيه، عفيف.
لا تحفظ فيه أو اعتراض
clean bill of exchange كمبيالة مغفلة من المستندات
أو لم يرد فيها ذكر لاية مستندات.
clean bill of health شهادة صحية نظيفة: تفيد عدم
وجود أمراض معدية أو سارية على السفينة أو تشهد بسلامة
صحة جميع من بالسفينة.
clean bill of lading وثيقة شحن نظيفة: لم ترد فيها
أية ملاحظات أو تحفظات استثنائية فيها يتعلق بوضع البضاعة
أو رصها stowage. الوثيقة التي لا توجد فيها أية ملاحظات
هامشية تتعلق بنصوصها الأساسية.
clean hands أيد (أو يد) نظيفة: يراد بها النية السليمة
الخالية من الغش أو الخداع أو السوء على ضروبه.
clean oil زيت نظيف: الزيوت التي لا تزيد فيها نسبة
الماء والرواسب على ثلاثة في المئة.
clear ببرى، يسقط (تهمة أو مظنة). يحصل، يقبض
[كنعت] خال من المسؤولية أو التبعة أو المآخذ، (لا

غبار عليه)، واضح، سليم، نظيف، خال من السوابق
(إذا كان صحيفة سلوك).

clear and, clear and contincing proof
اثبات واضح مقنع أو كاف وواضح، positive proof
لا مجال فيه لشك معقول. ولا يوجد أي فرق في المعنى
بين التعبيرين.

clear and present danger: خطر محقق واضح:
حدث عنيف مداهم أو خطر راهن تؤكد القرائن دنو وقوعه.

clear annual value صافي القيمة السنوية، صافي
الإيراد السنوي (من ملك) بعد استنزال الضرائب والمصاريف
والفوائد المدفوعة وغيرها مما لا يعود إلى جيب المالك.
clear annuity راتب سنوي أو عمري صاف، خال
من الضريبة

clear chance فرصة واضحة: تتيح لمن أوتي حظاً معقولاً
من الفطنة والحذر أن يتبينها وينتهازها لئلا يتعد عن خطر محقق
أو يتحوط له.

clear conscience ضمير مرتاح، ضمير هادئ أو
مطمئن (إلى براءة شخص أو عدالة فعل أو حكمة
تصرف أو سلوك).

clear days أيام كاملة. إذا حدد عدد من أيام كاملة
clear days لليومين الأول والآخر (أي يوم تحديد الميعاد ويوم الوفاء).
فإذا أمهل شخص خمسة أيام كاملة مثلاً لدفع مبلغ من
النقود ابتداءً من اليوم العاشر من الشهر، كان يوم الأداء
المعني هو السادس عشر من ذلك الشهر، باعتبار أن الأيام
الخمس الكاملة هي ما يقع بين اليومين العاشر والسادس
عشر، ولا يدخل اليومان المذكوران في حسابها.

clear market price سعر سوقي مقسط أو عدل:
أي خال من الغبن، يرضى به من كل من طرفي المبيعة بمحض
ارادته ورغبته.

clear market value قيمة سوقية مقسطة: الثمن الذي
تصيبه البضاعة إذا حصل بيعها في سوق حر دون غبن أو مراغمة.

clear of all expenses خلا جميع المصاريف: بحيث
إذا كان سعر الشيء المبيع clear of all expenses أفاد
ذلك أن السعر المتفق عليه هو سعر صاف لا تدخل فيه
مصاريف نقل الملكية وما إليها مما يقتضيه وأن هذه المصاريف
تحسب على المشتري.

clear of tax خال من الضريبة

clear title حق ملكية خالص: غير محمل بأي
امتياز أو رهن أو اختصاص أو قيد للغير.

clear title of record حق ملكية خال من العيوب

أو الشكوك الشكلية الجوهرية أو غير ذلك من الشوائب المؤدية إلى الخصومات.

صافي القيمة (بعد استنزال الديون والمصاريف) clear value
[قانون بحري] جواز الابحار. تخليص clearance
(السفينة)، الاعمال والتدابير اللازمة للحصول من السلطات
الجمركية على شهادة تخليص تعطى اشعار بأن السفينة المعنية
قد أوفت بما ترتب عليها وفقا للقوانين والأنظمة المحلية
وحق لها مغادرة الميناء. وكثيرا ما يتم الحصول على هذه
الشهادة قبيل الفراغ من الوسط تفاديا للتأخير في الابحار.
[علاقات مالية] مقاصة، ذهاب دين بدين. مرور
الشيكات عن بيوت المقاصة أو تحويلها إليها. والمقاصة
طريقة لانقضاء الالتزامات بين شخصين كل منهما دائن
للآخر ومدين له. وإذا تعامل الساحب والمستفيد مع بنوك
مختلفة حصلت تسوية قيمة الشيكات المسحوبة على هذه
البنوك بطريق المناوبة.

[شؤون السينما وعرض الأفلام] الفترة الواقعة بين انتهاء عرض
الفيلم في احدى دور السينما وبين بداية عرضه في دار أخرى.
شهادة انتهاء خدمة: الخطاب المعطى من clearance card
المصلحة أو رب العمل للموظف أو المستخدم عند فصله أو
استقالته لبيان أسباب استقالته أو فصله ومدته خدمته
وكفاءته وغير ذلك من المعلومات اللازمة لايضاح ماهية
عمله السابق وظروفه لمن يهمله أمره.

بيع تصفية clearance sale

تخليص (السفينة): مبارحتها الميناء بعد clearing

قيامها بما ترتب عليها حسب قوانين الجمارك والصحة
والأنظمة المحلية.

[شؤون مالية] مقاصة بين بنوك أو اشخاص.

مقاصة ثنائية _ bilateral clearing

(راجع باب _ in) clearing _ in

غرفة مقاصة: تتعامل في تسوية house _ clearing
الديون بين مختلف البنوك بتبادل الشيكات أو الكمبيالات
وقضاء دين بآخر وأداء الأرصدة لأصحابها نقدا.

تطهير الملكية العقارية: اتخاذ التدابير clearing title

اللازمة لجعل الحق العقاري أهلا للبيع بتطهيره مما ترتب عليه
من رهون أو امتيازات أو اختصاصات أو قيود.
مقاصات (مفردھا مقاصة): قيام البنوك، clearings
على سبيل قضاء الديون فيما بينها، بتبادل الشيكات
والكمبيالات، ثم استيفاء الرصيد نقدا.
تشعب، تصدع، انقسام، انشقاق cleavage
يطلق هذا الاسم على احدى مؤسسات s Inn, Clement
القانون Inns of Court المعتمدة في انكلترا التابعة لدائرة
ال Chancery.

[قانون كنسي] مجموعة من مراسيم Clementines وقوانين البابا Clement الخامس وضعت بأمر البابا John الثاني عشر ونشرت سنة ١٣١٧.

[قانون اسكتلندي قديم] يبرئ من تهمة جنائية clenge اكليروس، كهنوت، رجال الدين المسيحي clergy كهنوتي، اكليريكي، خاص برجال الكنيسة. clerical كتابي أو تحريري

غلط كتابي: ينشأ في سياق كتابة clerical error أو نسخ.

غلط مادي: يستهدف له clerical misprision كاتب محكمة.

حلقة كتاب، حلقة كهنوتية، حلق clerical tonsure الرأس على طريقة الكتاب. كان كتاب المحاكم قديما ورجال الكنيسة يقصون شعر رؤوسهم عن آخره. ويعتقد أن لجوء دكاترة القانون serjeants at law أول الأمر إلى لبس اللبادة wig كان بدافع الرغبة إلى ستر رؤوسهم الحليقة. [قانون إنكليزي قديم] كاهن، كاتب، كاتب clericus محكمة. صراف أو موظف مالي في الخاصة الملكية مهمته قبض الأموال وصرفها.

كاتب: موظف يستخدم في بيع بضائع أو خدمة clerk زبائن أو أية أعمال كتابية، كمسك الدفاتر وحفظ السجلات ونسخ المحررات وتحرير الخطابات أو الكتابة على الآلة الكتابة أو الاختزال أو غير ذلك من الاعمال الكتابية. سكرتير شركة أو مؤسسة، مستخدم في شؤونها العامة. موظف في دائرة رسمية مهمته حفظ السجلات والحسابات. شخص يشتغل لدى محام solicitor مزاول ليطمرن على مهنته يمارسها فيما بعد.

كاهن تابع لاحدى الكنائس

[قانون إنكليزي] مساعد كاتب clerk of arraign

جنايات يلحق بالمحاكم الدورية المسماة circuits.

[في الاجراءات] كاتب جنايات ملحق clerk of assise بالمحاكم الدورية circuits، يعمل في الاشراف على تقديم الدعاوى وايداع المستندات وكتابة ضبوط الجلسات وتدوين

الاجراءات التي يقوم بها قضاة المحاكم المذكورة.

كاتب محكمة clerk of court

كاتب مجلس Clerk of the House of Commons

العموم. يعين هذا الموظف من قبل التاج البريطاني ويتولى تدوين المحاضر واعداد المذاكرات والنشرات اليومية وتسجيل ما يعرض على المجلس وما يقرر فيه، ويمضى جميع الأوراق الصادرة عنه ويؤشر على مشاريع القوانين المرسلة والمعادة إلى مجلس اللوردات ويتلو أثناء الجلسات ما تلزم تلاوته من المحررات والوثائق وغير ذلك، ويقوم على حفظ كافة سجلات المجلس ووثائقه.

كاتب البرلمانات: Clerk of the Parliaments

موظف كبير في مجلس اللوردات، يعينه التاج ببراءة ملكية letters patent للعمل في تدوين محاضر مجلس اللوردات واثبات كافة ما يجري فيه من؟؟؟ ويتخذ من قرارات، والمحافظة على سرية كل ذلك.

[اجراءات انكليزية] كاتب محكمة clerk of the peace

مشاور رئيس المجلس، موظف Clerk of the Table

تابع لمجلس العموم البريطاني، مهمته تقديم المشورة لرئيس جلسات المجلس المعروف بلقب Speaker of the House

في جميع المسائل المتصلة بأصول النظام في المجلس.

كتاب الاتهامات: موظفون clerks of indictments

تابعون لمحكمة الجنايات المركزية في لندن والمحاكم الدورية circuits يعملون في اعداد لوائح الاتهام ومعاونة كتاب الجنايات.

كتاب تابعون للسجل المركزي clerks of seats

في دائرة المواد الحسبية بالمحكمة العليا. من مهامهم اعداد واصدار أوامر تحقيق الوصايا وإدارة التركات والأموال المعينة للإدارة واخذ الضمانات على المديرين وتلقي الاعتراضات ضد أوامر تحقيق الوصايا grant or probate.

موكل: من استخدم أحد المحامين للحضور client

والدفاع عنه أمام قاض أو محكمة واسداء النصح له وتولي الاجراءات والقيام بما يلزم من التدابير القضائية

نيابة عنه.
جمعية كليفورد: احدى جمعيات s Inn, Clifford
القانون الانكليزية المعتمدة Inns of Court التابعة لدائرة
ال Chancery (العدالة المطلقة).
[قانون سكسوني] ابن ملك أو إمبراطور، clito
الوارث الثاني للعرش، أحق الأبناء بوراثة العرش بعد
ولي العهد.
سجن غائر (في حصن) cloere
قيد انصاف clog on equity of redemption
الافتكاك: المانع الذي يأبى الانصاف وضعه دون حق
المدين الراهن في افتكاك ماله المرهون. ولا يجوز،

حسب قواعد العدالة المطلقة، للدائن المرتهن ان يضمن عقد الرهن أي شرط يحرم المدين حقه في افتكاك ماله المرهون أو يعرقل الحق المذكور.

يختتم، ينهي، يقفل (حساباً أو غير ذلك) close
[كاسم] ساحة، فناء، قطعة أرض مسورة. نهاية (مرافعة)، ختام، آخر

[كنعت] مقفل، مختوم

فصل منع الصيد: الموسم الذي يحظر فيه close season
صيد البر أو البحر.

قريباً، بالقرب من، يلاصق، يجاور close to

[قديمًا] أطلق هذا الاسم على محكمة closed court
ال Common Pleas (وهي محكمة مدنية ملغاة) حين لم يسمح فيها بالمرافعة الا لمن حاز لقب serjeant في القانون وذلك حتى سنة ١٨٣٣.

وثيقة تأمين (أو بوليصة) ذات قيمة محصورة closed policy

دكان، متجر أو مشغل يفرض على closed shop
المشتغل فيه أن يكون عضواً في اتحاد التجار أو المستخدمين أو العمال حسب الأحوال.

عقد يقتضي رب العمل closed shop contract
أن لا يستخدم الا من كان عضواً في الاتحاد (الخاص به) ويشترط على مستخدميه البقاء في الاتحاد مدة العمل لديه.

سعر إقفال (في بورصة) closing price
[قانون اسكتلندي] فناء تحيط به مكاتب مؤسسة closs
أو أجنحة منزل، ساحة مسورة تابعة لبناء

اقفال باب البحث والمناقشة في اجتماع أو cloture
مجلس منعقد للمداولة.

شائبة أو غضاضة على حق الملكية. cloud on title
كل شيء نال من قوة الملكية وجعله هدفاً لمطالبة الغير، كالرهنون وحقوق الاختصاص والامتياز وغيرها مما يهدد بترتب نصيب للغير في الحق العقاري الأصلي ويكون نقمة على صاحبه تنعص عليه حق انفراده في التمتع به أو، بعبارة أخرى: كل ادعاء بحق، من قبل الغير، في المال العقاري إذا تسنى اثباته كان عبثاً على

حق المالك في ملكه ونال من قيمته، وإذا ثبت بطلانه
خلص الحق لصاحبه، والى أن يتم أحد الامرين يبقى
شبحا أو سحابة cloud على هذا الحق.

واد clough

ناد، منتدى club

عصا غليظة، دبوس، نبوت

[كفعل] يساهم (بمال أو فكر) في عمل أو مشروع مشترك.

شريعة العنف، حكم الغلظة أو تحكيمها club law

care of بواسطة، بطرف، لدى o / c

أداة صلة، يتكيف مفهومها تبعا لموصولها co

أكان مفردا أم جمعا، من معانيها: الاشتراك، الاجتماع،

الاقتران، الاتحاد، التضامن مع الغير على شئ

أو المشاركة في ممارسته أو فعله أو الاستفادة منه. ترد

أحيانا بمعنى: مع، مشارك، مشترك أو مشتركين، متضامن،

متضامين أو متحدين، نحو منفذون مشتركون co _ executors

أو حاجزون مشتركون (في الحجز) co _ destrainers، أو

اقتراني، نحو: تأمين اقتراني co _ insurance أو آخر، نحو:

وارث آخر، co _ heir وهلم جرا...

مدير مشترك (مع غيره من co _ administrator

المديرين) في إدارة تركة، مدير آخر

متصرف أو متفرغ له مشترك، المتصرف co _ assignee

أو المتفرغ له الآخر: أحد اثنين أو أكثر صار

التصرف لهم في حق أو مال أو غير ذلك.

(راجع co _ assurance) insurance _ co

متعاقد آخر، يشترك مع غيره في co _ contractant

ذات العقد أو المشروع.

مقاول أو متعهد متضامن أو آخر: co _ contractor

يشترك مع غيره في ذات المقابلة أو التعهد.

احتكار السوق بشراء كل ما فيها من co _ emption

سلعة معينة.

يساوي، يعادل، يراجع: من حيث co _ equal

الكمية أو الدرجة أو الاعتبار.

منفذ متضامن، منفذ آخر: يمارس co _ executor

التنفيذ مع غيره.
heir _ co وارث مشترك، الوارث الآخر: أحد شخصين
أو أكثر مشتركين في ميراث واحد.
heiress _ co وارثة مشتركة، الوارثة الأخرى: أنثى
لها نصيب مساو لما يعود على غيرها من إناث في
ميراث مشترك.
obligor _ co شريك ملتزم، شريك في التزام، ملتزم آخر
(إذا كان القائمون بذات الالتزام شخصين أو أكثر).

يتعاون (مع الغير على تحقيق شأن) operate _ co
إهمال مساعد (على حدوث) operative negligence _ co
أمر، مسبب أو داع لوقوعه (مع أسباب أو دواع أخرى).

جمعيات تعاونية operative societies _ co
جمعيات _ operative societies _ s co, consumer
استهلاك تعاونية

جمعيات _ opetative socicties _ co, producers
انتاج تعاونية

اختيار مجمع عليه، اجماع على اختيار optation _ co
شئ. اختيار الأعضاء بعضهم بعضا: قيام المدراء أو
المسؤولين في الشركة باختيار من يملا كرسيها شاغرا في
إدارة الشركة من بين أنفسهم.

متناسق، مساو، معادل، متكافئ، ordinate _ co
مماثل أو متماثل من حيث الدرجة أو الرتبة أو الترتيب.
اختصاص مماثل: ولاية ordinate jurisdiction _ co
قضائية متعادلة، تمارسها المحاكم المتساوية من حيث
الدرجة أو السلطة.

[قانون الطيران] مساعد طيار، طيار معاون pilot _ co
متعهد أو ملتزم متضامن أو مشترك stipulator _ co
في تعهد أو التزام، على اعتبار أن القائمين به اثنان أو أكثر.
كفلاء متضامنون (واحد هم كفيل sureties _ co
متضامن surety _ co).

إجارة تضامن موضوعها عقار واحد tenancy _ co
يشترك في استئجاره أو حيازته شخصان أو أكثر
بيد كل منهم سند ايجار أو حيازة مستقل يعطيه حق
الاشتراك في الأرض موضوع الايجار أو الحيازة.

مستأجرون أو حائزون متضامنون tenants _ co
تكتل، تضافر، اتحاد، اعتصاب، اندماج. coalition
يغلب استعمال هذا الاصطلاح فيما يتعلق بالسياسة
والاضراب والتآمر (والفعل coalesce).

ساحل، شاطئ coast
سفن أو مواعين ساحلية: تشتغل في المساحة coasters
الإقليمية (الملاحة الساحلية المحلية) بنقل البضائع من

ميناء إلى آخر داخل حدود البلاد الواحدة. ولا يشمل هذا التعبير يخوت النزهة.

تجارة ساحلية: تجارة إقليمية بين coasting trade
ثغور أو مواقع ساحلية.

سفينة ساحلية، تشتغل في الملاحة coasting vessel
الساحلية بين ثغر وآخر على الساحل ذاته: أي تسيير
في ملاحتها حذاء الساحل. فالسفينة التي تنقل البضائع
والركاب مثلاً بين انكلترا وجزيرة Guernsey أو
Jersey لا تعتبر لأغراض القانون سفينة ساحلية.
كما لا تعتبر كذلك السفينة المشتغلة في الملاحة بين
لندن وبلفاست، وهلم جرا..

محاذ للساحل، حذاؤه، عليه أو على طوله coastwise
سفن ساحلية إقليمية: vessele plying coastwise _
السفن التي تشتغل في الملاحة الساحلية (أي التجارة والنقل
البحري المحلي).

[طب شرعي] تأثير سم cobra _ venom reaction
الكوبرا أو رد فعله.

كان يلجأ أحيانا إلى سم الكوبرا أو غيرها من الأفاعي
كوسيلة لتشخيص الجنون والتثبت منه، وذلك بحقن
كمية معقولة من سم الأفعى في جسم الشخص موضوع التحقيق
ثم فحص الهيمولاييس haemolysis الناتج عن ذلك،
أي فحص مدى تأثير السم في كريات الدم الحمراء،
وعلى ضوء هذا التأثير تقرر حالة الجنون أو عدمه.

ورق الكوكا، ومنه يصنع الكوكايين coca leaves
كوكايين cocaine

[قانون إنكليزي] ختم جمركي تستعمله سلطات cocket
الجمارك في التأثير على البضائع لأغراض التسجيل والتفتيش.

مصارعه الديكة. تجري هذه المصارعة cockfighting
بين ذكور الدجاج وتعتبر ممنوعة بموجب قانون مصارعة
الديكة لعام ١٩٥٢ كما تعتبر حيازة تجهيزات هذه
المصارعة ممنوعة حسب القانون المذكور.

مومس، امرأة منحلة الأخلاق: تتاجر cocotte
بجسدها.

مدونة قانونية، مجموعة قوانين، شرائع. نظام، code
قواعد، أصول خاصة
القانون المدني الفرنسي Code Civil or Code Napeleon
أو مدونة نابوليون: التشريع الصادر في عهد نابوليون سنة ١٨٠٤.
المدونة السوداء: مجموعة القوانين والأنظمة Code noir
التي طبقها الفرنسيون قديما على العبيد في مستعمراتهم.

Code of Justinian or Codex Justinianus

مدونة جستنيان: مجموع قوانين أساسية أعدتها لجنة قوامها عشرة فقهاء بأمر الإمبراطور جستنيان وصدرت عام ٥٢٩ ميلادية في ١٢ كتاب، وكانت أولى المدونات القانونية الأربعة التي تشكلت منها مجموعة القوانين المدنية.

مدونة قانونية، مجموعة قوانين، تشريع، قانون codex
مدونة غريغوريانوس: مجموعة Codex Gregorianus

قوانين أساسية وضعها الفقيه الروماني غريغوريانوس في القرن الخامس وجمع فيها كافة القوانين الأساسية المعروفة من أيام الإمبراطور هادريان حتى الإمبراطور كونستانتين.

مجموعة قوانين أساسية وضعها Codex Hermogenianus

الفقيه هيرموجينوس في القرن الخامس وكانت بمثابة

ملحق لتشريع غريغوريانوس يشمل قوانين Diocletian و Maximilian

(راجع Code of Justinian) Codex Justinianus

مدونة جستنيان Codex Repetitae Praelectionis

الجديدة: طبعة أخرى صدرت سنة ٥٣٤ من مدونة جستنيان الأولى الصادرة سنة ٥٢٩ ميلادية.

مدونة ثيودوسيانوس: مجموعة Codex Theodosianus

قانونية صدرت في عهد الإمبراطور ثيودوسيوس عام ٤٣٨ ميلادية وظلت مرجعا قانونيا أساسيا في غرب أوروبا حتى القرن الثاني عشر.

المدونة القديمة: ويقصد بها الطبعة الأولى codex vetus من مدونة جستنيان.

ملحق أو ذيل وصية، إضافة تكميلية، codicil

تزداد على الوصية بعد الفراغ من وضعها لايضاها أو تعديلها أو تقييد بعض نصوصها أو لأي غرض آخر.

تقنين. تدوين القوانين، وضع المدونات codification

القانونية codes للدولة. والتقنين سياسة تشريعية عريقة

أخذت بها دول كثيرة ولمع في تاريخها العالمي عدد من

أسماء مشاهير المشرعين ممن بقيت تقنيناتهم رغم قدم

عهدنا حجة لمن خلفهم من الفقهاء والمشرعين، ولعل أعظم

الأمثلة على التقنين في التاريخ هو ما قام به الإمبراطور
جستنيان في القرن السادس الميلادي إذ جمع كافة مبادئ
القانون الروماني السارية حينئذ وأصدرها في مدوناته
المشهوره. وتلاه نابليون الأول بعد ثلاثة عشر قرنا تقريبا
فعمل على التقنين للإمبراطورية الفرنسية وأصدر مدونته المشهوره
Code Napoleon

والانكليز هم أشهر الشعوب المعروفة بالابتعاد عن
سياسة التقنين، وما برحوا حتى اليوم يستمسكون بمبادئهم
القانونية غير المكتوبة المعروفة بال Common Law
ويعتبرونها عماد نظامهم القضائي. وقد جرت في انكلترا عدة
محاولات لتقنين بعض اجزاء القانون، كان منها تدوين
القانون الخاص بالكمبيالات سنة ١٨٨٢ واصداره بقانون
Bills of Exchange Act برلماني سمي
يقهر (على قبول أمر). يرغم تحت تأثير الشدة coerce
أو القوة المادية.

مراغمة، أكراه، اجبار، قهر على قبول أو coercion
فعل (بقوة السلاح).

ارغامى، قهري، يحمل على قبول أمر أو coercive
فعلة قسرا أو اكراها.

تعايش coexistence

تعايش سلمي _ peaceful coexistence

مقنع، دامغ، متين cogent

لا يقاص المرء cogitationis poenam nemo patitur

على أفكاره، لا يسأل امرؤ عن أفكاره

أقارب من ناحية الأم cognates

[قانون روماني] أقارب الدم cognati

صلة قرى بوجه عام cognation

قراة مدنية أو عائلية: تنشأ _ civil cognation

بين أفراد الأسرة الواحدة كالقراة القائمة بين المتبنى

والدعي (الابن المتبنى).

قراة كلية، قراة عصابة: تجمع _ mixed cognation

بين قراة الأسرة والدم كالقراة القائمة بين الاخوة الشرعيين.

قراة طبيعية: تقوم على الدم _ natural cognation

وحده، كالقراية الناشئة بحكم اتصال جنسي غير مشروع.
قريب من ناحية الأم. ذو قراية، قريب cognatus

بوجه عام

[اجراءات اسكتلندية] حكم أو cognitionis causae

قرار صادر من محكمة مختصة، بتحديد مقدار الدين
الواجب الأداء في تركة المتوفى على أساس ما قدم لها
من أسباب أو أجرته من تحريات.

[قانون روماني] وكيع يعين ليقوم مقام cognitor

الأصيل لأغراض التداعي.

ولاية أو اختصاص، في نظر قضية أو cognizance مسألة والفصل فيها.

إمام المحكمة، علمها، أخذها أثناء نظر الدعوى ببعض الوقائع أو الحقائق أو اعترافها بوجودها من تلقاء نفسها دون أن يلفت نظرها إليها أو تقدم فيها شهادة أو بينة. اعتبار الدعوى أو سماعها (قضائياً) الاعتراف بأمر أو الاقرار به

من آلت إليه الأرض بعد أن أعترف به cognizee خصمه بالأحقية في ملكيتها أو حيازتها. (راجع cognizor) [تصرفات عقارية قديمة] إذا تنازع شخصان cognizor على ملكية أرض ثم اعترف أحدهما للآخر بالأحقية فيها وكان المعترف، الذي تنازل عن تلك الأرض هو ال cognizor والمعترف له هو ال cognizee.

كنية، لقب، اسم عائلة cognomen تفويض كتابي، يعطيه المدين بايداع الحكم cognovit ضد نفسه لمصلحة الدائن، معناه: " اعترف " المدعى عليه أو " أقر " بالحكم وبعدالة الادعاء.

تقرير أو اقرار كتابي معناه cognovit actionem " اعتراف بالدعوى " يقدمه المدعى عليه في المحكمة اعترافاً منه بعدالة دعوى خصمه. ويترتب عليه حق المدعي في ايداع الحكم ضده والتنفيذ على أمواله.

يساكن، يعاشر (امرأة) معاشرة الأزواج cohabit (حلالاً أو حراماً، حسب الأحوال).

مساكنة أو معاشرة: مساكنة الرجل cohabitation للمرأة أو سكناه وإياها (تحت سقف واحد) في ظل الزوجية بوصفه زوجها ووصفها زوجته). تعني أحيانا المواقعة (بحكم قيام الزوجية أو على أساس صلة غير مشروعة).

ولا يشترط في ال cohabitation بين الأزواج وقوع الاتصال الجنسي، بل يكفي لأغراض الكلمة أن يسلك الرجل مع زوجته سلوك الزوج وتسلك هي معه سلوك الزوجة. [قانون اسكتلندي] cohabitation and repute المساكنة والشهرة، وبها يتم الزوج أحيانا كما هي الحال في

اسكتلندا.

cohabiting in state of adultery or fornication

يعيشون معا في حالة زنا، يتعاشرون عشرة فاسقة

propter, cohaeredes una persona censentur

unitatem juris quod habent يعتبر المشترك كون في

الميراث كشخص واحد، تبعا لوحدة الحق الذي يملكون.

cohere يتسق، يتناسق، ينسجم، نحو: حججه تتسق

أو تنسجم ولا تتنافر his arguments cohere. منها

يصاغ النت coherent متسق منسجم أو غير متنافر.

لبدة: كان يلبسها دكاترة القانون

coif serjeant at law سابقا على رؤوسهم ويسمون أحيانا .serjeants of the coif

ويعتقد انهم لجأوا إلى لبسها في بادئ الامر بدافع الرغبة

إلى ستر رؤوسهم الحليقة إذ كان كثير منهم في سلك

الرهينة قبل التفرغ للقضاء. وقد صنعت اللبدة ال coif

أول الأمر من الكتان ثم من الحرير الأبيض فيما بعد،

وامتازت لبدة ال serjeants برقعة فارقة سوداء.

يضرب أو يسك معدنا على هيئة خاصة ليجعل coin

منه نقدا متداولاً.

[كاسم] نقد معدني

cointage نقد معدني متداول، عملة معدنية

سك المعدن أو ضربه على هيئة معينة بغية اعداده للتداول

كنقد.

صدفة، اتفاقاً، عرضاً (by coincidence) by coincidence

coinsurance تأمين مشترك نسبي: تقسيم تبعة الخسارة

من الخطر المؤمن ضده بين الشركة والمؤمن له، تقسيماً نسبياً

تتوقف على مبلغ التأمين (حسب البوليصة) والقيمة الفعلية

لموضوع التأمين، وذلك إذا كانت قيمة الخسارة الواقعية

تقل عن مبلغ التأمين. والشركة المؤمنة في هذه الحال تتحمل

جزءاً معلوماً من الخسارة الفعلية إذا كانت تقل عن مبلغ

التأمين (ويتحمل المؤمن له الجزء الباقي) وتكون هي مسؤولة

عن أداء كامل مبلغ التأمين للمؤمن له إذا كانت قيمة

الخسارة الفعلية تساوي المبلغ المذكور أو تتجاوزه.

coition, coitus وطى، اتصال جنسي، مجامعة، وقاع،

سفاد أو مسافدة
[قانون إنكليزي قديم] قضاة زملاء متساوون cojudices
فيما يمارسونه من سلطات وحقوق.
دم بارد. يرد هذا الاصطلاح أحيانا cold blood
في وصف أفعال القتل، باعتبار أن القتل الحاصل بدم
بارد هو القتل العمد مع سبق الاصرار المعاقب عليه
بالاعدام أو أقصى عقوبات الجرائم ضد الافراد.
المحاكمة بالماء البارد: طريقة cold water ordeal
بأداة من طرق المحاكمة، كان يربط بموجبها المتهم
المحاكم بحبل من تحت إبطيه ثم يلقى في نهر، فإذا

رسا في القاع حتى يجذب إلى أعلى (بعد برهة قصيرة من القائه) عد بريئا، وإذا طفا على سطح الماء عد مذنبا باعتبار أن الماء قد لفظه ورفض احتضانه.

[نظام اقطاعي] حائز اقطاعي، كانت colibertus حيازته رهنا بأداء خدمات معينة للسيد (اللورد) الاقطاعي. غير مباشر، يتصل بالحواشي، فرعي، collateral محاذ، جانبي يتصل بجانب شئ أو يسير معه جنبا إلى جنب، مصاحب، ملازم، احتياطي، إضافي، تبعي

اتفاق فرعي أو تبعي. إذا collateral agreement ادعى أحد الموقعين على اتفاقية نهائية مكتوبة بوجود اتفاق تمهيدي سابق تعهد له بموجبه الفريق الآخر الموقع بأداء شئ معين نظير قيامه بتوقيع الاتفاقية النهائية، كان هذا الاتفاق collateral agreement واعتبر منفصلا تمام الانفصال عن الاتفاقية النهائية، لا يجوز لأي من الفرقاء أن يحتج به إذا تعارض مفهومه مع أحكامها.

الأصول الحواشي: كالا عمام collateral ancestors والأحوال والعمات والخالات ومن ماثلهم، وهم ليسوا أصولا (على عمود النسب) بالمعنى الصحيح الاطلاقي. تأمين إضافي أو احتياطي collateral assurance يعقد بالإضافة إلى تأمين أصلي أو أساسي.

إغلاق فرعي، قرار مانع تبعي collateral estoppel أو عارض، قيام محكمة الموضوع بتقرير مسألة فرعية تقريرا مغلقا (له قوة الاغلاق بالنسبة لما يتصل له). مثل على ذلك إذا ادعى في قضية طلاق أنه لا توجد أية أموال مشتركة بين الزوجين ثم قرر مرسوم الطلاق، على أساس البيانات المقدمة، صحة الادعاء، كان هذا المرسوم بمثابة قرار نهائي بأن أية أموال أخرى (كوثائق التأمين على حياة الزوج مثلا) لا تعتبر أموالا مشتركة، ومن ثم لا تملك الزوجة المطلقة المقاضاة بعد موت زوجها في موضوع التأمين أو قيمته، بل تكون بحكم المرسوم المذكور. ممنوعة عن حق المقاضاة المذكور estopped from litigation.

وقائع غير مباشرة: ليست من لباب collateral facts الموضوع أو صميمه، أجنبية عن موضوع النزاع.

حواشي، أقرباء حواشي: ينحدرون collateral kinsmen
من أصل مشترك دون أن يكون أحدهم أصلا أو فرعا مباشرا للآخر.

تحمّل أو طعن collateral or indirect attack

غير مباشر: تفادي الهزيمة في الدعوى أو التخفيف
من وطأتها بطعن فرعي يتناول نزاهة القرار أو أي موضوع
أجنبي لا يتصل مباشرة بموضوعها.

ضمان احتياطي collateral security

تقوم هذه الكلمة أحيانا مقام (ضمانات collaterals

إضافية) collateral securities

[قانون مدني] التزام الورثة بأن collatio bonorum

يعيدوا إلى الميراث المشترك جميع ما أخذوه من المورث
أثناء حياته ليدخل في الحساب عند توزيع الأنصبة. جميع
الأموال موضوع البحث أو كلها معا في كتلة واحدة أو
لغرض واحد.

[مواد كنسية] ما يمنحه الأسقف من ترقية أو collation

معاش كنسي أو غير ذلك مما يدخل في اختصاصه.

[قانون مدني] ادخال جميع الأموال التي اخذها الورثة

من المورث أثناء حياته، في قيمة الميراث الاجمالية أو
اعادتها إلى التركة ليتسنى شملها في قسمة الأنصبة بين
المستحقين.

مقابلة صورة المحرر بالأصل للتثبت من مدى صحتها.

تقرير المقابلة المقدم من الموظف المكلف بها.

زميل، رصيف، رفيق colleague

يجمع، يحصل، يحصل على، يقبض، يجبي، يتسلم collect

قابل لتحصيل أو استيفاء collectible

تحصيل، تسلم، استيفاء، جمع، لم collection

للتحصيل، القيمة للتحصيل _ for collection

كشف استلام (أو تسلم) collection sheet

جماعي، مشترك، إجمالي collective

مفاوضات أو مساومات جماعية collective bargaining

أو جمعية: كالمفاوضات التي تجري بين رب العمل أو

مدرائه وبين مندوبي العمال للاتفاق على مقدار الأجور

وساعات العمل أو غير ذلك مما يتصل به.

collective bargaining agreement اتفاق مفاوضة
جماعية: الاتفاق الذي يكون بين صاحب العمل أو مديرة
ويبين نقابة العمال على شروط الخدمة.

collective labour agreement اتفاقية عمل جماعية

collectivism جماعية، مشايعة، مذهب اشتراكي يرى
أن تكون أموال الانتاج للدولة وأن تكون أموال الاستهلاك
وحدها محلا للملكية الخاصة.

collector جاب، محصل

محصل تركة المتوفى: s estate, collector of decedent
الشخص الذي تعينه المحكمة الحسبية ليتولى مؤقتا تحصيل ما
يعود إلى التركة من إيرادات وأوراق مالية ويقوم بكافة ما
تقتضيه التركة من الشؤون والاعمال المالية، على أن تنتهي
مهمته حالما يتم تعيين المنفذ أو المدير.
[قانون مدني] زميل، من أسندت إليه سلطة أو colleg
صفة يماثله فيها الغير.

موصى له مشترك في ميراث، الموصى له الآخر collegatarius
موصى له آخر: من أوصي له بنصيب collegatary
في ميراث مشترك بين آخرين.

كلية: معهد تعليمي. جمعية أو كتلة من college
أشخاص تنشأ بقوة القانون ويكون لأفرادها الحق في
التعاون وتوحيد الجهود الغاية مشتركة: ثقافية أو سياسية
أو دينية أو علمية أو غير ذلك.

هيئة أو جمعية كرادلة في روما
[في الولايات المتحدة الأميركية] يوجد ما يعرف بال electoral
college وهي جمعية أو هيئة ناخبة يعود لها انتخاب
رئيس الولايات المتحدة.

مؤتمر علماء (مسلمين) College of Ulama

نقابة (لاحدى الحرف) collegia

[قانون مدني] لهذه الكلمة معان شتى منها، collegium
اجتماع، جمعية، شركة، كلية، هيئة أساقفة، جيش،
حزب أو كتلة من أشخاص تجمعها ذات الطبقة أو
المرتبة أو الغاية.

اتحاد غير مشروع: جمعية أساءت collegium illicitum
استعمال حقوقها أو اتحدت على غرض يخالف ما نص
عليه قانون تأسيسها.

يصطدم، يرتطم collide

اصطدام أو ارتطام شئ بآخر. تصادم سفينتين collision
ماخرتين

معطف قصير كان يلبسه دكاترة القانون collobium
المعروفون سابقا باسم serjeants at law.

ادراج، جمع، حصر أو ترتيب (أسماء) collocation

دائنين أو ما إلى ذلك) حسب الدرجة أو الأحقية في استيفاء الديون.

[اجراءات القدح والتشهير] التصريح بأن colloquium العبارات موضوع الشكوى قد قيلت في حق المدعي نفسه ولم يقصد بها غيره أو أن الملابس التي صدرت فيها تجعل منها عبارات قدح ولو كانت في حد ذاتها لا تنطوي على شيء من ذلك.

تواطؤ، تآمر. اتفاق على أمر يغلب فيه collusion سوء الغاية أو المخالفة للقانون.

مؤامرة بين شخصين لخداع سري. اتفاق سري بينهما على أن يرفع أحدهما دعوى ضد الآخر للحصول على قرار محكمة يستغلانه في أغراض ملتوية أو غير شريفة. من المراجع ما يعرف التواطؤ بأنه كل فعل منحرف أو امتناع منحرف عن فعل يؤتى لغرض سيئ.

[في البيوع] إذا اتصف البيع بالتواطؤ collusive sale دل على وجود شرط أو اتفاق سري فيه يهدف إلى غش المدين الراهن mortgagor أو خداع أي شخص آخر له الحق في شراء المال المرهون.

[مسائل الطلاق] يكون التواطؤ على نوعين: تواطؤ ايجابي positive collusion يقع بالاتفاق بين طرفي الخصومة على اسناد دعوى كاذبة بوقائع صحيحة أو دعوى صحيحة بوقائع كاذبة، كأن يتفق زوجان على أن يرتكب أحدهما فعلا يكون سببا كافيا للطلاق أو يتظاهر بارتكابه أو يدعي عليه به ليتمكن الزوج الآخر بسبيل ذلك من الحصول على الطلاق المراد وفي هذه الحال يمنع الزوجان من الحصول على الطلاق منعا باتا إذا اقتنعت المحكمة بوجود التواطؤ: (٢) تواطؤ سلبي negative collusion، كتأمر الفرقاء مثلا على عدم الإباحة للمحكمة ببعض الوقائع الموضوعية.

(راجع negative collusion) _ collusion

(راجع positive collusion) _ collusion

دعوى تواطؤية: الدعوى التي لا collusive action

تقوم على نزاع فعلي، بل يكون تقديمها باتفاق الفرقاء لمعرفة رأي المحكمة في نقطة قانونية خاصة اشباعا لفضولهم

أو لتقرير حق يعود إلى شخص ثالث غير مشترك فيها.
ولا تقبل مثيلات هذه الدعوى إذا اكتشف أمرها.
[قانون مدني] ابدال، صرف collybum
[قانون روماني] فلاح أو مزارع (حر) colonus
يشتغل لدى الغير بالأجرة، يقابله ما يسمى ceorl في
القانون السكسوني.
[قي أميركا] قوانين المستعمرات colonial laws
(الأميركية)، مجموعة قديمة من القوانين عملت بها
الولايات الثلاث عشرة الأميركية الأصلية قبل اعلان
استقلال الولايات المتحدة.

[في انكلترا] القوانين السارية في المستعمرات البريطانية وكندا.
مستعمرة colony

لون. ظاهر، سيماء، ظل، ستار، طلاء، شكل colour
خادع أو مضلل
[مسائل عنصرية] لون قائم تمتاز به بشرة سكان أميركا
من غير البيض.

إذا وردت هذه الكلمة في صيغة الجمع colours دلت على
الاعلام أو الرايات.

[في المرافعات] أساس أو سبب ظاهري أو شكل يبرر
إقامة الدعوى من حيث الظاهر بينما لا تتوافر فيه الكفاية
القانونية الفعلية.

فوارق أو حواجز اللون: الموانع الاجتماعية colour bars
أو القانونية التي تحول بين العنصرين الأبيض والأسود.
ايهام أو هيبة السلطة، التظاهر colour of authority
بالسلطة والنفوذ، حجة النفوذ، طلاؤه، ستاره، ظاهره
دون حقيقته

سيماء القانون، شكل القانون، ظاهره، colour of law
مظهره دون حقيقته وجوهره

ذريعة الوظيفة، التذرع، التوسل colour of office
أو التظاهر بها أو بالاختصاص باتيان فعل باطل.
سطوة الوظيفة، هيبتها، ظلها، ظاهرها

تظاهر بحق أو ملكية colour of title
سيماء حق، ظله (دون جوهره)، ما يوهم بوجوده
حق ظاهر (شكلي)، حق (ملكية) أجوف أو معيب،
حجة تمليك ظاهرية لها سيماء المشروعية وهي باطلة من
حيث الجوهر والواقع.

موهم، ايهامي، خادع، مزيف، تمويهى، colourable
طلائي أو مطلي، كل شئ تظاهر بالمشروعية أو بغير حقيقته.

تبديل ايهامي أو طلائى: colourable alteration
التحوير الذي لا يتناول جوهر الشئ بل يقف عند
ظاهره ويكون وسيلة لتفادي آثار قانون معين أو لاحباط
مقاصد العدالة على أي وجه.

ادعاء ايهامي أو طلائى، ادعاء colourable claim

يتسم بالوجهة أو يكون لا غبار عليه من الوجهة القانونية (فقط).

colourable imitation [مواد العلاقات التجارية]

تقليد ايهامي، التقليد للعلامة التجارية الذي يكون من الدقة والشبه بالعلامة الأصلية بحيث ينطلي على الناس ويوهمهم بما اراده الفاعل.

colourable transaction: صفقة أو معاملة ايهامية:

تبدي خلاف ما تخفي ولا تتمشى مع الواقع.

colore officii: بناء على سطوة الوظيفة، تحت ستار الوظيفة أو طلائها، بحجتها، استغلالا لها

combat: قتال، مبارزة، محاكمة بالمبارزة يتصارع فيها خصمان ويكون الغالب هو الحق.

combination: اجتماع (على شأن)، ضم، اتحاد، تكاتف أو تكتل، لارتكاب أفعال تغيير القانون أو تنطوي على عنف.

[مواد البراءات] مزيج من عناصر أو آلات أو أدوات مختلفة، ابتكار أو اختراع يجمع بين عناصر قديمة وحديثة فينتج أشياء خاصة تتوافر بحكم هذا الجمع.

combination in restraint of trade: تكتل

احتكاري، التكتل لتقييد التجارة أو التحكم في السوق: جمعية، سندكة أو اتحاد بين شخصين أو أكثر يهدف إلى احتكار بضاعة معينة أو ضبط انتاج أو تقييد بيع أو تحديد أسعار أو تركيزها أو إلى تعطيل المضاربة أو القضاء عليها أو التأثير في سير التجارة العادي على أي شكل كان.

combustible: وقود، مادة قابلة للاشتعال أو سريعة الاحتراق.

combustio domorum: حرق المنازل، اشعال النار فيها

come: يحضر، يمثل (أمام قاض أو محكمة)

come of age: يبلغ سن الرشد

come to: ينتهي أو يصير إلى، يصل إلى علم (فلان...)، يعود أو يؤول (إلى)

comfort: [كاسم] راحة، فائدة، مؤاساة، رضى، قناعة،

متعة، سعادة أو سرور
الشيوعية الدولية الثالث التي قامت من سنة Comintern
١٩١٩ إلى ١٩٤٣.
معاملة، أدب معاملة أو سلوك، تسامح ايجابي، comitas
قيام دولة بمنح أخرى بعض الميزات أو الاعتبارات الخاصة
لا على سبيل الحق أو الواجب بل حبا وكرامة.
[قانون إنكليزي قديم] إقليم أو مقاطعة. comitatus
دائرة اختصاص الكونت أو المحكمة الإقليمية.

[قانون إنكليزي قديم] كونتات: حملة لقب إيرل. comites

حاشية ترافق موظف رفيع المكانة

[قانون روماني] اجتماع أو جمعية comitia

معاملة، احترام، كرم معاملة أو سلوك، comity

تسامح تلقائي أو ايجابي: الرغبة في منح ميزة أو اعتبار خاص للغير لا إجابة لداعي الحق أو الواجب بل من قبيل المراعاة والتلطف.

المعاملة القضائية: المبدأ الذي judicial comity _

تراعيه محاكم بعض الدول حينما تحرص على العمل بقوانين دولة أخرى وتنفيذ أحكام محاكمها لا على سبيل القيام بالواجب بل بدافع الاحترام والثقة.

معاملات أو معاملة الأمم. comity of nations

يرد هذا الاصطلاح أحيانا للدلالة على مدى الاعتبار الذي

تلقيه قوانين إحدى الدول في أقاليم دولة أخرى، لا على

سبيل الواجب أو الحق بل على قبيل المراعاة وكرم

المعاملة. ولا تدخل معاملات الأمم (أو المعاملات

الدولية كما تسمى أحيانا) في القانون الدولي، بل هي

مجموعة من قواعد ومبادئ عالمية تركز إليها الدول من

تلقاء نفسها رغبة إلى تبادل اللياقة وحسن المعاملة.

معاملة الدول، المعاملة الدولية: comity of states

أخذ إحدى الدول بمحض ارادتها ومن تلقاء نفسها، بما

تصدره محاكم دولة أخرى من القرارات في المسائل القانونية

المتشابهة دون أن يلزمها قانون السابقات بهذا التصرف.

امر، قيادة، سيطرة command

[قانون فرنسي] اعدار (المدين)، commandement

الانذار الذي توجهه المحكمة المختصة بواسطة أحد محضريها

huissier إلى المدين بناء على حكم أو سند تنفيذ

صادر ضده معلنة فيه أنه إذا لم يدفع ما حكم عليه به

أو التزم أداءه بالسند المذكور وقع التنفيذ على أمواله.

[قانون فرنسي] شركة توصية، تتألف commandite

من شركاء متضامين (يتولون ادارتها ويسألون بصفتهم الشخصية

وبوجه التضامن عن سداد ديونها) ومن شركاء موصين

(يكونون أصحاب أموال فيها وخارجين عن ادارتها ولا

يلزم أي منهم الا بنسبة ما قدم)، وتعلن للجمهور تحت عنوان لا يشتمل على أسماء الشركاء المتضامنين، فإذا لم يكن فيها الا شريك متضامن واحد أمكن إضافة كلمة " وشركاؤه " إلى اسمه.

شركاء موصون Partners en commandite _
حد، تخوم commarchio

يبدأ أو يشرع (في شيء)، يفتتح، commence
يرفع، يقدم، يقيم (دعوى أو قضية) نحو: يرفع دعوى
to commence a suit. ولا تختلف هذه العبارة عن
to bring suit من حيث المعنى، وتعتبر الدعوى مرفوعة
commenced أو brought حالما يتم توقيع التكليف
(بالحضور) ويختم حسب الأصول.

يجري (الميعاد)، يبدأ سريان commence to run
(حكم أو شيء موضوع كلام)

بدء سريان قانون، بدء نفاذه commencement
بداية (عمليات)، تاريخ الشروع فيها. افتتاح (دعوى
أو اجراء)

مقدمة صحيفة commencement of a declaration
الدعوى: الجزء المبين لأسماء الخصوم فيها وأوصافهم.

يكل أو يعهد (إلى)، يفوض أمرا (إلى شخص). commend
يحبذ، يمتدح، يشني (على)، يستحسن، يستنسب، يوصي
خيرا (ب)

[قانون كنسي] وظيفة كنسية شاغرة commendam
توكل إلى من يتولاها مؤقتا ريثما يتهيا لها صاحبها الشرعي.

[مواد تجارية] شركة توصية (راجع commandite)
[قانون مدني] ثناء (على شيء): commendatio

مديحه أو التوصية به نحو: simplex commendatio non
obligat مجرد ثناء البائع على بضاعته لا يكفل جودتها،
أي لا يلزمه بضمان جودتها.

[نظام اقطاعي] تفويض النفس commendation
والملك لسيد اقطاعي على سبيل الحماية، قيام أحد أرباب
الأراضي بوضع نفسه وأرضه تحت حماية أحد السادة
(اللوردات) الاقطاعيين وصورته فصلا (تابعا اقطاعيا) له.

[قانون كنسي] من أسند إليه commendatory
المنصب الكنسي الشاغر أو آلت إليه المنفعة الكنسية
بصورة مؤقتة in commendam.
[نظام اقطاعي] مفوض اقطاعي، commendatus
من فوض نفسه لحماية لورد اقطاعي وأصبح vassal فصلا له
ودان له بالولاء طائعا مختارا.
تعليق، ملاحظة، تعقيب، رأي خاص في comment
واقعة أو أمر
تجارة: تبادل السلع أو بيعها وشراؤها commerce
(بين دولة وأخرى).
ترد هذه الكلمة أحيانا كمرادف لكلمة trade غير أن

الكلمتين على جانب من التباين الفني، إذ يراد بالأولى التجارة الخارجية بين دولة وأخرى، بينما تقتصر الثانية trade على التجارة القومية فقط.

_ domestic commerce _ تجارة داخلية أو محلية (لا تتجاوز حدود البلاد).

_ foreign commerce _ تجارة أجنبية أو خارجية (بين دولة وأخرى).

_ international commerce _ تجارة دولية (بين دولة وأخرى).

commercii belli عقود حربية، تبرم بين دول متحاربة

أو بين رعايا تلك الدول. اتفاقات تنشأ بين متحاربين لتقرير الاتصالات غير العدوانية بين الدول المتحاربة وتشمل اتفاقات الهدنة ووقف عمليات القتال والتسليم وتبادل الأسرى وجوازات السفر وجوازات الأمان وغير ذلك مما ترى الدول المذكورة إبرامه تيسيراً لمصالحها.

عامل تجاري، ملحق أو commercial agent

مفوض تجاري (أميركي) دون القنصل من حيث الرتبة. سمسار تجاري

commercii broker سمسار تجاري، وسيط مبيعة

يتوسط بين شخصين لشراء أو بيع بضاعة ليست في حيازته ولا تحت تصرفه.

commercial court [قانون إنكليزي] محكمة تجارية

s Bench Division, Queen تتبع مجلس الملكة الخاص

بالمحكمة العليا وتختص بالنظر والفصل في قضايا المعاملات

التجارية الكبرى التي يستغرق الفصل فيها وقتاً غير

قصير ولا تستلزم حضور المحلفين. وهي تعقد في لندن وليفربول

وتتشكل عادة بمستشار واحد ذي خبرة خاصة بالمسائل

التجارية وتختلف عن المحاكم الأخرى بقلة الشكليات

في اجراءاتها التمهيديّة وحرصها على تحديد يوم المحاكمة.

commercial frustration ميثبط تجاري، عارض

تجاري يعفي الملتزم في العقد من أداء ما ترتب عليه بموجبه.

من ذلك موت الشخص الذي أمل توافر الشيء بواسطته،

أو هلاك هذا الشيء بعامل يخرج عن إرادة الملتزم، أو

استحالة تنفيذ العقد بفعل القوة القاهرة أو حكم القانون أو أي سبب ناتج عن الفريق الآخر.

إعمار تجاري، عجز commercial insolvency

عن دفع، توقف التاجر عن الوفاء بديونه عند استحقاقها في الأحوال التجارية العادية.

قانون تجاري: مجموعة القوانين commercial law

التي تنظم حقوق الأشخاص المشتغلين في التجارة وتحكم معاملاتهم وصلاتهم التجارية. يستعمل هذا الاسم أحيانا كمرادف للقانون البحري maritime law نظرا لكون

التجارة الأجنبية تمارس غالبا بسبيل النقل البحري،

غير أنه أوسع مجالا من القانون البحري، إذ يشمل

كثيرا من المعاملات والمسائل القانونية التي ليس لها أية علاقة بالنقل أو السفن.

علامة تجارية commercial mark

أوراق تجارية: كالسندات commercial paper

الاذنية أو الكمبيالات والصكوك المصرفية وسندات الديون العامة وسندات الحامل وغيرها من السندات المالية القابلة للتداول عوضا عن المبالغ المرقومة فيها.

جواب أو جوال تجاري: commercial traveller

مهمته الانتقال من مكان إلى آخر وعرض عينات سلع

الأصيل على الزبائن المشترين وتسجيل طلباتهم وتحويلها إلى

الأصيل ليتولى إرسال الطلبات إلى المشترين ويقوم هؤلاء

بأداء الثمن له (للأصيل) مباشرة عند تسلم البضاعة.

رئيس إداري في جهاز إدارة اتحاد commissar

الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية.

إدارة الميرة: دائرة عسكري تختص commissariat

بتموين الجيش وتزويده بالأغذية والمهمات.

دائرة في جهاز إدارة اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية.

مندوب، مشرف commissary

[قانون عسكري أميركي] ضابط تموين، مهمته الأولية

تموين الجيش بالأغذية والمهمات اللازمة.

[قانون كنسي] مفوض لأداء مهمة معينة نيابة عن رئيس

له. موظف كنسي ينتدبه الأسقف لممارسة القضاء الكنسي

في المناطق القاصية من الابرشية.
يندب، يفوض commission
ندب، انتداب أو تفويض صادر عن دائرة رسمية أو
محكمة مختصة يسند إلى الشخص المنتدب مهمة القيام
بعمل معين أو ممارسة سلطة قضائية خاصة أو غير ذلك.
براءة تعيين في منصب أو مهمة
[شؤون خاصة] تفويض authority بإنجاز معاملة
أو ابرام صفقة أو القيام بأي عمل خاص نيابة عن المفوض
(الأصيل) ولحسابه.
[شؤون عامة] لجنة تعين رسمية أو مجلس، يعين كذلك،
للقيام بشؤون أو مهام رسمية.
[قانون مدني] وكالة، توكيل، انتداب

[قانون تجاري] عمالة، دلالة، كمسيون أو سمسرة: ما يتقاضاه النائب أو السمسار أو الوسيط أو الدلال أو من في حكمهم، عينا أو نقدا نظير ما يبذله من جهود في معاملة بيع أو شراء.

[مواد جنائية] اقتراف، ارتكاب (فعل أو جرم)

(راجع باب special commission _

نائب (أو وكيل) بالعمالة: commission agent _

يشتغل في ابرام المبيعات لحساب الغير ويتقاضى نسبة مئوية مقررة نظير توسط لايجاد البائع أو المشتري المطلوب لمن كلفه بايجاده صراحة أو ضمنا. فإذا لم يقرر مقدار العمالة بالانفاق بين النائب والأصيل، كان تقريره ضمنا أو حسب العرف التجاري المتوطد.

نائب رهان. النائب turt commission agent _

الذي يكلف بالمراهنة على رقم أو شئ معين نيابة عن الأصيل أو لحسابه. ولا يجيز القانون لهذا النائب أن يرجع على الأصيل بأي عمالة نظير ما قام به.

[اجراءات انكليزية] يوم افتتاح commission day

جلسات المحاكم الدورية circuit courts في البلدان أو الأقاليم المعنية.

[قانون تجاري] عمالة commission del credere

ضمان، عمالة خاصة تزيد على العمالة العادية، يتقاضاها النائب (أو الوكيل) إذا وجد للأصيل زبونا يشتري بضاعته بالدين ثم ضمن يسار هذا الزبون وقيامه بدفع الثمن المطلوب في تاريخ معلوم، بحيث إذا عجز الزبون عن الأداء، رجع الأصيل على الوكيل الضامن بالمبلغ المطلوب.

وسيط بورصة. man _ commission halt

تاجر بالعمالة: يبيع العروض commission merchant

لحساب الغير ويتقاضى على ذلك عمالة مقررة.

يختلف ال commission merchant (ويسمى أحيانا

factor) عن السمسار بما يجوز له من الدخول في بيع

أو شراء باسمه الخاص دون الحاجة إلى بيان اسم الأصيل وما يحق له أيضا من الاحتفاظ بالعروض موضوع المبيعة.

[قانون إنكليزي] commission of anticipation

تفويض يحمل ختم الدولة Great Seal بتحصيل ضريبة
أو غيرها قبل موعد استحقاقها.

commission of appraisement and sale

لجنة تخمين وبيع: تتولى تنفيذ قرار بيع على أموال قررت
المحكمة بيعها أداء لذمة.

commission of lunacy

لجنة تحقيق جنون: تشكلها المحكمة المختصة لتتولى التحقيق في حالة المتهم العقلية
والثبت من مدى صحة ادعائه بالجنون.

commission of the peace [قانون إنكليزي]

تفويض محافظة على الامن، تفويض رسمي صادر عن
التاج يسند إلى الاشخاص المذكورين فيه، متكافلين

متضامين، مهمة المحافظة على الامن والسلام العام.

commission of unlivery [اجراءات بحرية]

تفويض تفريغ حمولة السفينة لاجراء تخمينها.

commission to examine witnesses

ندب استجواب شهود: تفويض صادر عن محكمة مختصة بأخذ
إفادات شهود خارجين عن نطاق اختصاصها المكاني، حول
مسألة أمامها.

commission to examine witnesses

تفويض أخذ أقوال. انتداب يكلف الموجه إليه بأخذ إفادات
شهود لا يستطيعون الحضور شخصيا إلى المحكمة.

commissioned officer

ضابط (معين)، في جيش أو بحرية أو طيران، بدرجة ملازم ثان فما فوق.

commissioner

مأمور، مفوض، مندوب أو مندوب [في الولايات المتحدة الأميركية] موظف تسند إليه مهمة تنفيذ
قوانين تتعلق بموضوع معين.

مدير مصلحة حكومية أو مكتب رسمي.

United States Commissioner (راجع باب

United States

commissioner of bail

مأمور كفالات: يعين لتحقيق الكفالات وأخذها في الدعاوى المدنية.

commissioner of patents

مدير مكتب البراءات
أو ادارتها

[اجراءات commissioners of bankrupts
الافلاس - سابقا] مراقبون قضائيون كانت تسند إليهم مهام
فحص أحوال المدين وتجارته وموجوداته وغير ذلك من
الاعمال المتعلقة بمسائل الافلاس.
[في الولايات المتحدة commissioners of deeds
الأميركية] مأمورون قضائيون تنتدبهم السلطات المختصة
للإقامة في ولاية غير ولايتهم وأخذ. بيانات خاصة أو
الاطلاع على مسندات أو وثائق يراد استعمالها في بعض
الاثباتات أو تسجيلها في سجلات الولاية المنتدبة.

مندوبو الطرق commissioners of highways
العامّة وهم يعينون في كثير من الولايات المتحدة
للاشراف على الطرق واصلاحها وفتحها واغلاقها في
دائرة اختصاصهم.

[قانون إنكليزي] commissioners of sewers
مفوضو المجاري، هيئة عامة يعين افرادها بمراسيم تحمل
الخاتم الكبير Great Seal وتشكل محكمة ذات ولاية
خاصة تتعلق بالاشراف على اصلاح حواجز الشواطئ
وضفاف الأنهر الصالحة للملاحة وجدرانها وتنظيف الأنهر
والمجاري المتصلة بها.

جرمي، اقترافي، مفتعل أو افتعالي commissive
[قانون روماني] قانون يجيز للبائع commissoria lex
الاحتفاظ لنفسه بحق الرجوع في البيع إذا لم يدفع له
المشتري ثمن المبيع في التاريخ المحدد، ويجيز للدائن
المرتهن أن يشترط على المدين الراهن أيلولة المرهون إليه (إلى
الدائن) أيلولة مطلقة (أي غلق الرهن foreclosure) إذا
عجز المدين عن الوفاء في اليوم المقرر.

يقترف، يرتكب (جرما)، يودع (شخصا) commit
سجنا أو معتقلا أو اصلاحية. يعهد بشئ أو صغير
إلى الغير (لتربية أو غير ذلك).

يقدم، يحيل، نحو: قدم للمحاكمة He Was committed
to trial.

ايداع شخص في حبس أو معتقل أو commitment
اصلاحية أو ما إلى ذلك.

order of commitment) order of, commitment)

أمر حبس: أمر ايداع في حبس أو سجن.

حبس، يكون في الغالب قصير المدة committal

كالحبس الذي يصدر به امر المحكمة ضد من ينتهك حرمتها.

إحالة (دعوى أو أوراق لجهة مختصة)، تقديم (متهم لمحاكمة)

أمر إحالة committal order

اقترف بحضور committed in presence of officer

ضابط، وقع ارتكابه على مرأى منه.

لجنة committee

لجنة مشتركة joint committee _
[اجراءات برلمانية] لجنة يشترك في انتخابها أو تعيينها
مجلسا البرلمان، لتشريع أو غير ذلك.
لجنة تشترك في انشائها عدة هيئات لغرض معلوم.
لجنة دائمة: تدوم ما دامت standing committee _
الهيئة التي انتخبتهما، ويعهد إليها بالقيام بمهام مقررمة
مدة الهيئة المنتخبة.

قاضي إحالة: قاض committing magistrate
أولي ذو اختصاص تحقيقي، يقدم إليه المتهمون ليتولى
سماعهم مبدئيا ثم يطلق سراحهم إذا لم تتوافر ضدهم
الأدلة الكافية أو يودعهم السجن رهن المحاكمة أو يخلي
سبيلهم تحت الكفالة ريثما يطلبون للمحاكمة.
[اجراءات انكليزية] محضر ايداع ينص committitur
على أن الشخص المذكور فيه قد سلم لوكيل الضبط
القضائي ووضع تحت اشرافه.

[قانون روماني] خلط مواد أو أشياء commixtio
تعود ملكيتها لعدة اشخاص.
[قانون روماني] خلط مواد أو أشياء commixtio
تعود ملكيتها لعدة اشخاص.

يعير (من العارية): وهي إعارة شئ لا commodate
يستهلك قصد استعماله بلا عوض مدة معينة ورده إلى المعير
بعد الفراغ منه.

دعوى عارية: تقام على من استعار commodati actio
شيئا ولم يرده إلى صاحبه.

عارية استعمال: تلزم المستعير بأن commodatum
(خردوات)، سلع، أمتعة أو أشياء منقولة ذات قيمة سوقية.
تعتبر هذه الكلمة أوسع مدلولاً من merchandise إذ
تشمل أي منقول يتعامل به التجار أو أداة أو حاجة
يجوز أن تكون موضوعاً لبيع أو شراء.

راحة، ملاءمة، فائدة، منفعة، ربح commodity
[معاملات تجارية] سلعة أو مادة (منقولة) يجوز أن
تكون محلاً لبيع أو شراء أو مقايضة.

رتبة أميركية بحرية تعلق رتبة رئيس commodore

captain مباشرة.
مشاع، حق مشاع: أرض مشتاعة: مملوكة common
على الشيوع.
مشترك الفائدة. حق انتفاع مشترك
عمومي، عام، عادي، مشترك، شائع، مألوف، مشهور،
متعارف (عليه) مبتذل
ساحة عامة، يستعملها الجمهور لأغراض الترفيه.
[مواد الجرائم - كنعت] معتاد، محترف، مدمن، نحو:
لص محترف common thiet، سكير معتاد بمعنى (مدمن)

common drunkard، وهلم جرا.

common appendant متعلق مشاع، حق تباعي
مشتاع: يتبع الأرض الزراعية ويحول صاحبها حرية رعي
ماشيته على أرض أخرى للغير.

common appearance أمر حضور عام: يستصدره
المدعي ضد المدعي عليه إذا نزع هذا عن دائرة اختصاص
المحكمة على أثر اعلانه بالحضور (اعلانا صحيحا) أو
إذا لم يعثر عليه، ملزما إياه بالجواب على الدعوى،
تحت طائلة الحكم عليه غاييا.

common assurances [قانون إنكليزي] حجج أو
سندات ملكية: تشهد بانتقال المال العقاري من شخص إلى
آخر، وتعتبرها قوانين انكلترا دليلا قاطعا على الملكية
أو بينة قانونية ينتفي معها الشك ويثبت لكل ذي حق حقه.
[في المرافعات] الجواب الذي يكلف common bar
فيه الداعي عليه المدعي بتحديد المكان الذي وقع عنده
الاعتداء على العقار.

common because of vicinage مشاع بحكم
الجوار: المشاع الذي ينشأ بين ضيعتين أو بلدين
متجاورين إذا أمكن لمواشي كل منهما أن تسرح على
مراعي الأخرى في حرية تامة دون أن يعتدى عليها وإذا
استمر هذا الوضع بينهما حتى تم له الاستقرار بمرور
الزمن وتكون معه المشاع المذكور بحكم الجوار.

common bench اسم قديم للمحكمة المسماة
common pleas (راجع باب court). أطلق عليها
هذا الاسم نظرا لاختصاصها برؤية الدعاوى المرفوعة
بين الافراد العاديين حول المسائل الحقوقية التي لم تكن
فيها للتاج مصلحة.

(راجع باب common carrier) carrier

common design [مواد جنائية] نية مشتركة، قصد
مشترك. اجماع شخصين أو أكثر على اتيان فعل ينعه القانون.

common due date تاريخ استحقاق مشترك

common form [تحقيق الوصايا] الاثبات يمين

المنفذ. يقال: تثبت الوصية يمين منفذها in common form،

يقابل ذلك اثباتها بالشهود .by witnesses
أساس مشترك common ground
مبدأ الانسانية common humanity doctrine
العامّة: المبدأ الذي يقتضي من رئيس السفينة أن يبذل المعقول
من العناية والرعاية لأي مسافر على سفينته يصاب بمرض
أو أذى أثناء الرحلة.
(راجع باب common informer). informer
بديهي، واضح بالبديهية، لا common knowledge
يحتاج إلى برهان
القانون العام، قانون انكلترا: مجموعة Common Law
من أحكام ونظريات فقهية نشأت ونمت واستمدت
سلطانها من العرف المتوطد في البلاد منذ زمن لا تعيه
الذاكرة، ثم أضيفت إليها كافة الأوامر والمراسيم الصادرة
عن المحاكم الانكليزية تشيئا للعرف المذكور وبناء
عليه. وهي تنتظم جميع المبادئ والقواعد اللازمة
لإدارة الاشخاص والمحافظة على أرواحهم وأموالهم
وحقوقهم. بعبارة أخرى: القانون الانكليزي القديم
غير المسطور unwritten أو غير المقنن، المستمد من
العرف المتوطد في البلاد.
[في الولايات المتحدة الأميركية] القانون الذي عمل به أثناء
الثورة الأميركية ولا يزال يشكل جزءا أساسيا من
تشريعات عدد غير قليل من الولايات المتحدة الأميركية.
دعوى قانون، عام، دعوى law action _ common
مدنية. سميت كذلك تمييزا لها من الدعوى الجنائية.
الحصول على المال بالغش law cheat _ common
أو الاحتيال: التعريف الذي يضمه القانون العام لكلمة
cheat أو cheating.
(حق) امتياز أو اختصاص law lien _ common
ناشئ بفعل القانون العام لا باتفاق الفرقاء.
(راجع باب common marriage) law marriage
(راجع باب common suits) law suits
law _ common).
مضايقة عامة، مصدر إزعاج common nuisance

عام، تكدير لراحة الأهلين.
خطر عام: كل فعل مغاير للقانون أو تقصير في واجب
قانوني legal duty يكون سببا في إزعاج الأهلين
أو التنغيض عليهم في ممارسة حقوقهم العامة أو إيدائهم
في تلك الحقوق على أية حال.
مشاع الحفر أو حرته: common of digging
الحق الذي يخول صاحبه حرية نقل التراب أو المعادن
من أرض الغير.
مشاع الصيد: الذي يخول common of fishery

الشريك فيه حق الاصطياد في مياه الغير.
مشاع رعي، حق رعي في common of pasture
أرض الغير

محكمة تدوينية of record ذات common pleas
اختصاص ابتدائي عام في المواد المدنية (راجع
court of common pleas).

community property, common property
(راجع باب property)

common recovery [تصرفات قديمة] انتقال الملكية

بحكم محكمة. يترتب على هذا الانتقال تسجيل الأرض
باسم المحكوم له وأيلولتها إليه أيلولة مطلقة تمنع حصر
ميراثها في أناس دون آخرين من الورثة.

كان يلجأ قديماً إلى هذا الضرب من التصرف لرفع القيود
المفروضة على الميراث وجعله حراً مطلقاً. وكانت الدعوى

التي ترفع لهذا الغرض fictitious صورية يصدر فيها
الحكم بانتقال الأرض للمدعي بها انتقالاً مطلقاً بدون في
سجلات المحكمة ويكون حجة على الكافة.

الشهرة لدى العامة (بشيء معلوم)، common repute
مشتهر، ذائع

حق عام: يتمتع به جميع أفراد common right
الأمة على السواء.

كياسة، حكمة، فطنة، تدبر، common sense
تعقل، ذكاء مألوف، ذوق، وعي، احساس أو شعور عادي
يحكم سلوك الانسان ويكيف تصرفاته.

لص معتاد common thief

أراض قابلة للاشتياع أو يجوز commonable
امتلاكها على الشيوع ما جاز رعيه من المواشي على
الأراضي المشاعة.

عامة الناس، العامة، الدهماء commonalty

أصحاب حق في مشاع، مشتاعون، commonance
مالكون على الشيوع

مشتاعون، أصحاب حق في مشاع commoners

عامة الشعب، العموم. يطلق هذا commons

الاصطلاح في انكلترا على جميع أفراد الشعب (باستثناء العائلة المالكة والنبلاء) الممثلين بمجلس العموم في البرلمان الانكليزي، كذلك يطلق على مجلس العموم البريطاني نفسه.

[قانون اسكتلندي] أرض مشاع، مملوكة commonty

على الشيوع

السكنى (في مكان معلوم)، لزوم commorancy

ذلك المكان

ساكن: قاطن أو مقيم مؤقتا في جهة معينة commorant

هالكون أو مائتون معا: الاشخاص commorientes

الذين يلقون حتفهم معا ضحية كارثة واحدة.

اتحاد رخاء عام، رابطة اعتبارية: Commonwealth

مجموعة مستقلة، دولة أو ولاية حرة (فيما يتعلق بشؤونها

الخاصة)، جمهورية. الحكومة الجمهورية التي نشأت

في انكلترا في عهد أو ليفر كرمويل من سنة ١٦٤٩ إلى

سنة ١٦٦٠.

يرد هذا الاصطلاح في الاقتصاد السياسي بمعنى: رفاهية

عامة، خير أو صالح عام.

نظام جمهوري هدفه خير الشعب كافة والمحافظة على

حقوقه لا حماية الطبقات أو الرضوخ لإرادة الملك.

هياج شعبي (لغرض عام)، commotion

شغب، تهديد بعنف صادر _ civil commotion

عن جماعة شعبية.

اضطرابات أو قلاقل عامة لا تبلغ حد الثورة (rebellion).

بلدة أو قرية مستقلة (إداريا)، مجلس commune

بلدي أو محلي

[قانون إنكليزي قديم] العامة، عامة الشعب

أطلق هذا الاسم أثناء ثورة فرنسا سنة ١٧٩٣ على الجبهة

الشعبية، كما أطلق أيضا على المحاولة الثورية التي جرت

سنة ١٨٧١ لانشاء حكم ذاتي مطلق في باريس وعلى

ذات الجبهة المشتركة في تلك المحاولة.

عام، شائع commune

مقر المحاكم الرئيسية، محل العدالة العام commune forum

التزام متبادل، عهد مشترك *commune vinculum*
دعوى قسمة مشاع *communi dividundo*
في السنين العادية، على أساس *communibus annis*
المعدل السنوي
يتصل (بشخص)، يوصل، ينقل، *communicate*
يطلع (على أمر): يعلم أو يحيط (به)، يبلغ، يخبر،
يفضي (إلى)

اتصال، اطلاع (على أمر): علم communication

(به)، خبر، معلومات

تساور أو مشاورة، مفاوضة، مساومة (تسبق ابرام عقد)،

اتفاق تمهيدي

_ confidential communications معلومات مكتومة،

لا يبيح القانون اذاعتها: كالمعلومات التي يسر بها الزوج
أحياناً لزوجته أو الموكل لو كيله القانوني.

_ privileged communication معلومات خاصة:

يطلع عليها المحامي بحكم مهنته ولا يسمح له بإذاعتها.

[قواعد الطيران] تعطل communication failure

الاتصال (اللاسلكي أو غيره)

[قانون اسكتلندي ب مفاوضات تمهيدية، communings

تسبق انشاء العقد.

[قانون اسكتلندي] مشاركة communion of goods

في منقول أو أمتعة. حق مشترك يتمتع به زوجان في

أموالهما المنقولة.

بلاغ communique

الغلطة المألوفة قانون: communis error facit jus

أي إذا شاع الغلط أصبح قانوناً (أو في حكم القانون).

رأي مشترك، رأي مهني عام communis opinio

[قانون مدني] حائط مشترك أو فاصل communis paries

أصل مشترك communis stipes

شيوعية: نظام حياة اجتماعي يهدف إلى communism

اشترك كافة الافراد في التمتع والانتفاع بمرافق الحياة ووسائلها

وخيراتها، كل قدر طاقته ولكل حسب حاجته. وفي

سبيل تحقيق هذا الاشتراك وضمان عدالة التوزيع، تقتضي

الشيوعية أن تكون الأرض وما في باطنها والمياه والغابات

والمصانع والمعامل والمناجم والمعادن والسكك الحديدية

ووسائل النقل الملاحية والجوية والبنوك ووسائل المخابرات

والمشاريع الزراعية الكبيرة والخدمات العامة والمشاريع

البلدية ودور السكن في المدن والمناطق الصناعية ملكاً

للشعب ممثلاً في دولته. بعبارة أخرى:

كل نظام اشتراكي يقوم على الاشتراك في ملكية وسائل

الانتاج وينشد المساواة بين الناس جميعا في الانتفاع
بمنتجات مرافق الصناعة ويجعل للدولة حق السيطرة على
وسائل الانتاج المذكورة وتوزيع المنتجات الصناعية
واستهلاكها.

تعرفها بعض المصادر بالمساواة في توزيع وسائل
الحياة والرفاهية المادية سعيا للوصول إلى مستوى أسمى
من العدالة الطبيعية يترتب بموجبه على كل فرد أن يعمل
بقدر طاقته ويعود إليه ما يكفي حاجته.

[قديمًا] أطلق هذا الاسم (أثناء الثورتين communist
الفرنسيتين سنة ١٧٩٣ و سنة ١٨٧١) على كل فرد
جاهر بتأييد جبهة الشعب المسماة commune.
[حديثًا] شيوعي، كل من اعتنق مبادئ الشيوعية وأيد
تعاليمها أينما كان أو من كان عضواً في حزب شيوعي،
خصوصاً الحزب الشيوعي السائد في اتحاد الجمهوريات
السوفيتية الاشتراكية (روسيا).

(راجع communist international third
international)

"الجمعية العامة للمملكة Communitas Regni Angliae
انكلترا": أحد الأسماء القديمة التي عرف بها البرلمان الانكليزي.
مجموعة سكان، مجتمع، جماعة، افراد community
جماعة، طائفة، جيرة، ناحية. مشترك الملكية، مال
مشترك. مشاركة

[مواد مدنية] شركة أو هيئة اعتبارية

[قانون فرنسي] مشاركة زواج، شركة تنشأ بين رجل وامرأة
يتم زواجهما قانوناً.

مشاركة عرفية، شركة Conventional community _
تنشأ استناداً إلى اتفاق صريح يتضمنه عقد زواج.

مشاركة قانونية، يستتبعها ابرام legal community _
الزواج (قانوناً) وتنشأ بحكمه.

حساب مصرفي مختلط يتكون community account
من أموال مستقلة وأخرى مشتركة امتزجتا معا إلى
حد يتعذر معه تمييز إحداها من الأخرى.

دين اشتراكي، دين زوجية، يشترك community debt

فيه زوجان بحكم أموالهما المشتركة تبعا لقيام الزوجية.
اشترك المصالح، اجتماعها، community of interest
اتحادها، تضافرها أو تضامنها على أمر واحد.
أموال مشتركة، أموال يشترك community property
فيها زوجان أو تؤول إليهما معا أثناء الزوجية.
يجعل من عقار أو مال، ملكا مشتركا communize
أو محل انتفاع مشترك بين شخصين أو أكثر.
قابل للاستبدال، جائز التبدل أو التغير commutable

ابدال، تغيير أو تحويل commutation
[مواد جنائية] إنزال أو تخفيف العقوبة، ابدال وصف
العقوبة، كابدال عقوبة اعدام بسجن مؤبد أو عقوبة
لمدة أقل وهلم جرا (راجع remission للمقابلة).
[مواد مدنية] تبديل كيفية الوفاء، كتبديل دفعات دورية
غير منتظمة مثلا، بدفعات شهرية منتظمة أو وفاء الدين
ببضاعة بدلا من نقود، وهلم جرا...

ابدال الضرائب العادية بمبلغ commutation
مقطوع (مقرر) يؤدي بصورة دائمة أو مساناة. أداء
مبلغ اجمالي معين مقدما بدلا من أداء ضريبة تحسب فيما
بعد على أساس قيمة المال الخاضع لها.

[شؤون النقل] تذكرة سفر commutation ticket
مخفضة بالسكة الحديدية تخول حاملها السفر عددا معيناً
من المرات بأجرة تقل عن الأجرة العادية.

عقد معاوضة يتساوى فرقاؤه commutative contract
فيما لهم وما عليهم.

بيدل، يغير، يخفف commute

اتفاق، اتفاقية، عقد، عهدان compact

[كنعت] متلاصق، متراص، جامد، كثيف

قبول عام، موافقة عامة _ general compact

[قانون فرنسي] طاقم سفينة، بحارة أو نوتيون companions

شركة: مجموعة من أشخاص عدة يتحدون فيما company

بينهم لتحقيق غرض تجاري أو صناعي واحد أو غير ذلك من

الأغراض المشروعة بسبيل ما يتوافر لهم من وسائل وأسباب

مشتركة. تختلف ال company عن partnership (الشركة

البسيطة) في أن الأخرى تتشكل من أفراد منحصري العدد له

يتجاوز غالبا الأربعة أو الخمسة، يعملون لمشروع تجاري

معلوم برأسمال بسيط واسم يتشكل من أسمائهم جميعا، أما الشركة

فليس لعدد أعضائها أي حد، إذ قد يبلغ المئات والألوف

أحيانا كما قد يبلغ رأسمالها مئات الملايين من الجنيهات، وتحمل

عادة اسما خاصا بها لا يكشف عن أسماء مشتركها.

ولا تنحصر الشركات في ميادين التجارة والصناعة والزراعة

والاعمال المالية فحسب بل تتناول أحيانا أغراضا انسانية أو

مشاريع تعاونية أو اجتماعية، وتتألف من اشخاص طبيعيين كالأفراد أو معنويين كالمؤسسات أو يكون قوامها شخص واحد كما هي الحال فيما يسمى **man company _ one**. شركة مغفلة: شركة عادية **_ anonymous company** لا عنوان لها، قوامها عدة أشخاص يكتبون بأسهم قابلة للتداول ولا يسألون عن ديونها الا بقدر ما اكتتبوا به من المال.

(راجع باب **_ chartered company**)

(راجع باب **_ holding company**)

شركة مساهمة أو شركة **_ joint stock company**

محاصة، تسمى أحيانا شركة مغفلة: وهي عارية من العنوان يؤلفها عدة أشخاص يكتبون فيها بأسهم قابلة للتداول ولا يسألون عن ديونها الا بمقدار ما يبذلونه لها من مال.

تعرف أيضا بالشركة التي تكون لها شخصية قانونية قائمة بذاتها ويكون شركاؤها مسؤولين كل بنسبة حصته في رأس المال. ولا تعنون هذه الشركة باسم اي من الشركاء، بل يطلق عليها الغرض المقصود من تأسيسها ويكون رأسمالها مقسما إلى أسهم.

شركة محدودة: تحدد فيها مسؤولية **_ limited company** المساهم بنسبة قيمة ما يملكه فيها من أسهم.

شركة مساهمة محدودة **_ limited liability company** المسؤولية.

شركة الرجل الواحد: وهي الشركة **_ one _ man company** التي تعود فيها السيطرة لشخص (طبيعي) واحد بحكم العدد العظيم الذي يملكه من اسمهما. ولا يجيز القانون أن تتكون الشركة من رجل واحد، غير أنه لا يمنع أي شخص من أن يجوز ما شاء من أسهمها ويترك لكل من باقي الشركاء سهمًا واحدًا فقط، بحيث يستأثر لنفسه بالسلطة المطلقة على تلك الشركة.

شركة خاصة: لا يزيد عدد **_ private company**

الشركاء فيها على خمسين شريكًا، ولا يسمح للعامة بالمساهمة فيها ولا يجوز تداول أسهمها.

(راجع باب **_ proprietary) proprietary company**)

شركة عامة **_ public company**

شركة غير محدودة: لا يوجد unlimited company _
أي حد لمدى مسؤولية مساهميها عن شؤونها والتزاماتها.
شركة محدودة company limited by guarantee
بالضمان: تحدد فيها مسؤولية الشريك عن ديون الشركة
بمبلغ معين لا يطالب به الا عند انقضاءها. ولا يكتب
الشريك في هذه الشركة بأسهم معينة بل تقتصر حصته
على الضمان المذكور في حالة تصفية الشركة.
شركة محدودة بالأسهم: company limited by shares
يجزأ رأسمالها إلى أسهم وتحدد مسؤولية الشريك فيها بمقدار أسهمه.
مسكن المثل: comparable accommodation
المنزل الذي يؤجر بمثل ما يؤجر به منزل معين.

[قانون مدني] مضاهاة comparatio literarum

الخطوط أو المقابلة بينها لتمييزها.

قياسي، نسبي comparative

theory of) theory of, comparative costs

نظرية النفقات النسبية: النظرية (comparative costs)

القائلة بأن الدول لا تميل إلى التبادل النظري التجاري

الا إذا اختلفت موازين الانتاج وتكاليفه النسبية فيها.

الفقه المقارن: comparative jurisprudence

دراسة مبادئ علم القانون (أو القضاء) بالمقارنة بين

مختلف الأنظمة والقواعد القانونية.

الاهمال القياسي أو comparative negligence

النسبي: سمي كذلك نظرا لتفاوته من حيث الخطورة والمسؤولية

المرتبة عليه، وتباين درجاته وآثاره وقياسه بما هو أخطر منه أو

أبسط، كالاهمال البسيط slight negligence والاهمال العادي

ordinary negligence والاهمال الجسيم أو الشديد gross

negligence.

الاستقامة أو الا حقيقة النسبية comparative rectitude

[مسائل الطلاق] إذا تقدم كلا الزوجين بأسباب تتصل

بالطلاق، وكان كل منهما محقا في ادعائه، جاز للقاضي

أن يقارن بين الأسباب ليتبين الأحق من الزوجين،

فيحكم له باعتبار الأحقية المذكورة.

مقارنة الخطوط، comparison of handwriting

مقابلتها أو مضاهاتها للتثبت منها أو الاهتداء إلى أصحابها.

تخيل، تصور: تدبير (أمر) أو التآمر عليه compassing

تصور أو تدبير s death, compassing the king

موت الملك أو التآمر عليه، وهو في نظر القانون خيانة.

علاوة تقدير خاصة، compassionate allowance

علاوة استثنائية: المخصصات التي تمنح للموظف اعتبارا

لظروفه الخاصة أو إذا كانت الاحكام المرعية لا تخوله

هذه المخصصات واعتراه من الظروف ما دعا إلى الرأفة

به ومنحه إياها.

مطابقة، مساورة، انسجام، عدم compatibility

تنافر، تمشي شيء مع آخر أو موافقته له

[قانون اسكتلندي] يحضر compear
يجبر، يرغم، يضطر، يقهر (على أمر) compel
خلاصة أو زبدة، مختصر، موجز، compendium
ملخص
ضرر أو أذى قابل لتعويض compensable injury
أو محل له، إصابة تستأهل التعويض
تعويض، مكافأة compensatio
تعويض، عوض، جزاء أو مجازاة، compensation
مكافأة
أمد التعويض، المدة التي compensation period
يتقاضى عنها العامل المصاب تعويضه المناسب حسب
قانون تعويض العمال.
(راجع باب damages) compensatory damages
[قانون روماني] تأجيل القضية comperendinatio
لسماع الخصوم أو محاميهم مرة أخرى. جلسة أخرى تعقد
لنظر القضية وسماع الخصوم.
[قانون مدني] تحر أو بحث قضائي compertorium
يقوم به مندوبون معينون للتثبت من صحة الادعاء
المعني وتقرير ذلك.
حضر (المدعى عليه) في اليوم المحدد comperuit ad diem
ينافس أو يتنافس (على مكافأة)، يزاحم (على) compete
سبق أو غاية)، يسابق، يتسابق، يكافح للفوز بشئ
دون الغير.
صلاحية، اختصاص، أهلية قانونية competence
كفاف: ما كفى ضروريات الحياة أو مجرد الحاجة
دون زيادة أو نقصان.
[قانون البينة] أهلية (لشهادة)، توافر competence
الصفات القانونية المطلوبة أو الخلو من موانع الأهلية.
إذا اتصفت بها المحررات أفادت كفايتها، موضوعيتها
أو صلاحيتها كحجة.
كامل الأهلية، ذو صلاحية، مختص، competent
ذو اختصاص، يفي بالمطلوب، تتوافر فيه الشرائط أو
المؤهلات الطبيعية أو القانونية اللازمة، لائق قانونا،

أهل (لامر معين)، كاف أو كفؤ
[اجراءات اسكتلندية] competent and omitted
يطلق هذا الاصطلاح على الحجة التي كان يسع الخصم
أن يتمسك بها في الدعوى غير أنه ذهل عنها أو أغفلها.
سلطة مختصة أو ذات competent authority
اختصاص، سلطة صاحبة صلاحية، مرجع اقتضاء
محكمة مختصة، ذات اختصاص competent court
قانوني أو صلاحية قانونية.

competent evidence بينة حيوية لموضوع الدعوى،
البينة التي لا غنى عنها للاثبات المطلوب: كأن تكون
محركات لا يستقيم الاثبات الا بابرازها.

شهادة أو بينة مقبولة أو موضوعية أو منتجة في دعوى.

شاهد عدل: تتوافر فيه competent witness

الأهلية القانونية للشهادة، ولا غبار على سلوكه.

منافسة، مضاربة، مزاحمة competition

تنافسي، تزاممي، قائم على المنافسة competitive
أو المضاربة

تستعمل هذه الكلمة أيضا في وصف الأسعار (استعمالا
غير فني) بمعنى لا تقبل المزاحمة أو لا تجاريها أية أسعار
أخرى.

مزايدة تنافسية: المزايدة القائمة competitive bidding

على المساواة بين المشتركين في العروض بحيث لا يكون

لاحد فيها على الآخر امتياز أو اعتبار خاص.

منافسون، متنافسون، متسابقون، مزاحمون. competitors

مضاربون (لفوز بسوق أو بيع)

مجموعة أدبية، إنتاج أدبي لغير compilation

واضعه، يشمل عددا من مؤلفات أو قطع أدبية

مختارة، نسقها جامعها compiler ورتبها على هيئة خاصة.

يجمع (أبحاثا علمية أو قطعا أدبية مختارة compile

في مجلد أو مؤلف)، يقتبس عن نتاج أفكار غيره

و؟؟؟ ما يقتبسه في مجلد أو كتاب مرتبا على هيئة

خاصة.

[اجراءات العدالة المطلقة] الشاكي، complainant

المشتكي، المتظلم، من تقدم بشكوى أو ظلامة إلى مرجع

مختص.

[في المرافعات] شكوى تظلم، ظلامة complaint

عريضة الدعوى أو صحيفة افتتاحها، ولا تختلف

هذه الكلمة من حيث المعنى عن declaration في القانون

العام Common Law.

[مواد جنائية] تهمة أو اخبارية في حق شخص مقدمة

إلى مرجع رسمي مختص.

شكوى تقاص، شكوى مقابلة cross complaint _
اكمالي أو تكميلي: غايته اكمال complementary
نقص أو تلافي حاجة.

يكمل، يتم، ينجز، يسد نقصا أو حاجة. complete
تام، كامل، ناجز، لا ينقصه أو يعوزه شيء
الفصل في complete determination of cause

القضية كلياً. الفصل في كافة أوجه الخلاف بحيث
يكون الحكم الصادر في ذلك قضية مقضية res judicata.

بئر بتروال تامة: البئر التي complete oil well
يحفر إلى عمق كاف للعثور على البترول، أي إلى الحد
الذي إذا لم يعثر معه على البترول المطلوب فلن يرجي
العثور عليه بسبيل ذلك البئر مهما استمرت عمليات الحفر.
مختلط، ملتبس، مشتبك، عويص، مركب، complex

متداخل أو متشعب المعاني
عويص، صعب، عسير الفهم أو complicated
المعالجة، معقد

شريك (في جرم) complice

اشترك (في فعل خبيث) complicity

يمثل أو يخضع (لأوامر)، يراعي (with) comply
أو يعمل بموجب (احكام أو قوانين)، يحافظ عليها
سليم العقل، يسيطر على عقله، compos mentis
يملك قواه العقلية

سليم الجسم: يملك السيطرة على أطرافه compos sui
أو القدرة على استعمالها، قادر على الحركة من مكان
إلى آخر.

يسوى دينا (بين دائن ومدين)، يصلح compose
على أمر

يتألف، يتكون (من) composed of

[قانون حقوق الطبع] مؤلف أو composite work

انتاج (فكري) مشترك. الانتاج الذي يساهم فيه اثنان
أو أكثر من الكتاب بمؤلفات مستقلة.

صلح واق من الافلاس: تسوية أو اتفاق composition
بين مدين معسر (متوقف عن الدفع insolvent) ودائنيه،

كلهم أو أغليتهم، على تخفيض الديون تخفيضا نسبيا بحيث
يحتسب كل منهم بقبول جزء معلوم أو نسبة مئوية معينة
من دينه بدلا من الدين كله ويسامح بالباقي شأن الآخرين،
وذلك في سبيل تعجيل الوفاء وتيسيره على المدين المعسر.
ومن هذا الصلح ما يقوم أيضا على تقسيط الديون أو
تأجيل استحقاقها أو غير ذلك مما ييسر الأداء على المدين
المرتبك.

ويختلف ال accord عن ال composition في كونه ينشأ
بين المعسر وواحد من دائنيه فقط على ترضية خاصة
لا تؤثر في حقوق باقي الدائنين.

[تشاريع قديمة] بدل الجريمة كما عرفته قوانين الفرنكيين
Franks والغوثيين Goths والبرغانديين Burgundians
والونديين Wends وغيرهم من الشعوب البربرية. المبلغ
النقدي الذي كان يدفعه المعتدي للمعتدى عليه أو لأهله على
سبيل الترضية والتعويض.

سند الصلح الواقى: سند مكتوب composition
بين المدين المعسر ودائنيه، يتضمن شروط المصالحة بين
الطرفين على قبول نسبة مئوية معينة من الديون بدلا
منها كلها.

صلح بسيط: اتفاق composition in bankruptcy
المفلس مع دائنيه (باذن المحكمة المختصة) على اقفال التفليسة
واسترداد المفلس إدارة أمواله نظير تعهده بالسداد وديا
بموجب شروط خاصة، كتخفيض قيمة ديونه وتأجيل
استحقاقها أو تقسيطها أو ما إلى ذلك.

يصالح، يجري صلحا، يقوم بتسوية، compound
يتفق مع الدائنين على أن يرضوا بجزء معين أو نسبة
معينة من الدين بدلا من كله.

يجمع (معا)، يوحّد أو يركب عددا من عناصر أو أجزاء.
[كاسم] مركب (بفعل الانسان) من عنصرين أو أكثر،
انتاج صناعي أو مركب

فائدة مركبة، فائدة على فائدة compound interest
مصالحة على جنائية: compounding a felony

الاتفاق بين مرتكب الفعل وبين المتضرر، أو من
قام مقامه، على أن يمتنع الثاني عن مقاضاة الأول
بشرط أن يؤدي الجاني إلى المجني عليه مبلغا من المال
أو شيئا آخر يرضيه ويسكنه عن الملاحقة القانونية.
جرم قبول المكافأة نظير عدم إقامة الدعوى الجنائية:
كجرم اتفاق صاحب المال المسروق مثلا، مع السارق،
على استرداد الأشياء المسروقة بشرط عدم التبليغ عن الجريمة
والسكوت عن الملاحقة القانونية.

[قانون ايطالي] سند تحكيم، سند compremesso
قبول الفرقاء ذوي الشأن لإحالة النزاع إلى التحكيم.
طبع ما للغير بلا حق. القيام سرا وفي comprint

سبيل الكسب المادي بطبع مؤلف تعود حقوق طبعه للغير.

يشمل، ينتظم، يستوعب، يتضمن comprise

[قانون مدني] ربائب أو ربيون. comprivigni

بنات أو أبناء الزوج والزوجة من زواج سابق: بحيث

أن ابن الزوجة من زوج سابق مثلاً، وابنة الزوج من زوجة

سابقة يعتبران بعضاً لبعض comprivigni.

[كفعل] يوفق بين أوجه نظر أو compromise

خلاف بشئ من التسامح والتنازل المتبادل عن جزء من

الادعاء أو جانب من محور الخلاف، يهاود، يمايل،

يصالح على تساهل

[كاسم] وجه تقابل، نزول كل من الفريقين المتنازعين

عن جزء من ادعائه. اتفاق ودي، هوادة، تراض أو

ترضية، حل وسط، مصالحة، تحكيم، تسوية صلحية تتحقق

بين خصوم. التوفيق بين طرفي الخلاف بتنازل كل منهما عن

جانب مما يطالب به.

[مواد مدنية] عقد احتكام أو تحكيم، اتفاق بين

أشخاص على إحالة ما قد ينشأ بينهم من النزاع إلى شخص

معين يفصل فيه ويسمى حكم umpire أو محكم

.arbitrator

قرار ترضية: القرار الذي compromise verdict

يؤيده عدد من المحلفين على سبيل المراعاة أو الترضية

للباقين، فلا يكون تأييد هؤلاء له عن عقيدة واقتناع،

بل أملاً في أن يبادلهم زملاؤهم تأييداً بتأييد فيما يتعلق

بنقطة خلاف أخرى. ولا يعتبر مثل هذا القرار اجماعياً

بالمعنى الصحيح.

محكم compromissarius

قبول التحكيم compromissum

كشف حساب مقبول اجمالاً: compte arrete

الحساب الذي يقر به الزبون المدين ظاهراً، دون

اعتبار تفاصيله

فاحص، مراقب أو مراجع حسابات comptroller

في دائرة رسمية، من مهامه تقديم التقارير بين الحين

والآخر عن الإيرادات والمنصرفات والأحوال المالية بوجه عام

موظف مالي تابع لدائرة المالية الاتحادية بالولايات
المتحدة الأميركية.

[اجراءات الافلاس comptroller in bankruptcy

الانكليزية] رقيب تفليسية، يسمى أحيانا مأمور تفليسية
أو قاضيا منتدبا، وهو يختص بتسلم كشوفات الحساب
والبيانات الدورية من أمين التفليسية ومحاسبته على سوء
الإدارة أو التصرف أو الإهمال أو التقصير في القيام
بواجبه نحو التفليسية.

صورة، مصدقة قضائيا، من محضر شهادة compulsa

مراغمة، اكراه، اجبار. أو قهر compulsion

(على أمر)

منحل اندفاعي: ترتاح طبيعته compulsive offender

للاجرام، أو تنزع إليه بدافع طبيعي.
اجباري، الزامي، قهري، اكرهي compulsory
[اجراءات كنسية] أمر جلب لأداء شهادة
سقوط الدعوى حكما: حين compulsory nonsuit
لا يحضر المدعي أو يفشل في تقديم الأسانيد والبيانات
الكافية لتأييد دعواه.
مذكرة جلب (لشهادة أو compulsory process
غير ذلك) مع أمر قبض أو حجز إذا دعا الامر.
[قديمًا] التنزيه أو التطهير باليمين، compurgation
قيام عدد من أهل الجيرة يحلف اليمين على أنهم يصدقون
المدعى عليه أو المتهم فيما حلف عليه من خلو طرفه من
الالتزام أو براءته من الجرم المنسوب إليه، وهو اجراء بائد.
[قديمًا] منزه، أحد أهل جيرة compurgator
المدعى عليه أو المتهم الذين يحلفون على صدقه فيما
حلف عليه من خلو طرفه من الالتزام أو براءته من
الجرم المنسوب إليه.
حساب شئ في حساب أو تقديره. computation
يحسب، يدخل في حساب أو computo, compute
تقدير، يعد، يحصي
أمر كشف: امر القاضي أو المحكمة لذي computus
الشأن بتقديم كشف حساب مطلوب.
يخفي، يخبيء، يكتم، يستر conceal
[دعاوى سلب الحيازة] الاحتيال concealed fraud
المبيت أو المقصود كقيام الشخص الذي يعرف مرجع
حق حيازة الأرض المعنية باخفاء معالم هذا الحق قصد
التمكين لنفسه من الحيازة بسبيل هذه الاخفاء.
اخفاء، تخبيء، كتمان، ستر، حيلولة concealment
دون اكتشاف أمر أو ظهوره.
ينزل أو يتنازل (عن)، يسمح، يمنح أو concede
يتساهل (بشأن)، يتقبل
[تصرفات انكليزية قديمة] وهبت (أهب)، منحت concedo
أو تصرفت (في شئ لفلان من الناس)، نزلت له عنه
تحمل (المرأة) أو تحبل conceive

بدء حمل أو حبل conception
يخص، يعود أو عائد (إلى)، يتعلق (ب)
يعني (بمعنى يهتم)، يشمل، له به شأن أو يهمله أمره
منشأة، مؤسسة، مصلحة تجارية، عمل أو مشروع
فريق أو شخص party or person concerned _
ذو شأن، ذو علاقة، معني
اتفاق أو موافقة concert
عمل، فعل أو إجراء متفق عليه أو concerted action
مدبر (حسب خطة معينة).
[قانون إنكليزي قديم] تصرف، هبة، نزول concessio
أو تنازل
امتياز، تصريح، ترخيص، حق استغلال concession
أو استثمار أو انتفاع تمنحه جهة رسمية مختصة.
سلم (ب)، منح، نزل (عن)، concessit solvere
اتفق على أن يؤدي أو يدفع (شيئاً معلوماً).
[تقارير قضائية قديمة] أجازت (المحكمة)، concessum
حجة أو نقطة معينة)، سلمت بها، قبلتها (على أنها صحيحة
وسليمة).
مجلسي، يعود للمجلس المعني conciliar
[قانون فرنسي] مصالحة، توفيق بين conciliation
خصوم، حسم نزاع بالصلح
محكمة صلح court of conciliation _
مجلس concilium
[مواد كنسية] مجلس كرادلة يلتئم عادة conclave
على أثر وفاة البابا لينتخب خلفاً له.
يستنتج، يستخلص، يستظهر conclude
يعقد أو يبرم (معاهدة أو اتفاقية)
يمنع، يصد، ينهي (موضوعاً)، يضع حداً له، يختتم،
يتم، يفض
استنتاج أو استخلاص أمر من آخر. conclusion
منع، انتهاء (شئ)، نهايته
اختتام، اقفال (باب مرافعة)، فراغ (من عمل)، ابرام
أو عقد (معاهدة أو اتفاق)

استنتاج واقعي: مبني على conclusion of fact وقائع ثابتة أو حاصل في نطاق الواقع.
استنتاج قانوني: توجيه أو conclusion of law تعلله النصوص القانونية.
الاستنتاج الذي يستند إلى أحكام القانون الاعتبارية

artificial rules of law لا إلى التحليل المنطقي الطبيعي القائم على الواقع.

conclusion to the country عرض النزاع على المحلفين أو للمحاكمة أمام هيئة محلفين.

conclusive نهائي، قاطع، فاصل، بات، لا جدال فيه، مقنع، دامغ

evidence) conclusive evidence (راجع باب

concomitant ملابس، محيط، مرافق، نحو ظروف
concomitant circumstances مرافقة

concord ترضية، وفاق، تسوية صلحية بين شخصين لأحدهما حق مقاضاة الآخر على ضرر لحقه منه. [اجراءات قديمة] اتفاق بين شخصين أو أكثر على محو إساءة أو التعويض عن ضرر أو جبر خسارة.

concordat اتفاق يبرم بين الفاتيكان وحكومة أخرى. ميثاق بين دولتين أو أكثر.

[قانون فرنسي] صلح بين مفلس ودائنيه فيما يتعلق بكيفية الوفاء.

concubinage [قديمًا] استسرار، اتخاذ الحظيات أو السراري على أساس زواج شكلي، اتخاذ الخليلات ومعاشرتهن خلافا للقانون.

concubinatus معاشرة الرجل للمرأة معاشرة الأزواج، دون زواج شرعي أو مدني.

concubine سرية، حظية، خليعة

concur يؤيد، يتفق (مع)، يوافق، يطابق (في رأي) [قانون لويزيانا بالولايات المتحدة الأميركية] ينضم (إلى الغير من أرباب الديون لاستيفاء حق في أموال تفليسة).

concurator قيم مشترك أو متضامن (مع غيره من القيمين على ذات التركة أو المال).

concurrence [قانون فرنسي] اجتماع أو تزاحم، امتيازات أو حقوق متساوية، على عين الشيء. تعدد

(حقوق عائدة لشخصين أو أكثر في ذات الموضوع)، تساويها. مطابقة (في رأي)، اتفاق أو اجماع على أمر

concurrent متداخل، متلازم، مجانب (يسير جنباً

إلى جنب)، موافق، متفق (على أمر)، مؤيد أو
معاون له، متحد فيه، مرافق (كظرف أو حال)
مجتمع، منافس، مزاحم، يملك حقا مساويا
اختصاص مشترك، ولاية concurrent jurisdiction
قضائية مشتركة: اختصاص عدة محاكم في نظر ذات
الموضوع.

إجارة استبصار: تأجير الشيء concurrent lease
من جديد قبل انتهاء مدة الايجار القديم، وجريان الإجارتين
معا نتيجة لذلك.

[اقتراض بحري] امتيازات concurrent liens
متداخلة أو متزاحمة تجتمع على السفينة في آن واحد
لموانئها أو مجهزتها أو مقرضها أو غيرهم.
[نظم اتحادية] سلطات concurrent powers
متداخلة أو متنافسة تنصب على ذات الموضوع في آن
واحد. السلطات السياسية التي تستقل بممارستها كل إدارات
الولايات وحكومة الاتحاد، في ميدان التشريع.

تصادم، تزاحم، تنازع (دائنين فيما بينهم) concursus
[قانون اسكتلندي] يرغم تحت تأثير شدة concuse
أو قوة مادية، يقهر على قبول أمر أو السكوت عليه.
ابتزاز، سلب (المنقول) أو انتزاعه concussion
بسبيل التهديد.

السلب بالتهديد، قهر الغير على تسليم concussion
شئ ذي قيمة بتهديده بالعنف. وهذا يختلف عما يسمى
robbery السلب بالقوة المادية الفعلية.

[طب شرعي] ارتجاج
يدين، يجرم، يقضي (بأمر)، يحكم condemn
(بعقوبة)

[قانون بحري] إدانة، حكم صادر condemnation
من محكمة مختصة يقر: (١) أن السفينة المستولي
عليها في عرض البحر كغنيمة قد وقع الاستيلاء عليها
وفقا للقانون وأنه يصح اعتبارها غنيمة بحرية (٢) أو ان
المال المحجوز بدعوى مخالفة قوانين الإيرادات أو قوانين
الحياد أو الملاحة أو غير ذلك قد حجز وصادر بموجب

القانون (٣) أو أن السفينة موضوع التحقيق لا تصلح للملاحة.

[قانون مدني] حكم صادر (على شخص) بوجوب القيام بعمل أو أداء مال أو رد دعوى.

[مواد عقارية] نزع ملكية أرض خاصة أو الاستيلاء عليها للأغراض العامة، رغما عن مالكيها، شرط تعويضه عنها (تعويضاً عادلاً).

تضمينات أو أضرار (نقدية) condemnation money

يحكم بها على من خسر الدعوى من الخصوم ويشار إليها أحيانا ب condemnation و حدها على سبيل الاختصار. اجراء تقدير الاضرار condemnation proceeding الناشئة عن نزع ملكية أرض خاصة.

[قانون اسكتلندي] بيان وقائع condescendence وأسانيد دعوى المدعي.

[قانون روماني] دعوى شخصية قائمة على condictio تعهد بأداء شئ معلوم.

دعوى قائمة على وعد جازم بأداء condictio certi شئ معين.

دعوى يجيزها القانون دون تحديد condictio ex lege شكل الاجراء الواجب الاتباع فيها.

دعوى استرداد الأشياء المعطاة condictio indebitati أو المدفوعة على سبيل الغلط.

دعوى استرداد الأشياء المعطاة condictio sine cause بلا عوض consideration أو التخلص من وعد باعطائها

أو الحصول على ما يقابلها من عوض أو وعد معقول. شرط، حال، وضع، مقام، مرتبة، قيد. condition

شرط احتمالي، شرط عرضي، casual condition _ عارض اتفاقي أو طارئ: تهيئه الصدقة

شرط فرعي: يستوجب القيام collateral condition _ بعمل ثانوي لا تفترض فيه الصلة بموضوع العقد.

شرط اجباري compulsory condition _ شروط متقابلة: تشتمل concurrent conditions

جميع الأطراف ذوي الشأن وينبغي القيام بها في آن واحد. شرط موافق أو مطابق لباقي consistent condition _

أركان العقد أو الاتفاق أو منسجم معها. شرط تعددي: يقتضي القيام copulative condition _

بأشياء أو أعمال متعددة أو مختلفة. شرط استثنائي: لا يصبح dependent condition _

ملزما حتى يقوم الفريق الآخر بما ترتب عليه شرط مقابل. شرط اختياري: يجيز أداء disjunctive condition _

عمل واحد مع عدة اعمال يعود الخيار بينها للملتزم.

- _ dissolving condition شرط ناقض أو فاسخ
- _ express condition شرط صريح
- _ implied condition شرط ضمني أو مقدر
- _ independent condition شرط مستقل: لا يرتبط بأي شرط آخر
- _ mixed condition شرط مختلط: يتوقف على إرادة أحد الفريقين (المعنيين) وشخص ثالث لا دخل له في الاتفاق أو على إرادة أحدهما وحادث طارئ لا يجزم بوقوعه.
- _ mutual condition شرط متبادل: يتوقف سريانه على استعداد الفريق الآخر للقيام بما يماثله من شرط ترتب عليه.
- _ negative condition شرط سالب: يقتضي الامتناع عن عمل معين، كاشتراط المؤجر على المستأجر أن لا يؤجر للغير من الباطن.
- _ positive condition شرط موجب يقتضي حصول أمر أو القيام بعمل معين.
- _ potestative condition شرط إرادي: يجعل تنفيذ العقد أو الالتزام رهنا بأمر خاضع لإرادة أحد فريقيه.
- _ precedent condition شرط تمهيدي: يفرض توافره أو القيام به قبل البدء بتنفيذ عقد أو التزام معلوم.
- _ repugnant condition شرط متناقض أو متنافر: يناقض الغاية التي وضع من أجلها أو يتنافى معها.
- _ resolutive condition شرط فاسخ
- _ single condition شرط منفرد أو فردي: يقتضي القيام بعمل معين واحد دون سواء.
- _ subsequent condition [عقود ايجار] شرط لاحق: يترتب على الوفاء به استمرار شيء حصل الاتفاق عليه.
- _ suspensive condition شرط واقف، شرط موقوف أو معلق: الشرط القائم على حادث استقبالي غير مؤكد الوقوع أو حادث تم وقوعه دون أن يعلم به الفرقاء ذو الشأن. ولا يجوز تنفيذ الالتزام في الحالة الأولى حتى يقع الحادث المقصود، كما لا يجوز تنفيذه في الحالة الثانية حتى يعلم المتعاقدون بوقوعه.

شرطي، تحت شرط، معلق على شرط، conditional
مشروط، يتوقف أو يقوم على شرط
afراج أو اخلاء سبيل conditional discharge
مشروط. إذا ثبت للمحكمة ما يبرر إدانة المتهم وتراءى لها
من ظروفه الخاصة ما يشفع باخلاء سبيله، جاز لها أن
تخلي سبيله تحت شرط معين، إذا نقضه خلال مدة محددة

(لا تتجاوز عادة اثني عشر شهرا) وجب جلبه والحكم عليه بالجرم الأول. وهذا لا يكاد يختلف، من حيث الأثر، عن الحكم مع إيقاف التنفيذ.

اشتراط موقوف على conditional stipulation
شرط، شرط أو بند مشروط

[قانون مدني] ملكيات مشتركة أو محدودة condominiumia

[قانون دولي] حكم ثنائي أو مشترك، condominiumium

سيادة، سلطة، أو ولاية مشتركة، بين دولتين أو أكثر على شؤون دولة أخرى.

[علاقات زوجية] مسامحة شرطية، condonation

صفح أحد الزوجين عن الآخر والعودة إلى معاشرته بعد زلة فرطت منه أو جرم زواجي، على أن لا يعود هذا الزوج إلى مثل فعله.

يسامح، يغتفر، يصفح condone

يقود أو يفضي (إلى)، يساعد، يعاون، conduce

يبعث (على)، يؤدي، يساهم (في فعل أو تحقيق شيء)، يكون منتجا فيه

سلوك أو سيرة conduct

[كفعل] بدير، يوجه، يسلك

سلوك مؤد (إلى)، تصرف conduct conducting

باعث (على شأن) أو مسبب (للفعل المقصود).

estoppel by conduct, estoppel by, conduct

الاعلاق بالسلوك أو اغلاق السلوك. مبدأ قانوني لا يقبل من شخص أي قول أو عمل يتنافى مع سابق سلوكه، وهو ما ينطبق على قول الشرعيين الاسلاميين " من سعى في نقض ما تم على يديه فسعيه مردود عليه " .

ويعتبر الشخص " ممنوعا " estopped من تغيير مسلكه

إذا كان فعله أو قوله لشيء يصدده عن قول حق يعرفه عنه،

باعتبار أو الشخص الذي يسكت عند وجوب الكلام

ينبغي عليه أن يسكت عند الرغبة في الكلام إذا لم

يكن في سكوته هذا حرق للقانون أو اهدار لحقوق الغير.

نفقات الشاهد: مصاريف سفره conduct money

ومبيته وغير ذلك مما يتكبده في سبيل الانتقال لأداء

الشهادة، وينبغي أن يدفع له من المحضر (أو من يقوم مقامه) عند تكليفه الحضور.

دعوى المستأجر ضد المؤجر conducti actio

نقل بحري conductio navis

يؤدي، يبلغ، يقود أو يوصل (إلى) conductive

نحو: يؤدي إلى مقاصد العدالة conductive to the ends of justice.

[قانون مدني] مستأجر conductor

عامل بالقطعة، عامل مقابل conductor operarum
على انجاز عمل معين.

إنشاء، تنظيم أو وضع (سند مكتوب) confectio

[مواد جنائية] اغتصاب (لشر، كاضراب confederacy

أو تواطؤ أو تأمر) قوامه شخصان أو أكثر. تخالف أو

تكتل بين شخصين أو أكثر للقيام بعمل مناف للقانون

أو عمل قانوني في حد ذاته إذا أصبح موضوعا لاغتصاب أو تكتل انقلب إلى فعل مناف للقانون.

تدبير اغتصابي

[قانون دولي] اتحاد، عصابة أو كتلة دولية، قوامها

دولتان مستقلتان أو أكثر تتحد فيما بينها على مصلحة

مشتركة. اتحاد سياسي بين دولتين مستقلتين أو أكثر

تجعل لنفسها حكومة مركزية تمارس سلطات معينة

وتؤدي مهامها باسم الاتحاد على أن تحتفظ كل دولة فيها بسيادتها واستقلالها الداخلي.

عصابة دولية، اتحاد أو تحالف غايته confederation

السعي خير أعضائه والتعاون المتبادل.

يتداول، يتذاكر، يتشاور، يأتهم confer

يسند (إلى)، يمنح، ينعم (على)، يولي، يهب

مؤتمر، اجتماع (غرضه المداولة والبحث conference والتشاور)

[قانون دولي] مؤتمر تمهيدي يعقده الممثلون الدبلوماسيون

لدولتين أو أكثر تمهيدا لاجتماع رسمي أخطر شأنًا يعقد

فيما بعد بين الدول المعنية.

يعترف، يقر confess

اقرار، اعتراف (بارتكاب confessio: confession
جناية أو جنحة)

_ extrajudicial confession اقرار أو اعتراف غير
قضائي، يحصل في غير مجلس انقضاء: أي لا في سياق
التحقيق ولا أمام المحكمة.

_ implied confession اعتراف ضمني: يكون
حيث لا يعترف المتهم صراحة بأنه مذنب بل يصدر عما
يفهم منه الاعتراف غير المباشر، كأن يعلن مثلاً عند

السؤال عن التهمة، أنه يضع نفسه بين يدي المحكمة ويطلب الرأفة في الحكم.

اعتراف غير إرادي: involuntary confession _

يغري به الوعد أو يكون مصدره الخوف أو العنف أو التهديد.

اعتراف قضائي: أي في judicial confession _

مجلس القضاء، أمام محكمة أو قاضي تحقيق.

اعتراف مجرد أو عار عن naked confession _

البينة: يفتقر إلى دليل يؤيد ارتكاب الجريمة المعنية.

اعتراف بسيط، كاعتراف simple confession _

المتهم عند السؤال عن التهمة بأنه " مذنب " .

اعتراف طوعي أو إرادي، voluntary confession _

يدلي به الشخص طوعاً منه لا تحت تأثير الخوف أو

وسيلة من وسائل المراغمة.

الاعتراف وابطاله، confession and avoidance

الاقرار ونقضه: اقرار المدعى عليه أو المتهم صراحة أو ضمناً

بصحة الوقائع المنسوبة إليه ثم تقدمه بنقاط أو أشياء جديدة

يعلل بها ما صدر عنه أو يجرد الوقائع المعترف بها من آثارها

القانونية أو يبطلها. والمقر كذلك: يكون قد اعترف وأبطل

(ما اعترف به) is said to confess and avoid .

(راجع باب judgment) confession of judgment

bill taken pro confesso) bill taken pro, confesso)

[اجراءات العدالة المطلقة equity - امام المحكمة العليا]

أمر تصدره الدائرة المختصة، إذا لم يودع المدعى عليه

لائحة دفاعه (اللائحة الجوابية) في المعيار المحدد وتحكم فيه

للمدعي بما يتراءى لها من حق في دعواه.

يسر، ييوح (بأمر)، يوكل، يفوض confide

أو يعهد بشئ (إلى شخص أو جهة)، يثق

ثقة، أمان، اعتماد، اتكال confidence

عملية أو حيلة تلاعبية تقوم confidence game

على استغلال ثقة.

الحصول على نقود أو مال بأية حيلة أو مناورة خادعة

تستغل فيها ثقة الشخص (الذي انطلت عليه الحيلة)

في المختال.

مكتوم، سري confidential
مدائين ائتماني: الدائن الذي يهيم confidential creditor
للمديون المعسر فرصة لاستدانة أخرى لا يبيحها القانون
فيستهدف بمدائنه الجديد للخسارة.

صلة ثقة، علاقة أو اعتبارات confidential relation
قائمة على الثقة التي يقتضيها القانون، كالعلاقة الكائنة بين
المحامي وموكله أو الأصيل والنائب أو بين الوصي والقاصر
أو الزوج وزوجته وهلم جرا...

يعتقل، يحبس، يحجز (شخصاً أو شيئاً). confine
يحصر (ضمن نطاق معلوم)، يقصر

اعتقال، حبس تكديري، إكراه بدني confinement
حصر (في نطاق محدود) أو قصر (على شيء دون آخر).
لزوم الفراش: شأن المرأة إذا لزمته فراشها لولادة أو مرض.
(راجع باب solitary confinement) _

اعتقال في السكنة confinement to barracks
يؤكد، يؤيد، يصدق أو يصادق (على)، confirm

يثبت، يجيز. والتأكيد أو التثبيت في هذه الحال يفيد
إحياء الشيء موضوعه أو بعث آثاره من جديد أو تعزيزها.
[في الوصايا] تعني كلمة "أصدق" في العبارة I confirm
my will إعادة شهر الوصية وبعث آثارها من جديد.

من منع confirmat usum qui tollit abusum
إساءة استعمال شيء أكد وجه استعماله.

[تصرفات عقارية] إحكام الحق العقاري، confirmatio
انتقال ملكية العقار إلى الحائز وتعزيز حق الملكية
بعنصر الحيازة.

قانون تصديق الموائيق. confirmatio chartarum
أطلق هذا الاسم على القانون الصادر سنة ١٢٨٧ في
عهد ادوارد الأول لإعلان نفاذ أحكام الميثاق الكبير
Great Charter واعتبارها جزءاً من القانون العام.

لا قيمة لتصديق سبقته هبة باطلة. est invalidum
est confirmatio est nulla ubi donum praecedens

التصديق الذي يزيل شوائب confirmatio perficiens
الملكية أو عيوبها أو ينفي الشك عنها أو يصحح

باطلا (فيها) أو يجعل من الحق المشروط حقا مطلقا.
إقرار، تصديق، تأييد، تثبيت confirmation
(تصرف أو فراغ) من شأنه أن يحكم الحق (في المال)
أو يدعمه ويجعله في مأمن من الإبطال.
اعتماد مصرفي مصدق confirmed bankers credit
مصدق له: متصرف له حصل تثبيت confirmee
الحق لمصلحته.

مصدق: متصرف صدر عنه التصرف confirmor
لمصلحة المتصرف له confirmee.
قابل (أو خاضع) للمصادرة أو الحجز، confiscable
جائز المصادرة، تسري عليه أحكامها. يصادر،
يحجز، يستولى عليه
يصادر، يحجز، يستولي (على)، ينزع confiscate
(الشخص) المصادرة أو المنزوعة أمواله confiscatee
مصادرة (أملاك)، نزعها، حجزها، confiscation
الاستيلاء عليها أو استصفائها.
قوانين المصادرة: جملة قوانين confiscation acts
وضعها كنفرس الولايات المتحدة الأميركية أثناء الحرب
الأهلية ١٨٦١ - ١٨٦٢ لينحول بها الحكومة حق مصادرة
الأموال التي كانت تسخر للعصيان والثورة.
متهم مقر بذنبه (أو جرمه) confitens reus
تنازع أو تعارض conflict
تنازع القوانين، قواعد الاسناد: conflict of laws
القواعد التي يتقرر بموجبها اسناد الشخص الطبيعي
إلى دولة دون أخرى واخضاعه لقوانين الدولة المسند
إليها، بحيث إذا اكتسب هذا حقوقا أو اعتبارات أو
ترتبت عليه أية التزامات أو واجبات في دولتين أو أكثر
واستهدف بذلك لاختصاص كل من قوانين تلك الدول ثم
نشأت له علاقة قانونية تنازعت على حكمها هذه القوانين،
وجب اختيار القانون الأحق أو الأنسب منها لحكم تلك
العلاقة. وفي هذا يتوافر المجال لما يعرف بتزاحم القوانين
أو تنازعها على الاختصاص في حكم العلاقة. ويسمى
تنازع القوانين أحيانا القانون الدولي الخاص private
international law
تنازع القرائن، اجراء conflict of presumptions
الموازنة بين القرائن لاختيار أنسبها لحكم العلاقة على
أساس القواعد التالية: (١) القرائن الخاصة تقدم على العامة،
(٢) الثابت منها أو المتوقع على العرضي وليد الصدفة،
(٣) افتراض البراءة، (٤) افتراض المشروعية، (٥) افتراض
الصحة. وإذا لم يتوافر أي من هذه القواعد عدت المسألة

at large محلا للجدال والنقاش: أي لا تخضع لقاعدة معينة.
conflicting evidence تنازع الدليل أو البينة،
الاختلاف في تقدير القرينة الناشئة عن دليل واحد،
التضارب فيما يستنتج من البينة الواحدة.

conform يطابق، يساير، يتمشى، يتفق أو يتلاءم (مع)،
يخضع (لاحكام قاعدة أو نظام أو قانون).

confermity مطابقة، مسايرة، ملاءمة. التمشي

(مع مبدأ أو قانون أو غير ذلك) أو الخضوع لاحكامه.
confrontation [مواد جنائية] مجابهة، مواجهة أو

تشخيص، وضع المتهم أمام الشاهد لاحد أمرين: أما
ليعترض الأول على الثاني بما شاء أو ليتعرف الثاني على
الأول ويثبت، بسبيل رؤيته وجهها لوجه، مما إذا كان
هو الشخص المراد أو لم يكن.

confusio اختلاط المال المتعدد الملاك اختلاطا لا يتسنى
معه التمييز بين حصة وأخرى.

confusion مزج، تداخل، اختلاط أو خلط. fusion
فوضى، ارتباك. دمج، اتحاد

confusion of boundaries اختلاط الحدود:
تداخلها أو عدم بيان معالمها.

confusion of debts تداخل الديون، اتحاد الذمم.
الحالة التي ينقضي معها الدين حين تجتمع في الشخص
عينه صفتان متناقضتان: صفة المديونية السالبة والدائنية
الموجبة، فتقضي إحداهما الأخرى ويتلاشى معهما الدين،
كأن يصبح الدائن مثلا وارثا للمدين أو المدين وارثا
للدائن، وهلم جرا..

confusion of rights تداخل الحقوق أو اتحادها:
اجتماع صفتي المطالب (رب الدين) والمطالب (المديون)
في شخص واحد، وانقضاء الحق المطلوب بسبيل هذا الاجتماع.

confusion of titles اندماج الملكيات (أو حقوق
الملكية)، اتحاد الحقوق (في شخص واحد): كأن يتحد
حقان مستقلان (يتعلقان بذات المال) في شخص واحد.

confute يدحض، يفند، يبطل. يثبت خطأ أمر
أو بطلانه

[قانون فرنسي ب إذن، تصريح أو جواز سفينة conge
اصطلاح فرنسي دارج معناه، قانوني، congeable
مستساغ أو جائز
congested areas مناطق محتشدة (بالسكان) أو زاخرة
بما يتجاوز طاقتها.
[قواعد الطيران] r / congestion of channels /
ازدحام موجات الراديو / تليفون.
congregate يجتمع
congregation اجتماع، يضم شخصين أو أكثر،
ويكون غالبا لشأن ديني،

[قانون دولي] مؤتمر، محفل، اجتماع congress
دبلوماسي يعقده ممثلو عدد من الدول.

[قانون أميركي] برلمان الولايات المتحدة الأميركية (الكنغرس)
ومصدر التشريع فيها وهو يتألف من مجلسين: مجلس الشيوخ
Senate ومجلس النواب House of Representatives.

اختبار صحي: يقتضيه أحيانا ادعاء congressus
الزوجة على زوجها بالعنة (عدم القدرة الجنسية).

التوفيق بين أشياء بالقرينة conjectio

خلاصة الدعوى: ما يجتزئ المحامي conjectio causae
منها بعرضه على القاضي عند بدء المحاكمة.

يظن، يخمن، يقدر conjecture

[كاسم] تخمين أو حدس

سلب مشترك، سرقة باكراه conjoint robbery
يشترك فيها شخصان أو أكثر.

بالاشتراك معا: اشتراكا يكون على أساس conjointly
التساوي في الانتفاع ما دام المال غير مفرز.

زوجان: رجل وامرأته أو زوجته الشرعية conjoints

زيجي، زوجي، زواجي، زوجية، متصل conjugal
بالزوجية، ناشئ عن روابطها أو بحكمها، صهري

[قانون اسكتلندي] منضم، مشترك، conjunct

تقابلها joint في القانون الانكليزي.

موصول، متصل، مربوط، منضم. أشياء conjuncta
متصلة أو متحدة

[قانون إنكليزي قديم] معا، بالتضامن conjunctim

موصل، رابط، يربط بين أمرين أو conjunctive
أكثر على سبيل الجمع أو التوحيد.

أداة وصل، ككلمة and and تقابلها أداة القطع أو الفصل or
وهي disjunctive.

نفي أو انكار شامل. الجواب conjunctive denial
الذي ينفي جميع ما يرد في الادعاء من وقائع.

[قانون إنكليزي قديم] عهد، تعاهد، conjuration

تأمر أو موثقة بيمين، يحلفها شخصان أو أكثر فيما بينهم
على سحر أو عرافة أو فعل من أفعال الشعوذة ينطوي على

إيذاء عام. جرم الاتصال بالأرواح الشريرة أو مناجاتها للكشف عن سر أو الاستعانة بها على مضارة الغير.

يصل (بين شئ وآخر)، يربط، يوحد connect
أقارب دم أو مصاهرة. ترد أحيانا connections
بمعنى اصهار على اعتبار أن أهل الزوجة من دمها هم connections لزوجها.

[قانون فرنسي] ارتباط بين دعوى وأخرى connexite
على أساس التشابه، وهو ما لا يكون بحكم الوحدة والتشابه الكلي كما هي الحال فيما يسمى lis pendens بل بسبب التشابه الذي يقرب بين موضوعي الدعويين إلى حد يقتضي تقريرهما أمام ذات المحكمة.

تغاض، اغفاء (عن أمر) أو اغماض العين connivance
عليه. إذن ضمني

يتواطأ، يتعاون سرا (مع الغير) connive
يغضي، يتغاضي، يسكت على أمر (مع علم به)، يرضى عن وقوعه ضمنا. ولا بد لهذا الفعل من عنصري العلم والقبول.

[مواد التجارة البحرية] اصطلاح connoissement
دارج (فرنسي) معناه، بين الشحن أو وثيقته.

(راجع conjugal) connubial

زواج، نكاح، قران connubium

امتلاك مشترك، حيازة مشتركة (بين compossessio شخصين أو أكثر).

[قانون إنكليزي وقانون اسكتلندي قديم] conqueror

المشتري الأول للعقار، أول من اشتراه من ملاكه المتعاقبين. [قانون دولي] فاتح (بقوة السلاح)

[قانون الاقطاع] الحصول على الأرض بأي conqueror طريق خلا الميراث.

[قانون دولي] الفتح، قوة السلاح

عصبة الرجل عن طريق أصوله وفروعه. consanguineus
أقرباء الدم

صلة الدم، قرابة العصب الواحد consanguinity

قرابة الحواشي وهي ما _ collateral consanguinity

شمل الاخوة والأخوات وأبناء الاخوة والأخوات والأعمام
والعمات والأخوال والخالات.
_ lineal consanguinity قرابة الدم
المباشرة: كقرابة الابن للأب والجد وأبي الجد وهلم جرا...
ضمير، وجدان conscience
(courts of conscience) courts of, conscience)

محاكم وجدانية: أنشأت قديما بقانون برلماني act في لندن وغيرها من البلدان الانكليزية للفصل في الديون البسيطة.

وجدان المحكمة: conscience of the court

احساسها بمبادئ العدالة والانصاف وما يلهمه الضمير الحي. وجداني. اضطراري conscientious

معترض وجداني: الشخص conscientious objector

الذي يدفعه ضميره أو تحفزه عقيدته الدينية أو الأدبية إلى عدم الاشتراك في الحرب والنفور منها.

استنكاف وجداني، حافظ conscientious scruple

وجداني يربأ بالشخص عن الحلف بالله أو أداء

الخدمة العسكرية، اعتقادا منه بأن ذلك إثم أدبي.

يجند اجباريا، يجبر على خدمة عسكرية conscribe

تجنيد اجباري. تعبئة اجبارية conscription

متتابع، متتال، متواتر، متسلسل، تسلسلي consecutive

[في فرنسا] مجلس الدولة، المرجع ??? conseil

الافتائي الأعلى، وهو هيئة رسمية يرجع انشاؤها إلى عام

١٣٠٢. من مهامها تقديم الفتاوى للبرلمان ورئيس

الجمهورية والوزراء فيما يعرض عليها من المسائل

القانونية والتشريعية.

[قانون فرنسي] مجلس عائلي، conseil de famille

يقتضي أحيانا تشكيله في العائلة للمداولة والبت في شؤون

خاصة تتعلق بوصاية أو قوامة أو غير ذلك مما يمس بعض

أفراد تلك العائلة.

[مواد مدنية أميركية] عقد consensual contract

رضائي يقوم على مجرد قبول متبادل بين طرفيه دون

اية تدابير رسمية أخرى أو نصوص تحدد تفاصيل الالتزامات

المرتبة عليه.

زواج رضائي، الزواج consensual marriage

بمجرد القبول، وهو ما كان بين رجل وامرأة كاملي

الأهلية تبادلا الرضا بالزواج والاتفاق عليه. دون اتخاذ

أية تدابير قانونية أخرى في سبيله. ويعتبر هذا زواجا

صحيحا.

قبول، رضا، اتفاق consensus

اتفاق على ذات الشيء، وهذا consensus ad idem
ما يكون على موضوع العقد بين أطرافه.

القبول ينشئ القانون (بين consensus facit legem
المتعاقدين)، أي "العقد شريعة المتعاقدين".

القبول ينفي الغلط (أو consensus tollit errorem
الغلطة المألوفة صواب): أي القبول الشائع لشيء رغم
غلطه يجعله في حكم الصواب.

قبول، موافقة، رضا، خضوع consent

قبول صريح: يعبر عنه القابل بالكلام active consent _

قبول صريح: يحصل باللفظ أو express consent _
الكتابة

قبول ضمني: يحصل بالإشارة أو implied consent _
القرينة الدالة عليه.

سن القبول (age of consent) أو الرضا أو الوعي.

إذا اتهم شخص باختطاف بنت دون السادسة عشرة أو
بالاعتداء عليها، فليس لهذا أن يحتج برضاها مبررا
فعله بقبولها، لان القانون لا يعتبر البنت أهلا لان يكون
لها إرادة واعية في هذه الأمور الا إذا بلغت السادسة
عشرة. دون ذلك فلا يعتد بإرادتها ولا يحتج بقبولها. وعليه
فسن السادسة عشرة هي سن القبول age of consent أو
الرضا أو الوعي.

موافق، راض، قابل، متقبل consentient

consentientes et agentes pari poena plectentur

من رضي عن فعل، ومن قام به سيان في استحقاق العقوبة.

عاقبة، نتيجة، تبعه consequence

ناتج، لاحق، تابع، مترتب (على أمر) consequent

محافظ، ولي (على حدث أو على conservator

شخص فاقد الأهلية أو ناقصها). حكم مختار للفصل في

نزاع بين فريقين.

أحد رجال حفظ أو محافظة

رجال حفظ conservators

حفظة الامن: conservators of the peace

مأمورون مكلفون المحافظة على السلام العام public peace
كان تعيينهم بالانتخاب من الأهالي حتى أوائل عهد الملك
ادوارد الثالث ١٣٢٦ - ١٣٧٧، وأصبحوا فيما بعد
يعينون بإرادات ملكية. واقتصرت وظائفهم على منع
الجرائم والقبض على المخليين بالأمن حتى سنة ١٣٦٠
عندما أسند إليهم البرلمان، بقانون خاص مهمة جلب
المدنيين ومحاكمتهم وأطلق عليهم منذ ذلك الحين لقب
قضاة الامن justices of the peace.

- يعتبر، يبحث، يزن، يتدبر (أمرا)، consider
ينظر أو يتذاكر فيه، يدرسه
نظر، اعتبار، بحث consideration
[في العقود] عوض، مقابل وفاء، وعد مقابل، مؤونة
(حسب بعض التشريعات).
كل ما يبعث أو يغري على القيام بعمل أو الامتناع عنه.
ثمن، جزاء، كسب، فائدة، منفعة أو وعد بذلك
_ concurrent consideration مقابل وفاء، يتحقق
بنشوء العقد أو بمجرد تحقق ما يقابله من عمل.
_ equitable or moral considerations اعتبارات
انصافية أو أدبية تركز إلى مجرد الواجب الأدبي ولا تكون
لها قوة ملزمة من الناحية القانونية.
_ executed considerations أعمال منجزة، فوائد
آيلة قبل أو حين انشاء العقد.
_ executory considerations وعود مقطوعة بأداء شيء
في المستقبل.
_ express consideration عوض صريح: منصوص
عليه (صراحة) في عقد.
_ (valuable) good consideration (راجع باب
_ implied consideration عوض أو مقابل ضمني:
تشير إليه القرائن التي ينطوي عليها سلوك المتعاقدين
أو تبديها علاقاتهم.
_ pecuniary consideration عوض نقدي: يؤدي
نقودا أو ما يقوم مقامها.
_ post considerations أعمال منجزة، فوائد مؤداة
قبل انشاء العقد.
_ sufficient consideration عوض كاف: مقابل
وفاء يعتبره القانون كافيا لصحة المبايعه أو العقد.
_ (valuable) valuable consideration (راجع باب
consideratum est per guriam عبارة دارجة تفتح
بها المحاكم ومعناها " رأيت أو ترى المحكمة ".
[مواد مدنية] يسلم الغير، يودع لديه أو يستودعه consign
[قانون اسكتلندي] ايداع المطلوب لدى consignment

شخص ثالث إذا رفض المطالب أو الدائن قبوله.
consignee متسلم بضاعة أو شحنة، مرسل إليه
consignment تسليم بضاعة. شحنة مرسله (لوكيل أو تجاري)
consignment note وثيقة شحن (بالسكة الحديدية)
consignor مرسل شحنة أو بضاعة
consiliarius قاضي مساعد أو معاون
consilium اليوم المحدد لسماع محامي الخصوم أو
لمناقشة ما يسمى demurrer: (الجواب التحوطي الذي يدفع به المدعى عليه بعدم كفاية ادعاء المدعي من الوجهة القانونية).
consist يتألف، يتكون (من)، قوامه (كذا...)
consistent منسجم، مستقيم، متسق، متماسك، منتظم
consistor قاضي صلح
consistorium مجلس دولة council of state لدى
أباطرة الرومان.
consistory مجلس كنسي أعلى: يشكل من البابا والكرادلة.
consistory court محكمة الأسقف المختصة في نظر المسائل والجرائم الدينية.
conseobrini [قانون مدني] أبناء أو بنات الاخوة
الأشقاء أو الأخوات الشقيقات.
consociato جمعية، شركة
consolato del mare مدونة قوانين بحرية وضعت في القرن الرابع عشر، في بيزا (بإيطاليا) حسب رواية بعض المؤرخين، أو في برشلونة (إسبانيا) حسب رواية الآخرين، وشملت القوانين والأنظمة البحرية الصادرة عن أباطرة الرومان والممالك الإيطالية التجارية وفرنسا وأسبانيا. وكان لهذه المدونة فيما بعد تأثير كبير في التقنيات البحرية الأوروبية الحديثة.
consolidate يضم، يوحد، يجمع، (بين شيئين أو أكثر)، ينتظم في هيئة موحدة أو كيان متضافر. يثبت، يمكن (لامر)، يقوي. يضبط، يرص

[اجراءات برلمانية] يقال: consolidate bills يوحّد
مشاريع القوانين بأن يجعل منها مشروعاً واحداً.
موحد، منضم، مجمع، متراص، متماسك consolidated
رصيد موحد، ميزانية موحدة consolidated balance

صندوق أداء الديون العامة (في consolidated fund انكلترا).

أوامر قضائية صدرت في consolidated orders انكلترا سنة ١٨٦٠ لتنظيم اجراءات دائرة العدالة المطلقة Chancery التابعة للمحكمة العليا.
اتحاد، توحيد، اجتماع. ضم، تضامن، consolidation
تضافر، ربط

[مواد مدنية] اتحاد حق مع آخر (كحق انتفاع مع حق ملكية) في شخص واحد، إذا قام المنتفع بشراء العقار محل الحقين فوحد هذين الحقين في شخصه نتيجة للشراء.
اتحاد الدعاوى أو consolidation of actions
ضمها: الجمع بين القضايا لشمليها بمحاكمة واحدة وحكم واحد، وهو ما تأمر به المحكمة إذا كانت هذه الدعاوى مرفوعة أمام المحكمة عينها ومن الخصوم أنفسهم وكانت مواضعها وأوجه النزاع والدفاع فيها متقاربة إلى حد كبير. ويجوز للمحكمة أيضا، على سبيل توحيد الاجراء، أن تأمر بالنظر والفصل في دعوى مختارة من هذه الدعاوى المتجانسة ثم الفصل في الدعاوى الأخرى، دون محاكمة، بذات القرار الصادر في الدعوى المختارة كما تقدم.

ضم الشركات consolidation of corporations
أو دمجها: وهذا يكون بحل الشركات المعنية بعد أن تتفق على ضم كافة موجوداتها وأصولها وانتظامها في شركة واحدة تظهر إلى حيز الوجود باسم جديد حال انحلال الشركات المذكورة وتأخذ على عاتقها جميع أعمال الشركات المنحلة والتزاماتها (راجع merger).

ربط أو ضم الرهون consolidation of mortgages
(تفاديا لافتك بعضها دون البعض الآخر). حق الدائن المرتهن، إذا كان بيده رهنان عقاريان أو أكثر على عدد من الأراضي العائدة إلى نفس المدين الرهن، أن يضم هذه الرهون ولا يسمح لمدينه بفك أي رهن منها ما لم يفك الرهون الباقية جميعا بأداء كامل قيمة الدين في آن واحد.
أمر ضم أو ارتباط: تصدره consolidation rule

المحكمة المختصة كي تكلف به من أقام عددا من الدعاوى المستقلة ضد شخص واحد، أن يشمل طلباته جميعا بدعوى واحدة تضم كافة الدعاوى المستقلة المذكورة.

نقابة أو جمعية، رابطة (تعاونية مؤقتة): consortium
تجتمع لتبادل التعاون في سبيل غاية مشتركة، رابطة اعمال دولية، اتحاد مصرفي

عري الزوجية لأي الزوجين على الآخر من حق المعاشرة والمحبة والخدمة. الحق العائد لأي من الزوجين من عشرة الآخر وعطفه ومساعدته في كافة علاقات الزوجية.

[قانون بحري] مرافقة بحرية. الاتفاق consortship
الذي يكون بين عدد من أصحاب السفن على أن تسيّر سفنهم معا في قافلة واحدة أثناء الرحلة وتساعد بعضها بعضا في عمليات الانقاذ وتشارك في جميع ما يؤول من فوائد تلك العمليات على يد أية سفينة من السفن المذكورة.

مؤامرة، مكيدة، تواطؤ: اجماع شخصين conspiracy
أو أكثر على تدبير سري يشتركون بموجبه في اقرار فعل مناف للقانون.

تأمري، يتصل بالتآمر أو يتغياه، conspiratorial
يوحي بقيام مؤامرة. منطو على تواطؤ أو اتحاد على فعل مناف للقانون.

متآمرون، متواطئون conspirators
يطلق الاسم ذاته أيضا على كل جماعة تعاهد أفرادها على أن يعاون بعضهم بعضا في تقديم التهم الكاذبة ضد الغير أو رفع الدعاوى وملاحقتها زورا لفائدة باطلة.

يتآمر، يتواطأ، يشترك مع الغير في تدبير conspire
سري مناف للقانون.

[قانون إنكليزي] شرطي، أحد رجال constable
الشرطة أو الضبط (الضابطة العدلية) من رتبة عريف فما دون. ولا بد لهذا الشرطي من أن يكون في مستوى معين من الثقافة، ولا يلزم بالبقاء في الخدمة أية مدة معينة. وللكونستابل الحق في أن يلق القبض، دون أمر قبض، على أي شخص متلبس بجناية أو يشتبه اشتباها معقولا في أنه يقصد إلى ارتكابها، كما له دون الامر المذكور أن

يلقي القبض على كل من يقاومه في أداء واجبه. وهناك من الجرائم الأخرى ما يجيز له القاء القبض على الفاعل دون أمر قبض بشرط أن يعلن كونه من رجال الشرطة ويحدد نوع الجرم الداعي لالقاء القبض. وللمدنيين العاديين ذوي السيرة المحمودة أن يكونوا كـ **special constables** (شرطة طوارئ) في المنطقة التابعين لها وذلك بعد حلف اليمين الخاصة. ولكل منطقة الحق في أن تنشئ شرطة طوارئ من المدنيين المذكورين تكون لأي من أفرادها، عند قيامه بوظيفة الشرطي أثناء الطوارئ، ذات السلطات التي يمارسها الشرطي العادي **ordinary constable**. [قانون أميركي] مأمور محافظة تابع للمجلس البلدي، يناط به تبليغ أوامر بعض المحاكم وتنفيذ إجراءاتها، وحضور جلسات محاكم الجنايات والإشراف على هيئات المحلفين وغير ذلك مما تحدده القوانين المحلية.

[نظام العصور الوسطى] كان صاحب هذا اللقب في انكلترا نائب الملك وأعظم شخصية فيها بعده، من مهامه الكبرى قيادة الجيوش وحماية الا من العام في البلاد وتقرير كل ما يتصل بالحرب والسلاح. وكان يتمتع بولاية قضائية وعسكرية ومدنية في آن واحد ولم يعل عليه غير الملك وحده من حيث الجاه والسلطان.

مشرفو أمن مكلفون المحافظة high constables _
على السلام، يساعدهم في ذلك رجال الشرطة والمعاونون petty constables.

كنستبلات أو رجال شرطة petty constables _
ثانويون، يعينون في البلدان والابرشيات للمحافظة على الامن والقيام ببعض مهام المحضرين.

(راجع constable) special constables _

دائرة اختصاص الكنستابل constable wick
ثابت، راسخ، مستمر، لا يختلف، لا يتبدل constant
واضح، جلي، مؤكد، ثابت constat

شهادة تعطى بناء على التماس الطالب من الموظف المختص، مفادها الحساب المذكور فيها ثابت ومسجل لدى الدائرة التابع لها الموظف.

شهادة (توثيق) من الموظف المختص، تفيد أن البيانات أو الأشياء الواردة في الورقة محل الشهادة صحيحة ومدونة لدى الدائرة المعنية.

يؤسس، يشكل، يضع، يسن constate
constating instrument of a corporation

سند أو براءة تأسيس الشركة أو انشائها، قانونها الأساسي
دائرة انتخابية constituency

موكل: من أقام للغير وكيلا أو نائبا constituent
ناخب، ممثل في شخص نائبه. تأسيسي

هيئة أو جمعية تأسيسية: constituent assembly
تتولى صوغ دستور أو تعديله.

يعين، يقيم، ينصب، ينتصب (خصما) constitute
أو غير ذلك)

يشكل، يكون، يعطي طابعا قانونيا لشيء

سلطات قائمة (بموجب constituted authorities الدستور) لحكم الشعب.

دستور، قانون أساسي: يعرف حقوق constituted أفراد الأمة وشكل حكومتها وكيفية تكوينها ويضع المبادئ الأساسية لنظامها الداخلي ويوزع المهام على مصالحها ويحددها، يرسم كيفية ممارسة السلطات العليا فيها ومداهها. تطلق الكلمة بوجه عام، على كل مرسوم أساسي أو قانون عظيم الأهمية، نحو: Constitutions of Justinian و Constitutions of Clarendon وما إليها.

دستوري، يتفق أو يتمشى مع constitutional الدستور، يخوله، يصرح (به) أو ينص عليه الدستور. جمعية دستورية: constitutional convention تتشكل من نواب أ مبعوثي الشعب أو الأمة لوضع الدستور أو مراجعته أو تعديله.

قانون دستوري: يتناول أحكام constitutional law انشاء الحكومات وتوزيع السلطات والاختصاصات السياسية والإدارية، ويضع المبادئ الأساسية التي تقوم عليها علاقة الحكومة بأفراد الشعب والقواعد التي تسيّر عليها إدارات الشؤون العامة، وذلك كله وفقا لاحكام الدستور.

constitutional psychopathic inferiority ميل نفساني يستولي على عقل الفرد ويدفعه إلى الخروج عن العادات المألوفة في المجتمع وإلى الشطط في السلوك تجاه الناس وعدم الشعور بالمسؤولية نحو الغير بوجه عام. دستورية، مطابقة (الشيء المعني) constitutionality للدستور أو تمشيته معه.

قوانين عليا صادرة عن إمبراطور روماني constitutiones وهي على ثلاثة أنواع: (١) مراسيم edicta، (٢) قرارات decreta، (٣) فتاوى rescripta، تحكم المسائل الخاصة المرفوعة إليه للرأي.

من نصب نفسه لأداء دين غيره constitutum من تطوع بعد اتفاق بسيط simple agreement لأداء دين مطلوب من غيره.

اتفاق على أداء ذمة constitutum

يوم محدد لأي غرض كان.
يضطر، يجبر، يكره، يقهر (شخصاً على) constrain
فعل، يقيد
شدة، مراغمة، إجبار، قهر، اضطرار، constraint
قيد. حيز الإرادة أو ضبطها أو التضييق عليها.
يبنى، ينشئ، يقيم، يستنتج، يستخلص، construct
يستظهر، يركب، يضع، يرسم. يفسر
استنتاج، تحليل، استنباط، تفسير construction
تأويل (نص أو تشريع)

الكشف عن غامض النصوص القانونية، استنتاج الأشياء من ظاهر التعابير أو القرائن: بناؤها عليها.

(تفسير القوانين): تفسير liberal construction _

منطلق، تفسير توسع، يمتد بالمعنى إلى ما وراء منطوق النص ويشمل ما يتجاوز مدلوله الظاهر دون الخروج عن روح القانون وغرضه. ولا يراد بهذا زج الكلمات في غير نطاق معناها الطبيعي، بل تأويلها تأويلاً منطقياً معقولاً يتناسب مع مقتضياتها وغاياتها.

تفسير مقيد أو تفسير تضيق: stric construction _

التفسير الحرفي الذي يقف عند حد منطوق النص.

court of construction) court of, construction)

[في الوصايا] محكمة تختص بالفصل في قانونية الوصية

وتفسيرها وقابليتها للتنفيذ، بينما تختص ال court of probate

في تحقيق الوصية.

تمهيدي، استدلال، يدل على أمر معين، constructive

استنتاجي، ضمني، تقديري، حكمي، بنائي، قائم على القرينة.

ما لا يقف عند حد الصفة التي يوحى بها مجرد شكله بل

يكتسب صفة أخرى تقتضيها ظروف خاصة يحددها القانون.

قبول استدلال أو بنائي constructive assent

القبول الذي يستدل عليه من سلوك الشخص المعني أو ظاهر

تصرفه.

تفويض استنتاجي أو constructive authority

تقديري: يقدر منحه بناء على ما سبقه من تفويض (فعلي).

جريمة بنائية أو تقديرية: constructive crime

الفعل الذي يعتبر جريمة بحكم التوسع في تفسير النص

القانوني إلى حد يدخله في نطاق الأفعال المعاقب عليها.

الجريمة التي تبني المحكمة أركانها وعناصرها من القرائن

والظروف، بسبيل تفسير النص القانوني الجنائي تفسيراً

منطلقاً يتسع لادخال الفعل موضوع المحاكمة في نطاقه

واعتباره جريمة.

اخلاء ممهّد: يحمل عليه constructive eviction

المستأجر إذا قام المؤجر عن غير قصد منه بعمل

يتصل بالمأجور من شأنه أن يحرم المستأجر من الانتفاع

بالعقار على الوجه المطلوب أصلا بالايجار.
حبس أو حجز ضمني constructive detention
يكون أحيانا: بضبط ملابس الشخص أو امساكها عنه
s clothes, by withholding a person
قوة ضمنية، كل فعل أو constructive force
سلوك من شأنه أن يرهب الغير إلى حد يفقده حرية
التصرف وبينه من المقاومة، التهديد بالكلام أو الإشارة
أو غير ذلك مما يترك في نفسه أثرا مقيدا لإرادته ورغبته.
(راجع constructive fraud active or constructive fraud
fraud في باب fraud)

خسارة حكومية: تقع نتيجة خراب constructive loss
حل بالمال فلم يهلكه تماما، بل قضى على امكان الانتفاع
به وجعل تكاليف اصلاحه تفوق قيمته.

استئثار ضمني للمنفعة الخاصة: constructive taking
الفعل الذي لا يدل على نية سلب الحيازة أو الاستيلاء
الباطل بل ينم عن قصد استعمال أشياء الغير للمنفعة
الخاصة: من ذلك قيام الوديع bailee باستعمال ما أودع
عنده خلافا لأوامر المودع bailor.

constructive vacancy in public office
شغور حكومي في الوظيفة العامة. تعتبر الوظيفة في حكم
الشاغرة إذا كان الموظف الشاغل لها يملك حق الاستمرار
فيها وكان من المستطاع قانونا ابداله بمن يحل محله.

تعمد ضمني: كقيام ذي constructive willfulness
الشأن قصدا منه باهمال ما يتضح ترتيبه عليه من واجب
التحوط لسلامة الآخرين أو سلامة ممتلكاتهم.
يفسر، يؤول، ييني، يركب، يحلل construe
معنى نص أو تعبير.

ينتهبك (عرضا)، يعتدي عليه، يفسد، consturpate
يغوي

عادة، عرف متوطد له قوة القانون consuetude
قانون عرفي: مستمد من تقاليد consuetudinary law
متوارثة غير مدونة.

عادات الاقطاعيين أو consuetudines feudorum

الجماعات الاقطاعية: مجموعة من عادات وأعراف اقطاعية
لومباردية يرجع عهدها إلى عام ١١٧٠ ميلادية.
عادة جارية، عرف متوطد *consuetudo*
عرف انكلترا (العرف الانكليزي). *consuetude Anglicana*.
القانون العام القديم
العادة هي قانون آخر *consuetudo est altera lex*
consuetudo est optimus interpres legum
العرف خير معبر عن القوانين
consuetudo et communis assuetudo vincit

et; si sit specialis, legem non scriptam
si lex sit, interpretatur legem scriptam
generalis العادة والعرف الشائع يتفوقان على القانون
غير المكتوب إذا كان خاصا ويفسرانه إذا كان عاما.
consuetudo lici observanda est عرف المكان
واجب المراعاة.

consuetudo praescripta et legitima vincit
legem العرف التقادمي المشروع يعلو على القانون.
consuetudo semel reprobata non potest
amplius induci إذا نبذ العرف فلا سبيل إلى رده.
[قانون دولي] قنصل، موظف ذو صفة consul
تجارية تعيينه دولته ليرعى شؤونها التجارية ومصالح
رعاياها لدى دولة أخرى يقيم فيها مدة تعيينه.

قنصل عام consul _ general
نائب قنصلي consular agent
محكمة قنصلية، يعقدها القنصل consular court
المختص في أراضي الدولة التي يمثل لديها دولته وذلك
بناء على اتفاق خاص بين الدولتين يخوله تشكيل هذه
المحكمة للفصل في المواد المدنية المتصلة برعايا دولته.
موظف أو مأمور قنصلي consular officer
قنصلية consulate

قناصل مختارون: تختارهم الدولة consules electi
المعنية لتولي شؤونها القنصلية من بين التجار المقيمين (إقامة
عادية) في الدولة المراد تعيينهم لديها، ولا يشترط أن
يكون هؤلاء من رعايا الدولة التي يمثلونها.
قناصل موفدون أو مبعوثون: تنتدبهم consules missi
الدولة المعنية من بين موظفيها ورعاياها لتولي شؤونها
القنصلية لدى دولة أخرى.

دفتر أستاذ المستهلكات: consumable ledger
السجل المبين للصادر والوارد من المواد المعينة للاستهلاك.
يستهلك، يستنفد، يصرف، يأتي على آخر consume
شئ أو نهايته.

مستهلك: من عاد إليه استنفاد أو consumer

استعمال ما يعرض المنتج.

consumer goods سلع تموينية أو استهلاكية

s surplus, consumer فائض مستهلك: الفرق بين

الثمن المدفوع من المشتري فعلا وما كان مستعدا لدفعه

كي لا يحرم من السلعة. فإذا كانت منفعة السلعة أعظم

من المدفوع قيل أن هناك فائضا للمستهلك

[كنعت] منجز أو مكتمل. توصف consummate

به الحقوق الواردة على الممتلكات أو الشركات إذا تكاملت

أركانها بزول ما يعطلها أو يحجبها.

[كفعل] يبلغ بالشئ أو الفعل منتهى غايته، ينجز،

يستنفذ

consummate lien (حق) امتياز كامل (منجز) غير

قابل لطعن أو اعتراض.

consummation تمام الشئ، إنجاز، تكامله أو

البلوغ به إلى الغاية، تمام الدخول: يرد هذا الاصطلاح

في الكلام عن الزواج بمعنى تمام الاتصال الجنسي بين

الزوجين كان تمام الدخول (أي استنفاذ مستلزمات

النكاح. بتمام الاتصال الجنسي) محلا للريب

.consummation of marriage was doubtful

contagion عدوى، سريان المرض من بدن إلى آخر

contagious disease مرض معد، علة سارية

containment حصر ضمن نطاق محدود، تطويق، احتواء

contamination تلويث (شئ)، أصابته بجراثيم

أو وباء أو أي مؤثر خطر أو ضار.

contango [معاملات بورصة] عملية نقل، يتفق

طرفاها على تأجيل تسليم أو تسليم أوراق مالية أو

بضائع تم التعاقد عليها في البورصة، من يوم التصفية

المتفق عليه إلى يوم التصفية التالية، وذلك نظير مبلغ

معين يسمى بدل التأجيل أو مقابل تأجيل التسليم.

contango day اليوم الأول من أيام التصفية أو

تسوية الصفقات في البورصة.

contemner المنتهك (لحرمة القضاء)

contemplate يتدبر، يعتبر، يتوقع أمرا، يفكر فيه

تدبر، توقع، تفكير. اعتبار القيام
بعمل، وضع الخطة له في الحال أو الاستقبال.
contemplation of bankruptcy، توقع الافلاس،
بدافع ما يسبقه من ظروف وبوادر تنذر به:
كانهيار العمل أو فساد المشروع أو فشل التجارة
ثم العجز عن وفاء الديون المستحقة أولاً بأول وغير ذلك
مما يستشعره التاجر من الارتباك المالي.

contemplation of death توقع الموت، خشية الموت: الدافع النفسي الذي يحفز من كان مشرفاً على الموت، أو ظن أنه كذلك، إلى التصرف في أمواله بوحى هذا الظن وتأثيره.

contemplation of insolvency توقع الاعسار: وهو ما يدفع الشخص، أحياناً إذا ظن أنه مشرف على الاعسار، إلى ارتكاب أفعال احتيالية يلتمس بها انقاذ نفسه من آثار الاعسار القانونية.

contemporanea ewposito est optima et fortissima in lege خير سبيل لتفسير الوثيقة هو قراءةتها كما كان يفرض أن تقرأ حين انشائها.

contempt تحقير، احتقار، عدم احترام، انتهاك حرمة contempt انتهاك حرمة المحكمة: كل

فعل أو إهمال قصدي يهدف إلى تعطيل سير اجراءات المحكمة أو عرقلة أو امرها أو إهانتها بأي قول أو فعل. والانتهاك على ضربين: مباشر، يحصل بين يدي المحكمة وغير مباشر، يحصل خارجها. فالشخص الذي يعرقل سير المحاكمة بالصراخ مثلاً أثناء الجلسة أو يرفع صوته بشكل ملحوظ يعتبر منتهكاً لحرمة المحكمة بين يديها، كذلك من احتفظ بقبعته على رأسه في الجلسة تعمداً منه أو ركن إلى التدخين مثلاً أو كان شاهداً ورفض الإدلاء بالشهادة أو الإجابة على سؤال معقول وجه إليه يعد مرتكباً لجرم الانتهاك المباشر.

أما انتهاك الحرمة غير المباشر فيحصل على أشكال شتى، منها محاولة التأثير في الشهود أو المحلفين مثلاً، ومعارضة المأمورين في تنفيذ الأحكام أو الأوامر، والامتناع بغير مبرر عن الامتثال لأوامر المحكمة أو تعليماتها، وما إلى ذلك من التصرفات. ويعاقب على هذا الحرم عادة بالحبس أو الغرامة. فإذا حصل الانتهاك بين يدي المحكمة in the face of the court أمكن توقيع العقوبة فوراً دون تحقيق رسمي، وإذا حصل خارجها أو كانت المحكمة المعنية لا تملك عقاب الفاعل قامت المحكمة المختصة بالتحقيق معه وحكمت عليه بما تراه.

_ constructive contempt or indirect contempt

انتهاك الحرمة الضمني، انتهاكها غير المباشر: وهو ما لا يقع بين يدي المحكمة أو على مرأى منها بل بسبيل آخر من شأنه أن يعطل سير اجراءاتها، كامتناع الشخص المعني مثلاً، دون عذر معقول، عن الامتثال لأوامر المحكمة أو تعليماتها الصادرة إليه.

_ direct contempt (لحرمة المحكمة):

ينتج عن انتهاك المحكمة وعلى مرأى منها، كتوجيه الكلمات المهينة أو الخروج عن مقتضيات الأدب أو اللجوء إلى ضرب من ضروب العنف. وهو جرم يعاقب عليه فوراً.

legislature or, contempt of congress

parliament انتهاك حرمة الكونغرس. وهو ما يحصل

بارتكاب أي فعل من شأنه أن يعرقل سير أعمال أحد

مجلسي الكونغرس أو يفضح أحد أعضائهما أو يعزى

إليه من الأوصاف ما يكون قذفاً أو ذماً أو غير ذلك

من جرائم التشهير.

contemptuous ينطوي عن إهانة أو انتهاك حرمة

contend ينازع، ينازع (على شأن)، يكافح،

ينافس، يحاج، يدعي (بسبيل الحجة)

contentious محل نزاع أو نقاش، منازع أو

مختلف فيه

contentious possession حيازة متنازعة: حيازة

عقارية يتنازعها شخصان أو أكثر.

contents محتويات، مضمون أو مشتملات الشيء

موضوع الكلام أو قيمته، نحو: قيمة الكمبيوتر أو المبلغ

المرقوم فيها contents of a promissory .

contents and not contents [اجراءات برلمانية]

مؤيدون ومعارضون. تعني كلمة contents في مجلس اللوردات

الأعضاء الذين يؤيدون المشروع المطروح للموافقة، وتعني

not contents الأعضاء المعارضين له.

contest [كفعل] يعارض، ينازع أو يطعن (في)

contestant معارض، معترض، منازع، (في امر) أو

مقدم الطعن (فيه)

contested election انتخاب مطعون فيه أو معترض عليه
context سياق: العبارة أو الجملة التي تتقدم النص أو
تليه مباشرة وتكسبه المعنى المطلوب.
contiguous مجاور، متاخم
[قانون روماني] متماسك، متتابع، متصل
أو متواصل
continental قاري، يتصل بالقارة أو شؤونها،
مترامي الأركان، بعيد المدى كالقارة
continental congress المؤتمر القاري: أول مجلس
تشريعي عقدته المستعمرات الأميركية قبل أن تصبح ولايات
متحدة، وذلك سنة ١٧٧٤ بناء على اقتراح تقدمت
به مستعمرة Massachusetts وأيدته باقي المستعمرات ثم اشتركت

فيه جميعها الا Georgia واتخذت طائفة من القرارات تتعلق بشؤونها العامة وحرب الاستقلال والمضي فيها حتى النهاية. على أن سلطات هذا المؤتمر واختصاصاته لم تكن واضحة المعالم. نقود ورقية أصدرتها المستعمرات continental curreny الأميركية بناء على قرار المؤتمر القاري الأميركي continental congress المنعقد سنة ١٧٧٤.

امتداد قاع البحر الساحلي " خارج continental shelf المياه الإقليمية "

[اجراءات انكليزية قديمة] استمرار، تابع، continentia مواصلة (اجراء أو حصول شيء).

حادث احتمالي أو عارض، حدث عرضي غير contingency محقق الوقوع، ما كان حصوله رهنا بشئ آخر لا يجزم بحصوله.

[قانون اسكتلندي] contingency of a process

شمول الاجراء أو ارتباطه. وهذا يتوافر عندما تكون الدعويان أو الدعاوى من الاتصال بحيث تلقي الواحدة نورا على الأخرى أو الاخرىات ويتسنى ربطها (جميعا) بحكم واحد.

احتمال contingency with double aspect

ذو وجهين: احتمال مقترن أو معزز بآخر، إذا لم يقع أحدهما فقد يقع الآخر.

احتمالي، ظرفي، رهن بظرف أوامر لا يجزم contingent

بتوافره، معلق على حادث استقبالي غير محقق الوقوع. كل ما قام على مجرد الاحتمال وأعوزه اليقين أو كان حصوله أو عدمه معلقا على شرط أو حال قد يتحقق وقد لا يتحقق.

دين غير محقق الأداء: قد يحين contingent debt

موعد أدائه وقد لا يحين.

or rights etc, contingent estates or interests

تركات أو فوائد أو حقوق احتمالية مضافة إلى زمن مستقبل:

تكون أيلولتها رهنا بحصول أمر احتمالي.

خصوم أو مطلوبات احتمالية: contingent liabilities

يكون تعيين مقدارها رهنا بوقوع شئ استقبالي غير محقق الوقوع.

ذمة أو مسؤولية احتمالية: contingent liability

يكون استحقاقها أو وقوعها رهنا بشئ مضاف إلى زمن مستقبل

غير مؤكد الوقوع.

contingent right in personal property

[في المواريث] حق احتمالي في أموال منقولة مضاف إلى زمن مستقبل، أي لا يجوز انتقاله إلى الورثة إذا مات صاحبه قبل أن تتحقق أيلولته. مثل على ذلك. إذا ترك رجل لزوجته ريع مال معين مدة حياتها على أن يوزع هذا المال على الأحياء من أولاده عند وفاة الزوجة، كان حق الأولاد في هذه الحال أثناء حياة الأرملة حقا احتماليا، بحيث إذا مات صاحبه قبل أيلولته، فلن ينتقل إلى ورثته.

continual claim

[قانون إنكليزي قديم] تمسك مستمر. إذا كان لشخص أرض يملك حق دخولها والانتفاع بها، وخشي إذا مارس هذا الحق أن تفتك به القبائل المجاورة أو تعتدي عليه، وجب عليه، في سبيل المحافظة على الحق المذكور، أن يواصل اعلان التمسك به رسميا، بأن يدنو من تلك الأرض مرة واحدة على الأقل كان سنة ويوم واحد، حتى يبلغ أقصى حد يستطيعه دون أن يستهدف للخطر. فإذا قام بهذا حسب الأصول المرعية فكأنه دخل الأرض فعلا، واعتبرت مداومته على ذلك بمثابة " التمسك المستمر " continual claim بحقه في تلك الأرض.

continuance

[في الاجراءات] ارجاء دعوى منظورة

إلى جلسة أخرى. رفع الجلسة

theory of continuity) theory of, continuity)

نظرية الامتداد (في المطالبات الدولية). النظرية القائلة بأن بعض المساحات في المنطقة القطبية الشمالية تعتبر امتدادا جغرافيا لأقاليم الدولة المطلة عليها.

استمراري، مستمر، متواصل، مضطرد. continuous

ضرر استمراري أو تكراري: continuous injury

يتكرر بين حين وآخر.

ضد contra

حساب ذو مقابل في الجانب الآخر contra accounts

مناف للآداب، مخالف contra bonos mores

للأخلاق الحميدة

مخالف لنص الهبة أو شكلها contra formam doni

[قانون إنكليزي قديم] contra formam statuti

عبارة دارجة كانت تختتم بها صيغة الاتهام، معناها " خلافا
لنص القانون ".
خلافا لقانون الحرب *contra jus belli*
contra non valentem agere non currit
لا يسري حكم التقادم المسقط على من لا
praescriptio يجد سبيلا للمحافظة على حقه.
ضد السلام *contra pacem*
contra proferentum مبدأ تفسير الوثيقة قبل منشئها
بأقل التفاسير ملائمة له.

مهربات، محظورات، تجارة أو بضاعة contraband ممنوعة أو سرية: تورد أو تصدر خلافا للقانون.

مواد محظورة اطلاقا: absolute contraband _ كالسلاح مثلا

محظورات مشروطة، مواد conditional contraband _ محظورة شرطيا

مهربات حرب: مواد تجارية contraband of war لا يجوز للدول المحايدة توريدها للدول المحاربة.

جان، مجرم (بمعنى criminal)، contracausator، محاكم أو ملاحق جنائيا.

[كفعل] يعقد، يتعاقد أو يتفق. يصاب contract (بمرض أو داء أو مال إلى ذلك).

[كاسم] عقد. اتفاق تحريري يراد به انشاء علاقة قانونية

بين شخصين أو أكثر أو تعديل هذه العلاقة إذا كانت

قائمة أو ابطالها. ولا بد لضمان صحة العقد وقانونيته من

العناصر أو المقومات الأربعة المشهورة وهي: الأهلية والرضا والمحلل والسبب (الصحيح).

[قانون اسكتلندي] تختلف مقومات العقد في هذا القانون عنها

في القانون الانكليزي اختلافا واضحا أبرز ما فيه أن القانون

الاسكتلندي لا يستلزم توافر العوض لصحة العقد، بل يقتضي

من تعاقد على تقديم أي عمل أو فائدة للغير أن يفي بما تعاقد

عليه ولو لم يعده المستفيد بأي شئ نظير ذلك. فإذا تفاوض

شخصان مثلا على مبيعة واتفق صاحب البضاعة على أن يبيع

للمشتري بسعر معلوم وأن يبقى عرض البيع مفتوحا له مدة

معينة من الزمن، كان تعهد البائع الأخير (بابقاء العرض

مفتوحا) ملزما له إلزاما لا يستطيع معه، حسب القانون الاسكتلندي،

أن يبيع لغير المشتري المذكور طول المدة المعينة، وللمشتري

هذا أن يشتري متى شاء خلال هذه المدة أو أن يعدل عن

الشراء إذا تراءى له ذلك. أما القانون الانكليزي فيعتبر ما

تعهد به البائع " من ترك الباب مفتوحا للمشتري مدة معينة "

عقدا مستقلا ولا يرى فيه وعدا ملزما الا إذا قابله عوض

valuable consideration نافع يصدر عنه المشتري للبائع.

كذلك يختلف القانون الاسكتلندي عن القانون الانكليزي فيما

يتعلق بأهلية القاصر للتعاقد إذ يجيز القانون الاسكتلندي للقاصر أن يتعاقد نيابة عن نفسه إذا لم يكن له وصي، وإذا كان له وصي واستأذنه في ذلك فعقده صحيح. وله على أي حال، حتى يبلغ سن الخامسة والعشرين، أن يتصل من كل عقد أبرمه بنفسه أو أبرم نيابة عنه قبل بلوغه سن الحادية والعشرين أن يثبت إجحاف العقد المعني ووقوع الخسارة بجرائه. تستثنى من هذا عقود معينة لا يملك التنصل منها عند بلوغه: كالعقد الذي يبرمه القاصر إذا ادعى أنه بالغ وصدقه الفريق الآخر أو يبرمه لأغراض تجارية أثناء اشتغاله في التجارة أو يعززه بعقد آخر بعد بلوغه الحادية والعشرين وهو عالم بحقه في التنصل منه.

عقود الغرر (راجع باب aleatory contracts) _

عقد ثنائي (أو contract (or reciprocal) bilateral _

عقد مثل): عقد معاوضة يتبادل بموجبه فريقاه التزاما بالتزام.

عقود توكيدية: يتوقف نفاذها certain contracts _

على إرادة منشئها.

عقود معاوضة، عقود commutative contracts _

تكافؤ: تتعادل فيها التزامات الفرقاء ومنافعهم المتقابلة.

عقود مشروطة: يتوقف تنفيذها conditional contracts _

على شرط معلوم.

عقود حكمية أو ضمنية: constructive contracts _

تنشأ بناء على ما يحدده القانون للمعنيين وعليهم من حقوق والتزامات

لا على ما يشترطونه نصا فيما بينهم، وذلك حيث تقتضي الأوضاع

والظروف أن تترتب على بعضهم واجبات والتزامات معلومة ينبغي

عليهم تأديتها، للبعض الآخر.

عقود قابلة للتجزئة: يتشكل divisible contracts _

بمقتضاها الالتزام من عدة أجزاء مستقلة ينجز كل منها على حدة

أو تستحق أجرته للمقاول حال الفراغ منه بغض النظر عن

الاجزاء الأخرى.

عقود صريحة: express and implied contracts _

(ينص فيها صراحة وتفصيلا على ماهية الالتزام ومقابل الوفاء)

وعقود ضمنية: تعتبر قائمة بين ذوي الشأن بحكم القانون نظرا

لطبيعة العلاقة القائمة بين الطرفين أو سلوكهما أو الظروف التي

تكتنف أعمالها.

_ gratuitous and onerous contracts عقود هبة أو

تبرع عقود التزام، أو عقود تفضل وعقود تكليف.

_ hazardous contracts عقود جزافية: تقوم على

أحداث غير محققة الوقوع.

_ independent contract عقود مستقلة أو منفصلة

_ indivisible contracts عقود غير قابلة للتجزئة:

لا يستحق بموجبها تقاضي العوض (أو مقابل الوفاء) حتى ينفذ

الالتزام بكامله: كأن يتعهد شخص بتحفيف بئر ترشح لقاء مئة

جنيه مثلاً تدفع له بعد انجازه عملية التحفيف، ويشرع هذا

ثم يكف عن العمل دون أن ينجز ما تعهد بانجازه، وفي هذه

الحال لا يكون صاحب البئر ملزماً بدفع ما تعهد به أو أي

جزء منه، نظرا لان هذا العقد لا يقبل التجزئة.

عقود تضامنية أو joint and several contracts _

مشتركة: (ترتب انجاز العمل موضوع التعاقد على شخصين أو أكثر على وجه التضامن وتجعل فوائده مشتركة بينهم) وعقود فردية: (يستقل كل من أطرافها بالتزامه وعوده).

عقود تبادل mutual interest and mixed contracts _

وعقود مختلطة: تنشأ العقود الأولى mutual interest contracts

لمصلحة جميع أطرافها وتكون متقابلة المنافع كما هي الحال في البيوع والمبادلات التجارية والشركات وما إلى ذلك. أما العقود المختلطة mixed contracts فهي تشمل كل عقد يلتزم فيه أحد طرفيه أن يؤدي للآخر منفعة معينة نظير شيء أقل قيمة منه، كعقد الهبة المشروطة وما مثله.

عقود مسماة (راجع باب nominal contracts _

(nominal

(راجع باب nude) cude contracts _

(راجع باب open) open contracts _

عقد شفوي، عقد شرف: لا parol contract _

تدون نصوصه برمتها بل تترك تفاصيله للثقة المتبادلة بين المتعاقدين.

عقد شخصي: يتناول أموالا personal contract _

شخصية (منقولة) أو يتطلب إماما أو فنا خاصا أو خبرة أو مهارة من شخص معين دون سواه، بحيث إذا مات هذا لم يكن ملزما لمنفذيه أو ورثته.

عقود principal and accessory contracts _

أصلية وعقود تبعية أو فرعية.

عقود تقريبية، أشياء عقود: ما quasi contracts _

ينشأ بحكم المعاملات القائمة بين الفرقاء من صلات تعاقدية ترتب لهم وعليهم حقوقا والتزامات يتفق عليها بينهم بنص صريح.

عقود خاصة: يراد بها أحيانا special contracts _

العقود الرسمية المسماة specialty أو العقود (الاتفاقية) الصريحة.

عقد باطني، مقاوله من الباطن: العقد subcontract _

الذي يبرمه مقاول أصلي مع مقاول آخر لانجاز ما عليه. بحيث إذا تعهد زيد من الناس مثلا بموجب عقد (أ) أن يورد

بضاعة لزياد ثم تعاقد زيد مع زيدون بموجب عقد (ب) على أن يقوم زيدون هذا بجلب البضاعة المطلوبة حسب العقد (أ) أو جزء منها، كان العقد (ب) subcontract عقدا باطنيا، بالنسبة للعقد الأول (أ).

عقد انفرادي: ينصب فيه unilateral contract _ الالتزام على أحد طرفيه دون الآخر.

عقد احسان: تعود contract of benevolence منافعه على أحد المتعاقدين دون الآخر.

عقد مسجل أو مشهر: يعلن contract of record ويسجل في محكمة مختصة عقد مقتضي بصحته من محكمة مختصة أو مدون في سجلاتها بناء على حكم صادر منها.

عقد بيع أو مبايعة contract of sale

عقد استئجار contract of tenancy

النزول عن منفعة يوفرها القانون في contracting out سبيل منفعة أخرى.

اختصار الكلمات أو الأسماء المفردة بحذف contraction بعض الحروف منها أو المقاطع والاستعاضة عن ذلك بنقطة أو إشارة تدل على الحذف.

متعاقد، فريق في عقد، مقاول ملتزم، contractor متعهد

[قانون روماني] عقود عينية ينشأ كل contracts re

منها عن تسليم شيء موضوع عقد بنية ترتيب التزام معلوم على الطرف المنتفع.

تعاقدي، اتفاقي contractual

التزام تعاقدي: يترتب على عقد contractual

عقد أو عقود contractus

(راجع باب quasi) quasi contractus _

[قانون روماني] عقود مدنية، contractus civiles

عقود قانونية قابلة للتنفيذ.

العقد contractus est quasi actus contra actum

هو أشبه شيء بفعل ضد آخر أو كأنه فعل يقابل فعلا.

vel contra bonos, contractus ex turpi causa

كل عقد قام على عوض دنيء nullus est, mores

(محل بالشرف) فهو باطل.
contractus legem ex conbentione accipiunt
تستمد العقود قبول القانون من قبول الفرقاء.
contradict يناقض، يعارض، يغاير، يخالف
contradiction تناقض، اختلاف، مفارقة
contradiction in term تنافر التعبير أو العبارة،
تعارض ذلك أو تناقضه نحو زنا برئ .innocent adultery

فهذا تعبير متناقض لان الزنا لا يصح أن يعتبر بريئا مهما كان شكله.

معارض، متعارض، مناقض أو contradictory متناقض، مغاير

contradistinguish (بين أشياء) بالمقارنة يفرق (بينها) بالمقابلة

contrafactio تزوير، تقليد

contraligatio التزام مقابل

contramandatio placiti [قانون إنكليزي قديم]

امهال المتهم بمنحه فرصة إضافية للإجابة على التهمة الموجهة إليه (إذا لم يستطع الإجابة عليها أول مرة).

contraplacitum [قانون إنكليزي قديم] ادعاء مقابل

contrapositio [قانون إنكليزي قديم] جواب أو رد

contrarients [قانون إنكليزي قديم] معارضون للحكومة

دون أن يكونوا في عرف القانون ثوارا أو خونة.

ضد، مضاد، مخالف، خلاف، عكس، contrary

معاكس، مغاير، مناف، مناهض

contravene يخالف، يرتكب مخالفة

contravention مخالفة: أبسط أنواع الجرائم حسب

تقسيمها الثلاثي المعروف وهو: felonies،

والجنح misdemeanours، والمخالفات contraventions

[قانون فرنسي] اخلال (بقانون أو معاهدة أو اتفاق) كل

اخلال (بقانون) يعاقب عليه بغرامة لا تتجاوز خمسة عشر

فرنكا أو بالحبس مدة لا تتجاوز ثلاثة أيام.

[قانون عثماني] قباحة

[قانون اسكتلندي] افلات من قيد يقتضيه سند أو تفرضه محكمة.

lettre _ contre [قانون فرنسي] ورقة ضد، عقد يحرر

سرا بين متعاقدين ليمحو أثر عقد ظاهر (كلياً أو جزئياً

أو يعدله.

contribute يتبرع (بشيء لغرض مشترك)، يكتب، يساهم، يشترك، يكون له ضلع (في شأن)

[مواد الاهمال] يساعد على وقوع أمر بعدم التحوط لاحتمال

وقوعه.

contribution مساهمة، تبرع اکتتاب، بدل اشتراك
اشترك في الاضطلاع بأمر (مهما كان).
[في الافلاس] توزيع حصيلة بيع أموال المفلس على الدائنين
سدادا لديونهم قسمة غرماء. توزيع ديون التركة على المستحقين
فيها كل بنسبة حصته.

[مواد بحرية] مساهمة أصحاب الشحنة والسفينة في تحمل
تكاليف الخسارة الواقعة بسبيل انقاذ السفينة وما عليها،
مساهمة نسبية (راجع average).

contributory [في تصفية الشركات] من ساهم (في)
توفير أصول الشركة أو موجوداتها بوصفه أحد أعضائها.
[كنعت] مساند (لشأن)، مساعد أو معاون على وقوعه، ممهد
له أو مشترك في احداثه.

contrive (لفعل) أو للقيام بعمل، يحاول،
يدبر، يتدع، يصمم (أمرًا سيئًا)

control يضبط، يراقب، يدير، يشرف (على)،
يسيطر، يوجه

[كاسم] نفوذ، سيطرة، سلطة (على إدارة أو توجيه)، اشراف،
مراقبة، ضبط

control area [قانون الطيران] منطقة مراقبة أو
تحت الاشراف.

control zone نطاق مراقب أو تحت الاشراف.

controlled airspace فضاء هوائي مراقب، الفضاء
المشمول بخدمات مراقبة الحركات الجوية.

controller مراقب، مشرف (لأغراض التوجيه)
(راجع comptroller).

controlment [قانون إنكليزي قديم] مراقبة، مراجعة،

controver [قانون إنكليزي قديم] مفتر، مخبر
كاذب، ملفق إشاعات أو أخبار

controversy موضوع نزاع أو نقاش، مدار أو
محور بحث. دعوى مدنية

controversy at bar الدعوى (التي) امام المحكمة،
النزاع المعروض على المحكمة.

controvert ينازع، ينكر، يماري، يخالف، يعارض

[قانون روماني] الزواج بالجوارى، contubernium
معاشرتهن (معاشرة مباحة)
[قانون إنكليزي] مذكرة جلب contumace capiende
تصدر في حق من لم يمثل لاعلان الحضور أول مرة.

متخلف عن حضور، غير ممثّل contumacious
لا مر تكليف صادر عن محكمة: من بلغ اعلان الحضور
تبليغا صحيحا ولم يحضر.

عدم الامتثال لامر المحكمة، التخلف contumacy
عن الحضور، رفض أو إهمال الحضور أمام المحكمة للجواب
على تهمة رغم تبليغ اعلان الحضور تبليغا قانونيا.

عدم امتثال فعلي: يصدر عن actual contumacy _
حضر أمام المحكمة (بناء على تكليف سابق) ثم امتنع
عن الامتثال لما كلفته به (بعد حضوره فعلا).

تخلف عن حضور صدر presumed contumacy _
به تكليف صح تبليغه. عدم الامتثال لامر المحكمة بعد
اعلانه حسب الأصول.

متخلف عن حضور، متهم ممتنع عن contumax
الحضور أمام المحكمة لسماع التهمة الموجهة إليه والجواب
عليها، وهو يعتبر خارجا على القانون outlaw.

تحقير، ازدراء، إهانة، وقاحة contumely
يرض. يحدث رضا أو رضوضا دون ان يخدش contuse
الجلد أو يجرحه.

رضة، كدمة تحل بالجسم، على أثر ضربة contusion
أو صدمة تصيبه، فترك أثرا واضحا فيه لا ينكشف عن
أي جرح أو خدش.

[قانون مدني] مرب، ولي تربية أو وصي contutor
ثان (يشترك في تربية الصغير مع شخص آخر).

[قانون إنكليزي] اختصاص، ولاية قضائية conusance
نقاهة: الفترة التي يمضيها الشخص

بين الا بلال من المرض واسترداد الصحة بالقدر الذي يسمح
له بمزاولة أعماله العادية.

يدعو لاجتماع أو جلسة، يستدعي لحضور convene

مناسب، ملائم، لازم. صحيح في محله convenient

اجتماع خاص لعبادة أو ممارسة طقوس دينية. conventicle

[قانون كنسي] الجمع بين طرفي الخصومة conventio
بسييل استدعاء المدعى عليه.

[قانون مدني] اتفاق بين شخصين أو أكثر على علاقة قانونية.

[قانون مدني] اتفاق فرقاء العقد conventio in unum
على مدلوله وأغراضه.

الاتفاق الصريح بين conventio vincit legem
الفرقاء يعلو على القانون أو يغلب عليه.

[قانون إنكليزي] جلسة غير عادية تضم convention
مجلس العموم واللوردات بغير دعوة من الملك.

[قانون دولي] اتفاقية أو ميثاق بين دولتين أو أكثر. مؤتمر

[قانون روماني] اتفاق بين فريقين. ميثاق أو تعهد متبادل

غير رسمي بين شخصين لا يكون له إلزام العقود حتى تتبع فيه
الأصول والشكليات اللازمة.

[شؤون تشريعية] جمعية وطنية، تضم ممثلي الشعب وتجتمع
للمداولة في مسائل تشريعية استثنائية.

اتفاقي، عادي، مألوف، تقليدي conventional

دعوى اخلال باتفاق أو تعهد مكتوب، conventione

الامر القضائي الصادر في حق المنخل

اجتماع، جمعية، تجمع، حشد conventus

[قانون مدني] اتفاق مبايعة

ترامى في صوب معين، انحرف إليه، داناه، converge

اتجه نحوه

[قواعد الطيران] متقاطع. conversant

يتردد على مكان معين: من اعتاد أن conversant

يكون في محل معين يقال فيه أنه اعتاد ارتياده أو التواجد

فيه is said to be conversant there.

ملم، مطلع، محيط بشئ

مسلك، خلق، تصرف عادات أو ميول، conversation

نحو: حياة وعادات عفيفة chaste life and conversation

(راجع criminal conversation).

تحويل، تبديل، تحوير conversion

استيلاء باطل على منقول للغير، أو تحويله للمنفعة الخاصة بغير حق.

استيلاء، تحويل أو سلب _ constructive conversion

حيازة ضمنني.

استيلاء تحويل أو سلب حيازة _ direct conversion

مكشوف أو مباشر.

(راجع باب fraudulent conversion)
conversion of stock استبدال أو تحويل أسهم
يحول (نقوداً أو غيرها من شكل إلى آخر)، convert
يبدل أسهما أو سندات بأخرى.

قابل لتحويل أو تبديل convertible
ينقل أو يحول (حقا عقاريا من شخص إلى convey آخر)، يتصرف فيه للغير

ديباجة، مقدمة. عوض أو مقابل conveyance
[مواد عقارية] نقل، انتقال، تحويل (ملكية)
سند مكتوب ناقل لملكية. حجة تملك عقاري. سند تصرف
عقاري رسمي محرر وموقع حسب الأصول.

حوالة وسطى (لحق)، تحويل mesne conveyance _
متوسط يرد وسطا بين تحويلين، بحيث إذا اتفق مثلا على
نقل عقار معلوم أو حق فيه من (أ) إلى (ب) شرط
أن يحول من (ب) إلى جهة أخرى كان تحويلة إلى (ب)
تحويل متوسط mesne conveyance.

انتقال أو تحويل أصلي. primary conveyance _
تصرف أول (منشئ للحق العقاري أو ناقله للملكية أصلا):
سمي كذلك تمييزا له من التصرفات اللاحقة التي تحصل أحيانا
للإضافة إليه أو تكييفه بقيد أو إسقاطه أو نقله.

انتقال ثانوي، تبعية secondary conveyance _
أو لا حق.

نقل أو تصرف تبرعي: voluntary conveyance _
لا يترتب عليه أي عوض.

من كان عمله تنظيم سندات التمليك العقاري conveyancer
والتعهدات المكتوبة والوصايا وغيرها من الوثائق والأوراق القانونية
أو فحصها وتدقيقها. وهو يجمع بين وظائف الموثق ومحرر العقود
ويكون عادة من رجال القانون.

مستشار ملحق بدائرة ال Chancery بالمحكمة Chancery
العليا وظيفته تقديم الرأي لها أو لأي من قضاتها فيما يتعلق
بالحجج والسندات العقارية.

قدف شفوي، سب: رمي الغير في حضوره convicium
وعلى مسمع من شخصين أو أكثر، بفعل أو حال يخالف الآداب
وينخدش الشرف والاعتبار.

يدين، يجرم convict
مدان، محكوم بعقوبة مقيدة للحرية

كان المدان قديما بإحدى الجنايات felonies مجرد من كافة أمواله. ثم ألغيت هذه العقوبة التبعية بجمهرة من القوانين والاحكام الجنائية، أجازت تعيين مدير لائق يتولى إدارة أموال المحكوم عليه خلال مدة الحكم.

حكم، إدانة، قرار إدانة تعلنه هيئة المحلفين conviction ضد المتهم.

إدانة جزئية. تحصل غالبا summary conviction _ في المحاكمات على الجرح البسيطة أمام محكمة جزئية منعقدة بغير محلفين.

يقنع. يحمل على اعتقاد convince

اثبات كاف، برهان مقنع: البرهان convincing proof الكافي لاثبات الشيء موضوع البحث اثباتا يزيل كل شك معقول لا ينبعث عن ضغينة أو هوى.

[نظام اقطاعي] اقطاع أو قطعية ترتب على convivium

الفصل (التابع الاقطاعي) واجب تقديم اللحم والشراب للسيد (اللورد) مرة واحدة في السنة على الأقل.

[قانون كنسي] مجلس كهنوتي عام أو convocation جمعية كنسية عامة يدعى إليها جميع الكهنة للمداولة في الشؤون الكنسية.

قافلة: قوة بحرية ترافق السفن التجارية في convoy تنقلاتها أثناء الحرب لحراستها.

[مواد جنائية] دم بارد، يراد به هدوء cool blood

الأعصاب والسيطرة عليها واتزان القوى والحواس العقلية وعدم التأثير بما يعبث على الانفعال أو الاندفاع وراء الغضب.

والقتل " بدم بارد " هو القتل العمد، يقابله القتل بدم حار أو القتل القصد manslaughter.

فترة برود أعصاب off period _ cooling

يعتبر قانون Illinois (احدى الولايات المتحدة الأميركية) هذه

الفترة ستين يوما ويقتضي كل شخص أراد رفع دعوى طلاق

أو فرقة أو ابطال زواج أو ما إلى ذلك، ان يقدم إلى

الجهة المختصة قبل رفع دعواه بستين يوما، تقريراً بعزمه على

رفعها. وكان النص على فترة البرود هذه بتشريع صادر في

الولاية المذكورة سنة ١٩٥٣.

زمن البرود: الفترة اللازمة لاسترداد
هدوء الأعصاب والسيطرة عليها واستعادة الانسان لوعيه وتدبره
ما هو بصدد فعله ورؤيته الأمور على حقائقها.
ميراث عقاري مشترك coparcenary
مشاركون في ميراث عقاري coparceners
شريك مشارك، شريك آخر، أحد أعضاء copartner
شركة بسيطة
مشاركة (في شركة بسيطة copartnership). partnership).

يراد بها أحيانا مشاركة العمال في رأس المال بتحويل حصصهم في الأرباح إلى أسهم في المؤسسة التي يعملون لديها.
[قانون اسكتلندي] عقد مشاركة في ربح copartnery
أو خسارة بين شخصين أو أكثر.

تاجر، شريك في بضاعة copesmate
صورة، نسخة copia

[قانون إنكليزي قديم] سبيل أو سبب لادراك غاية
نسخة صحيحة، صورة حقيقية copia vera

وفير، مدرار، خصب copious

[طب شرعي] اختلال الوعي الكلامي. ضرب coprolalia
من ضروب الخلل العقلي من أعراضه ميل فجائي للتفوه
بالكلام البذيئ ينتاب شخصا لم يعتد مثله ولم يعرف عنه
الميل إليه قبلا.

اتصال جنسي يترتب على الزواج، اكمال الزواج copula
بالمواقعة

وقاع، وطه، اتصال جنسي (بين رجل copulation
وامرأة)

نسخة أو صورة من أصل محرر. copy

نسخة معتمدة. قورنت بالأصل _ examined copy
المأخوذة عنه واستوثق من صحتها.

[قديمًا] اقطاع أو قطعية خدمة، حيازة copyhold

ال villeins (العمال) لأرض آلت إليهم من سيدهم مع خدمات
تقليدية مشروطة يؤدونها إليه.

حيازة رضائية، مرهونة برضى سيد العقار، يشترط فيها قيام
الحائز بأعباء وواجبات تقليدية خاصة بالأرض. وقد الغي
هذا النوع من الحيازة سنة ١٩٢٥.

حيازة امتيازية: نوع من _ privileged copyhold

الحيازة العقارية لا يشترط لاستمراره دوام رضى السيد على الحائز
بل محافظة الأخير على عادات الأرض موضوع الحيازة وتقاليدها.

حائز رضائي تدوم حيازته العقارية copyholder

بدوام رضى سيد الأرض عنه أو بمواظبته على الواجبات التقليدية
المتصلة بتلك الأرض.

نساخ copyist

ألف أو وضع انتاجا أدبيا أو علميا أو فنيا أو فكريا،
من حاق خاص في طبع الانتاج المذكور ونشره وبيع ما شاء
من النسخ المأخوذة عنه شرط تحديد دوام هذا الحق بزمن معلوم،
أمام، بحضور coram

أمام ذات الملك. أطلق هذا الاصطلاح coram ipso rege
قديمًا، من قبيل التسمية، على محكمة مجلس الملك الخاص نظرا
لاعتيادها الانعقاد بحضور الملك شخصيا.

" بحضور القاضي " : أمام محكمة مشكلة coram iudice
حسب الأصول أو محكمة مختصة.

أمام ذاتنا، أمامنا: أي أمام الملك بمجلسه coram nobis
الخاص أو الملكة بمجلسها أو محكمتها.

أمام شخص لا قاض: يقال هذا coram non iudice
الاصطلاح في الدعوى التي تنظر ويفصل فيها من محكمة غير
مختصة، على اعتبار أن قضاءها في الدعوى باطل وأن نظرها
لها كنظر شخص عادي لا أهلية له.

أمامكم، أمام محكمتكم: عبارة إشارية coram vobis
ترد في طلبات تصحيح الأغلط الموجهة من محكمة إلى أخرى.
مدعى عليه ثان (في دعوى طلاق)، respondent _ co
كالخليل أو الخليفة بالنسبة للزوج المدعى عليه.

يحتكر، يستأثر بحيازة. شراء التاجر جميع ما corner
يستطاع شراؤه من سلعة معينة ثم امساكها عن السوق مدة معينة
من الزمن وعرضها فيما بعد بسعر تحكمي.

الاحراج بالاحتباس: ما يكون عندما يعمد المشتري لأجل إلى
الحصول على معظم الكميات الموجودة من السلعة المطلوبة في
السوق حتى لا يتمكن البائع عند حلول الأجل من تنفيذ التزامه.

مسلم تبعي يتفرغ عن أمر ثابت قطعا، نتيجة corollary
مسلمة، نتيجة قياسية. استنتاج فرعي أو استنادي يتبع حقيقة
أصلية ثابتة.

تاج corona

[قانون إنكليزي قديم] أطلق هذا الاسم corona mala

على الكهنة المعروفين بإساءة السلوك وقبح التصرف.

قاضي الوفيات المشتبه فيها coronator

أمر عزل قاضي الوفيات coronatore exonerando

المشتبه فيها.
قاضي الوفيات المشتبه فيها أو القاضي المحقق. coroner
يشغل هذا القاضي وظيفة عظيمة القدم، وهو يمثل الملك في أعماله
الرسمية ويتولى تحقيق أسباب الوفيات المشتبه فيها والتثبت من
أصحاب الكنوز treasure trove التي يعثر عليها والتحقيق
في أسباب غرق السفن ونتائجه. تناط به في لندن أيضا مهمة
التحقيق في الحرائق الواقعة في المدينة، وله محكمة تحقيق تسمى
inquest تنعقد بهيئة محلفين حيث يشتبه في وقوع جريمة قتل

murder or manslaughter أو حيث تكون الوفاء ناتجة عن حادث وقع على طريق عام أو في سجن أو ما إلى ذلك من الملابس. وفي هذه الحال يكون ال coroner كالقاضي في المحكمة العادية، ويكون لهيئة المحلفين المذكورة اعطاء القرار في أسباب الوفاة، ولها إذا شاءت أن تضيف ما تراه من لوم بعض الافراد المتصلين بالموضوع أو تنزيههم عن اللوم. وإذا لم يكن هناك داع لوجود المحلفين، أصدر ال coroner قراره بمفرده. وتتبع في محكمة ال coroner اجراءات مبسطة قليلة الشكليات، ولكن ذي شأن أن يوكل عنه محاميا يمثله أمامها. وللمحامين (حسب قواعد الاجراء الموضوعة سنة ١٩٥٣) أن يناقشوا الشهود وليس لهم أن يناقشوا هيئة المحلفين. ولا يرشح لمنصب ال coroner الا من كان محاميا أو طبيبا شرعيا مارس مهنته خمس سنوات على الأقل.

محكمة قاضي الوفيات أو القاضي s court, coroner المحقق: وهي محكمة انكليزية تدوينية of record يجري فيها قاضي الوفيات المشتبه فيها تحقيقاته (راجع coroner). تحقيق قاضي الوفيات المشتبه فيها: s inquest, coroner التحري الذي يقوم به ال coroner، بمساعدة هيئة محلفين أو دون ذلك، في أسباب أية وفاة غير طبيعية تقع في دائرة اختصاصه وتكون ظروفها محلا للاشتباه.

جسماني، بدني، جسدي، حسي أو مادي corporal
عنة، عجز جسماني عن اتمام corporal imbecility
الاتصال الجنسي.

أداء اليمين مع وضع اليد على أحد corporal oath
الكتب المقدسة.

قصاص جسماني، عقوبة بدنية corporal punishment
الجزاء الذي يوقع على بدن المحكوم عليه، كالضرب أو الاجهاد الجسمي أو ما إلى ذلك.

ملامسة مادية، احتكاك مادي، تماس corporal touch
بدني أو جسمي، القبض (على شئ) بواسطة اليد.

اعتباري، معنوي. بشكل هيئة اعتبارية corporate
واحدة (منظمة كأنها شخص واحد) قوامها عدد من الافراد.
صادر عن، خاص أو متصل بشركة أو جمعية أو أية هيئة

اعتبارية.

منضم، مندمج، متحد، قائم كشخص واحد
سلطات اعتبارية. السلطات corporate authorities
البلدية بوجه عام، جميع مأموري البلدية وضباطها الممارسين
لسلطاتها.

هيئة (body corporate) corporate body or

اعتبارية، شركة أو جمعية خاصة

سندات دين صادرة عن هيئة corporate bonds

اعتبارية (كشركة أو مؤسسة مالية أو ما إلى ذلك). وهي
سندات مكتوبة تحمل خاتم الشركة المصدرة وتعهدها بأن
تدفع المبلغ المرقوم فيها بفائدة معينة وفي تاريخ معلوم.

اذن انشاء شركة أو جمعية. corporate franchise

امتياز تأسيس شركة خاصة تزاوّل أعمال الشركات وتمارس حقوقها
وامتيازاتها وفقا لاحكام الاذن أو الترخيص الممنوح لها.

فرد اعتباري قانوني. corporate legal individual

احدى صفتين تمتاز بهما عادة المجالس البلدية وهما: الصفة
العمومية باعتبارها مؤسسة حكومية تمارس سلطات رسمية، والصفة
الخصوصية التي يكون لها بموجبها حق تملك الأموال على أنواعها
كأي شخص اعتباري وتعطيها وضع الفرد الاعتباري القانوني
corporate legal individual.

اسم اعتباري: يطلق على الشركة corporate name

أو الجمعية عند انشائها، ويكون لها أن تقاضي وتقاضي به
وتجري كافة معاملاتها القانونية.

غرض تأسيسي. الغاية من تكوين corporate purpose

الشركة أو الجمعية أو المنظمة. الغرض اللازم لتحقيق هذه الغاية.
غرض بلدي، يتعلق بالمجالس البلدية أو يلزم فيها وضع لوائح
المرشحين لعضوية مجالس النواب.

دولة نقابية: تقتضي نظمها بتكوين corporate state

نقابات العمال وأرباب الاعمال وتتولى النقابات فيها وضع لوائح
المرشحين لعضوية مجالس النواب.

هيئة، مؤسسة، شركة: شخص اعتباري أو corporation

كائن قانوني، يتشكل بحكم القانون وقوته من شخص طبيعي واحد
أو أكثر، لمنفعة مادية خاصة بأصحابه أو لمنفعة الغير (دون

أصحابه) أو لأغراض حكومية. وتكون له صفة الدوام تؤول إليه ملكيته أو سلطاته.
من القانونيين من يؤثر اعتبار ال corporation طريقة قانونية لا شخصا. وهي على أي حال اما أن تتكون من شخص طبيعي واحد فتسمى corporation sole أو من شخصين طبيعيين أو أكثر فتسمى corporation aggregate.
شركات فردية aggregate and sole corporations _ (تتكون من شخص طبيعي واحد) أو شركات جامعة (تتكون من شخصين طبيعيين أو أكثر).
تعتبر الشركة close and open corporations _ close corporation إذا جاز لمديرها أن يملأوا ما يخلو فيها

من وظائف الإدارة دون الرجوع إلى جمعية المساهمين العامة أو استشارتها فيمن يلزم تعيينه أو عزله من الموظفين أو المديرين وتعتبر open corporation إذا كان تعيين المديرين أو الموظفين فيها وعزلهم خاضعا لسلطة جمعية المساهمين وموافقتها.

شركات أهلية domestic and foreign corporations _
(تنشأ بموجب قانون الدولة التي تمارس نشاطها فيها) وشركات أو مؤسسات أجنبية (تنشأ بحكم قانون دولة غير الدولة التي تمارس نشاطها فيها).

_ eleemosynary and civil corporations
أولى هذه المؤسسات eleemosynary corporations هي المبرات أو المؤسسات الخيرية التي تنشأ لأعمال البر والاحسان، كالملاجئ والمستشفيات وما إليها، والثانية هي المؤسسات المدنية التي تنشأ لتمارس أعمال التجارة وغيرها مما يعود بالكسب المادي على أصحابها دون غيرهم.

شركة أو مؤسسة مغتربة: migratory corporation -
تنشأ في ظل قانون دولة غير الدولة التي يقيم فيها المؤسسون (أو المساهمون).

شركات أو مؤسسات مالية migratory corporation _
تتعامل في الودائع والتسليف وتبديل العملة وما إلى ذلك من المعاملات النقدية.

مؤسسات أو public and private corporations _
شركات (تنشئها الدولة لأغراض إدارية)، وشركات خاصة (ينشئها الافراد).

مؤسسة منشأة بموجب قانون statutory corporation _
برلماني statute لأغراض معينة لا تستطيع أن تحيد عنها ولا تمارس الا السلطات والاعمال المنصوص عليها صراحة أو ضمنا في قانون تأسيسها.

شركات فرعية subsidiary and parent corporations _
أو تابعة وشركات أم أو متبوعة. توصف الشركة بالتابعة أو بالفرعية subsidiary إذا كانت أغلبية أسهمها ملكا لشركة أخرى تعرف بالشركة المتبوعة أو الأم parent corporation وتعتبر الشركة التابعة مستقلة عن الشركة المتبوعة لأغراض القانون ولو كانت تخضع لاشرفها الاقتصادي.

شركة صورية: لا تمارس أية *tramp corporation* _
أعمال تجارية في الدولة التي نشأت فيها بل تكتفي بكيان صوري
في تلك الدولة لغرض يتوخاه مؤسسوها.
شركة بحكم الواقع: الشركة القائمة *corporation de facto*
بحكم ما تمارسه من أعمال الشركات وحقوقها وتدعيه من مراعاة
أحكام القانون السارية على الشركات، بينما تقتصر مراعاتها
المذكورة في الواقع على أحكام دون أخرى لا تكفي لأغراض
القانون. ولهذا فهي تعتبر قائمة بحكم الواقع - واقع ما تمارسه
من أعمال الشركات أو تتمتع به من حقوقها - لا القانون.
شركة بحكم القانون: الشركة *corporation de jure*
القائمة بحكم مراعاة مؤسسيتها لا حكام قانون الشركات ومسايرتهم
لمقتضياته.

عضو في شركة، مكتتب، مساهم *corporator*
جسم وعقل أو جسد وروح *corpore et animo*
حسي، مادي، ذو كيان مادي، محسوس، *corporeal*
ملموس

ميراث أو ملك عقاري: *corporeal hereditament*
كل شيء ذي كيان مادي ثابت قابل للوراثة كالأرض خصوصا
والأموال العقارية بوجه عام.

مال أو ممتلك مادي: له كيان *corporeal property*
مادي، يرى ويلمس: كالمنزل والسيارة والأرض وما إلى ذلك
من الأموال.

هيئة، سلك *corps*
هيئة سياسية، هيئة دبلوماسية، *corps diplomatique*
سلك سياسي

جثة (إنسان) *corpse*
جسد، مجموعة من افراد أو قوانين أو مواد. *corpus*

هيئة اعتبارية *corpus corporatum*
[إجراءات إنكليزية] أمر إحالة *corpus cum causa*
معناه الحرفي "الشخص مع الدعوى" ويراد به إحالة الشخص
ذي الشأن مع أوراق الدعوى ووقائعها والحكم الصادر فيها
إلى جهة معينة.

جوهر الجريمة، هيكل الجريمة أو ما ينطق *corpus delicti*

بها. الشئ (المادي) الذي وقعت عليه الجريمة أو أعقبته، كجثة
قتيل أو بقايا منزل خلفتها جريمة حريق.
مادة الجريمة أو أساسها. واقع ارتكاب الجناية
corpus humanum non recipit aestimationem
جسد الانسان لا يقدر بمال.
corpus juris موسوعة قانونية، مجموعة قوانين، مجلد
يشمل عددا من المجموعات القانونية.
correct attest "شهد على صحته" أو إشهدا بالصحة.
ثبتت هذه العبارة عادة فوق توقيع أعضاء مجلس إدارة البنك التي

تذيل بها التقارير المصرفية المرفوعة إلى مراقب البنوك
commissioner of banking من قبيل الشهادة على التقرير
وصحة محتوياته.

اصلاح، تأديب، تهذيب أو تقويم الأخلاق correction
المعوجة، بتدابير تربوية خاصة يتخذها المسؤولون مع من يراد
اصلاحهم.

house of correction) house of, correction)
اصلاحية، معهد اصلاحي أو تأديبي، لتقويم الاحداث الجانحين.
مشارطون متضامنون، موجبون (من الايجاب) أو correi
ملتزمون بوجه التضامن.

[قانون مدني] دائنون متضامنون correi credendi

مدينون متضامنون correi debendi

ضممني الصلة، تقريبي، يدل على صلة correlative
متقابلة أو متبادلة.

يطلق هذا التعبير على الأشياء التي تقوم على محض الصلة المتبادلة
أو يعتبر كيانها مثبتا لكيان غيرها فتتبادل وإياه الوجود بتبادل
الصلة ويستتبع وجود إحداها وجود الأخرى.

يتجاوب (مع)، يتفق، يوافق، يقابل. correspond
يراسل، يكتب

مراسلة، مكاتبة: تبادل الرسائل correspondence
والعلاقات التحريرية بوجه عام.

يؤيد، يشفع، يسند، يساند، يدعم، corroborate
يعزز، يقوي

corroborating evidence or corroborative
evidence دليل مساند، بينة أو شهادة مكاملة أو مؤيدة
لبينات أو شهادات أخرى سبق تقديمها.

يفسد، يتلف، يشوه، يصم. سئ، فاسد، فاجر corrupt
قصد سيئ corrupt intent

إذا عد القصد السيئ من عناصر المراهقة (الربا الفاحش) كان
المراد من ذلك أخذ المرايبي على ما يقرض فائدة فاحشة رغم علمه
بمنعها قانونا.

شر الفساد فساد corruptio optimi est pessima
الأحصن (أو الأصلح).

فساد، عدم مشروعية، خروج على قانون. corruption
خرقه أو منافاته.

رشوة أو ما في حكمها.

ابتزاز، اختلاس corruptly soliciting

[قانون سكسوني] لقمة الغصة أو اللعنة، طريقة corsned

من طرق المحاكمة عند قدماء السكسونيين كانوا بموجبها يجلبون
المتهم أمام أحد الكهنة وهيئة المحكمة فيناوله الكاهن قطعة من
الخبز ليأكلها بعد أن تتلى عليها بعض الطلاسم الخاصة، فإذا
مضغها المتهم وابتلعها بسلام عد بريئا، وإذا وقفت في حلقه
ثبتت عليه الجريمة.

برلمان أسباني أو برتغالي (بمجلسية التشريعيين). cortis

[قانون فرنسي] سخرة. عمل بلا أجر، تفرضه corvee

السلطات المحلية الفرنسية أحيانا على الأهالي لإقامة الطرق والجسور
أو غير ذلك من المرافق العامة.

[قانون الاقطاع] عرف. خراج أو إتاوة cosduna

يخدع، يغش cosen or cozen

[قانون إنكليزي قديم] cosenage or cosinage

عمومة، مخول، قرابة، صلة؟؟؟

ثمن، سعر، نفقة، تكلفة أو تكاليف cost

سعر البضاعة مع النولون (f. c) cost and freight .)

(أجرة النقل).

تعهد أداء مصاريف: cost bond or bond of costs

ضمان كتابي يقدمه الخصم للجهة المختصة مؤكدا فيه عزمه على دفع
ما يحكم به من الرسوم والمصاريف إذا خسر الدعوى.

[مواد التعدين] دفتر تكلفة، سجل نفقات. book _ cost

إذا اتفق اثنان أو أكثر من المنقبين عن المعادن، بعد أخذ

التراخيص اللازمة، على أن يشتركوا في حفر منجم أو أكثر

ويتعاونوا على تحمل ما تستلزمه عمليات الحفر من تكاليف،

أثبتوا اتفاقهم في دفتر خاص يسمى book _ cost وأصبح هذا

الدفتر سجلا تدون فيه النفقات وأسماء المساهمين في المشروع

مع بيان الحصص التي ساهموا بها وكل ما اتصل بها من زيادة

أو نقصان أو تحويل أو غير ذلك.

سعر البضاعة (f. i. c) cost insurance and freight .)

مع التأمين والنولون.
نفقة معيشة، تكاليف حياة
cost of living
نفقة انتاج
cost of production
عقد تكلفة اجمالية: يحدد المبلغ
cost plus contract
الكلي الواجب الدفع للمقاول، ويشمل (عادة) ثمن المواد المستعملة
في المشروع ونفقات العمال مع نسبة مئوية معلومة يتقاضاها
المقاول نفسه.

سعر شراء، ثمن مشتريات، تكاليف بضاعة cost price
مصارييف الدعوى: الرسوم والمصارييف التي costs
يحكم بها لمن أثبت دعواه من الخصوم المتقاضين وربح القضية،
وهي تشمل اتعاب المحاماة.

(راجع باب bill) bill of costs _

(راجع باب costs bond) bond of costs _

[احكام بالمصارييف] يؤدي هذا double costs _

التعبير غير معناه الحرفي الظاهر (مصارييف مضاعفة) إذ يراد
به مثل ونصف فقط، أي المصارييف العادية مضافا إليها نصفها
بحيث إذا كانت هذه المصارييف جنيها واحدا، كانت
ال costs double جنيها ونصف جنيها.

مصارييف ختامية: تدفع عند نهاية الدعوى final costs _
وتتوقف على نتييجتها.

مصارييف عارضة: المصارييف interlocutory costs _
الطارئة أثناء سير القضية.

نفقات أولية: النفقات اللازمة للإنتاج: prime costs _
كالمواد الأولية وأجور العمال وما إليها.

ضمان المصارييف. إذا كان المدعي security for costs _
يقيم في غير دائرة اختصاص المحكمة، جاز للمدعي عليه أن
يكلفه أحيانا بتقديم هذا الضمان على سبيل التعهد بدفع المصارييف
إذا خسر الدعوى.

لا يراد بهذا التعبير مفهومه الحرفي الظاهر: treble costs _
أي ثلاثة أضعاف المصارييف العادية، بل المصارييف العادية
مضافا إليها نصفها ونصف النصف، بحيث إذا كانت هذه
المصارييف جنيهاين مثلا، كانت ال treble costs جنيهاين
مضافا إليهما جنيها واحد مضافا إليها نصف جنيها أي ثلاثة
جنيها ونصف.

المصارييف والرسوم costs and charges

الأتعاب والرسوم charges and expenses, costs
والمصارييف

مصارييف إضافية: المصارييف costs de incremento
التي تحكم بها المحكمة فوق ما تقدره هيئة المحلفين.

مصارييف القضية: المصارييف costs in the cause

التي يحكم بها لمن فاز بالدعوى.
costs of collection مصاريف تحصيل
costs of execution مصاريف تنفيذ
costs of the day مصاريف اليوم: المصاريف
المقتضاة استعدادا للدعوى في يوم معلوم كنفقات الشهود
ورسوم الجلب وما إليها.
costs to abide event المصاريف تتبع النتائج (نتائج
المحاكمة) أي يحكم بالمصاريف للخصم الفائز بالدعوى.
cottage كوخ أو منزل صغير، لا تتبعه أرض.
cotton قطن
cotton notes ايصالات استيداع قطن: تعطى نظير كل
بالة من القطن تسلم في مخزن استيداع عام.
cotton season فصل القطن: فصل بيع القطن وشرائه: وهو
يمتد من أول شهر أيلول (سبتمبر) إلى أول أيار (مايو).
مجلس، هيئة مداولة، هيئة استشارية council
_ common council مجلس عام. سمي البرلمان الانكليزي قديما
_ the common council of the realm مجلس البلاد العام
(راجع باب privy council)
councils of conciliation مجالس أو لجان توفيق: تتشكل
من ممثلي العمال وأرباب العمل، براءة ملكية، للتوفيق
والتحكيم. وتكون لها صلاحية النظر والفصل في الخلافات
المعروضة عليها من الفريقين، ولها الحق في أن تستعين على
تنفيذ أحكامها وقراراتها بسلطات التنفيذ المحلية المختصة.
[اجراءات انكليزية] مجلس council of judges
القضاة. مجلس عام يتشكل سنويا من مستشاري المحكمة العليا،
بموجب قانون القضاء الانكليزي الصادر سنة ١٨٧٣، للتداول
في قواعد الاجراء والوظائف القضائية الجديدة ثم يرفع توصياته
إلى وزير العدل فيما يرى تغييره أو تعديله من ذلك.
council of the bar مجلس نقابة المحامين أو جمعيتهم.
يتولى هذا المجلس إدارة النقابة وينظر في الشكاوى المقدمة ضد
المحامين الأعضاء ثم يقدم تقاريره فيها مع توصياته إلى
ال inn of court benchers هيئة كبار أعضاء النقابة ال
التابع لها المحامي موضوع الشكوى لترى رأيها فيه وتقرر مصيره.

[في إرلندا] محام مستشار
councillor at law
مستشارة سفارة
councillor of embassy
محام، مستشار (قانوني)، مدافع، وكيل
counsel
قضائي، يساعد موكله بإسداء النصح والمشورة القانونية إليه.
نصح، رأي، استشارة، مشورة
محام مساعد. إذا وكل الخصم محامين junior counsel _

يدافعان عنه في قضية واحدة، كان ال junior counsel أصغرهما سناً أو أدناهما مكانة.

يراد بهذا الاصطلاح ال counsellor أو of counsel _ من يقوم بأي عمل من أعماله القانونية في اعداد قضايا الغير وادارتها أو السير فيها أمام المحاكم.

محام، مستشار (قانوني)، وكيل قضائي، counsellor ممارس لمهنة المحاماة أو الاستشارات القضائية: مهمته إسداء النصيحة والمشورة القانونية في المنازعات والدعاوى والقيام باعدادها وادارتها والمرافعة فيها وملاحقتها نيابة عن موكله في كافة مراحلها. [في بعض الولايات المتحدة الأميركية] يتبر ال counsellor أعلى درجة من ال attorney، ولا يصبح الممارس counsellor الا بعد أن يشتغل في المحاماة مدة معلومة ويجتاز امتحانا خاصا، على أن أغلبية الولايات تعتبر كلا من اللقبين مرادفا للآخر.

[في المرافعات] يسرد، يبسط (وقائع) count

[كاسم] بيان دعوى المدعي أو وقائع التهمة. مادة من مواد الاتهام (في حال تعدد التهم).

ادعاء عادي للمطالبة بذمة مالية. common counts _

ادعاء عام: يبسط موضوع المطالبة بوجه عام. great count _

ادعاء كلي أو موحد: يشمل كافة ما omnibus count - يطالب به المداعي على أساس دين معين أو بيع أو مقايضة أو غير ذلك.

[اجراءات برلمانية انكليزية] count out or count

تأجيل الجلسة عند عدم توافر النصاب القانوني وهو ٤٠

عضوا على الأقل. فإذا قام رئيس المجلس the speaker

بعد الحضور من الأعضاء للثبث من توافر النصاب القانوني

.he is said to count the house

يستشهد بقانون (معين)، count upon a statute

يشير أو يستند إليه

يشجع، يعاون، يعاضد، يشوق (إلى فعل) countenance

[قانون إنكليزي قديم] اعتماد، ثقة، حسن تقدير

يخالف، يعاكس، يجابه، يقابل، يتعرض counter

(لشأن)، مضاد، معاكس، مقابل، مناهض

إفادة مضادة: تعطي خلافا لإفادة attidavit _ counter سابقة اتخذت أساسا لطلب سابق.

ادعاء مقابل، مطالبة مقابلة، ادعاء counterclaim
تفاصيل: الادعاء الذي يقابل به المدعى عليه ادعاء المدعى.

عرق مقابل، (راجع bid _ counter bid)
سند أو ورقة ضد: السند المكتوم الذي deed _ counter
ينظم بمعرفة محرر عقود ويختمه أو بإمضاء صاحبه فقط أو ما
يقوم مقام الامضاء، كي يبطل أو يغير سندا آخر ظاهرا (غير
مكتوم).

مقاومة التجسس، مكافحة الجاسوسية espionage _ counter
أو الكشف عنها.

[قانون جنائي] يزور (محررا)، يقلد counterfeit
(ختما)، يزيّف (نقودا)

عملة أو نقود مزيفة counterfeit coin

[قانون جنائي] مزيف، مزور (نقود) counterfeiter
أو محررات)

تزييف، تزوير fescance _ counter

أرومة (شيك) أو صك، كعب مستند counterfoil

سند رد مقابل: سند مكتوب يتعهد به letter _ counter
دائن، أخذ من مدينه سند تمليك عقاري على سبيل الضمان،
بأن يرد سند التمليك المذكور حالما يستوفي الدين
يلغي، ينقض، ينسخ أو امر أو تعليمات countermand
سابقة.

[كاسم] أمر فاسخ، ناقض أو لاغ لامر سابق.

إشارة تحذير: علامة خاصة توضع mark _ counter

على بضاعة لبيان أمر معين أو للتحذير منه (كوجوب عدم فضها
مثلا الا بحضور صاحبها أو من يقوم مقامه) أو للتأشير بها
على شئ يحمل تأشير سابقا.

شئ، جزء، جانب أو شق مقابل counterpart

صورة من عقد اتفاق محرر في صورتين أصليتين إحداهما
تسمى أحيانا part والأخرى counterpart. فإذا حررت
من عقد الايجار مثلا نسختان، سميت النسخة الأساسية التي
يوقعها المؤجر ويتسلمها المستأجر part وسميت النسخة

الأخرى التي يوقعها المستأجر ويحتفظ بها المؤجر counterpart.
صورة من أمر قضائي أصلي writ counterpart
[قانون إنكليزي] سجلات يحتفظ بها counter _ rolls
قضاة الوفيات المشتبه فيها coroners تحتوي على تفاصيل ما
قام به المحققون من التحريات المطلوبة.
يؤشر، يوقع مع الغير (سندا مكتوبا)، countersign
يمضي على محرر تصديقا لا مضاء مثبت عليه.

[علاقات تجارية] بيان مقابل statement _ counter أو مضاد، يقدمه طالب تسجيل العلامة لبسط أسبابه في طلب التسجيل ردا على ال statement اعتراض الغير على منح تلك العلامة.

يعادل: يساوى (بين جانبيين) عملا على countervail حفظ التعادل أو التوازن بينهما سواء بزيادة أحدهما أو انقاص الآخر. يعمل على ايجاد التكافؤ بين أمرين.

رسم تعادل: يفرض أحيانا countervailing duty على بضاعة صرفت لأصحابها إعانات خاصة تشجيعا لا نتاجها أو إصدارها وذلك لمقابلة تلك الإعانات وحفظ التوازن معها أو لأي سبب آخر.

ضريبة مقابلة، تقرضها الدولة نظير ما تفرضه دولة أخرى. محامون، وكلاء قضائيون يدافعون عن الغير counters بحكم المهنة وسعيا وراء الكسب المادي.

بلد، بلاد (بمعنى إقليم أو دولة). مكان country يحتله شعب أو تشغله أمة. شعب، أمة

[في الاجراءات] سكان المقاطعة التي تختار منها هيئة المحلفين. هيئة محلفين

[شؤون انتخابية] ناخبو الأمة، نحو the government appealed to the country استفتت الحكومة الشعب. أي

حلت البرلمان وأعدت الانتخابات من جديد لترى إذا كان البرلمان الذي تنتخبه الأمة سيقر سياستها أو لا يقرها.

إقليم، مقاطعة، لواء أو ولاية. إذا قسمت الدولة county لأغراض سياسية أو قضائية أو إدارية إلى قسام أو اجزاء رئيسية، فكل جزء منها يسمى إقليما county.

مدع عام إقليمي، مدعي عام المقاطعة county attorney مجلس إقليمي خاص county board of equalization بتحديد قيمة العقارات لأغراض الضرائب.

بلدة يزيد سكانها على ٥٠٠٠ نسمة county borough

مجلس بلدي إقليمي: قوامه رئيس county council

وأعضاء، منهم العاديون councillors وينتخبهم الناخبون المحليون لمدة ثلاث سنوات، ومتهم ال aldermen الشيوخ

المحليون وينتخبهم ال councillors لمدة ست سنوات. على أن
شيوخ London county council يعينون عادة مدى الحياة.
ويجتمع المجلس أربع مرات في السنة على الأقل ويصبح رئيسه
حال انتخابه قاضيا محليا justice of the peace.
محاكم أقاليم: توجد في كل بلدة county courts
ومدينة في المملكة المتحدة وتعتبر من أقدم المحاكم الانكليزية.
وهي بسيطة الرسوم يمكن التداعي امامها في كل قضية لا
تتجاوز قيمة موضوعها مئتي جنيه، تستثنى من ذلك دعاوى
القدح والتشهير والاخلال بوعود الزواج ودعاوى هتك العرض.
ولا ترقع امامها الدعاوى العقارية الا إذا قلت قيمتها عن مئة
جنيه. ولها حق النظر في الدعاوى القائمة على قانون تقييد
الايجارات كما لها، باتفاق الخصوم، أن تنظر في الدعاوى التي
تتجاوز قيمتها حدود اختصاصها. وكثيرا ما تحال إليها الدعاوى
البسيطة القيمة التي تبدأ أمام المحكمة العليا. كذلك تحال
الدعاوى أحيانا من المحكمة العليا إلى المحكمة الإقليمية إذا كان
المدعي من الفقر بحيث يخشى أن لا يستطيع تحمل المصاريف
لو خسر الدعوى.
وفي هذه المحكمة أيضا تنظر دعاوى إدارة التركات التي لا
تتجاوز قيمتها ٥٠٠ جنيه.
وفي سنة ١٩٥٥ صدر قانون خاص بمحاكم الأقاليم يخولها حق
النظر والفصل في جميع الدعاوى المالية التي لا تتجاوز قيمتها
٤٠٠ جنيه.
ويلحق بكل محكمة إقليمية (بالإضافة إلى القاضي) مسجل
يتولى اصدار الأوامر والاعلانات وما إلى ذلك، ويفصل في
الدعاوى الجزئية التي لا تتجاوز قيمتها عشرة جنيهات، وبها
أيضا high bailiff كبير محضرين، لتبليغ الأوامر والاعلانات
ومباشرة التنفيذ، يساعده عدد من المحضرين.
[قانون أميركي] تعتبر محاكم الأقاليم من المحاكم التدوينية
courts of record وتختص بالدعاوى المدنية العادية والمواد
الحسبية، ولها اختصاص جنائي محدود واختصاص استثنائي بالنسبة
لقرارات قضاة الصلح justices of the peace
حبس إقليمي، حبس منطقة للمحكومين county jail
بجرائم بسيطة ولتوقيف المتهمين.

طريق عام يصل بين ولايتين أميركيتين. county line
كبرى بلدان المقاطعة أو اللواء. seat _ county
[في انكلترا] محاكم موسمية صلحية sessions _ county
تعقد جلساتها مرة واحدة كل أربعة أشهر.
[مواد النيابة coupled with interest
نيابة مقترنة بحصة، لا تقصر على ما يصبه النائب من عمالة
نظير ما يقوم به بل تتعدى ذلك إلى حصة معلومة أو
مكافأة خاصة تعود عليه نظير قيامه بواجب النيابة.
قسائم دفع، قراطيس، كوبونات. coupons
أرباح أسهم، وهي عبارة عن ورقة ترفق بكل سهم أو سند
لتفصل عند حلول موعد دفع الأرباح والفوائد وتقدم لتحصيل
قيمتها، وتعتبر أحيانا قابلة للتداول.

سندات قسائم: سندات عادية تتصل **coupon bonds** _
بها قسائم أو (كوبونات) لتحصيل أقساط الفوائد المرقومة في
السندات كلما آن تاريخ استحقاقها، بحيث إذا استحق كل قسط
أمكن تقاضيه بتقديم القسيمة الخاصة به.

كمبيالات قسائم: كمبيالات تتصل **coupon notes** _
بها قسائم تشير إلى الفوائد المستحقة عليها، بحيث إذا حل موعد
استيفاء أي من تلك الفوائد أمكن فصل القسيمة الخاصة به
وتقديمها لتحصيل الفائدة المذكورة في الكمبيالة الأصلية.
محكمة نقض وإبرام، محكمة **cour de cassation**
تميز، محكمة عليا ذات اختصاص استثنائي فقط.
أثناء، خلال. مجرى، سياق. مرور (زمن) **course**
أو أحداث)

ممر، خط مرور، اتجاه (حركة أو سياسة أو تصرف). تتابع
أو تواتر. دورة دراسة أو تدريب عملي أو فني أو غير ذلك.
[شؤون العمل والعمال] **course of employment**
أثناء الخدمة، أثناء قيام العامل أو المستخدم بالواجب المسند
إليه وبجرائه أو بسببه.

سياق التجارة أو سبيلها، ما يقوم **course of trade**
به الشخص عادة أثناء ممارسة التجارة.

اتجاه سفينة، وجهتها **course of vessel**

محكمة: جهة قضائية، جهاز أو مرجع قضائي **court**
حكومي مهمته إقامة العدالة وتطبيق القوانين وتفسيرها.
المكان الذي تنظر فيه الخصومات والقضايا والمسائل القانونية
وتطبق القوانين.

ترد هذه الكلمة أحيانا كمرادف لقاض أو قضاة وتشمل القاضي
المختص وهيئة المحلفين.

ساحة، شارع قصير ذو منفذ واحد

[شؤون التشريع] مجلس تشريعي. أطلق اسم **court** قديما على
البرلمان الانكليزي فكان يسمى **court of the king**
.and commons assembled, nobility

[قانون دولي] (شخص) الملك وحاشيته. بلاط أو سراي
يسكنه الملك وحاشيته.

محاكم مدنية: تختص **civil and criminal courts** _

بالنظر والفصل في المنازعات الناشئة بين خصم وآخر لتقرير الحقوق الشخصية وردها إلى نصابها، ومحاكم جنائية: تختص بتطبيق القوانين الجنائية وعقاب المرتكبين للإساءات العامة والمعتدين على الحقوق العامة.

محكمة الواقع: محكمة منشأة في ظل de facto court _

محكومة de facto تقوم على أساس الواقع لا القانون

(راجع equity courts and law courts court _

or law و court of equity)

كامل هيئة المحكمة، المحكمة بكامل هيئتها full court _

محاكم دينية: محاكم أو مجالس spiritual courts _

ملية أو مذهبية.

محاكم كبرى ومحاكم superior and inferior courts _

صغرى: يراد بالأولى المحاكم الابتدائية (أو البدائية) وما فوقها،

ويراد بالثانية المحاكم الجزئية وما في درجتها. على أنه يجوز

اعتبار النعتين superior و inferior نسبين على أساس أن

كل محكمة تعتبر inferior لما فوقها و superior لما تحتها.

أما حسب تنظيم القضاء الانكليزي الحالي فال superior courts

المحاكم الكبرى هي.

the judicial Committee of the privy Council ;

s Bench and pro, King; the House of Lords _

the Court of Appeal and the Chancery; bate ;

والدائرتان الأخيرتان Divorce and Admiralty Divisions

تشكلان معا ما يسمى High Court of Justice بينما تشمل

المحاكم الصغرى ما يلي:

Court of Quater Ses; Petty Sessional Courts _

She; Courts, Coroners; County Courts; sions _

Courts, riffs وما إليها من المحاكم المحدودة الولاية.

[اجراءات استئنافية] محكمة عليا، court above

المحكمة المحالة إليها الدعوى (للمراجعة)، المحكمة المستأنف إليها

محكمة دنيا، المحكمة المحالة منها الدعوى court below

(للمراجعة)، أو المستأنف منها، محكمة الموضوع

نشرة محكمة، كشف محاكمات تنشره court circular

الصحف المحلية لبيان الدعاوى المعروضة على المحكمة.

court for divorce and matrimonial causes

محكمة الطلاق وقضايا الزوجية.

court for the correction of errors [في نيويورك

وجنوب كارولينا] أطلق هذا الاسم على محاكم الاستئناف نظرا
لما كان لها من اختصاص مراجعة الاحكام وتصحيحها حيث
لزم التصحيح.

court for the trial of impeachments محكمة

المساءلات الاتهامية: محكمة كبرى تختص محاكمة رجال الإدارة
والشخصيات البارزة على جرائم الافتيات والغدر وغيرها من
الأفعال المستوجبة للمسألة وهي تتشكل عادة من مجلس اللوردات
في انكلترا ومن مجلس الشيوخ في أميركا.

دار المحكمة أو مقرها house _ court
كامل هيئة المحكمة، (court in bank or banc)
المحكمة بكامل هيئتها

محكمة اسكتلندية جنائية يشمل court judiciary
اختصاصها كافة الجرائم الواقعة في اسكتلندا، وتستأنف إليها
الاحكام الصادرة عما دونها من المحاكم الجنائية ولها أيضا
اختصاص استثنائي فيما يتعلق بالدعاوي المدنية البسيطة.
[اجراءات انكليزية قديمة] محكمة ملغاة leet _ court
تدوينية of record ذات اختصاص جنائي. كانت تعقد
جلساتها، بتفويض ملكي مرة واحدة في السنة.
[كفعل يحاكم عسكريا، يقدم إلى martial _ court
محاكمة عسكرية

[كاسم] محكمة عسكرية، تشكل بين حين وآخر لمحاكمة
الخاضعين للقوانين العسكرية إذا ارتكبوا أفعالا مخلة بواجباتهم
الرسمية أو مغايرة للقوانين الجنائية العادية.
تنعقد المحاكم البحرية العسكرية naval courts martial
بموجب قانون التأديب البحري naval discipline act
كما تنعقد المحاكم (أو المجالس) العسكرية البرية military
courts martial بموجب قانون الجيش army act وتنعقد
المحاكم العسكرية الجوية air force courts martial بموجب
قانون السلاح الجوي.

وبالرغم من أن تشكيل المحاكم العسكرية يكون بقانون خاص،
فهي تنقيد بأحكام القوانين العادية فيما يتعلق بتقديم البينات
ولا تختلف اجراءاتها عن الاجراءات المتبعة أمام المحاكم العادية.
وللمتهم أمامها أن يستعين بوكيل يتولى الدفاع عنه.
والمحاكم العسكرية هي محاكم عامة يجوز للجمهور والصحافة
حضور جلساتها ما لم تستلزم ظروف القضايا المعروضة عليها
غير ذلك نظرا لاية أسباب خاصة تتعلق بمصلحة الدولة أو
الآداب العامة.

محكمة استئناف martial appeal court _ court
عسكرية، منشأة سنة ١٩٥١، يختار أعضاؤها من بين مستشاري
المحكمة العليا في انكلترا واسكتلندا وشمال إيرلندا وغيرهم ممن
يرى ال Lord Chancellor تعيينه.

محكمة الاميرالية: محكمة court of admiralty مواد بحرية تشمل ولايتها جميع المسائل الخاضعة لاحكام قانون البحرية Admiralty.

محكمة قديمة ملغاة corut of ancient demesne كانت تعقد برئاسة مندوب الملك لمحاكمة فلاحى أراضي التاج. محكمة الاستئناف أو محكمة المراجعات. court of appeals.

court of arbitration of the chamber of commerce مجلس تحكيم الغرفة التجارية: وهو يفصل في المنازعات الناشئة بين أعضاء الغرفة أنفسهم أو بينهم وبين من يتقبل قراراتها من التجار غير المنتمين إليها. (راجع Archdeacon Archdeacon s, court of Archdeacon (court

[نظام القضاء الانكليزي] court of bankruptcy محكمة الإفلاس، محكمة تدوينية تنظر في دعاوى الإفلاس ابتداء واستئنافا وتفصل فيها استنادا إلى النصوص القانونية أو قواعد العدالة المطلقة equity.

محكمة العدالة المطلقة: دائرة من court of bankruptcy دوائر المحكمة العليا، تتشكل برئاسة ال chancellor وتفصل فيما يرفع إليها من المسائل على أساس الانصاف والعدالة المطلقة. وهي تختلف عن المحاكم العادية في أنها أبعد درجات الانصاف والعدالة الطبيعية ولا تلزم نفسها بالتقيد بالنصوص القانونية في سبيل ذلك.

[في الولايات المتحدة الأميركية] court of claims محكمة مطالبات، قوامها رئيس وأربعة أعضاء. تنعقد في واشنطن مرة واحدة في السنة وتشمل ولايتها كافة المطالبات ضد الحكومة الأميركية والادعاءات المحالة إليها من الكونغرس، وتكون أحكامها أحيانا قابلة للمراجعة أمام المحكمة العليا للولايات المتحدة وقد تأسست عام ١٨٨٥.

[قانون إنكليزي] court of Common Pleas محكمة مدنية كبرى تدوينية ذات اختصاص ابتدائي عام، ألغيت بقوانين نظام القضاء judicature acts وكانت تنعقد في Westminster Hall برئيس وخمسة مستشارين.

[قانون أميركي] محكمة ابتدائية ذات اختصاص عام، تفصل في المسائل القائمة على الواقع والقانون وفقا لمبادئ القانون العام Common Law وتشكل هيئة محلفين عادية.

محكمة مختصة court of competent jurisdiction

محكمة صلح مهمتها السعي court of conciliation للتوفيق بين الخصوم وإيجاد السبل المعقولة لفض المشاكل المعروضة عليها بالمصالحة أو التسوية الودية بدلا من الخصومة.

محكمة الوجدان. يطلق هذا court of conscience الاسم أحيانا على ال courts of equity أو ال Chancery (راجع الاسمين الأخيرين في غير هذا المكان).

[قانون كنسي] محكمة روحانية court of convocation تنعقد على شكل برلمان كنسي للنظر في مسائل الالحاد والزندقة

ودواعي الانشقاق أو التصدع في الكنيسة وغير ذلك من المواضيع الدينية المحضة.

محكمة الاستئناف court of criminal appeal الجنائي: محكمة عليا أنشئت سنة ١٩٠٧ لتحل محل محكمة قديمة عرفت باسم court for the crown cases reserved وهي تشكل من رئيس مستشاري محكمة مجلس الملك الخاص Lord Chief Justice of England وجميع مستشاري المجلس على أنه يكتفي لتشكيلها في الغالب بثلاثة من هؤلاء المستشارين أو خمسة في الأحوال الاستثنائية. وتعتبر هذه المحكمة مرجعا نهائيا في جميع المسائل الجنائية ولا يعلو عليها الا مجلس اللوردات. ولا يؤذن بالاستئناف إليها الا إذا قرر النائب العام أن في الموضوع المراد استئنافه نقطة قانونية بالغة الأهمية وأن المصلحة العامة تستلزم رفع ذلك الاستئناف.

court of customs and patent appeals [نظام القضاء الأميركي] محكمة استئناف المواد الجمركية والبراءات. تأسست هذه المحكمة عام ١٩٠٩ وهي المرجع الاستئنافي لقرارات محكمة الجمارك customs court. محكمة الانصاف أو العدالة المطلقة، court of equity محكمة وجدانية تأخذ بأصول العدالة الطبيعية المحضة ولا تتقيد بحرفية نصوص القانون العام عند الفصل في المنازعات بل تبني أحكامها على مبادئ الانصاف وقواعد العدالة الطليقة من القيود. يدل هذا الاسم في بعض الولايات court of error المتحدة الأميركية أحيانا على أعلى محكمة استئناف في الولاية، ويطلق في الغالب على كل محكمة يصح أن تكون مرجعا استئنافيا للقرارات والاحكام الصادرة عن أية محكمة أخرى. محكمة مالية قديمة ملغاة انتقلت court of exchequer ولايتها إلى القضاء المالي exchequer division في المحكمة العليا.

[قانون اسكتلندي] اختصت هذه المحكمة سابقا بنظر دعاوى الضرائب والمنازعات الناشئة بين التاج وافصاله vassals. محكمة مالية قديمة court of exchequer chamber ملغاة انتقلت ولايتها إلى محكمة الاستئناف court of appeal.

محكمة ابتدائية (أو بدائية)، court of first instance
ذات اختصاص ابتدائي أو أولي.

court of general quarter sessions of peace
[في الولايات المتحدة الأميركية] محكمة جنائية بولاية
New Jersey.

[في انكلترا] محكمة جنائية تنعقد مرة واحدة كل ثلاثة أشهر
الا في إقليم Middlesex حيث تنعقد مرتين في الشهر.

محكمة كنسية انكليزية court of high commission
ملغاة اشتهرت بالشدّة في عقاب المخلين بأداب الكنيسة أو نظامها
المرعي والذين يحملون أو ينشرون أية عقائد أو تعاليم من
شأنها أن تبعث على الشك في العقائد المألوفة أو تؤدي إلى
الانشقاق في الكنيسة.

محكمة انكليزية ملغاة كانت تعقد court of hustings
في مجلس بلدية لندن وتعتبر أقدم محاكم انكلترا.

[قانون إنكليزي] محكمة تحقيق court of inquiry
خاصة يعينها التاج عند الحاجة لتقرر مدى الفائدة المتوخاة
من استعمال أية اجراءات قاسية ضد شخص معين متهم أمام
محكمة عسكرية، وتستند إليها أحيانا صلاحية النظر في الشكاوى
المرفوعة من الجنود.

[قانون أميركي] هيئة تحقيقية قديمة كانت تتولى تحقيق ما يوجه
إلى الضباط والجنود من تهمة إساءة السلوك والتصرف والاخلال
بالنظام، وترفع تقاريرها بذلك إلى الجهات المختصة.

محكمة نهائية، لا يجوز court of last resort
استئناف حكمها.

محكمة قانونية: كل محكمة تنقيد court of law
بنصوص القانون العام Common Law وتلزم مبادئه وتطبق
أحكامه بحذافيرها. يقابلها نوع آخر من المحاكم يسمى محاكم
الانصاف أو العدالة المطلقة court of equity.

محكمة محدودة court of limited jurisdiction
الاختصاص تعين بتشريع خاص للنظر في مسألة معينة، وتقتصر
ولايتها القضائية على المسألة المحددة لها دون غيرها.

[قانون أميركي] محكمة ابتدائية court of nisi prius
ملغاة يستعمل اسمها غالبا للدلالة على كل محكمة تختص ابتداء

في نظر القضايا المدنية، ويستعمل أحيانا للدلالة على محكمة
الدعوى (أو الأساس) أيا كانت.

[قانون إنكليزي] court of oyer and terminer

محكمة جنائية ذات اختصاص مزدوج يخولها صلاحية النظر
والفصل في قضايا الخيانة والافتيات والغدر والجنايات بوجه عام
والمسائل المدنية أيضا. وهي تنعقد في معظم الأقاليم الانكليزية
مرتين في السنة.

محكمة في ليفر بول (بانكلترا) court of passage

عظمية القدم تقتصر ولايتها على الدعاوى الجزئية.

[قانون إنكليزي قديم] محكمة court of piepoudre

بائدة تعتبر أصغر المحاكم القديمة المعروفة. سميت كذلك، على
ما يظن، نظرا للأتربة والأوحال التي كانت تغمر أقدام المتداعين
أمامها، إذا كان يلجأ إليها هؤلاء بعد ما يخوضونه من الخصومات

والمشاجرات في المحال والأسواق المكشوفة فيمثلون أمامها في حالة رثة وأقدام منغمسة بالأوحال والأوساخ حتى اشتهرت بهذا الاسم وظلت تعرف به حتى اليوم. وقد شملت ولاية هذه المحكمة كافة الاضرار التجارية والجرائم البسيطة الواقعة في الأسواق والمحال العامة.

مجلس السياسة: المجلس التشريعي في court of policy
Guiana البريطانية.

[قانون إنكليزي] محكمة اثبات court of probate

الوصايا. تأسست هذه المحكمة عام ١٨٧٥ بموجب قانون اثبات (أو تحقيق الوصايا probate act) الصادر في العام المذكور، وانتقل إليها الاختصاص الذي كانت تمارسه المحاكم الكنسية في مواد الوصايا، ثم اندمجت أخيرا بموجب الjudicature acts قوانين التنظيم القضائي في محكمة العدل العليا وأصبحت إحدى دوائرها.

[قانون أميركي] محكمة حسبية تختص بتحقيق الوصايا ومسائل

الإرث بوجه عام وإدارة التركات ومراقبتها وتوزيعها ويعود إليها في بعض الولايات تعيين القامة والأولياء والأوصياء والوكلاء بالنسبة للقصر والغائبين وفاقدي الأهلية أو ناقصيها ولها أيضا اختصاص محدود في المسائل الجنائية والمدنية.

محكمة الحماية، دائرة ملحقه court of protection

بالمحكمة العليا تتولى رعاية شؤون عديمي الأهلية العقلية وادارتها.
محكمة مجلس الملكة الخاص. s Bench, court of queen

دائرة مندمجة في محكمة العدل العليا the High Court of
Justice تسمى عادة s Bench Division, Queen

(راجع court of referees) court of referees

[قانون اسكتلندي] المحكمة المدنية court of session

العليا. تعتبر هذه المحكمة ذروة القضاء المدني في اسكتلندا ولا تستأنف احكامها الا لمجلس اللوردات. وفي هذه الحال ينعقد المجلس لنظر الاستئناف على هيئة محكمة استئنافية اسكتلندية تتقيد بتطبيق أحكام القوانين الاسكتلندية.

تشكل المحكمة المذكورة من دائرتين: إحداهما دائرة خارجية
outer house يسمى قضاتها lords ordinary وتنظر

في الدعاوى المرفوعة إليها ابتدائيا. والثانية inner house دائرة

داخلية استئنافية تستأنف أمامها قرارات الدائرة الخارجية ومحاكم ال sheriff عامل الملكة وتجلس في غرفتين تشكل كل منها بأربعة قضاة.

[في الولايات المتحدة الأميركية] court of sessions

احدى المحاكم المختصة بالمواد الجنائية في ولايتي كاليفورنيا ونيويورك وبعض الولايات الأميركية الأخرى.

بلاط سنت جيمس. James. court of St

الاسم في الكلام عن البعثات الدبلوماسية التي ترسلها الدول المختلفة إلى انكلترا، بمعنى بلاط سنت جيمس أو الحكومة البريطانية.

محكمة حظيرة النجم: court of star chamber

محكمة انكليزية ملغاة قديمة العهد، شملت ولايتها جرائم الشغب واليمين الكاذبة وجرائم اخلال عمال الملكة sheriffs بواجباتهم والجنح بوجه عام. وكانت تعقد جلساتها بلا محلفين، ثم بلغ طغيانها أقصاه في عهد هنري الثامن فأسرفت في الشطط واتصفت أحكامها بالغبن والفساد وامتدت ولايتها إلى مسائل الإيرادات العامة حتى عم التبرم منها وألغيت أخيرا نزولا على رغبة الأمة.

محكمة انكليزية تختص بنظر court of survey

الاعتراضات والطعون المقدمة من رؤساء السفن ضد الأوامر الصادرة من وزارة التجارة الإنجليزية فيما يتعلق بوقف السفن غير الصالحة للملاحة، عن الخدمة.

محكمة court of the clerk of the market

انكليزية جزئية كانت تعقد في البازارات والأسواق المكشوفة لمعاقبة المخلين بالنظام ومرتكبي الجنح.

محكمة قاضي الوفيات المشتبه court of the coroner

فيها (راجع coroner).

[قانون إنكليزي] court of the lord high steward

تشكل هذه المحكمة أثناء العطلة البرلمانية لمحاكمة أعضاء البرلمان على ما يوجه إليهم من التهم. وهي تشكل عند الحاجة فقط وتدوم بدوامها.

court of the lord high steward of the

[قانون إنكليزي] محكمة جامعية جنائية universities

اختصت بمحاكمة طلبة جامعتي اكسفورد وكمبردج وذوي المكانة من المتصلين بالجامعتين على ما ينسب إليهم من جرائم.

court of the steward and marshal
[قانون إنكليزي] محكمة كبرى ملغاة اختصت بالفصل في
كافة الجرائم المرتكبة في دائرة الخاصة الملكية: (أي في جميع
الأمكنة الواقعة على مسافة لا تتجاوز ١٢ ميلا من القصور
Court of the الأراضي الملكية). ومثلها المحكمة المسماة
s Household, Steward of the king
court of wards and liveries [قانون إنكليزي]
محكمة تدوينية of record ملغاة تأسست في عهد الملك هنري
الثامن وانتظمت ولايتها إدارة مصالح الموصي إليهم والمولي عليهم
والمحجورين والمعتوهين وذوي الغفلة ومن في حكمهم ممن شملوا
برعاية الملك، واختصت أيضا في المسائل المتعلقة بمنح أرامل
الملك s widows, king (أي أرامل الافصال التابعين للملك
مباشرة) الاذن اللازم للزواج من جديد وفرض الغرامات على

اللاء يتزوجن منهن دون الحصول على الاذن المذكور.
[في انكلترا] محاكم كنسية، محاكم courts christian
ملية مسيحية

[في انكلترا] courts of assize and nisi prius
محاكم دورية جواله قوامها اثنان أو أكثر من المستشارين تنتدبهم
الملكة مرتين في العام ليقوموا بتجوال دوري في كافة أنحاء المملكة
ويعقدوا جلساتهم بحضور هيئات محلفين محلية يختار أعضاؤها
من الأقاليم المنعقدة فيها.

(راجع باب record) courts of record
courts of record and courts not of record
محاكم تدوينية ومحاكم غير تدوينية تختلف أولى هذه المحاكم
عن الثانية في أنها تدون اجراءات جلساتها (أي ضبوطها) وتحفظ
بها في سجلات خاصة لتبقى على مر الزمن مراجع وسابقات قانونية لا
تخالف، ولها الحق في فرض الغرامة أو عقوبة الحبس على من
انتهك حرمة في القضاء كما لها تصحيح الاحكام وختم خاص بها.
أما الأخرى فهي محاكم جزئية قليلة الشأن لا تملك فرض عقوبة
الحبس أو الغرامة كما تقدم ولا تدون فيها الاجراءات.

محاكم انكليزية جزئية (ملغاة)، courts of request
اقتصر اختصاصها على الفصل في منازعات الديون البسيطة
واستعيض عنها حديثا بالمحاكم الإقليمية county courts.
محاكم أحراج: تختص بتطبيق courts of the forest
قوانين الاحراج وأنظمتها.

محاكم الولايات المتحدة، courts of the United States
وهي تشمل المحاكم التالية: مجلس الشيوخ the Senate إذا
جلس بوصفه court of impeachment محكمة مسألة اتهامية
لمحاكمة المسؤولين وغيرهم بالتهم المنطوية على الغدر أو الافتيات
أو ما إلى ذلك، المحكمة العليا supreme court، محاكم
الاستئناف courts of appeal، محاكم المقاطعات district
courts، محكمة المطالبات court of claims، محكمة
استئناف مواد الجمارك والبراءات court of customs and
patent appeals، محكمة الجمارك customs court،
محكمة ضرائب الولايات المتحدة tax court of the
United States، المحاكم الولائية provincial courts،

محاكم الأقاليم والممتلكات النائية courts of territories
and outlying possessions .

محاكم جامعتي اكسفورد courts of the universities
وكمبردج: وهي محاكم ذات اختصاص جنائي ومدني يشكلها كل
من مديري chancellors الجامعتين، في جامعته، للنظر والفصل
في الدعاوي المدنية والجنح misdemeanours التي يرتكبها
الطلبة والقائمون على خدمتهم أو يكونون طرفا فيها ضمن حدود
الجامعة. على أنه لا تحال الدعوى إلى محكمة كمبردج الا إذا
كان جميع الخصوم أعضاء في الجامعة.

محاكم قصر وستمنستر courts of Westminster Hall
كانت المحاكم الكبرى superior courts تتبع شخص الملك
وتنعقد في القصر الذي يسكنه حيثما وجد. وظل الحال كذلك إلى أن
ضاق الشعب بمتاعب هذا النظام واستطاع قهر الملك جون ومن
بعده هنري الثالث على تعديله بالميثاق الكبير Magna Charta
الصادر سنة ١٢١٥ وجعل المحاكم تتخذ لاعمالها مقرا ثابتا.

ابن أو بنت عم أو عمة أو خال أو خالة: cousin
وهم من أقارب الدرجة الرابعة.

ابن أو بنت العم أو العمة أو الخال. first cousin _
أو الخالة.

ابن أو بنت الخال أو الخالة. maternal cousin _

ابن أو بنت العم أو العمة. paternal cousin _

أبناء وبنات العم أو الخال أو quarter cousins _
الخالة للدرجة الرابعة.

_ second cousins or first cousins once removed

أبناء أو بنات ال first cousins .

أبناء أو بنات أعمام أو أحوال أشقاء german _ cousins
وأبناء أو بنات عمات أو خالات شقيقات.

[قانون سكسوني] من قام عن علم ورغبة couthutlaugh

منه بإيواء شخص خارج عن القانون outlaw أو بحمايته أو
اخفائه، والاثتان في القانون المذكور تلحقهما ذات العقوبة.

ميثاق، اتفاق مكتوب بين شخصين أو أكثر covenant
وموقع حسب الأصول.

سند اتفاقي مكتوب بين شخصين أو أكثر يشترط على أحد موقعيه

أو على بعضهم القيام بعمل معين أو الامتناع عنه.
يستعمل هذا الاسم حسب الدارج للدلالة على اي اتفاق بين
شخصين أو أكثر، سواء كان مختوما (بختم رسمي) أو غير مختوم.
[اجراءات القانون العام] دعوى تعاقدية (ناشئة عن عقد)
ex contractu ترفع للمطالبة باضرار (أو تعويضات) على فريق
منحل بعقد.

_ absolute or conditional covenants موائيق كتابية
مطلقة (لا تخضع لقيود أو شرط) أو مشروطة (يتعلق الوفاء
بها على شرط أو أكثر).

_ affirmative and negative covenants موائيق كتابية
ايجابية (يتعهد من اشتراك فيها بان يفعل شيئا معيناً) وموائيق
سلبية (يتعهد صاحبها بأن يمتنع عن فعل معين).

موثيق معاوضة (كتابية) concurrent covenants _
يلتزم بموجبها كل من الفرقاء أن يقوم بما عليه تجاه الآخر في
آن واحد.

ميثاق (كتابي) تبعي: dependent covenant _
يتوقف تنفيذه على شرط وفاء الفريق الآخر بما عليه.

موثيق (كتابية) تتناول disjunctive covenants _
القيام بعمل أو أكثر من أعمال عدة، تبعاً لاختيار المتعهد أو
المتعهد له وحسب أحوال الاتفاق.

موثيق executed and executory covenants _
(مكتوبة) منجزة: (تتناول أعمالاً تم إنجازها) وموآثيق مستقبلية
(تتناول أعمالاً ينتظر إنجازها في المستقبل).

موآثيق (كتابية) expressed or implied covenants _
صريحة: (منشأة بنصوص صريحة واضحة) أو ضمنية (يعترف
بها القانون بحكم القرائن الدالة عليها).

موآثيق (كتابية) مستقلة: independent covenants -
تجيز لكل من فرقائها أن يؤدي ما التزم أداءه بموجبها وأن يطالب
الآخرين بالاضرار الواقعة بجراء امتناعهم عن القيام بما عليهم.

موآثيق inherent and collateral covenants _
(مكتوبة) أساسية وموآثيق فرعية: ينصب النوع الأول منها
على الموضوع مباشرة، سواء كان عقاراً أو غير ذلك، ويتناول
الثاني شيئاً ذا صلة بالموضوع غير مباشرة.

موآثيق (كتابية) real and personal covenants _
عينية (تترتب عليها حقوق عينية تلازم العقار موضوعها وتنتقل
إلى ورثة الشخص المشترك فيها أو من آل إليه العقار من بعده)،
وموآثيق شخصية (تقتصر على المشترك فيها وحده دون غيره وتلزمه
أو تلزم من يمثله شخصياً).

(راجع باب usual) usual covenant _

ميثاق خلو من covenant against incumbrances
الموانع: تعهد مكتوب يعطيه المتفرغ بخلو العقار (محل التفرغ)
من أي قيد أو امتياز أو رهن أو تكليف أو منفعة للغير.

ميثاق التمتع covenant for quiet enjoyment
الأمين أو الهادئ، ميثاق سلامة الحق من العيوب وأهليته للتمتع
المطلق: وهو ما يعطيه البائع أو المتفرغ أو المؤجر ضمناً

للمشتري أو المتفرغ له أو المستأجر من الأضرار التي تنجم عما قد ينطوي عليه الحق المنتقل من عيوب أو منافع عائدة للغير، وذلك لتمكين الفريق الثاني من التمتع بما آل إليه في أمان من مزاحمة المطالبين أو تشويشهم.

ميثاق (كتابي) منفصل عن covenant in gross الأرض لا يتبعها إلى من انتقلت إليه ولا يرتب له أو عليه أي حق.

اتفاق عدم مقاضاة: ميثاق covenant not to sue مكتوب بعدم رفع الدعوى (ممن له حق في رفعها والمطالبة بموضوعها).

ميثاق كتابي بسلامة الملك covenant of seisin يضمن حدود العقار وخلوه من التكاليف أو القيود.

ميثاق ضمان: تعهد مكتوب covenant of warranty يضمن للمتفرغ له الاستقلال التام بمنافع المال موضوع التفرغ وعدم اعتراض الغير أو مطالبته بأي حق فيه.

ميثاق تابع covenant running with the land للأرض: يلازمها حيثما انتقلت ويبقى غنما لها أو غرما عليها فتنتقل منفعه أو تكاليفه إلى من آلت إليه دون التفتات للمتصرف أو المتصرف له أو كيفية التصرف.

(راجع writ of covenant) writ of, covenant متعهد له: من حصل التعهد أو أعطي covenantee الميثاق (المكتوب) لمصلحته.

متعهد: من أعطى على نفسه ميثاقا covenantor مكتوبا للغير.

قانون كافنتري: سمي كذلك نسبة Coventry Act للسيز جون كافنتري أحد أعضاء البرلمان الانكليزي، وهو ينص على عقوبة الاعتداء قصد تشويه جسم الغير أو تعطيل أحد أعضائه وقد صدر بعد الاعتداء الذي وقع على السير جون أثناء سيره في أحد شوارع لندن على أثر كلمات جارحة فاه بها في البرلمان.

يغطي. يواجه نفقات أو مصاريف cover

[مواد التأمين] يحمي شيئا بالتأمين عليه

[كاسم ب تأمين، ضمان، غطاء

سند تغطية أو اعفاء: ضمان تعطيه covering deed شركة تجارية لحسم ضريبة أو الأعداء منها أو لغير ذلك.

كتاب إرفاق أو إحالة covering letter

سند تعويض خسارة covering note
مستورة. نعت للمرأة المتزوجة، يفيد كونها (في covert
حمى زوجها)، محمية أو محصنة
حال زواج المرأة، حال كونها محصنة بقيام coverture
الزوجية.
مؤامرة سرية بين شخصين أو أكثر لا يذاع الغير أو covin
خداعه أو الايقاع به على أي وجه.
خداع، ينطوي على غش أو تدليس، مخاتل covinous

جبان، رعبوب، رعديد، نأكل، وجاب coward
جبن (يعقد بالشخص عن واجبه)، cowardice
نكول، وجوبة

قطعة بحرية، عائمة، موكب craft
حرفة، مهنة (تقتضي دراية خاصة)، كار
حيلة أو دهاء. (المعنى الأخير لا يعتبر فنيا)
نعت شائع عامي ينطوي على القدح معناه: شاذ crank
الأطوار أو ذو لوثة.

جسيم، خطير، مفرط، زائد على الحد crassus
اليوم التالي crastino

باب حديدي لسجن crates
يطلب، يلتمس، يسأل (منع شيء)، يتوق، crave
يتشوق إلى

معتوه، مخبول (قد يبلغ خباله حد الجنون) crazy
يخلق، ينشئ، يبعث (على)، يسبب، يحدث create
reasonable creature) reasonable, creature)
(راجع باب reasonable)

على سبيل التسليف أو القرض credendi causa
[قانون دولي] أوراق اعتماد credentials
يقبله العقل، موثوق (به)، مصدق، معروف credible
بالصدق، صادق القول، صحيحه. ولا يقف هذا النعت عند
الدلالة على الصدق فحسب بل يفهم منه الذكاء والالمام بظروف
الموضوع والنزاهة.

شاهد مصدق، شاهد عدل، مقبول credible witness
الشهادة، حسن السمعة

[في المرافعات] تفيد أن credibly informed
الشخص الموصوف بها قد استقى معلوماته عن الموضوع من
مصادر معروفة بالصدق.

اعتماد. قدرة على الاستدانة أو الشراء بالدين credit
تتوافر مع الثقة التي يتمتع بها المشتري. مكانة، جاه، اعتبار
مالي. ائتمان، تسليف

تسليف زراعي agricultural credit _

تسليف استهلاكي consumption credit _

- _ documentary credit اعتماد مستندي
- _ extended credit اعتماد طويل الاجل، سلفة على المؤجل
- _ irrevocable letter of credit كتاب الاعتماد لا ينقض أو لا يقبل الرجوع.
- تعهد بدفع مبلغ معين من المال حال أداء شيء معلوم.
- _ letter of credit كتاب أو خطاب اعتماد، سند تحريري يوجهه شخص إلى آخر مكلفا إياه بأن يدفع مبلغا معيناً للمذكور فيه.
- _ long term credit تسليف طويل الاجل
- _ omnibus credit اعتماد خاص بأصحاب السفن بالدين، على الحساب
- _ on credit تسليف انتاج
- _ producers credit اعتماد تكراري، سلفة تكرارية
- _ revolving credit اعتماد قصير الاجل، سلفة قصيرة الاجل
- _ short term credit حساب دائن
- credit account اشعار بإضافة حساب
- credit advice رصيد دائن
- credit balance عمليات آجلة
- credit bargains جمعيات تسليف
- operative societies _ credit co تعاونية
- credit note (راجع)
- credit advice) يفتح، يقيد لحساب
- credit to; credited on دائن، مداين، رب دين، مطالب
- creditor دائن منفذ: بيده سند تنفيذي
- _ attaching creditor على أموال مدينه.
- _ catholic creditors [قانون اسكتلندي] دائن مضمون بكافة أموال مدينة أو بمقدار واف منها.
- _ confidential) confidential creditor (راجع باب)
- _ execution creditor دائن تنفيذي أو منفذ: يحمل حكماً أو أمراً تنفيذياً ضد مدينه.
- _ executor creditor [قانون اسكتلندي] دائن مدير

أو منفذ، دائن المتوفى الذي يحصل على تفويض بإدارة شركة
مدينه كلها أو جزء منها كاف لسداد دينه، إذا رفض
المعين للإدارة ادارتها.

- _ creditor at large) general creditor (راجع دائنون متضامنون joint creditors)
- _ junior creditor الدائن التالي: المداين الذي يستحق دينه بعد استحقاق ما يطلب لمداين آخر على المدين ذاته.
- _ preferred creditor دائن ممتاز: بيده رهن على عقار أو منقول لمدين، أو امتياز على أموال مفلس.
- _ principal creditor دائن رئيسي: يطالب المدين بمبلغ يفوق مان يطالب به الدائنون الآخرون بمقدار كبير.
- _ secured) secured creditor (راجع باب دائن لاحق: يؤول حقه أو ينشأ بعد حصول شيء معين.
- _ warrant creditor مداين بيده تفويض أو سند دفع. دائن أو مداين عادي: لم يثبت دينه بحكم مدينه أو يضمه بضمان عيني (كامتياز أو رهن) أو بضمان شخصي أو غير ذلك.
- creditor beneficiary مستفيد ملزم: من كان له حق المطالبة بتنفيذ عقد بين فريقين آخرين، تحقق له الاستفادة منه.
- s bill or suit, creditor [اجراءات العدالة المطلقة] دعوى يرفعها دائن بيده حكم مشمول بالنفاذ، أمام دائرة العدالة المطلقة equity بالمحكمة العليا ليبلغ من أموال مدينه ما لا يستطيع بلوغه بالتنفيذ العادي وبموجب النصوص القانونية.
- مطلوبات: التزامات واجبة الاستيفاء حالا أو credits استقبالا.
- _ mutual credits اعتمادات متبادلة: بين جهتين تبادل إحداهما الأخرى اعتمادا باعتماد. عقيدة (دينية)، مذهب، سنة، ملة creed
- [قانون بحري] جدول، خليج صغير creek
- cremation حرق الموتى، اشعال النار في جثة الميت حتى تصبح رمادا.
- crepare oculum [قانون سكسوني] جريمة سمل العين (أو قلعها) وكان يعاقب عليها بغرامة قدرها ٥٠ شلنا.
- crepusculum [مواد السرقة] الفجر الذي يسبق طلوع الشمس أو اضمحلال النور الذي يسبق غروبها.

[طب شرعي] بله أو عته، توقف cretinism
القوى العقلية عن النمو أو نقصها بشكل يصحبه تشويه أو
عيب في الجسم أو وقف ظاهر في نموه.
مهلة الوارث: أيام معلومة يعطاها الوارث ليفكر cretio
في الميراث ويقرر قبوله أو التنازل عنه.
طاقم السفينة، بحارتها: الربان وضباط الملاحه crew
والمهندسون البحريون والملاحون.
حاجب، مباشر (محكمة)، آذن، دلال، (مناد) crier
جريمة أو جرم: كل فعل يخالف أحكام قانون crime
العقوبات أو يكون تعديا على الحقوق العامة أو خرقا للواجبات
المترتبة نحو الدولة أو المجتمع بوجه عام. (راجع tort للمقابلة)
جريمة عقوبتها الاعدام، أو تستأهل capital crime _
أقصى عقوبة تنص عليها قوانين البلاد.
جرائم القانون العام: الجرائم common law crimes _
المنصوص عليها بالقانون العام، تقابلها الجرائم المعينة بالتشريعات
البرلمانية crimes created by statute.
(راجع باب constructive crime) constructive crime _
جريمة استمرارية: يدوم وقوعها continuous crime _
باستمرار الفعل أو الحال الباعث عليها أول مرة، كجريمة حمل
السلاح خفية أو معاشرة امرأة معاشرة الأزواج دون عقد نكاح
صحيح.
جرائم كبرى، جنایات high crimes _
جرائم خطيرة. والخطورة في هذه infamous crimes _
الحال تعبير نسبي محض يقاس مداه بما يكال للجريمة من الجزاء.
[تشاريع أميركية، كال Revised Statute of New York]
يشمل هذا الاسم كافة الجرائم المعاقب عليها بالاعدام أو السجن
في أحد السجون المركزية.
جرائم تقريبية، أشباه جرائم: كافة quasi crimes _
الأفعال التي تقع بين الجرح والجنایات فتكون أخطر من الجرح
وأبسط من الجنایات كاهمال الواجب العام أو التقصير فيه أو
مخالفته والأفعال التي يسأل عنها غير مرتكبيها، كفعل الصغير
مثلا، إذا تناول بندقية لوالده، سهلة المأخذ، فأطلق نارها على
آخر فعطل أحد أعضائه، وفي هذه الحال تقع المسؤولية على

الوالد بحكم تركه البندقية في متناول الولد وهي محشوة.
جرائم مشمولة بقوانين برلمانية _ statutory crimes
statutes تقابلها الجرائم المنصوص عليها بالقانون العام
.Common Law
[قانون عام] جريمة مخالفة crime against nature
الطبيعة، الجريمة ضد الطبيعة، ويراد بها المجامعة على خلاف
الطبيعة، كاللواط والسحاق والاتصال الجنسي بين السان وحيوان
وما إلى ذلك من الجرائم الأخلاقية الشاذة.

[نصوص تشريعية – statutes] الفعل الشنيع الذي يقع بالجمع بين الفم وعضو تناسل الغير. لغرض شهواني.

crime against the other [علاقات زوجية]

الجرم الذي يرتكبه أحد الزوجين مع الآخر بالاعتداء على حريته أو حقوقه أو سلامته، وفي هذه الحال فقط تقبل شهادة الزوج ضد زوجته.

crimes mala in se جرائم في حد ذاتها أو في طبيعتها: كالسطو وحرق المنازل المأهولة والاعتداء على العرض والأفعال المنافية للحشمة والقتل خلافا للقانون والجرائم الواقعة على السلامة العامة أو الامن العام وما إليها.

crimes mala prohibita أفعال أو جرائم ممنوعة شرعا أو قانونا: أي نصت التشريعات على منعها صراحة.

crimen جريمة، تهمة بجريمة

crimen falsi جريمة الغش أو التدليس

crimen furti جريمة سرقة

crimen incendii جريمة حرق الأشياء بما في ذلك الاشخاص والحيوانات.

crimen innominatum جريمة بلا اسم أو لا اسم لها: أي تعافها التسمية، وهي جريمة الاتصال الجنسي خلافا للطبيعة.

crimen laesae majestatis جريمة إيذاء الملك أو أحد افراد العائلة المالكة، وهي من الخيانة العظمى.

crimen omnia ex se nata vitiat الجريمة تصم أو تشين ما يصدر عنها: أي أنها تفسد غايتها أو تلطخ نيتها ولو كانت خيرا.

crimen raptus جريمة الاعتداء على العرض

crimen roberiae جريمة السرقة

crimina morte extinguuntur تسقط الجرائم بالموت (أو يسقط الجرم بموت الفاعل).

criminal مجرم، مدان بجريمة

[كنعت] اجرامي أو جنائي

(راجع باب abortion) criminal aboration

criminal act فعل اجرامي

criminal action قضية جنائية، اجراء جنائي

قضية أو دعوى جنائية criminal case
تهمة جنائية criminal charge
اجراءات criminal contempt proceedings
الانتهاك الجنائي لحرمة المحكمة.
فجور، ارتكاب الفجور criminal conversation
مع امرأة متزوجة أو رجل متزوج.
محكمة جنائية criminal court
criminal gross negligence or culpable gross
negligence : إهمال اجرامي خطير، إهمال مؤاخذ خطير:
يصدر افتعالا قصد إيذاء الغير.
information) criminal information (راجع باب
قاعدة السبب criminal instrumentality rule
الجرمي: قاعدة عامة تقضي بأنه إذا وقع أي ضرر بجراء إحدى
الجرائم كان السبب المباشر لذلك الضرر وهو الجرم لا إهمال
الشخص الذي وفر المجال له.
قصد جنائي أو اجرامي criminal intent
اختصاص جنائي، ولاية criminal jurisdiction
جنائية: السلطة التي تخول للجهات القضائية حق النظر والفصل
في الجرائم: أي محاكمة المتهمين بالجرائم وعقابهم.
راجع) criminal justice act (young person)
قانون جنائي criminal law
[قانون اسكتلندي] أمر أو اعلان criminal letters
حضور (جنائي) يوجهه النائب العام أو أحد مساعديه إلى
متهم في دعوى جنائية.
تشهير جنائي يقع بإحدى طرق العلانية، criminal libel
من شأنه أن يستفز المشهر به وينال من اعتباره الاجتماعي
وثقة الناس به.
مجنون مجرم: أحد محجوزين في criminal lunatic
مستشفى المجاذيب المجرمين.
غاية إجرامية criminal motive
اجراءات جنائية: طرق criminal procedure
قانونية واجبة المراعاة في سبيل ملاحقة المرتكبين للأفعال الاجرامية
أو المتهمين بها وجلبهم للعدالة ومحاكمتهم وتقرير العقوبات

الواجبة عليهم.
دعوى جنائية (أو جزائية): criminal proceeding
كل ذي شأن ضد من ارتكب في حقه جرماً يعاقب عليه.
دعوى جنائية، اجراء جنائي. criminal proceeding
أمر حضور أو ورقة تكليف بالحضور (للجواب على جنحة أو

جناية). اجراء جمع الدلائل والتحقيق اللازم (في جناية أو جنحة).

محاكمة جنائية، اجراء criminal prosecution جنائي: إقامة الدعوى الجنائية وتعقيها أمام محكمة مختصة.

يجرم، يدين، يرمي بجرم criminate

جرمي، تجريمي criminative

اخصائي اجرام، عالم جنائيات، مختص criminologist بمواد الاجرام.

علم الاجرام: العلم الذي يبحث في الجرائم criminology ومنعها والعقاب عليها.

[مواد بحرية] من يغرر بالبحارة فيستدرجهم crimp

إلى حيث يضيفهم أو يؤويهم ثم يسرقهم.

مقعد، معطل، كسيح crippling

تعطيل الجسم أو أحد أعضائه بأحداث عاهة فيه تفقده منافعه. عجز الجسم، كساحه

معيار، ميزان، مقياس criterion

نقد أو انتقاد criticism

يختلف النقد المباح permitted criticism عن القذف

defamation في أنه لا يتعرض لما يمارسه الشخص موضوع

الانتقاد في حياته وشؤونه الخاصة، بل يقف عند حد التعرض لحياته العامة فقط.

لص، محتال crook

معوج، مخاتل، مخادع، غير مستقيم، غير crooked

شريف، لا يؤتمن أو يوثق به

غلة، محصول، ثمار crop

مزارعة: اشتراك المالك والزراع في sharing _ crop

استغلال الأرض واقتسام الناتج بينهما بنسبة متفق عليها.

مزارع: من تعاقد مع صاحب أرض cropper

على أن يزرعها حبوبا أو خضرا موسمية لقاء نصيب من

المحصول يعرف (في الفقه الاسلامي) بالحكر.

صليب: خطان متقاطعان على شكل إشارة ضرب cross

أو جمع أو صليب أو حرف T اللاتيني.

إشارة تقوم مقام الامضاء بالنسبة لمن يجهل الكتابة.

دعوى تقاص، دعوى cross _ action or cross _ cause
مقابلة: الدعوى التي يرفعها المدعى عليه على المدعي جوابا على
دعواه الرئيسية المسماة principal cause أو principal
action.

ادعاء مقابل: الادعاء الذي يقابل به claim _ cross
المدعى عليه ادعاء المدعي.

طلب تقاص، طلب مقابل: يوجهه demand _ cross
المطلوب منه إلى الطالب نظير طلبه.

أخطاء متقابلة يدعي بها كلا جانبيين معينين، errors _ cross
بحيث إذا طعن أحد الخصوم بالغلط قابله الخصم الآخر بطعن
مماثل وكانت الأغلط المدعى بها متقابلة cross.

مناقشة الشهود أو استجوابهم examination _ cross
(من خصم الفريق الذي استشهد بهم في الدعوى).

أسعار صرف مشتقة، تختلف عن الأسعار rates _ cross
الرسمية أو المتفق عليها أو الرائجة في بلاد أخرى.

[معاملات البورصة] شراء السمسار لما ينادي sale _ cross
على بيعه.

إذا كلف سمسار بأن يبيع من الأسهم والحصص، لاحد
شخصين ما يرغب الآخر في شرائه، ونادى على الصفقة
حسب الأصول المرعية ثم عقد الشراء والبيع لنفسه بالسعر
المبين في آخر بيع في البورصة، عد فعله sale _ cross وهو
ما لا تقره أنظمة الأسواق المالية إذ تقضي أن يكون في كل
صفقة بيع أو شراء سمساران لا سمسار واحد.

(راجع باب cheque) cross cheque

معابر مشاة: أماكن عبور الشوارع المعدة crossings
للمارة، النقاط التي يسمح لهم منها بقطع الشوارع.

تاج، ذروة السلطة في النظام الملكي، خصوصا crown
فيما يتعلق بعقوبة الجرائم. ترد هذه الكلمة أحيانا للدلالة

على الملك نفسه أو الحقوق أو السلطات أو الميزات العائدة إليه.
[في العملة] قطعة نقد فضية انكليزية قيمتها خمسة شلنات.

[أوصاف السفن] شبه القوس الذي يحيط الجانب المحذب
من ظهر السفينة.

دعاوى التاج أو الحق العام: دعاوى crown cases

الجنائية التي ترفع نيابة عن التاج باعتباره ممثلاً للحق العام.
[قانون إنكليزي] القضايا crown cases reserved
المعلقة للاستئناف الجنائي، وهي المسائل القانونية المحضة التي
تعرض أثناء المحاكمات الجنائية الابتدائية فيحتفظ بها لتقررها
محكمة الاستئناف الجنائي.
محكمة التاج: محكمة الجنايات crown court

[في انكلترا وكندا] أراضي التاج، crown lands
الأراضي التي تعتبر ملكا للملكة شخصيا أو للحكومة أو الأمة.

قانون التاج، ويراد به (قانون العقوبات) crown law
دائرة التاج: الدائرة الجنائية في محكمة crown office
مجلس الملكة الخاص.

ورقة أو (قائمة) تشمل القضايا الجنائية crown paper
التي تنتظر المحاكمة أو قرار المحكمة وخصوصا مجلس الملكة
الخاص.

الجهة أو الدائرة الجنائية في محكمة مجلس crown side
الملكة الخاص، تقابلها الجهة أو الدائرة المدنية plea side.

[في انكلترا] محام أو وكيل crown solicitor
اجراءات التاج.

قسوة، شدة أو غلظة عمدية، سوء معاملة، إيلام cruelty
بدني عمدي (بضرب أو حبس أو حرمان من أسباب الحياة
والراحة المعقولة).

[مواد الطلاق] كل فعل من شأنه أن يؤثر في حياة الفريق
المتظلم أو صحته تأثيرا سيئا أو ينغص عليه راحته، بما
في ذلك الشذوذ الشهواني.

القسوة مع الحيوان: بضرب مبرح cruelty to animals
أو سوء معاملة لا تقتضيها الضرورة أو بارهاق في خدمة إلى
حد لا تقره الانسانية.

[قواعد الطيران] المستوى العادي cruising level
للطيران، وهو المستوى الذي تلزمه الطائرة خلال الشطر الأعظم
من الرحلة.

[قواعد الطيران] سرعة عادية، السرعة cruising speed
التي تلزمها الطائرة خلال الشطر الأعظم من الرحلة.
ينادي على شئ (في مزاد علني أو محكمة أو غير cry
ذلك).

مناد في مزاد، دلال cryer

آلة ضغط للتعذيب، استعملها السكسونيون stool _ cucking
لمعاقبة النساء بكبس أطرافهن إلى الحد المطلوب.

ديوث، راض عن زنا زوجته، زوج زانية cuckold

دعوى تقيمها الأرملة لاسترداد ملك cui in vita

انتقل للغير في حياة زوجها.

cuique in arte credendum est كل ذي

مهنة (أو فن) مصدق في حدود في حدود مهنته (أو فنه).

cujus est commodum ejus debet esse

من له الغنم عليه الغرم (أو الغرم بالغنم).

incommodum. cujus est solum ejus est usque ad coelum

من ملك الأرض ملك سماءها: أي كان له ما فوقها حتى السماء.

خطأ، إهمال culpa

خطأ (أو إهمال) جسيم أو فاحش _ lata culpa

خطأ (أو إهمال) عادي _ levis culpa

خطأ (أو إهمال) بسيط _ levissima culpa

culpa caret qui scit sed prohibere non potest

لا لوم على من يعلم إذا كان لا يملك المنع (أي منع وقوع

الجرم أو السوء).

culpa in eligendo خطأ في الاختيار

culpa in vigilando خطأ في الرقابة أو الحراسة

culpa lata dolo aequiparatur الاهمال الجسيم

والإيذاء القصدي سيان.

culpable تقصيري، جرمي. مؤاخذ، مسؤول (عن فعل)، culpable

ملوم

culpable homicide قتل قصد، قتل مؤاخذ: يتراوح

بين أدنى درجات المسؤولية وبين أقرب فعل إلى القتل العمد

مع سبق الاصرار والترصد.

(راجع باب negligence) culpable negligence

يُفْلح، يزرع، يحرق، يهيب لغرس، cultivate

يسمد، يبذر. يستغل، ينمي، يربي، يبعث أو يستخرج

منافع شيء أو محاسنه.

cultivated lands أرض زراعية أو مزروعة.

تعتبر الأراضي cultivated إذا كانت بها حبوب نابتة

ولو لم يبذل في زراعتها أي مجهود. وتعتبر كذلك أيضا لأغراض

القانون، حتى بعد جمع المحصول.

cultivator مزارع

cultura أرض زراعية

solvitur, cum aliquis renuntiaverit societati
تحل الشركة إذا نبذها (أو تخلى عنها) أي شريك. *societas*
يشمل كل شيء. إذا ورد هذا الاصطلاح في *cum all*
أسعار الأوراق المالية أفاد اشتمالها على الفوائد والعلاوات وكل
شيء.

cum confitente sponte mitius est agendum

من اعترف طوعا و جب أخذه بالحسنى.

cum dividend بما فيه الربحية أو عوائد الأسهم.

cum laude بامتياز، بتفوق

patrem, cum legitimae nuptiae factae sunt

الأولاد الشرعيون يتبعون أباهم

cum onere يقترن بعبء أو تكليف: يترتب عليه

امتياز أو قيد.

cum privilegio مع الامتياز: عبارة التخصيص أو

الاحتكار التي تمنح بها جامعتا أكسفورد وكمبردج ودور

الطباعة الملكية الانكليزية حق الانفراد في نشر التوراة.

cum testamento annexo [إدارة التركات] " مع إضافة

الوصية "

الإدارة التي تسند لمن يختاره القاضي إذا مات الموصي دون أن

ينجز وصيته أو يعين منفذا لها أو إذا عين شخصا ناقص

الأهلية أو رفض المعين القيام بما أسند إليه.

cumulative جمعي، جامع، إضافي، تعريزي

application cumulative _ [مسائل الزواج حسب

القانون الفرنسي] تطبيق القانون تطبيقا جامعا. التطبيق الذي

يستوجب خضوع الرابطة الزوجية لقانون الزوج وقانون الزوجة

في آن واحد ولا يعتبر الزواج صحيحا الا إذا سائر القانونين

معا. وهذا يختلف عن ال application distributive الذي

لا يطبق على الزوج الا قانونه ولا يطبق على الزوجة الا قانونها

ولا يقتضي لصحة الزواج إلا أن يستوفي الزوج الشروط

المفروضة بقانونه وتستوفي الزوجة الشروط المفروضة بقانونها.

dividend) cumulative dividend (راجع باب

cumulative evidence دليل إضافي أو مساند، بينة

إضافية

cumulative offence جرم تكراري أو استمراري:

لا يتم ارتكابه الا بتكرار الفعل المكون له في مناسبات أو أيام

مختلفة، كجرم بيع المخدرات مثلا.

cumulative preference shares أسهم ممتازة مجمعة

أو متراكمة الأرباح.

(راجع باب remedy) cumulative remedy

cumulative voting نوع من التصويت يجعل للناخب عدداً من الأصوات يساوي عدد المرشحين وينحوله اعطاء مجموع أصواته لمرشح واحد.

cunnilingus انحراف جنسي يرتكب باستعمال اللسان على أعضاء تناسل الغير.

اختصار شائع لكلمة curia ومعناها محكمة. cur

عناية، وصاية، قوامة cura

قسيس، خوري curate

curateur قيم، مشرف، وصي: يعين للإشراف على ولد يبلغ سناً تمكنه من الاستقلال والاعتماد على النفس، غير أنه في حاجة إلى من يتولى أعماله القانونية بالملاحظة ويسدي إليه النصيح والمساعدة في التصرفات المهمة.

تصويبي، استدراكي: غايته اصلاح خطأ أو curative خلل أو سد نقص أو تلافي عيب.

قانون تصويبي أو استدراكي: قانون curative act

رجعي يوضع ليشبث صحة اجراءات قانونية متقدمة أو يعطي بعض الاعمال الرسمية أو السندات الخاصة أو العقود، صفة السريان والقانونية والصحة التي تفتقر لها بعدم صدوره.

قيم أو وصي على مراهق (بين سن الثانية عشرة curator والخامسة عشرة) أو على مجنون أو سفيه أو أي شخص فاقد الأهلية أو ناقصها. أما الصغير، دون سن المراهقة، فوصيه هو الكافل tutor.

وصي لهذا الغرض: أي خاص curator ad hoc بأمر معين.

وصي خصومة: تنشأ وصايته curator ad litem لأغراض خصومة قائمة وتنتهي بانتهائها.

وصاية، قوامة curatorship

قيمة أو وصية curatrix

القيم لا حق له: أي curatus non habet titulum لا حق لقيم في موضوع القوامة.

يصحح، يعالج، يصبوب (خطأ)، يزيل (عيبا) cure

معالجة بقرار: أي معالجة ما قد يرد cure by verdict

أحياناً في المرافعة من أغلاط و عيوب بقرار هيئة المحلفين،
بحيث إذا أعطى المحلفون قرارهم اعتبرت المحكمة الأغلاط
العارضة في المرافعات مصححة في سياق المحاكمة.
منع تجول: نظام تفرضه السلطات المختصة لحظر curfew
التجول على الأهالي في أمكنة ومواقيت معينة. يرجع عهد هذا
الاجراء إلى وليم الفاتح William the Conqueror ويظن
ان مصدر الكلمة هو التعبير الفرنسي couvre feu تغطية النار
أو سترها.

محكمة curia

curia advisari vult عبارة استهلاكية، شاع استعمالها قديما في قرارات المحاكم واجراءاتها، معناها " ترى المحكمة " أو " تنصح المحكمة بكذا... ".

[قانون إنكليزي قديم] المحكمة الكبرى. curia magna أطلق هذا الاسم قديما على البرلمان الانكليزي.

curia parliamenti suis propriis legibus محكمة البرلمان تخضع لقوانينها الخاصة.

curia regis محكمة الملك: مجلسه الخاص

curing title تطهير الحق (في الملك) ليصبح قابلا للبيع أو الشراء.

currency عملة (متداولة)، نقد (متداول)

currency notes أوراق نقدية (تصدرها الدولة)

currency reserve fund مال العملة الاحتياطي

current جار، سار، حالي، حسب آخر التعديلات، يشمل آخر المعلومات أو الوقائع أو الأرقام.

current account حساب جار، تعامل مالي مستمر بين جهتين.

current expenses مصاريف جارية: المصاريف

اللازمة لاستمرار سير المشروع أو صيانتته.

current flight plan [قواعد الطيران] برنامج الرحلة المعمول به أو الساري المفعول.

current funds أموال قابلة للتحويل إلى نقد عند الطلب، كالذهب والفضة وما إليهما.

current money نقد متداول (قانونا في البلاد)، عملة متداولة

current price السعر الجاري: سعر السوق، سعر البضاعة في سوق عادية.

current rate of wages فئات الأجور العادية، أجور العمل الدارجة

current record [قانون الطيران] سجل ساري المفعول أو مطابق لواقع الحال (بمعنى up to date) يبين أرقام ووقائع الوقت الحاضر.

current report تقرير سار أو قائم المفعول: يبين واقع الحال أو آخر الوقائع المتوافرة.

current revenues إيرادات جارية: تشمل ضرائب السنة الحالية والضرائب المتأخرة الدفع وغيرها من المبالغ المستحقة الأداء، كالغرامات ورسوم الترخيص على أنواعها وغيرها من الإيرادات العامة.

current wages [أسعار المستوردات] سعر البضاعة السائد في مكان تصديرها.

current value أجور جارية: الأجور المستوفاة أو المستحقة عن مدة جارية لا ماضية.

currently حالياً، في الوقت الحاضر، عموماً. أول بأول، بآخر الأرقام أو المعلومات.

curriculum منهاج دراسة (مقررة لفترة معينة)

curriculum vitae بيان تاريخ أو مراحل حياة

(الشخص): من حيث دراسته وأعماله وأحواله بوجه عام.

currit tempus contra desides et sui juris يجري الزمان (أو تكرر الأيام) ضد

contemptores الخاملين والقاعدين عن حقوقهم.

cursing شتم، سباب

curtail يقصر، يجرد، يجتزئ، ينال أو ينقص (من)

curtesy الحق الذي يؤول للأرمل في الأموال الخاصة

بزوجته المتوفاة إذا ولدت منه ولدا حيا (ذكرا أو أنثى) لو

عاش لكان أهلا لوراثة، ولا بد لهذه الأيلولة من ركنين

(١) أن يكون المال للزوجة وحدها دون غيرها، (٢) أن تلد

من الزوج ولدا حيا لو بقي على قيد الحياة لكان أهلا لوراثة.

ولا يؤثر في الحق المذكور ان يموت ذلك الولد حال ولادته.

ألغيت قاعدة ال curtesy في انكلترا سنة ١٩٢٥.

(راجع باب tenant by the curtesy _

curtesy initiate and consummate يبدأ حق

الزوج، في أموال زوجته الخاصة، بالتكوين فيصبح

initiate قبل وفاتها وحالما تلد منه ولدا حيا، فإذا توفيت بعد هذه الولادة

أصبح حق زوجها في أموالها consummate منجزا كامل

الأركان.

أطلق هذا الاسم على سيف الملك الانكليزي curteyn
Edward the Confessor ويروى أن السيف المذكور كان
مكسور الرأس دلالة على الرحمة.
curtilage ساحة، أرض محيطة بمنزل وتابعة له
curtis بستان، ساحة تحيط بمنزل، منزل، قصر
نبيل، سراي

عبث، استهتار، اندفاع طائش، مكابرة، cussedness
هوى، استبداد في رأي (ظاهر الغلط)

مشرفون، أوصياء custodes

حفظة أمن، مشرفون على أمن custodes pacis

[قانون إنكليزي] أرض تنتقل custodiam lease

على سبيل الحراسة أو الايجار من التاج إلى شخص معين، بسند
رسمي يحمل ختم الخزانة exchequer seal.

حارس custodian

امين حارس: الأمين الموكل custodian trustee

بحراسة المال محل الأمانة والعناية به دون ادارته.

حراسة، اشراف، رعاية. حفظ أو ايداع custody

على سبيل الأمانة.

حجز، اعتقال، توقيف، حبس فعلي

اعتقال وقائي، سجن تحفظي: _ protective custody

تقييد حرية الشخص بإحالة إلى معتقل أو سجن. يؤخذ بهذا

التدبير أحيانا ضد بعض الاشخاص على سبيل الوقاية والتحوط

إذا توافر من الأسباب ما يبرر الاعتقاد بأن وجودهم أحرارا

قد يهدد سلامة البلاد أو الافراد وأن اعتقالهم يضمن حماية

المجتمع من الاعمال الثورية.

حراسة القانون. يعتبر المال custody of the law

تحت حراسة القانون in the custody of the law إذا

حجز عليه أو أخذ بموجب اجراء قانوني وأبقي في حيازة

موظف عمومي يحمل تفويضا خاصا بحفظه.

عرف، عادة، سنة: سلوك أو تصرف تعارف custom

الناس عليه واعتادوا بتكرار مراعاته زمنا طويلا، على السير

بموجبه واتخاذة قاعدة ثابتة تبين السبيل الواجب اتباعه في

الأحوال الخاضعة لتلك القاعدة. نظام متعارف عليه بالتكرار

وطول الممارسة ومرور الزمن.

للمقارنة بين custom و usage راجع الكلمة الأخيرة مكانها.

أعراف متوطدة، سنن أو عادات general customs _

عامة سارت بموجبها البلاد جميعا وخضعت لاحكامها فأصبحت

قانونا لتلك البلاد وقاعدة ثابتة.

أعراف أو عادات local or particular customs _

محلية أو خاصة: يقتصر شيوعها والعمل بها على إقليم أو مكان معلوم من البلاد دون غيره.

عرف متوطد أو شائع، سنة *prevailing custom* _
أو عادة متبعة

رسوم جمركية *custom duties*

محل أو دائرة جمرك *house _ custom*

سمسار جمارك: وكيل مرخص *house broker _ custom*

يحترف أعمال تخليص البضائع في الجمارك والوساطة في انجاز المعاملات الجمركية لحساب ذوي الشأن من التجار وغيرهم.

عرف التجار: نظام عرفي *custom of merchants*

خاص يتعلق بالكمبيالات والشركات وبعض الشؤون التجارية

الأخرى، أدخل على القانون العام باسم *lex mercatoria*

أو *the law _ merchant*.

اتحاد جمركي *custom union*

عرفي، شائع، اعتيادي: جرت به العادة *customary*

أملاك (عقارية) عرفية تخضع *customary estates*

ملكيتها أو حيازتها وأوضاعها لقواعد عرفية معلومة.

مستأجرون أو حائزون عرفيون: *customary tenants*

تتقيد اجارتهم أو حيازتهم العقارية بقواعد عرفية خاصة تحكم

الأراضي موضوع الاستئجار أو الحيازة.

العرف واجب المراعاة *custome serra prise stricte*

بلا هوادة.

زبون *customer*

جمارك. ضرائب أو رسوم جمركية تستوفى على *customs*

السلع الواردة والصادرة.

أعراف لندن: عادات ثابتة، *customs of London*

تتعلق بالتجارة والتمهين *apprenticeship* وشؤون الأرامل

والأيتام وما إليها ويقتصر شيوعها والعمل بها على مدينة لندن.

وهي تختلف عما تنص عليه قواعد البلاد العامة، غير أنها رسخت

مع الزمن وثبتت فيما بعد بتشاريع برلمانية خاصة.

عوائد جمركية إضافية *customs surcharge*

قاضي سجلات: يناط به الاشراف *custos rotulorum*

على سجلات المحاكم وقيودها ومحفوظاتها.

يجرح، يقطع، ينقص (من شئ)، يجتزئ (منه) cut
[قواعد الطيران] وقف محركات الطائرة motors _ cut
أرض مقطعة الأشجار أو مجردة من over land _ cut
أشجارها.
سارق يرتكب السرقة بقطع محافظ النقود أو cut purse
تمزيقها والاستيلاء على ما فيها.

وزن إنكليزي مقداره ١١٢ رطلا. cwt
اعصار، ريح تعصف حول نفسها في شكل دائري. cyclone
ريح دوارة، ترتفع بالأتربة أو مياه البحر بشكل عمودي
وتنطلق من نقطة إلى أخرى.
الدية، بدل الدم عند قدماء الانكليز: التعويض cynebote
الذي كان يدفعه القاتل لأقارب المقتول.
عقوبة الطوق: عقوبة قديمة كانت توقع على cyphonism
المحكوم بوضع طوق خشبي حول عنقه وسوقه في المحلات العامة
وهو مطرق الرأس بتأثير الثقل. وما زال يعمل بهذه العقوبة في
بعض جهات الصين إلى اليوم الحاضر.
[في المواريث] قاعدة مرعية، معناها الحرفي " إلى pres _ cy
أقرب حد عملي ومعقول أو يتمشى مع القانون ". يلجأ إلى
هذه القاعدة إذا استحال تنفيذ الوصية تنفيذا حرفيا نظرا
لخروجها عن المعقول أو العرف أو تجاوزها أحكام القانون،
وهي تقتضي التوفيق بين غاية الوصية والغاية العملية المعقولة
والاجتهاد في تنفيذ رغبة الموصي بالقدر المستطاع في حدود
القانون والعرف والظروف.
[قانون سكسوني] دخول الكنائس عنوة cyricbryce
قصد السرقة.

D حرف الهجاء الرابع، وهو يرمز على سبيل الاختصار. D إلى عدد من الأسماء والمصطلحات القانونية الشائعة نحو: digestum أو digesta مختارات جستنيان في القانون الروماني المدني، رأي أو فتوى dictum، بايجار (أو بعقد ايجار) من demissione، بنس pence.

إذا ورد كرقم حسابي لاتيني دل على العدد ٥٠٠، وإذا وضع فوّه خط D دل على ٥٠٠٠.

دفتر يومي B. D day book..

مؤقتا، احتياطاً، لحاجة مستقبلية E. B. D de bene esse..

قاضي منطقة J. D district judge..

منسلخ عن وطنه، مغترب P. D displaced person..

مجلس اللوردات الانكليزي donus procerum.

عامل ملك بالنيابة S. D deputy sheriff..

مات بلا عقب I. W. D dicd without issue..

هاب ما تملك من الأشياء وهو لك فبعد tua non sunt post mortem tunc, da tua dum tua sunt الموت لن يكون لك.

علم تحقيق الاشخاص أو الاستدلال dactylography عليهم بسبيل بصمات الأصابع.

خنجر، مديّة dagger

يومي، كل يوم، عادي daily

مهنة (حرفة) عادية، شغل أو عمل daily occupation يومي معتاد

اسمان افتراضيان لمكانين خياليين يردان dale and sale أحياناً للتمثيل على المحلات والأمكنة بوجه عام عند عدم الرغبة في التخصيص.

سد للمياه، منشآت السد. تجمع المياه وراء السد dam بحكم قيامه.

ضرر (مادي أو غير مادي) ينتج عرضاً أو damage قصداً، بجراء الإهمال أو غير ذلك.

إذا ورد في صيغة الجمع damages دل على التعويض الذي يصيبه أو يطالب به من استهدف لضرر أو خسارة.

فئات نسبية خاصة من التعويضات كانت cleer _ damage

تفرض على المحكوم عليه في دعاوى التعدي على العقار والاخلال بالعقود وغيرها من الدعاوى والأحوال التي لم يكن من الميسور فيها تقدير التعويضات على وجه الدقة. وقد اختلفت هذه الفئات من محكمة إلى أخرى، فكانت محكمة ال Common Pleas مثلا (وهي ذات اختصاص ابتدائي في كافة الدعاوى الحقوقية) تحكم للمدعي بعشر موضوع المطالبة إذا زاد على مبلغ معين، وتحكم محكمة مجلس الملكة s Bench, Queen (دائرة القضاء المالي Exchequer) بجزء من عشرين من موضوع المطالبة.

[دعاوى التعدي damage feasant or faisant على الأراضي] مدعاة أو مجلبة للضرر. يرد هذا الاصطلاح في وصف المواشي والحيوانات الضارة ومطالبة أصحابها بتعويض الاضرار المحدثة بجراء اقتحامها أملاك الغير. وللمعتدى على ملكه من هذه المواشي أن يحبسها حتى يصلح صاحبها ما أفسدت أو يجبر الخسارة ويدفع تكاليف علفها وصيانتها مدة حبسها. ويرجع عهد استعمال الاصطلاح المذكور إلى زمن الملك ادوارد الثالث حسين استعيض به عن الاصطلاح القديم en son damage.

ضرر لشخص: يحمل بسمته damage to person أو شعوره كنتيجة مباشرة لفعل ضار.

ضرر لشخصين: دعوى damage to two persons أضرار ترفعها الأرملة طالبة الحكم لها بالتعويض عما أصاب زوجها المتوفى وأمواله من الاضرار وما لحقها هي أيضا من الخسارة المادية.

متضرر، معطب، مصاب بضرر: نال من damaged قيمته أو منافعه أو الرغبة إليه.

قيمة المعطب، ثمن الشيء على تفرله. damaged value أي بعد اصابته وقبل اصلاحه.

اضرار، تضمينات، عطل وضرر، الزامات damages مدنية: التعويضات المادية التي يحكم بها لمن أصابته أية أضرار في شخصه أو حقوقه أو ما يمت إليه نتيجة ما صدر عن الغير من فعل أو سلوك مغاير للقانون أو تقصير.

أضرار فعلية: الاضرار أو المبالغ actual damages _

التي يحكم بها للمشتكي نظير ما لحقه من ضرر فعلي معلوم.

(١٩١)

[مسائل بحرية] اضرار affirmative damages _
يحكم بها للمشتكي تعويضا له عما لحق سفينته من خسائر وقد
يزيد مقدار التعويض المطلوب في هذه الحال عما يحق للمدعي
أن يطالب به.

أضرار معادلة: compensatory damages _
تعويضات أو تضمينات تقف عند حد تعويض الخسارة
(موضوع الدعوى) أو جبرها فقط أو اصلاح ما أفسد أو أتلف
دون زيادة أو نقصان.

اضرار استتباعية: لا consequential damages _
تتأتى عن الفعل مباشرة، بل عن ذيوله أو نتائجه، بحيث إذا
كان لاحد الناس مثلا كلب شرس لا يخرج الا موثقا أو
مكمما، ثم غفل صاحبه يوما عن اقفال باب بيته، فخرج
الكلب وأطبق على رجل أحد المارة وعضها عضه عطلت صاحبها
عن العمل أياما، جاز للمعتدى عليه في هذه الحال أن يطالب
صاحب الكلب بال consequential damages نظير غفلته
عن ربط كلبه أو اقفال الباب.

أضرار (أو تعويضات) مباشرة direct damages _
تترتب على فعل ضار ترتبا مباشرا.

أضرار أو (تعويضات) مضاعفة، double damages _
يقررها المحلفون أحيانا للمتضرر في دعاوى الاهمال الجسيم
والاعتداء على الاملاك وما إليها.

exemplary damages or vindicative damages _

أضرار مثالية، جزائية أو انتقامية، أضرار خاصة تفوق ما
يكفي لتعويض الضرر أو جبر الخسارة، يحكم بها للمطالب
إذا أصابه الضرر محل الشكوى في ظروف مشددة كالعنف أو
القصد السيئ أو التدليس أو غير ذلك مما ترى معه المحكمة
وجوب زيادة التعويض للمدعي بما يهون عليه وقع ما تعرض
له من المؤثرات النفسانية التي من شأنها ان تجعل الضرر الأصلي
أبعد أثرا.

أضرار أو تعويضات تقرر لأصحاب fee damages _
الاملاك في المدن إذا تأثرت أملاكهم بجراء مرافق عامة
(كالسكك الحديدية مثلا) من شأنها أن تصد عنها النور أو
الهواء أو الرؤية أو تضايقها في ممارسة أي حق ارتفاقي

آخر. سميت fee damages نظرا لان النور والهواء وكافة حقوق الارتفاق الأخرى تعتبر من الأشياء الملازمة fee للعقار والخاضعة له.

(راجع exemplary damages) imaginary damages _

_ inadequate damages _ أضرار غير كافية. تعتبر inadequate damages الأضرار كذلك إذا كان مبلغ التعويض المحكوم به لا يكفي لجبر خسارة المتضرر واعادته إلى سابق حاله قبل حلول الضرر به.

_ intervening damages _ أضرار يحكم بها للمستأنف عليه تعويضا له عما لحقه من الخسارة بجراء التأخير الناشئ عن الاستئناف.

_ irreparable damages _ أضرار لا تعوض: الأضرار التي يتعذر تحديد مقدارها بالمال أو الطرق القانونية العادية ويستحيل تعويض المتضرر عنها.

[في العقود. Liquidated damages and penalties _ والالتزامات] أضرار مقطوعة أو مقررة. المبلغ الذي يفرض العقد على الفريق المخل دفعه للفريق الآخر نظير الاخلال بمقتضيات العقد.

_ nominal damages _ أضرار اسمية: تعويضات ضئيلة المقدار يحكم بها للمدعي إذا لم تكن الأضرار المدعى بها ذات بال.

_ permanent damages _ أضرار ثابتة أو دائمة: التعويضات التي تقدر للمدعي على اعتبار أن الخسارة موضوع الدعوى تتأتى عن مصدر دائم الوجود لا يرجى تفاديه.

_ prospective damages _ أضرار منتظرة أو متوقعة: التعويضات التي تقدرها المحكمة للمدعي قبل وقوع الضرر المنتظر، اعتقادا منها بأنه واقع لا محالة أو أن وقوعه عظيم الاحتمال.

_ proximate damages _ أضرار قريبة الاحتمال: يستهدف لها الشخص كنتيجة طبيعية أو مباشرة لفعل أتاها الغير.

_ remote damages _ أضرار بعيدة الاحتمال: تبدو نائية الصلة بالفعل أو السلوك المدعى نشوءها عنه.

_ speculative damages _ أضرار توقعية، حدسية أو

منتظرة: تتوقف على أحداث أو تطورات مستقبله محتملة أو غير محتملة.

_ substantial damages ذات بال، ذات

قيمة تستأهل الاعتبار، تقابلها الاضرار الاسمية

_ unliquidated damages من اضرار غير مقررة،

حيث المقدار أو يمكن تحديدها بالأرقام على وجه الدقة بناء على البيانات المتوافرة في الدعوى.

_ exemplary damages) vindicative damages (راجع

أضرار تفوق المودعات: التعويضات damages ultra

التي يطالب بها المدعي فوق ما يودعه المدعي عليه لحسابه في المحكمة.

أضرار (مع المصاريف أو دونها) damna

[قانون إنكليزي قديم] غير مشروع damnatus

يضار، يؤذي، يسبب أو يبعث على ضرر الغير damnify أو خسارته.

ميراث خاسر: يكون غرما على damnosa haereditas الوارث.

ضرر، أذى، خسارة: تأثر الحق أو المال أو damnum النيل منه بغش أو إهمال أو ما إلى ذلك.

ضرر غير قابل للتعويض: damnum avsqe injuria لا يستطيع تعويضه.

ينذر بضرر أو أذى damnum infectum

" تقع الخسارة على السيد " damnum sentit dominus أي يصيب الضرر من كان صاحب المال بموجب القانون.

قد يقع الضرر damnum sine injuria esse potest دون فعل مخالف للقانون.

خطر، تهلكة danger

خطر في حد ذاته. خطر في كنهه، dangerous per se أصلا ومادة بغير وسيلة أو باعث أجنبي عنه.

أسلحة خطيرة: يمكن اتخاذها dangerous weapons أداة لجرح أو قتل.

أخطار الملاحة dangers of navigation

[وثائق الشحن] أخطار الطرق، dangers of the road أخطار النقل البري

اقراض بربا فاحش danism

* Dar Harb دار حرب: الأقاليم التي كان يحكمها غير المسلمين (أيام الفتوح الإسلامية).

* Dar Islam دار السلام: الأقاليم التي كان يحكمها المسلمون (أيام الفتوح الإسلامية).

تفرغ عن ممتلك: تصرف للغير فيه أو اعطاؤه له. dare

تصرف قطعي: التصرف الذي dare ad remanentiam يجعل موضوعه ملكا خالصا للمتصرف له أبد الدهر.

يصفي (حسابا قانونيا)، يسوي (نزاعا)، يجيب darraign (على تهمة)

بيانات، وقائع، تفاصيل أو معلومات تؤدي إلى نتيجة data معينة، استدالات

تاريخ ثابت. اصطلاح فرنسي دارج date certaine يستعمل في الإشارة إلى المحررات بوجه عام للدلالة على نشوئها بتواريخ ثابتة لا تحتمل الشك.

[شؤون العملة] تاريخ اصدار (وتداول) date of issue [وثائق التأمين] التاريخ المحدد في الوثيقة (باعتباره تاريخ اصدارها لمن له حق فيها).

اعطاء أو منح (الغير ما يحق له أخذه) dation اشتقت هذه الكلمة من القانون الروماني ومعناها dative " معين " أو " مقام " وهي من مفردات القانون الاسكتلندي، ترد في مثل الاصطلاح منفذ معين أو مقام dative _ executor (من المحكمة أو السلطات الرسمية) يقابله في القانون الانكليزي ما يسمى administrator with will annexed.

شيء معطى أو ممنوح datum

بنت أو ابنة (صلبية) daughter

كنة، زوجة الابن law _ in _ daughter

يوم (أربع وعشرون ساعة) day

يوم فلكي: مدته أربع وعشرون _ astronomical day ساعة تبدأ وتنتهي عند الظهر (منتصف النهار).

يوم مدني: يوم عادي يبدأ وينتهي عند _ civil day منتصف الليل.

(راجع باب clear day clear)

اليوم (أو النهار) الذي يجيز فيه _ judicial day المحكمة فعلا.

اليوم (أو النهار) الذي يجيز فيه _ juridical day القانون للمحكمة أن تجلس إذا شاءت.

دفتر يومية: يسجل فيه التاجر جميع ما book _ day يجريه من معاملات خلال يومه.

يوم محدد قطعاً day certain

يوم الدخول. يقصد به في مواد النقل day of entry

البحري اليوم الذي يقدم فيه الربان مستندات السفينة للجمارك كي يحصل منها على اذن التفريغ.

يوم استحقاق، يوم مقرر لوفاء day of maturity

سعر اليوم: السعر السائد في اليوم الحاضر. day price

يوم خاص كان يسمح فيه writ _ rule or day _ day للمحكوم بالخروج من السجن لقضاء حاجاته الاضطرارية الخاصة، ولا محل له في أنظمة السجون الحالية. أيام مجاملة، أيام امهال أو مهلة: days of grace الأيام الإضافية التي تعطى على سبيل التيسير للمدين أو الملتزم

بعد التاريخ المحدد، في الكمبيالة أو العقد، للوفاء بما عليه من دين أو التزام، ولا تتخذ خلالها أية اجراءات قانونية ضده. فإذا انقضت أيام المجاملة هذه (وهي عادة ثلاثة بعد التاريخ المحدد للاستحقاق) دون حصول الدفع، بوشر بالاجراءات المذكورة. وقد منحت هذه الأيام في بادئ الامر على سبيل التساهل مع المدين والتفضل عليه ثم أصبح منحها فيما بعد عادة مرعية بين التجار لم تلبث أن تمكنت وغدت حقا للمدين يطالب به إذا شاء.

حكم في نزاع، محكم أو قاض مختار daysman
من باب الانصاف أو العدالة المطلقة، de aequitate
في سبيل ذلك، عملا به

للتثبت من السن. أطلق هذا de aetate probanda
الاصطلاح قديما على المذكرة التي كان يكلف فيها المحلفون
بالحضور لتحقيق سن الوارث واعطاء قرار فيه.

[قانون اسكتلندي قديم] شريك. de arte et parte
العمل (أو الدور) الذي يقوم به من ساعد على ارتكاب جريمة
أو مهد لها دون أن يكون فاعلا أصليا فيها.

[قديمًا] أمر قضائي كان de assisa proroganda
يوجه للقضاة لارجاء الجلسة المقررة إذا تغيب أحد الخصوم
لقضاء حاجات الملك.

" كي ينظر ويفصل " : de audiendo et terminando
أمر قضائي يسند للقضاة سلطة النظر والفصل في الدعاوى.
دعوى استرداد مواش أو de averiis replegiandis
حيوانات مغصوبة.

على شرط، مؤقتا، توقعا لحاجة أو منفعة de bene esse
الاستجواب توقعا أو _ examination de bene esse
(احتياطًا) للحاجة: استجواب الشاهد خارج المحكمة وقبل
البدء في نظر القضية إذا كان مقعدا أو مريضا مثلا يخشى موته
أو على سفر طويل، وكانت شهادته في واقعة معينة عظيمة
الأهمية. وفي هذه الحال تؤخذ أقواله لتتلى أثناء المحاكمة حرصا
على عدم ضياع معالم تلك الواقعة أو المسألة أو احتياطا لاستحالة
حضوره للاستجواب في الجلسة.

اصطلاح فرنسي لاتيني معناه de bien et de mal

للخير وللشر. العبارة التي كان بها المتهم قديما يفوض نفسه لهيئة المحلفين معربا عن خضوعه المطلق لقرارها.

[في انكلترا - سابقا] أمر حبس أو سجن

من أمتعة المتوفى أو أمواله de biens le mort (اصطلاح فرنسي دارج).

de bonis asportatis دعوى استرداد أمتعة أو أموال شخصية مغصوبة.

de bonis propriis " من ماله الخاص ": امر قضائي باستيفاء شئ معلوم من أموال مدير التركة أو منفذ الوصية لا من تركة المتوفى.

de bonis testatoris " من مال الموصي " أمر يتعلق بأموال التركة.

de bien et de mal) de bono et malo (راجع (في) تكليف عامل الملك (ال sheriff) de certiorando بالشهادة: على واقعة معينة.

de chimino في حق أو ارتفاع المرور. الدعوى المقامة فيما يتعلق بهذا الحق.

de clauso fracto في انتهاك أو خرق حرمة الأمكنة المسورة (أو المنازل). الدعوى المقامة فيما يتعلق بذلك.

de communi dividundo في قسمة المشاع

de computo في تقديم الحساب

de conflictu legum في تنازع القوانين

de contumace capiando في جلب عن الحضور

de custode admittendo في تعيين الوصي

de custode amovendo في عزل الوصي

de debitore in partes secando في تقطيع المدين إربا إربا.

أطلق هذا العنوان على أحد القوانين الواردة في الألواح الرومانية الاثني عشر " twelve tables " الموضوع سنة ٤٥٠ قبل الميلاد،

وهو ينص على حق الدائنين في تقطيع جسم مدينهم المتخلف عن الوفاء وتوزيعه فيما بينهم.

de dolo malo في الخداع أو التدليس، قائم على ذلك

de escaeta في حق السيد (اللورد) الاقطاعي في استرداد

أرضه إذا مات الحائز منه بلا عقب.
de estoveriis habendis. في الحصول على النفقة.
دعوى الزوجة على الزوج، في حالة التفريق، للحكم عليه
بنفقة أو مؤونة لازمة.
de executione facienda أوامر تنفيذ
de executione iudicii. في مباشرة التنفيذ. الامر
الصادر بذلك.

de exemplificatione في استخراج الصور المصدقة عن المستندات الأصلية.

de facto فعلي، واقعي. بسلطان الواقع أو حكمه، على أساسه، بواقع القوة دون القانون.

(راجع باب wife de facto _ wife)

de facto government حكومة فعلية، حكومة قائمة بسلطان الواقع: تتوسل بالقوة إلى غصب السلطة من الحكومة الشرعية والهيمنة على مقدرات البلاد خلافا للقانون.

de falso iudicio في الحكم أو القرار الفاسد. الدعوى المقامة على ذلك

de fidei laesione في خيانة الثقة أو الأمانة

de fine force بحكم الضرورة

de gestu et fama من حيث السيرة والسمعة

de haeretico comburendo [قديم] في حرق الملحد

(أو الزنديق). الأمر الذي كانت تصدره المحاكم باعدام المدان بالالحاد أو الزندقة، حرقاً.

de homine replegiando في اخلاء سبيل الرجل.

الأمر الذي كان يستصدر لاختلاء سبيل شخص مجنون أو محتجز لدى شخص عادي آخر، وذلك إذا قدم الطالب لعامل الملك (ال sheriff) ضماناً بحضور المراد اخلاء سبيله للجواب على التهمة المقدمة ضده، عند الطلب.

de ingressu أمر دخول

de injuria في اعتراف المتهم بالفعل المسند إليه وبيان الأسباب المحللة التي حملته على ارتكابه.

Statutum de Iudaismo) Statutum, de Iudaismo)

قانون اليهودية. صدر هذا القانون بانكلترا في عهد الملك ادوارد الأول، وفرضت به على اليهود قيود شديدة وعقوبات صارمة تحكيمية.

de jure شرعي، قانوني، بحكم الحق أو القانون

de facto juratores respondent, de jure iudices

القضاة ينشدون القانون والمحلفون ينشدون الواقع.

de libero passagio حرية المرور

de medietate linguae هيئة محلفين نصفها من الأجانب

كان يحاكم أمامها رعايا الدول الأجنبية.
de mercatoribus في التجارة: قانون خاص بالتجار صدر
سنة ١٢٣٣ في عهد الملك ادوارد الأول واشتهر أيضا باسم
Statute of Acton Burnel وقد نص على وجوب تقديم
ضمان الدين المشار إليه في statute merchant (راجع
الاسم الأخير في باب statute).

القانون لا يعنى بالسفاسف de minimis non curat lex
في التهديد: أمر أو إنذار المحافظة على السلام. de minis
إذا توعد شخص آخر بايذائه في نفسه أو ماله أمكن هذا أن
يستصدر ضده الامر القضائي المذكور لقهره على لزوم حدوده
وعدم التحرش.

من جديد، مجددا، مرة ثانية de nove
عرف هذا الامر القضائي قديما باسم de odio et atia
breve de bono et malo وكان يوجه إلى عامل الملك sheriff
مكلفا إياه بأن يحقق الأسباب الداعية إلى توقيف الشخص
المذكور فيه بشبهة القتل ويتثبت من وجاهتها وخلوها من عامل
الكيد والكرهية الشخصية المغرضة، حتى إذا شك في ذلك صدر
إليه أمر آخر باخلاء سبيل الموقوف تحت الكفالة.
de partitione facienda في اجراء قسمة المشاع (المال
المملوك على الشيوخ).

actio de pignore) actio, de pignore surrepto furti
دعوى استرداد الأمانة المسروقة. (surrepto furli
de quarantina habenda دعوى الأربعين، دعوى
المطالبة باستكمال الأربعين يوما في بيت الزوجية: الدعوى
التي ترفعها الأرملة على الوارث إذا طردها من بيت زوجها قبل
أن تستنفذ الأربعين يوما التي يجيز لها القانون قضاءها في بيت
الزوج بعد وفاته.

[قانون مدني] اقتسام عوائد النزاع. عقد de quota litis
بين شخصين لأحدهما أموال متنازعة صعبة المنال، يتفق بموجبه
الثاني على أن يبذل جهده في سبيل تحصيلها بالطرق القانونية أو
بغيرها ويتفق الأول على أن يعطيه جزءا معلوما من تلك الأموال
إذا أفلح في تحصيلها.

دعوى الأرملة على de rationabili parte bonorum

منفذ وصية زوجها المتوفى، للحصول على ثلث منقولات الزوج بعد وفاء ديونه أو على نصيب معقول من تلك المنقولات لنفسها ولأطفالها.

الكفالة لا تتعدى المكفول *de re ad rem*
دعوى مساهمة في اصلاح *de reparatione facienda*
مشاع: يقيمها أحد مستأجري المشاع لحمل الآخرين على
المساهمة معه في اصلاح المؤجر.

إذا تماثلت *de similibus idem est judicandum* القضايا تماثلت الاحكام.

بفعل خطئه أو بجرائه *de son tort*

منفرد، عن طرف واحد، ملزم لفريق *de una parte* واحد: إذا اتصف العقد بهذا التعبير أفاد أنه صادر عن إرادة منفردة وملزم لطرف واحد، أي أن الالتزام المترتب بحكمه على من وقعه لا يقابله التزام آخر.

(في) اجراء الكشف عن المرأة *de ventre inspiciendo* للثبوت من كونها حاملا أو غير حامل.

حرفيا، كلمة كلمة *de verbo in verbum*

حساب أو دين معدوم، حساب لا *dead account* طائل تحته

مولود ميتا: يعتبر، قانونا، كأنه لم يحمل به *born _ dead*

ولم يولد. هذا ما يقصد إليه القانون العام *Common Law*

بالنص: ولادة الميت ليست ولادة *mortuus exilus non est .exilus*

نولون عدم. أجرة الحيز الزائد على الحاجة. *dead freight*

ما يدفعه مستأجر السفينة من الأجرة (النولون) عن جزء لا يشغله من السفينة رغم تعاقدته على دفع أجرة استعماله. فإذا تعاقد مثلا على استئجار سفينة أو جزء منها ولم يستعمل لنقل بضاعته الاقسما من الجزء المستأجر، اعتبر الحيز الباقي غير المستعمل *dead fright*.

قانون مهمل. نص تشريعي عتيق: لم *dead letter* يؤخذ به زمنا طويلا.

خطابات مرتجعة أو مهملة: الرسائل التي *dead letters*

لا تتمكن دائرة البريد من تسليمها لأصحابها فتفتحها بحضور المرجع المختص أو تعيدها بالبريد إلى مرسلها.

تاريخ أو موعد نهائي، حد قطعي، ميعاد فاصل *deadline*

خسارة لا تعوض *dead loss*

[قانون إنكليزي] جزء من *s portion, dead man*

متاع المتوفى: تقضي العادة المرعية في مدينتي لندن ونيويورك بتخصيصه لمدير الشركة.

[قانون اسكتلندي] الجزء الباقي من الشركة *s part, dead*

بعد توزيع ما ينص عليه القانون من الفروض (الحصص الواجبة) للأرملة والأولاد.

رهن حيازي يسمى أيضا **pledge mortuum _ dead vadium**.

[شؤون التعدين] أجره نطاق التعدين: **dead rent**

الايجار الذي يدفعه صاحب امتياز التعدين عن منطقة الامتياز أو الأرض المشمولة به فوق العوائد والإتاوات التي يؤديها على أساس ما يستخرجه من المعادن والزيوت. سمي **dead** لأنه واجب الدفع سواء أنتجت الآبار أم لم تنتج.

رأسمال جامد غير مثمر (أو موظف). **dead stock**. بضاعة لا يؤمل نفاقها.

منفعة مؤجلة، استعمال استقبالي أو آجل **dead use**

سور، جدار لتسوير أرض أو مكان **dead wall** أو لفصل طريق، قائم وحده، دون أن يكون أمامه أو خلفه أو فوقه بيت أو بنيان.

سلك ميت: لا يحمل تيارا كهربائيا. **dead wire** (راجع باب **year dead year**)

حد أو موعد قاطع، لا إمهال بعده. **deadline**

تعقد، جمود، توتر، تأزم، لا يستطيع معه **deadlock** السير في أمر.

انقسام في الرأي: كانقسام أعضاء المحكمة في تقرير النزاع إلى فريقين متعادلين.

[قوانين أوروبية قديمة] أحقاد الدم: **deadly feud**

العهد الذي كان يأخذه الشخص على نفسه بأن لا يهجع ولا يطهر صدره من الحقد حتى يثار لفقيدته بقتل عدوه.

سلاح قاتل أو خطر: كل ما يعد **deadly weapon**

ويجهز من أسلحة وأدوات لدفاع أو هجوم أو قتل أو جرح. كل سلاح يخشى منه على الحياة أو يمكن أن يتأتى عنه الموت بسهولة وغير عناء.

سلاح قاتل في حد ذاته: **deadly weapon per se** إذا استعمل تأتي عنه الموت.

صفقة، معاملة **deal**

[كفعل] يتجر، يصادق، يشتغل أو يتعامل بشيء أو مع

شخص، يعمل مع، يتوسط، يتفرغ لمعالجة أمر أو الاحتياط له.
_ raw deal صفقة مجحفة، مبايعة أو معاملة غير مقسطة
_ square deal معاملة أو صفقة منصفة
dealer تاجر، بائع، شخص يحترف التعامل بسلع أو أشياء معينة.
_ real estate dealer سمسار أو وكيل أملاك عقارية: مهنته التوسط في بيع أو شراء الاملاك العقارية لحساب الغير نظير فائدة معلومة.

صفقات، معاملات (تجارية)، مبيعات dealings

وفاة، موت death

موت مدني: الحال التي يكون عليها civil death _
الشخص إذا تجرد من كافة حقوقه المدنية وغدا ميتا مدنيا رغم استمرار حياته الطبيعية.

موت طبيعي: بأسباب طبيعية natural death _

وفاة افتراضية أو تقديرية: presumptive death _
تقوم على قرينة طول الغيبة وانقطاع أخبار الغائب بلا مبرر معقول.

موت طبيعي، يقترن بعنف: الموت violent death _
الذي يقع نتيجة فعل جنائي أو بسبب شخص بعث عليه وكان سببا في تعجيله.

[قانون اسكتلندي] مرض الموت bed _ death

ضريبة الأيلولة (بسبب الموت)، ضريبة death duty
الميراث أو التركة: الضريبة الواجبة الدفع على المال إذا انتقل إلى الورثة عند وفاة صاحبه.

نسبة الوفيات أو معدلها death rate

أمر اعدام، صادر عن سلطات death warrant
التنفيذ المختصة، يحدد زمان ومكان توقيع عقوبة الموت على شخص محكوم قضائيا بالاعدام.

حارس موت: من كلف بملاحظة سجين death watch
محكوم عليه بالاعدام.

جلاد: من عهد إليه بتنفيذ أحكام الاعدام. deathsmen

تخفيض عملة (تخفيض debasement of currency
قيمتها) بالاقبال من نسبة المعادن الثمينة فيها أو بغير ذلك من الوسائل.

مزر، مهين، مناف للحشمة debasing

يناقش (موضوعا). نقاش، مناظرة debate

يغوي، يحض على فجور، يحمل على فسق debauch
أو تهتك

فجور، فسق، دعارة، انغماس في رذيلة debauchery

سند دين. ضمان مكتوب بمبلغ معين من debenture
النقود تصدره شركة عامة كحق امتياز على كافة أموالها أو

جزء منها.
تعهد أو سند مكتوب يرتب دينا لشخص أو هيئة أو يعترف
بدين.
امتياز أو تكليف تحريري على مال بقيمة معينة أخذت على
سبيل القرض أو واجبة الأداء في تاريخ محدد.
[في بعض الدوائر الانكليزية] سند على الحكومة بأداء حساب
أو دين أو رصيد ذلك لشخص معين أو لمن يقوم مقامه.
سندات غير مضمونة *naked debentures* _
حسم سندات أو ضمانات (دين) *debenture discount*
أسهم دين: تمثل أموالا اقترضتها *debenture stock*
شركة أو هيئة عامة.
يدين ويمتنع عن الأداء (أي أداء ما *debet et detinet*
يلزم بموجب اتفاق).
يخضع *debet quis juri subjacere ubi delinquit*
الشخص لقانون محل الجريمة: أي لقانون البلد الذي ارتكبت
فيه الجريمة.
مطلوب، مديونية، حسم أو منه. مدين. قيد على *debit*
(حساب)
رصيد مدين *debit balance*
اشعار مديونية *debit note*
جانب مدين *debit side*
[قانون اسكتلندي] ديون مضمونة برهون *debita fundi*
عقارية.
الدين *debita sequuntur personam debitoris*
يتبع شخص المدين: أي أنه جائز الاستيفاء حيثما وجد المدين.
مديونة، مدينة *debitrix*
دين ناتج عن مصروفات: *debitum cum re junctum*
أي عما أنفق على أمر معين.
الدين *debitum et contractus sunt nullius loci*
والعقد لا يتقيدان بالمكان: أي أنه يجوز رفع دعوى استيفاء
الدين أو تنفيذ العقد في أي مكان.
دين، ذمة. من تعاريفها ما يأتي: *debt*
مبلغ من المال واجب الأداء بناء على اتفاق صريح ضمني.

التزام تعاقدى يوجب على الملتزم الوفاء استقبالا بفائدة تلقاها
حالا.

كل شئ ذي قيمة واجب الرد للغير.
كل ما حق أداءه للغير من مال أو بضاعة أو خدمة.
ما كان أداءه للغير. من مال أو منفعة أو عمل مفيد واجبا

قانونيا أو التزاما أدبيا أو شرفيا لا يملك القانون حيلة لرده إلى صاحبه.

وكلمة debt أضيقت نطاقا من كلمة obligation لان كل دين هو التزام وليس كل التزام ديناً.

دين بفائدة، دين مستحق الأداء active debt _

دين موروث: الدين الذي يرثه ancestral debt _
خلف عن سلف أو فرع عن أصل.

دين معدوم، دين ضمارة: لا يرجع عوده. bad debt _

(راجع باب bonded debt)

دين سائر: ما كان من الدين floating debt _

الوطني national debt حال الأداء لدى الطلب أو في تاريخ معين.

دين احتيالي: نشأ بسبيل خداع fraudulent debt _
المدين والاحتيال عليه.

(راجع باب fund) funded debt _

ديون موثوقة التحصيل أو مؤكدة الأداء. good debts _

دين ارتهاني (عقاري): يكون hypothecary debt _
بمثابة امتياز أو تكليف على عقار معين.

ديون قضائية: ذمم أو التزامات legal debts _
مستطاعة التحصيل بسبيل القضاء.

(راجع باب liquid) liquid debts _

دين مضمون رهن عيني كالدين mortgage debt _
الارتهاني.

ديون متقابلة: تعتبر الديون كذلك mutual debts _
إذا تقابلت بين الاشخاص ذاتهم فكان لكل منهم دين على الآخر وعليه دين له.

(راجع باب national) national debt _

دين بلا فائدة: يسترد على حاله passive debt _
الأصلي ولا تستوفي عليه أية فائدة.

دين مضمون secured debt _

دين بسيط: يتسنى تحصيله بسبيل small debt _
المحاكم الإقليمية county courts.

دين العقد البسيط. debt by simple contract.

كل التزام قائم على اتفاق شفوي أو ضمني أو اتفاق تحريري غير مذيّل بختم رسمي.

دين debt by speciality or special contract رسمي، حال الأداء، بموجب سند مختوم ومصّدق حسب الأصول القانونية.

debt collector محصل ديون: من احترّف تحصيل الديون لأربابها لقاء أجر معلوم.

دين شرف، ذمة لا يستطيع تحصيلها debt of honour قضائياً: كدين القمار أو الرهان أو الديون الناشئة عن عقود الغرر بوجه عام.

(راجع باب record) debt of record

مدين، مديون، مطالب، مطلوب، ملزم بأداء debtor منفذ مدين: الدائن الذي يعينه مدينه executor _ debtor الموصي منفذا لوصيته.

[قانون إنكليزي] تكليف s summons, debtor المدين أو مذكرة إنذاره.

إذا أثبت الدائن لمحكمة الإفلاس المختصة أن له في ذمة الدين ديناً حال الأداء مقداره ٥٠ جنيهاً على الأقل وأنه لم يستطع تحصيله رغم الجهود المبذولة، وجهت هذه المحكمة التكليف المذكور إلى المدين منذرة إياه بأنه إذا عجز عن الوفاء أو الصلح خلال أسبوع من تاريخ التكليف (إذا كان تاجراً) أو ثلاثة أسابيع (إذا لم يكن)، جاز استصدار قرار بإعلان إفلاسه. قطع الرأس: تنفيذ عقوبة الإعدام بفصل decapitation الرأس عن الجسم.

decease موت، وفاة. يتوفى، يفارق الحياة

deceased ميت، متوفى، موروث

decedent متوفى (منذ عهد قريب). يفارق الحياة.

تدل هذه الكلمة من حيث مفهومها الأساسي على حالة الاحتضار. غير أنه درج استعمالها قانوناً بمعنى متوفى، سواء كان موصياً أو غير موص.

deceit غش: خداع، مخاتلة، تلفيق من شأنه أن يضلل شخصاً لا سبيل لديه إلى معرفة الحقيقة وينتهي به إلى ضرر أو خسارة.

والغش على ضروب منها (١) الايحاء للغير بوقوع أمر غير واقع، ممن لا يعتقد بوقوعه، (٢) الجزم بحال مشكوك فيه ممن لا يملك سببا معقولا يحمل على الاعتقاد به، (٣) كتمان الوقائع حيث تجب الإباحة بها أو الكلام عن وقائع أخرى بما من شأنه أن يضلل الغير بالنسبة لواقعة معينة دون التعرض لها مباشرة، (٤) الوعد بما ليس في النية انجازه أو الوفاء به.

دفاع أو رد مخاتل: يقوم على تضليل deceitful plea أو غش ويقصد به المترافع إلى الايقاع بخصمه أو إلى أي غرض آخر غير مشروع.

تعبير قضائي دارج في أوامر تشكيل decem tales. هيئات المحلفين معناه: عشرة محلفين.

أحد أعضاء هيئة حاكمة أو لجنة تتألف من decemvir عشرة أشخاص. اشتهرت من هذه الهيئات لجنة العشرة التي تم علي يدها وضع الألواح الرومانية الاثني عشر المسماة twelve tables سنة ٤٥٠ ق. م.

حشمة، لياقة، أدب (في فعل أو قول أو لباس decency أو سلوك مهما كان).

[قانون إنكليزي قديم] وحدة المجتمع الانكليزي decenna الصغرى وقوامها عشر عائلات.

قسمت انكلترا في عهد الملك Alred لأغراض الإدارة والقضاء إلى counties (أقاليم أو مقاطعات) وال counties إلى hundreds وهذه إلى tithings أو decennaries ومفردها decennary أو decenna.

أحد أرباب العائلات العشر في الوحدة decennarius المسماة decenna.

(راجع decennary) decenna

غش، خداع، مخاتلة أو تضليل (بقول أو فعل deception أو سلوك).

دعوى غش أو تضليل deceptio

jura subveniunt, deceptis non decipientibus

القانون يعين (أو يؤيد) المخدوعين لا الخادعين.

[قانون إنكليزي قديم] وفاة، مبارحة، مغادرة decessus

decet tamen principem servare leges quibus

يلىق بالأمر أن يراعي القوانين التي ipse servatus est ترعاه.

يقرر، يفصل بيت، يزن، يتدبر decide

(عقوبة) قرعة العشرة: وهي عقوبة decimation

عسكرية تطبق أحيانا على الجنوب والبحارة في أحوال العصيان والتمرد، وذلك بسحب أسمائهم بالقرعة وعقوبة كل عاشر منهم.

قرار أو حكم decision

تشمل هذه الكلمة القرارات النهائية والأوامر التمهيدية أو العارضة interlocutory orders ويستعملها البعض أحيانا بمعنى رأي opinion أو كمرادف لها، على أن رأي المحكمة هو في الغالب سبب قرارها والباعث عليه وليس القرار ذاته.

قرار موضوعي أو في الموضوع decision on merits يفصل في موضوع النزاع ويقرر حقوق المتخاصمين المتعلقة به. صاحب الاقرار أو مقدمة. المقرر بأمر: declarant من أدلى باقرار أو صرح برأي.

اقرار، بيان، تصريح declaration

[في المرافعات] شكوى، لائحة دعوى، لمذكرتها أو صحيفتها التي يعرض فيها المدعي دعواه ويبسط أسانيد.

[في البيئات] اقرار (بغير قسم) يدلي به الفريق ذو الشأن فيما يتعلق بصفقة أو معاملة أو واقعة أو أي شيء آخر ذي صلة بذلك.

[في الاحكام] جزء أو مقطع من حكم أو مرسوم تضمنه المحكمة قرارها في وجوه النزاع القانونية، بحيث إذا قام النزاع على صيغة وصية مثلا وقررت ان للمدعى عليه بموجب النص الصحيح، حقا في التركة، كان قرارها هذا declaration. [قانون اسكتلندي] بيان أقوال المتهم أمام موظف رسمي أو أحد رجال الضابطة القضائية.

اقرار المحتضر أو تصريحه: dying declaration _

الأقوال التي يدلي بها من كان يحتضر، ويعلم بدنو أجله، عن الأسباب المؤدية إلى موته أو الاعتداء القاتل الذي وقع عليه أو ظروفه أو الشخص الذي سبب له القتل أو ما إلى ذلك مما يعتبر من البيئات المعتمدة في محاكمة المتهمين بجرائم القتل.

اقرار الشخص على declaration against interest نفسه أو ضد مصلحته.

اقرار رئيسي، بيانات رئيسية declaration in chief

لتناول أساس الدعوى أو موضوعها الأصلي أو السبب الرئيسي للتداعي.

توزيع أرباح: declaration of dividend قيام

الشركة بفرز جزء من أرباحها الصافية أو عوائدها الفائضة لتوزيعه على أرباب الأسهم نسبيا (كل بنسبة ما له من

الأسهم).
اعلان استقلال
declaration of independence
اعلان التسامح الديني: declaration of indulgence
الاعلان الصادر سنة ١٦٧٢ بوقف سريان القوانين الجنائية التي
كانت تنص على عقاب اتباع المذهبين الكاثوليكي والبروتستانتى.
[شؤون جنسية] اقرار أو declaration of intention
بيان النية، اقرار تمهيدى للدخول فى الجنسية يقدمه الأجنبى
أمام السلطة القضائية (أو المدنية) المختصة، معلنا فيه نيته
الصادقة على أن يصبح من رعايا الدولة المراد الانتماء إليها، وأن
يتخلى أبد الدهر عن كل ولاء يكنه لأي دولة أخرى.

اعلان أو قرار لندن. صدر Declaration of London
هذا القرار عن الدول المشتركة في مؤتمر لندن البحري London
Naval Conference المنعقد في المدينة المذكورة يوم ٢٦
فبراير سنة ١٩٠٩، وكانت غايته تحديد القواعد والاحكام
International Prize Court المنوط تطبيقها بمحكمة الاغتنام الدولية
Court وبسط مواضيع الحصار البحري، والمهربات،
والخدمات المحظورة على الدول المحايدة، واعداد مواد الاغتنام
العائدة للدول المحايدة، والرايات المحايدة، وصفات العدو أو
بوادر العدو، والقوافل، والتفتيش والتعويضات.

اعلان باريس: الاتفاق Declaration of Paris
الذي أسفر عنه مؤتمر باريس سنة ١٨٥٦ وأعلنت فيه الدول
المجتمعمة عزمها على مراعاة المبادئ التالية: (١) حظر تسليح
السفن الخاصة أو اشتراكها في العمليات الحربية، (٢) جواز
حماية بضائع العدو بالرايات المحايدة ما لم تكن تلك البضائع
من محظورات الحرب، (٣) عدم مصادرة البضائع المحايدة
الموجودة تحت رايات معادية ما لم تكن من محظورات الحرب،
(٤) وجوب جعل الحصار البحري فعالا ليكون ملزما (أي
يجب أن يكون محكم الأركان كي يأتي بالأثر المطلوب).

اعلان بطرسبرج. Petersburg. Declaration of St
صدر هذا الاعلان سنة ١٨٦٨ بحظر استعمال الرصاص المتفجر
لأغراض الحرب.

اقرار ائتمان: بيان يصدر declarator of trust
عنه الوصي المولى قانونا على مال الغير كي يعلن فيه أن المال
الذي بيده هو ملك لغيره وأمانة خالصة له.

اعلان حرب declaration of war
[قانون اسكتلندي] دعوى حقوقية، declarator
لتقرير حق مالي أو شخصي.

دعوى مقاضاة الأمين: declaration of trust
الدعوى المقامة على الأمين أو الوصي لمقاضاته على تصرفه، بما
أؤتمن عليه، لمصلحته الذاتية.

ايضاحي، تفسيري، غايته البسط أو الشرح declaratory
حكم تفسيري: يقتصر declaratory judgment
على تعريف حقوق الخصوم أو تفسير حكم أو بيان رأي المحكمة

في ناحية أو مسألة قانونية، دون أن يفرض القيام بأي أمر معين.
الجزء الايضاحي declaratory part of a law
من القانون: النصوص القانونية المبينة لما يجب اتباعه من حق
أو صواب ويجب اجتنابه من باطل أو غلط.
قانون بياني: نص تشريعي declaratory statute
يبين القانون الواجب التطبيق بشأن موضوع معين ويزيل الشك
من أمر هذا القانون.

يعلن، يبين، يوضح، يقرر declaree
(راجع leading a use) declare a use
[في القانون الاسكتلندي ورد القضاة] الدفع declination
بعدم اختصاص القاضي على أساس ما له في الدعوى من مصلحة
خاصة.

دفع مشبطة أو معيقة: declinatory exceptions
تتناول، اختصاص القاضي ولا يكون لها غاية سوى تأخير سير
الاجراءات.

[اجراءات اسكتلندية] الاعتراض على declinature
اختصاص القاضي أو صلاحيته لنظر الدعوى.
يرفض (بتأدب)، يمتنع عن قبول، ينبذ، يترفع decline
عن شئ

[قانون روماني] مفلس، مسرف، سفیه، decoctor
متلاف للأموال العامة
[قانون اسكتلندي قديم] ضرب المعنق (أو) decollatio
قطع الرأس) على سبيل العقاب.

رفع أو إزالة رقابة (رسمية) أو اشراف، decontrol
عن شئ.

لياقة، أدب، أصول، ذوق سليم، ملاحظة decorum
يخدع، يستهوي، يستميل (لايقاع في شرك)، decoy

يستدرج
[كاسم] أحبولة، خدعة، شرك
خطاب استدراجي: يعد ويودع البريد decoy letter
لتعقب أحد المجرمين واستدراجه للتثبت من شخصيته.

مرسوم، قرار، أمر محكمة decree
[في بعض البلدان الخاضعة للنظام الملكي] مرسوم ملكي، إرادة

ملكية لها قوة القانون.
[قانون اسكتلندي] حكم نهائي تصدره المحكمة في موضوع النزاع.

قرار تراض: يصدر برضى طرفي **consent decree** _
النزاع، ولا يعتبر حكماً قضائياً بالمعنى العادي بل اتفاقاً يصل إليه الخصوم تحت اشراف المحكمة ويودع بموافقتها حسب الأصول ويكون بمثابة الاعتراف منهم بأن مضمونه هو الحل العادل للنزاعهم.

قرار أو حكم نهائي: يفصل في كافة **final decree** _
أوجه النزاع بصورة قاطعة.

مرسوم أو قرار عارض: *interlocutory decree* _

يقتصر على توجيه الاجراءات تمهيدا للحكم النهائي.

قرار قطعي تصدره المحكمة المختصة، *decree absolute*

قاضية فيه بطلان الزواج موضوعه أو اعتباره منحلا نهائيا. ولا

بد لهذا القرار من أن يسبقه *decree nisi*. وقد كانت المدة

الواجب انقضاؤها بين القرارين ستة أشهر ثم خفضت فيما بعد

إلى ستة أسابيع فقط. ولا تحل الرابطة الزوجية حتى يصدر

القرار القطعي.

أمر بتعيين مدير تركة، يصدره قاض مختص. *decree dative*

[مواد الطلاق] قرار ابطال تمهيدي تعلن فيه *decree nisi*

المحكمة المختصة عزمها على أن تصدر بعد مرور مدة معينة

قرار قطعيا *decree absolute* بحل الرابطة الزوجية أو ابطال

الزواج الا إذا توافر لديها ما يقتضي عدم اصدار هذا القرار.

فإذا مضى الميعاد المضروب ولم يتوافر ذلك أصدرت المحكمة

قرارها القطعي المذكور.

[اجراءات أخرى] أي أمر أو مرسوم يقضي بسقوط حق

المدعى عليه ما لم يتم خلال مدة معينة ببيان الأسباب الداعية

لإلغائه أو بالاستئناف ضده واستصدار حكم بفسخه.

قرار توزيع التركة، يقابله *decree of distribution*

اعلام الورثة (في الفقه الاسلامي)، وهو السند المحدد لأنصباء

الورثة في التركة.

قرار اعسار تصدره المحكمة *decree of insolvency*

المختصة ناصة فيه على أن أموال الشخص المعني لا تكفي للوفاء

بكامل ديونه.

[مسائل الزواج] قرار بطلان *decree of nullity*

(زواج)، يقضي باعتبار الزواج المبين فيه لاغيا وباطلا

ab initio من أساسه.

[قانون اسكتلندي] حكم أو قرار نهائي *decreet*

[قانون اسكتلندي] قرار إبراء، *decreet absolutor*

يقضي برد دعوى أو براءة متهم.

قرار محكمين *decreet arbitral*

قرار تحويل الدين على *decreet cognitionis causa*

أموال التركة بناء على دعوى الدائن. يصدر هذا القرار حين

يرفع الدائن على وارث مدينه دعوى حوالة الدين إليه (إلى الوارث) ليتمكن من توقيع الحجز على الميراث، فيجيب الوارث على هذه الدعوى بالتنازل عن حقه في الميراث.

decreet condemnator قرار أو حكم إدانة: يصدر لصالح المدعي.

decrepit مقعد، عاجز: فاقد القدرة نتيجة ضعف أو عجز جسمي أو عقلي.

decreta مراسيم (إمبراطورية) قضائية، كانت تصدر عن الأباطرة بوصفهم القضاة الأعلى.

decretal مرسوم (بمنح شيء أو منعه)، مرسوم بابوي
decretal order قرار تمهيدي أو توجيهي: لا يفصل في الموضوع ولا يحدد للخصوم أية حقوق.

decretals مراسيم بابوية: تصدر عن البابا جوابا على العرائض المرفوعة إليه، ويكون لها فيما تقرر من المسائل الكنسية، قوة القانون بالنسبة للكنيسة الكاثوليكية.

decretum [مواد مدنية] مرسوم أعلى يصدر عن العرائض المرفوعة إلى رئيس الدولة.
[مواد كنسية] قانون كنسي

decrowning خلع ملك، ازالته عن العرش
decry ينعي أو يطعن (على)، يهين، يخذل، يضع أو يحط من قيمة شيء، ينجي بلوم

dedbana [قانون سكسوني] فعل القتل

dedi [تصرفات قديمة] أعطيت

dedi et concessi أعطيت ومنحت

dedication تخصيص (أموال عقارية من مالكةا لمنفعة عامة).
رصد، وقف (ريع أموال أو إيرادات على مؤسسة خيرية أو جهة بر).

اهداء (كتاب أو مؤلف)

dedicator of Waqf واقف: من انشاء الوقف (في الفقه الاسلامي)

dedimus potestatem منحنا السلطة

Chancery [اجراءات انكليزية] أمر انتداب صادر عن دائرة ال
يمنح المذكورين فيه سلطات معينة، كتخليف اليمين أو

تدوين أقوال المدعى عليهم أو غير ذلك.
التخلي أو النزول عن شيء أو التسليم به. **dedition**
[قانون روماني] موسومون، المجرمون الذين كانوا **dedititii**
يكونون في وجوههم وأبدانهم ويحملون سمة الكي للدلالة على ما
ارتكبه من جرائم.
يستخلص (استنادا إلى قرينة)، يستنتج، **deduce**
يستظهر

ينقص، يستبعد، يطرح، يستنزل (من عدد deduct أو؟؟؟ أو قيمة أو غير ذلك).

قابل للطرح، جائز أو ممكن الاستبعاد أو deductible الاستنزال (من مبلغ أو قيمة أو دين أو ما إلى ذلك).

استنزال، اسقاط، استبعاد. جزء مستبعد، deduction قيمة ساقطة أو مطروحة

[مواد حسبية] جزء يحق للوارث أخذه من مجموع التركة قبل المباشرة بالتوزيع.

[في المرافعات] استنتاج مبني على قياس أو قرينة أو شهادة.

[حساب الضرائب] المفردات المستنزلة من ايراد الشركة الاجمالي لمعرفة ايرادها الصافي.

[تأمين بحري] اعتبار الجدة. deduction for new

المقدار الذي يحسم لحساب شركة التأمين على أساس نفقات

اصلاح العطب الواقع للسفينة بجراء الاخطار البحرية المؤمن

منها، وهو ثلث القيمة تقريبا. وقد جرت العادة على حسمه

نظرا لان تبديل الجزء التالف بجزء جديد من شأنه أن يزيد

قيمة السفينة بمقدار الفرق بين تكاليف الجزء الجديد وقيمة الجزء المبدل قبل استهدافه للعطب.

الطريقة القياسية: الانتقال من deductive method الكليات إلى الجزئيات.

سند مكتوب، موقع وختوم ممن أنشأه ومعلن (أي مسلم) deed لمن أنشئ لمصلحته.

سند تصرف عقاري، سند تمليك مكتوب ومختوم يسري مفعوله حال اعلانه للمتصرف له أو استقراره في يده.

حجة تحريرية مختومة وموقعة ممن أنشأها ومبلغة إلى من أنشئت لمنفعته تفيد انتقال المال العقاري إلى الشخص المسمى فيها.

وللسند المكتوب في القانون الانكليزي عشرة أركان:

(١) الكتابة (٢) ورقة يثبت عليها أو ما يقوم مقام الورقة

(٣) شخص ذو أهلية للتعاقد (٤) اسم (لهذا الأخير) كاف

لأغراض القانون (٥) شخص ذو أهلية للتعاقد معه (٦) اسم

لهذا كاف لأغراض القانون (٧) موضوع تعاقد (٨) نصوص

واضحة معبرة عن التصرف (٩) ختم (١٠) تبليغ وتسليم.

إذا سبق كلمة deed حرف in نحو: in deed كان معناها

حقيقة أو فعلا.

سند تبرعي gratuitous deed _

deed in fee سند تملك مطلق: ينقل أرضا إلى المعني

فيه كي يصبح ملكا خالصا له خاليا من اي قيد أو شرط.

سند كتابي مسنن (الحواشي) deed indented

(راجع، deed of arrangement arrangement

(deed of

deed of assignment سند تنازل

deed of association عقد تأسيس شركة

deed of covenant سند اتفاقي: مختوم وممضى من

فرقائه المتفقين على انشائه اثباتا لتصرفات أو التزامات قائمة

فيما بينهم.

deed of dedication سند وقفية. سند تخصيص

deed of gift سند هبة، مستند كتابي موقع ومختوم

يحصل بموجبه التصرف في المال موضوعه بلا عوض وعلى سبيل

الهبة الخالصة.

deed of inspectorship عقد هيمنة

(راجع deed of, inspectorship

deed of partnership عقد مشاركة

deed of release سند ابراء أو اخلاء طرف

deed of separation سند فرقة أو مبارأة: ينشئه

الزوج مقررا فيه فراق زوجته وانهاء العشرة الزوجية وتخصيص

ما يكفي نفقتها بواسطة شخص ثالث يكون بمثابة وكيل مؤتمن.

[في بعض الولايات المتحدة الأميركية] deed of trust

سند برهن عقارى يعطى ضمانا للوفاء بذمة.

deed poll سند تعهد فردي موقع ومختوم من فريق واحد.

deem يعتبر أو يعد

deemster Isle of Man قاضي جزيرة بريطانية تسمى

(احدى الجزر البريطانية الصغرى).

deface يطمس، يمحو: يطمس، يشوه، يكشط، يتلف

سندا أو امضاء أو محررا، بحيث يستحيل فهمه أو يضيع

مدلوله.

defalcation اختلاس أمانة، اختلاس المؤتمن أو تبديده

لأموال عهد بها إليه على سبيل الأمانة. عجز المسؤول عن تقديم بيان صحيح عن كيفية تصرفه بما تحت يده من أموال. ترد هذه الكلمة أحيانا بمعنى مقاصة، ويترتب عليه استنزال قيمة دين صغير لمدين من دين كبير عليه. يقاص، يقابل دينا بدين أو ادعاء بآخر. يحسم defalk مبلغا صغيرا مطلوبا له من مبلغ أكبر مطلوب منه. تشهير، قذف: تعمد النيل من سمعة الغير defamation أو اعتباره برميته بعبارات جارحة شفوية أو كتابية من شأنها أن

تسئ إلى سمعته أو تحط من مقامه في أعين الناس أو تعرضه لبغضائهم أو سخريتهم أو احتقارهم أو تؤذيه في؟؟؟ ومهنته. والتشهير أو القذف على نوعين: (١) تشهير دائم الأثر libel يحصل بطريق الكتابة أو النشر أو الصور أو الرسوم أو الراديو أو التلفزيون، (٢) تشهير أو قذف شفوي slander يحصل بواسطة الكلام أو الإشارة.

تشهيري، قذفي، قاذف: ينطوي على defamatory القذف أو التشهير،؟؟؟ عن عمد كسر الشرف أو الاعتبار أو التعريض لبغضاء الناس أو احتقارهم.

تشهيري أو قاذف بحكم defamatory per quod الملابس أو الأثر أو المدلول: التشهير الذي لا يقوم على ظاهر العبارات محل النزاع بل على ملابس استعمالها وما توحى به من معان خاصة باطنية. والكلمات المنطوية على التشهير أو القذف per quod لا تكون كذلك تبعا لمفهومها الظاهر العادي بل بحكم المعنى الخاص innuendo الذي تنم عنه ظروف استعمالها. ولا بد لثبوت القذف في هذه الحال من اقناع المحكمة بأن الملابس التي صدرت فيها العبارات محل النزاع تكشف عن نية القذف وتحمل آثاره.

تشهيري في حد ذاته. تكون defamatory per se العبارات "تشهيرية في حد ذاتها" إذا كفى مفهومها القريب الظاهر للدلالة على التشهير ولم يعقل أن يكون لها معنى آخر سوى القذف، نحو قولك للغير مثلا: "مرتش" أو "قواد" أو ما إلى ذلك من العبارات المنطوية على التشهير الواضح.

يقصر (في واجب)، يعجز عن القيام به default [كاسم] عجز عن أداء شيء (حين اقتضائه)، إهمال (واجب) أو تقصير في أدائه. تخلف عن حضور

حكم غيابي judgment by default _

انعدام العقب أو النسل: عدم default of issue وجود أولاد صلبين (ذكور أو إناث) على قيد الحياة.

[تحصيل الديون] تكليف وفاء default summons

إنذاري توجهه المحكمة إلى المدعي عليه، بناء على دعوى المدعي أمرة إياه بأداء المطلوب ومنذرة بأنه إذا عجز خلال ثمانية أيام من تاريخ التكليف عن أداء ذلك أو تقديم دفاعه صدر الحكم

ضده لصالح المدعي.

defaulter مخالف، مقصر فيما ينبغي القيام به، متخلف (كمشتر متخلف رسا عليه المزاد وامتنع عن الشراء)، مختلس (أتى على أموال أو غيرها مما عهد به إليه بصفته الرسمية). يطلق الوصف ذاته أيضا على من عجز عن تقديم حساب عن أمانات تحت يده.

defeasance سند ضد: يبطل مفعول سند آخر. محرر شرطي ينشأ مع سند تمليك عقاري أو تعهد آخر ويكون مبطلا له إذا تحقق الشرط الوارد؟؟؟.

defeasible قابل للإبطال أو الإلغاء بوقوع حادث أو تحقق شرط معين.

defeasible title حق (ملكية) قابل للإبطال أو الإلغاء. على أنه لا يعتبر باطلا أو لاغيا حتى يصدر الحكم القاضي بإبطاله أو إغائه.

defeasive غالب، ناقض (لحجة)، مبطل (لدعوى): كالادعاء المقابل الذي إذا أجازته المحكمة أبطل للمدعي دعواه. يغلب، يحبط، يفلت (من تحقيق)، يعرقل أو defeat يمنع (سير دعوى أو اجراءات)، يحتال (على دائنين بالتفرغ عن أمواله أو التصرف بها على أي شكل للحيولة دون توزيعها عليهم).

يعطل، يفسد أو يبطل (حقا أو أثرا لسند أو حجة أو غير ذلك).

defeatism انهزامية: بث روح الهزيمة (في شعب أو بين أفراد جيش).

defect عيب، شائبة، نقص، عدم كفاية. افتقار العريضة أو الادعاء أو التهمة أو غير ذلك إلى بعض المستندات القانونية اللازمة.

defect of form عيب شكلي، عيب في الشكل أو الظاهر.

defect of parties [في الاجراءات] عدم كفاية الخصوم (امام المحكمة).

إذا اقتضت الدعوى اتحاد أو ضم اثنين وأكثر من المدعين أو المدعى عليهم، ثم لم يتوافر العدد اللازم من هؤلاء، كانت

هذه الدعوى غير صالحة للحكم نظرا لما بها من عدم كفاية
الخصوم defect of parties.
عيب جوهري: ينصب على defect of substance
جوهر الموضوع إذ يتناول ركنا رئيسيا منه.
معيب، عائب، مشوب، ناقص، غير منجز. defective
يطلق هذا النعت أحيانا على الحقوق أو المستندات أو
الاجراءات إذا فقدت بعض مقوماتها اللازمة لضمان صحتها من
حيث القانون.
حق (ملكية) معيب أو مشوب: كالحق defective title
الذي يكون لشخص في شئ أحرزه بخداع أو غش أو قوة أو
إرهاب أو أي سبيل آخر غير مشروع.

يجمع هذا التعبير اللاتيني بين معنى الكلمتين defectus
السابقتين defect و default

خيبة الدم، عدم النسل: موت defectus sanguinis
الشخص بلا عقب صلبى.

دفاع، حجة، دفاع مادي (لرد اعتداء أو تفادي defence
أذى جسمي).

دفاع قانوني: كاف من الواجهة legal defence _
القانونية.

دفاع موضوعي أو جوهري: meritorious defence _
يتناول أساس الموضوع.

دفاع قاطع: peremptory defence _ يتناول به المدعى
عليه حق المدعى في رفع الدعوى مبدياً أن المدعى المذكور لم
يكن له حق في إقامة الدعوى أو أنه إذا كان له هذا الحق في
الماضي فقد سقط وانقضى.

[مستندات وعقود وأوراق متداولة] دفاع real defence _
حقيقي، دفاع جوهري ينصب على مواطن العيب والضعف في
ذات الشيء موضوع النزاع، ويشمل عدم القانونية أو الأهلية
أو غير ذلك مما ينفذ إلى جوهر الدعوى.

الدفاع عن النفس self defence _

دفاع كذاب، صوري أو أجوف: sham defence _
يقدم بنية غير سليمة أو يكون واضح العجز أو الخروج عن
الموضوع.

يدافع (بحجة أو دليل أو غير ذلك) defend

مدعى عليه، ملاحق (قانوناً)، مطالب defendant
بأمر معين

مدعى عليه رئيسي: لا يستغنى principal defendant _
عن حضوره لنظر الدعوى.

مدعى عليه في دعوى طعن بغلط defendant in error

[قانون اسكتلندي] مدعى عليه، يقابله defender

defendant في القانون الانكليزي ويشمل ما يسمى المدعى
عليه في مسائل الطلاق أو المستأنف ضده في الدعاوى الاستثنائية
respondent.

" حامى الايمان " أحد defender of the faith

الألقاب التي يخلعها الانكليز على ملوكهم.
مرابحة، مراباة: دين بفائدة فاحشة defeneration
(لا يقرها القانون).

(راجع defense) defence

حقيق بالدفاع عنه، معذور، محل عذر defensible
أو قبول له، ما يحله أو يبرره

حرب دفاعية: تشن بدافع الخوف defensive war
أو عدم الاطمئنان إلى نوايا من تشن عليه. الحرب التي يتوسل
بها لحماية حقوق وطنية مهددة بضياغ.

[مواد مدنية] دفاع، محام أو وكيل: يتولى defenso
المرافعة عن الغير أمام مرجع قضائي.

[قانون روماني] مدافع، دفاع غير مفوض defensor
يتولى الدفاع دون تفويض عن شخص لم يحضر للدفاع عن نفسه.

[قانون روماني] قضاة صلح أدنون كانوا defensores
يعينون في الأقاليم الريفية.

منع، حظر. مكان منيع أو مسور محاط بسياج defensum
أو ما إلى ذلك.

يؤجل، يرجئ defer

عوائد مؤجلة. مبالغ نسبية كانت deferred annuities
تدخر قديما من مرتب الجندي لتدفع له عند تسريحه أو لذويه
عند موته.

دفعات آجلة عمرية: deferred life annuities
المرتببات السنوية التي تؤديها شركات التأمين طيلة حياة المؤمن
عليه نظير ما يدفعه من الأقساط بموجب وثيقة التأمين،
على أن لا يشرع في أداء هذه المرتببات الا بعد مضي زمن
محدد من دفع الأقساط المطلوبة، بحيث إذا توفي هذا قبل
تاريخ معين ضاع عليه ما دفع.

حكم مؤجل الصدور: أرجئ deferred sentence
النطق به لأسباب خاصة تراءت للمحكمة.

أسهم مؤجلة الأرباح deferred shares

التحدي (بقول أو فعل) defiance

عجز، عدم كفاية، نقصان شئ أو عدم deficiency
ايفائه بالغاية.

[في المطالبات] عدم كفاية مبلغ بيع به مال مرهون للوفاء بدين.
[شؤون برلمانية] لائحة أو مشروع deficiency bill
قانون، بمخصصات مغفلة لم يحسب حسابها في قانون مخصصات
عامة.
يطلق هذا الاسم أيضا على مشروع القانون المنقوص الذي ينص
على مخصصات مالية غير كافية.

عجز، نقصان. مقدار نقص تزيد به حسوم deficit
على أصول أو منصرفات على إيرادات أو ما يطلب من شخص
على ما يطلب له.

على سبيل الثقة أو الأمانة de fide
يدنس، يغوي، يفسد، يسلب عفاف امرأة أو defile
طهرها.

تدنيس. غواية، تهتك، انحراف أخلاق defilement
أو فساده

افساد أو اغواء، نحو: إفساد النساء .defilement of women

يعرف، يحدد، يعين، يبين (على وجه التحديد) define

محدد، معين، مبين، معرف، ثابت (المقدار)، definite
مسمى

تعريف، تجديد، بيان definition

فاصل، بات، قطعي، نحو: قرار فاصل definitive

.a definitive judgment

حكم نهائي أو قطعي definitive sentence

انكماش العملة، نقص المتداول من النقود deflation

[في المساحات] ينحرف أو يميل (عن اتجاه) deflect
مستقيم أو أفقي أو عن مكانه الخاص).

اغواء، سلب عفاف، قضاء على بكاراة defloration

[قانون إنكليزي] يحتبس أو يحبس، مالا عن deforce
صاحبه، خلافا للقانون.

يمنع صاحب حق عقاري عن حيازة حقه أو ممارسته.

[قانون اسكتلندي] مقاومة تنفيذ القانون أو رجال التنفيذ
بالقوة.

المنع المراغم لحق قانوني، منع عقار عن deforcement
مالكه أو حائزه المحق بالقوة.

[قانون اسكتلندي] مقاومة المأمورين في تأدية واجباتهم.

من تغلب على المالك أو deforceor deforceant

الوارث الصحيح ومنعه عن أرضه أو ميراثه العقاري بالقوة
(المادية).

تشويه deformity

(عقوبة) الوأد: دفن المحكوم حيا، تنفيذ defossion

لعقوبة الاعدام فيه.

defraud يغش، يخدع، يدلس، يحتال (على)
defraudation تجريد الغير من مال له بالغش أو الخداع.

defunct متوفى، ميت

شركة منقطعة عن العمل

defunctus متوفى، ميت

defunctus sine parole ميت بلا عقب أو دون أن يعقب.

degrading تجريد من رتبة، حط من منزلة أو اعتبار

degree درجة، مستوى. شهادة علمية من جامعة أو كلية أو معهد عال.

كلية أو معهد عال.

[قانون جنائي] وصف جريمة أو مرتبتها

Dei Gratia بنعمة الله

Dei iudicium حكم الله

dejeration حلف اليمين المغلظة

de jure شرعي، قانوني، بحكم القانون أو سلطانه

del credere [مواد تجارية] ضمان النائب (أو الوكيل)

لوفاء المشتري. الضمان الذي يقدمه النائب للأصيل بوفاء من

يشترى البضاعة دينا (لا نقدا)، هذا النائب يسمى "النائب

ضامن الوفاء للأصيل " del credere agent ويكون ملزما

تجاه الأصيل بأداء ثمن المبيع من البضاعة على يده إذا عجز

المشتري عن الدفع. ويكون الضمان المذكور نظير عمالة معلومة

يتقاضها النائب تسمى عمالة ضمان الوفاء del credere

.commission

dehors " خارج " خارج نطاق شئ معين، غير موضوعي

(خارج عن الموضوع).

del credere commission; del credere agent

(راجع del credere)

delaissement [مواد بحرية] التخلي (عن السفينة) في

حالة المخاطر الكبرى.

delate [قانون اسكتلندي] يتهم

delatit off arte and parte [قانون اسكتلندي]

متهم بالاشتراك في فعل
delatio ظنة، تهمة،
delator متهم، ظان، منخبر
delay يعوق، يؤخر، يؤجل، يمطل

[امتيازات الزيوت] ايجار تجاوز. delay rental
الأجرة الإضافية التي يدفعها المستأجر ليستعمل الأرض المؤجرة
مدة تفوق المدة المحددة أصلاً.

مندوب، مبعوث، مفوض، مندوب، للقيام بعمل delegate
بدلاً من الغير. وكيل (بمعنى attorney)

نائب (ينتخب أو يعين عضواً في مجلس نيابي). نائب ممثل
لأحدى الولايات المتحدة في الكونغرس الأميركي.

[كفعل] يوفد، يعث، ينتدب، يفوض، ينقل أو يسند سلطة
إلى الغير، يكل أو يعهد بأمر (لعناية أو إدارة أو غير ذلك).

ايفاد، انتداب، تفويض. نقل، تحويل، delegation
اسناد (سلطات)

وفد، هيئة مندوبين

[قانون مدني] حوالة دين أو نقله من مدين أصلي إلى غيره.

إنابة الغير للوفاء بدين بعد موافقة جميع الأطراف ذوي الشأن.

وهذه تختلف عما يعرف في القانون المدني بالحلول subrogation.

إنابة قاصرة: للدائن معها imperfect delegation _
ان يتمسك بحقوقه تجاه المدين الأصلي.

إنابة كلية أو قاطعة: تنتهي بها perfect delegation _

علاقة المديونية بين الدائن والمدين الأصلي وتخلي المدين من
مسؤولية الدين اخلاء كلياً.

النائب لا ينيب، delegatus non potest delegare

أو: الوكيل لا يوكل غيره (الا بمعرفة الأصيل وموافقته).

يحذف، يسقط، يستبعد (من نص)، يشطب delete

مؤلم، ضار (أديبا أو ماديا)، مؤذ، سام، deleterious

غير صحي

محجر، منجم delf

[كفعل] يتداول، يتذاكر (للوصول إلى رأي) deliberate

يزن، يتدبر، يتبصر (أمراً)، يتأمله، يفحصه، يقلبه، يعتبره

ملياً، ينعم فيه الفكر

[كنعت] موزون، مصمم، مصر، مترو، صادر عن تبصر

أو طول أناة أو تفكير ملي. مفتعل (لا قصدي فحسب)،

منبعث عن تأميل واعتبار دقيق لعواقب الفعل أو نتائجه.

ينطوي على الروية والبرود وامعان النظر. هادئ، غير متأثر

بهوى أو عاطفة.

من مفاهيم الكلمة أيضا، العناد والاصرار في القصد، وقد تدل أحيانا على الجرأة الحمقاء والالحاف العنيد.

إذا وصف الفعل بأنه deliberate أفاد أن صاحبه استبان ماهيته وأحاط بنتائجه وأنعم وزنها وتقديرها ثم مضى في تنفيذه بتؤدة ودم بارد.

(راجع premeditation للمقارنة ب deliberation)

عمدا، تعمدا، عن قصد مصمم أو سبق deliberately

انعام فكر، بدم بارد، عن بصيرة، بتأن أو تؤدة

مذاكرة، مداولة deliberation

إعمال فكر، سبق اصرار وطول تفكير، أناة، روية، تبصر.

بين هذه الكلمة و premeditation شبه عظيم من حيث ماهية

الفعل وهو سبق التفكير والاصرار. ولا فرق بينهما الا في الدرجة

ومدى اعمال الفكر لا سيما إن deliberation هي أبعد غورا

من premeditation باعتبارها الاستزادة من سبق التفكير،

أو سبق التفكير premeditation المصحوب بالبرود.

والفعل المتصف بال deliberation هو الفعل الذي يرتكب

بعد انقضاء الفترة اللازمة لبرود الأعصاب والسيطرة التامة على

الشعور، والفاعل with deliberation هو الذي يرتكب

فعله بعد أن تهدأ سورته ويسيطر على أعصابه ثم يزن ذلك الفعل

ويفكر في عواقبه تفكيرا مليا.

جريمة أو جنائية (يعاقب عليها بالاعدام أو السجن delict

المؤبد أو السجن).

ضرر، ضرار، اخلال بواجب

[قانون روماني] جرائم خاصة، تقتصر private delicts _

فيها عقوبة الفاعل على تعويض الشخص المضرور.

[قانون روماني] جرائم عامة لا public delicts _

تنحصر آثارها في شخص أحد الناس أو ماله فقط بل تمتد

أيضا إلى المجتمع بوجه عام فتتال من سلامته وتبلغ مرتبة الجنح

والجنايات.

أشباه جنائيات، أمثال جرائم: quasi delicts _

التي تؤتى بغير قصد أو من قبيل الخطأ أو الرعونة أو نتيجة

الاهمال.

delictum جريمة، جناية
delimit يحدد، يبين، يضع حدود أرض أو مكان أو إقليم أو غير ذلك.
delimitation تحديد بيان، وضع حدود أرض أو سلطات أو حقوق أو غير ذلك.
delinquency اخلال بواجب، تقصير فيه، قعود عنه
إجرام، جنوح، سوء سلوك أو تصرف
delinquent متخل بواجب، مذنب، جانح، مجرم

[في الديون] متأخر الأداء، مستحق وغير مدفوع في الميعاد المحدد اللازم قانونا أو اتفاقا، نحو: ضرائب أو ديون متأخرة (الأداء)، مستحقة وغير مدفوعة delinquent taxes أو delinquent debts. إذا اتصف بهذه الكلمة شخص أفادت أنه مهمل إهمالا جسيما أو مقصر في علاقاته المالية (تقصيرا مفتعلا) أو غير أمين أو لا يستأهل الثقة.

احداث جانحون _juvenile delinquents
ولد أو delinquent juvenile; delinquent child

حدث جانح

ضرائب متأخرة الأداء). ضرائب delinquent taxes
حالة الأداء وغير مدفوعة.

[طب شرعي] هذيان. حالة العقل حين ينطلق delirium
من عقال الإرادة عند تعطلها، ويشغل دون توجيهها، كما هي الحال في الأحلام. على أن الهذيان المعروف لا يلم بالشخص الا مع اشتداد الحمى أو في أثرها. ولا يعي المريض المصاب به ما يوجد أو يدور حوله، فتسرح أفكاره في عالم من الفوضى والأحلام ويرى الأشياء أو يفهمها على غير حقيقتها، فإذا تكلم كانت ألفاظه هائمة غامضة وإذا اشتدت به آلام المرض خفت هذيانه إلى حد الهمس أو سكت وجمد كأنه ميت. والهذيان في نظر القانون أشبه شئ بكسوف أو ظلام عقلي، تحدثه سحابة مرض تحتوي العقل ولا يلبث أن ينجلي بالشفاء أو ينتهي بالموت.

بحران، هذيان المدمنين: ارتباك في delirium tremens
الجهاز العصبي يمتد إلى الدماغ فيصيب المريض بنوبة من الهوس يصحبها أحيانا هياج عنيف. ويتأتى هذا الارتباك في الغالب عن اعتياد الافراط في تعاطي المشروبات الكحولية أو الانقطاع عنها بعد اعتياد تعاطيها مدة طويلة.

يسلم، يوصل، يبلغ deliver

قرار هيئة محلفين deliverance

دعوى ثانيه لاسترداد حيازة _ second deliverance
منقول، يسمح للمدعي برفعها إذا صدر ضده أول مرة حكم غيابي لمصلحة المدعى عليه أو إذا عجز عن اثبات دعواه (الأولى) أو أهمل السير فيها.

تسليم: وضع شيء res في حيازة شخص معين أو delivery في نطاق سيطرته. نقل الشيء أو الحق فيه أو في الانتفاع به من شخص إلى آخر.

[طب شرعي] ولادة، وضع

_ absolute and conditional delivery تسليم مطلق:

أي تام ومنجز (دون قيد أو شرط)، وتسليم مشروط (معلق على شرط لا ينفذ الا بعد وقوع حادث أو حصول أمر معين).

_ actual and constructive delivery تسليم فعلي

(يحصل بوضع السلعة في حيازة المشتري أو من يقوم مقامه، قانونا، وضعا فعليا)، وتسليم تقديري أو استدلالي (أي رمزي symbolic يدل قانونا على التسليم الفعلي ويقوم مقامه ولو لم يحصل بسبيل المداولة).

_ on delivery عند أو لدى التسليم (سواء كان موضوعه بضاعة أو غيرها).

_ second delivery تسليم ثان. منه تسليم الوديعة لمن

أودعت لحسابه: قيام الوديع (المؤتمن على الوديعة) بتسليم سند التصرف المودع لديه، تسليما قانونيا لمن أودع لحسابه بعد أن يكون هذا قد قام بشرط التسليم.

_ symbolic delivery تسليم رمزي: يحصل حيث

يكون المراد تسليمه مالا ثابتا أو منقولا تستحيل معه المناولة. وفي هذه الحال يسلم الشيء بتسليم مادة أو أداة اشتهرت لدى الكافة بأنها ترمز إلى تسليمه، كتسليم مفتاح مثلا رمزا لتسليم دار، أو وثيقة شحن اشعارا بتسليم بضاعة على باخرة، وهلم جرا.

سند تسليم: تعهد مكتوب برد البضاعة delivery bond إلى صاحبها حال دفعه المبالغ المستحقة، يعطى عند الحجز عليها استيفاء لضرائب متأخرة الأداء.

[معاملات البورصة] أمر أو اذن تسليم delivery order

writ of, delivery أمر تسليم: أمر تنفيذ حكم

لاسترداد مال، غير الأرض والنقود، يكون في الغالب سلعة وما إليها.

[طب شرعي] وهم، هوس، مخالطة خيالية، delusion

جزم برؤية أشياء لا يقر المنطق أو العقل السليم أو واقع الحال
وجودها أو رؤيتها.

يطلب أو يطالب، يلتمس demand

يستدعي، يكلف بالحضور، نحو: تغيب ولم يحضر رغم
تكليفه رسمياً, although solemnly demanded
.but makes default, oomes not

[كاسم] طلب، مطالبة، ذمة، مبلغ مستحق (الأداء)
تكليف قائم على حق ظاهر يفيد الأمر بأداء مستحق أو الامتناع
عن فعل.

ذمة مقابلة، طلب أو تكليف مقابل cross demand _
يواجه به المدعى عليه طلب المدعي أو ادعاءه.

عند (لدى أو حال) الطلب _ on demand
_ reconventional demand (راجع باب
(reconventional

تكاليف دفع فوري. سند واجب الأداء demand note
حالا: كالصك ينص على وجوب دفع القيمة المبينة فيه عند
الطلب أو لدى الاطلاع.

المستدعي في دعوى عينية demandant
مدعية أو مستدعية في دعوى عقارية. demandress
[علاقات دبلوماسية] مسعى، خطوة سياسية، demarche
تدبير، مراجعة

يهين، يحط من رتبة أو قدرة demean
[في وصف الشهود] هيئة demeanor; demeanour
الشاهد، سحته، أساير وجهه، مظهره أثناء أداء الشهادة:
مبلغ تأثره بأمر يفاجأ به، سلوكه، تحمسه، حر كاته وسكناته،
نظراته، نبرات صوته، رباطة جأشه أو تلعثمه

[قانون إنكليزي قديم] وفاة، موت demise
ضعيف أو منحل العقل: من فقد جزءا من demens
قواه العقلية.

مختل، مخالط، غير سليم العقل demented
(راجع باب insanity) dementia

دوار السيد الاقطاعي وما يتبعه من الأراضي demesne
الخاصة بالسيد وحده وعائلته ومن يليه على الدوار من الورثة.
مجموع ما يحوزه السيد الاقطاعي من الأراضي لاستعماله الخاص،
دون الاتباع، ويستبقه لنفسه ولورثته من بعده.
ملك خاص لحائزه بحكم ماله فيه من حق أصلي لا حكم الحيازة
من سيد أعلى.

[في المرافعات] خاص، أصلي

_ royal demesne أراضي التاج

_ state demesne أراضي الدولة، الأراضي الأميرية

demesne as of fee امتلاك الأرض ملكية مطلقة

خالصة للمالك وورثته من بعده (دون قيد أو شرط).

demesne lands أراضي الدوار الخاصة بالسيد الاقطاعي
دون غيره.

نصف demi

نصف دم. قرابة نصف الدم، كقرابة sanguine _ demi
أبناء العلات وأبناء الأخياف (غير الأشقاء).

انتقال التاج: أيلولته demise of the crown
بالتوارث الملكي.

[قانون مدني] أخذ، إزالة، فقدان شيء أو deminutio
التجرد منه.

يؤجر (بموجب عقد ايجار)، يفرغ للغير عن demise
أرض بسبيل الايجار.

[كاسم] إجارة، تأجير أرض عددا من السنين for years

أو مدى الحياة for life أو إلى ما شاء المؤجر at will.
ترد هذه الكلمة أحيانا مرادفا ل decrease بمعنى وفاة.

[في التصرفات] تأجير demise and redemise

المؤجر للمؤجر وهو ما يكون إذا أجر المالك أرضا له بأجرة
اسمية (زهيدة) ثم عاد فاستأجرها (هو) من الباطن بأجرة المثل
مدة تقل عن مدة الايجار الأصلي. كأن يقوم (أ) من الناس
مثلا بتأجير أرض له ل (ب) بأجرة اسمية مدة خمس سنين ثم
يتفق هذان فيما بعد على أن يستأجر (أ) الأرض ذاتها أو
جزءا منها من (ب) بأجرة عادية (غير اسمية) لمدة تقل عن
المدة المذكور.

أجرت أو تصرفت (بسبيل الايجار). demisi

ايجار، تأجير demissio

استقالة، تنازل demission

تسريح جنود demobilization

ديمقراطية: نظام حكومي تعود فيه السلطة democracy

وممارستها للأمة ممثلة فيمن تختاره بمحض ارادتها وملء حريتها.
حكم الشعب (القائم على رغبة الأكثرية).

يهدم، يسقط، يرمي، يطيح، يخرب، يقوض demolish

التخلي (رسميا) عن استعمال نقد معدني demonetization

معين. اسقاط أو شطب قيمة المعدن النقدية (أي قيمته كنقد
قابل للتداول).

بيدي، يثبت، يفسر، يشرح (عمليا) demonstrate

بتصوير الأشياء أو التمثيل عليها أو الاستعانة بنماذج منها،

يبين (شيئاً) بسبيل التجريب.
بيان، تصوير، شرح، تفسير demonstration
[في البينة] دليل دامغ، اثبات مقنع لا يقبل الشك.
بينة تصويرية: يتجه demonstrative evidence
تأثيرها إلى الحواس مباشرة.
تخفيض رتبة شخص أو درجته أو وظيفته دون demotion
تخفيض راتبه، (والفعل demote)

[قانون اسكتلندي] شخص مكلف بتلاوة dempster الاحكام في المحكمة.

يعترض (قانونا)، يدفع (بعدم كفاية بينة أو ادعاء demur أو أسباب أو وقائع من الواجهة القانونية) نحو: له أن يدفع بعدم كفاية الشهادة (من الواجهة القانونية) He may demur to the evidence.

محل لاعتراض قانوني أو لدفع بعدم الكفاية demurrable (من الواجهة القانونية): كالعريضة مثلا تكون demurrable إذا أعوزتها الأسباب أو الوقائع الكافية قانونا لثبوت وجهة ما تبديه.

[قانون بحري] تعويض التأخير، المبلغ الذي demurrage يدفعه الشاحن لصاحب السفينة تعويضا له عن أيام التأخير في الوسق أو التفريغ (وهي الأيام التي تقضيها السفينة في عمليات الشحن أو التفريغ بعد انتهاء " أيام السقائف " lay days المقررة لتلك العمليات). ويكون تحديد هذا المبلغ على أساس الاتفاق أو القانون أو العرف.

يراد بال demurrage أيضا ما تطالب به السفينة من أضرار نظير رفض المرسل إليه تسلم البضاعة المرسلة باسمه.

الخصم الدافع بعدم كفاية ادعاء المدعي من demurrant الواجهة القانونية (راجع demur و demurrer).

اعتراض قانوني، دفع تحوطي، يدفع فيه demurrer المدعى عليه بأن الأسباب التي بتمسك بها المدعي لا تكفي لدعم دعواه من الواجهة القانونية أو بأن هذه الأسباب، رغم التسليم بصحتها، لا تكفي لحمله على الإجابة أو لا تبرر الاستمرار في الدعوى.

دفع تحوطي عام: يدفع فيه general demurrer _

المدعى عليه بعدم الكفاية القانونية، بصورة عامة، دون أن يبين طبيعة الاعتراض على وجه التخصيص، كأن يقول مثلا بأن الشكوى المقدمة لا تصح أن تكون أساسا لمسألة أو قضية.

دفع تحوطي خاص: ينصب فقط special demurrer _

على شكل ادعاء المدعي أو يحتسب بالطعن في ناحية خاصة منه دون النواحي الأخرى.

الاعتراض على قبول أي شهادة demurrer ore tenus

بحجة كون الشكوى أو العريضة لا تشكل قضية وجيهة في حد ذاتها.

الدفع بعدم كفاية demurrer to the evidence

الدليل قانونا - صح أو لم يصح - لاسناد دعوى الخصم.

الاعتراض على demurrer to interrogation

الاستجواب: اعتراض الشاهد على السؤال الموجه إليه وتعليل اعتراضه.

دينار روماني: أكبر قطع النقد الفضية عند denarius الرومان.

رعبون (عربون): المبلغ الذي يدفع رمزا denarius dei لابرام صفقة أو اتفاق على مبيعة.

حرمان، رد، نكور (أو انكار) تهمة أو قول أو denial ما إلى ذلك. تنصل

منح براءة رعوية لشخص أجنبي المولد. denization
يمنح حق رعوية لأجنبي denize

[قانون إنكليزي] مواطن، من كان أجنبي denizen

المولد ومنحته الملكة براءة الرعوية فأصبح على حال وسط بين الأجنبي وبين البريطاني جنسية ومولدا.

ولملكة الانكليز الحق في منح براءة الرعوية هذه she may denize وليس لها منح الجنسية الا بموافقة البرلمان.

[قانون أميركي] أجنبي يكتسب بحكم اقامته العادية، الحقوق التي يتمتع بها الوطني مولدا ويكون على حال وسط بين الأجنبي والأميركي جنسية ومولدا.

الذمي في عهد الدولة الاسلامية

قوانين (اللورد) دنمان، وهي: Acts (Lord) s, Denman
the chimney sweepers and chimneys (١)

regulation act الصادر سنة ١٨٤٠،

the evidence act الصادر سنة ١٨٤٣.

قوانين (المستر) دنمان، وهي: Acts (. Mr) s, Denman

the crimial procedure act السنة ١٨٦٥ (١)

و (٢) the evidence further amendment act

لسنة ١٨٦٩.

مسمى، مبين، نحو: مينة بالعملة denominated

.denominated in Swiss currency السويسرية
denomination تسمية، فئة
denounce يبلغ، يخبر (عن)، يستنكر (عملا أو تدبيرا
أو سياسة)
[علاقات دولية] تشعر (احدى الدول دولة أخرى برغبتها في
انهاء معاهدة أو اتفاقية قائمة بينهما).
denumeration الدفع حاضرا أو حالا
denunciation تبليغ، إخبار عن (فعل)

[قانون اسكتلندي] بيان تصدره المحكمة في حق المدين إذا رفض الامتثال لأوامرها، معلنة فيه أنه ثائر rebel (راجع horning).

[علاقات دولية] تنصل من (معاهدة أو اتفاقية)، نقضها ينكر، يرفض، يعارض (في أمر)، يتنصل (من)، deny يجحد

[قانون إنكليزي] كل شيء أخذ من مالكة deodand وأصبح حلا للتاج كي ينفق في وجوه الخير. الأمتعة أو المنقولات (بما في ذلك الحيوانات) التي يتأتى عنها موت انسان أو القضاء على مخلوق ذي قيمة تصبح deodand فتخرج من يد صاحبها وتؤول إلى الملك (على سبيل الجزاء) لتنفق في وجوه البر. الغي هذا الاجراء بموجب ال s act, deodand الصادر سنة ١٨٤٦ م.

ينصرف، يغادر، يحدد، يخرج عن (موضوع أو بحث أو ما إلى ذلك) depart

[قانون بحري] تغادر (السفينة) الميناء، بمعنى تخرج من نطاقه. [في المرافعات] ينحرف عن اتجاه أو نهج خاص في دفاع سابق. دائرة، إدارة، مصلحة، ديوان department انحراف أو خروج عن نهج (معلوم) أو قاعدة departure أو نسبة أو فئة أو سياسة متبعة أو ما إلى ذلك. [في المرافعات] انتقال الخصم في دفاعه أو تحوله من اتجاه إلى آخر.

عيل، معول، تابع (لغيره) أو متكل عليه: dependant

من اعتمد في معاشه أو حماية نفسه على الغير. (راجع باب legal dependant _)

اعتماد، اتكال (على الغير)، لجوء إليه لمعونة dependence أو حماية أو غير ذلك من مقومات الحياة أو الأمان. بلد تابع، ملحق أو مسخر: dependency

بلد آخر ويعتبر ملكا له مقيدا بقوانينه. (راجع dependant)

[في الاجراءات] ترد هذه الكلمة أحيانا مرادفا depending ل pending بمعنى: معلق، عالق، لم يبت فيه، أو قيد نظر.

يستنفد، يستنزف، يستهلك، يصرف من قيمة deplete
شئ أو كميته بسبيل استعمال أو تفريغ أو تبيد أو غير ذلك
من العوامل المؤثرة الأخرى.

استنفاد (أصول أو موجودات)، استنزافها، depletion
نضوبها، صرفها، تفريغها، تبيدها
[بعض قوانين البترول] إعانة depletion allowance
تعويضية (عن نضوب).

ينشر (وحدة عسكرية) عرضا، يفرش (طابورا)، deploy
يهيئ لمعركة، ينظم استراتيجيا أو في تشكيلات حربية.
[إجراءات اسكتلندية] يعطي إفادة، يدلي بأقوال depone
مشفوعة باليمين لتحرر ويوقع عليها ويرجع إليها عند الحاجة
على سبيل الشهادة.

صاحب الإفادة: من حررت أقواله مشفوعة deponent
باليمين وذيلت بإمضائه أو ما يقوم مقامه، من أدلى أمام
المحكمة بشهادة.

يبعد شخصا (غير مرغوب فيه): يقصيه أو ينفيه deport
من بلاد إلى أخرى.

[قانون روماني] اعتقال (أو) deportatio in insulam
قيد حرية) مؤبد ضمن حدود مقررة. والشخص المعتقل على
هذا النحو كان يعتبر مدنيا.

ابعاد، نفي، طرد من بلاد إلى أخرى تصحبه deportation
في الغالب مصادرة أموال المبعد وتجريده من كافة الحقوق المدنية.
[قانون أميركي] طرد أجنبي، غير مرغوب فيه، أو ابعاده
عن البلاد.

[قانون روماني] إبعاد، نفي أو طرد نهائي مع تجرد المطرود
من كافة حقوق المواطنين.

يعزل، يقيل (من وظيفة أو منصب)، يخلع depose
(ملكا عن عرش أو حاكما عن حكم).

[في الاجراءات] يدلي بإفادة أو يقرر بأقوال
يودع. deposit

عربون (رعبون عند العامة): يضيع على من قدمه إذا أدخل بما
اتفق عليه مع من قدم إليه، وإذا أوفى أو لم يخل جعل
لحسابه جزءا من المبلغ المتفق عليه.

وديعة: استيداع شئ أو قبوله كوديعة.
[شؤون البنوك] ايداع، وديعة (سواء كانت أوراقا تجارية
أو سندات أو مجوهرات أو أشياء أخرى ذات قيمة مادية أو
معنوية) تسلم لبنك كي تحفظ فيه وتسترجع حسب رغبة المودع.
[مواد التعدين] رواسب، كميات من المعادن كالذهب
deposit of gold وغيره توجد طبيعيا بين طبقات الأرض
وديعة موقوتة، وديعة لأجل (ولأغراض time deposit _
التوفير).

حساب ايداع، حساب ودائع: deposit account
يفتح بإيداع مبلغ من النقود لدى البنك لا يجوز سحبه بالشيكات
العادية ولا يتسنى استرداده الا باشعار معين أو بعد مدة مقررة.
ايداع deposit of instruments of ratification
مستندات ابرام (معاهدات أو اتفاقيات أو غيرها مما يقتضي
ابرامه).

ايداع حجج أو سندات deeds _ deposit of title
ملكية: تودع هذه الأوراق لدى الدائن المرتهن أحيانا ضمانا
لدينه، باعتبار أن ايداعها يقوم مقام رهن العقار ذاته لديه
ضمانا للوفاء.

ايداع ايصال ايداع: يعطيه المودع لديه إلى deposit slip
المودع اشعارا بحصول الابداع.

وديع، مودع لديه، حافظ الوديعة depositary
إفادة: شهادة أو أقوال يدلي بها ذو الشأن deposition
خارج المحكمة مشفوعة باليمين فتحرر حال الادلاء بها ثم
تتلى عليه فيوقعها وتحفظ ليرجع إليها أثناء المحاكمة عند اللزوم.
إفادة أو شهادة تتلى deposition de bene esse
أثناء الجلسة. عند الحاجة.

مودع: صاحب الوديعة، من قام بالايداع depositor
مستودع، محل ايداع، مكان حفظ ودائع depository
وديعة تبرعية: عقد ايداع تبرعي depositum
لمصلحة المودع، يقوم بموجبه الوديع بحفظ الوديعة لحساب
المودع بلا عوض على أن لا يكون مسؤولا عما يلحقها
من الضرر بجراء الاهمال مهما اشتد، وأن لا تقع عليه الا تبعة
الغش والخداع.

محطة سكة حديدية. مخزن أو مستودع لحفظ بضائع depot
أو مهمات عسكرية.

مودعات depot
يقذف defame، يهين، يحتقر، يعيب في حق deprave
شخص أو شيء.

عقل معدوم الشعور: يجمع بين الضلال depraved mind
وعدم التأثير بالأحاسيس أو الضوابط الحلقية.
العقل الذي تستولي عليه المشروبات الروحية أحيانا فتعميه عن

الاعتبارات الأدبية أو تجعله لا يقيم وزنا لحياة الغير أو سلامته.
depreciate يحط، يخفض، ينزل، ينتقص (من شيء)،

depreciation يبخسه (قيمته)، ينال من اعتبره
استهلاك، تدن، تأثر، هبوط، انحطاط
قيمة (بمرور زمن أو استعمال).

_ line depreciation _ straight
(راجع باب line _ straight)

depreciation in assets نقص قيمة الأصول
depreciation of currency تدني النقد أو هبوطه
(من حيث القيمة).

depreciation fund; depreciation reserve
احتياطي استهلاك أو تدني: يحتفظ به لمواجهة ما ينتظر من
هبوط في قيمة الشيء بسبب استعماله أو مرور الزمن عليه.

system) depreciation system (راجع باب
depredation نهب، سلب، اكتساح (مكان) وتجريده
مما فيه.

[قانون فرنسي] يرد هذا التعبير غالبا في الكلام عن تركة ميت
بمعنى: نهبها أو تبديدها.

depression ركود، كساد عام، عسر، فتور اقتصادي
شامل.

هبوط الاقتصاديات، انكماش العملة وما يصحبه من كساد
السوق.

depression phase نوبة فتور أو كساد

deprivation تجريد أو حرمان (من حقوق أو أموال
أو غير ذلك).

deprive يجرد، يحرم، يأخذ (مال الغير)، يستولي عليه
أو ينتزعه.

deputize ينيب، يعين نائبا، يندب (قاضيا أو مأمورا
لمهمة)، يفوض (شخصا بأداء عمل نيابة عن غيره).

deputy نائب، وكيل

_ special deputy نائب خاص، يعين لممارسة مهام
كان يمارسها الأصيل بصفة خاصة.

(راجع باب sheriff deputy sheriff)

بيعت على فوضى، يفسد (وضعا)، يحيد (عن) deraign
نهج). يرتد (عن دين)
[قانون عام] ترد أحيانا بمعنى يثبت أو يبرهن، نحو: يثبت
حقا to deraign a right
متروك، مهجور derelict

[مواد بحرية] سفينة متروكة (عرض البحر)، تخلى عنها الربان والبحارة أثناء الرحلة بعد اليأس من انقاذها على أثر غرق أو حادث ألم بها فحملهم على تركها نهائياً.

في حكم المتروكة، شبه متروكة. *quasi derelict* – السفينة التي يفلت زمامها من أيدي ربانها وطاقمها ولا يعود لهؤلاء سلطان عليها رغم بقائهم على ظهرها. وهذا ما يحصل غالباً إذا مات عدد من رجال الطاقم وأصبح الباقيون من العجز بحيث لا يستطيعون التحوط لسلامة أنفسهم وسلامتها.

كسب الأرض من الماء (الأرض التي يتركها *dereliction* أو ينكشف عنها البحر) وهو كسب التصاق حسب القانون المدني.

ترك الأشياء من قبل صاحبها، وتخليه عنها نهائياً بمحض اختياره وإرادته دون أن تكون له في استرجاعها أية رغبة.

derivativa potestas non potest esse major primitiva لا تملك السلطة المستمدة أن تفوق مصدرها (كما أن المجرى لا يكون أكبر من المنبع).

تفرعي، استتباعي، اشتقائي، استنتاجي، *derivative* مستمد من غيره، ثانوي (غير أصلي)

[مسائل الشركات] (*derivative action*) دعوى يرفعها المساهم في موضوع يتصل بالشركة ويقتضي دخولها خصماً فيها فإذا كسبها المدعي كان الحكم الصادر فيها لصالح الشركة ضد شخص ثالث.

يستمد، يتلقى، يستقي، يحصل (على)، يستتبع، *derive* ينشأ (عن)، يتأتى، يؤول

تقييد (نص قانون)، الحد منه أو الإلغاء *derogation* الجزئي له، باصدار قانون لا حق يقيد مدى تطبيقه أو يحد من آثاره ومفعوله.

يختلف عنه ال *abrogation* بأنه إلغاء أو ابطال كلي لا يبقى على شيء من آثار النص الملغى.

[في الوصايا] شرط ابطال، *derogatory clause* بند تحوط

إذا خشى الموصي أن يكره على تحرير وصية أخرى ضد رأيه أو رغبته أدخل على وصيته بندا ينص على أنه إذا ظهرت بعد

الوصية " الحالية " أية وصية أخرى لم تشمل عبارة أو كلمات أو امانة معينة (سرية) كانت تلك الوصية باطلة ولاغية. وهذا ما لا يجيزه القانون الانكليزي.

[قانون أسباني] فعل عنف يخالف القانون أو *desafucro* العرف أو المعقول.

ينتقل أو يؤول بالميراث: كالمال إذا انتقل *descend* إلى الفرع (الوارث) بحكم القانون وموت الأصل (الموروث).

فرع، سليل، خلف، وارث *descendant* تستعمل في الغالب بمعنى فرع أو خلف صليبي. وتدل أحيانا على الابن المتبنى، إذا كان المراد بها وارثا أعطاه القانون حقا في وراثة من تبناه.

فرع مباشر، على عمود النسب، *linal descendant* _ يكون في الغالب ابنا صليبا أو حفيدا أو فرعا صليبا (قريبا أو بعيدا). ويشمل هذا التعبير أيضا الولد المتبنى إذا دخل بين الفروع كأنه ولد صليبي.

أهل للانتقال أو الأيلولة من أصل إلى فرع. *descendible* ميراث، وراثة، إرث، خلافة *descent* [قانون الطيران] نزول الطائرة أو هبوطها

ميراث فرعي، يشمل الحواشي *collateral descent* _ (ذوي القرابة غير المباشرة).

ميراث مباشر، يشمل الأقارب *lineal descent* _ المباشرين (ذوي القرابة المباشرة على عمود النسب).

أيلولة غير ايصائية، ميراث غير ايصائي، *descent cast* يؤول به المال العقاري إلى الوارث القانوني بغير وصية. يصف، يوضح، يبين، يشرح، يفصح (عن) *describe* أمر).

[في الأراضي] يبين مقاييس عقار وحدوده

أوصاف الشخص *descriptio personae*

وصف، مواصفات، بيان، تعريف، *description* ذكر أو شرح تفاصيل (شئ أو مقوماته أو حاله أو ما يتصل به مما يلزم بيانه).

وصفي، بياني، ايضاحي، تفسيري، *descriptive* تصويري، تحديدي

يدنس (قبرا أو مكانا لعبادة)، ينتهك حرمة. desecrate

يفر (من خدمة)، يهرب (من واجب رسمي) desert

قصداً، يهجر

يفر إلى العدو desert to the enemy

فار أو هارب: من خدمة عسكرية أو deserter

مسؤولية قانونية أو أدبية.

فرار، هروب، تخل قصدي عن وظيفة أو desertion

مسؤولية خرقاً لواجب قانوني أو أدبي.

[علاقات زوجية] قطيعة هجر. نشوز (المرأة) أو هجر (الرجل): وهو قيام أحد الزوجين بقطع أسباب العشرة مع الآخر والتخلي عن الالتزامات الزوجية.
تخلي أحد الوالدين عن واجبات الأبوة أو الأمومة تجاه الولد وتركه بلا عائل.

[مواد عسكرية] فرار من خدمة عسكرية أو واجب.
هجر تمهيدي: تصدع constructive desertion _
الحياة الزوجية أو انتهاء العشرة الزوجية اثر سلوك شائن يصدر عن أحد الزوجين، إذا صح أن يكون هذا السلوك سببا داعيا للطلاق.

الهجر أو التخلي المصمم: obstinate desertion _
هجر أحد الزوجين للآخر رغم ما بيديه هذا من رغبة في المصالحة أو حسم النزاع.

[كفعل] يصمم، يرسم، يختط، يضع خطة، design
ينظم، يدبر، يتدع

[في البيئة] قصد، غاية، خطة مرسومة، غرض مدبر
[في البراءات] رسم، تصوير، تصميم، شكل، طراز
يعين، يبين، يسمي، يوضح، يفسر designate
تعيين، وصف، صفة، بيان (ماهية)، designation
نعت: ما يضاف إلى الاسم للدلالة على صاحبه وتمييزه من غيره
كالكنية واللقب والمهنة والحرفة وما إلى ذلك.
سمة أو امارة دالة تستعمل أحيانا في الوصية لتشير إلى شخص معين وتغني عن الحاجة إلى التصريح باسمه.
تعيين (في وظيفة أو لمهمة)

مقصود، مصمم، موضوع، معد، مهياً، معين designed
مناسب، لائق

افتعالاً، قصداً، عمداً، تصميمياً، جنائياً، designedly
عن علم أو معرفة. خرقاً للقانون

يرغب، يبتغي، يشتهي، يطلب، يقتضي، يأمر desire
إذا وردت هذه الكلمة في الوصايا تقيدت بمقتضيات النص.
فقد تقف أحيانا عند حد الرجاء أو التمني أو مجرد الرغبة أو يراد بها الحزم والتصميم والامر القطعي.

[في الوصايا] قاعدة تطبيق قانون المحكمة desistement

(اي القانون المحلي) لتفسير وصية أجنبية.
despacheurs [قانون بحري] محكمو المغارم. الاشخاص
المعيون لتسوية المسائل المتصلة بالمغارم .average.
(راجع despatch) dispatch
despatches مراسلات رسمية: تتعلق بالاعمال والشؤون
الحكومية.

desperado متهور، يائس: مستهتر: من جمع بين
التهور واليأس والتهيو للأجرام.

desperate يائس، معدوم الرجاء، لا طائل تحته، لا
سبيل إلى تحصيله

desperate debt دين يائس، دين ضمار أو معدوم لا
يرجى تحصيله.

despite تحقير، ازدراء

despoil ينهب (مكانا أو شخصا)، يجرده من أشياءه
بسبيل العنف والمفاجأة والتكتم.

despondency [مواد جنائية] روح الهزيمة، القنوط،
انقطاع الرجاء

despousation خطبة، تواعد متبادل بزواج، خطوبة
الرجل للمرأة قصد الزواج بها.

despot طاغية، مستبد

despotism استبداد، طغيان، جور في حكم
حكومة طغيان تنحصر سلطاتها في رجل واحد يحكم البلاد وأهلها
ويصرف أمورها كما شاء دون منازع.

dessaisissement [إجراءات الافلاس] اصطلاح فرنسي
دارج بمعنى تجريد المفلس من حق التمتع بأمواله وإدارتها.

destination اتجاه، غاية، غرض، وجهة (نهائية)،
جهة، وصول، ميناء أو مكان تنتهي به رحلة سفينة.

destitute معدم، مملق، شديد الفقر، محروم، لا يملك
مستلزمات الحياة.

destitute or necessitous circumstances

ظروف املاق أو حرمان: يعدم معها الشخص أبسط مقومات
الحياة وضرورياتها اللازمة لسد رمقه ويراد بها أحيانا مستلزمات
الحياة الواجبة التوفير لقاصر فقد معيله.

[وثائق تأمين وعقود ايجار وقانون بحري] يخرّب، destroy
يتلف، يحطم، يدمر، يعطب
تفيد هذه الكلمة غالبا مجرد صيرورة الشئ غير الصالح لما أعد
له دون اعدامه أو ابادته.
وفي الكلام عن الوصايا والعقود والمستندات وما إليها، تعني
القضاء على مفعولها أو آثارها بشطب أو محو أو تمزيق أو غير
ذلك، لاعدامها أو ابادتها.

عدم الاستعمال أو انقطاعه. طي الاهمال أو desuetude
النسيان، يقال: أصبح بعض القوانين طي الاهمال (أو منسيا
لا يعمل به) certain laws have fallen into desuetude.
متقلب (قلب)، لا يثبت على حال، desultory
مضطرب، مفكك، غير منتظم، لا يتبع قاعدة معلومة
أو هدفاً.

حجز، وضع تحت حراسة تنفيذاً لامر detachiare
حجز أو اجراء قانوني.
فصل، عزل. استقلال في حكم، ابتعاد عن detachment
المؤثرات الخارجية.

يفصل، يبين، يستطرد، يطيل، يذكر على سبيل detail
التفصيل

[كاسم] جزئية، احدى مفردات أو أحد بنود أو تفاصيل.
يعتقل، يوقف (على ذمة تحقيق أو محاكمة)، يضع detain
تحت حراسة

يؤخر، يحبس، يحتبس، يحتجز شيئاً (عمن له لحق فيه)
منع الغير من ممارسة حق قانوني (كحيازة أرض detainer
أو متعة تعود حيازتها إليه قانوناً)، تقييد حريته أو منعها عنه.
[في الاجراءات] امر حبس تصدره السلطات المختصة إلى
مدير السجن مكلفة إياه بحجز المذكور فيه.

تحرر، تعقيب، تحقيق جنائي، كشف عن detection
خفايا اعمال

تعقب الجرائم detection of crime

بوليس سري، مأمور تحرر: أحد رجال detective
التحري المنوط بهم كشف الجرائم وتعقب المجرمين.
عامل تحرر خاص: يشتغل في اعمال private detective _
التحري لحساب الافراد نظير اجر اتفاقي خاص.

آلة كاشفة تستعمل للدلالة على مكانم الأشياء: detector
كالمعادن أو الألغام أو الأسلحة أو غير ذلك مما أعدت له.
نهاية توتر بين دولتين أو أكثر واستئناف detente
العلاقات العادية.

اعتقال، توقيف، حجز، حبس أو احتباس detention
اعتقال أو حجز وقائي preventive detention _

يردع، يثني (عن فعل)، يثبط، يعيق، يوقف، يمنع deter
(تحت تأثير خوف أو تهديد أو ما إلى ذلك).

انحلال، تلف أو فساد (بضاعة)، تأثر deterioration
مادتها بتطرق العفن إليها أو بأي عامل ينال من جوهرها.
قابل للانتهاء، ينتهي اجله بحصول شيء determinable
أو وقوع حادث.

محل تحديد أو تقرير أو تسوية أو قابل لذلك.

معين، محدد، معلوم، مقرر determinate
تقرير، حكم محكمة، فصل، بت، determination
تعيين، تحديد، تسوية

انتهاء عقد أو انتهاءه
يقرر، ينهي، يفصل، يبت، يحكم، determine
يحسم، يسوي، يقدر

دعوى استرداد المنقولات المحبوسة بغير حق detinue
والمطالبة بالاضرار المترتبة على حبسها. تقام هذه الدعوى أحيانا
إذا تحولت الحيازة من مشروعة إلى غير مشروعة: كأن يؤتمن
شخص على ودیعة مثلا فيحفظها عنده، ثم يحبسها عن المودع
عندما يطلبها منه.

دعوى detinue of goods in frank marriage
استرداد المنقولات المقدمة بمناسبة الزواج. اجراء قديم (ملغى)
كانت تتخذها الزوجة ضد الزوج بعد الطلاق لقهره على رد
الأموال المذكورة.

اختلاس الخادم لأموال المخدم. قيام detournement
الخادم المؤتمن بإساءة استعمال الأمانة وانفاق الأموال أو
التصرف بالبضاعة المؤتمن عليها لمصلحته الخاصة.

" كي تمزقه الخيول اربا " detractari to be torn in
pieces by horses. احدى الطرق القديمة لانزال عقوبة
الاعدام.

سلخ (شيء)، نقل (مال) من يد إلى detractation
أخرى عند تحويل ملكيته بوراثة أو وصية.

ضرر، أذى، مكروه، خسارة تلحق الشخص detrement
في نفسه أو ماله أو ما يتصل به.

non homo, Deus solus haeredem facere potest

الله ووجهه، لا الانسان، يملك صنع الوارث.
زواج ثان، زوجية ثانية: تزوج الأرملة deuterogamy
بعد وفاة زوجها أو الأرملة بعد وفاة زوجته.
devaluation of currency تخفيض قيمة عملة، تدني
نقد، رده إلى قيمة أدنى

إسراف، تبذير (في الانفاق من مال ائتماني)، devastation
تبيد

" إسراف " أو " بذر ": ينطبق هذا الاصطلاح devastavit
على منفذ الوصية أو مدير الشركة إذا بذر أموال المتوفى وانتهى
بها إلى خسارة، كما ينطبق على من أساء الائتمان أو أتى فعلا
من أفعال الاختلاس أو استغلال الثقة، إذا كان وصيا أو قيما
على مال أو مديرا لشركة.

ينمي، يحسن، يربي، ينهض بشئ أو يعمل develop
على انشائه أو تقدمه أو حسن تطوره أو ازدهاره.

يحرّم، يجرّد من سلطة أو مال devest or divest
أو جنسية أو لقب أو غير ذلك.

انحراف مسير، تبديل اتجاه، تحول عن deviation
نهج أو خطة

[تأمين بحري] تغيير اتجاه الرحلة المشمولة بالتأمين أو تأخير
استئنافها (بعد توقف) تأخيرا غير معقول.

[علاقات الخادم بالمخدوم] خروج الخادم عما اعتاد عليه من
خدمة سيده لغرض في نفسه.

اختراع، وسيلة، آلة، تدبير، خطة أو حيلة device
(للاضرار بالغير).

شعار، رمز مصور، علامة مميزة

[في البراءات] ابتداء، اختراع، استنباط، تصميم ميكانيكي
محام مساعد، وكيل قضائي يشتغل لدى وكيل قضائي devil
آخر على سبيل المساعدة.

[كفعل] يتمرن على المحاماة تحت اشراف محام آخر.

مستشار مبتدئ لدى devil, attorney general _s
خزانة الدولة.

أداة تعذيب كانت تستعمل قديما devil on the neck

لقهر المتهمين على الاعتراف وهي عبارة عن عدة مكابس
حديدية تحتوي على عنق المتهم وساقيه ويضغط عليها جميعا
بالقدر المطلوب ويتقوس ظهر المتهم تحت وطأتها إلى أن
يتكسر (إذا رؤي ذلك).

تمرين على المحاماة: اصطلاح لندني يعني قيام devilling
المبتدئ في البار bar بمساعدة أي محام حديث العهد بالمحاماة

في شؤونه المهنية بلا أجره ودون ان يبدو له اي اثر أو شأن فيما هو موضوع المساعدة.

كتيبة الجمعية القانونية في الحرس the, s own, devil الوطني. عرفت بهذا الاسم لان غالب افرادها يجند من الممارسين للمهنة القانونية.

معوج، ملتو (من سلوك أو ما إليه)، مخطفى devious [تصرفات عقارية] موروث، قابل للتوريث، devisable قابل للهبة (الايصائية) أو التصرف بسبيلها.

إحالة قضية (أو قضية محالة) devisavit vel non من احدى دوائر العدالة المطلقة Chancery في المحكمة العليا إلى محكمة عادية (اي من court of equity إلى court of law) لنظر الورقة المطعون في صحتها.

هبة ايصائية (عقارية)، تصرف ايصائي (عقاري)، devise وصية عقارية

[كفعل] يورث (الغير مالا عقاريا)، يوصي له به: يهب

تصرف ايصائي، توريث عقاري contingent devise _ احتمالي معلق على شرط أو مضاف إلى زمن مستقبل: التصرف

الايصائي الذي يكون انتقال المال بموجبه رهنا بحصول امر معين. هبات ايصائية تعميمية: ناقلة للأموال general devises _

العقارية بوجه عام دون بيان جزئياتها نحو: اي " وهبت (أو

I devise all my lands (أهب) كافة ما أملك من الأراضي

هبات ايصائية تخصيصية: ناقلة specific devises _

لأموال العقارية بسبيل التخصيص، نحو، " وهبت مزرعتي

الشرقية " I devise my eastern farm (على اعتبار ان

موضوع التصرف هو مزرعة تعرف بالمزرعة الشرقية) دون سواها.

موصى أو موهوب له: من صارت الهبة العقارية devisee

(الايصائية) له.

مورث، موص، واهب، متصرف بأموال عقارية devisor

(تصرفا ايصائيا).

أيلولة (حق أو مال أو التزام أو تركة أو devolution

وظيفة) من شخص إلى آخر.

[قانون اسكتلندي] انتقال حق الشراء في المزاد من صاحب

العرض الأكبر إلى من يليه (إذا عجز الأول عن القيام

بمقتضيات الشراء).
[قانون لوزيانا]: استئناف لا devolutive appeal
يوقف تنفيذ الحكم المستأنف ضده.
يؤول، ينتقل (من شخص إلى آخر). devolve
[قانون ايطالي] عقد بحري يتفق بموجبه di colonna
مالك السفينة ورئيسها وبحارتها على أن تكون رحلتهم لمصلحة
الجميع بحيث توزع فوائدها وعوائدها عليهم جميعا بنسبة محددة.
تشخيص علة أو داء، تحقيق ماهية ذلك diagnosis

علم أو أصول تحقيق الآراء والبحوث وتبيين dialectics الحقائق بالجدل والتحليل المنطقي.

قوت يوم: ما يكفي من الأكل ليوم واحد. diarium

يومية، كل يوم diatim

آراء القاضي: الأقوال التي يفسر بها القاضي قاعدة dicta أو مسألة قانونية خاصة ولا يوردها في قرار المحكمة، (مفردها dictum).

يملي، يأمر. إملاء، وحي أو توجيه (ملزم)، dictate نحو: وحي الضمير أو ما يمليه dictate of conscience.

ديكتاتور: من ملك السيادة والسلطة المطلقة dictator في البلاد وكان له التصرف بشؤونها وسياستها كما شاء دون ان يعصى له أمر أو توجد في البلاد قوة أخرى تستطيع معارضته أو تملك حق تقييده أو مساءلته عما يفعل وادانته.

محكمون dictores

رأي القاضي أو تعليقه الخاص الذي يبيده في مسألة dictum قانونية عارضة دون ان يتطرق إلى قرار المحكمة أو يشير إلى اتجاه حكمها. وقد لا تكون لتلك المسألة، موضوع الرأي، علاقة بالحكم.

فتوى أخصها ما صدر عن المحكمة العليا فيها يعرض عليها من المواضيع، يقال: فتوى محكمة عليا A supreme court dictum.

يتوفى، يقضي نحبه، يموت: أدبيا أو طبيعيا أو موتة die غير طبيعية (بسبب العنف).

أيام: يراد بها أيام الحضور في المحكمة. dies

أيام رسمية (مقررة) dies communes in banco للحضور إلى المحكمة.

يوم ممنوح للخصوم، يراد بها dies datus partibus

اليوم الإضافي الذي يعطى الأطراف النزاع فوق الميعاد المحدد لتأجيل القضية أو متابعة النظر فيها.

يوم (إضافي) ممنوح dies datus prece partium

للخصوم نزولا على رجائهم.

أيام افتتاح المحاكم للفصل في المنازعات. dies fasti

أيام أعياد dies feriati

(راجع days of grace) dies gratiae
dies inceptus pro completo habetur إذا بدأ
اليوم اعتبر كأنه اكتمل، إذا انقضى شطر منه فكأنما انقضى
كله: بمعنى ان شطور الأيام تعتبر أياما كاملة.

[قانون روماني] أيام عطلة المحاكم dies nefasti
يوم لا تباشر فيه الاعمال القضائية، يوم تعطيل dies non
يوم عطلة لا تمارس فيه (dies non) (juridicus)
الاعمال القانونية، كيوم الأحد مثلا.

برلمان، مجلس تشريعي عام أو نيابي (في بعض diet
البلدان الأوروبية).

[اجراءات اسكتلندية] انعقاد محكمة أو جلوسها. يوم
حضور. يوم محدد لنظر قضية جنائية. قضية جنائية مهياة
للنظر.

الله وحقني: اي انشد (وجه) Dieu et mon droit
الله والمحافظة على حقني.

يشوه، يتلف، يطمس، يمحو diffacere
[مسائل التحكيم] نزاع، خلاف، difference
اختلاف، تفاوت، تباين، فرق

[أسواق مالية (البورصة) الفروق التي difference
تؤول للمضارب أو تطلب منه.

رسوم أثره أو تفضيل: تفاوت differential duties
تبعاً للظروف.

[قانون إنكليزي قديم] يمنع امرا عن الغير، difforciare
يحرمه منه

يمنع أو يصد العدالة (حين اقتضاؤها) difforciare rectum
ينشر، يبث، يروج (إشاعات أو اخباراً أو ما diffuse
إلى ذلك)

زواج ثان digama or digamy

خلاصة لجملة كتب أو بحوث. digest

إذا وردت هذه الكلمة وحدها دلت غالباً على مجموعة قوانين
جستيان، والإشارة في كتب الفقه إلى ال digest أو. dig
يراد بها مدونة جستيان أو مختاراته في القانون الروماني.
مختارات جستيان، مدوناته القانونية. Digesta

كرامة، هيبة، وجاهة، وقار dignity
لقب أو ميزة شرف، يعتبران في القانون الانكليزي من
الممتلكات غير المادية التي يصح أن تكون موضوعا للمطالبة
والتملك.
قرار قضائي، حكم محكمة dijudication
سد، حاجز، حفرة، خندق dike

بسط ارض أو طرحها، في منطقة صحراوية، diking
لأغراض الزراعة.

اتلاف، تبديد، ترك dilapidation

تخريب عين مؤجرة، اهمالها دون اصلاح أو صيانة.
مقابل تلف المؤجر: المبلغ الذي يدفعه المستأجر نظير مقدار
تأثر قيمة المؤجر أثناء الايجار.

تسويفي، تأخيري، مكابل: يهدف إلى dilatory
مماطلة أو تعطيل سير شئ أو حصوله كسبا لوقت أو مدافعة
لقرار.

دفاع مكابل أو تأخيري: يقصد به dilatory defence
إلى التأخير والحيلولة دون سير الدعوى وصدور الحكم، كسبا
لوقت.

دفع مكالبة أو تأخيرية: dilatory exceptions
لا تقدم أملا في ابطال دعوى الخصم بل توخيا لعرقلة سيرها
وكسبا للوقت.

[قانون عام] جواب أو دفاع مماطل، dilatory plea
لا ينصب على ادعاء المدعي ولا يتناول الحق موضوع الدعوى في
قليل أو كثير بل يتجه إلى وقائع أخرى أجنبية عنه، كأن
يتعرض مثلا لاختصاص المحكمة في نظر الدعوى أو أهلية
المدعي للتداعي أو صلاحية مكان الدعوى أو شكلها أو حينها
أوما إلى ذلك مما لا يؤثر في سير الاجراء.

معضلة، مأزق، حجة مباغتة لا يجد معها dilemma
الخصم مفرا لنفسه من أن يختار بين أمرين كلاهما ضار به.
حيرة (من امر)

يقظة، عناية، جد أو اجتهاد diligence
[قانون اسكتلندي] اجراء توقيع الحجز على أموال المدين وفاء
للدين.

يقظة أو عناية لازمة، حرص _ due diligence

منتظر، حيطة متوخاة (باعتبار الظروف) من رجل عاقل.

عناية أو يقظة فائقة، _ extraordinary diligence

حيطة متناهية: يبذلها من امتاز على غيره بالعناية والفتنة، في
سبيل الحافظة على ما يخصه من حق أو مال.

عناية شديدة: يبذلها من اتصف _ great diligence

باهتمام بالغ ويقظة نادرة في المحافظة على شؤونه العادية أو من كان عادي العناية واليقظة وأراد التحوط الامر عظيم الأهمية.

عناية الرجل المعتاد (أو ordinary diligence _ العادي)

عناية خاصة special diligence _

مجدد، يقظ أو متيقظ، مجتهد، حريص diligent

طريد القانون، خارج أو مارق عن القانون. diligiatius

[قواعد الطيران] وحدات قياسية dimensional units

نصف، منتصف dimidietas

نقصان، نقص، عدم كفاية، عدم تكامل، diminution

من ذلك نقصان المستندات أو عدم كفاية التصديق أو الشهادة عليها.

حكومة رجلين، يستأثران بالسيادة والسلطة dinarchy

العليا في البلاد دون ان يزاحمهما أحد في ذلك.

أبرشي، أسقفي diocesan

محاكم ابرشية أو أسقفية diocesan courts

ابرشية أو أسقفية: دائرة اختصاص الأسقف diocese

الروحانية.

[شؤون المناجم] انحراف، انحناء، انحدار أو ميل dip

العرق vein المعدني عن اتجاه المنجم العمودي نحو باطن الأرض.

وثيقة، ميثاق ملكي، براءة (ممنوحة من أمير diploma

أو ملك أو رئيس دولة).

دبلوم، إجازة أو شهادة اتمام دراسة أو تمرين.

ترخيص يعطى لطبيب لمزاولة مهنته أو لاحد أرباب الفنون

لممارسة فنه.

دبلوماسية أو دبلوماسية: علم يتناول العلاقات diplomacy

والمصالح القائمة بين الأمم.

[قانون دولي] مندوب أو عامل diplomatic agent

دبلوماسي. من أسندت إليه مهمة البحث والمفاوضة باسم دولته في

المسائل والشؤون الدبلوماسية لدى بلاط دولة أخرى (راجع باب

agent).

لجوء سياسي، معتصم يهياً في diplomatic asylum

السفارات أو المفوضيات لمن يخشى سطوة الدولة التي توجد في

أراضيها السفارات أو المفوضيات المذكورة.
طرق دبلوماسية أو سياسية diplomatic channels
هيئة دبلوماسية أو سياسية، سلك diplomatic corps
دبلوماسي أو سياسي.
امتياز دبلوماسي، يعفى الممثل diplomatic privilege
السياسي من احكام القانون العادي في البلد الموفد إليه ويجعله
مدة ايفاده في معزل عن ولاية القضاء المحلي.

تمثيل سياسي أو diplomatic representation
دبلوماسي.

دبلوماسي، أحد رجال الدبلوماسية أو السياسة. diplomatist
[طب شرعي] ادمان جنوني، جنون dipsomania
بالمسكرات

نوع من الأمراض العقلية. يأخذ المصاب برغبة جنونية إلى
تعاطي المسكرات لا يملك مقاومتها.

يأمر، يكلف: يرشد، يوجه، يدير، ييدي، direct
يبين، يصدر تعليمات

يطلب، يقترح، ينصح

مباشر، بلا واسطة أو تدخل أو سبب أو تأثير تمهيدي
قريب، من أقرب الطرق، مستقيم، سوي، دون موارد (أو)
دوران)، غير مشروط

فعل أو تأثير مباشر: كحمل الحكومة direct action
على الاخذ بتدبير أو اجراء معين عن طريق الاضرابات الشعبية
مثلا، لا عن طريق المجالس البرلمانية أو النيابية التي تمثل
الشعب وتنوب عنه للمطالبة بحقوقه.

هجوم مباشر (على اجراء قضائي) direct attack
on a judicial proceeding: محاولة ابطال الاجراء أو
تصحيحه بوسيلة ينص عليها القانون أو يجيزها.

سبب مباشر، سبب فعال، يبعث في direct cause
حد ذاته على حصول نتيجة معينة دون واسطة أخرى تعين
على ذلك أو تمهد له.

ميراث مباشر، ورثة أو خلافة مباشرة direct descent

دليل مباشر، بينة أو شهادة مباشرة: direc evidence
تكفي وحدها لاثبات امر أو فعل معين ولا تحتاج إلى ظروف أو
أسباب أخرى مساعدة.

الدليل الذي يصل إلى صلب الموضوع أو ينصب على الواقعة محل
النزاع مباشرة: كشهادة شاهد رأي الفعل (موضوع البحث)
بعينه أو سمع الكلام (المختلف فيه) بأذنيه.

استجواب مباشر أو افتتاحي: direct examination
استجواب الشاهد أولا من قبل الشخص الذي استشهد به.

مصلحة مباشرة، شأن مباشر: direct interest

صلة خاصة تكون لذي الشأن في موضوع معين فتمنعه من أن يشهد أو يحكم فيه أو يعطي رأيا بلا حرج أو ميل. مصلحة أو منفعة مؤكدة لا تحتمل الشك.

خسارة مباشرة: تقع كأثر أكيد لفعل direct loss أو حادث.

ضريبة مباشرة: يراد بها غالبا الضريبة direct tax القيمة ad valorem التي تفرض على المال باعتبار قيمته. [قانون أميركي اتحادي] ضريبة تفرض على الولايات بنسبة سكانها، ضريبة عددية تفرض على النفوس.

إدارة، توجيه، اشراف، ارشاد، أمر. اتجاه direction أو وجهة

تعليمات تعطيتها المحكمة لهيئة المحلفين فيما يتعلق بالمسائل القانونية. أوامر، تعليمات، ارشادات directions

أمر، توجيه directive

مدير، رئيس director

عضو مجلس إدارة منتدب _ managing director

مدير نيابات director of public prosecutions

عامة. يرجع تأسيس إدارة النيابة العامة في بلاد الانكليز إلى سنة ١٨٧٩. ومديرها يتبع النائب العام general _ attorney

ويتولى الادعاء العام بنفسه فيما يتعلق بكافة الجرائم المعاقب عليها بالاعدام والقضايا التي يكلفه به وزير العدل أو النائب العام أو يرى من المصلحة العامة ان يتعهدا بنفسه، أو تكون على جانب من الأهمية أو التعقيد.

ولمدير النيابة مساعدون agents يتولون مهام الادعاء العام في المدن والأقاليم، وهم عادة من المحامين solicitors. ويقوم

مكتب مدير النيابة (ومقره لندن) بتدقيق جميع التقارير

والبيانات الواردة إليه من دوائر البوليس، فإذا شك في سلامتها أو شكل الحصول عليها رفضها ولم يعتد بها.

[في الولايات المتحدة الأميركية] director of the mint

مدير السكة، مدير دائرة سك العملة (أو ضرب النقود)، وهو

موظف اتحادي يعينه رئيس الولايات المتحدة بناء على تنسيب

مجلس الشيوخ وموافقته ليتولى إدارة سك العملة الأميركية والاشراف على فروع تلك الإدارة.

مخصصات عضوية مجلس الإدارة: s fees, director
الأتعاب التي تقدر لأعضاء مجالس إدارة الشركات أو المؤسسات
نظير العضوية.

أسهم أهلية (أو s qualification shares, director
لياقة) لعضوية مجلس الإدارة.

دليل، كشف أو قائمة بأسماء اشخاص أو directory
شركات أو غير ذلك.

توجيهي، يوضح نهجا معيناً. يرد النص التوجيهي في القانون
على سبيل الارشاد إلى أصول السير في الاجراء ولا يكون له أي
اثر ملزم، بحيث ان الاعراض عنه لا يبطل الاجراء.

قانون (برلماني) توجيهي: تقتصر directory statute
نصوصه على بيان شكل السير في الاجراء و كلفيته.

[في الأموال] أمانة تصرف، عهدة directory trust
توجيهية، تبين كيفية التصرف بالمال المعني أو انتقاله من يد
إلى أخرى أو حال إلى آخر.

[قانون روماني] مأمور وانتخابات مكلفون diribitores
بتوزيع بطاقات الاقتراع على المنتخبين.

[قانون كنسي] موانع diriment impediments
اطلاقية لا يصح معها الزواج مطلقا.

عوارض أو موانع أهلية، قيود على الأهلية disabilities
عارض أو مانع للأهلية، عدم الأهلية، disability

فقدانها. انتفاؤها.
عجز أو عاهة

فقدان أهلية، مانع للزواج، canonical disability _
عارض أهلية يجعل الزواج قابلا للإبطال.

فقدان الأهلية المدنية (أي القانونية) civil disability _
أو انعدامها. وهذا ما لا يجوز معه الزواج، فإذا حصل كان
باطلا من أساسه.

مانع عام للأهلية general or special disability _
أو مانع خاص. فقدان عام للأهلية (: يحرم صاحبه من

الدخول في كافة العقود أو القيام بأي اجراء قانوني) أو فقدان
خاص للأهلية (: ينحصر قيده في عمل معين دون غيره فيمنع
الخاضع له من ممارسة حق أو الدخول في عقد أو اتفاق محدد
مبين، ويترك له الحرية فيما عدا ذلك من اعمال وعقود).

فقدان شخصي personal or absolute disability _
للأهلية (: ينصب على شخص المشمول به دون غيره) أو فقدان
اطلاقي (: لا يقتصر على الممنوع وحده بل ينتقل إلى ذريته
أو ورثته من بعده).

عاهة جسمية، عجز بدني: physical disability _
العجز الناشئ عن علة أو نقص في الجسم أو عن ضعف أو
خلل في العقل.

[مواد التأمين] عجز أو تعطيل كلي: total disability _
يمنع المؤمن عليه من أداء وظائفه العادية، كلها أو اي جزء منها

ذي قيمة (ولو أمكنه ان يذهب إلى مقر عمله ويياشر بعض الشؤون البسيطة).

disability benefit علاوة تعطيل أو عجز

disable يمنع، يفقد الأهلية، يعطل، يقيد

[مرافعات قديمة] يستغل عجزاً أو عدم أهلية قانونية، نحو:
لا يجوز للخصم أن يستغل عجز نفسه the party shall not disable himself.

disabling statutes قوانين مانعة أو مقيدة، من شأنها ان تضع قيوداً خاصة على ممارسة بعض الحقوق والتصرفات (العقارية).

disadvantage أذي، ضرر، خسارة، وضع خاسر، مأخذ، عيب

disadvocate يتنصل (من)، ينكر

disaffection نفور: صرف الولاء عن جهة إلى أخرى.

disaffection يبطل، يلغي، يفسخ، (بيعا أو معاملة)، يعدل (عن موافقة سابقة)، يرجع في أمر (والاسم disaffirmance).

disafforest ينفي عن ارض صفة الغابة، يزيلها من عداد الغابات، يعفيها من الخضوع لقوانين الاحراج، يجردّها من غاباتها وشجرها.

disagreement اختلاف، تباين، تناجز، تشعب (آراء)، عدم اتفاق أو موافقة

disallow يمنع، يحظر، يرفض، لا يجيز

disappropriation نزع يد أو ملكية

disapprove يمانع، لا يستسيغ، يعارض، لا يجيز، لا يوافق

disarm ينزع سلاحاً، يجرد منه، يرد قوات عسكرية إلى مستواها السلمي: اي إلى مستواها (من حيث القوة أو العدد) لأغراض السلم لا الحرب.

disaster نائبة، ملمة، غائلة، حدث مفاجئ مفتح

disavow يتنصل، يتبرأ (من شأن)، ينكر علمه به أو موافقته عليه.

disband يسرح (جنداً أو فرقا عسكرية)، يحل

[في انكلترا] تجريد المحامي barrister من حقوق disbar

المهنة. شطب اسمه من سجلات المحامين، طرده من جمعية المحامين
أو نقابتهم.
[في الولايات المتحدة] إلغاء أو شطب رخصة المحامي (من قبل
المحكمة المختصة).
مدفوع، مبالغ مدفوعة منصرفات أو disbursements
مصروفات

اشترك جميع الخصوم في مناقشة disceptio causae الموضوع.

براء (ذمة)، اخلاء طرف، مخالصة discharge
[كفعل] يبرئ (من دين أو مسؤولية)، يفصل (من خدمة
أو وظيفة)، يؤدي (واجباً أو ذمة)
[مواد الافلاس] رد اعتبار المفلس (باسقاط مسؤولية الديون
عن كاهله).

[مواد مدنية] يبطل أو يلغي، نحو: يلغي قاعدة to discharge
arule.

يحل، نحو: يحل هيئة محلفين (بمعنى يسرح أو يصرف أعضائها)
to discharge a jury.

[اجراءات جنائية] يطلق سراح (متهم أو محكوم)، يخلي سبيله
أو يفرج عنه.

[مواد بحرية] يفرغ سفينة

[شؤون عسكرية] يفصل من خدمة

(راجع باب conditional discharge) _
مفلس مبرأ الذمة أو مردود discharged bankrupt
الاعتبار.

تأديبي، عقوبي، جزائي disciplinary

نظام، مراعاة الاحكام والأوامر (القائمة)، discipline

تأديب، عقاب، جزاء

[كفعل] يؤدب، يضبط

يتخلى (عن)، يتنصل (من)، ينكر disclaim

تنصل، تنازل، تخل عن مطالبة أو حق أو disclaimer

سلطة أو تركة أو ميراث أو غير ذلك.

سند تخل أو تنصل

[في المرافعات] تنازل المدعى عليه عن اي حق فيما هو موضوع

مطالبة المدعي.

[قانون اسكتلندي] انكار تلقي المال disclamation

العقاري عن الغير أو أيلولته منه.

يؤوح، يفشي، يذيع، يطلع (على معلومات disclose

مكتومة)، يفضي (بها).

إباحة (معلومات أو اسرار)، افشاؤها أو disclosure

اذاعتها.

[قانون البراءات] بيان موضوع اختراع أو غايته أو كيفية تشغيله أو ادارته.

يزيل عن ارض عامة صفة العمومية أو uncommon الشيوغ (بتسبيحها أو امتلاكها أو ادخال التحسينات اللازمة عليها).

وقف (الدعوى)، انقطاع (سير discontinuance الخصومة)، تركها (لأي سبب قانوني).

غير متواصل، غير مستمر، منقطع discontinuous أو ينقطع بين حين وآخر.

إذا وردت نعتا لحق ارتفاق مثلا، نحو: discontinuous easement دلت على أنه ينشأ بين حين وآخر أو ان صاحبه يمارسه بين حين وآخر.

قطع، حسم، حطيطة (ما يحط أو ينقص من discount شئ): دفع قيمة الكمبيالة إلى حاملها قبل حلول أداؤها، مقابل استئزال مبلغ معين من قيمتها.

استيفاء الفائدة مقدما، حسم الفائدة المستحقة على الورقة أو السند حتى تاريخ الدفع.

والمراد من حسم الكمبيالة (أو سند الدين) هو تقديم اي منهما لاحد البنوك واستلاف قيمته نظير الفائدة التي يحسمها البنك مقدما من هذه القيمة والتي تستحق عن المدة الباقية حتى تاريخ الأداء.

بحطيطة، بأقل من القيمة، بما دون at a discount _
السعر المسمى (أو الاسمي).

فئة الحطيطة: فئة القطع، فئة rate of discount _
القطع أو سعره

حسم تجاري trade discount _

حطيطة داخلية true discount _

سمسار حسم (أوراق): يتعاطى discount broker تسليف النقود وحسم الكمبيالات والأوراق المالية نظير ما يقدم إليه من فوائد وضمانات.

يكشف (مجهولا)، يكشف (عن خفي)، يزيل discover (سترا)، يجد، يعثر (على)، يتبين، يتضح (له)

بلا زوج، غير متزوجة (سواء كانت discoverer
عانساً أو أرملة).

اكتشاف، كشف (عن مجهول)، استطلاع discovery
[قانون دولي] اكتشاف بلد أو جزيرة أو بقعة من الأرض
واتخاذ ذلك سبباً للمطالبة بموضوع الاكتشاف واعتباره ملكاً أو
مستعمراً للدولة المكتشفة.
[شؤون المناجم] العثور على نطاق معدني والمطالبة بحق تعدين
في البقعة المعثور فيها على النطاق.

[في الاجراءات] كشف النقاب عن وقائع أو مستندات لم تكن معروفة من قبل.

[بترول] بئر كاشفة أو كشفية well discovery

يصم، يسئ إلى اعتبار أو قدر أو مكانة، discredit

يقضي على ذلك، يفقد الاعتماد على امر

يحط (من قيمة شهادة)، ينزع الثقة منها أو يوهنها.

عن تعقل أو تمييز أو فطنة، بتدبر، بحكمة discreetly

تباين، تفاوت، اختلاف بين شيئين ينبغي discrepancy

ان يكونا متطابقين، تنافر، عدم مطابقة، مغايرة، فرق،

عدم اتفاق

على حدة، على انفراد أو انفصال discretely

تقدير، اجتهاد، حكمة، بصيرة، فطنة، discretion

ما يترأى للمرجع القضائي أو ذي الشأن عند انعدام النص نحو:

the matter shall be left to the discretion of

the court تترك المسألة لتقدير المحكمة. على أن المراد

بكلمة "تقدير" في هذه الحال هو قواعد المنطق والمعقول والعدالة لا الرأي الخاص.

[مواد جنائية] التمييز (بين الحق والباطل أو الخطأ والصواب

أو المشروع وغير المشروع).

سن _ years of discretion; age of discretion

التمييز: وهي الرابعة عشرة في القانون الانكليزي.

التماس تقدير: عريضة يرفعها discretion statement

الزوج الصادر عنه فعل الزنا مضمنا إيها اقرارا كاملا بالفعل

وملتمسا إلى المحكمة ان تستعمل تقديرها وتحكم بالطلاق.

تقديري، اجتهادي، اختياري discretionary

اضرار تقديرية: التعويضات discretionary damages

التي يحددها المحلفون حسب اجتهادهم وما يوحيه لهم الضمير

والشعور بالانصاف.

[معاملات البورصة] امر للسماز discretionary order

بان يشتري حسب تقديره.

سلطة تقديرية: تخول حق الخيار discretionary power

بين الاقدام على عمل معين والامتناع عنه.

ضرائب جمركية تفضلية أو discriminating duties

ايتارية، رسوم مراعاة: فئات خاصة من الرسوم تقل عن الرسوم العادية ويكتفى بها على سبيل المراعاة.
تمييز، محاباة، عدم مساواة (في المعاملة) discrimination [في الولايات المتحدة] الزواج بين البيض والزنج أو الخلاسيين (والخلاسي من ولد لأبوين أحدهما ابيض والآخر زنجي).
يبحث، يناقش (موضوعا)، يتذاكر، ينظر أو discuss يتداول فيه.

[قانون مدني] الرجوع إلى المدين قبل الكفيل. discussion
إلزام الدائن بالشروع في استيفاء دينه من أموال المدين واستنفاد تلك الأموال أولا قبل الرجوع إلى أموال الكفيل، وهذا ما يكون بطلب من الكفيل ذاته ويسمى حق الرجوع إلى المدين قبل الكفيل benefit of discussion.
[قانون اسكتلندي] ترتيب الورثة في أداء الديون: اي بيان كيفية تتابعهم في تحمل مسؤولية الوفاء بديون المورث.

مرض، علة، داء disease
يطهر، يفتك، يزيل مانعا أو قيادا أو disencumber
تكليفا أو عبثا عن شيء.

يفسخ خطوبة (زواج) disengagement
سند (كتابي) مانع لوقف الميراث disentailing deed
العقاري على ورثة معينين أو حصره فيهم دون غيرهم.
محروم، يحرم، لا حق له (في ممارسة شيء) disentitled
تشويه، تعيب disfigurement
يجرد (من حق أو امتياز) disfranchise
يحرم من ممارسة حق تصويت.

تجريد من ميزة أو حق. حرمان disfranchisement
أو تجريد من حق تصويت.

[قانون إنكليزي] تجريد العين من قابلية الانتقال disgavel
إلى أبناء الحائز (المستأجر) أو ورثته.

خزي، مخزية، إهانة، عار. ترد هذه الكلمة disgrace
عادة في مثل العبارة التالية: discharged with disgrace
فصل مهانا أو طرد طردا غير مشرف نظرا لانقطاع الرجاء
من اصلاحه وانعدام قيمته أو ارتكابه جرما مخلا بالشرف
involving moral turpitude.

يخفي، يقنع، يبدل من منظر أو شكل (بأية disguise وسيلة كانت).

[كاسم] قناع، لثام، نقاب، ستار أو تستر. ما يلبسه الشخص ليبدل من سحنته أو يخفي نفسه عن يخشى الظهور امامه.

التقنع أو التستر ليلا: هو في disguise at night

القانون الانكليزي جنحة يعاقب عليها، بحيث إذا وجد الشخص ليلا وهو متخف أو متلثم جاز لأي من رجال البوليس ان يقبض عليه، وأمكنت ادانته ولو لم يشرع فعلا في ارتكاب الجرم الذي في نفسه.

حرمان الوارث القانوني من الميراث. disherison (اصطلاح فني قديم)

من حرم وارثا له من وراثته، أو طرد شخصا disheritor من ارض له (للطارد).

عدم شرف، انعدام أمانة أو استقامة، dishonesty خيانة (عهد)، غش، خداع، كذب

يهين (شعارا أو راية أو غير ذلك)، يدنس، dishonour يحتقر

[قانون تجاري] رد، رفض، عدم تشريف أو قبول (كمبيالة أو صك). عدم وفاء بورقة دين عند استحقاقها وتقديمها للدفع.

اخطار رفض الكمبيالة _ notice of dishonour يطلق سراح (شخص)، يفرج عنه، disincarcerate يخلي سبيله

يحل هيئة اعتبارية، يفضها disincorporate (راجع disherison) disinherison

حرمان من ارث. حرمان وارث طبيعي disinheritance من ميراث تفرض أيلولته إليه قانونا لو لم يحرم منه.

يخرج ميتا من قبره أو جثة من مدفنها. disinter

لا غرض له أو مصلحة، نزيه، بلا ميل، disinterested حيادي

[قانون مدني] فصل (شيء عن آخر). disjunctim منفصل، منفرد على حدة

[في المرافعات ومواد الاتهام] disjunctive allegation

ادعاء أو اتهام بدلي، يقوم على افتراضين أو سببين بدليين تفصلهما أداة البدل أو التحوط or، كاتهام الغير مثلا " بارتكاب فعل قتل أو تسبب موت "

تعطيل (حركة شيء)، فساد أو ارتباك نظامه، dislocation اخراجه من موضعه الصحيح.

عدم ولاء، عدم اخلاص أو وفاء disloyalty

يرد (طلباً أو دعوى) نهائياً، يفصل أو يقيل dismiss (موظفاً)، يصرف (امراً دون أن يقيم وزناً له)، يسقطه من اعتبار، لا يلتفت إليه.

رد (طلب أو دعوى)، فصل أو إقالة (من dismissal وظيفة).

اجماع (أو اتفاق اجماعي) على dismissal agreed رد. تسجيل رد الدعوى باتفاق جميع الخصوم.

رد مانع للدعوى: dismissal with prejudice يحصل بحكم نهائي ويحرم المدعي من رفع دعوى أخرى تقوم على ذات الموضوع أو الأسباب.

رد غير مانع dismissal without prejudice للدعوى: يحصل بحكم لا يستتبع حرمان المدعي أو الشاكي من رفع دعوى أخرى تقوم على ذات الموضوع والأسباب.

يرد استثناءً أو يرفضه dismiss an appeal

يعصي، يخالف، يقاوم، يمتنع عن طاعة disobey يفك أو يفتك رهناً، يطهر مالا عقارياً dismortgage من رهن.

اضطراب، سوء نظام، شغب، مخالفة آداب disorder عامة، سلوك أو تصرف أخلاقي شائن.

توعك، انحراف صحي (بسيط أو مؤقت).

مخالف للآداب العامة، منحل بالنظام أو disorderly السلام العام مضطرب

غير مؤدب، غير محتشم، رذيل، داعر

بيت مقلق لراحة الجيرة: البيت disorderly house الذي يكون مصدر تشويش للجيران أو سلب لراحة الأهلين. بيت قمار أو فجور

يتنصل، يتبرأ (من امر)، ينكر اتصاله أو disown اعترافه به.

ينال، يحط (من اعتبار). يصل أو يقرن disparage بين أشياء غير متعادلة أو متكافئة.

[قانون إنكليزي قديم] الضرر الناتج disparagement عن الجمع بين الأضداد أو تزويج غير الأكفاء، كتزويج

العفيفة بفاجر أو الشريفة بدنى، يقال: الزواج دون الحط
من درجة المتزوج أو المتزوجة أو الاخلال بمستواهما اي
الزواج من كفوء marriage without disparagement.
[أموال وبضائع] النيل من حقوق الغير بتصويرها خلافا للواقع
أو إظهارها بما يثير الشكوك حول صحتها أو قيمتها أو غير
ذلك مما يضار صاحبها.
الحط من قيمة بضاعة الغير بتشويه سمعتها عن سبيل الأقاويل

المضللة أو البيانات الكاذبة أو ما من شأنه التأثير في اقبال الناس عليها.

تنافر، عدم تكافؤ أو مساواة disparity

سرعة، عجلة، استعجال dispatch

[مواد بحرية] جد وسرعة

عوائد تعجيل أو استعجال: المبالغ التي dispatch money

تدفع بسبيل المكافأة على ما أمكن توفيره من الوقت (بالساعات

أو الأيام) في عمل مطلوب.

أبحر، أقلع، سافر، نحو: ستبحر السفينة (بمعنى dispatched

تجري في طريق رحلتها) the ship shall be dispatched.

يفقد صفة الفقر: التي تخول حق المساعدة dispauper

القضائية (أو التداعي مجاناً).

يزيل، يكشف، ينفي، يطرد، يصرف (شكا dispel

أو شبهه)

صيدلية، اجزخانة dispensary

اعفاء (من قانون)، ترخيص بمحذور، dispensation

السماح باهمال امر أو عمل لازم.

تعطيل (مفعول) قانون، التراضي أو التهاون في تطبيقه مراعاة

لاحد الافراد أو حرصا على مصلحته.

يزن، يكيل، يوزع، ينظم، يدير، يشرف، dispense

يطبق. إذا اقترنت ب with كان معناها: يستغني عن أو يلغي.

سلطة اعفاء، سلطة تعطيل مفعول dispensing power

القوانين (بالنسبة لاشخاص معينين): السلطة التي كانت تخول

الملك ان يعطل آثار اي قانون أو ينزع عنه صفة النفاذ دون

ان يلغيه. وهي سلطة اعفاء خاص من تطبيق حكم قانوني معين.

يأخذ أو يحتل محل الغير، (يزاحمه عليه)، displace

ينتزعه منه

يزيل أو يحرم من مركز أو وظيفة.

[مواد بحرية] يجرد بحارا أو صف ضابط بحري من رتبته،

ينزل هذه الرتبة

عرض، إظهار (شيء) أو كشف عنه، للتأثير display

في نفس الناظر.

[قانون اسكتلندي] يتصرف (في)، يهب، يوصي dispone

(بمال)، يحوله أو ينقله (بمعنى alienate) واهب (المال)، المتصرف (فيه)، الموصي به للغير disponder
رد التركة القابلة للهبة أو الايضاء: disposable portion
جزء من مال ثابت ومنقول، يستطيع المالك ان يوصي به لمن شاء بعد أن ينال أصحاب الفروض أنصباؤهم إذا لم تستغرق هذه الأنصبا جميع المال المذكور.

تصرف (في شئ)، بيعه، هبته، استعماله، تدبير disposal
امره بحال من الأحوال.

رهن أو تحت طلب أو تصرف. _ at disposal

يتنازل (عن مال)، يتصرف فيه، يصرفه، dispose of
يقايض عليه

[في الاجراءات] يفصل أو بيت (في دعوى أو عريضة).

[قانون اسكتلندي] سند تمليك، سند تصرف disposition
(مكتوب) نقال لمال.

نية، ميل، نزعة

مفارقة شئ، تحويله، تصرف فيه أو نزول عنه.

تخريب مال أو اتلافه

وقائع حقوقية أو التزامية، اعمال أو dispositive facts
حوادث من شأنها ان تنشئ علاقات حقوقية أو تعدلها أو تسقطها
أو تؤثر فيها على اي حال.

سلب حيازة، نزع يد، طرد الغير من dispossession
عقار والحلول فيه محله.

يدحض، يفند، ينقض (حجة أو دعوى): disprove
يثبت كذبها أو خطأها

[قانون إنكليزي قديم] لا مسؤولية فيه، dispunishable
لا عقاب عليه

منازع (فيه)، محل نزاع، موضوع خصومة disputable
أو جدل

نزاع أو جدل امام المحكمة disputatio fori

تنازع، منازعة، مخاصمة، جدل أو مجادلة disputation
(في موضوع)

ينازع، يخاصم، يحاج أو يحاجج dispute
[كاسم] نزاع، خصومة، جدل

يفقد الأهلية لممارسة شأن أو الحصول على disqualify
مركز أو منفعة.
[قانون بحري] يجرد من رتبة، يخفضها، يحط منها disrate
اعدار، تبرير أو تعليل dirationare or dirationare
فعل، دفع اللوم عن النفس، تنفيذ دعوى أو دحضها

يتغاضى، لا يكثرث، يهمل، يغفل، لا يقيم disregard

وزنا أو اعتباراً، يلتفت (عن)

سوء أحوال أو سمعة أو اعتبار، فقدان سمعة disrepute

طيبة، قبح خلق أو سجية

يغصب ملك الغير، يستولي عليه باطلاً، يجرد disseise

شخصاً من أرضه ويحل محله فيها بغير حق.

من غصبت أرضه أو أخرج منها بالباطل. disseisee

سلب حيازة، غصب ملك الغير، الاستيلاء disseisin

عليه بالباطل.

قيام شخص باحتياج أرض آخر وطرده منها بعنف أو إخراج

أو أية وسيلة غير مشروعة.

تختلف هذه الكلمة عن dispossession بأن الصفة المميزة فيها

للغصب هي الباطل وعدم المشروعية، بينما قد يكون هذا الغصب

في الـ dispossession قائماً على الحق والقانون.

ارتكاب جرم غصب الحيازة re _ disseisin disseisin _

مرة ثانية، العود إلى الجرم المذكور.

ادعاء سلب الحيازة أو غصبها disseisin by election

بسبب غير حقيقي: أي ادعاء لا يقوم على واقع.

غاصب الأرض أو مغتصبها: من أخرج الغير disseisor

من أرضه بالباطل.

غاصبة الأرض: المرأة التي تسلب الغير disseissoress

حيازة أرضه وتخرجه منها بالباطل.

يتنكر، يخفى، يتخفى بانتحال مظهر مضلل dissemble

أو صفة كاذبة.

عدول عن موافقة. رجوع في عقد أو الغاؤه dissensus

برضى الفرقاء ذوي الشأن.

مخالفة، اختلاف أو انفصال (في رأي)، رفض dissent

الموافقة عليه

[قانون أميركي] خروج على قرار الأكثرية، عدم الموافقة

من أحد قضاة المحكمة أو أقليتهم على قرار اتخذته الأكثرية.

ولا يعتبر انفصلاً dissent مجرد امتناع القاضي عن إعطاء صوته.

رأي مخالف، منشق أو منفصل: dissenting opinion

يعلن فيه أحد القضاة وجوه اختلافه في الرأي عن أكثرية

هيئة المحكمة.

dissenter منفصل، مخالف، منشق (في رأي): لا يدعن
للطقوس المرعية في الكنيسة.

dissentient (قاض) معارض، منفصل أو مخالف

dissentiente (في الرأي): خالف الحكم الذي اتخذته

dissident أكثرية أعضاء المحكمة (مع بيان أسباب
مخالفته).

dissimulatione tollitur injuria الإساءة يمحوها
صفح المتضرر أو مصالحته.

dissolute منحل الأخلاق، غاو، مستهتر، فاسق: طغت
عليه الملذات الشهوانية.

dissolution [في العقود] فسخ (العقد من أطرافه)

[في الاجراءات] ابطال (الاجراء القانوني)

[في الشركات] حل (الشركة)، فضاها أو تصفيتها وانهاها
كيانها كهيئة اعتبارية.

[في الزواج] انفصام عرى الزوجية أو حل رباطها: وهو
فرق النكاح في الفقه الاسلامي (اي فسخه).

dissolution of parliament حل برلمان

dissolve يحل، يفسخ، يلغي، يبطل (مفعول شيء
أو اثره)

dissolving bond سند إلغاء

dissuade [مواد جنائية] يثني، يقنع بالعدول (عن فعل)

distill يقطر أو يستقطر (من التقطير)

distiller من اشتغل في التقطير ونتاج المشروبات الروحية
المعدة بسبيل التقطير.

distillery معمل للتقطير ونتاج المشروبات الروحية

distinct واضح، جلي، خاص، قائم بذاته، مستقل عن

غيره، بمفرده، وحده، على حدة، ذو ميزة خاصة (من حيث
الطبيعة أو المرتبة).

distinctive [علاقات تجارية] مميز، خاص، واضح، بين

بوضوح، بجلاء distinctly

distinguish يبرز، يميز (شيئا عن آخر)، يستثني حالة
معينة من نص أو حكم، يثبت عدم دخولها في محكمة.

فارق، مميّز distinguishing
يشوه (امرا)، يحرفه، يظهره على غير حقيقته. distort
تصرف أو تفرغ، بيع distractio
استيلاء الوصي على أموال الموصى عليه.

distractio bonorum بين أموال المفلس بالتجزئة وتوزيع الثمن على الدائنين سدادا لديونهم.

distrahere يبيع، يفصل (شيئا عن آخر)، يفسخ (بيعا أو عقدا)، يطلق

distrain يحتبس، يحتجز، يضبط (مالا للغير) ضمانا لوفاء، ما يكون عادة لحمل المدين على تسديد أجرة أو ضريبة حالة الأداء.

distrainer محتبس، حاجز: من احتبس منقولات مدينه أو وقع الحجز عليها.

distrainت حبس (المال)، الحجز عليه أو ضبطه

distress حبس، احتباس (مال المطالب لحمله على الوفاء). أخذ منقولات الغير أو الاستيلاء عليها بغير اجراء قانوني، كرهينة لقهره على سداد دين أو تعويض ضرر. حجز أو تنفيذ (بالطرق القانونية) على منقولات مدين أو جان لبيعها قضائيا واستيفاء المطلوب من عوائد البيع.

شظف عيش، حالة عوز أو فاقة، شدة تقتضي المساعدة حجز ثان أو إضافي (للوفاء بأجرة _ second distress متأخرة)، يجيزه القانون حيث يتضح ان قيمة المنقول المحجوز بموجب الحجز الأول لا تكفي للوفاء.

distressed circumstances ظروف أو حالات فاقة (تستأهل المساعدة).

distress communications [في عمليات انقاذ الطائرات والسفن] اتصالات استغاثة

distress for rent الاحتباس ضمانا للأجرة: حبس منقولات المستأجر (الموجودة في العين المؤجرة والقابلة للحجز) ضمانا للأجرة، ثم يبيعها إذا لزم الامر واستيفاء الأجرة المستحقة من حصيلة البيع.

distressing مرهق، مضيم

distribute يوزع، يقسم

distributee مستحق، ذو نصيب (في توزيع تركة)

distribution توزيع أو قسمة (التركة على أصحاب الفروض بعد سداد ما عليها من ديون والتزامات، وذلك بموجب امر تصدره المحكمة إذا مات صاحب المال بلا وصية).

قانون التوزيع (راجع statute of distribution _
باب statute)

توزيعي، يعمل على توزيع أو تقسيم مال distributive
(إلى حصص أو أسهم).

(راجع application distributive application _
cumulative في باب cumulative).

قرار توزيعي، الأصل distributive finding of issue
والعادة في محاكمات المحلفين هو ان تعطي هيئة المحلفين قرارها
لصالح الخصم الذي يفلح في اثبات دعواه بالبيانات الكافية
(حسب اعتقادها) غير أنه قد يعرض من الحالات ما يحمل هيئة
المحلفين على الاعتقاد بان العدالة تستوجب قسمة منافع الموضوع
بين طرفي الخصومة، فتقرر توزيع هذه المنافع بالنسبة التي
تراها، ولا يتمخض قرارها بعد هذا لمصلحة خصم دون آخر بل
يكون " توزيعيا " distributive تعود منفعه على جميع الخصوم
قسمة بينهم بالنسبة المنصفة التي تراها الهيئة.

(راجع باب distributive justice)

النصيب أو السهم الذي يصيبه distributive share

الوارث بتوزيع تركة المتوفى (غير الموصي) توزيعا قانونيا.

منطقة، قضاء (ج. أفضية)، دائرة، جزء من إقليم district

county كالمديرية في بعض بلدان الشرق إذا قيست بالمتصرفية.

محاكم محلية ذات اختصاص مكاني district courts

يقتصر على المنطقة التابعة لها.

حجز على منقول districtio

[اجراءات انكليزية] امر حجز على مال شخص distringas

متخلف (عن حضور)، تصدره المحكمة إلى رئيس الضبط

sheriff في البلدة التي يقيم فيها الشخص المطلوب أو له فيها

منقولات أو أمتعة كي يحجز على ما قيمته ٤٠ شلنا من تلك

الأموال ليرغمه على الحضور امام المحكمة.

يستصدر هذا الامر أيضا لتكليف الهيئات الاعتبارية

بالحضور.

امر حضار المحلفين. يوجه هذا distringas juratores

الامر من المحكمة إلى رئيس الضبط sheriff إذا امتنع المحلفون

عن الحضور: مكلفا إياه بحبسهم أو الحجز على أموالهم

عند الاقتضاء لقهرهم على الحضور في اليوم المقرر.
يصدر هذا الامر إلى قاضي *distringas vice comitem*
التحقيق *coroner* ضد رئيس الضبط *sheriff* إذا أهمل أو
تجاهل امر اجراء البيع *.venditioni exponas*
يشوش، يشاغب (على)، يعكر، يقلق، يضايق، *disturb*
يزعج، يكدر
تكدير، تعكير، مضايقة، اطلاق، *disturbance*
تشويش، شغب، إزعاج: كل فعل سبب للغير تكديرا أو
مضايقة أو بلبلة أو اي إزعاج أو تنغيص في ممارسة حق.

disturbance of common: المضايقة المشاع: التعدي
على أصحاب الحق في ارض مشاعة بأي فعل كان من شأنه ان
يكدرهم أو يزعجهم في ممارسة الحق المذكور.

disturbance of peace: تعكير الامن، تكدير السلام
(بما يزعج أهل الجيرة) كالصراخ مثلاً أو العويل أو غير ذلك
مما يمنعه القانون.

disturbance of ways: مضايقة حق المرور:
بزحم الطريق أو البعث على أسباب تضايق صاحب حق
الاستراق في ممارسة حقه.

ditching [قواعد الطيران] الهبوط على الماء

[قانون بحري] القاء الأشياء من السفينة إلى البحر.

dittay [قانون اسكتلندي] مواد اتهام، فحوى اخبارية. الأسباب التي تقوم عليها التهمة.

dictus) ditto) مذکور، آنف الذكر، شرحه، كما تقدم

diverge يتشعب، ينشق، ينصرف عن وجهة أو نقطة معلومة، ينحرف

divers مختلف، متعدد، مختلط، متنوع، متنوعات، متفرقات، شتى

diversion انحراف (عن اتجاه معلوم)، صرف شئ عن طريقه أو وجهته الطبيعية أو تحويله عنها. تغيير مجرى نهر أو جدول.

diversity تفاوت، اختلاف أو تباين

[اجراءات جنائية] ادعاء الالتباس. تمسك المحكوم عليه عند التنفيذ، بالادعاء بأنه غير الشخص الذي حوكم وأدين. وهذا يستوجب تشكيل هيئة محلفين جديدة لتنظر الادعاء وتحقق شخصية المدعى ثم تصدر قرارها في ذلك دون ان تتعرض لموضوع براءته أو اجرامه، لان هذا سبق تقريره.

diverso intuitu بوجهة نظر مختلفة، من ناحية أخرى

divert يحول، يبدل، يغير (مجرى شئ أو اتجاهه): يصرفه عن ناحية إلى أخرى.

يرد هذا الاصطلاح في الكلام عن تحويل مجاري المياه إلى غير اتجاهاتها الطبيعية المألوفة.

(راجع divest) devest

واقع سالب: كل فعل أو حادث من divestitive fact شأنه ان يقضي على علاقة حقوقية أو التزامية أو يؤثر فيها على اي حال.

يقسم، يوزع، يفرق، يفرز divide

فرق تحكم (أو تسد) divide et impera

ربحية، ربح سهم: عوائد أسهم أو شخص dividend من أرباح موزعة.

[اجراءات الافلاس أو الاعسار] وزیعة أو حصة نسبية

ربحية موثوقة، عوائد جمع cumulative dividend _

أو مجمعة: تكون في الغالب عوائد سهم ممتاز إذا لم يتيسر أداؤها حالا حسب الاتفاق وجب أداؤها في تاريخ لاحق.

(راجع باب preferred dividend _

ربحية شهادة أسهم أو حصص. scrip dividend _

ربح أو أرباح رسملة بالأسهم: stock dividend _

العوائد التي لا تدفع نقدا بل أسهما رأسمالية في الشركة، بحيث إذا كانت أرباح أحد المساهمين في الشركة خمسة جنيهاً مثلاً وكان سعر السهم الرأسمالي جنيهاً واحداً، قيدت لحساب المساهم المذكور خمسة أسهم رأسمالية أخرى بدلا من صرف قيمة الأرباح نقداً.

سهم ذو ربحية (نصيب) dividend bearing share
في ربح)

احتياطي موازنة dividend equalisation fund
أرباح

امر بدفع ربحية (اي ربح سهم) dividend warrant
أو قرض) كوبون.

[قانون روماني] الإمبراطوران الشقيقان Divi Fratres
ماركوس أو ريلوس انتونيوس ولوشوس اوريلوس فيروس اللذان
حكما روما معا من سنة ١٦١ إلى سنة ١٦٩ م.

شرائع أو سنن سماوية: تنسب إلى الله Divine Laws
عز وجل.

حق الملوك الرباني أو Divine Right of Kings
المقدس. يقوم هذا الاصطلاح على المبدأ القاتل بأن الملك
(أو الحكم) هو هبة الله لملك لا ينتزعها منه الا الله عندما

يتوفاه، وانه ليس من شئ يستطيع ان يجرد الملك أو ورثته
من العرش وطاعة الشعب مهما اشتط أو أخطأ.
قابل لتجزئة أو فرز أو تقسيم (إلى حصص divisible
أو أنصباء).
عقد قابل للتجزئة: قوامه التزام divisible contract
مكون من عدة اجزاء لا يشترط الاتحاد أو الاتصال في أدائها،
بل استطاع الوفاء بأي منها على حدة.

جـرم قابل للتجزئة: يشمل جرما divisible offence
آخر أو أكثر أقل خطرا منه، كالقتل مثلا إذا شمل جرم الاعتداء
والضرب والاعتداء بنية القتل وغير ذلك من الجرائم.
قسم، جزء. فصل (شئ عن آخر)، قسمة أو division
انقسام، تجزئة، تبيض

[شؤون برلمانية] قسمة الهيئة البرلمانية إلى قسمين لحصر الأصوات.
انقسام الرأي، اختلافه، تشعبه division of opinion
تقسيم السجون (من حيث الشدة division of prisons
واللين في المعاملة إلى ثلاث درجات): أولى لينة، وثانية
متوسطة، وثالثة صارمة. يقرر القاضي ما يراه منها للمحكوم
عند النطق بالحكم.

[قانون إنكليزي] محكمة طعون divisional court
بالمحكمة العليا تشكل بثلاثة من مستشاري (دائرة) مجلس الملكة
الخاص s Bench Division, Queen أو اية دائرة من دوائر
المحكمة العليا للنظر في قضايا الطعن أو الاستئناف المشمولة
بولاية الدائرة المعنية. من هذه المحكمة تصدر الأوامر التالية:
(١) mandamus لتكليف القضاة في المحاكم السفلى والموظفين
القضائين بالقيام بما يترتب عليهم من واجبات، (٢) أوامر
المنع prohibition للحيلولة دون فعل المسؤولين القضائين لما
يتنافى مع مقتضيات واجباتهم، (٣) أوامر ال certiorari
الناقلة للدعاوى من محكمة إلى أخرى أعلى منها للمراجعة.
ولاية مقسمة، اختصاص مقسم: divisum imperium
يراد به انقسام الولاية على ذات الموضوع بين محاكم القانون
العام courts of Common Law وبين دوائر الانصاف
equity.

طلاق، تطليق: رفع القيد أو حل الرابطة الزوجية divorce
[قديمًا] لم يوجد في انكلترا حتى سنة ١٨٥٧ اي سبيل مشروع
للحصول على الطلاق والاذن بالزواج مرة ثانية غير استصدار
قانون برلماني خاص بذلك private Act of Parliament.
وقد عظمت تكاليف هذا الاجراء إلى حد جعله من أسباب الترف
التي لم تبلغها الا القلة من الأثرياء، بحيث لم تتجاوز عدد
الزيجات المنحلة بالطلاق بين سنة ١٧٥١ و ١٨٥٢ المئتين.
وفي سنة ١٨٧٥ صدر قانون قضايا الزوجية matrimonial

causes act فحول لمحكمة العدل العليا صلاحية الاذن بالطلاق والزواج مرة ثانية.

[حديثا] لا يجوز لأي شخص ان يطلب الطلاق قبل مرور ثلاث سنوات على بدء الزواج الا باذن خاص من المحكمة المختصة. ولا يمنح الطلاق الا للأسباب التالية: (١) الزنا، (٢) الهجران مدة لا تقل عن ثلاث سنوات، (٣) القسوة cruelty، (٤) الجنون الذي لا يرجى شفاؤه وذلك حيث تمضي على المدعى عليه وهو تحت العلاج مدة خمس سنوات على الأقل قبل تاريخ تقديم عريضة الطلاق. ولا يمنح الطلاق للزوجة، إذا طلبته، الا بعد أن يدان زوجها بجريمة الاعتداء على العرض أو غيرها من الجرائم الجنسية المبررة لمنح الطلاق. [قانون اسكتلندي] يجوز لأي من الزوجين تقديم دعوى الطلاق لاحد الأسباب الآتية: (١) الزنا بشرط عدم ثبوت التغاضي أو التشجيع connivance من المدعى عليه، (٢) الهجران المفتعل مدة ثلاث سنوات على الأقل، دون سبب مشروع، (٣) القسوة، (٤) لا يرجى شفاؤه وذلك حيث تمضي عليه المدعى عليه وهو تحت العلاج مدة خمس سنوات على الأقل قبل تاريخ تقديم العريضة، (٥) sodomy أو bestiality (راجع الكلمتين الأخيرتين في غير هذا المكان).

[شريعة اسلامية] (راجع talaq)

طلاق أجنبي: يقع في غير الدولة foreign divorce _ التي تم فيها الزواج.

طلاق من المائدة (أو divorce a mensa et thoro

المؤاكلة): وهو طلاق محدود أو متاركة لا تحل الزوجية بل تقف عند حد امتناع الزوجين عن المؤاكلة والعشرة الزوجية.

طلاق شامل: يفصم divorce a vinculo matrimonii

عرى الزوجية ويبرئ الزوجين من كافة الالتزامات الزوجية، وهو كالبينونة الكبرى في الشريعة الاسلامية.

دعوى طلاق divorce suit

تطبيق، حل الرابطة الزوجية divorcement

يفشي، يذيع، يوح divulge

أعطي، أنطق، احكم. وردت هذه addico, dico, do

الكلمات الثلاث في القانون الروماني للتعبير عن مدى الاختصاص

المدني الذي كان يمارسه القاضي المسمى praetor. أولى هذه الكلمات: أعطى do، يفهم منها الاذن، اي آذن برفع الدعاوى وتقديم الدفوع وإقامة القضاة الشعبيين judices، والثانية أنطق dico، اي أنطق بالاحكام أو أصدرها، والثالثة أحكم addico، اي احكم لصاحب الحق في موضوع النزاع. وهبت، أعطيت: العبارة التي تفتتح بها الهبات do, lego، والوصايا في القانون الروماني. [طب شرعي] اختيار يجري في docimasia pulmonum أحوال الادعاء بقتل الوليد للثبث مما إذا كان قد ولد حيا أو ميتا (راجع hydrostatic test). يزيل، ينزع، نحو: يزيل قيود التصرف في المال أو dock انتقاله إلى الغير dock the entail.

[كاسم] قفص اتهام، مكان معد لوقوف أو جلوس المتهم أثناء المحاكمة الجنائية.

حوض لرسو السفن، رصيف بحري أو نهري

(راجع باب dry dock) _ dry _

مذكرة قفص: تعليمات توجه مباشرة من dock brief المتهم وهو في قفص الاتهام إلى محامي المرافعة barrister دون وساطة محامي الاجراء solicitor.

عوائد رصيف، رسوم ارساء dockage; dock dues

السفينة أو ربطها إلى رصيف (مائي).

عامل ميناء docker

يثبت أو يدون موجز وقائع اجراءات جلسة في docket الدفتر المعد لها.

[كاسم] حافظة. سجل خاص بكل قضية يدون فيه موجز

وقائع الجلسات المنعقدة لنظر القضية والفصل فيها.

[شؤون الجمارك] اشعار جمركي يشهد بأداء رسم أو ضريبة.

جدول الدعاوى المقرر docket or _ docket trial

نظرها خلال دور انعقاد المحكمة.

رسم محاماة يتقاضاه وكيل الخصم المحكوم له. docket fee

دكتور، حائز على إجازة دكتوراه. شخص يحمل doctor

أعلى شهادة علمية في فنه: كدكتور في القانون doctor of laws

أو الفلسفة doctor of philosophy وهلم جرا..

" الدكتور والطالب " . مؤلف doctor and student

قانوني وضعه الفقيه St German في عهد الملك هنري الثامن

وشرح فيه عددا كبيرا من مبادئ القانون العام الانكليزي

بأسلوب شعبي سهل وهو على شكل حوار بين دكتور في

اللاهوت وطالب حقوق.

غش doctoring

مؤسسة قديمة تقع بالقرب من commons, doctors

ساحة كندراية القديس بولس St Paul, s, في لندن، اتخذتها

المحاكم الكنسية والمحاكم البحرية مقرا حتى سنة ١٨٧٥.

شريعة، عقيدة، فقه، مذهب، مبدأ قانوني، doctrine

قاعدة قانونية

doctrine of unfair trade

(راجع doctrine of, unfair trade)
doctrine of unjust enrichment
(راجع doctrine of, unjust enrichment)
doctrine of virtual representation
(راجع doctrine of, virtual representation)
document وثيقة. محرر، مستند كتابي ينشأ ويستعمل
كبيان لا امر أو اثبات لحصول شيء. وهو يشمل الأختام
والصور والخرائط والتصميمات وما إليها.
_ ancient documents وثائق قديمة: كافة الحجج
والمستندات والوصايا والمحررات التي مضى على انشائها ما يزيد
على ثلاثين سنة.
_ foreign documents وثيقة أجنبية (أو خارجية):
تنشأ في بلد أجنبي أو تصدر عنه أو تنفذ فيه.
_ judicial documents وثائق أو أوراق قضائية: تتعلق
بالاجراءات الحاصلة في موضوع النزاع وتكون على ثلاثة أنواع:
(١) الاحكام والمراسيم والقرارات verdicts، (٢) الإفادات
ومناقشات الشهود والتحقيقات، (٣) الأوامر ومرافعات الخصوم
وغيرها مما يصدر عن المحكمة في سياق الاجراءات.
_ public document وثيقة عامة: كل ما يصدر عن
الحكومة (أو السلطات الرسمية) من مستندات أو وثائق أو
محررات تتناول موضوعا عاما أو علاقات أو شؤوننا عامة وأمورا
تتصل بالإدارة العامة.
documentary bill كمبيالة مستندية
documentary credit اعتماد مستندي
documentary evidence بينة مستندية: وثيقة تقوم
محتوياتها دليلا على شيء يراد اثباته في الدعوى.
دليل مادي: يتوافر بسبيل المستندات المكتوبة والأشياء
(الجامدة) التي لا روح لها أو حس.
documents against acceptance التسليم لدى
القبول، تسليم المستندات عند قبول الكمبيالة.
John, Doe ترتب قديما على المدعي ان يقدم كفيلين لملاحقة
دعواه ثم أصبح هذا الترتيب شكليا محضا فكان المدعي يقدم
اسمين وهميين، وكان اسم John Doe بين الأسماء الشائعة

المقفاة مثل: John Doe و Richard Roe وما إليهما.
[قانون اسكتلندي] وكييل عادي، وكييل قضائي (محام) doer
قاضي القضاة أو كبيرهم في مدينتي فينيسيا (البندقية) doge
وجنوه (قديمًا).
سفينة خفيفة dogger
عقيدة، شعيرة، مبدأ، مذهب dogma

يستغل، يتعامل (في شيء) سعياً لكسب doing business
نصيب، جزء ضئيل. مساعدة رسمية تمنح للعاطلين dole
عن العمل.

[قانون اسكتلندي] القصد الخبيث الذي يجب ان يصاحب
الفعل ليتوافر به ركن الاجرام.

[قانون انجلوسكسوني] جرح dolg

[قانون انجلوسكسوني] بدل الجرح، التعويض bote _ dolg
الذي كان يتقاضى على الجرح (من المعتدي).

غش، تدليس doli

قادر على الاجرام أو النية الاجرامية. ولا doli capax
يعتبر اهلاً للاجرام أو النية الاجرامية الا من توافر لديه من
الشعور والإرادة والذكاء ما يتيح له التمييز بين الخير والشر.

غير قادر على الاجرام، غير أهل للنية doli incapax
الاجرامية: نظراً لفقدانه الشعور أو الإرادة أو لحدثة سنه أو
غير ذلك من الأسباب القانونية. وهذا لا يلاحق جنائياً.

[قانون أسباني] غاية خبيثة، قصد سيئ dolo

لا قوة dolo malo pactum se non servaturum

لاتفاق قام على غش: الارتفاق القائم على التدليس غير ملزم.

اجرامي القصد، قائم على الغش أو التدليس dolose

خداع، غش، تدليس dolus

غش السلف dolus auctoris non nocet successori

لا يضير الخلف.

الخداع يكمن في التعميم dolus latet in generalibus

(أو عبارات التعميم): أي ان اللجوء إلى التعميم في النص دون

التخصيص قد ينطوي على الخداع.

املاك أو أراض مطلقه الملكية. domain

ملكية أو سيطرة تامة مطلقة. حرية التصرف المطلقة بالأرض.

[مواد اقطاعية] دوار السيد (اللورد) وما يتبعه من الأراضي

الخاصة به وبعائلته ومن يليه على الدوار من الورثة. ولا تختلف

هذه الكلمة في المعنى المذكور عن demesne.

املاك وطنية. أراض تملكها national domain _

الأمة مباشرة.

املاك عامة. تعود ملكيتها للدولة public domain _

حق الملكية أو السيطرة right of eminent domain _
العليا، حق التصرف الأعلى: ما يعود للمراجع التشريعية في
الدولة من السلطان على الممتلكات الخاصة وحق الاستيلاء عليها
للمنفعة العامة اقتضى الامر.

أميري، عائد للدولة domanial

[قانون سكسوني] حكم، قضاء محتوم (بمعنى dome
doom). يمين

[قانون انجلوسكسوني] قضاة جزئيون domesmen
اقتصرت ولايتهم على المنازعات البسيطة.

أهلي، داخلي، منزلي، يتعلق بالمنزل، داخن، domestic
أليف. خادم منزلي

محل أو عمارة سكن. عمارة خاصة domestic building
تستعمل لأغراض السكنى لا لأغراض عامة أو لاستيداع
البضائع أو خزنها.

محاكم محلية أو أهلية، تقع في دائرة domestic courts
اختصاصها محال إقامة الخصوم أو سكانهم.

اجراءات مستعجلة أو جزئية domestic proceedings
خادم منزلي: يخدم ويقوم في domestic servant

منزل خاص نظير اجر معلوم.

موطن، محل قرار، محل إقامة (ثابت)، domicile

مستقر دائم: المكان الذي يتخذ منه الشخص لنفسه مقرا
حقيقيا ثابتا دائما بحيث إذا غاب عنه لاحد الأسباب لم تتحول
نيته عن الرجوع إليه.

[قانون دولي] المكان الذي يتخذ منه الشخص مستقرا (أو

مقاما) دائما وينوي نية ثابتة (بالبرهان أو القرينة الباتة)
ان يستمر في اتخاذه كذلك مدة غير محدودة.

اقتبست هذه الكلمة من التعبير اللاتيني بيت أو مسكن
domus، وهي تستعمل لأغراض القانون فقط كاسم للمسكن
القانوني (راجع residence للمقابلة).

موطن تجاري: ينشأ في commercial domicile _

المكان الذي يتخذه الشخص مقرا لعمله التجاري.

[قانون فرنسي] موطن فعلي، de facto domicile _

محل إقامة ثابت يتخذه الأجنبي لنفسه إذا لم يكتسب الجنسية

- الفرنسية.
- _ elected domicile : موطن اتفاقي، موطن إقامة مختار، يتعين للفرقاء بموجب العقد وتنفيذا لأغراضه
- _ foreign domicile : الموطن الذي يتخذه الشخص في أراضي دولة أجنبية.
- _ matrimonial domicile : المكان الذي يتخذه الزوجان سكنا ومقرا لهما.

_ موطن طبيعي: الموطن الأصلي، natural domicile
موطن الولادة

_ محل إقامة حكومي: الموطن necessary domicile
القانوني الذي ينشأ بفعل القانون لا باختيار ذي الشأن.

محل إقامة أو موطن مختار: domicile of choice
المكان الذي يسكن فيه الشخص وينوي اتخاذه موطناً له.

محل إقامة أو موطن أصلي: domicile of origin
مسكن الوالدين أو بيت الطفولة.

مقيم، مستوطن domiciled

أجانب مقيمون أو مستوطنون: domiciled aliens

يختلفون عن الزائرين أو الأجانب العابرين (transient

aliens) بما يتخذونه لأنفسهم في البلد لأجنبي من محل
إقامة دائم.

كمبيالة موطنة: تحمل اسم مكان الدفع. domiciled bill

استيطاني، يتعلق أو يتصل بالموطن أو domiciliary
محل إقامة.

يستوطن، يتخذ لنفسه موطناً أو محلاً لإقامة. domiciliate

سائد، غالب أو متغلب، مسيطر، راجح، dominant
حاكم، متسلط

[حقوق عقارية] مخدوم، مرتفق

عقار مخدوم أو مرتفق: يملك dominant estate

ارتفاقاً خاصاً على عقار آخر (خادم أو مرتفق به servient
estate).

أميري dominical

قتل الخادم أو التابع لمخدومه أو سيده. dominicide

ملكية، ولاية، سيطرة dominicum

ملك، ملكية، حق في ملكية تام، ملكية dominion
مطلقة

حق في مال ناشئ عن إمكان التصرف فيه وحق المطالبة به.

سيادة، نفوذ أعلى، ولاية، سيطرة، سلطان

[قانون إنكليزي قديم] ملكية، سيادة، dominium

نفوذ أعلى، ولاية، سيطرة، سلطان

ملكية قانونية: تقوم على مجرد dominium directum

النصوص القانونية أو حرفية القانون دون الانصاف أو العدالة المطلقة.

dominium plenum ملكية تامة أو كاملة

dominium utile ملكية انصافية: تقوم على العدالة المطلقة. ملكية انتفاعية

حق استعمال لا تملك. حق مستأجر (في ارض موجرة).
حق تابع اقطاعي

dominus litis صاحب الدعوى أو الخصومة: الأصيل

في النزاع، يقابله الوكيل القضائي (أو المحامي).
يرد هذا التعبير أيضا للدلالة على من أقام نفسه أصيلا في النزاع بالتدخل نيابة عن أحد الخصوم وتحمل الرسوم والمصاريف المقتضاة إذا فشلت الدعوى.

dominus navis مالك السفينة

dominus rex nullum habere potest parem ,

لا يوجد للملك ند (أو multo minus superiorem نظير) فكيف بأن يوجد من هو أعلى منه.

domitae naturae أليف الطبيعة

domus مسكن.

domus procerum مجلس اللوردات (الانكليزي)

domus sua cuique est tutissimum refugium

" دار كل شخص هي معتصمه الأمانع "، دار الشخص حصنه.

لقب يطلق في جامعتي اكسفورد وكمبردج على أستاذ don مشرف ومقيم في احدى الكليات أو على رئيس كلية أو عضو في ادارتها.

لقب وجاهة أسباني

[كفعل] يلبس

dona clandestina sunt semper suspiciosa الهدايا

الحفية مدعاة للمظنة.

donandi causa على سبيل الهبة

donatarius المعطى، الموهوب له

donatio هبة، هبة

donatio inter vivos الهبة بين الاحياء: هبة الشئ

من شخص إلى اخر بلا مقابل.

هبة مضافة إلى ما بعد الموت، *donatio mortis causa* أو تؤول بشرط الموت: ما يهبه الشخص تبرعا منه وهو في مرض الموت على أن يؤول إلى الموهوب له بعد موته (موت الواهب)، بحيث إذا شفي هذا أو مات الموهوب له قبله سقطت الهبة.

[قانون روماني] هدية زواج donatio propter nuptias

يقدمها عريس لعروسه (أو خطيب لمخطوبته) قبل الزواج.

هبة، عطية، تبرع donation

أراضي هبة: الأراضي التي تمنح donation lands

لأفراد من الممتلكات العامة على سبيل الهبة.

عهد أو أمانة تبرعية: المال الذي donstive trust

يكون التصرف فيه من قبيل التبرع للغير ويحفظ لحسابه لدى

شخص مؤتمن على سبيل الأمانة.

تنشأ هذه العهدة أيضا إذا قرر المالك (تقريراً قانونياً)؟؟؟

يحتفظ بماله كأمانة لحساب شخص معين دون ان ينتظر جزاء

على تصرفه.

واهب، معط، متبرع، مهد، محسن donator

antequam, donator nunquam desinit possidere

بانتهاء حياة الواهب danatorius incipiat possidere

لموضوع الهبة تبدأ حياة الموهوب له.

موهوب أو متبرع له donatorius

تبرعي، متبرع له: من آلت إليه أو حصل donatory

التبرع لصالحه.

حرر، تحريراً في...، تم، أبرم، صدر done

حتى، إلى (ان) donec

حتى يثبت العكس donec probetetur in contrarium

موهوب له، مفوض: من آلت إليه الهبة أو donee

السلطة أو حصل التصرف لمنفعته.

واهب، متبرع، مهد، معط، مفوض: من donor

وهب الغير مالا أو منفعة (هبة مطلقة) أو اعطاء سلطة.

هبة، هدية، تبرع donum

دونم: كيل سطحي عقاري مساحته الف متر مربع donum

[قانون اسكتلندي] حكم قضائي (بمعنى doom

judicial sentence، قرار

سجل قديم يحتوي على بيان تفصيلي book _ doomesday

لكافة أراضي انكلترا، وضع سنة ١٠٨٦ في عهد الملك

.William the Conqueror

مخدر معد من الأفيون. مستحضرات أفيون تتفاوت dope

بين خفيفة معدومة الضرر وقوية خطرة تشمل جزءا غير قليل من مادة الأفيون ذاتها. تطلق هذه الكلمة أيضا على بعض الزيوت الثقيلة المستعملة في تشحيم الآلات.

جامد، ساكن، معلق (نائم) dormant
[في المشاركات] موص

حق أو ادعاء معلق، منتظر أو غير dormant claim
مقرر

تنفيذ امهالي: تسليم امر التنفيذ إلى dormant execution
المحضر مع تعليمات خاصة بان يكتفي بمجرد الحجز على مال المدين وان لا يبيعه حتى تصدر إليه تعليمات أخرى أو يصدر امر تنفيذ آخر في حق المدين يسمى junior execution.
أموال نائمة: الأموال التي تبقى في dormant funds
المحكمة خمسة عشر عاما دون ان يطالب بها أحد.

حكم جامد، عالق بين التنفيذ dormant judgment
والسقوط: لم يستكمل مستلزمات التنفيذ ولم يسقط بمرور الزمن الكافي لسقوطه، غير أن المدة التي مضت على صدوره افقدته صفة القابلية للتنفيذ فأصبح لا يتسنى تنفيذه الا بحكم جديد. الحكم الذي يفقد ما يترتب عليه من حق امتياز على الأرض الخاصة به نظرا لعدم اتخاذ التدابير اللازمة لوضعه موضع التنفيذ خلال المدة القانونية المحددة لذلك.

(راجع باب partner) dormant partner

دوطة، مهر، صداق يؤدي للزوجة dos
[قانون إنكليزي قديم] مبلغ من النقود كان يدفعه الرجل للمرأة على باب الكنيسة قبل الدخول لابرام الزواج.
حصة تصيبها الزوجة من تركة الزوج إذا لم ينقدها دوطتها عند الزواج.

يقتل، يقضي على شخص do somebody in

dos rationabilis vel legitima est cujuslibet
mulieris de quocunque tenemento tertia pars
quae vir, omnium terrarum et tenementorum
etc, suos tenuit in dominio suo ut de feodo .

للزوجة حق مشروع في ثلث ما ترك الزوج من الأموال العقارية.

ملف، إضبارة، دوسيه dossier
[قانون فرنسي] الدوطة التي تأتي بها الزوجة للزواج dot
خراف: ضعف أو انحلال في العقل مرجعه dotage
الشيوخوخة.
[قانونا لوزيانا] المال الذي تجلبه dotal property
المرأة معها عند الزواج على سبيل المساعدة للزوج.

امهار، تقديم دوطة أو صداق dotation
[قانون أسباني] بائنة يقدمها الرجل للمرأة عند dote

ابرام الزواج، صداق
تقدير الدوطة أو تحقيق مقدارها dotis administratio
(إذا بدا ان ما بيد الأرملة من الأموال يتجاوز مقدار حصتها
القانونية).

ضعف، مضاعف، مثلان، مزدوج double

ضريبة مضاعفة double assessment

زنا مضاعف: الزنا بين رجل وامرأة double adultery
متزوجين، يقابله ما يسمى single adultery كان أحد
الفاعلين غير متزوج.

[قانون اسكتلندي] التزام أو تعهد double bond

مزدوج. الالتزام الذي يشترط على المتعهد أداء غرامة معلومة
إذا لم ينجز ما وعد به.

دائن مضاعف الامتياز: بيده حق double creditor

امتياز (أو اختصاص) على مالين أو شيئين للمدين (راجع
single creditor).

principle) principle of, double criminality

قاعدة الوصف الجنائي المزدوج. (of double criminality)

ترد هذه القاعدة غالباً في معاهدات تسليم المجرمين وتقتضي أن يكون
الفعل التسليم من اجله جريمة يعاقب عليها في
قانون كل من الدولتين المعنيتين.

اصطلاح عامي دارج معناه " يلعب على cross _ double
حبلين ": اي يخادع جهتين أو جانبين في آن واحد.

منخادع، غشاش dealer _ double

[مسك الدفاتر التجاري] قيد مزدوج، double entry

يقتضي تسجيل الصفقة في دفتر الأستاذ مرتين، بحيث تقيد أولاً
في حساب الشخص الذي تم عقدها معه وتقيد ثانية كبضاعة
في كشف البضائع.

منزل مزدوج: بيت منقسم عمودياً double house

(لا أفقياً) إلى جناحين يتسع كل منهما لعائلة مستقلة.

تأمين مضاعف، تأمين مغالاة: double insurance

تأمين الشيء مقابل مبلغ يزيد على قيمته الحقيقية أو تأمينه ضد

المخاطر ذاتها لدى شركتين أو أكثر.
[في المحاكمات] المحاكمة والاستهداف double jeopardy

لها على ذات الجرم مرتين.

تكرار البراءة: باصدار براءتي double patenting
اختراع متماثلتين بالنسبة لموضوع واحد، أو: تكرار الضريبة
بفرضها على ذات السلعة مرتين من سلطة واحدة.

تعويض مغالاة: يفوق التقدير double recovery
الأقصى لمجموع الخسارة.

ضريبة مكررة: الضريبة التي تفرض double taxation
على ذات المال مرتين، كفرضها عليه باعتباره لشخص ثم فرضها
مرة ثانية باعتباره لشخص آخر.

أجرة مضاعفة: يدفعها المستأجر من double value
قبيل الجزاء عن المدة التي يمضيها في العقار بعد اخطاره بالاخلاء
وتخلفه عن تركه في التاريخ المحدد.

وصية تبادلية أو ازدواجية: يشترك في double will
انشائها شخصان، يوصي كل منهما للآخر بأمواله كي تؤول لزميله
إذا بقي على قيد الحياة بعده.

يشك، يرتاب، يماري doubt

[كاسم] شك، ارتياب، ريبة، مرية، عدم تأكد، تردد في
قبول امر أو في الجزم به.

دون اي شك beyond a reasonable doubt _
معقول. تدل هذه العبارة على اليقين الذي لا محل فيه لشك
يقبله العقل أو المنطق الصحيح أو يكفي للتردد في التصديق.

(راجع باب rational doubt) rational _

شك معقول، حالة معقولة reasonable doubt _
من الشك: الحالة التي لا يكون فيها الضمير مرتاحا إلى كفاية
الأدلة، شأن ما ينتاب المحلفين إذا وزنوا البيانات فلم يرتاحوا
إلى تصديق التهمة وداخلهم من الشك ما كفى للتردد في قبول
الوقائع والاحجام عن الإدانة.

حق ملكية مريب: الحق العقاري doubtful title
الذي تكون صحته غرضا للشك من حيث القانون أو الواقع أو
يكون هدفا للمطالبات أو المنازعات.

أرملة موهوبة (أو نبيلة). يرد هذا الاسم غالبا dowager

كلقب شرف تكريمي يضاف إلى أسماء أراامل الملوك والنبلاء.
ملكة أرملة queen _ dowager
نصيب الأرملة من تركة الزوج أو فرضها القانوني. dower
السهم الذي تصيبه الأرملة، حسب القانون العام الانكليزي،
من أموال الزوج العقارية القابلة للوراثة، وهو الثلث.
[قانونان أميركي وانكليزي] dower by common law
ثلث الأرملة. النصيب الذي تصيبه الزوجة بموجب القانون
العام من تركة الزوج عند وفاته، وهو الثلث.

dower by custom : نصيب الأرملة حسب العرف: يتقيد هذا النصيب بالعرف الشائع في انكلترا ويختلف من مقاطعة إلى أخرى باختلاف العرف المحلي، فيبلغ أحيانا نصف ما ترك الزوج من الأراضي أو يشمل جميع تركته أو يقتصر على ربعها فقط.

dower ex assensu patris نصيب الزوجة برضى الأب: وهو ما يخلعه الزوج على زوجته من أراضي والده أثناء حياته وبرضاه الصريح.

dowle stones نصب تحديد، حجارة فارقة، توضع لبيان الحدود بين الأراضي.

down قدمت، عرضت، طرحت، نحو: طرح القانون bill was down for للقراءة الثانية (في مجلس العموم) second reading.

down payment دفعة مبدئية، دفعة أولى: المبلغ الذي يدفعه المشتري بالتقسيط كدفعة أولى حال تسلم المبيع، شرط ان يدفع باقي الثمن في المستقبل على أقساط معلومة من حيث المقدار والأجل.

downwind [قواعد الطيران] ريح خلفية

dowress زوجة ذات صداق: لها نصيب معلوم في تركة زوجها عند وفاته.

dowry دوطة: المال الذي تأتي به الزوجة عند الزواج مساهمة منها في الاعداد لحياة الزوجية. وكلمة dowry بالانكليزية هي الترجمة الحرفية ل dos في القانون الروماني و dote في القانون الأسباني و dot في القانون الفرنسي، وهي تختلف تماما عن dower.

Draconian Laws مجموعة من القوانين وضعها مشرع أثينا المشهور Draco. وكانت احكامها من التطرف والافراط في القسوة بحيث جعلت من اسم المشرع المذكور نعتا دارجا لأي قانون عرف بالصرامة والمغالاة في الشدة.

draft يصيغ أو يصوغ، يضع مشروعا أو مسودة لموضوع [كاسم] حوالة مالية، تحويل يتضمن امرا بدفع المبلغ المرقوم فيه لشخص معين. وتختلف الحوالة عن الشيك في أنها تسحب عادة من قبل المصارف لا الافراد.

[شؤون تجارية] حسم يمنحه المستورد من ثمن البضاعة نظير ما قد يطرأ على وزنها من نقص بسبب النقل واختلاف الموازين. [انشاء المحررات] مسودة، كتابة اعدادية. تحرير الموضوع بصورة تحضيرية على هيئة مشروع أو لائحة.

حوالة مصرفية draft, bankers _

حوالات تحت الطلب demand drafts _

مشروع أو مسودة قانون، لائحة قانونية، draft law قانون اعدادي

الشخص المكلف draftsman (draftsman or draughtsman)

بصياغة المحررات القانونية والقوانين.

مبدأ أو نظرية دراجو، سميت Drago Doctrine

كذلك نسبة لصاحبها الدكتور Drago وزير خارجية

الأرجنتين في أوائل القرن الحالي. وهي تقول بأنه لا يحق لاية

دولة ان تتوسل بالقوة لاستيفاء الديون العامة للعائدة لرعاياها

لدى دولة أجنبية، وان وسيلة القوة هذه من شأنها ان تهدد سلام

الدول اللاتينية بالخطر.

بسط دراجو نظريته المذكورة في رسالة وجهها بتاريخ

٢٩ ديسمبر ١٩٠٢ إلى سفير الأرجنتين بواشنطن ثم أقرتها

الولايات المتحدة والدول اللاتينية فيما بعد باتفاقية دولية خاصة.

ترجمان dragoman

مسكر: كلمة عامية دارجة يراد بها اي شراب dram

مسكر.

حالة، حمارة: مكان عام لتعاطي الشرب. shop _ dram

[مواد الملكية الأدبية] مؤلف dramatic composition

روائي أو تمثيلي

ذراع جسر. جزء متحرك من جسر يستطيع رفعه إلى draw

أعلى أو جذبه جانبا لتمكين السفن من العبور.

[كفعل] يشهر (سلاحا قاتلا)، يستله أو يصوبه قصدا.

يحرر، ينشئ أو ينظم (سندا أو عريضة). يختار أعضاء هيئة

محلفين draw ajury.

[شؤون مالية] يسحب (شيكا أو كمبيالة) بمعنى يحررها ويوقع

عليها، يسحب (نقودا من مصرف) بمعنى يخرجها (بصورة

مشروعة).

رد الرسوم، أو الدروباك: استرداد كل أو drawback
بعض الرسوم التي تقاضتها الجمارك عن المواد الأولية المستعملة
لصنع السلع عند إعادة تصديرها. المقدار الذي ترده الجمارك
للمستورد مما دفعه من الضرائب إذا قام بتصدير مستورداته بدلا
من بيعها محليا. وقد يكون المردود (الدروباك) جزءا من
الضريبة العادية أو كلها تبعا للاحكام السارية محليا.
مسحوب عليه أو على ذمته، من يلزمه الأداء: drawee
الشخص الذي توجه إليه الورقة المالية، كمبيالة كانت أو شيكا
أو غيره، ليقوم بأداء قيمتها للشخص المسمى فيها.
صاحب، منشئ السند أو الصك: من حرر drawer
الورقة المالية ووقعها لتقدم للمسحوب عليه وتدفع منه.

يرجع على الساحب _ refer to drawer
قطاع طرق، لصوص طريق عام drawlatches
سندات مسحوبة (لاستهلاك أو تصرف)، drawn bonds
سندات خارجة في السحب.

ينحرف، ينساق (في غير وعي)، يشط، يهوي drift
[مواد التعدين] نفق أو ممر باطني افقي يسير مع العروق المعدنية
أو بالقرب منها.

[أنظمة الغابات] سوق الحيوانات إلى مكان معين وفي يوم
معلوم للتثبت من أحوالها.

جرف مياه: مواد عائمة تقذفها المياه إلى drift _ stuff
الشاطئ ولا يعرف لها مالك.

حصر الحيوانات في الغابات، drifts of the forest
لتحقيق أحوالها ومعرفة المخالف منها لاحكام الرعي واخراج
المواشي الأجنبية الممنوعة من الرعي فيها.

في [التنقيب عن البترول] انحراف البئر عند drifting
حفرها عن الاتجاه العمودي.

درب مواش driftway

محفورة، جاهزة: نقال في آبار البترول إذا drilled
أنجزت عمليات الحفر فيها.

شروع في حفر بئر بترولية. drilling in

يشرب (خمرا)، يتعاطى (شرب) المشروبات drink
الكحولية.

حانة، خمارة: مكان لايتباع shop _ drinking
المشروبات الروحية وشربها.

حق مسيل: ارتفاع يقتضي صاحب العقار المرتفق drip
به أن يسمح للماء الذي يصب على العقار المرتفق بان يسيل على
عقاره.

[قانون فرنسي] حق، عدل، عدالة طبيعية، قانون، droit
شريعة، مجموعة قوانين

حق الغير _ autre droit

قانون إداري: ما كان تطبيقه droit administratif
من القانون الفرنسي منوطا بمجلس الدولة المختص بمحاكمة موظفي
الدولة على الأفعال المخلة التي يقترفونها أثناء الوظيفة.

droit civil حق خاص
القانون العام droit coutumier; droit common
حق الوارث أو الموصى له droit d'accroissement,
في أن يضم إلى نصيبه من الميراث نصيبا لو ارث أو موصى
له آخر تنازل عن حقه أو لم يستطع قبوله. وهذا يشبه حق
العول (أو زيادة الأسهم) في الفقه الاسلامي.
[معاملات سوق الأوراق] حق droit d'execution,
السمسار في أن يبيع ما اشتراه من الأوراق المالية لحساب أحد
الزبائن، إذا امتنع هذا عن تسليم تلك الأوراق.
droit de deduction ضريبة نقل الأموال الموروثة من
دولة إلى أخرى.
[قانون فرنسي قديم] حق ملوك فرنسا droit de greffe
في بيع الوظائف المتصلة بحراسة السجلات والمحفوظات القضائية
والمحركات الموثقة.
droit de naufrage حق من ملك الساحل في أن يستولي
على حطام السفن التي تغرق على ساحله ويقتل بحارتها أو يبيعهم
كالعبيد.
droit de suite حق الدائن في ملاحقة أموال مدينه لدى
الغير للتنفيذ عليها واستيفاء حقه منها.
droit _ droit حق مزدوج: اجتماع حق الحيازة والملكية
في شخص واحد.
droit ecrit قانون مسطور، مدون أو مكتوب، وهو
القانون الروماني المدني corpus juris civilis.
droit international القانون الدولي
droit maritime القانون البحري
droit naturel حق الطبيعة، الحق الطبيعي
droit ne poet pas morier الحق لا يموت
droits of admiralty حقوق وزارة البحرية. يطلق
هذا الاصطلاح في القانون الانكليزي على الأشياء التي تؤول
ملكيتها إلى وزارة البحرية إذا وجدت متروكة عرض البحر.
وقد جرت العادة في انكلترا على قيام الحكومة بالحجز على
أموال العدو والاستيلاء عليها باعتبارها droits of admiralty
إذا وجدت في الموانئ الانكليزية عند نشوب حرب بحرية.

لا مثيل لهذا الاجراء في الولايات المتحدة.
حقوقى: يتصل بالحقوق أو يحددها، يعود *droitural*
للشخص أو يؤول إليه بحكم حقه فيه.
[اجراءات انكليزية] حفظ أو تعليق الامر القضائي *drop*
المسمى *rule nisi* (راجع باب *rule*).
يراد بهذا الحفظ أو التعليق الحال الوسط بين الشطب وبين

الموافقة أو التأييد المطلق، وهو ما يكون عندما تنقسم آراء أعضاء المحكمة بالتساوي حول قبول أو رفض الأسباب المقدمة لشطب الامر المذكور فيصبح معلقا بين السقوط والنفاد، لا ساقط (مشطوب)، ولا نافذ

ومن ثم: يتعلق أو يحفظ it is said to drop

خطاب محلي: رسالة محلية توجه إلى شخص letter _ drop مقيم في البلدة المرسله منها.

[قانون الطيران] القاء الأشياء dropping objects

قطيع من ماشية: حيوانات تجمع وتساوق معا في drove قطيع واحد.

[قانون اسكتلندي] طريق مواش، درب road _ drove يستعمل لمرور قطعان الماشية.

وكيل وتاجر مواش: يتعامل في بيعها وشرائها drover للغير ولنفسه.

يغرق. يندمج، يستوعب فيما هو أكبر أو drown أعظم منه.

عامل مسخر: يشتغل فيما يكره من الاعمال، drudge كالعبد.

[كفعل] يشتغل في اعمال قاسية أو قدرة كالعبد. (والاسم drudgery).

عقار (م. عقاقير)، مستحضر أو جوهر طبي، مخدر drug مخزن لبيع العقاقير drug store

صيدلاني: يتعامل ببيع وتحضير العقاقير druggist والأدوية. عطار

طبيب بلا أدوية: من تعاطى drugless practitioner المهنة الطبية بالجبارة (اصلاح الكسر) أو الكهرباء أو اية وسيلة أخرى خلا العقاقير.

وكيل تجاري جواب أو متحول drummer

سكران، تحت تأثير الخمر، في حالة سكر: drunk

من شرب من خمر (أو مسكر) إلى حد نال من وعيه وأفقده اتزانه والسيطرة على شعوره.

سكير، خمير، معاقر drunkard

سكير مدمن _ common or habitual drunkard

أو معتاد

drunkenness سكر

جاف. شكلي، اسمي. غير مثمر، غير مجد dry

سحر، عرافة craeft _ dry

أحواض جافة: توضع فيها السفن للتصليح. dry docks

بضائع جافة أو غير سائلة: الحبوب dry goods

والمنسوجات والملبوسات وغيرها من المواد الجافة.

تشريعات ناشفة. اصطلاح عامي dry legislation

يطلق على القوانين المانعة من تعاطي المسكرات.

رهن قاصر: ينشئ للدائن المرتهن dry mortgage

على العقار المرهون حق امتياز لا يسأل معه المدين الراهن الا في

حدود قيمة العقار.

[تشاريع البترول] غاز طبيعي dry natural gas

جاف، لا توجد فيه اية كمية ذات بال من الغازولين.

زيت جاف: سائل بترولي، لا تزيد فيه كمية dry oil

الماء والرواسب، من حيث الحجم، على ثلاثة في المئة من كمية

السائل.

ايجار لا يستتبع توقيع الحجز على منقولات dry rent

المستأجر إذا تخلف عن دفع ما عليه من الأجرة. وهذا

لا يختلف عما يسمى rent seck.

عهدة قاصرة: تقف غايتها عند حد قيام الأمين dry trust

بتسليم ما عهد إليه به لمن أودع لحسابه.

وزن مجرد: زنة الشيء وهو خال من الهواء. dry weight

مزدوج، ازدواجي، ثنائي ذو صفتين أو جهتين dual

أو شقين، نحو: بوصفه المزدوج كمدير وسكرتير

.In his dual capacity as director and secretary

dual nationality جنسية مزدوجة، ازدواج الجنسية.

كون الشخص يحمل جنسيتين لدولتين مختلفتين كلاهما تقتضي منه

ولاء كاملا غير مجزأ، اي تفرض عليه ان يختصها بكامل ولائه.

شاك، على شك أو غير يقين: يضع القاضي dubitante

هذا النعت حذاء اسمه، عند الاشتراك مع زملائه في توقيع قرار

المحكمة إذا داخله شك فيه أو لم يقتنع بصحته.

[سوق مالية] موارد، (lame duck) lame, duck

مقابل، من اشتهرت عنه المماثلة في الوفاء.
" احضر معك " : امر ابراز مستندات duces tecum
يكلف الموجه إليه بان يحضر إلى المحكمة ويحضر معه أوراقا
أو مستندات معينة.
(راجع castigatory) stool or tumbrel _ ducking
ducroire (وفاء) ضمان

شيك أجوف، شيك لا يقابله رصيد dud cheque
مستحق، حال الأداء أو الاجل، حق أو جزء due
مشروع، لازم، كاف، مناسب، معقول، منتظر، مطلوب
(بموجب اتفاق أو التزام). يرجع أو يعزى (إلى)، ناتج
(عن)

العناية اللازمة المعقولة: due and reasonable care
وهي العناية التي يرى الرجل العاقل وجوب بذلها باعتبار حاجة
الطرف الراهن.

عناية لازمة (اي مناسبة) تقتضيها الظروف due care
الراهنه، تحوط لازم

تعويض مناسب: يساوي قيمة due compensation
المفقود والاضرار الناجمة عن فقدانه.

اعتبار أو اهتمام لازم: حسب due consideration
مقتضيات الظروف.

(راجع due process of law) due course of law
تاريخ استحقاق due date

اجتهاد لازم، همة كافية، يقظة معقولة due diligence

مبدأ المحاكمة المشروعة: وهو due process clause
يقضي بان لا يحرم أحد من حياته أو حريته أو ماله الا
بمحاكمة مشروعة.

عرف بعض المراجع هذا الاصطلاح بأنه " القانون الذي يسمع
قبل أن يدين والذي يحقق ولا يحكم الا بعد المحاكمة " .

يعتبر هذا الاصطلاح مرادفاً due process of law

لاصطلاحين آخرين في ذات المعنى هما due course of law
و law of the land ولا تخرج مفاهيم هذه الاصطلاحات
عما يأتي: الطرق القانونية، القانون حسب تطبيقه العادي في
المحاكم، قواعد الاجراءات القانونية أو أصول المحاكمات المتبعة
في البلاد.

برهان أو اثبات كاف due proof

ينجم، ينشأ أو ينتج (عن)، عائد إلى، بسبب، due to
بداع، بحكم

سند اعتراف بذمة bill _ due

مبارزة (بسلاح قاتل وبناء على اتفاق سابق). duel

المحاكمة بالمبارزة. اثبات الحق بمبارزة الخصم duellum والانتصار عليه في معركة قضائية judicial combat امام محكمة مختصة. كانت المحكمة قديما، إذا أرادت الاخذ باجراء المبارزة، تأتي بالخصمين المتنازعين فتأذن لهما بالمبارزة امامها، فيلتحمان في معركة قضائية، ويكون الفائز في نظرها هو المحق.

عوائد، رسوم dues يغش (بضاعة أو أشياء) بتهيئتها على شكل يخفى duff حقيقتها.

دوق duke بنت دوق اكستر: s Daughter, Dude of Exeter وهي آلة لتعذيب المتهم بكسر أطرافه أو ليها على شكل يفقده صوابه.

قوانين دوق يورك. مجموعة s Laws, Duke of York قوانين وضعت سنة ١٦٦٥ لا إدارة مستعمرة New York بأمر كا.

حكومة اتباع وعبيد (كحكومة الموالي في الدولة dulocracy الاسلامية): الحكومة التي تؤول فيها السيطرة للاتباع والعبيد بحكم ما يتمتعون به من تأثير عظيم وسلطان واسع.

في حينه، حسب الأصول أو الاقتضاء، كما يجب، dully حسب الضرورة

قبلت حسب الأصول. توقيع بالقبول dully accepted أدت حسب الأصول أو كما يجب. dully acquitted مؤشر عليها بالأداء

طالما dum

طالما حسن سلوكه dum bene se gesserit

ما دامت على عفتها dum casta vixerit

ما دام دون السن القانونية dum fuit infra aetatem

ما دام مختل العقل dum fuit non compos mentis أو مدة ذلك.

" ما دامت بمفردها " اي غير متزوجة. dum sola

أبكم، أحرص dumb

مزايده، خرساء، مزايده حدس: bidding _ dumb

من المزايمة يكتب فيه السعر الأدنى المطلوب للسلعة على قطعة من الورق تغطي بطبق أو اي شئ آخر، ثم يشرع المزايدون في العرض، ولا يفوز بالشراء الا من عرض عين السعر المكتوب على الورقة.

مؤتمر دولي عقد بواشنطن من dumbarton oaks
٢١ آب (أغسطس) حتى ٢٨ أيلول (سبتمبر) سنة ١٩٤٤
وحضره ممثلو الولايات المتحدة وروسيا وبريطانيا العظمى، ثم
أقرت فيه مقترحات عدة وافقت عليها فيما بعد الصين وغيرها
من الدول واتخذت أساسا لميثاق هيئة الأمم المتحدة.

صوري، رمزي، شكلي dummy

مدير صوري: يحول لاسمه سهم dummy director
واحد من أسهم الشركة كي تتوافر له الأهلية الكافية لتولي
ادارتها بينما لا يملك فيها اية مصلحة حقيقية.

[معاملات تجارية] بيع نجس، إغراق، يراد به dumping
بيع كميات كبيرة من البضاعة بسعر نجس جدا أو بيعها في
الخارج بأسعار تقل عن أسعارها في السوق المحلي (سوق البلد
المصدر). كذلك إنزال بعض المحاصيل (كالقطن مثلا) إلى
السوق أثناء فترة القطاف الوجيزة.

يلحف في مطالبة (بدين أو ما إليه). مطالبة بالدفع dun
(تحريرية أو شفوية).

مطبق، سجن غائر: السجن الذي يقع تحت dungeon
سطح الأرض وفي امنع مكان من الحصن أو القلعة.

عوارض البلل: العوارض الخشبية التي توضع في dunnage
جوانب عنابر السفينة لتقي حمولتها من البلل.

duo non possunt in solido unam rem possidere

لا يستطيع كل من اثنين ان يملك ذات الشيء برمته، أو لا
يمكن لشخص شارك آخر في شيء ان يدعي الانفراد بملكيته.
اي إذا كان هذا الشيء جميعه ملكا لشخص فلا يمكن في الوقت
نفسه أن يكون ملكا لآخر.

[اجراءات قديمة] هيئة محلفين قوامها اثنا عشر duodena
رجلا.

اثنتا عشرة يدا: اي اثنا عشر شاهدا، duodena manu
كان يستدعيهم الجاني ليحلفوا على براءته " فينزهوه " عن التهمة
المنسوبة إليه.

[اجراءات كنسية] شكوى مزدوجة أو duplex querela
مثناة، وهي اجراء استثنائي كنسي

يخرج (من محرر) صورة معتمدة (مطابقة). duplicate

[كاسم] مستخرج، أصل مكرر، صورة معتمدة من أصل مستند لها ما له من التأثير والاعتبار. تختلف عن ال copy في أنها كالأصل تماما من حيث الصحة والنفاذ. أصل جديد يعد ليحل محل سند مفقود أو معدوم، ويكون له ذات الاعتبار.

في أو على صورتين معتمدين in duplicate _
[مواد مدنية] الجواب الثاني للمدعى عليه، وهو duplicatio الجواب الذي يواجهه به المدعى عليه رد المدعى على لائحة دفاعه. متباين الوجوه. يطلق هذا النعت على duplicitous العريضة التي تجمع بين أسباب متباينة في سبيل اثبات حق واحد أو تأتي بنظريات مختلفة لاثبات مسؤولية المدعى عليه. استئناف مزدوج: يرفع ضد duplicitous appeal حكيمين مستقلين أو حكم وأمر في آن واحد أو ضد أمرين أو مرسومين مستقلين كل منهما قابل للاستئناف بعريضة مستقلة. توحيد المتناقضات أو الجمع بينها. دمج ما duplicity لا يصح دمجها من مواضيع أو أسباب أو تهمة أو نصوص قانونية: من ذلك حشد الأسباب التي تقوم عليها دعويان أو أكثر في عريضة واحدة أو إيراد أسباب غير متجانسة في لائحة جوابية واحدة أو الجمع بين جرمين في لائحة اتهام واحدة أو موضوعين متنافرين في نص تشريعي واحد، وهلم جرا. من معانيها أيضا: الخداع أو الغش، وذلك تبعا لمستلزمات النص أو السياق.

[مرافعات اسكتلندية] الجواب الثاني للمدعى عليه وهو duply الجواب الذي يواجهه به المدعى عليه رد المدعى على لائحة دفاعه. [كفعل] يجيب للمرة الثانية، شأن المدعى عليه في جوابه الثاني. إجازة مستمرة: تدوم بدوام المستأجر durable dease على وفائه بالأجرة، شرط أن يكون للمالك حق استرداد الأرض إذا تخلف المستأجر عن دفع الأجرة العادية. أثناء، خلال، مدة (وقوع امر أو استمراره)، durante طيلته

مدة الغياب، أثناءه أو طيلته. durante absentia يقال هذا الاصطلاح في إدارة التركة حين يسندها القاضي لمن يختاره مدة غياب المدير أو المنفذ المعين بالوصية أو حتى يتم

تحقيق الوصية.

مدة حدائة السن: مدة *durante minore aetate*

كون المعني قاصرا أو ريثما يبلغ سن الرشد. يرد هذا التعبير غالبا فيمن يولى إدارة التركة حتى يبلغ الحدث، الذي عين مديرا بموجب الوصية، سن الرشد.

مدة الترممل أو فقدان الزوج *durante viduitate*

مدة العناس (أو العنوس)، *durante virginitate*

مدة بقاء البنت بلا زوج.

مدى الحياة أو مدتها *durante vita*

زمن، مدى، دوام، طيلة (حال)، مدته، duration
خلاله أو أثناءه

يرغم، يقهر، نحو: قهر الخصم على ترك
الاستئناف party was duressed to relinuish the
appeal.

[كاسم] إكراه، ارغام، قهر على امر بإحدى طرق المراغمة:
كالضرب أو التهديد أو الوعيد أو الحبس أو المنع عن الزوجة
أو الأولاد أو الأرقاب أو غير هذا من وسائل التغلب.

حبس البضاعة: حجزها عن
duress of goods
صاحبها بالباطل لقهره على القيام بعمل نظير اعاتها إليه.

اكراه بتهديد أو وعيد
duress per minas

مكره، مرغم: من اكراه الغير على فعل
duressor

أثناء، خلال، مدة (امر معين)
during

أثناء ساعات
during the hours of service

العمل (بما في ذلك الوقت اللازم للدخول إلى محل العمل
والخروج منه).

خاضع للرسم، مستحق الرسوم
dutiabie

رسوم. مكوس، رسوم جمركية. ترد أحيانا
duties

بمعنى ضرائب فتشمل جميع أنواع الضرائب والرسوم التي تفرضها
المراجع الرسمية.

رسوم نوعية: تقرر على أساس
_ specific duties

الوزن أو الحجم أو السطح أو العدد، لا على أساس القيمة.

رسوم نقل التركة من دولة
duties of detraction

إلى أخرى: الضرائب التي تفرض على نقل المال الموروث من
بلاد إلى أخرى.

واجب. رسم، ضريبة
duty

معفى من الرسم أو الضريبة
free _ duty

رسوم حمولة: تستوفى من السفينة
duty of tonnage

على رسوها في الميناء أو دخولها إليه أو خروجها منه بوصفها
وسيلة من وسائل التجارة.

زعيم، قائد
dux

يسكن، يقيم
dwell

سكن، مسكن، منزل
dwelling house

يحتضر، يموت، ينازع، في حال نزاع dying
(راجع باب dying declartion declaration)
مات أو يموت بلا عقب: dying without issue
اي دون ان يولد له ولد حتى بعد مماته.
أسرة حاكمة، سلالة، ملوك أو حكام متعاقبون dynasty
في حكم، دولة، عهد، زمان
تشريع رديء. وضع القوانين الفاسدة dysnomy
[طب شرعي] الحالة التي لا تستطيع معها dyspareunia
المرأة احتمال الاتصال الجنسي الا بشق النفس وصبر ممض على
الألم.
[قانون اسكتلندي] مفلس dyvour

E

expected approach time). T. A. E (راجع)

A. T. F. E. اتحاد التجارة الحرة الأوروبي.

.European free trade association

excess profits duty. [. T]. D. P. E رسم أرباح زائدة

excess profits tax ضريبة أرباح زائدة

exempli gratia. g. e مثلاً، على سبيل المثال

errors and. E. O. E باستثناء الأغلط والمغفلات

.omissions excepted

estimated time of arrival). A. T. E (راجع)

estimated time of departure). D. T. E (راجع)

e converso، على النقيض من ذلك، خلافاً لذلك، بينما،

ومن ناحية أخرى

each، كل من

eadem mens praesumitur regis quae est

praesertim in dubiis, juris et quae esse debet

يفترض في عقل الملك ان يطابق عقل القانون وما ينبغي

أن يكون عند التباس الأمور. اي ان القانون صورة

لما في نفس الملك، فإذا أشكل فهمه عاد تفسيره إليه (إلى الملك).

mark _ ear يميز بعلامة فارقة، يضع على الشيء سمة

خاصة تمييزاً له.

يعين، يخصص، يرصد (شيئاً)، يحتفظ به لغرض معلوم.

earmark يسنم بعلامة مميزة، يعلم: يجعل للشيء اشارة فارقة

يعرف بها. يرصد (مالاً لشأن)

witness _ ear شاهد سمع، شاهد أذن: من شهد على

ما سمع.

earl ايرل. لقب نبيل إنكليزي اعتبر قديماً ارفع الألقاب

جميعاً، ثم أصبح فيما بعد ثالثهما من حيث المرتبة: يلي لقب

marquis ويتقدم viscount وهو اقدم ألقاب الشرف

الانكليزية. وكان William the Conqueror أول من جعله

وراثياً حين خلعه على نبلائه مع انعامات عقارية كبرى وجعل

لكل من يحمله ثلث الايرادات العائدة إلى محكمة sheriff في

مقاطعته. اما في الوقت الحاضر فلا يترتب على هذا اللقب غير

مجرد العضوية الوراثية في مجلس اللوردات ولا تتبعه اية انعامات عقارية.

[قديمًا] موظف قضائي Earl Marshal of England رفيع المنصب شملت ولايته قديما عددا من المحاكم بينها محكمة الفروسية the Court of Chivalry ومحكمة الشرف the Court of Honour وكانت من مهامه عضوية ال Marshalsea Court (وهي محكمة ملغاة تبعت الخاصة الملكية) وقد انحصر منصب Earl Marshal في أسرة Howard أجيالا عدة دون انقطاع حتى أصبح مع الزمن وراثيا.

رعبون (راجع earnest) s penny, earle مبدأ تعيين الأولوية في earlier maturity rule أرباح السندات المقدمة على غيرها في الاستحقاق. يكسب (مما يؤديه من عمل أو خدمة)، يجي، ينال earn ايراد، دخل مكتسب (باعمال أو earned income خدمات أدت).

رعبون: دفعة جزئية earnest or earnest money من ثمن بضاعة تؤدي على سبيل تأكيد الرغبة في الشراء ولا يجوز استردادها في حال الرجوع عنه.

أهلية الكسب أو القدرة عليه. earning capacity وهي تشمل اللياقة، والاستعداد للعمل والرغبة فيه. كسب، مكاسب، ما يجنيه الشخص أو يحصله earnings ??? واجتهاده دون الاستعانة برأسمال.

كسب اجمالي أو قائم (يشمل gross earnings _ المصاريف).

صافي كسب، مكاسب صافية: العوائد _ net earnings الباقية بعد استنزال جميع المصاريف.

فائض كسب: المبالغ العائدة surplus earnings _ للشركة فوق رأسمالها وحسومها الحالية (المبالغ المطلوبة منها حالاً).

راحة، هناء، سلوى، متعة، سعادة ease ارتفاق. الحق الذي يكون لمالك العقار أو حائزه dasegment

(۲۳۹)

في أن يستعمل عقار الغير أو يستفيد بسبيله ضمن حدود معينة، كحق المرور من ارض أو طريق أو مياه مرتفق بها أو هواء تعود ملكيته للغير.

ارتفاق موجب: يقنضي affirmative easement _

العقار المرتفق به ان يسمح لصاحب العقار المرتفق بعمل شئ معين، كالمرور منه أو إسالة المياه أو مد الأنابيب أو ما إلى ذلك.

ارتفاق تبعي: ينتقل appurtenant easement _ مع العقار المرتفق كشيء؟؟؟ له ومتصل به.

ارتفاق غير مستمر، discontinuing easement _ ارتفاق إرادي: تتوقف ممارسته على إرادة صاحبه، كارتفاق المرور أو الاستسقاء أو ما إلى ذلك.

ارتفاق ضمني: تقتضيه implied easement _ ظروف الحال ولا تحتاج أيلولته إلى نص صريح.

ارتفاق متقطع أو غير intermittent easement _ متواصل: يمارس عند الضرورة بين حين وآخر.

ارتفاق سالب: يمنع صاحب negative easement _ العقار المرتفق به من القيام بعمل معين يعتبر مشروعاً لو لم يرتب عليه حق الارتفاق المذكور، كالأرتفاق المانع من إقامة أبنية أو منشآت من شأنها ان تحجب النور أو الهواء أو الرؤية عن العقار المرتفق.

ارتفاق عمومي: تعود ممارسته public easement _ لأفراد المجتمع بوجه عام.

شبه ارتفاق: يرتب على صاحب quasi easement _ العقار المعني واجبا نحو الغير ونفسه، كإصلاح سياج أو حائط مشترك يفصل بين ارضه وارض جاره.

ارتفاق تبادلي reciprocal negative easement _ سالب: يحظر على كل من أرباب الأراضي المشمولة به ان يقوم على ارضه بعمل من شأنه ان يضر أياً من أصحاب الأراضي الأخرى في ارضه.

ارتفاق تقادم easement by prescription وممارسة: يعتبر قائماً منذ حين لا تعيه الذاكرة أو بحكم الممارسة زمناً طويلاً.

ارتفاق شمول: يخول صاحبه easement in gross
ان يستعمل العقار المرتفق به بوجه عام.

ارتفاق عبور أو مرور easement of access

ارتفاق ضرورة: يقوم easement of necessity
بحكم الضرورة وعدم امكان الاستغناء عنه.

اصطلاح تقليدي يرد عادة في eat inde sine die
الاحكام والقرارات الصادرة برد الدعوى أو بالبراءة أو اخلاء
السييل أو ما إلى ذلك مما لا يؤذن بعده بالمراجعة، معناه:
" فليصرف دون ان يضرب له موعد آخر " أو " فليذهب إلى
غير رجعة " .

اصطلاح eat ones dinners; eat ones terms

دارج في أوساط طلبة الحقوق يفيد الالتحاق بإحدى جمعيات
الحقوق المعتمدة inns of court في لندن والاشترك في وجبات
العشاء التقليدية التي تقدم في الجمعية أثناء الالتحاق للحصول على
إجازة barrister.

[قانون جنائي إنكليزي] استراق eavesdropping

السمع. الاصغاء خلسة من وراء النوافذ والجدران (لمعرفة ما يجري
في البيوت بين أهلها والاطلاع على خصوصياتهم والحديث عن
ذلك في المجتمعات) وهو جرم القانون العام يبلغ مرتبة الجنح
misdemeanours.

الجزر والمد: المستوى الذي يبلغه ماء ebb and flow

البحر في أقصى جزره ومده، وهو من الدلائل الحديدية التي كان
يؤخذ بها قديما في الولايات المتحدة لتعريف حدود الاختصاص
المكانية.

[قانون جنائي وطب شرعي] سكر أو تسمم ebriety

كحولي يتأتى عن الافراط في الشرب.

شذوذ، انحراف عن الميول المألوفة أو eccentricity

خروج عنها: الأطوار أو التصرفات التي تخرج عما افه الناس
إلى حد ممجوج يدعو إلى الاستنكار أو المرثية أو الاشمئزاز.
على أن هذا الشذوذ لا يبلغ (لأغراض القانون) درجة الخبال أو
الجنون.

كاهن، قسيس، أحد رجال الكنيسة ecclesiastic

[قانون إنكليزي] ecclesiastical commissioners

مندوبون: مليون أو كنسيون. هيئة اكليركية اعتبارية نشأت
في آخر عهد الملك وليم الرابع بموجب قانون صادر سنة ١٨٣٦ -
١٨٧٣ يخولها تقديم ما تراه من الاقتراحات لحسن سير نظام
الكنيسة القائمة.

محاكم كنسية أو محاكم ecclesiastical courts
روحانية، أهمها، حسب القانون الكنسي الانكليزي ما يلي:
Arches Court; s Court, The Archdeacon ;
Court of Archdeacon; Consistory Court ;
Prerogative Court; Court of Peculiars ;
Court of Convocation; Court of Delegates ,
Court of Faculties; Court of Audience .

اختصاص كنسي، ecclesiastical jurisdiction ولاية قضائية كنسية، تمارسها محاكم الكنيسة فيما يتعلق بالمنازعات الكنسية.

قانون كنسي: مجموعة احكام ecclesiastical law تطبقها المحاكم الكنسية فيما يتعلق بشؤون الكنيسة الانكليزية وعقائدها ونظام العبادة فيها، جلها يتكون من مراسيم الباباوات والكرادلة وفتاويهم والقوانين البرلمانية.

[اقتصاد سياسي] حالة الحركة economic dynamics وهي حالة التغير في ظروف المجتمع الاقتصادية.

توازن اقتصادي economic equilibrium

[اقتصاد سياسي] حالة السكون. economic statics

الحالة التي يكون عليها المجتمع إذا لم تتغير ظروفه الاقتصادية.

اقتصاد، حسن تدبير أو عناية في المصروف. economy

ولا تعتبر هذه الكلمة مرادفا ل parsimony (تقتير أو شح).

عام، عمومي، شامل، نحو: مجلس عام ecumenical

ecumenical council.

مرسوم، مرسوم بقانون أو امر عال: يصدر عن edict

ملك أو رئيس دولة أو سلطة عليا فيما يتعلق بشؤون البلاد أو

جزء منها بوجه خاص، وهو قانون وضعي تكون لاحكامه قوة

القانون العادي.

[قانون روماني] تكليف بالحضور امام القاضي.

[قديم] قانون برلماني، بمعنى general edict statute _

[قديم] قرار في دعوى special edict _

[قانون اسكتلندي] تكليف بمرسوم edictal citation

يعمم في الميادين الرئيسية وبعض النقاط الساحلية المشهورة في

Edinburgh وهو يصدر في حق الأجانب الغائبين عن البلاد

إذا كانت لهم فيها املاك عقارية أو الوطنيين إذا كانوا غائبين

خارج المملكة.

مراسيم جستنيان: وهي ثلاثة عشر edicts of Justinian

مرسوما أصدرها الإمبراطور جستنيان وأصبحت جزءا خاصا من

مجموعة القانون المدني corpus juris civilis يتناول تنظيم شؤون

البوليس في الولايات التابعة للإمبراطورية الرومانية.

[قانون روماني] امر، مرسوم أو قانون ediclum

إمبراطوري يصدر دون موافقة مجلس الشيوخ.

امر قضائي، بلاغ

بلاغ عام كان يصدره ال praetor القاضي الروماني البلدي عند توليه القضاء مبينا فيه القواعد التي ينوي تطبيقها خلال ولايته.

محام، وكيل قضائي عن شركة edicus

محرر: يدير سياسة جريدة أو مجلة أو مطبوعات editor

أخرى ويشرف على المواد والمقالات المنشورة فيها.

من عمل على نشر جريدة أو مجلة أو مطبوعات وتوزيعها.

[قانون إنكليزي قديم] صادر أو موضوع (إذا كان editus

محل الكلام قانون أو ما إلى ذلك). ولد أو مولود (إذا كان

الموضوع مولود طفل).

قانون ادموند: صدر هذا القانون عن s Act, Edmund

الكنغرس الأميركي يوم ٢٢ مارس سنة ١٨٨٢ في منع تعدد

الزوجات وتحديد العقوبة الواجبة على من تزوج بأكثر من

واحدة.

يعلم، يربي، يهذب، يهيئ من حيث الخلق educate

أو العقل أو الجسم.

يعد لحرفة أو عمل، يؤهل لنهج أو شغل نافع أو خطة مجددة في

الحياة.

تعليم، تربية: توفير المعرفة التي تفيد الشخص education

في عقله أو خلقه أو بدنه. ولا يقتصر هذا الاصطلاح على

الثقافة العقلية بسبيل الدراسة العلمية بل يشمل التربية الخلقية

والبدنية أيضا ما لم يقصد به قصر التوجيه على ناحية خاصة من

النواحي المذكورة دون غيرها.

يمحو، يزيل (اثر شيء) efface

يبعث على، يسبب، ينتج effect

[كاسم] اثر، مفعول، نفاذ، تأثير

ينفذ، يعمل على نفاذ (حكم أو carry into effect _

شرط)

يسري، يصبح نافذا، يعمل به take effect _

ابتداء من with effect from _

سار، نافذ، معمول به effective

[في عقود البترول] بدء الفترة الانتاجية effective date

مفاعيل، آثار effects
متاع، أمتعة، أدوات أو أموال منقولة. ولا يشمل هذا التعبير
الأموال العقارية أو النقود أو الأوراق المالية والتجارية.
أوراق غير محصلة. تثبت هذه effects not cleared
العبرة على الشيك المرفوض إذا كان سحبه على أساس تحصيل
الأوراق.
باعث، مؤثر، فعال efficient
منتج، حسن السير أو الانتاج، موف بالغرض، مناسب
للغاية، كفؤ

efficient cause سبب فعال أو باعث مؤثر: توافرت بسبيله النتائج موضوع البحث.

efficient intervening cause سبب حائل فعال: باعث أجنبي عن الجرم، كاف لاحداث الاضرار المدعى بنشوتها عن الجرم المذكور.

سبب أجنبي طارئ يقطع الصلة بين الإساءة الأصلية وآثارها ويجعلها في منجى من المؤاخذة.

efflux انتهاء، انقضاء، مضي، سقوط (مدة أو ميعاد)
effluxion of time انتهاء، انقضاء مدة (محدودة) أو أجل (مضروب).

effort جهد، مجهود، عزم، عزيمة، سعي، مسعى
effraction كسر بالقوة

effractor من دخل محلات الغير بكسر منافذها، لص، سارق

ego انا، ذاتي، نفسي، نفسي

egra omnes في مواجهة الكافة
egress خروج

non qui negat, qui dicit, ei incumbit probatio ;
cum per rerum naturam factum negantis

probatio nulla sit يقع الاثبات على من ادعى لا من أنكر لأنه لا قبل لمن نفى الواقعة بتقديم الاثبات.

[قانون إنكليزي] البكر، أول من يولد، أكبر
einetius الأولاد

eire or eyre [قانون إنكليزي قديم] سياحة أو جولة

justices in eire _ قضاة جوالون: كان ينتدبهم الملك

قديمًا كل سبع سنين للتجوال في مختلف الأقاليم وعقد الجلسات الجنائية للنظر في دعاوى التاج pleas of the crown.

incumbit, non ei qui negat, ei qui affirmat
probatio عبء البينة على من ادعى لا على من أنكر.

آير: جنوبي إيرلندا. اعتراف، قانون إيرلندا لعام 1949 Eire

بإستقلال جمهورية إيرلندا، ولا تعتبر هذه الجمهورية رغم انفصالها عن الكومنويلث بلدا أجنيا ويمثلها لدى بريطانيا مندوب سام.

[قانون إنكليزي قديم] eirenarcha or irenarcha

قاض، حاكم صلح

الابن الأكبر eisne

سهم الابن الأكبر eisnetia

كلا، كل من اثنين أو شيئين، الواحد والآخر. either

أحد اثنين

ترد هذه الكلمة أيضا للإشارة إلى أكثر من اثنين بمعنى كل

each أو اي any.

اما، أم

معتدى عليها (اي على عفافها)، فاسقة، ساقطة ejecta

طرد (من عقار)، إكراه على اخلاء ejection

دعوى طرد من مزرعة أو ارض ejectione firmae

زراعية: كان يرفعها المستأجر بموجب القانون العام على من

أخرجه من الأرض الزراعية قبل انتهاء مدة الايجار سواء كان

المعتدي هو المؤجر (صاحب الأرض) أو غيره، وذلك لاسترداد

حيازتها واستكمال المدة المنصوص عليها والحصول على تعويض

يناسب الاضرار الناشئة عن الاعتداء.

دعوى تخلية: تقام لاسترداد حيازة عقار ejectment

والمطالبة بالاضرار الناتجة عن استمرار شغله بغير حق. على أنه

لا محل لهذا الاصطلاح في الوقت الحاضر من الناحية الفنية وقد

استعيض عنه بما يسمى دعوى حيازة action for possession.

دعوى اخلاء: ترفع امام إحدى دوائر ejectment bill

العدالة المطلقة (بالمحكمة العليا) لاسترداد حيازة عقار واستيفاء

المستحق من أجور أو عوائد.

مكره على تخلية، قائم باجراء اخلاء: من طرد ejector

الغير من عقار أو أكرهه على اخلائه.

تخل، تنازل عن منصب أو مركز أو استقالة ejuration

منه.

(قاعدة) ذات النوع أو الطبيعة. ejusdem generis

تقتضي هذه القاعدة إذا كانت عبارات التخصيص متبعة

بعبارات تعميمية ان تدل العبارات اللاحقة على ذات النوع الذي

دلت عليه العبارات السابقة

cui parere necesse sit, ejus nulla culpa est

لا يسأل جنائيا من اكره على الطاعة.
 مرونة elasticity
 ينتخب، يختار، يصطفى elect
 منتخب، مختار، معين elected
 انتخاب، اختيار أو خيار election
 [في الاجراءات] الاختيار بين الطرق الجائزة قانونا لبلوغ الحق
 موضوع المطالبة.

[مواد حسبية] يراد باختيار الأرملة s election, a widow
اختيارها بين الرضا بما نصت عليه الوصية وبين نبذه إذا أرادت
التمسك بالنصيب الذي يفرضه القانون.

انتخاب فرعي يجري إذا خلا أحد المقاعد _ election _ by
النيابية لانعدام أهلية صاحبه أو موته أو قبوله منصبا لا يصح
الجمع بينه وبين العضوية البرلمانية أو لغير ذلك من الأسباب.
انتخاب عام: يجري لاختيار _ general election
أعضاء مجلس نيابي أو هيئة عامة مركزية.

انتخاب محلي (حكومي) _ election (government) local
(حكومي)

وكيل انتخابي: يختاره المرشح ليدبر election agent
له حملته الانتخابية ويمثله لأغراض الانتخاب.

فاحصو حسابات الانتخابات: election auditors
محاسبون رسميون عينوا سابقا لتدقيق مصاريف الانتخابات
البرلمانية ونشر البيانات اللازمة عنها.

طعن انتخابي، منازعة في انتخاب election contest
منطقة انتخابية election district

نصيب الأرملة الاختياري: election dower
الأرملة بين النصيب الموصى لها به وبين نصيبها من التركة
بموجب القانون.

estoppel by election) estoppel by, election)

اختيار مغلق أو مانع. يعتبر الاختيار كذلك إذا كان بين
تدبيرين أو طريقين قانونيين متعارضين لا يملك صاحب الشأن
الا ان يختار واحدا منهما. فإذا فعل منعه القانون من
نقض اختياره والرجوع فيه وكان اختياره مغلقا لطريق الرجوع
فيما اختار وحجة مانعة عليه.

حق تصويت أو انتخاب election franchise

قضاة انتخاب، ينتدبون من بين election judges
أعضاء المحكمة العليا للنظر في عرائض الانتخاب.

اختيار التدابير. إذا توافر election of remedies

لشخص تدبيران قضائيان أو أكثر للحصول على حقه، كان له
ان يختار واحدا منها للحصول على هذا الحق.

عرائض انتخاب: يرفعها أصحابها election petitions

طلبوا لاجراء التحقيق في صحة الانتخابات على أساس ما يدعونه
من ميل أو رشوة أو غير ذلك.

نتائج انتخاب election returns

اختياري، اختياري، انتخابي elective

ناخب. منتخب (له حق الانتخاب)، مختار electior

(له حق الاختيار). وهذا غير المصوت voter، لان كلمة

ناخب elector تقف عند حد الدلالة على من له حق

الانتخاب، بينما يراد ب voter من ملك هذا الحق ومارسه فعلا
بالتصويت.

انتخابي electoral

[نظام الانتخاب الأميركي] هيئة elector college

انتخابية تختارها كل ولاية لتشارك في انتخاب رئيس الولايات
المتحدة أو نائب رئيسها.

هيئة أو مجموعة ناخبة، هيئة المنتخبين electorate

يعدم بالكهرباء: بسبيل تسليط تيار كهربائي electrocute
عظيم القوة على جسم المحكوم.

اعدام بالكهرباء: تسليط تيار كهربائي. electrocution

عظيم القوة على جسم المحكوم كاف لأماتته فورا.

[قانون مدني] بدقة أو عناية خاصة eleganter

امر تنفيذ على أموال المدين، تصدر بموجبه legit

منقولاته (باستثناء الحيوانات المستخدمة في الحراثة) وتعطى للدائن

وفاء لدينه بعد تقدير قيمتها تقديرا معقولا. فإذا لم تف بالمطلوب

آل نصف املاك المدين إلى الدائن شرط بقاءه تحت يده حتى

يستوفي من ريعه باقي دينه.

معناه الحرفي " لقد اختار " .

عنصر، ركن، جوهر، مادة element

أركان، عناصر، مقومات، عوامل elements

اضرار (تسببها) _ damages by the elements

عوامل الطبيعة: الاضرار الواقعة قضاء وقدرًا أو بمشيئة الله،

اضرار ربانية

تفنيد، دحض (حجة أو رأي) بطريق التحليل elenchus

المنطقي.

يستخلص، يستنتج حقيقة (من واقعة أو معلومات)، elicit

يحمل (شخصاً) عن إجابة أو اعتراف
أهلية (لانتخاب أو اختيار أو تعيين)، لياقة، eligibility
جدارة، كفاءة
لائق أو أهل (لانتخاب أو تعيين): يتمتع eligible
بالأهلية أو الجدارة أو الكفاءة المطلوبة.
نفي، اقصاء، طرد، إزالة elimination
[قانون إنكليزي قديم] نبد (شئ)، اطراحه أو رفضه

(عقوبة) قطع اللسان elinguation

مختارون، منتخبون، تعيينهم المحكمة المختصة عند elisors
اللزوم للقيام مقام رئيس الضبط (ال sheriff) أو قاضي
التحقيق coroner في تنفيذ الأوامر القضائية.
يطلق اسم elisor أيضا على كل من عهد إليه بالاشراف على
هيئة المحلفين عند اختلائها للتداول.

Lord Ellenbo) Lord, s Act, Ellenborough _
s Act, rough) قانون اللورد النبرا: قانون إنكليزي

(برلماني) صدر في عهد الملك جورج الثالث سنة ١٨٠٣
بتحديد العقوبات المقررة لجرائم التعدي على الافراد بالأسلحة
النارية والخناجر.

اغفال مادي: اغفال الكلمات اللازمة لصياغة ellipsis
الجملة ماديا لا لاستواء معناها، وهذا من الاغفال الذي لا يؤثر
في المعنى رغم تأثيره في الصياغة.

وصية elogium

شرح أو تظهير رئيس الضبط sheriff على امر eloigne
الحجز يفيد ان الأشياء الواجب عليها الحجز قد نقلت إلى حيث
لا يعلم.

اقصاء شخص أو شئ عن مكان معلوم eloignement
أو نقله بعيدا عنه.

مبعد، مقصى عن مكان أو elongatus; elongata
منقول إلى جهة مجهولة.

[اجراءات انكليزية] شرح ال sheriff رئيس elongavit
الضبط باخفاق الحجز. وهو الشرح أو المحضر الذي يثبته
المأمور المذكور على امر الحجز إذا لم يتسن له توقيعه نظرا
لاخفاء الأشياء المراد الحجز عليها أو اقصائها عن ولايته أو
لغير ذلك من أسباب معقولة.

فرار (طوعي): هرب المرأة من بيت الزوجية elopement
باختيارها لتعاشر رجلا آخر، أو هرب الرجل مع امرأة تركت
زوجها باختيارها ليتصل بها جنسيا. على أن المفهوم الشائع
لهذه الكلمة هو فرار المرأة غير المتزوجة من بيتها سرا لتلحق
برجل غايته الزواج بها بغير رضی والديها.

في مكان آخر، في غير هذا المكان elsewhere

يوضح، يجلو (غامضا)، يشرح (مبهما)، elucidate
يفصح عنه

يتفادى (مواجهة امر)، يجتنب، يتهرب (من) elude
إجابة)، يروغ في حذق، ينجو بنفسه (من قانون)
يصدر، ينبثق، ينبعث (عن) emanate

تحرر القاصر من قيود الولاية، مآل emancipation
امره إلى يده. اسقاط أو زوال الولاية أو القيد أو المانع عن
شخص والاذن له بإدارة أمواله ومطلق السيطرة عليها.

تحرر صريح: اتفاق express emancipation _
صريح بين والده وولده على أن يترك الولد بيت الوالد نهائيا ويستقل
عنه باعتباره قادرا على اعالة نفسه، ويتوجه إلى حيث شاه
ويتصرف بكسبه كما أراد.

اطلاق أو تحرر emancipation of a minor child

الطفل الحدث: تخلي والديه عن العناية به وعن واجباتهم نحوه.

اعلان التحرر: emancipation proclamation

بلاغ تنفيذي أصدره Abraham Lincoln في أول يناير
سنة ١٨٦٣ معلنا فيه إلغاء العبودية وتحرر العبيد في عدد معين من
الولايات والمقاطعات الأميركية.

حظر بحري، منع حركة السفن التجارية. embargo

حجز أو حبس السفن التجارية أو منعها من دخول موانئ معينة
أو الخروج منها.

بلاغ رسمي يمنع السفن أو البضائع من مغادرة ميناء أو موانئ
معينة حتى اشعار آخر.

ضبط أموال الافراد ووسائل نقلهم من قبل الحكومة لتوفير

الخدمات اللازمة لها في ظروف استثنائية: كتوفير السفن لنقل
الجنود أو المهمات وتعويض أصحابها عن خدماتهم الاجبارية.

حظر بحري أهلي (أو داخلي): civil embargo _

يقتصر سريانه على سفن الدولة التي فرضته.

حظر بحري عدواني أو حربي: hostile embargo _

يشمل سفن العدو وتترتب عليه إعادة السفن المحجوزة إلى
أصحابها إذ لم تقع الحرب المخشي منها أو مصادرتها في حال
وقوعها.

يركب (سفينة)، يحمل عليها بضاعة embark

embarkation ركوب (مسافرين)، تحميل بضائع
embarrassed مثقل بالديون، مضطرب، محرج أو مرتبك (ماليا)
embassage or embassy سفارة. ايفاد سفير (إلى دولة أجنبية)
embay إكراه (سفينة أو جسم عائم) على دخول خليج.
embezzlement اختلاس، تبديد، غدر، استيلاء احتيالي (ائتماني): اختلاس الأموال الأميرية. ولا بد لهذا الفعل من

ثلاثة أركان: (١) صفة الجاني (اي كونه موظفا أو مستخدما
عموميا)، (٢) اختلاس مال ائتمن عليه أو سلم إليه بحكم
وظيفته، (٣) القصد الجنائي

يغيظ، يثير، يوغر embitter

شعار، شارة emblem

غلال أو محاصيل زراعية: كالحبوب emblements

والخضار والنباتات التي لا بد لا نتاجها من مجهود بشري.

يشمل، يضم، ينتظم، يحتوي، يعم embody

من ارتكب جرم التأثير في المحلفين واستمالتهم embraceor

بطريق غير مشروع، كرشوة أو وعد بمنفعة أو ما إلى ذلك.

[قانون جنائي] استمالة أحد المحلفين بوسيلة embracery

غير مشروعة، كالرشوة والاعراء على ضروره والتوسل وغير ذلك
مما لا يجيزه القانون.

يصحح، يزيل أغلطا (مادية) من محرر، emend

يصلح صياغته

تعويض، جبر أو اصلاح منا أفسد بالتعدي emenda

على ملك الغير.

[في الحسابات] تعبير قديم ما زال يستعمل emendals

في جمعية الحقوق المسماة inner temple في البار الانكليزي،

معناه رصيد الطوارئ المتوافر لحساب الجمعية: اي النقود

والأوراق المالية المتجمعة في الصندوق لمواجهة مصاريف الجمعية
الطارئة.

[قانون إنكليزي قديم] تصحيح غلط، emendatio

سلطة تقويم المعوج أو اصلاح الفاسد تبعا لقواعد واجراءات

معينة. عقوبة نقدية تفرض على سبيل التعويض عن اضرار

ناشئة بسبب إساءة أو تصرف مخل.

يرز، يستبين، يتضح: ينجلي، ينشأ، emerge

يظهر، يلوح

(حادث) طارئ، مفاجئ أو غير منظور emergency

[قانون الطيران] مهبط emergency landing area

اضطراري، منطقة هبوط اضطراري، المساحة التي تستطيع

الطائرة ان تهبط في نطاقها عند الطوارئ.

متقاعد: اعتزال الخدمة لسبب مشرف، كبلوغ emeritus

سن التقاعد أو الجرح (إذا كان عسكرياً) أو غير هذا من الأسباب المشرفة.

emigrant مهاجر، راحل، نازح: ينشد الاستقرار
بعيدا عن وطنه.

emigrant agent وكيل توظيف أو استخدام خارجي: يشتغل في إيجاد عمال مستعدين للهجرة أو العمل خارج أوطانهم.
emigration مهاجرة، هجرة

eminence لقب شرف يخاطب به الكرادلة ومن في مقامهم من رجال الأديان الأخرى أو يسبق أسماءهم على سبيل التبجيل، معناه: صاحب الغبطة أو السماحة.

eminent domain حق الاستيلاء العام أو اليد العليا: ما يعود للحكومة من حق وضع اليد على الاملاك الخاصة في سبيل المنفعة العامة أو الامن العام أو غير ذلك مما تقتضيه مصالح الدولة.

emissary رائد، رسول، موفد أو عامل سري، يقوم لحساب من أوفده بمهمة سرية أو عمل خاص كالاطلاع على ميول الناس أو شعورهم في المكان الموفد إليه أو الدعاية لمبدأ معين أو القيام بأي امر كان لصالح الجهة الموفدة.

emit يصدر (عملة أو أوراقا مالية)

emmenagogues [طب شرعي] نوع من الأدوية أو العقاقير يتعاطى لتعجيل الحيض أو البعث على الاجهاض (اسقاط الجنين).

emoluments مخصصات، رواتب، مهايا، عائدات

emotional insanity جنون عاطفي: جنون آني أو تيهان عقلي مؤقت يصاحب بعض الانفعالات العاطفية الشديدة فيعطل اتزان الأعصاب تعطيلاً كلياً ويسوق المصاب إلى أفعال إجرامية لا قبل له بمقاومتها.

يعرف أيضاً بالشعور العاطفي الجارف الذي يفلت معه زمام العقل ويتردى المصاب به في نوبة جنون عابرة تقضي على ارادته وتسوقه إلى أفعال إجرامية لا يملك مقاومتها.

empalement [عند الانكليز قديماً] عقوبة الخازوق، وهي عقوبة قديمة كانت توقع بادخال قضيب ذي رأس حاد في

مخرج المحكوم عليه.

إمبراطور. يحمل هذا اللقب حاكم emperor
الإمبراطورية وسيدها الأعلى. وقد اتخذته في بادئ الامر سادة
العالم الروماني اثر انحلال الجمهورية ونقله عنهم رؤساء
الإمبراطورية الرومانية المقدسة ثم نابليون وغيره من بعدهم.
والغاية من هذا اللقب هي منح صاحبه من الجاه ما لا يبلغه
الملك. غير أن كلمة إمبراطور، من حيث مفهومها الحقيقي،
تدل على الشخص الذي يرأس نظاما اتحاديا ملكيا أعضاؤه ملوك
(اي دولتين أو أكثر على رأس كل منها ملك).
والإمبراطور عادة يحكم عددا من الشعوب المقهورة أو الموحدة،

بينما يحكم الملك شعبا واحدا. ولهذا كان ملك الانكليز قبل استقلال الهند يسمى ملك انكلترا وإمبراطور الهند، وكان رأس الإمبراطورية المجرية النمساوية قبل سنة ١٩١٨ يعرف بإمبراطور النمسا وملك المجر.

إبراز الوقائع. إذا توافر في emphasizing facts الدعوى من الوقائع ما يرى فيه القاضي أساسا صحيحا لقرار المحلفين، لجأ في إرشاداته الأخيرة (قبل إصدار القرار) إلى إبراز هذه الوقائع بسبيل ذكرها والإشادة بأهميتها وقيمتها في الدعوى أملا في أن ينتبه إليها المحلفون ويجعلوا لها الاعتبار اللازم في تقرير مصير المتهم.

[قانون روماني وقانون مدني إنكليزي] إجارة emphyteusis قرار: تعطى بموجبها الأرض إجارة دائمة بأجرة سنوية ضئيلة مقررة شرط ان يصلحها المستأجر بعمارة أو زراعة أو غير ذلك، وأن يكون له حق القرار فيها والفراغ عنها لورثته إذا شاء وبقاء هؤلاء فيها ما داموا محافظين بعده على شروط الإيجار. مستأجر إجارة قرار بعقد خاص يسمى emphyteuta emphyteusis نظير أجرة سنوية مقررة.

إمبراطورية: أقاليم أو ممالك تشملها ولاية empire الإمبراطور ويعمها سلطانه (راجع emperor).
طبيب بالممارسة: من زاول مهنة الطب على أساس empiric الخبرة فقط دون اية مؤهلات علمية أو قانونية. دجال يقدم تهمة كتابية (ضد الغير)، يتهم بعرضية emplead يستخدم، يوظف، يشغل employ موظف، مستخدم، أجير employee

رب أو صاحب عمل، مخدوم، مستخدم employer قوانين مسؤولية أرباب s liability acts, employer العمل: القوانين التي تحدد مسؤولية صاحب العمل تجاه الاضرار التي تصيب الموظف أو العامل أثناء العمل أو بسببه. خدمة، وظيفة، عمل، استخدام، توظيف، employment مركز، مهنة

وكالة استخدام، وكالة توظيف employment agency أو توظيف: تعمل، نظير أجرة معينة، على إيجاد وظائف لمن في حاجة إلى ذلك أو على توفير موظفين أو عمال لأرباب

الاعمال.
مكان بيع وشراء السلع، الواردة بحرا، بالجملة. emporium
سوق أو مركز تجارة في بلد ساحلي.
يفوض، يحول، يمنح سلطة أو تصريحاً (للقيام empower
بشأن).
[قانون روماني] شراء، ابتياح emptio
شراء وبيع، عقد مبيعة في القانون emptio et vendito
الروماني.
شراء أشياء مأمولة (التوافر) أو emptio rei seperatae
غير موجودة، يرجى ان تتوافر للبائع بسبيل جهده أو فعل
الطبيعة: من ذلك شراء رمية شبكة (اي ما يؤمل ان يصيبه
الصيد إذا رمى شبكته مرة واحدة) أو شراء غلة بذور لم تبذر
بعد أو لا يعرف مبلغها من النجاح. وهذا نوع من الشراء
الجزافي.
emtor مشتر
شراء emtio
[قانون مدني] مشتر emtor
مشتريه (أنثى) emtrix
في الماضي، سابقا، قبلا en arere
بكامل الهيئة: تقال في المحكمة إذا جلست en banke
بكامل هيئتها.
متخلف، مقصر، عاجز (عن أداء en demeure
دين أو عمل)
اعذار _ mise en demeure
فعلا، عمليا، واقعيًا، حقيقة en fait
قائم، بالجملة en gros
جملة أو اجمالاً en masse
" ليد ميتة " أو يد لا تملك التصرف en mort mayne
فيما انتهى إليها: تصرف ايقافي (عقاري) يمنع المتصرف له
(فردا كان أو مؤسسة) من التصرف للغير فيما انتهى إليه بموجبه
(راجع mortmain).
للتحصيل، للقبض. اصطلاح en recouvrement
فرنسي دارج يرد في تظهير سندات الصرف بمعنى: لمجرد تحصيل

القيمة المسماة بالسند دون الانتفاع بها.
en regle حسب الأصول، حسب القاعدة
en route متوجه، في سبيله أو طريقه (إلى)
en ventre sa mere (حمل) مستكن، في رحم
(أو بطن) أمه، محمول به
en vie حي، على قيد الحياة

يمكن، يزيل عوارض أو موانع أهلية (عن شخص) enable
سلطة مخولة أو مفوضة enabling power
قانون إزالة حظر أو قيد: كل enabling statute
تشريع من شأنه ان يجيز امرا كان ممنوعا قبل وضعه. وقد صدر
أول قانون بهذا الاسم في عهد الملك هنري الثامن سنة ١٥٤١
لإجازة جمهرة من تصرفات عقارية خاصة لم يسمح بها قبل
صدوره.

[قانون سكسوني] بدل الجريمة enact

يسن، يشرع، يضع enact

ديباجة التشريع أو عبارة افتتاحه: enacting clause
النص (التشريعي) المبدئ للقانون، الذي يعلن وضع القانون
وصدوره عن الهيئة التشريعية المختصة، نحو: أصدر مجلس
الشيوخ ومجلس النواب القانون الآتي نصه: the Senate
and the House of Representatives have passed
the following law .

حامل، حبلى enceinte

مكان مسور أو محاط بسياج enclosure

يشجع، يشدد عزيمة فاعل، يشوق، يزين encourage

(فعل امر). يدفع إليه، يحرض، يجرئ

(راجع) enclose (inclose)

يطغى، يستولي (على ارض الغير) تدريجيا. encroach

يضايق، يزاحم، يعتدي (على)

يتقاضى أو ينتزع ما يتجاوز المستحق: كان يؤجر أحد

الملاكين ارضه لفلاح بجنيه واحد مثلا ثم يتقاضى منه جنيهين.

كسب باطل مما يعود للغير. encroachment

اجتياح حق الغير في حيازة أو ملكية.

التعدي أو التهجم على حدود الغير بتبديل أو تحويل اضرارا به

دون مبرر قانوني وهذا يشمل تحويل المجاري بغير حق.

سدم الطريق أو زحمة بأشياء تعرقل حرية استعماله أو تضيقه.

[حقوق الارتفاق] قيام صاحب الحق بادخال تغييرات على

عقاره المرتفق من شأنها ان تزيد الأعباء الملقاة على العقار

المرتفق به.

(راجع) encumber (incumber)

(راجع) incumbrance) encumbrance
(راجع) incumbrancer) encumbrancer
نهاية، آخر، مآل، غرض، غاية: قصد end
[كفعل] ينفذ، ينتهي، يؤول (إلى)، ينكشف أو يسفر (عن)
[مواد التعدين] خطوط حديدية تبين حدود end lines
الامتياز عند تقاطعها مع العرق المعدني mineral vein.
نهاية الوصية أو آخرها: النقطة التي end of will
تنتهي عندها النصوص الايصائية في ورقة الوصية.
يخاطر، يجازف (ب)، يعرض لخطر، endanger
يستهدف (بشيء) إلى تهلكة يرديه فيها.
يجتهد، يجد، يسعى حثيثا endeavor
[كاسم] اجتهاد، جد: جهد، سعي حثيث (في سبيل شأن)
(راجع) indorse) endorse
(راجع) indorsee) endorsee
(راجع) indorsement) endorsement
موافقة على شهادة endorsement of certificate
يهب (لزوجة نصيبا من مال يكفيها وأولادها endow
بعد موت زوجها)، يعطيها النصيب المفروض لها قانونا في تركة
الزوج.
مدارس ذات هبات خاصة مرصدة endowed schools
للائفاق عليها.
هبة أو وهبة. تعيين نصيب الأرملة في endowment
تركة الزوج.
رصد مال أو ايراد معين ثابت للائفاق على مؤسسة عامة.
[تأمين الحياة] وثيقة تأمين endowment policy
(بوليصة) تدفع قيمتها للمؤمن عليه عند بلوغه سنا معينة أو
لورثته إذا مات قبل ذلك.
جلد أو تجلد، مناعة، قوة احتمال، صبر، endurance
دوام، مقاومة
[قانون الطيران] كمية الوقود الموجودة بالطائرة مبينة بالساعات
والدقائق (التي تستطيع الطائرة قضائها في الطيران دون
استنفادها).
عدو (سواء أكان فردا أم جماعة أم دولة) enemy

عدو أجنبي: شخص يعيش في دولة alien enemy _
محاربة لدولته (الدولة التي يحمل جنسيتها).
عدو عام. يطلق هذا الاسم public enemy _
(بالنسبة لأي دولة) على دولة محاربة لها وكل مواطن أو تابع
للدولة المحاربة.

[جرائم عادية] من اشتهر بارتكاب الجرائم واعيا القانون بما اعتاد ان يركن إليه من وسائل التحايل والافلات من العقوبة. أموال عدو أو ممتلكاته s property, enemy [قانون دولي] كامل مال يستغل في علاقات غير مشروعة مع عدو عام.

يملك، يمنح، يهب enfeoff

تمليك، منح، انعام، هبة enfeoffment

سند تمليك أو هبة أو انعام

ينفذ أو يعمل على تنفيذ، يطبق، يحمل على enforce

مراعاة امر أو التقيد به.

سار، يعمل به، يطبق، واجب النفاذ enforceable

أو قابل له

يعتق، يحرر، يمنح (الغير) حقا مدنيا enfranchise

أو اعتبارا قانونيا.

تحرير من قيود، منح حقوق مدنية enfranchisement

أو سياسية أو اعتبارية، منح حق تصويت، جعل الغير أو

اعتباره مواطنا حرا. عتاقة العبد أو اعتاقه

منح دائرة انتخابية حقا في أن تنتخب نائبا يمثلها في البرلمان.

تحويل ارض من ملك مقيد إلى ملك مطلق.

يستخدم، يؤاجر، يشغل، يتشاغل، يتعاطى، engage

يزاول، يمارس، يشترك (في عمل أو مشروع)

[قانون فرنسي] عقد، التزام، تعهد، ارتباط engagement

[قانون إنكليزي] عقد تشترك فيه المرأة المتزوجة بالنسبة

للاملاك الخاصة بها (دون زوجها). وحيث إن المرأة ممنوعة

قانونا من أن تكون فريقا في عقد، فقد سميت عقودها

engagements ارتباطات، وانحصرت آثارها في حدود ما يعود

لها وحدها من أموال خاصة.

خطبة (زواج)، على أن الكلمة الفنية في هذا المعنى هي

.affiance

يسبب، يحدث، يبعث (على)، يولد، ينشئ، engender

يستدعي

مهندس engineer

[قانون إنكليزي] دعوى english information

إيرادات عامة تلاحق امام دائرة القضاء المالي court of
.exchequer

نحت، نقش: حفر رسوم أو رموز على engraving
مادة صلبة.

بييض، ينسخ مسودة مستند بخط حسن واضح. engross
[قانون جنائي قديم] يحتكر أو يحتكر، يشتري جميع ما في
السوق من بضاعة خاصة أو يحوز القسم الأكبر منها ليستقل
بعرضه للبيع فيما بعد بسعر تحكمي.

خطاطا، كاتب أو ناسخ ذو خط كبير واضح engrosser
مشتر محتكر: يشتري ما في السوق من بضاعة خاصة ليحتكر
عرضها ويبيعها كما شاء.

[قانون إنكليزي] تحكر أو احتكار engrossing
بضاعة، بشراء ما يوجد منها واحتباسه لبيعه فيما بعد بسعر
تحكمي.

يرفع أو يزيد (سعر)، يعزز، يقوي enhance
" حظ (الولد) الأكبر "، " الأكبر أول enitia pars
من يختار "

يكلف، يأمر بفعل أو الامتناع عنه enjoin

يتمتع (ب)، يحوز، يحرز، يستغل (شيئا)، enjoy
ينتفع به أو يستعمله حسبما شاء.

ممارسة حق، حيازته، التمكن منه أو enjoyment
استغلاله.

تمتع أو استمتاع، راحة، سعادة، سرور، هناء، رضا
ممارسة مكسبة: كممارسة _ adverse enjoyment
الارتفاق بناء على حق مدعى به ضد صاحب الأرض التي يستمد
منها أو يترتب عليها هذا الحق.

يزيد، يوسع (مدى شئ أو نطاقه)، يطيل مدة enlarge
محددة أو ميعادا مضروبا لسريان قانون أو نفاذ عقد أو ما
إلى ذلك، نحو: يطيل المدة قبل انقضائها enlarge a
.period before its expiration

يخلي سبيل (سجين) أو يطلق سراحه.

زيادة، مد ميعاد، إطالة مدة محددة enlargement
اخلاء سبيل (سجين أو مراقب).

القاضي الفطن أو العليم: يقال enlightened judge
في وصف القاضي على سبيل التبجيل كما يقال في learned
counsel المحامي الضليع.
تجنيد، دخول (طوعي) في جنديّة enlistment
عداوة، بغضاء، نفور متبادل enmity
[أجراءات قديمة] أفعال نائية، مؤذية أو enormia
منافية للقانون.

مشدد، شديد، فادح، صارخ. نعت دارج enormous
يرد أحيانا في وصف التعدي على ملك الغير أو حقوقه.

(راجع enquiry inquiry)

يغضب، يثير، يهيج، يوغر enrage

يودع سجلا، يسجل (مستندا أو enroll or enrol

تصرفا أو قرارا)، يدرج، يقيد، يدون

[اجراءات برلمانية] يرد هذا الاصطلاح enrolled bill

للدلالة على القانون أو مشروع القانون إذا اجتاز كافة المراحل
اللازمة للموافقة عليه في البرلمان وصدقه حاكم البلاد أو رئيسها
وسرى مفعوله.

ايداع، تسجيل، قيد، تدوين (تصرفات enrollment

قانونية في سجلات محكمة)

تسجيل السفن enrolment of vessels

كائن قانوني أو اعتباري: كالمؤسسات والشركات ens legis
والجمعيات وغيرها مما يستمد كيانه من احكام القانون، يقابله
الشخص أو الكائن الطبيعي.

يودع، يضمن جدولا (أرقاما أو تفاصيل) enschedule

يدخلها فيه أو يلحقها به.

ييصم، يختم (محررا أو مستندا)، يصدق عليه، enseal

يختمه حسب الأصول.

شارة، رمز، راية ensign

يسترق، يستعبد، يعامل كعبد (قن) enslave

يلي، يتبع، يترتب على، ينشأ عن ensue

يؤكد، يضمن (حصول امر أو عدمه)، يستوثق منه ensure

[كفعل] يستتبع

[في التصرفات] يحصر، يقصر، يوقف أو يحبس ميراثا

عقاريا على ورثة معينين دون غيرهم: كحصره في الإناث

دون الذكور أو الذكور دون الإناث أو في غير هؤلاء

؟؟؟ الورثة الصليبيين.

[كاسم] عقار موقوف الميراث على نوع معين من ورثة قانونيين.

حصر الميراث أو وقفه على افراد عائلة أو ورثة دون

غيرهم. وهذا يكون عادة بعبارات فنية خاصة، نحو: وقفا على

(أ) دون غيره to A in tail أو وقفا على (أ) وورثته

الصلبيين to A and heirs of his body. وإذا كان نص الحصر اي إلى (أ) وأولاده الصليبيين من زوجته (ب) to A and the heirs of his body begotten upon B افاده هذا حصر الميراث في (أ) وأولاده وبناته من زوجته (ب) دون غيرها بحيث لا يكون لأولاده من غيرها أو أولادها من غيره اي نصيب في الميراث.

كذلك النص: to A and the heirs male of his body أو in tail male (A) to أوفيد حصر الميراث في الأولاد الذكور دون الإناث.

وفي سنة ١٩٢٦ اتسع نطاق هذا الحصر فأجاز القانون ممارسته فيها تعلق بالأموال المنقولة أيضا بحيث أمكن وقف هذه الأموال على أغراض أو جهات معينة دون غيرها.

يحل أو يفك ميراثا عصريا: break or bar an entail _ اي يجعل من الأرض الموقوفة على نوع خاص من الورثة القانونيين أرضا حرة يرثها جميع الورثة القانونيين والايصائيين وفقا لما يحدده القانون أو الموصي.

ملك محصور الميراث entailed

نقود موقوفة: يفرض انفاقها على entailed money ارض محصورة الميراث.

حصر ميراث العقار، حبسه، وقفه أو قصره entailment على نوع خاص من الورثة القانونيين دون غيرهم: كالايصاء بأيلولته للذكور دون الإناث أو الإناث دون الذكور أو المتزوجين دون العزاب وهلم جرا.

غاية ذلك تجنب ما نص عليه القانون من وجوب تعميم الميراث وفقا لقواعد ثابتة.

[علاقات دبلوماسية ب ائتلاف، تآلف، تفاهم entente

(بين دول)

معاهدة ودية تهدف إلى توطيد الصداقة وحسن التفاهم بين دولتين أو أكثر.

اتفاق أو ائتلاف ودي. معاهدة entente cordiale

حسن تفاهم أو تحاوب.

يدخل، يشترك، كفريق في عقد أو اتفاق. enter

[مواد عقارية ب يدخل على ارض تمهيدا لحيازتها أو وضع

اليد عليها.
[في الاجراءات] يودع أو يقيد (محررا أو وثيقة أو حكما) في
محكمة أو غيرها.
يسجل أو يحرر
ايداع، تسجيل entering
ايداع حكم entering judgment
[شؤون البنوك] تجنيد الحساب. entering short
اجراء مصر في خاص بالكمبيالات المقدمة من الزبون قبل مواعيد
استحقاقها، يقتضي ان تدون ملاحظة بهذه الكمبيالات، في عمود

خاص من صفحة الزبون المعني، تبين تسلمها وقيمها وتواريخ استحقاقها، وان لا تنقل إلى عمود مطلوباته من النقد الا عند استيفاء قيمها فعلا.

enterprise مشروع، مهمة، شغل أو عمل ينطوي على صعوبة أو مجازفة أو يقتضي شيئاً من الجرأة.

enterpriser صاحب مشروع أو قائم به: من تولى عملاً وتحمل مخاطره وعادت عليه نتائجه من ربح أو خسارة.

entertainment ضيافة. استقبال نزلاء أو زبائن: توفير الاكل والشراب وما إلى ذلك من اللوازم المعقولة لراحتهم. ولا تكاد تختلف هذه الكلمة عن board في المعنى المذكور.

entice يستميل إلى (فعل غير مشروع)، يغوي، يحض (على فاحشة)، يراود

entire تام، كامل (من كل وجه)، كلي، غير مجزأ أو منقسم أو مفترق أو منقوص خالص (غير مختلط بشئ أجنبي عنه)، لا يشترك فيه الغير. كل، جميع، كافة

entire act جميع القانون، بحذافيره، عن آخره أو برمته، نحو: كان عليه ان يراجع القانون برمته أو بحذافيره (اي من عنوانه إلى آخر كلمة فيه) he had to revise the entire blood.

entire blood [صلات القربى] دم واحد، نحو: أقارب الدم الواحد، وهم الأقارب المشتركون معا في الجد والجددة ويرجع أصلهم إلى ذات الرجل وذات المرأة relations of the entire blood.

entirety كامل (الشئ)، في مجموعه، كلياً، بكليته entitle يخول، يمنح، يعطي حقاً، يجيز entitied يحق له، يعود له أو إليه، يخول، يملك (بمعنى possessed of)، صاحب، ذو حق

entity كائن، ذات كائنة، ذو كيان أو وجود فعلي entrap يوقع في مكيدة أو أحبولة، يغرر (بالغير) أو يحتال للايقاع به.

entrapment مكيدة، ايقاع (في جريمة أو حبال). قيام بعض الموظفين الرسميين أحياناً باغراء شخص معين وحمله

على اتيان فعل اجرامي لم يفكر فيه أو يقصد إلى ارتكابه، وذلك ليتوافر لديهم من الأسباب ما يكفي لاتهامه وملاحقته جنائياً.

رجاء، توسل، استرحام، استعطاف entreaty

مخزن استيداع entrepot

يعهد، يكل (إلى)، ينيط (ب)، يأتين (على) entrust

مولج (بحراسة شيء)، موكل أو معهود إليه به، entrusted

مؤتمن

ايداع، ادراج، تسجيل، تدوين، تقييد entry

مادة، قيد (م. قيود)، جزئية (م. جزئيات)، مفردة

(م. مفردات)

تنظيم أو عمل محضر بما يجري أثناء محاكمة.

مدخل، معبر

[أوامر محاكم الأقاليم county courts] دخول ارض الغير من

الجهات المختصة لانشاء الطرق اللازمة فيها.

[قانون جنائي ب اقتحام مساكن الغير أو دخولها عنوة لارتكاب

فعل اجرامي.

[مواد الجمارك] تعني العبارة entry of goods تقديم البضاعة

للتفتيش مع بيان أو صافها.

دخول علني: دخول ارض الغير بقصد _ open entry

الحيازة، على مشهد من شخصين أو أكثر.

احتلال شفعة، احتلال لكسب _ pre _ emption entry

حق شفعة يخوله القانون.

استرداد حيازة: استرداد المالك حيازة ملكه _ re _ entry

المؤجر إذا تخلف المستأجر عن دفع الأجرة المتفق عليها أو

أخل بشروط الايجار.

(راجع باب _ short) short entry

(راجع باب _ single) single entry

دخول الأرض (أو) entry ad communem legem

الاستيلاء عليها) بموجب القانون العام: امر قضائي يستصدره

صاحب الحق في حيازة الأرض بعد شخص معين إذا سبقه الغير

إلى تلك الحيازة.

الحيازة حال entry ad terminum qui praeteriit

انتهاء مدة الايجار: امر حيازة يستصدره المؤجر ضد المستأجر

إذا استمر هذا في شغل الأرض المؤجرة بعد انتهاء مدة الايجار،
أو بعبارة أخرى: امر استرداد المؤجر حال انتهاء مدة الايجار.
حق المحكمة (الإقليمية) في دخول entry by court
الأرض: اي الاستيلاء عليها أو السماح بالاستيلاء عليها لمن
أرادت لأي غرض عام، كأنشاء اللازمة أو غير ذلك،
على أن يكون تقدير التعويض للمالك خلال ستين يوما من تاريخ
الدخول.

استرداد العقار entry for marriage in speech
للاخلال بشرط الزواج.

إذا قدمت امرأة لرجل أرضا على أن يتزوج منها خلال مدة معينة، ثم مضت هذه المدة ولم يتزوجها أو تزوج من غيرها أو أصبح راهبا كان لها ان تسترد ما قدمت باستصدار الامر القضائي *causa matrimonii praeloquuti*.
امر قضائي لاسترداد *entry in casu consimili*
ارض، يستصدره المالك إذا قام المستأجر بالتصرف فيها للغير دون اذنه.

تقديم القضية للمحاكمة *entry of cause for trial*
[اجراءات (*writ of entry*) *writ of, entry*]
انكليزية قديمة] دعوى استرداد الأرض ممن استولى عليها بالباطل.

[في الولايات المتحدة] القائم بالتسجيل، *entryman*
من قام بتسجيل ارض وبيان أوصافها حسب القواعد المرعية.
مدرج، مذكور، مبين، معدود، *enumerated*
مشار إليه، محصى

مأمور واحصاء: موظفون يعهد إليهم *enumerators*
بجمع بطاقات الاحصاء بعد تعبئتها حسب الأصول.
يسري، يعمل به، يصبح أو يكون نافذا *enure*
يستعمل، يستفاد منه، ينتفع به، يكون له ذات الاعتبار أو الأثر

غلاف (خطابات)، ظرف (أو مظروف) *envelope*
[قانون دولي] مبعوث أو رسول دبلوماسي، يلي *envoy*
السفير مباشرة من حيث الاعتبار.

مبعوث فوق العادة، له *envoy extraordinary*
اعتبار خاص يجعله أعلى مرتبة من المبعوث العادي *envoy*
وأدنى من السفير.

eodem modo dis, eodem modo quo eritur _

ما تم عقده بالاتفاق أمكن حله كذلك. *solvitur*

في اليوم نفسه، ذات اليوم *eo die*

في نفس البرهة *eo instanti*

بذلك الاسم، تحت ذلك الاسم *eo nomine*

وباء، مرض وبائي *epidemic*

[طب شرعي] صرع (نوبة). مرض آني *epilepsy*

ينتاب الدماغ والأعصاب، من اعراضه، الاغماء والسقوط الفجائي وزوغان حدقتي العين وتشنج عضلات الوجه ورحي الأسنان والشخير وارتعاش الجسم. ولا يعتبر المصاب بهذا الداء مجنوناً لأغراض القانون لأنه يكون بين النوبة والأخرى مسيطراً على ارادته ومحتفظاً بكامل قواه العقلية.

كتاب، عهد، ميثاق، سند مكتوب ناقل *epistola*

لملكية أو مثبت لحق

فتاوى الأباطرة والقرارات التي كانت تصدر *epistolae*

عنهم في العرائض المرفوعة إليهم.

أجوبة كبار رجال الفقه على ما يحال إليهم من المسائل القانونية.

يمثل (سلوكاً، طبعا أو غير ذلك: يقوم *epitomize*

مقام المثل عليه)، يضرب مثلاً أعلى (في شأن)، يقوم مقام

النموذج الأمثل

عهد، مدة، حقبة *epoch*

يساوي، مساو، يعادل، معادل، نظير، يوازي، *equal*

يمائل أو مماثل (من حيث الكمية أو القيمة أو الحقوق أو

غير ذلك).

نفس الدرجة أو ذاتها *equal degree*

تكافؤ، تعادل، تساو أو مساواة *equality*

تعادل، تكافؤ، *equalization or equalisation*

مساواة، تسوية (شئ بآخر)

مقارنة الضرائب المفروضة في مختلف النواحي عملاً على تكافؤها

وربطها على أساس واحد بزيادة بعضها وتخفيض البعض الآخر

حسب مقتضيات الحال.

يساوي أو يسوى: يعادل، *equalize or equalise*

يكافئ (بين شئ وآخر)

بالمساوية، بالتساوي، على حد سواء *equally*

معادلة التبادل أو المبادلة: *equation of exchange*

معادلة جبرية توضح نظرية الكم في النقود وتكون على الشكل

كمية النقود

التالي: الثمن =

كمية البضاعة

يجهز، يهيئ، يعد (لشأن) *equip*

معدات، تجهيزات، أدوات لازمة لتهيئة equipment
شئ أو تجهيزه لغرض معين.
عادل، منصف، مقسط، موازن، يتمشى مع equitable
مبادئ الانصاف الذي تقتضيه ظروف القضية أو الموضوع.
لا يتقيد في سبيل بلوغ الحق المطلق والانصاف المجرد
بنصوص القانون إذ قصرت دون ذلك.
والقاضي الذي يكون حكمه equitable هو الذي لا يقف عند
حد التمسك بحرفية القانون، بل يستعين بفطنته وحسن تقديره.

دعوى انصافية: تنظر امام دائرة equitable action
العدالة المطلقة chancery division في محكمة العدل العليا
High Court of Justice توخيا للعدالة المطلقة التي لا تتقيد
بنصوص القانون أو حرفية السند أو العقد موضوع الدعوى
بل تأخذ بأبعد غايات الانصاف ولو تعارضت مع القانون.
حوالة (حق) انصافية: equitable assignment
لا تفترض فيها مطابقة القانون من حيث الشكل، بل يكفي
لثبوتها ان يفهم من فحواها ان القصد هو انتقال الحق
المحال إلى الشخص المحال إليه. ولا ينبغي لهذه الحوالة
أن تكون دائما على شكل الحوالات العادية (القانونية) أو في
مثل صياغتها الفنية، بل قد توجه أحيانا للمدين وحده أو تكون
على هيئة امر أو التماس أو تتخذ شكل الاذن أو غير ذلك مما لا
ينفي رغبة المحيل. ولا قيمة فيها للشكل ولا معول الا على القصد.
تكليف انصافي: ضمان دين لا equitable charge
يرتب للدائن حقا في الملك محل الضمان.

equitable doctrine of approximation
[مواد حسبية] نظرية تقريب انصافية، تستطيع على أساسها
دائرة ال chancery (في محكمة العدل العليا) ان تحور من
تفاصيل إدارة الهبة في سبيل تحقيق الغاية التي قصد إليها المحسن
أو الموصي.

equitable election خيار الخصم أو الفريق ذي الشأن
بين أحد حقين أو طلبين مختلفين بحيث إذا وقع خياره على
الواحد كان الثاني لخصمه أو الفريق الآخر.
[في الوصايا] الخيار الذي يكون للموصي له بين هبتين أو
منفعتين أو طريقتين تعينهما الوصية بحيث إذا اختار إحداهما
امتنعت عنه الأخرى.

equitable lien اختصاص انصافي، لا تكون له صلة
بالحيازة كاختصاص البائع نظير ما يعود إليه من ثمن الحق
موضوع البيع واختصاص المشتري بمقدار ما أودع على سبيل
تأكيد الشراء.

equitable estoppel اغلاق انصافي: تفرضه العدالة
الوجدانية على شخص صدر عنه من المزاعم الكاذبة false
representation أو الكتمان لما يعلم من الوقائع الجوهرية، ما

اعتمد عليه الغير وتصرف بموجبه فكان تصرفه وبالا عليه.
الوضع الذي تقتضي معه العدالة المطلقة على الشخص أن لا ينكر
أو ينقض ما صدر عنه من قول أو فعل.

تنفيذ انصافي: تكون فيه للحارس equitable execution
القضائي سلطة مباشرة البيع.

(راجع باب mortgage) equitable mortgage

فائدة (أو نسبة فائدة) equitable rate of interest

انصافية: الفائدة التي تساير مقتضيات الوجدان وقواعد الانصاف
وهي تقل عادة عن نسبة الفائدة القانونية (كما هي الحال في انكلترا).

ابطال أو إلغاء انصافي: equitable rescission

تأمر به الدائرة المختصة بالمحكمة العليا تبعا لمقتضيات العدالة
المطلقة.

قاعدة انصافية: تساير أصول العدالة equitable rule
الطبيعية.

أسهم أو حصص ذات فوائد غير محددة، equities
أسهم عادية

انصاف، عدالة مطلقة (غير مقيدة)، عدالة equity
طبيعية أو وجدانية

سميت كذلك لأنها تنشأ أعلى مراتب العدل دون حد أو قيد
وتعرض عن القانون، إذا اقتضى الامر، تلبية لداعي الانصاف
المجرد والعدالة الطبيعية وتضع الحق في نصابه مهما أعوزته
أسباب القانون.

سمى Justinian هذه العدالة بالعدالة المثالية وجمع أركانها في
حكمه المشهورة الثلاث: لا تؤذ الغير، عش شريفا (أو عش
بشرف)، اعط كل ذي حق حقه alterum; honeste vivcre
.suum cuique tribuere; non laedere

تنسب إلى الوجدان لأنها تصدر عن الضمير ومخافة الله وتنطلق
بالقاضي من قيود الشكليات والنصوص التشريعية المغلقة لتبلعه
حيث يعجز القانون عن بلوغه من العدل الكامل. وإذا رجعنا
إلى تاريخ ال equity رأينا ان القضاء الانكليزي حتى صدور
قانون نظام القضاء judicature act سنة ١٨٧٣ كان ذا
شقين مستقلين: أحدهما قضاء العدالة المطلقة equity والثاني قضاء
القانون العام Common Law، وكان للعدالة المطلقة محاكم

خاصة تسمى equity courts تمارس اختصاصا منطلقا من حدود القانون لا يتقيد بغير مبادئ العدالة الطبيعية والسابقات وقواعد الانصاف المجرد ومقتضيات الشرف والآداب العامة المعروفة في القرون الثلاثة، الخامس عشر والسادس عشر والسابع عشر، بينما تمارس المحاكم العادية اختصاصها وفقا للقانون العام. وكل من هذين القضائين يقر من الحقوق ما يختلف أحيانا عما يقره الآخر. على أن محاكم العدالة المطلقة كانت أعلى مرتبة من محاكم القانون العام باعتبار ان عدالتها أعم وأوفى من عدالة القانون وان قضاءها مكمل لقضاء المحاكم العادية، بحيث إذا انقطعت السبل بالمطالب إلى حقه امام محاكم القانون العام لافتقاره إلى الشكليات اللازمة، أمكنه ان يلتمس الانصاف لدى ال equity courts أو ال chancery division (كما تسمى حاليا)، وهذه تزن دعواه وتحكم بالانصاف حسبما يوحيه ضميرها ولو خرجت في ذلك على نصوص القانون. ولما صدر قانون نظام القضاء المشار إليه، اتحد القضاء ان،

المطلق والعادي، في المحكمة العليا، Supreme Court of Judicature وآل لهذه المحكمة اختصاص تطبيق قواعد العدالة المطلقة وقواعد القانون في آن واحد. ونص قانون نظام القضاء، بالإضافة إلى توحيد القضائين، على أنه إذا تعارضت قواعد العدالة المطلقة مع قواعد القانون كانت العبرة للأولي. والدائرة المختصة حالياً بتطبيق القضاء المطلق هي ال chancery division في محكمة العدل العليا.

تطلق كلمة equity أيضا على منفعة الرد أو الفائض الباقي من المال بعد الوفاء بكل تكليف أو اختصاص متعلق به أو على المبلغ الواجب الرد للمدين من ثمن أمواله المباعة بعد الوفاء بكامل ديونه.

[مواد التأمين] صافي مجموع أقساط التأمين المدفوعة من المؤمن عليه بعد استنزال الرسوم والمصاريف الواجبة.

يطلق هذا الاصطلاح على الحق الذي better equity _ يكون للدائن المرتهن التالي الذي اخذ على مدينة ضمانا يكفل عدم تصرفه في أمواله بما يضر به (بالدائن)، خلافا لدائن مرتهن سابق أهمل ان يأخذ مثل هذا الضمان رغم ما أتيح له من فرصة الحصول عليه.

حق مقابل. الحق الذي countervailing equity _ يتعارض مع حق آخر يراد تنفيذه أو الاعتراف به أو تأييده: على أن يكون الحقان في ذات المرتبة من حيث القوة والعدالة والأحقية بالاعتبار.

حق ناجز أو مكمل، استوفى جميع perfect equity _ المقتضيات اللازمة لنشوئه أو انتقاله باستثناء الاجراءات الشكلية: كالحق الذي يكون في الملك لشخص اشتراه ودفع كامل ثمنه وقام بجميع الشروط المطلوبة منه ولم يبق عليه الا تسلم سند الملكية الخاص به.

[مواد التأمين] مشمول بالخطر within the equity _ أو الضرر (موضوع البحث).

courts of) (courts of chancery) equity courts
محاكم عدالة مطلقة أو انصاف، محاكم وجدانية: (equity courts)
دوائر قضائية عليا ذات ولاية خاصة تخولها تطبيق القانون على أساس العدالة الطبيعية والانصاف المنطلق من القيود والشكليات،

واتباع اجراءات استثنائية خاصة.
ولاية عدالة طبيعية، ولاية equity jurisdiction
انصافية: الاختصاص الذي ما رسته ال equity courts سابقا
وتمارسه ال chancery division دائرة العدالة المطلقة
بالمحكمة العليا حاليا طبقا لاجراءات معينة خاصة. ولا تدخل
الدعوى في نطاق هذا الاختصاص الا إذا اقتصر قيام الحق
موضوعها على اعتبارات انصافية تؤيدها مبادئ العدالة الطبيعية
دون النصوص القانونية بحيث لا يتسنى ايجاد تدبير قانوني كاف
لحماية هذا الحق في المحاكم العادية التي تمارس اختصاصها في حدود
القانون. من ذلك مثلا، حق الكفيل، الذي قام بالأداء عن
المدين المكفول، في أن يطالب مكفوله بدفع ما أداه عنه. ولا
يستطاع تقرير مثل هذا الحق وحمايته الا بدائرة العدالة المطلقة
ما لم يؤيده من المستندات القانونية ما يجعل الحكم به في نطاق
اختصاص المحاكم العادية.

الحق الذي يكون لكل من الشركاء equity of partners
في المطالبة برصد أموال الشركة لأداء ديونها.

عدالة افتكاك الرهن أو equity of redemption

استرداد المرهون: ما تجيزه العدالة المطلقة من حق المدين الرهن
في فك الرهن واسترداد ماله المرهون إذا دفع جميع ما عليه للدائن
المرتهن رغم انقضاء اليوم المحدد للدفع، شرط أن يكون هذا
الدفع قبل غلق الرهن foreclosure.

دورة قضائية خاصة لنظر المسائل القائمة equity term
على العدالة المطلقة التي لا تتسنى تسويتها الا على أسس الانصاف
والعدالة الطبيعية الخالية من قيود النصوص القانونية. ولا يكون
في هذه الدورة محل لاعتبار اية مسألة جنائية أو دعوى أخرى
تقتضي اشتراك المحلفين في المحاكمة.

[علاقات زوجية] حق equity to a settlement

الزوجة في تسوية انصافية. اي حقها في أن تحتفظ لنفسها
ولأولادها بكامل حصتها من موجودات الزوج أو بجزء عادل
منها إذا قاضاها زوجها امام دائرة العدالة المطلقة chancery
division ليستولي على حصتها.

مساو، معادل (في قيمة أو قوة أو وزن أو equivalent

غير ذلك)، مثل، مثل

[مواد البراءات] ما يصح استبداله بغيره أو قيامه مقامه بحكم ما بينهما من المطابقة.

غامض، ملتبس، متعدد المآخذ أو المعاني equivocal

آلة تعذيب خشبية استعملت قديماً لأكراه equuleus

المتهمين على الاعتراف، بشد أطرافهم وتمزيقها، إذا اقتضى الأمر هذا، للوصول إلى الغاية المطلوبة منهم.

أراستوسيون، اتباع Erastus: جماعة قديمة erastians

من المحامين والفقهاء وجدت في عهد Selden وكانت تدعو إلى

وجوب منح الاختصاص في معاقبة الجرائم الدينية والأخلاقية للسلطات المدنية دون السلطات الكنسية.

محو، مسح، كشط. فراغ يخلقه المحو أو erasure

المسح في المحرر.

قسمة. دعوى قسمة الميراث أو فرزها. erciscundus

جميع الناس، في مواجهة الجميع، بالنسبة erga omnes إلى الناس أجمعين، يتعدى إلى الأعيان (غير المتعاقدين) إذا، بناء على ذلك، من ثم، لان ergo [قانون مدني] مقاولون، متعهدو اشغال أو ergolabi متعاقدون عليها.

[قانون إرلندي ب دية (يحكم على القاتل بدفعها eriach لذوي المقتول).

تأكل، تفتت، زوال (التربة)، تصدعها أو erosion انهيارها التدريجي بتأثير الهواء أو مرور الماء عليها. يغلط، يخطئ، يهفو err

جوال، متجول، جواب، متنقل. يطلق هذا errant الاسم أحيانا على المحضرين والقضاة المكلفين بالتنقل للفصل في الدعاوى، من مقاطعة إلى أخرى.

غلطة، خطأ، هفوة erratum

مغلوط (فيه)، غلط، ينطوي على الغلط، erroneous

خاطئ، زائغ أو منحرف (بمعنى deviating) عن القانون.

حكم مغلوط فيه أو خطأ: يتنافى erroneous judgment مع القانون أو قائم على الخطأ في تطبيق المبادئ أو الأصول القانونية.

غلط، زلل. حكم مخطئ. اعتقاد خاطئ فيما error يتعلق بواقعة أو آثارها.

تدل هذه الكلمة أحيانا، من قبيل الاختصار، على writ of

error أمر ضم الأوراق الذي تصدره محكمة الاستئناف لإعادة النظر في قضية مطعون فيها على أساس الغلط في الحكم.

بيان أو وجه دفع المدعي بالغلط _ assignment of errors _ في الحكم: مذكرة الدعوى التي يبين فيها المدعي وجوه الغلط في الحكم المطعون فيه.

غلط مألوف (الوقوع) _ common error _

أغلاط متقابلة (أو مقابلة): يجيب بها _ cross _ errors المدعى عليه على دعوى المدعي المقامة على أساس الغلط.

[اجراءات استئنافية] غلط _ fundamental error _

أساسي يتصل بموضوع الدعوى.

أغلاط غير ذات بال أو ليست ذات _ harmless errors _

تأثير، شأن التي تقع في بادئ الامر ثم تصحح في سياق الاجراءات.

الغلط بجريرة الخصوم. يرد هذا invited error _
التعبير في وصف الخطأ الذي تقع فيه المحكمة أثناء نظر الدعوى
حين يطلب إليها أحد الخصوم ان تعطي قرارا غير صائب فتلبي
طلبه. ولا يحق للخصم المذكور في هذه الحال ان يستغل
ذلك الخطأ في أية مرحلة لاحقة تنتهي إليها الدعوى.
أغلاط قضائية: تستهدف لها المحاكم judicial errors _
بين حين وآخر.

[اجراءات استثنائية] غلط فاسخ، reversible error _
غلط أساسي ترى فيه محكمة الاستئناف مبررا كافيا لفسخ
الحكم المستأنف أمامها.

(راجع باب special error) special _
[اجراءات استثنائية] غلط فني، technical error _
غلط نظري، شكلي أو مادي: لا يترتب عليه أي أثر
فعلي ضار.

غلط واضح أو صريح: error apparent of record
يتناول أساس الدعوى.

استئناف (على أساس الغلط) يركز على error case
نقطة قانونية لا واقعية (أي لا تتناول وقائع الدعوى).

" غلط أمامنا "، أو في الاجراءات error coram nobis
القائمة أمامنا. تصدر هذه العبارة عن المحكمة صاحبة الشأن
إذا كان الخطأ الواقع امامها يبرر إعادة النظر في الحكم الصادر
منها أو تعديله أو شطبه.

" غلط أمامكم " أو في الاجراءات error coram vobis
القائمة أمامكم. توجه هذه العبارة من محكمة الاستئناف إلى
محكمة الموضوع (التي حكمت في الدعوى) على أساس ما يبدو لها
من الغلط في الحكم.

غلط واقعي، خطأ في تقدير واقع أو error in fact
قائم على واقع: وهو ما يحدث عندما تصدر المحكمة حكما
يستند إلى واقعة تجهلها، كزواج أحد ذوي الشأن أو حادثة
سنه أو موته أو غير ذلك مما لم يصل إلى علمها. ويكون حكمها
في هذه الحال باطلا وقابلا للابطال.

غلط قانوني أو في القانون: خطأ *error in law*
المحكمة في تفسير القانون أو تطبيقه بالنسبة للدعوى المنظورة
امامها.

الغلط في القانون يضار صاحبه: *error juris nocet*
اي من ارتكب غلطا قانونيا حاقت به عواقبه.

غلط في التسمية، خطأ في تفصيل الاسم *error nominis*

غلط في الرأي أو الحكم *error of judgment*

إذا لم يقاوم *error qui non resistitur approbatur*
الغلط أو يعارض عد مقبولا.

e. o & e) errors and omissions excepted .)

باستثناء الغلط والسهو

errors excepted باسثناء الاغلاق

errors of commission أغلط فعلية. الأخطاء التي

يرتكبها الشخص عن جهل منه أو عجز.

error of omission غلط سهو

escalation تصعيد، تدرج (إلى أعظم)، توسيع تدرجي

(لنطاق عمليات وما إليها)، تعاضم

escalator clause شرط التدرج

[عقود ايجار] ان يتقاضى الحد الأعلى الايجار، أفاد أنه

يحق للمالك (المؤجر) ان يتقاضى الحد الأعلى للإيجار المسموح

به طبقاً للأنظمة المعمول بها حين ابرام العقد. على أنه إذا

عدلت أنظمة الايجار خلال مدة العقد، وجب على المستأجر ان

يدفع ايجار مزيدا بنسبة الزيادة المستحدثة.

[عقود البيع] ينص هذا الشرط عادة، على أنه إذا ارتفع الحد

الأقصى للأسعار المقررة رسمياً أو انخفض، وجب ان تزداد

الأسعار المتفق عليها مبدئياً أو تخفض، حسب الأحوال،

بحيث تصبح الأسعار الجديدة، بالنسبة للحد الأقصى الجديد كما

كانت قبل الزيادة بالنسبة للحد الأقصى القديم.

[قانون إنكليزي قديم] كمبيو، مقايضة، escambium

تبديل شئ بآخر

يفر، يفلت، يهرب، يتسرب، ينجو. فرار، escape

هرب. تسرب

فرار مهياً: يتسنى للسجين constructive escape _

بما يحصل عليه من الحرية خلافا للقانون.

فرار اهمالي: يحصل نتيجة negligent escape _

إهمال السجن أو عدم احكام مكان السجن والتحوط الكافي

لا احتمال فرار السجين.

فرار طوعي (أو بطوع السجنان): voluntary escape _

وهو ما يحصل إذا أتاح السجنان للسجين من الحرية ما لا يقره

القانون.

[اجراءات انكليزية] أمر قبض escape warrant

على فار، يصدر إلى جميع المسؤولين بالمبادرة إلى القاء القبض

على سجين فار وايداعه السجن حيثما وجد.

منفذ، مخرج، منجى escape way

[في التعدين] الممر الممتد من داخل المنجم إلى الخارج.

انقطاع الميراث بعدم وجود الوارث وأيلولة المال escheat إلى مصدره.

يعتبر ال escheat نظرية أساسية في القانون العام منذ الفتح

النورماندي، تفترض ان الملك هو مصدر الأرض والمرد النهائي

لملكيتها وانه تفرغ عنها لافراد رعيته على أن يكون له فيها

حق الرد residual interest إذا مات مالکها بلا وارث قانوني أو ايصائي.

[مواد اقطاعية] أيلولة العقار إلى السيد الاقطاعي إذا مات

الفصل (التابع) بلا عقب أو أدين بجناية يترتب عليها حرمانه الأرض.

[قانون أميركي] أيلولة الملك إلى الدولة إذا مات المالك بلا عقب

قانوني أو ايصائي.

مصادرة شاملة: مصادرة التاج لجميع single escheat _

المنقولات التي يملكها المدان بالتمرد أو الثورة.

[قانون إنكليزي قديم] حارس منقولات escheator

مصادرة أو حفيظ عليها.

سند عالق الأيلولة. يتوقف تسليمه من المودع escrow

لديه إلى شخص مسمى على حصول أمر أو تحقق شرط معين،

بحيث إذا تحقق هذا الشرط وجب تسليمه إلى الشخص المسمى

فيه وأصبح نافذ المفعول، والى ان يتم الشرط المنصوص عليه

يبقى السند escrow متوقفاً أو عالقا (بمعنى in suspense).

وديعة عالقة أو مشروطة: أودعت لدى الغير كي تؤول إلى

شخص معلوم حال قيامه بعمل معين أو استيائه لشرط

متفق عليه.

على سبيل التعليق أو الانتظار (ريثما يحصل in escrow _

الشيء أو يتم الشرط المحدد.

لصوص أو مفسدون: يتلفون ما تصل إليه esketores

أيديهم من أموال الغير.

أقدمية، أولوية، حق التقدم العائد للبكر (الابن esnecy

الأكبر).

مهلة، ميعاد محدود، موعد تحده المحكمة للقيام *espera*
بشيء معين: كإبراز أوراق أو داء مطلوب.
تجسس، ينطوي على تجسس، يصدر عنه، *espial*
يسترق المراقبة
تجسس، جاسوسية *espionage*
خطبة، خطوبة، تواعد على زواج (بين رجل *espousals*
وامرأة) وعزم عليه.
ولد زنا أو غير شرعي. *espurio*
كلمة مقتبسة من القانون الأسباني يراد بها الولد غير الثابت
النسب: المولود لامرأة تخالط عددا من الرجال فلا يعرف أبوه
على وجه التأكيد.

حق (عيني) قانوني، يعتبر صحيحا قبل legal, estate الكافة.

[قانون إنكليزي] شهم. لقب شرف أعلى esquire منزلة من gentleman وأدنى من knight يطلق على رجال القانون والقضاء بوجه خاص، وعلى غيرهم أحيانا من قبيل الاحترام ويختصر بحروفه الثلاثة الأولى. esq وقد اشتقت هذه الكلمة على ما يظهر من الكلمة الفرنسية escuier ومعناها "تابع" يرافق الفارس أثناء الحرب كي يحمل له درعه إذا لزم الامر. على أن الكلمة الانكليزية لا تحمل شيئا من هذا المفهوم بل تؤدي معنى دمث، مهذب، أديب أو شهم gentleman.

لب أو لباب، جوهر، خلاصة، فحوى essence [في العقود] يقال: الزمن هو جوهر العقد: أي لا بد من مراعاة الموعد المحدد في العقد واعتباره ركنا أساسيا للوفاء لا تجوز المهادودة فيه time is the essence of the contract. لازم، لزام، ضروري، جوهري، لا بد منه، essential لا غنى عنه

ضروريا، جوهريا، في جوهره أو لبه، من essentially أساسه، إلى حد بعيد، بمقدار كبير، لا يستهان به [اجراءات انكليزية قديمة] يعتذر عن عدم الحضور essoin امام المحكمة امتثالا لأمرها. [كاسم] عذر، يقدمه المتخلف عن الحضور (امام المحكمة) شارحا فيه أسباب التخلف.

[قديمًا] جدول معاذير، كانت تحفظ فيه essoin roll عرائض الاعتذار عن عدم الحضور امام المحكمة يفهم (من ذلك)، المفهوم هو (كذا...) est ascavoir قد يلبس العنف est autem vis legem simulans قناع القانون (أو ينتحل لبوسه).

يؤسس، يرسى، يقيم أسس أو دعائم (شئ). establish يضع، ينشئ، يؤيد، يعترف (بشئ) ويعطيه الصفة الرسمية. يفصل، يبت، يقرر، يحدد قطعا (في شكل لا يتطرق إليه الشك).

منشأة، مؤسسة. مصنع أو معمل establishment

وملحقاته، مركز عمل ومنشآته، مسكن وتوابعه
[أنظمة الموظفين] ملاك، كادر
[قديمًا] حكم أو قانون. أطلق هذا الاسم بنوع خاص على
الاحكام والقوانين الصادرة في عهد الملك ادوارد الأول.
establishment of dower تقرير أو ضمان نصيب
الزوجة من تركة الزوج (وهو الثلث - حسب القانون العام).
ملك، عقار، مال أو أموال، أعيان، حقوق عينية، estate
تركة، موجودات، منافع، عوائد أو حقوق بوجه عام تختلف
من حيث الثبوت والقوة وتتراوح بين الملكية الناجزة وبين مجرد
الحيازة التي لا تستند إلى حق.
جميع ما ملك الشخص من ثابت ومنقول.
[اعتبارات مالية وشخصية] وضع الشخص الراهن اجمالاً. ما له
من عقارات وأموال عينية وموارد كسب وامكانيات مادية وما
عليه من ديون وحقوق والتزامات. جميع ما يطلب له وما يطلب منه.
من معانيها التوسعية: قيمة الشخص الاجمالية أو قيمة ما يخلفه
المادية والمعنوية.
_ absolute or conditional estate أموال أو حقوق
أو عوائد ناجزة (مطلقة الأيلولة) أو أموال أو حقوق أو عوائد
مشروطة (مرهونة بوقوع حادث غير مجزوم بوقوعه).
_ contingent estate أموال أو حقوق عالقة على شرط
أو مرهونة بحصول امر معين.
_ conventional estate أموال أو حقوق اتفاقية: تنشأ على أساس اتفاق صريح بين الأطراف المعنيين.
_ dominant estate عقار منخوم أو مرتفق: له حق
ارتفاق على عقار آخر (خادم أو مرتفق به).
_ expectant estate أموال منتظرة: يرجى ان تتحقق
أو تؤول في المستقبل.
_ fast estate عقار، مال عقاري
_ personal estate أموال شخصية: اي منقولة
_ qualified estate أموال مشروطة: اي موقوفة على
شرط.
_ real estate عقار أو عقارات، أملاك، أموال عقارية
(راجع باب separate estate)

عقار خادم أو مرتفق به: مسخر _ servient estate
لعقار آخر.

ايجار تجاوز: يتجاوز المدة estate at sufferance
القانونية أو الاتفاقية، إذ يتدئ باذن مالك الأرض ورضاه
مدة معينة ثم يستمر يعد هذه المدة ضد رغبة المالك وإرادته

فيصبح حقا يمارس رغما عن صاحبه estate at sufferance.

إجارة أو حيازة عقارية معقودة على estate at will
رضى المالك أو اتفاق طرفيها.

ملكية جمعية أو تضامنية، estate by entirety
يشترك فيها الزوج والزوجة على قدم المساواة.

حق تملك أو انتفاع مشترك يؤول للزوج والزوجة بسبب الزواج وتجتمع لهما فيه وحدة الملكية والحيازة والسيطرة، فإذا مات أحدهما آلت ملكيته المطلقة للآخر على أساس التصرف الأصلي الناشئ بموجبه هذا الحق أصلا.

حق الدائن: وفقا estate by statute merchant لعرف لندن the Custom of London في أن يحتفظ بجميع أملاك مدينه حتى يستوفي كامل دينه (راجع statute merchant).

[قانون إنكليزي] ضريبة التركة (حسب estate duty

قانونها الصادر سنة ١٨٩٤). ما يفرض من الرسوم على الأموال التي يموت عنها الشخص، وهي غير ضريبة الأيلولة (أيلولة التركة إلى الوارث).

[قديمًا] حق استغلال الأرض عددا من estate for years السنين.

عقد إجارة محدود المدة. والأصل في هذه الإجارة تعيين المدة بين المالك والمستأجر ولا يشترط فيها ان تمتد سنين بل قد تقتصر أحيانا على سنة واحدة أو أشهر أو أسابيع معدودة.

إجارة متوالية، من سنة estate from year to year إلى أخرى: عقد ايجار محدود المدة يختلف عن ال estate for years في أنه إذا تجاوز المستأجر بموجبه المدة المقررة دون إعلام المؤجر فلا يعتبر ايجارا باطلا.

عقار مشترك: يعود لعدة اشخاص estate in common يحمل كل منهم سندا مستقلا بما له فيه.

(راجع fee simple) estate in fee simple

(راجع fee tail) estate in fee tail

حقوق عينية: تتعلق بالأرض بحكم estate in lands ملكيتها أو استئجارها أو حق استغلالها على اي حال.

[في الاملاك] يقال he has an estate in land بمعنى انه من ذوي الأراضي أو أربابها (اي مالكيته).

حق رد: الحق الذي يكون estate in remainder

للشخص في أن يؤول إليه ما بقي من أموال أو منافع تعتبر الأولوية فيها للغير. بحيث إذا أوصى (أ) من الناس مثلا

بأرضه ل (ب) كي ينتفع بها خمس سنين على أن تؤول بع

ذلك إلى (ج) ملكا خالصا، كان ل (ج) بموجب هذه الوصية
حق الرد an estate in remainder في الأرض المذكورة.

(راجع reversion) estate in reversion

مال انفرادي: تعود ملكيته أو estate in severalty
منافعه إلى شخص واحد دون غيره.

حق، مال أو ملك مرهون estate in vadio

حق، مال أو ملك ميراثي estate of inheritance

حق عيني أو عقاري مقيد أو estate of limitation

محدد تقرر مدته بما يستعمل في انتقاله وانشائه من عبارات
حصرية، مثل: " أثناء " أو " بينما " أو " طالما " أو غير ذلك
من الكلمات التي تفيد تقييد ممارسة المنعة موضوعها بأجل معين
وانقضائها بانقضائه.

يشمل هذا الاصطلاح المراجع estates of the realm

الثلاثة للسلطة والنفوذ في انكلترا وهي: (١) رؤساء الأساقفة
والأساقفة Lords Spiritual، (٢) أعضاء مجلس اللوردات
Lords Temporal، (٣) أعضاء مجلس العموم البريطاني
.Commons of Great Britain

(راجع estate in, tail) estate tail

ضريبة أيلولة التركة: الضريبة التي تفرض estate tax
على مجرد انتقال التركة من المتوفى إلى الوارث لا على الأموال
ذاتها.

حق عيني مشروط. estate upon condition implied

يتوقف نشوءه أو عدمه على حصول شيء معين لا يجزم بحصوله.

المثول أمام المحكمة بصفقة مدع ester in judgment
أو مدعى عليه.

يقدر، تقدير (s) estimate

إذا وردت في صيغة الجمع دلت على التقديرات بوجه عام (سواء
أكانت مصروفات أم إيرادات) أو على الميزانية الوطنية والمبالغ
المقدر انفاقها أو تحصيلها خلال فترة معينة.

[قواعد .) A. T. E) estimated time of departure

[الطيران] الوقت المقدر للوصول. وقت الوصول التقريبي أو
المتوقع.

[قواعد .) D. T. E) estimated time of departure

الطيران] الوقت المقدر للقيام، وقت القيام التقريبي أو المتوقع.
يوقف، يصد، يمنع، يحول دون شيء **estop**
أصل هذا التعبير الكلمة الفرنسية **estoppel estoupe**
والانكليزية **estopped** وهو لا يخلو من معنى الكلمتين إذ
يفيد الاغلاق أو الايقاف عن سير أو تصرف أو سلوك.
على أن معناه القانوني يذهب إلى أبعد من ذلك، ويمكن
تفسيره بالاغلاق الحكمي أو الحجة المغلقة أو الموصدة،
لأنها تغلق دون الشخص باب الرجوع فيما قال أو فعل وتجعل
من قوله أو فعله حجة عليه، كما يمكن تفسيره أيضا بالحجة
القاصرة (على صاحبها) أو الحد المانع.

وال *estoppel* قاعدة من قواعد البينة تمنع الشخص من انكار ما صدر عنه من قول أو فعل أو سلوك وتقرر ان صدوره أو رضاه أو سكوته عن امر أو قبوله به صراحة أو ضمنا يعتبر حجة قاصرة عليه تحرمه من نقضه أو انكاره.

ولا تختلف هذه القاعدة عن المبدأ القائل بأنه لا يقبل من أحد قول يتنافى مع سابق سلوكه، كما لا تختلف عن قول الشرعيين الاسلاميين " من سعى في نقض ما تم على يديه فسعيه مردود عليه " وال *estoppel* على أنواع كثيرة أهمها ما يأتي:

١ - الاغلاق التدويني، *estoppel by record* وهو كال *estoppel by judgment* الاغلاق بالحكم وال *res judicata* الشئ المقضي به أو القضية المفصول فيها بحكم اكتسب الصفة القطعية (راجع *estoppel, record*).

٢ - الاغلاق بالسند أو الكتابة *estoppel by deed* وهو ينشأ بحكم ما ينظمه الشخص من سند مكتوب يصدر فيه عن بيانات لن يكون له بعد ذلك أن ينكرها أو ينفي عنها ما وصفها به أو يكذبه. وهذا كال *estoppel by record* لا يصيب الا أطرافه أو الشخص الذي عول عليه وكيف تصرفه بموجبه فلحقته بجرائه اضرار واضحة.

٣ - الاغلاق بالاتفاق *estoppel by agreement* وهذا يقوم على الاتفاق الشفوي أو التحريري ولا يكاد يختلف عن ال *estoppel by deed* من ذلك ما يترتب على عقد الايجار من حرمان المستأجر ان ينكر ما كان لصاحب المؤجر من حق الملكية فيما اجر عند ابرام العقد. وكذا قبول الوديع للوديعة يمنعه *will estop him* من انكار ان المودع كان يملك الحق في الأشياء المودعة عندما أودعها.

٤ - اغلاق بالسلوك *estoppel by conduct* ينشأ بحكم ما يصدر عنه الشخص من سلوك أو عمل يراد به حمل الغير على اتيان شئ أو الامتناع عنه، ثم تصرف هذا الغير بناء على ما رأى من هذا السلوك واستهدافه للمضرة بجراء ذلك. وفي هذه الحال يمنع الشخص الأول من انكار سلوكه أو عمله ولو اعتقد بسلامته عندما صدر عنه.

[اعمال الغش] لا يكون الحكم محلا للاغلاق *estoppel* إذا ثبت الحصول عليه بسبيل الغش أو الحيلة. وينشأ الاغلاق

بالسكوت إذا كان الدافع عليه هو الغش أو الحيلة أو عدم القيام بما يمليه الواجب الأدبي أو الانساني.

(راجع باب equitable estoppel) equitable _

(راجع باب quasi estoppel) quasi _

اغلاق القضية المقضية res judicata estoppel _

أو الشيء المقضي به.

كل قضية مقضية (صدر فيها حكم قطعي لا يقبل الطعن) يكون لها على أطرافها وشر كائهم اثر مغلق يحرمهم من العود إلى النزاع فيما تم تقريره في تلك القضية.

اغلاق مقابل، اغلاق estoppel against estoppel

ضد آخر. إذا اجتمع هذان الاغلاقان في مسألة واحدة أبطل

كل منهما تأثير الآخر: من ذلك مثلاً، إذا عرض في دعوى

الطلاق ما يثبت ان الزوجة عندما حصلت على أمر الطلاق

كانت مدفوعة عليه من زوجها دون اية رغبة منها، فلن تمنع هذه

من اثبات بطلان امر الطلاق إذا شاءت على أساس ما تقدم،

باعتبار ان اغلاق تصرف الزوج من شأنه ان يبطل اغلاق الامر

أو ان فعلها بالتقدم بطلب الطلاق يقابله فعل الزوج بإكراهها

عليه.

(راجع باب agency) agency by, estoppel

(راجع estoppel, conduct) estoppel by conduct

(راجع estoppel by, election) estoppel by election

estoppel by judgment

(راجع estoppel by, judgment)

(راجع estoppel by, laches) estoppel by laches

estoppel by negligence

(راجع estoppel by, negligence)

الاغلاق بواقع السند: الحق الذي estoppel by recital

يعود لحامل السند في أن يعول على الوقائع والأرقام الواردة في

السند وان يحتج بها عند الضرورة.

(راجع estoppel by, record) estoppel by record

estoppel by representation

(راجع estoppel by, representation)

(راجع estoppel by, silence) estoppel by silence

(راجع) estoppel by, verdict) estoppel by verdict
(راجع) estoppel, in pais) estoppel in pais
الاعلاق بموجب estoppel under insurance law
قانون التأمين: وهو تنازل المؤمن عليه أو له من الحق في
التأمين أو في عوائده.
امر نفقة: يعطي الزوجة المطلقة estoveriis habendis
أو المفصولة عن زوجها حق الحصول على نفقتها أو ما
تحتاج إليه.
حق مستأجر الأرض، مدة الايجار، في أن estovers
يستعمل من الأخشاب الموجودة في الأرض المؤجرة ما يلزمه
لزراعته (أو للغرض الذي استأجر الأرض من اجله).
تمني هذه الكلمة أحيانا نفقة الزوجة المطلقة من أموال زوجها

أو نفقة الأقارب أو الجعالة التي تخصص لمعاش المنتفع وقضاء حاجاته.

مبدأ إسترادا. سمي كذلك نسبة Estrads doctrine لصاحبه " إسترادا " وزير خارجية المكسيك سنة ١٩٣٠: وهو يقضي باستنكار حق اية دولة في تقرير شرعية الحكم الداخلى في غيرها من الدول أو عدم شرعيته ويرى في تقرير ذلك تعرضا للشؤون الداخلية الخاصة ينال من كرامة الدولة التي استهدفت له ويهين سيادتها.

ماشية ضالة: لا يعرف لها صاحب estray
[كفعل] ينفذ، نحو: ينفذ ضمانا أو التزاما estreat
.to estreat a recognizance or obligation
يجرد (أرضا مما عليها)، يتلف (مكانا) باقتلاع estrepe
أشجاره أو تخريب منشآته.

تجريد إرادى: التماذي، من قبيل estrepement
النكايه، في اتلاف الأرض باقتلاع أشجارها أو تخريب مبانيها
(أثناء قيام النزاع حول حيازتها). إفساد الأرض بالافراط
في حرآتها.

واو عطف et
اختصار الاصطلاح et alii ومعناه: وغيرهم وغير et al
هؤلاء

وغيره، وآخر et alius

اختصار الاصطلاح et cetera ومعناه وغيره، .etc

وغيرهم، إلى آخره أو آخر ما هنالك

" وهذا ما هو مستعد et hoc paratus est verificare
لآبآته ". اصطلاح فنى قديم كان يختتم به المدعى عليه جوابه
إذا اعترف فيه بادعاء المدعى وتوجه بأسباب محلة جديدة،
وذلك تعبيرا عن استعداده لآبآت ما قدم.

" وهذا et hoc petit quod inquiratur per pqtriam
ما يرجو ان تحققه (أو تنظر فيه) هيئة المحلفين ". الاصطلاح
الذى يختتم به المدعى دعواه ويفوض موضوع النزاع لهيئة
المحلفين.

اصطلاح اختتامى معناه: et inde petit iudicium
" وبناء عليه فهو يلتمس الحكم " .

وما يلي et sequentes; et seq
أدبي، أخلاقي، اعتباري ethical
آداب. نحو: آداب المهنة ethics ethics of the
profession.
تقاليد المهنة، etiquette of the profession
مقتضياتها، آدابها أو أصولها
non est aequum, eum qui nocentem infamal
delicta; et bonum ob eam rem condemnari
enim nocentium nota esse oportet et expedit
ليس من الانصاف والصواب ان يدان من ذم باغيا (أو فاسدا)
فحقيق ان تنكشف جرائم البغاة.
[رحلات السفن] ذهابا وإيابا، eundo et redeundo
في الذهاب والاياب.
تكافؤ، تساو، اتزان، (نظام أو جهاز eunomy
حكومي)
خصي، طواشي eunuch
يتهرب (من دائنين أو مسؤولين)، يجتنب، يتفادي، evade
يراوغ، يداور (تهربا ما يخشى)
يقيم (أو يقوم)، يثمن، يقدر (قيمة شيء) evaluate
أو مقداره
مداورة، مراوغة، خروج (عن موضوع)، evasion
تهرب (من ضريبة)، تفادي (شأن خشية الكشف عن حقيقة
أو غير ذلك مما يراد الافلات منه).
مداور، خارج عن موضوع أو مدار بحث، evasive
مراوغ
[علاقات الايجار] يعتبر فعل المؤجر evasive إذا قصد
إلى حرمان المستأجر من التمتع بالعقار المؤجر.
جواب أجنبي أو خارج عن الموضوع، evasive answer
جواب مداورة يقصد إلى تفادي الرد المباشر على مسألة فيكون
بين التأييد والانكار: اي لا يؤيدها ولا ينكرها.
عشية، أمسية، قبيل eve
ترد أحيانا للدلالة على الفترة التي تسبق حدثا خطيرا أو تتقدمه
مباشرة.

مستقيم، منزه عن الميل، نزيه، مستو evenhanded
(في معاملة أو حكم)
قسطاس، عدم محاباة، عدالة مجردة evenhandedness
حادثة، حدث، واقعة حال، نتيجة، عاقبة، نهاية، event
ختام أو خاتمة
[اجراءات قضائية] نتيجة النزاع، حاصله أو نهايته، ما
ينكشف عنه النزاع نهائيا، نحو: يدعن للنتيجة abide the
.event

لاحق، تال، آت، منتظر، موقوت: بمعنى ان eventual حصوله تال لحصول شئ آخر أو مترتب عليه.

احتمال. حادث جائز الوقوع. مفاجأة eventuality غير مستعدة

يقع، يؤدي، ينتهي (إلى)، يسفر (عن)، eventuate يعقب

يقلب (نظام حكام أو سلطة) (الاسم evert) (everser) كل (واحد أو شخص من جماعة) every

[قانون مدني] يجبر على اخلاء (بمعنى يخرج من evict عقار)، يسترد (بحكم محكمة) حيازة عين مؤجرة.

[قانون عام common law] يكف يد حائز (عن عقار): يكرهه على اخلائه أو يطرده منه بالطرق القانونية.

نزع يد الغير عن عقار، اكراهه على اخلائه eviction بالطرق القانونية.

تخل أو نزوح قهري عن مؤجر بناء على حكم محكمة. تنحية المستأجر عن العين المؤجرة بناء على حكم محكمة. تنحية المستأجر عن العين المؤجرة أو جزء منها. طرد الحائز بالقوة. تخلي المشتري عما اشتراه بناء على حكم محكمة.

(راجع باب actual eviction) actual _

(راجع باب constructive eviction) constructive _

(راجع باب partial eviction) partial _

(راجع باب total eviction) total _

استيلاء تفوق، eviction by title paramount

نزع اليد بحق أقوى أو أعلى أو أوجه: وهذا ما يكون عندما يتقدم شخص ثالث بدليل يثبت ان له في الأرض حقا يفوق حق الحائز، فيحكم له بالاستيلاء نظرا لتغلب حقه.

دليل (أدلة)، بينة، شهادة، حجة evidence

كل وسيلة للاثبات يصح التقدم بها إلى المحكمة: كالشهود والمحررات والسجلات والقيود والقرائن القاطعة وغيرها مما تترتاح المحكمة إلى أهليته لاثبات ما ينبغي.

يستدعي شخصا لشهادة call person to evidence _

(راجع باب casual evidence) casual _

دليل لا يقبل اثبات العكس، conclusive evidence _

دليل قاطع أو حاسم
(راجع باب hearsay) hearsay evidence _
(راجع باب king) s evidence, king _
(راجع باب preappointed) preappointed evidene _
(راجع باب primary) primary evidence _
(راجع باب second) second hand evidence _
(راجع باب secondary) secondary evidence _
يصبح evidence (s, or queen) s, turn king
شاهد ملك (أو ملكة): اي يشهد ضد شركائه في الجريمة.
بينة معاينة، بينة حسية: evidence by inspection
البينة التي تنتقل إلى الحواس مباشرة دون شهادة الشهود كالتي
تراها المحكمة بسبيل المعاينة.
فراغ من سماع شهود أو تقديم evidence completed
بينات.
(راجع باب in chief) evidence in chief
قانون البينة (law of evidence) law of, evidence)
أو الشهادة
دليل العقد، البينة الدالة evidence of contract
على قيام العقد.
بينة الدين: كالمحركات والسندات evidence of debit
على أنواعها والرهنونات والأوراق المالية المثبتة للدين.
evidence of insurability satisfactory to
[مواد التأمين ب بينة كافية للشركة على القابلية company
للتأمين، بينة استئصال التأمين، ما يرى فيه المؤمن دليلا كافيا
على صلاحية الطالب أو الموضوع للتأمين.
بينة التملك (حق الملكية) أو حجته evidence to title
دليل مناسب، بين مقبولة، يتسنى evidence proper
وزنها بميزان المنطق ومقارنتها بغيرها من وسائل الاثبات.
بينة قانونية كافية، evidence sufficient in law
دليل جوهري يقبله القانون
جلي، واضح، بين، ظاهر evident
اثبات واضح _ proof evident
بينة، شهادة evidentia

استدلالي، له صفة الدليل أو البينة، evidentiary
يقوم مقام الدليل، دال على شئ أو ميبين له
وقائع استدلالية: يستدل منها على evidentiary facts
وقائع جوهرية قاطعة أو لا بد منها لاثبات الواقعة (النهائية)
المطلوبة.

سيء، شائن، قبيح، فاسد، شرير evil
سيء أو قبيح السمعة أو الأحدث: evil reputation
من اشتهر بسوء الأخلاق.

اصطلاح فرنسي دارج، يراد به سحب evocation
الدعوى من محكمة وتقديمها إلى محكمة أخرى.
يستنتج، يستخلص (نظرية أو واقعة)، يخلص، evolve
ينتهي أو يصير (إلى)، يتمخض أو ينبعث (عن)، يتطور
[قانون إنكليزي قديم] رسوم كانت تجبى على عبور ewage
السفن من مياه معينة.

زنا، خرق الزواج breach _ marriage أو ewbrice
التعدي على حرمة.

من، عن، بحكم، استنادا (إلى)، بناء (على)، بموجب، ex
سابقا (نحو: قاض سابق ex _ judge، بدون، بلا (نحو:
بلا فائدة ex _ interest)، مع الاحتفاظ ب أو استبقاء ل
(نحو: مبيع سندات مع الاحتفاظ بقسائم أرباح شهر حزيران
ex _ a sale of bonds june coupons).

يزيد على الكفاية، يتجاوز الحاجة ex abundanti
بينما (اي من ناحية أو وجهة أخرى)، على ex adverso
النقيض من ذلك

من قبيل الانصاف، مراعاة له، تمشيا مع ex aequitate
العدالة

مراعاة للعدالة والحسنى (أو اخذا ex aequo et bono
بهما)، حسب الانصاف والحسنى

من أو عن الطرف الآخر ex altera parte

ex antecedentibus et consequentibus fit optima

خير تفسير للنص القانوني ما كان باعتبار interpretatio
النصوص السابقة والتالية، أو: خير تفسير لاحد اجزاء المحرر
أو المستند ما كان على ضوء الاجزاء الأخرى.

حسب تقدير القاضي أو ما يترأى له. ex arbitrio iudicis
بموافقة المحكمة ex assensu curiae

من البضاعة أو الأموال: من الأشياء التي ليست ex bonis
في اليد أو لا تشملها الحيازة.

عن الكرسي. ورد هذا الاصطلاح قديما ex cathedra

للدلالة على القرارات الصادرة من البابوات وما كان لها من الحجية.

عن حق *ex causa*

تذرعاً، تظاهراً (ب)، تحت ستار أو بحجة (كذا...) *ex colore*
بمضاهاة الخطوط (أو) *ex comparatione scriptorum*
مقابلتها)

بالتشاور، بعد المذاكرة أو التداول *ex consulto*

فوراً، حالاً، مباشرة *ex continenti*

[قانون مدني] تعاقدى، اتفاقي، ناشئ عن *ex contractu*
عقد أو اتفاق

بدون كوبون (قسيمة ربح) *ex coupon*

خارج المحكمة *ex curia*

عملاً بمقتضيات العدالة *ex debito justitiae*

بداعي عدم (أو انعدام) العقب *ex defectu sanguinis*

قائم على (أو ناشئ عن) جرم *ex delicto*

ex delicto non ex supplicio emergit infamia

العار (أو سوء الأحدث) تورثه الجريمة لا العقوبة.

مباشرة، فوراً *ex directo*

ex diuturnitate temporis omnia rite et sol

كل شئ حاصل تعتبر فيه الصحة. *emnitur acta*

والمشروعية بحكم مرور الزمن.

لينصرف، ليمضي *exeat*

بلا ربيحة، بدون نصيب في الربح *ex dividend*

ناشئ أو منبعث عن تدليس أو غش. *ex dolo malo*

قائم على الشراء أو على أساسه. *ex empto*

ظاهراً، ظاهر الشئ أو وجهه *ex facie*

عن أو بداعي الواقعة أو الفعل، نتيجة لهما *ex facto*

على سبيل الهبة، مجاناً، بلا مقابل *ex gratia*

افتراضاً، من قبيل الافتراض (أو الفرض) *ex hypothesi*

عن تدبير أو حيلة، قصداً *ex industria*

من جديد، مجدداً *ex integro*

بلا فائدة، لا تتقاضى عليه فائدة *ex interest*

بناء على حق قانوني أو مشروع. *ex justa causa*

بقوة القانون ex lege

(٢٦١)

طبقا للقوانين، بموجبها *ex legibus*
باذن الملك أو ترخيصه *ex licentia regis*
قائم على ايجار، ناشئ عنه *ex locato*
(راجع *ex delicto*) *ex maleficio*
ex malis moribus bonae leges natae sunt

القوانين الطبيعية تنشأ عن الأخلاق الخبيثة: أي تستدعيها
أو تقتضيها الأفعال السيئة.

عن سوء نية أو قصد *ex malitia*
باختياره أو ارادته، اختيارا، من تلقاء *ex mero motu*
نفسه، دون طلب

[شؤون مالية] بداعي التأخير (في الدفع)، *ex mora*
نتيجة له

[معاملات البورصة] (مع) احتفاظ بائع الأسهم *ex new*
بحق الاصدار الجديد لنفسه.

العدم يلد العدم *ex nihilo nihil fit*
من تلقاء نفسه، بحكم الوظيفة، استنادا إليها *ex officio*
سلطات ناشئة عن وظيفة أو *ex officio powers*
مترتبة عليها.

خدمات مترتبة على الوظيفة أو *ex officio services*
ناشئة عنها.

لا تقوم الدعوى *ex pacto illicito non oritur actio*
على عقد غير مشروع.

من أو عن جانب واحد، من خصم واحد *ex parte*
أو نيابة عنه. بطلب أحد الخصوم

إذا قدم الطلب *ex parte* كان تقديمه غالبا من شخص ليس
خصما في الدعوى بل له فيها من المصلحة ما يخوله تقديم الطلب.
وقد يراد بالاصطلاح (حسب الدارج) تقديم الطلب من أحد
الخصوم في غياب الخصم الآخر.

من جانب الأم *ex parte materna*

من جانب الأب *ex parte paterna*

نتيجة فعل لاحق لفعل سابق متصل به: *ex post facto*
نتيجة واقعة لا حقة لواقعة سابقة متصلة بها.

بمقتضى امر واقع، ذو أثر رجعي

قانون موضوع في أثر واقعة أو فعل ex post facto law
بحيث يحكم العواقب القانونية المترتبة على اي منها ويكون له
فيها تأثير رجعي.

قانون رجعي يعاقب على فعل بغير ما كان يعاقب عليه حين
اقترافه أو يجرد متهما من حصانة كانت له قبل تنفيذه
تسليم السفينة ex ship

تسليم المخزن، من المخزن ex store

بمرور الزمن، نتيجة له أو بحكمه ex tempore

بموجب وصية، بناء على ذلك ex testamento

لا تقوم الدعوى ex turpi causa non oritur actio
على موضوع شائن.

من طرف أو جانب واحد، من خصم دون ex una parte
آخر، فيما يتعلق به وحده

من كلا طرفين أو الجانبين: فيما ex utraque parte
يتعلق بكليهما.

من فحوى التعبير (المستعمل) أو مدلوله ex vi termini
طوعا، اختيارا ex voluntate

تسليم المخزن ex warehouse

يحصل، يفرض (ضريبة أو رسما أو ما إلى ذلك)، exact
يحمل (عبئا)، يستوجب (أداء شيء)

مطابق، صحيح، محكم

ظروف ملحة أو قاهرة _ exacting circumstances

ابتزاز: اخذ رسم أو مكافاة (دون حق) استغلالا exaction
لوظيفة أو نفوذ.

تختلف هذه الكلمة عن extortion فيما تعنيه من قيام الموظف
بتحصيل شيء ليس له حق في تحصيله، بينما تعني الثانية
extortion تحصيله مبلغا يفوق ما له حق تحصيله.

يتشابهان (أو) (تشابهه) إلى حد بعيد. exactly alike
عظيم التشابه: وهذا لا يفيد تمام المطابقة.

جاء، محصل (رسوم أو ضرائب) exactor

يغالي أو يغلو، يبالغ، يتمادى (في وصف)، exaggerate
يهول

استجواب، تحقيق، فحص، بحث، examination

امتحان

_ cross examination مناقشة، استجواب

_ separate) separate examination (راجع باب

de bene esse) examination de bene esse (راجع باب

examination of bankrupt مع مفلس أو متفالس: استجوابه في سياق اجراءات الافلاس أو قبل شهر افلاسه حول اعماله و كيفية ادارتها وأسباب افلاسه وعلاقاته بدائنيه وغيرهم ومقدار أمواله وأنواعها ومواقعها وكل ما يتصل بإدارتها وتسويتها. وقد يقتضي هذا استجواب زوجته أو غيرها لاستكمال الإحاطة بأعمال المفلس أو أمواله.

examine يستجوب، يفحص أو يمتحن، يدقق، يدرس

examine in chier (الشاهد) أولاً، قبل

غيره: وهذا من حق الفريق الذي استشهد به، على اعتبار ان الأولوية في استجواب الشاهد تعود لمن استدعاء للشهادة.

examinated copy صورة (أو نسخة) مطابقة، صورة

مقارنة بالأصل للتأكد من مطابقتها له.

examiner مستجوب أو مستنطق: موظف قضائي (من

درجة barrister) تنتدبه المحكمة المختصة لاستجواب اي شاهد

خارج المحكمة وتدوين شهادته إذا كان مريضاً أو في بلد

أجنبي لا يتسنى حضوره امامها لاعطاء الشهادة المطلوبة.

(راجع باب special examiner _ special

examiners ممتحنون، فاحصون: يعهد إليهم بفحص طلبة

القانون للتثبت من حسن استعدادهم للممارسة.

excamb [قانون اسكتلندي ب يبادل شيئاً بآخر، يصرف

excambion ابدال، مبادلة، صرف

exceed يتجاوز، يفوق، يزيد (على)

excellency [مخاطبات دبلوماسية] سعادة، معالي، عطوفة،

دولة، فخامة. يا صاحب السعادة أو المعالي الخ..

except باستثناء، ما عدا، خلا، الا

[كفعل] يدفع (بعدم كفاية اجراء أو ببطلانه أو ما إلى ذلك)،

يطعن (في)، يعترض (على)

except as provided by law خلا ما نص عليه

القانون أو، ما لم ينص القانون على غير ذلك.

لولا (كذا... for) except

excepting مع الاحتفاظ (ب)

exceptio دفع (بمعنى اعتراض). الجواب الذي يعترف فيه

المدعى عليه بعدالة موضوع الدعوى غير أنه يقدم من الأسباب

أو الوقائع الجديدة ما يكفي إذا صح، لدحض ادعاءات المدعي كلها أو جزء منها.

دفع المدعى عليه أو اعتراضه (على دعوى المدعي).
الجواب الذي يبينه المدعى عليه (ضد طلب المدعي أو دعواه) إما على أساس القانون law أو الانصاف equity.
اعتراض قائم على الانصاف أو العدالة المطلقة ضد دعوى مرفوعة بمقتضى القانون.

دفع تأخيري: يهدف لايقاف سير exceptio dilatoria الدعوى أو تأخيرها إلى حين.

دفع بالغش exceptio doli mali

دعوى مطالبة بملكية exceptio domminii

الدفع في exceptio dotis cautae non numeratae
دعوى استرداد الدوطة (عند حل الرابطة الزوجية) بأنها لم تؤد للزوجة رغم الوعد بأدائها.

الشواذ exceptio firmat regulam in contrarium
يثبت القاعدة المضادة، أو بالشواذ تثبت القاعدة.

دفع واقعي: يركز على واقعة أو exceptio in factum
ملايسات خاصة.

دفع شخصي أو ذو صفة exceptio in personam
شخصية: لا يستطيع التمسك به الا شخص معين.

دفع بسبب الدعوى: بالأشياء أو exceptio in rem
الظروف القانونية القائمة عليها الدعوى (وهذا ما يستطيع ان يتمسك به كل ذي شأن).

دفع بعدم exceptio non adimpleti contractus
تنفيذ العقد: يتقدم به المدعى عليه مبينا ان المدعي لا حق له في رفع الدعوى لأنه لم يف بقسطه من العقد (أي بما يطلب منه حسب العقد).

الدفع بوعد عدم المقاضاة: exceptio pacti conventi
تمسك المدعى عليه بما وعده المدعي من عدم مقاضاته.

الشواذ يثبت القاعدة exceptio probat regulam

الدفع يسبق الفصل في موضوع exceptio rei judicatae
الدعوى: اي بأن موضوع الدعوى شئ مفصول فيه بدعوى سابقة.

الدفع بانقضاء المدة المحددة لرفع exceptio temporis
الدعوى.

استثناء، تجنيب، استبعاد، اعفاء (من حكم exception
أو واجب أو اعتبار). مستثنى (من حكم أو قاعدة)، مستبعد،
غير مشمول، مسقط من اعتبار
والغاية من الاستثناء هي تجنيب الشيء المستثنى الخضوع لقاعدة

عامة أو عدم شمل ما يجب شمله بما هو موضوع البحث إذا لم يتوافر الاستثناء.

تختلف هذه الكلمة عن proviso في كونها تفيد الاعفاء الاطلاقي من امر معين، بينما تقتصر proviso على الاعفاء المشروط أو المقيد.

دفع، اعتراض، طعن

[في الكفالات] اعتراض (على كفالة exception

المدعي أحيانا بحجة عدم كفايتها أو غير ذلك.

[في الهبات] إذا وردت في مثل العبارة الآتية:

bequest was exception to other bequests عنت

" بالإضافة إلى "

[عقود تأمين] استثناء (خطر واحد أو أكثر من الاخطار

المؤمن منها) يعني عدم شمله بالتأمين.

دفع أو اعتراض general or special exception _

عام أو خاص (راجع باب general).

يدفع (ب) أو يطعن (في) قرار أو take exception _

امر محكمة، يعترض (على)

اعتراض اجمالي: يحتوي على exception en masse

إشارة جامعة للنقاط المشمولة بالاعتراض أو الدفع، نحو:

أخطأت المحكمة فيما أعطته من أوامرها الخمسة court erred

.in giving its five orders

exception of lack of capacity to stand in

دفع بعدم الأهلية للتداعي: اعتراض المدعى عليه judgment

بأن المدعي لا يملك الحق في إقامة الدعوى نظرا لعدم أهليته.

دفع ببطالان الضم: exception of misjoinder

الاعتراض على ملاحقة الدعوى نظرا لتنافر المصالح أو الأمور

المعتبرة أساسا لضم بعض الأطراف كمدعين فيها.

دفع بعدم كفاية exception of no cause of action

أسباب الدعوى (وأسانيدها) من الوجهة القانونية.

ظروف استثنائية exceptional circumstances

مع ما يلزم من التحفظات أو exceptis excipiendis

الاستثناءات.

مقتطفات، مختارات excerpts; excerpta

تجاوز (حد)، زيادة (على حاجة)، زيادة شيء excess
على آخر

تجاوزا، افنياتا in excess _

تجاوز الولاية أو الاختصاص excess of jurisdiction
[مسائل الطلاق أو الانفصال] سرف، إسراف أو excesses

افراط، في شرب أو لعب قمار أو غيره من العادات التي
قد تبرر الفراق بين الزوجين.

فاحش، غير قانوني، نحو: فائدة فاحشة أو excessive
غير قانونية excessive interest. زائد على حاجة، متجاوز
لحد مقرر أو معقول.

كفالة زائدة (من حيث القيمة) على excessive bail
المقدار اللازم.

سكر شديد: يذهب باتزان excessive drunkenness
سلوك السكران ووعيه ويفقده القدرة على فهم ماهية أفعاله
وتقدير عواقبها.

افراط في تعاطي excessive use of intoxicants
المسكرات.

قرار متجاوز، مفرط أو متماد: excessive verdict
يصدر عن هوى أو حفيظة.

يبادل (أشياء مثلية)، يقايض، يستبدل (مالا) exchange
بآخر أو بضاعة بأخرى).

[كاسم] بدل، مبادلة، صرف، صرافة، تحويل نقد أو
ابداله بآخر. كمبيو

والمبادلة عقد أو اتفاق يلزم كلا من طرفيه ان يعطي الآخر،
نظير ما أخذ منه، شيئاً غير النقد. وهي تختلف عن البيع
في كونها تقوم على تبادل الأشياء المثلية ولا تقتضي تحديد اسعار
الأشياء المستبدلة، بينما الأصل في البيع هو استبدال البضاعة
؟؟؟.

من المراجع ما يرى في المبادلة بيعين ويعتبر كلا من طرفيها
بائعا قبل الآخر.

[أصول رأسمالية] تحويل مقابل يتفرع بموجبه المدين الراهن
عن عقاره المرهون ابراء لذمته.

[مواد تجارية] انتقال الاعتمادات بين اشخاص يقيمون في

بلاد مختلفة وكذا تسوية الحسابات والديون بينهم دون الاستعانة بالنقد.

على أن الفرق بين التبادل وبين البيع هو صوري محض لان الأثر الأساسي في كلتا المعاملتين هو انتقال الشيء موضوع التبادل أو البيع انتقالا مطلقا، كما أن الحقوق الآيلة للأطراف في الحاليتين هي واحدة سواء كانت أداة الوفاء نقدا أو عروضاً. اسعار أو فئات كمبيو ليست adverse exchange _ في مصلحة البلد المعني. سعر أو حد الصرف القياسي. part of exchange _ يسمى أحيانا سعر المساواة في الكمبيو، ويقصد به مستوى قيمة عملة البلد بالنسبة لعملة بلد آخر.

مصديق، سوق أو بورصة بضائع produce exchange _
مصديق، سوق أو بورصة أوراق stock exchange _
مالية.

سعر الصرف بما دون exchange at discount
التعادل: يعتبر سعر الصرف دون حد التعادل إذا كان ثمن
النقود أو الأوراق الأجنبية أقل من نسبة كمية الذهب في العملتين
(المحلية والأجنبية).

سعر الصرف بالتعادل أو عند exchange at par
حد التعادل: يعتبر سعر الصرف كذلك إذا كان تحديد ثمن
النقود أو الأوراق الأجنبية تبعاً لكمية الذهب الموجودة في
العملتين (المحلية والأجنبية).

سعر الصرف بما فوق exchange at premium
التعادل: يعتبر سعر الصرف فوق حد التعادل إذا كان ثمن
النقود أو الأوراق الأجنبية أعظم من نسبة مقدار الذهب في
العملتين (المحلية والأجنبية).

مال موازنة exchange equalisation fund
الصرف: المال الذي تخصصه بعض الدول لمواجهة التغييرات
الطارئة على سعر الصرف وتعهده به إلى هيئة خاصة.

تبادل وثائق التفويض exchange of full powers
تبادل مستندات الإبرام exchange of instruments of ratification

تبادل المذكرات exchange of notes

سعر الصرف أو قيمته: سعر عملة exchange rate
البلد (أو ما قام مقام عملتها) في بلد أجنبي.

خزانة الدولة (البريطانية)، وزارة المالية Exchequer
(البريطانية)

سندات دين الخزانة البريطانية: exchequer bills
سندات اعتماد تصدرها المالية البريطانية بتفويض من البرلمان
وتتعهد بموجبها الحكومة أن تدفع القيمة الأساسية (المدفوعة للدولة
كدين) مع الفائدة.

Court of Exchequer) Court of, Exchequer)

محكمة المالية أو الخزانة

دائرة القضاء المالي: إحدى exchequer division

دوائر محكمة العدل العليا (الانكليزية) المنضمة إلى مجلس الملكة الخاص منذ سنة ١٨٨١.

مكس، مكوس. ضريبة صنع أو انتاج أو excise مهنة. رسم يفرض على المصنوعات والمنتجات والمستهلكات المحلية، كما يفرض على مزاوله بعض الاعمال والمهن والحرف والتمتع ببعض الحقوق الخاصة.

رسم أو ضريبة انتاج أو excise tax; excise duty عمق: ما يؤديه الشخص الدولة نظير الترخيص له بمزاولة مهنة أو حرفة أو تجارة أو اي عمل لمنفعة مادية.

ماكس، مكاس، جابي مكس: موظف exciseman يعهد إليه بجباية المكس أو تحصيل الضرائب المفروضة على المصنوعات والمنتجات والمستهلكات المحلية وبعض الحرف والمهن.

يشير، يحرك، يبعث على، يذكي، يلهب (بمعنى excite inflame)، يستنهض، يحرض

يمنع (عن)، يستثني، يحرم (حقا أو عملا أو exciude غير ذلك)، يبعد أو يستبعد

منع دخول أو حرمان منه، استبعاد exciusion قانون الحرمان الصادر عام ١٦٧٩ exclusion bill أشياء ممنوعة أو محظورة: لا يسمح بدخولها exclusions في مكان معين.

خاص بشخص أو شئ دون غيره، قاصر exclusive (عليه)، ممتحض أو خالص له وحده

نيابة اختصاص، وكالة عامة: exclusive agency تجعل للأصيل نائبا (أو وكيفا واحدا في جهة معينة وتمنعه من اتخاذ اي نائب غيره في تلك الجهة).

ولاية (قضائية) خاصة، exclusive jurisdiction اختصاص قضائي تنفرد بممارسته محكمة معينة دون غيرها.

ترخيص تخصصة: يقتصر على exclusive license المرخص له ويسمح له دون غيره بمزاولة عمل معين.

بدون، باستثناء، خلا، ما عدا exclusive of

exclusive original jurisdiction in all cases ولاية ابتدائية خاصة في كافة الدعاوى: اختصاص دستوري

تنفرد به المحاكم الأميركية الدورية circuit courts يجعل لها الحق في نظر كافة القضايا والمسائل القانونية والفصل فيها ابتداء.

ملكية خاصة أو خاصة: لا exclusive ownership يعود لغير صاحبها فيها اي حق.

حيازة خالصة: تعطي صاحبها exclusive possession حق الانفراد في الاستيلاء الفعلي على ما هو موضوع الحيازة.

امتياز أو حق exclusive privilege or franchise

تخصّة: يمنح لشخص (طبيعي أو اعتباري) معين دون غيره.

تدبير تنفيذي خاص: اجراء exclusive remedy

خصوصي ينص عليه القانون لتنفيذ حق أو فرض واجب جديد.

حق خاص، حق تخصّة يقتصر على exclusive right

صاحبه دون غيره.

خاصة، بوجه خاص، دون غيره، على سبيل exclusively

التخصيص أو الأثرة

[حوادث التأمين] exclusively of all other causes

عدا كافة الأسباب الأخرى. يرد هذا الشرط أحيانا في وثائق

التأمين حصرا لسبب الضرر المؤمن منه واستثناء لغيره من الأسباب.

[مسائل كنسية] الطرد من الكنيسة excommunication

أو الحرمان من الغفران وهو على نوعين:

١ - حرمان أصغر lesser excommunication يمنع

المسيحي من الاشتراك في الطقوس الكنسية.

٢ - حرمان أكبر greater excommunication يمنع من

الاشتراك في الطقوس الكنسية والاتصال بأبناء طائفته. والحرمان

قديما كان يستتبع فقدان الأهلية للشهادة امام المحاكم والعمل في

هيئات المحلفين ويمنع المحروم من التداعي لاسترداد ارض له

أو استيفاء دين.

مواد برازية. ترد هذه العبارة excrementitious matter

في قوانين المجاري والسوائل القذرة.

يبرى، ينفي تهمة أو ظنة، يخلي منها exculpate

[قانون اسكتلندي] تبرئة النفس (من فعل)، exculpation

اثبات استحالة وقوعه.

(lettres of exculpation) lettres of, exculpation)

[قانون اسكتلندي] تكليف بالحضور يوجه لشهود النفي.

مبرئ، ناف لتهمة أو تقصير، منحل منها exculpatory

مسامح، معذر، مغضى عليه أو معفو عنه excusable

تعد معذر أو محل: يقع بغير excusable assault

قصد رغم التحوط المعقول لمنع وقوعه.

إهمال معذر: عدم التحوط عند اللزوم excusable neglect

لامر من الأمور بجراء مانع غير متوقع.

[قانون مدني] عذر، مبرر، علة excusatio
عذر، معذرة، حجة يعتذر بها، ذريعة، علة أو excuse
تعلة، مبرر
[كفعل] يعذر، يمسك عن مؤاخذه، يعفو، يتجاوز (عن)
يحجز (على شيء)، يحبسه بموجب القانون excuss
[مواد مدنية] استنفاد أموال المدين الأصلي excussio
قبل الرجوع إلى كفلائه: اي بيع أمواله أولاً ثم الرجوع إلى
كفلائه بباقي الدين.
ينفذ، ينظم أو ينشئ (سندا) حسب الأصول execute
(بتوقيعه وبصمه واعلانه).
يعدم، ينفذ أو يوقع عقوبة الاعدام
نافذ، منفذ، تام، منته، مستوف احكامه أو executed
حده، منجز
نفذ حكم الحبس، نفذت jail sentence executed _
العقوبة المحكوم بها، تمت مدة الحبس
اتفاق نافذ أو منجز: نفذت executed agreement
احكامه وأدى كل فريق فيه ما ترتب عليه بموجبه.
عوض تام الأداء: ما executed consideration
تم انجازه من عمل أو أداءه من قيمة قبل ابرام الاتفاق.
(راجع باب use) executed use
تنفيذ، توقيع (ما حكم به)، قيام بشأن، ملاحظته executio
أو انجازه جملة أو تماما
التنفيذ هو غاية executio est finis et fructus legis
القانون وثمرته.
تنفيذ، توقيع (ما حكم به)، قيام بشأن أو execution
ملاحظته حتى تمامه. حجز (على مال بموجب القانون).
[قانون جنائي] اعدام المحكوم عليه، تنفيذ عقوبة الموت فيه
[قانون فرنسي] بيع موجودات المدين للوفاء بما عليه بصورة
خاصة لا بسبيل البيع القضائي.
امر بيع يصدر عن قاض مختص.
(راجع باب junior execution) junior _
[في انشاء المستندات] execution and attestation
تنظيم المستند والشهادة عليه.

دائن بيده سند تنفيذي: اي يحمل execution creditor
أمرًا بالتنفيذ على أموال مدينه بعد أن اخذ حكما عليه من محكمة
مختصة.

امتياز تنفيذ، يترتب على مال المدين execution lien
(الثابت) بعد توقيع الحجز عليه.

execution of instrument تحرير المستند، انشاؤه (بما في ذلك توقيعه وبصمه واعلانه).

execution of judgment تنفيذ الحكم، وضعه موضع التنفيذ، العمل على تنفيذه

execution pree [قانون فرنسي] حق الدائن، بناء على ورقة تنظم امام كاتب العدل (محرر عقود) في أن يياشر الحجز على أموال مدينه فورا دون اعلان سابق ان يشرع في بيعها ليستوفي حقه من حصيلة البيع.

execution sale بيع تنفيذي: يقع بموجب امر تنفيذي صادر من محكمة مختصة.

exeuitione facienda امر تنفيذ، امر قضائي بتنفيذ حكم.

executione iudicii امر يصدر إلى قاضي محكمة دنيا بوجود العمل على تنفيذ حكم صادر أو بيان الأسباب الداعية إلى تأخير التنفيذ.

executioner جلاد: شخص يكلف بقتل المجرمين، المحكوم عليهم بالاعدام حسب الأصول المقررة قانونا.

executive تنفيذي، مختص بالتنفيذ أو التطبيق

executive agent نائب تنفيذي، يوكل إليه تنفيذ سياسة معينة لهيئة أو مجلس: كمدير البنك مثلا، يعتبر النائب التنفيذي لمجلس ادارته.

executive authority سلطة تنفيذية، جهة تنفيذ، مرجع تنفيذي

executive capacity صفة تنفيذية: صفة الاشتراك الفعلي في مراقبة العمل المعني والاشراف عليه وادارته.

executive funcions وظائف تنفيذية: تتناول الاشراف على العمل والقيام الفعلي بادارته كلياً أو جزئياً.

executive officer ضابط تنفيذي، موظف إداري مسؤول في مصلحة حكومية.

أحد رجال التنفيذ

executive pardon عفو تنفيذي: العفو عن المحكوم عليه والتجاوز عن عقوبته رأفة به.

executive warrant تفويض تنفيذي: امر حرية

تنقل داخل حدود البلد المضيف تعطيه السلطة المختصة لاحد اللاجئين، وتلغيه إذا شاءت قبل تجاوزه الحدود.

منفذ (وصية): يعينه صاحب الوصية أو الجهة executor المختصة لتنفيذ احكامها.

[قانون مدني] مأمور تنفيذ

(راجع باب executor limited) limited _

منفذ احتياطي: يعين executor by substitution

للقيام بإدارة الشركة إذا استقال المنفذ الأول أو حدث ما يمنعه عن القيام بمهمة التنفيذ.

[قانون اسكتلندي] دائن منفذ. executor creditor

الدائن الذي يعهد إليه (في أحوال خاصة) بإدارة الشركة بنسبة ماله على المدين أو، بعبارة أخرى، بإدارة المقدار الكافي للوفاء بما له عليه.

[قانون اسكتلندي] منفذ مقام من executor dative

المحكمة.

منفذ فضولي، منفذ متدخل executor de son tort

غير قانوني: الشخص الذي ينصب نفسه منفذا للوصية بغير تفويض ممن له حق تفويضه فيقوم بدفع ديون المتوفى أو المطالبة بماله أو توزيع اي جزء من أمواله على المستحقين أو دفع مصاريف الجنازة أو ما إلى ذلك من الاعمال العائدة إلى المنفذ أو المدير. والفضولي هذا يكون عرضة للمقاضاة من المنفذ أو المدير الصحيح على اي تصرف باطل أو غير معقول يصدر عنه أثناء تدخله في التنفيذ.

منفذ مقام على شركة رجل سبق له executor lucratus

(في حياته) ان تدخل باطلا في أموال غيره فكان مسؤولا عما سببه لهذا الغير من خسارة.

منفذ مسمى بالوصية. executor named in will

إذا نصت الوصية على أن يعين المنفذ المختار من يقوم مقامه على تنفيذها عند عجزه عن ذلك وان يتولى أحد البنوك مهمة المنفذ إذا لم يعين المنفذ المختار من يليه، ثم أعلن المنفذ المذكور بورقة رسمية ان عين البنك المشار إليه لمهمة التنفيذ، كان هذا البنك هو المنفذ المسمى بالوصية executor named in the will.

منفذ مؤتمن، منفذ حارس: المنفذ trustee _ executor

الذي يختاره الموصي ليتولى تنفيذ التركة وادارتها مدة تفوق المدة
العرفية للقيام بمهمة الإدارة.

واجبات تنفيذية، واجبات تنفيذ **executorial duties**
وصية

قابل للتنفيذ، مستقبل أو استقبالي التنفيذ، **executory**
يعوزه التنفيذ أو الانجاز، في انتظار التنفيذ. موقوف (انجازه
أو تنفيذه) على حادث مستقبل.

عوض منتظر: العوض **executory consideration**
أو المقابل الذي يؤول إلى من وعد به بعد انجازه ما حصل
الاتفاق عليه.

executory interests منافع أو عوائد مستقبلية: سواء كانت ثابتة أو منقولة، يستثنى منها ما عاد على سبيل الرد .remainder

executory limitation قيد استقبالي: على مال أو حق مستقبل (الأيلولة).

executory unilateral accord [معاملات تعاقدية]

ايجاب، عرض القيام بعمل، عرض تعاقد

executory warranties تعهدات أو ضمانات تنفيذية:

الأشياء التي يلتزمها المؤمن عليها ويتعهد بانجازها إذا كانت اعمالا أو بدوامها إذا كانت وقائع أو أوضاعا أو ما إلى ذلك.

اتعاطي، للعبرة، للموعظة أو بقصدها. exemplary

مثالي، قدوة (يقتدى به)، أسوة

exemplary damages اضرار تعاضية: تتجاوز

المقدار اللازم على سبيل التعويض وتفرض على المسئئ ليكون عبرة لغيره.

g. e) exempli gratia (من قبيل (أو على سبيل المثل)، .) مثلا

exemplification مستخرج رسمي، صورة مصدقة عن وثيقة أو محرر.

exemplify يستخرج (من وثيقة) نسخة رسمية مصدقة ومختومة حسب الأصول.

exemplum مستخرج، نسخة مصدقة عن وثيقة أو محرر. مثل أو مثال

exempt يعفى، معفى

exemption اعفاء (من عبء أو التزام أو واجب أو مسؤولية). حصانة

[اجراءات افلاس] حق اعفاء المدين من الحجز على بعض أمواله والاحتفاظ بجزء معلوم منها ينتفع به في معاشه أو مهنته ولا تستطيع يد الدائنين ان تمتد إليه بالتنفيذ.

exemption laws [اجراءات افلاس] قوانين اعفاء،

تنص على أن في أموال المدين جزءا معلوما يعتبر حصينا من احكام التنفيذ ويبقى للمدين كي يستعين به على معاش أو عمل.

exempts [كاسم] معفون، غير ملزمين قانونا باحتمال

تكليف أو القيام بواجب معين.
براءة تنفيذ، معناها الحرفي: " فلينفذ "، exequatur
" فليعمل بموجبه " أو " فليعتمد "

[قانون دولي] براءة اعتماد تصدرها وزارة الخارجية في احدى الدول لقنصل أو عامل تجاري معين لديها من دولة أخرى اعترافا منها بصفته الرسمية وترخيصا له بأداء مهامه في الدوائر المحددة له.

يمارس، يباشر، يتولى، يستعمل exercise
استعمال الحكمة أو البصيرة exercise of judgment
أو الاخذ بهما.

سيطرة ممارسة (على ملك)، exercised dominion
استيلاء فعلي: ما يأتيه الشخص بالنسبة للعقار المعني من اعمال أو تصرفات تشهد على ملكيته له وحقه المطلق في حيازته.

ممارسة الخيار: الحق الذي exercising an option
يعود لمن له خيار الشراء في أن يبين للبائع عزمه على الشراء أو عدمه خلال مدة معينة.

مالك السفينة المؤقت: وهو مستأجرها exercitor navis
لرحلة واحدة أو أكثر.
مصاريق، نفقات axes

يتنازل (عن منصب)، يستقيل منه أو يعتزله exfestucare
[تقاليد تنازل قديمة] ينزل عن ملك أو منصب بأن يسلم
للمتنازل له عصا أو أداة خاصة تكون رمزا للتسليم أو التنازل.

يخل بأمن، يرتكب عملا من اعمال العنف exfrediare
حرمان (الوارث القانوني) من الميراث بنص exhaeredatio
صريح في الوصية.

محروم من ميراث (بنص صريح في وصية). exhaeres
exhaustion of administrative remedies

استنفاد التدابير الإدارية. المبدأ القائل بأنه إذا نص القانون على وجوب الرجوع إلى الجهات الإدارية في قضاء شئ معين أو تسويته فلا بد من الرجوع إلى هذه الجهات أولا واستنفاد أقصى ما عندها من التدابير قبل مراجعة المحاكم.

[قانون اسكتلندي] يحرم من ميراث exheredate
الحضور شخصا (امام المحكمة) وتولي المرافعة exhibere
القانونية.

بیرز (مستندات أو محررات أو أدوات أو ما exhibit
إلى ذلك)، ییدی، یعرض. یودع ورقة أو وثيقة ملفا خاصا
بها. یقدم، نحو: یقدم تهمة تدلیس exhibit a charge
.of fraud
[کاسم] مستند میرز (من مستندات أو أوراق) کبینه علی
امر أو تفصیل له.
[قانون استکلندی] دعوی ابراز مستندات exhibition

تقام ضد الخصم لحمله على ابراز ما تحت يده من وثائق أو مستندات إذا كتمها في بادئ الامر أو أخفاها.

القيمة الدنيا (للموضوع) أو الحد exhibition value الأدنى لقيمته.

[صناعة السينما] عوائد عرض الفيلم (المعني)، أدنى ما ينتظر من الفيلم السينمائي بسبيل عرضه.

كشف عن جثة، اخراجها من مدفنها exhumation
يكشف عن جثة، يخرجها من قبرها exhume

لزوم، اقتضاء، ضرورة، exigency; exigence
حاجة ملحة

مستلزمات، مقتضيات، ضرورات أو exigencies _
ضروريات

مقتضيات الالتزام: ما يستوجبه exigency of a bond
السند أو الالتزام من قيام بعمل أو أداء أو حصول شيء.

[قانون إنكليزي قديم] قاض مختص exigendary

باصدار الأوامر القضائية المسماة exigi facias في سياق
الاجراءات الخاصة باعلان الشخص المطارد خارجا عن القانون
.outlaw

[اجراءات انكليزية قديمة] exigent or exigi facias
امر قضائي كان يكلف به عامل الملك (ال sheriff) بملاحقة
المدعى عليه من مقاطعة إلى أخرى حتى يعلن خروجه عن
القانون أو يعثر عليه فيحضره امام المحكمة للإجابة على دعوى
المدعي.

[exigent كنعت] ملح، ماس، استعجالي، قاهر

[اجراءات انكليزية قديمة] قاض مختص exigenter

باصدار أوامر مطاردة الخارجين عن القانون المسماة exigents.

قابل للمطالبة، محل لها، جائز المطالبة، exigible
مستحق أو حال الأداء

دين مستحق أو حال الأداء exigible debt

نفي، ابعاد exilement; exile

يوجد أو موجود، كائن، حي، قائم (من حيث exist

المفعول والأثر)، نحو: عقود أو قوانين أو حقوق قائمة (ذات

كيان وأثر حالي). rights ect, laws, existing contracts.

سريان، وجود، كيان، بقاء existence
_ come into existence ينبعث، يسري، يتوافر،
يولد، ينشأ

قرار محكم أو محكمين (في نزاع) existimatio
حالي، قائم، ناشئ، موجود، حاضر، راهن، existing
حال، سار، فعال، عامل

ولا تقتصر هذه الكلمة على معنى الحاضر فحسب بل قد تشمل
المستقبل أيضا.

ادعاء قائم: مطالبة ناشئة، حق مدعى به existing claim
شركة عاملة: اي موجودة (تمارس). existing company
الاعمال التي أنشئت من أجلها).

دائنون حاليون existing creditors
دين قائم (لا يشترط فيه أن يكون حال existing debt
الأداء).

حق احتمالي (مستقبل الأيلولة)، ذمة existing equity
استقبالية (قائمة حاليا لكن أداءها رهن بالمستقبل).
التزامات قائمة: تشمل كافة existing liabilities
الالتزامات المشروطة أو الاحتمالية (التي قد يترتب عليها دين
مستقبل وقد لا يترتب).

شخص كائن: جنين أو ولد محمول existing person
به. سمي كذلك نظرا لما يحتمل ان يؤول إليه من حقوق إذا
وضعت أمه حيا.

يصدر، صادر أو صدور، نحو: صدور امر exit
.exit of a writ

[طب شرعي] جرح نافذ، محدث بسلاح exit wound
ثاقب، يخترق الجسد من جنب إلى آخر.

لهذه الكلمة معان شتى منها: أولاد، فرع (شخص) exitus
أو فروعه. أجرة أو ايجار. ريع، ايراد عقاري. رسم
تصدير. ختام مرافعات

[قانون إنكليزي قديم] اعلان الفار من وجه العدالة exlegare
خارجا عن القانون وحرمانه من حمايته وما يخوله من حقوق
ومنافع.

[قانون إنكليزي قديم] (شخص) خارج عن القانون، exlex

لا حق له في اللجوء إليه أو الانتفاع بما يمنحه من الحقوق.
يُخْلِى من عبء أو تكليف، يرى: يخلي من exonerate
مسؤولية

إزالة عبء أو تكليف، ابراء من دين أو exoneration
مسؤولية: نقل التكليف أو مسؤولية الأداء من شخص أو
عقار إلى آخر.

حق الكفيل في مطالبة المدين بما تحمله عنه من المسؤولية، وحق الكفيل الاحتياطي (الذي لا يسأل الا بعد تقصير المدين والكفيل الأصلي) في المطالبة برفع عبء الأداء عن كاهله والقائه على المدين أو الكفيل الأصلي، وذلك كله امام دائرة العدالة المطلقة equity division.

" فليبراً ". كلمة يؤشر بها على سند الكفالة، exoneretur معناها: فلترفع (عن الكفيل) مسؤولية الأداء، حتى يستغرق الدين كافة أموال المدين الأصلي.

باهظ، فادح، فاحش، خارج عن المألوف exorbitant (من اسعار أو فوائد أو رسوم أو ما إلى ذلك)، متجاوز للحد استهلال، فاتحة خطبة أو كلام exordium

مغترب، أجنبي (أو أجنب) expatriate
النزوح عن الوطن إلى بلد آخر والدخول في expatriation
رعويته أو التجنس بجنسيته.

التخلي الإرادي عن جنسية أو ولاء.
ينتظر، يتوقع، يرتقب، يتأمل، يرجو expect
إذا وردت في وصية أو تصرف فقد تفيد الرغبة أو الإرادة أو الامر، حسب الأموال.

مخاطر متوقعة: لا يتسنى تحديدها أو expectable risks
الجزم بوقوعها.

احتمال، تأميل (أيلولة حق)، شئ مرجو expectancy
أو متوقع: يؤمل حصوله أو ترجى أيلولته في المستقبل.
منتظر، تأميلي، متوقع، مضاف إلى زمن expectant
مستقبل، رهن بحصول امر معين لا يجزم بحصوله.

حقوق عينية أو املاك تأميلية أو expectant estates
متوقعة: تقوّل بسبيل الرد اتفاقاً بحكم القانون.

حامل، حبلئ expectant mother
وارث منتظر: يرجى ان يؤول إليه ميراث expectant heir
معلوم.

حق تأميلي، حق منتظر أو متوقع، حق expectant right
احتمالي، رهن بحادث أو شئ مستقبل.

منتظر، مرجو، لا يعدو مجرد التأميل والظن ولا expected
يجزم به.

[قانون الطيران] T. A. E) expected approach time .)

الوقت المقدر للاقتراب، وقت الاقتراب المتوقع
expediency اقتضاء، ضرورة، لزوم، ملاءمة، عملية
تفي بحاجة (لا مفر منها)

expedient مقتض، ضروري، لازم، مناسب، لا بد
منه، ما تؤثر فيه الملاءمة أو يؤثر النفع على الانصاف.
متاع، لباس، أثاث، عدة، عروض
expediment يسرع، يعمل على الاسراع (في شأن)، يعجل به
expedite أو يتعجله

expediter من عاون على سد حاجة أو تدارك نقض
بتوفير ما يلزم من مواد أو معدات أو أشياء أخرى.

expeditious استعجالي، سريع
expeditiously سريعاً، على وجه السرعة أو الاستعجال،
as expeditiously as the ends of justice نحو:

may require بالسريعة التي تقتضيها أهداف العدالة.
يطرد، يفصل (من خدمة أو عضوية أو غير ذلك).
expel وهذا يشمل معنى الاكراه على الخروج بالقوة إذا لزم الامر.
يصرف، ينفق، يبذل
expend

expenditors مدير والمال أو وكلاؤه، مدير والرواتب
المكلفون بصرف الايرادات أو دفع المرتبات لأربابها.
مصروف (من نقود)، منصرفات،
expenditure مستهلكات

expensae litis مصارف الدعوى (التي يحكم بها للخصم
المحقق).

expense مصروف، مستهلك، حساب، نفقة
expenses of family نفقات العائلة: وهي تشمل
مصاريف المعالجة والجنازة وتحسب من أموال الزوج والزوجة.

experience اختبار، تجريب، ممارسة، حنكة، دراية
experiment اختبار شيء أو تجربته: للاستيثاق من فائدته
أو وجه استعماله.

experimental testimony شهادة تجريبية، شهادة
اختبارية أو تصويرية: قيام الشاهد عقب ارتكاب الجريمة
بتجارب اختبارات خاصة امام المحكمة من شأنها ان توضح

الأثر الناجم عن فعل معين في ظروف معلومة، ثم حلفه اليمين
على صدق هذه الاختبارات.
خبير (في فنه)، اخصائي expert
شهادة خبير أو خبرة: كالشهادة التي expert evidence
يدلي بها أرباب المهن أو الفنون في أمور تتصل بما يختصون به.

شهود خبرة، شهود خبراء أو فنيون: expert witnesses
يتقدمون للشهادة في أمور تمت إلى صميم المهن أو الفنون التي
يزاولونها.

خبرة، رأي أو تقرير خبرة expertise

تكفير (عن اذى أو ذنب)، كفارة expiation

[مسائل الإرث] يتلف، يبذر، يبدد، يختلس expilare

اختلاس ميراث، استيلاء باطل على مال تركه expilatio

لص، سارق، مختلس expilator

(انتهاء مدة) انقضاء اثر مفعول شيء بنفاذ المدة expiration
المحددة له.

نفاذ أيام الامهال أو المهلة expiration of credit

(وهي الأيام الإضافية التي يمنحها المدين عرفاً لأداء الدين بعد
التاريخ المحدد للوفاء).

ينقضي، ينتهي، ينفذ من حيث الأثر أو المدة أو expire
غير ذلك.

[قانون اسكتلندي] انقضاء المدة expiry of the legal

القانونية التي يستطيع خلالها المدين ان ينقذ أمواله المحكوم
ببيعها قضائياً، بأداء ما عليه للمدين.

يوضح، يبين، يفسر، يشرح، يبسط، يفصح (عن) explain

تفسيري، ايضاحي explanatory

[مواد مدنية] رد المدعي على جواب المدعى عليه explicatio

الثاني (باعتبار ان لائحة المدعى عليه الجوابية هي جوابه الأول).

فإذا رد المدعي على اللائحة الجوابية، ثم جاوب المدعى عليه،

ورد المدعي على الجواب الثاني للمدعى عليه، كان الرد الأخير

هو ال explicatio.

واضح، جلي، بين، صريح، خال من الغموض explicit

أو الابهام أو التورية.

تسخير (شخص أو شيء لمنفعة أو عمل)، exploitation

استغلاله، تشغيله، الاستفادة منه أو الانتفاع به

[قانون المعادن] تنقيب أو كشف exploration

منقب، كاشف، باحث explorator

انفجار، تفجر explosion

متفجر، مفجر، قابل للانفجار، مفرقع explosive

صادر، صادر، تصدير (بضاعة من بلاد إلى أخرى) export
بيدي (للعيان)، يعرض (لاطلاع أو بيع). يعرض expose
(شيئا)، بمعنى يجعله هدفا لخطر أو تلف أو غير ذلك.
كلمة فرنسية دارجة (في العلاقات الدبلوماسية) معناها: expose
تفسير، بيان أو إيضاح (أسباب دافعة إلى فعل أو تصرف معين).
إيضاح، تفسير، شرح، بسط exposition
[قانون فرنسي] تسيب أو ترك exposition de part
طفل عاجز عن وقاية نفسه في مكان عام أو خاص.
قانون (برلماني) تفسيري: يشرح expository statute
غامضا في تشريع أو يوضح الغاية منه على وجه الدقة.
تعريض (شئ)، كشفه أو الاستهداف به للخطر exposure
بلا موجب.
[مواد جنائية] الكشف عن exposure of person
العورة، تعرية الجسم (قصدا في مكان عام بشكل مناف للحشمة
والاخلاق).
يسط، يفصل، يشرح، يفسر expound
صريح، واضح، معين أو مبين (نصا)، غير express
ملتبس، تعبيرى، بين
[كفعل] يعبر، يفصح (عن)، يوضح، يبين (بما يزيل اللبس)،
يسرد
إلغاء express abrogation or express repeal
صريح (بحكم أو نص قانوني).
وعد أو تعهد صريح (شفوي أو express assumpsit
كتابي) بأداء عمل أو دفع مبلغ من المال.
تفويض صريح (ورد فيه نص express authority
كتابي أو شفوي).
[في الوصايا] إعادة نشر express repubilcation
الوصية، إعادة الشكليات اللازمة لتصديق الوصية وضممان قوتها
الملزمة.
صريح، مصرح به، معبر عنه، جلي، معين expressed
أو مبين نصا
صراحة، تحديدا، تعيينا، نصا أو بنص expressly
صريح، تقابلها ضمنا impliedly

expressio unius est exclusio alterius تخصيص

الشيء بالذكر يفيد استثناء ما عداه. اي: إذا نص القانون
أو العقد مثلاً، أو نصت الوصية على أسماء اشخاص أو أشياء
معينة، جاز تقدير انعقاد النية على استثناء غير ما ذكر.

التعبيري يعطل *expressum facit cassare tacitum* الضمني، اي: إذا اتضح معنى القانون فليس للمحكمة ان تفسره كما يتراءى لها.

حوالة دين: السند الذي يوافق بموجبه الدائن *expromissio* على تحويل الدين من المدين الأصلي إلى شخص آخر يتعهد بالوفاء مكانه.

محال عليه: من حل محل المدين الأصلي في *expromissor* الوفاء بدين أو التزام.

يحل محل الغير في أداء دينه. *expromittere*

ينزع ملكية (عقار)، يستولي عليه بتجريد *expropriate* صاحب منه أو نزع يده عنه (راجع *expropriation*).

أريد بهذه الكلمة أصلاً التخلي الطوعي *expropriation* عن الملك، وهو نقيض الاستيلاء العقاري *appropriation*، ثم أضيف إليها مدلولها في بعض التشريعات الأوروبية وهو نزع الملكية أو الاستيلاء على الملك للمصلحة العامة. [قانون فرنسي] تحصيل الدين قهراً من حصيلة بيع املاك المدين العقارية.

طرد (من هيئة أو مؤسسة أو غير ذلك، *expulsion* نهائياً)، تجريد من عضوية، نفي (بمعنى *banishment*) يمحو (اثر شيء)، يأتي على آخره. يفني (مادياً) *expunge* (والاسم *expunction*)

تطهير، تنقية، تنظيف (من شوائب أو *expurgation* أمور لا يقرها القانون). فإذا نشر أحد الكتب مثلاً بعد حذف العبارات أو الصور النائية، كان نشره *after purgation*. [قانون روماني] النقل عن قانون أو تشريع قديم *exrogare* بقانون جديد.

يحذف، يسقط، يستبعد جزءاً من كل أو يفصله عنه. *exscind* يمد، يطيل مدة أو ميعاداً عما عين له أصلاً. *extend* يعمم، ينشر، يفسح، يبسط، يوسع مدى شيء أو يزيد من فروعه.

[اجراءات انكليزية] يقدر قيمة املاك بثمانها الحدي الأعلى. [مواد الضرائب] يرتب فئات ضرائب مستحقة على اشخاص أدرجت أسماؤهم في قائمة معدة لهذا الغرض.

امر تمديد، امر قضائي (writ of) extendi facias
يستوجب تمديد ما هو موضوعه.

إطالة، مد أو امتداد، مدة مضافة، مقدار extension
مضاف (إلى شيء)
[مواد افلاس] مد موعد الوفاء. مهلة إضافية يعطاها المدين للوفاء
بما عليه.

[في الايجار] تجديد (أو تمديد) الايجار القديم فترة أخرى.
[قانون براءات] إطالة مدة البراءة سبع سنين إضافية.

تأخير موعد extension or renewal of note
الأداء التعاقدي بعوض متفق عليه. اتفاق الفرقاء ذوي الشأن
على تأجيل تاريخ الوفاء المنصوص عليه في العقد نظير عوض
معلوم يؤديه المستفيد من التأخير.
مدى، مقدار، حد، امد extent

[اجراءات انكليزية] امر تنفيذي تصدره دائرة القضاء المالي
Exchequer على دين حال الأداء مكلفه فيه الأمور المختص
بان يقوم أراضي المدين ولا يبيعها، بل يسلمها للدائن كي تبقى
تحت يده مدة معينة تتيح له استيفاء ما حكم له به من ريعها.
[اجراءات اسكتلندية] قيمة الأرض أو تقدير قيمتها. يراد
بذلك أحياناً ريع الأرض من أجرة أو ثمرات أو غير ذلك.
يخفف (من حدة أو صرامة أو خطورة أو extenuate أو غلظة).

ظروف مخففة extenuating circumstances

خارجي، ظاهري، مرئي (من الخارج) external

[مبعوثون دبلوماسيون] حصين من exterritorial

الاختصاص المحلي، من تمتع بالحرية من ولاية قوانين البلاد
الموقد لها كمبعوث دبلوماسي يمثل الدولة الموفدة.

exterritoriality or extraterritoriality

[حصانات دبلوماسية] حرية المعزل عن ولاية القانون المحلي.
الحصانة من الاختصاص المحلي.

الحصانة التي تمنح للسفراء والوزراء المفوضين والمبعوثين الدبلوماسيين
والملوك ورؤساء الدول الزائرين وغيرهم من احكام قانون البلاد
التي يقيمون فيها للزيارة أو لأداء مهامهم الدبلوماسية.
حماية المشمول بهذه الحصانة من ولاية قوانين البلاد المقيم فيها

وممارسته كافة الحقوق الشخصية التي يمارسها في بلاده. افتراض قانوني دولي يعتبر بموجبه رئيس الدولة أو سفيرها أو ممثلها الدبلوماسي مقيما في بلاده أينما حل أو، بعبارة أخرى، يعتبر خارج أراضي الدولة الأجنبية المقيم فيها وفي معزل تام عن سلطة قضائها.

وقد نص قانون الامتيازات الدبلوماسية الانكليزي الصادر سنة ١٧٠٨ - ١٧٠٨ , Diplomatic Privileges Act على أن كل امر يصدر أو اجراء قضائي يتخذ في حق السفير أو مستخدميه الملحقين به والمسجلين حسب الأصول يعتبر باطلا ولاغيا. ومع ذلك فلرئيس الدولة أو سفيرها ان يتنازل عن

امتيازاته ويرضى بالمقاضاة امام محاكم الدولة الأجنبية المقيم فيها،
على أنه لا يجوز تحميله تبعه أفعاله الا برضاه ولو أقام في الدولة
الأجنبية كشخص عادي هون ان يبدي هويته وتعاقد مع من
شاء من الناس.

ولا ينطبق هذا الافتراض القانوني على قناصل الدول. غير أنه
توجد لهؤلاء حصانات دبلوماسية خاصة يتمتعون بها تمشياً مع
العرف أو مبدأ المعاملة بالمثل.

[امتيازات أجنبية] الاختصاص القضائي الخارجي المسموح
بممارسته لاحدى الدول في أراضي دولة أخرى بموجب معاهدة أو
اتفاق بين دولتين، كالاختصاص الذي تمارسه أحيانا المحاكم
القنصلية في الدول الأجنبية أو ما إليه مما يتفق على تحديده بين
الدول المعنية.

أجنبي *exterus*

ساقط، منقض (سواء كان حقاً أو دعوى أو *extinct*
عقوبة أو غير ذلك)، لا قوة له ولا اثر، لا يعمل به. بائد
يسقط، ينهي (اثر شئ أو مفعوله)، ينقضي. *extinguish*
يطفىء، يخمّد

سقوط (حق)، انقضاؤه، انعدامه *extinguishment*
أو زواله، انتهاء (عقد) أو فسخه

سقوط أو انعدام *extinguishment of common*
المشاع

انقضاء ديون: *extinguishment of debts*

بمعنى تصفيتها وزوالها.

سقوط، زوال أو *extinguishment of legacy*

انقضاء الهبة الايصائية بزوال موضوعها أو التصرف فيه بحيث
لا يكون من مشتملات التركة عند وفاة المورث.

سقوط الامتياز (بحكم *extinguishment of lien*
القانون)

سقوط حق المرور، *extinguishment of ways*

واتحاد الملكية: وهو ما يكون إذا قام صاحب العقار المرتفق
بشراء المكان المرتفق به.

[قانون إنكليزي] تجريد، اتلاف، *extirpation*

تخريب (شئ) أو استئصاله (بمعنى القضاء عليه).

امر قضائي يصدر ضد من يحكم عليه في extirpatione دعوى عقارية، فيلجأ من قبيل الكيد إلى اتلاف ما على الأرض محل الحكم من منشآت أو أشجار.

ابتزاز، باطلا، اكراها، عنوة، قسرا extorsively يقهر (على اعطاء شئ أو النزول عنه)، ينتزع extort (اعترافا أو اخبارا) باية وسيلة غالبية.

يبتز، يكسب مالا أو يحصل على منفعة بسبيل غير مشروع، يرغم على أداء شئ، بتخويف أو وعيد أو اية وسيلة من شأنها القضاء على جلد المعتدى عليه. يتقاضى باطلا، يحصل على مال أو منفعة بالاكراه المادي أو المعنوي.

extorio est crimen quando quis colore officii vel supra, extorquet quod non est debitum vel antc tempus quod est debitum, debitum

الابتزاز جرم، ويعتبر الشخص مرتكبا له إذا قام، اعتمادا على سطوة وظيفته، بأخذ شئ غير حق أو يزيد على الحق أو لم يحن أداءه.

ابتزاز، مراغمة على أداء أموال أو منافع لاحق extortion في استيفائها.

وردت في هذا التعبير تعاريف مختلفة منها ما يأتي:

قيام الموظف بتقاضي رسوم أو اتعاب لقاء خدمات تقتضي وظيفته ان يؤديها مجانا. تحصيله ما زاد على القدر المباح قانونا أو ما لا حق له في تحصيله،

الحصول على أموال أو منافع باستغلال ظروف قاهرة أو بسبيل التهديد ان الوعد بكتمان جنائية أو استغلال النفوذ أو الوظيفة أو اية وسيلة أخرى من وسائل المراغمة غير المشروعة.

[قانون عام] القهر على تقديم شئ ذي منفعة باستغلال الوظيفة أو التذرع بحق لا وجود له. اقدام الموظف تحت تأثير الوظيفة على فرض أو تحصيل أموال أو أشياء ذات منفعة إذا كان ما فرضه أو حصله كله أو جزء منه غير حق أو حال الأداء.

الأصل في الابتزاز أن تكون غايته تقاضي أموال أو منافع دون وجه مشروع وأن تكون وسيلته الوظيفة أو المكانة الرسمية.

والفرق بين الرشوة والابتزاز هو في كون الرشوة تقوم على تقديم

الهدية (تلقائيا) من الراشي أو اخذها عند تقديمها، اما الابتزاز فقوامه طلب الأتعاب أو الهدية في ظل الوظيفة أو استغلالا لرهبتها.

فإذا رافق الابتزاز ظرف مشدد كانزال الايذاء الجسمي بالمعتدي عليه عد oppression غصب ابتزاز اعتدائي.

ابتزازي: يزيد على الحد المعقول زيادة extortionate

غير قانونية، تجعل العقد إذا اتصف به باطلا غير ملزم.

متعد، متجاوز (حدا معيننا)، خارج عن، خلا، extra

باستثناء، زائد، إضافي

[اجراءات ولاية نيويورك] مبلغ إضافي extra allowance

تقرره المحكمة في أحوال خاصة المحكوم له بالإضافة إلى

المصاريف والرسوم العادية.

[اجراءات انكليزية] مصاريف إضافية، extra costs
كنفقات الشهود واتعاب المحاماة، ورسوم المحكمة وما إليها من
المصاريف الخارجة عن سبب الدعوى.

خارج المحكمة، خارج عن الموضوع extra judicium
أو الاختصاص. (راجع extrajudicial)

يتجاوز (حد) القانون، يزيد عما يتطلبه القانون extra jus

خارج عن القانون، لا حق له في حمايته extra legem

من extra legem positus est civiliter mortuus
وضع خارج القانون (أو من لفظه القانون) مات مدنيا: شأن
المفلس يعتبر ميتا مدنيا.

خدمات إضافية، تترتب على الوظيفة extra services
تبعيا غير أنها ليست ذات عوائد معينة قانونا.

خارج الدولة، خارج حدود البلاد extra territorium
الإقليمية.

خارج الطريق، خارج حدود الدرب المشمول extra viam
بحق المرور.

يتعدى أو يتجاوز السلطات المخولة، extra vires
متجاوز لها

عمل إضافي: يزيد على مقتضيات الاتفاق extra work

جزء أو مقتطف من محرر extract

[قانون اسكتلندي] صورة مصدقة عن ضبط جلسة والحكم
الصادر فيها.

يسلم مجرما (فارا) للدولة التي يتبعها أو التي لها extradite
عليه حق الولاء.

تسليم المجرمين (الفارين) extradition

مستفحل الخطر، تكتنفه مخاطر غير extrahazardous
عادية، ذو اخطار تفوق الحد المألوف.

خارج عن الموضوع أو سياق الاجراءات extrajudicial
القضائية، لا يتصل بالدعوى القانونية. خارج عن نطاق القضاء.

لا يلزم الاجراء (القضائي) أو أجنبي عنه. لا يخص القاضي،
يخرج عن اختصاصه. واقع أو مأخوذ أو معطى خارج المحكمة،

نحو: يمين معطاة خارج المحكمة extrajudicial oath.

شهادة أو بينة خصوصية، extrajudicial evidence

لا تتصل بالقضاء أو المحاكم: تفتضيها أحيانا المعاملات
الخاصة بين الافراد تأكيدا أو اثباتا لامر معين.
بغير سبيل المحكمة أو اجراءاتها، خارج extrajudicially
المحكمة

[مواد التعدين] حق صاحب الامتياز extralateral right
في أن ينجه في اثر العرق المعدني ويستنبط ما فيه على أن يكون
رأسه apex في حدود امتيازه السطحية ولو تجاوز اتجاه العرق
الامتداد العمودي الباطني لحدود الامتياز.

[سلطات بلدية] خارج الحدود البلدية أو extramural
منطقة البلدية، تقابلها intramural

بينة خارجية. لا تستمد من extraneous evidence
المستند موضوع الدعوى بل تتوافر بسبيل آخر.

جرم أجنبي عن القضية: لا extraneous offense
يتصل بموضوع المحاكمة.

[قانون إنكليزي قديم] أجنبي أو أجنبي المولد extraneus
[قانون روماني] وارث دخيل من بلاد أجنبية أو من غير عائلة
المورث.

فوق العادة، غير عادي أو معتاد، extraordinary
غريب، يتجاوز المدى المألوف، يخرج عن القاعدة أو الطريقة
الشائعة أو المعتادة.

[مواد بحرية] مغارم extraordinary average
استثنائية، عوار استثنائي. مساهمة عامة في الخسارة البحرية
الخاصة، تكون باشتراك جميع أصحاب الشحنة في تحمل خسارة
استهدف لها بعضهم في سبيل المصلحة العامة.

عناية فائقة، عناية ممتازة، قصوى extraordinary care
أو كبرى.

ربائح أسهم استثنائية: extraordinary dividends
اي غير عادية من حيث الشكل أو المقدار أو مواقيت الدفع.

هيئة محلفين تحقيقية extraordinary grand jury
استثنائية: ذات سلطات محدودة لا تخرج عن نطاق الموضوع
المرسوم لها في امر التشكيل.

تدابير استثنائية أو extraordinary remedies
غير عادية: يراد بها أحيانا الأوامر القضائية المشهورة

كال mandamus وال quo warranto وال habeas corpus وما إليها.

[عقود الايجار] اصلاحات extraordinary repairs

أو ترميمات استثنائية، تقتضيها ظروف غير عادية من شأنها ان تجعل المحل المؤجر غير صالح لأغراض الايجار.

خطر غير عادي، لا يفرض فيه extraordinary risk

ان ينبعث عن العمل مباشرة، بل قد يتأتى عن امر ذي صلة غير مباشرة به.

territoriality _ extraterritoriality or extra
(راجع exterritoriality)

نهاية أو منتهى، أقصى (شئ)، أشده وأعنفه. extreme
افراط أو مفرط

extreme care عناية قصوى

extreme case حالة افراط أو شطط: الحالة التي
يتضح معها ان الامر القضائي (المعني) الصادر للقيام بعمل أو
الامتناع عنه هو في غير محله وان استمرار الوضع المرسوم به إلى
حين نظر الدعوى في الموعد المحدد ينجم عنه ضرر فادح أو
أذى جسيم.

extreme cruelty قسوة متناهية، ارهاق أو جور مفرط.
المعاملة التي تنغص على أحد الزوجين عيشته وتقعه عن القيام
بواجباته أو تهدد صحته بالخطر أو الانهيار أو تجر عليه
الشقاء وتحرمه هناء الزوجية.

اي عادة شاذة في أحد الزوجين من شأنها ان تجلب التعاسة
للزوج الآخر أو تنال من صحته أو قواه العقلية.
العنف البدني: كالضرب أو الحبس عن الخروج أو المنع عن
الأكل أو. عن ممارسة الأشياء العادية اللازمة للحياة والراحة أو نيل
الجسد بأي إيذاء عمدي.

كل معاملة غليظة تقضي على الوئام أو الألفة أو السعادة أو
الأغراض المشروعة التي قام عليها الزواج أو تستنفد الصبر على
العشرة الزوجية أو القيام بواجباتها.

extreme cruelty على أنه لا بد للأفعال أو الأوضاع الموصوفة بال
من أن يكون مبعثها سوء النية أو الحقد.

extreme hazard خطر متناه أو محدد: يشرف بالسفينة
على الغرق أو الضياع رغم الوسائل المتوافرة لانقاذها.

extremis مرض الموت، الاشراف على الموت، حالة المريض
إذا انقطع الرجاء من شفائه وأشرف على الموت.

إذا praesumuntur media, extremis probatis

ثبت الطرفان، قامت القرينة على الوسط: اي تقوم القرينة
على الشئ إذا ثبت طرفاه.

extremity طرف، حد، أقصى (شئ) أو منتهاه

extrinsic أجنبي، ظاهري، سطحي، خارجي، فرعي

extrinsic ambguity غموض خارجي: لا ينبعث عن
نصوص العقد أو المحرر بل ينشأ عن مسألة فرعية أو

ناحية أخرى لم ترد فيه.
extrinsic evidence دليل خارجي، يستمد من امر
لا تشمله نصوص السند أو الاتفاق.
البينة التي تصل إلى محكمة الدعوى بصورة غير مشروعة.
exuere patriam التخلي عن الوطن أو عن الولاء له.
exuperare ينتزع، يتغلب، يقبض على
ماء، مائي ey
مساعدة، معونة، إعانة eyde
عين، نظر، ناحية (قانونية) eye
eyewitness شاهد عيان: يشهد على ما رأى بعينه من فعل
أو ما جرى امامه من تصرف.
eyewitness rule قاعدة شاهد العيان. إذا لم يتوافر
أي شاهد عيان أو دليل مباشر على ما قام به المتوفى من التحوط
أو لم يقم به قبل الحادث مباشرة، قدر حسب هذه القاعدة انه
لابد وأن تكون غريزية الطبيعية قد حفزته إلى الاحتراس
لسلامة نفسه.
جزيرة صغيرة وسط نهر eyott
رحلة، جولة أو دورة قضائية. محكمة جواله: يرجع eyre
عهدها إلى أيام الانجلو نورمانديين حين كانت تشكل من قضاة
جوالين ينتقلون من مقاطعة إلى أخرى ليحكموا بين الناس فيما
يعرض عليهم من منازعات.

F تأمين ضد كافة الخسائر (A. A. F free of all average). البحرية التي يشترك في تحملها كل من له بضاعة على ظهر السفينة.
تسليم أو واصل الرصيف (S. A. F free alongside ship). وهذا يعني تعهد البائع أو الناقل بإيصال البضاعة إلى الرصيف الذي ترسو السفينة إلى جانبه.

free from general average or foreign). A. G. F تأمين ضد الخسارة العامة، أي تأمين ضد (general average) الاشتراك النسبي في تحمل ما يقع من خسارة أو تلف للسفينة أو لحمولتها.

تسليم ظهر السفينة (B. O. F free on board). b. o. or f. أو وسيلة النقل.

تأمين ضد (A. P. F free from particular average). الخسارة البحرية الخاصة التي تلم بالسفينة أو جزء من حمولتها.
يختلق، يلفق (ما لا أساس له)، يصطنع، يزور fabricate
دليل مصطنع، شهادة أو بينة fabricated evidence
مختلفة أو ملفقة.

وجه، ظاهر، نص (شئ)، شكله، مؤداه أو مرماه face الحرفي

مبلغ اسمي، كمية أو قيمة عنوانية أو شكلية face amount يحددها نص أو سند.

ظاهر المستند: ما يديه شكله face of instrument أو نصه الحرفي.

المبلغ المحكوم به دون الفائدة. face of judgment

[عقود التأمين] ظاهر وثيقة التأمين face of policy
وهذا لا يدل على الصفحة الظاهرة أو الأولى منها بل يعني كامل نصوص الوثيقة وملحقاتها.

ظاهر السجل. كشف الدعوى أو الحكم face of record
[قضايا جنائية] التهمة والحكم

قيمة اسمية، عنوانية أو شكلية: القيمة face value المنصوص عليها بالمستند.

أوجه موضوع نقاش facets of a controversy أو نواحيه.

تشويه الوجه أو تعييبه facial disfigurement

" ان تعمل على " ، " ان تقوم ب " . ترد هذه الكلمة في *facias* عدد من الأوامر القضائية نحو: *fieri facias, scire faceas* وما إليهما.

عامل على شيء، أثناء مباشرة العمل *faciendo*
وجه، ظاهر، سطح، مرأى، منظر *facies*
لأول وهلة، ظاهرياً، حسب الظواهر *prima facie* _
[قانون اسكتلندي] سلس، سهل، يسير الانقياد *facile*
أو الاقناع

يسهل، ييسر، يذلل مشقة أو صعوبة *facilitate*
تسهيلات، وسائل، وسائط، أسباب، مرافق: *facilities*
كل ما من شأنه ان ييسر القيام بعمل أو يساعد على قضاءه
كما يلزم.

أسباب خدمة الجمهور وتيسير مصالح افراده.
وسائط نقل: كالعربات والسكك الحديدية وما إليها مما يحتاج
إليه لأغراض النقل السريع المأمون.

تسهيل، تيسير. سبب ميسر، وسيلة أو *facility*
واسطة ملائمة

[قانون اسكتلندي] ليونة (مزاج)، سهولة (اقناع)، سلاسة،
(انقياد).

الاجرام يسوي *facinus quos inquinat aequat*
بين الموصومين به (اي يجعل الذين تلتطخوا به سواسية).
صورة مطابقة أو طبق الأصل، مستخرج *facsimile*
مطابق لما نقل عنه.

تحقيق صورة الوصية (بعد ظهور *facsimile probate*
الأصل) للاستيثاق من مدى صحتها والغاية التي أرادها الموصي
منها.

فعل، واقع أو واقعة، محسوس، حادث، دليل على *fact*
حقيقة يراد اثباتها.

_ accessory before; accessory after the fact
(راجع باب *accessory) the fact*

تحقيق أو جمع وقائع أو حقائق *fact* _ *finding*
[قانون إنكليزي قديم] اعمال أو أفعال *facta*
الأفعال أقوى من الأقوال *facta sunt potentiora verbis*
أهلية الايضاء، الحق في انشاء وصية *factio testamenti*
والقدرة على ذلك.

فعلا، بالفعل أو بتأثيره، واقعا *facto*
بالفعل ذاته، بمجرد الفعل أو تأثيره *ipso facto* _
فعلا ونية، بالفعل والقصد *facto et animo*

الكيان الفعلي قرينة على الكيان *facto oritur jus*
القانوني، قيام الشئ فعلا هو قرينة على ثبوته قانونا. يرتكز
هذا المبدأ على قاعدة التقادم المكسب، ويتضح منه كيف ان
غالب الحدود القائمة بين مختلف الأقاليم تستمد قانونيتها من
توالي السنين على قيامها باعتبار ان مرور الزمن على وجودها
الفعلي هو قرينة على سلامتها قانونا.

معتمد تجاري، وكيل توزيع: مهمته القيام *factor*
بتسلم وبيع ما يرسله الأصيل لحسابه (حساب الأصيل) ونيابة
عنه نظير عمالة تسمى *factorage*.

[قانون اسكتلندي] نائب، يعينه الأصيل للقيام باعمال معينة.
وكيل عقاري يعهد إليه بأراضي الغير أو املاكه لتأجيرها
وتحصيل الأجرة نظير عمالة معلومة يتقاضاها من الأصيل.
[في الولايات المتحدة الأميركية] محجوز لديه، امين، حارس.
معتمد تجاري يبيع لحساب الأصيل نظير عمالة معينة كما يبيع
ويشتري أحيانا لحسابه الخاص. والفرق بين ال *factor*
وال *broker* السمسار، هو ان الأول يعهد إليه عادة بحفظ
البضاعة المراد بيعها وادارتها والاشراف عليها، بينما تقف مهمة
الثاني عند القيام مقام الوسيط بين البائع والمشتري دون أن يكون
له الاشراف على الأموال موضوع البيع أو الشراء أو حيازتها،
كذلك فان ال *factor* يملك حرية البيع والشراء باسم نفسه
ويجوز ان يترتب له حق امتياز على ما بحوزته من البضائع،
اما السمسار فليس له شئ من هذا. وكثيرا ما يسمى ال *factor*
تاجرا بالعمالة *commission agent*.

[قانون اسكتلندي] حارس قضائي *judicial factor* _
تعيينه المحكمة في أحوال خاصة لإدارة أموال شخص محجور

عليه أو قاصر أو ناقص الأهلية أو فاقدتها.

معتمد مشرف: ممثل **supercargo as a factor** _

تجاري يعينه صاحب البضاعة ليرافقها أثناء شحنها ثم يبيعها في الخارج ويشترى بحاصل البيع سلعا أخرى يعود بها إلى الأصيل أو يتوجه حسب تعليماته إلى مكان معين.

عمالة أو جعالة يتقاضاها ال **factor** المعتمد **factorage** التجاري.

[قانون أميركي] حجز متاع المدين **factorizing process** أو ماله لدى الغير.

مصنع أو معمل (بمعداته وآلاته وأبنيته وملحقاته) **factory**

[قانون أميركي] دار، دور أو منشآت وملحقاتها من آلات

ومعدات لازمة لصنع سلع مطلوبة.

محل تسخر فيه الآلات والمعدات ويستخدم العمال لصنع بضائع أو أدوات أو أشياء معينة.

[قانون إنكليزي] منشآت يستخدم فيها العمال للقيام بالاشغال

اليديوية اللازمة: (١) لصنع اية سلعة أو أداة (٢) لتغير

اي شئ أو اصلاحه أو تزيينه أو تكميله أو تنظيفه أو غسله

أو تكسيره أو اعداده للبيع على اي شكل آخر، وذلك كله في سبيل الكسب المادي.

[قانون اسكتلندي] نوع من عقود الاستخدام تسلم بموجبه

البضاعة للنائب التجاري ليفعل بها ما يعين له.

تكاليف انتاج **factory costs**

اسعار المصنع: اسعار السلع كما يبيعها **factory prices**

المصنع مباشرة دون وسيط.

الوقائع محل النزاع، الوقائع المتنازع **facts in issue**

فيها، مدار الخلاف بين أطراف الخصومة.

"وقائع غير كافية". يؤشر القاضي **facts incomplete**

المختص بهذه العبارة على مذكرة الطعن أو الاعتراض المقدمة

من أحد الخصوم إذا رأى عدم كفايتها أو وجد فيها أي عيب

جوهرى.

وقائع الدعوى **facts of the case**

فعل، عمل أو قيام بذلك **factum**

[مسائل الإقامة] مجرد وجود الشخص المعني في محل إقامة جديد.

[مواد مدنية] بيان وقائع الدعوى أو نقاطها.
[قانون فرنسي] خلاصة وقائع النزاع أو نقاطه.
[قانون الوصايا] انشاء (المستند)، يقال: the factum
of an instrument تحرير المستند وتوقيعه وشهره حسب
الأصول، وتفهم الشخص المعني لما ورد فيه وتنفيذه.
factum a iudice quod ad ejus officium non
spectat non ratum est ما لا يتصل بوظيفة القاضي من
أفعاله لا تكون له قوة ملزمة (أو ما يصدر عنه القاضي خارج
وظيفته لا يلزم أحدا).

factum infectum fieri nequit إذا وقع الفعل فلا مرد له.

factum juridicum واقعة قضائية

factum probanda وقائع تفتضي الاثبات

factum probandum واقعة مفتقرة لاثبات مسألة متنازع فيها.

factum probantia وقائع اثباتية: تقدم كدليل على ثبوت وقائع أخرى مختلف فيها.

facultative تخيري، اختياري، إرادي، بدلي

facultative reinsurance تثنية تأمين اختيارية،

تأمين مشى. خيارى: يكون لمشى التأمين بموجبه حق الخيار في تحمل أعباء المخاطر المؤمن منها أصلا لدى شركة أخرى.

[مواد الطلاق] القدرة على اعالة الزوجة، توفير faculties النفقة اللازمة

ايراد الشخص أو إمكانيات كسبه

mental faculties قوى، نحو: قوى عقلية

faculty قوة، مكنة، قدرة. حرية القيام بشأن أو الخيار فيه.

faculty of a university كلية في جامعة، هيئة أساتذة أو هيئة تدريس

faculty of advocates نقابة المحامين (في اسكتلندا)

faggott vote [انتخابات برلمانية] صوت مصطنع. الصوت الذي يعطيه من انتقلت لاسمه ملكية عقار انتقلا مؤقتا شكليا

يكسبه حق التصويت بعد أن كان غير أهل له.

[قانون سكسوني] ضغينة، أحقاد، إحن، ثارات faida دم بين قبيلة وأخرى

يعجز، يتخلف (عن أداء شئ)، لا يقوم به. fail يتوقف عن دفع

يفلس، يفشل، يخيب، يقصر

failing circumstances ظروف ارتباك مالي: اعسار

أو توقف عن دفع، اشراف على افلاس

failing of record عاجز عن ابراز مستند أو عن بيان قيد.

إذا رفعت الدعوى على شخص، وأجاب هذا بان في سجلات المحكمة ما يدحض دعوى المدعي، ثم أعطي مهلة معينة لاستخراج مستنده من المحكمة فعجز عن ذلك، اعتبر حينئذ عاجزا عن إبراز المستند failing of record.
أو، والا، وفي حالة عدم القيام (بما failing this يقتضى).

[قانون فرنسي] افلاس faillite
خيبة، فشل، عيب، نقصان، افلاس، توقف (عن failure عمل) أو تركه، إهمال واجب
عجز في إيرادات failure in revenue
سقوط العوض أو خيئته: failure of consideration
وهذا لا يفيد انعدامه أصلا، want of consideration، بل يعني ان العوض القانوني المتفق عليه عند إبرام العقد قد تلاشى أو سقطت قيمته لسبب من الأسباب. اما ال want of consideration فهو انعدام العوض أصلا. اي إبرام العقد أساس دون الاتفاق على اي مقابل أصلا.

انعدام البينة، عدم كفاية الأدلة failure of evidence
خيبة السلوك، عدم failure of good behaviour
استقامة السيرة

انعدام العقب، الموت بلا عقب failure of issue
فشل العدالة أو الحق، لعدم توافر failurd of justice
التدابير القانونية اللازمة لضمان اي منهما.

عدم كفاية الاثبات failure of proof
فشل المدعى عليه في إبراز المستند failure of record
المثبت لأقواله (راجع failing of record).

الفشل في اثبات حق الملكية، عدم failurd of title
قدرة البائع على اثبات ملكيته لما يريد بيعه.

عدم التسليم failure to make delivery
[التزامات متبادلة] رفض الأداء، failure to perform
عدم القيام بما يلزم

مرافعة خادعة أو تواطؤية، تهدف إلى faint pleader
الايقاع بشخص ثالث.

سوق موسمي، سوق كبير. معرض fair

[كنعت] مقسط، منصف، عادل، خال من الميل (أو التحيز)، معتدل
[ملكية أدبية] ايجاز واف، لا يقف fair abridgment
عند حد اقتباس المقتطفات الأدبية أو العلمية وترتيبها للنشر،
بل يتعدى ذلك إلى اقتضاب المؤلف اقتضابا يستدعي جهدا
عقليا كبيرا وذوقا أدبيا سليما.

معقول ومنصف أو مقسط **fair and equitable**
محاكمة منصفة غير تحيزية: **fair and impartial trial**
تحتزم أثناءها حقوق المتهم القانونية ويحافظ عليها ويسمح له
فيها بالاعتراض على ما يجري أو يقال للاضرار به وبتوكيل
محام يدافع عنه وتقديم من شاء من الشهود ذوي الأهلية للشهادة،
في جو خال من التهديد أو الوعيد يتيح للمحامي ان يدافع بحرية
تامة وللشهود ان يشهدوا دون خوف وفقا لنظام المحكمة ومقتضيات
القانون، وتشترك فيها هيئة محلفين عادية قوامها اثنا عشر محلفا
لا يداخلهم اي ميل أو تحيز امام قاض عادل له عليها حق
الاشراف أو التوجيه القانوني.

عوض عادل **fair and valuable consideration**
ومعقول: باعتبار ظروف التعاقد.

قيمة نقدية عادلة، ثمن نقدي معقول **fair cash value**
تصيبه البضاعة لو عرضت للبيع نقدا في سوق حر.

[مواد القدح والتشهير] تعليق مجرد، **fair comment**
يصدر عنه الكاتب اعتقادا منه بصحة الأشياء التي يركز عليها
ولو كانت في حد ذاتها مغايرة للواقع. ولا بد لهذا التعليق من أن
يقف عند حد الوقائع التي يوردها الكاتب بدافع الأمانة
والاعتقاد بصحتها وان لا يوحى بغير ما تبديه هذه الوقائع،
ويكون صورة صادقة لما يحمله الكاتب من اعتقاد خال من
القصد السيئ أو يراه اي شخص عاقل منزه عن الهوى.

مقابل عادل (من حيث القيمة والسعر) **fair equivalent**
نظر الدعوى والفصل فيها على أساس منصف. **fair hearing**
محاكمة منصفة أو مقسطة: تباشرها السلطة القضائية على أساس
العدالة والقانون وتتاح فيها للمدعى عليه حرية الجواب والاعتراض
والدفاع عن نفسه (راجع **fair and impartial trial**).

سعر السوق المقسط، السعر السوقي **fair market price**
العادل الذي يصيبه بائع راغب في البيع ويدفعه مشتر راغب
في الشراء كل بمحض اختياره في سوق حرة.

قيمة السوق المقسطة، القيمة السوقية **fair market value**
العادلة، التي تصيبها البضاعة في سوق حرة من المراغمة على بيع
أو شراء.

عادل من حيث الظاهر أو في حد **fair on its face**

ذاته: السند الذي لا يتسنى بطلانه الا ببينة أخرى أجنبية عنه.
اقناع منصف: الاقناع بالحسنى دون fair persuasion
تغلب أو مراغمة.

الاقناع الكافي فيما يتعلق بموضوع أو شأن.
[قانون البينة] رجحان كاف لا fair preponderance

يخامر المحكمة معه اي شك في قيام الدليل.
بيع مقسط أو عادل: لا جور فيه ولا مراغمة. fair sale
محاكمة منصفة تجري امام قاض عادل غير fair trial
منحرف ومحلين لا مصلحة لهم في القضية ولا غاية غير تقرير
الواقع، وتتوافر فيها للمتهم حرية تقديم البينات والدفاع عن
نفسه أو توكيل من يختاره من المحامين في سبيل ذلك.

[ملكية أدبية] اقتباس معقول: كل ما يستمد fair usage
من المواد إذا لم يكن محلا لحق نشر في كتاب أو مؤلف للغير.

قيمة عادلة، سعر عدل: تصيبه البضاعة في fair value
سوق حرة لا يقهر فيها أحد على بيع أو شراء.

بانصاف، باستقامة أو جد، على أساس العدالة. إلى fairly
حد بعيد، معقول أو مقبول.

طريق ملاحية: منتصف القنال أو أبعد مسالكه fairway
غورا وانسبها للملاحية، الطريق العادي المفضل لمسير السفن.

فعل، فعل قانوني أو تم قانونا، عمل، واقع، حاصل fait
سند مسجل، مقيد في سجلات المحكمة fait enrole

فعل حاصل، امر نافذ لا مرد له أو fait accompli
لا جدال فيه.

واقعة قضائية، أحد أركان الالتزام أو fait juridique
مقوماته

ثقة، نية، ايمان، اعتقاد راسخ (في شيء)، اعتماد عليه faith
أو تصديقه، نحو: on the faith of certain information

اعتمادا على بعض المعلومات، أو full faith and credit shall
be given to judgments of provincial courts

ينبغي ان تولى احكام المحاكم الإقليمية كامل الثقة والاعتماد.
[قانون اسكتلندي] يمين تحلف برفع اليد تعهدا بقول الحق.

نية سيئة: تضرر سوءا أو تقوم على غش. _ bad faith
_ punic faith خيانة

مؤمن (بشيء)، امين، محل ثقة أو اعتماد faithful
مشرّد (بمعنى vagabond) لا عمل له، عاطل، faitour
خامل، رفيق سوء
يقلد، مقلد، مصنع أو مصطنع، مختلق، ملفق fake
مقلد، غشاش faker
[قانون الموارث الأسباني] سهم فرضي (مقداره falcidia
ربع التركة) واجب الأداء للوارث الشرعي ولا يجوز حرمانه منه.
قانون روماني يفرض للوارث الشرعي نصيبا falcidian law
يوازي ربع التركة على الأقل.

falcidian portion سهم فرضي: يعينه القانون للوارث فرضا، وهو ربع التركة على الأقل.

fall فصل الخريف: ابتداء من أول شهر سبتمبر حتى آخر شهر نوفمبر.

[كفعل] يسقط، يرتطم. يصادف، يوافق أو يقع (في)
[قانون اسكتلندي] يعدم، يفقد، نحو: يفقد حقا to fall from a right.

fall due يستحق، يحل أداؤه أو اجله
[قانون إنكليزي] مساحة من الأرض تبلغ ستة ياردات مربعة.

fallacy سفسطة، حجة مضللة وباطلة، يقصد بها تمويه الحقائق (وهي تعبير غير فني).

fallopian tube قناة الرحم: القناة الممتدة في أعضاء الأنثى التناسلية من المبيض إلى الرحم مسافة ثمانية إنشات تقريبا.

fallow قاحلة، بور، (ارض) فضاء
ارض بور: تترك بلا زرع سنة أو أكثر.

land _ fallow
falsa demonstratio بيان كاذب، وصف مغلوط لشخص أو شيء في مستند كتابي.

falsa demonstratione legatum non perimi الوصف الغلط لا يضير المفعول، اي: مجرد الغلط في الوصف لا يبطل مفعول السند (إذا سبق ان وصف الشيء المعني وصفا كافيا لأغراض التصرف).

مزور، مقلد (falsarius or falcarious)
كاذب، مصطنع، مصنع، خادع أو مخادع، غير false
حقيقي، مستعار، مزور، رد أو زائف، نحو: false money
ردود دراهم أو دراهم زائفة.

بيان كاذب false account
دعوى زور: تقوم على أسباب أو false action
وقائع كاذبة.

توقيف أو حبس باطل، تقييد غير false arrest
مشروع للحرية الشخصية، القبض على شخص أو حجزه دون امر قانوني من الجهة المختصة.

صك زائف، شيك لا يقابله رصيد: false cheque

الشيك الذي يسحب على أحد البنوك عن علم من الساحب بعدم وجود رصيد يقابله.

ادعاء زور: مطالبة كاذبة: لا تقوم false claim على أساس حق.

نقد معدني مزيف: يغير من حيث المادة false coin أو الشكل كي تبدو قيمة أعلى مما هي.

وثيقة مزورة: بتغيير مظهرها false document الأصلي أو تعديل نصوصها على أي شكل لا يجيزه القانون.

قيد كاذب، التقرير رسميا بغير الحقيقة false entry واقعة زور، واقعة مختلقة أو ملفقة false fact

انتحال باطل لشخصية الغير false impersonation أو صفاته.

سجن باطل، حبس الغير أو false imprisonment

تقييد حريته بغير حق: وهو جريمة crime واخلال بحق مدني civil wrong.

ولا يشترط لثبوت هذا الفعل وضع المعتدى عليه في سجن أو مكان مقفل، بل يكفي لذلك تقييد حرية الغير تقييدا كلياً أينما كان. فإذا كلف شخص أحد افراد البوليس مثلاً بالقبض على رجل معين فقبض عليه ثم اتضح فيما بعد انه لم يكن هنالك أي داع قانوني لالقاء القبض،

وجهت للشخص المذكور تهمة fals imprisonment. ولا يكاد يختلف هذا الاصطلاح عما يسمى false arrest.

[قانون إنكليزي قديم] حكم زور. false judgment

دعوى حكم زور. كانت ترفع هذه الدعوى قديماً على قضاة أي من المحاكم الصغرى، غير التدوينية not of record

كمحاكم الأقاليم country courts ومحاكم البارونات baron courts وما إليها إذا أصدرت حكماً زوراً على أحد الخصوم، وذلك بالسماح لهذا الخصم بان يوجه لقضاتها تهمة النطق بحكم زور. ومن ثم يفصل في النزاع بان يقوم الخصم المتهم بتحدي

القضاة للمبارزة القضائية judicial combat وقد سمي هذا الاجراء appeal of false judgment.

اخبار كاذبة false news

يمين كاذبة أو فاجرة false oath

ورقة زائفة، مزورة أو كاذبة: تبدي false paper

غير الحقيقة.
انتحال كاذب لشخصية الغير: false personation
الظهور بمظهر الغير والتستر بشخصيته لمنفعة باطلة أو لمضارة
الآخرين.
مزاعم كاذبة، اخبار كاذبة: false pretenses
تصوير الوقائع أو الأحوال على غير حقيقتها بنية سيئة. وهذا
يشمل السكوت، عند وجوب الكلام، إذا أريد به الخداع
والتضليل.

زعم أو اخبار كاذب، تحريف false representation
مفتعل للحقيقة، تزويق الاخبار أو المعلومات بنية الخداع.

بيان أو اقرار كاذب false statement

حلف كاذب false swearing

[مواد جنائية] رمز مزور، سمة كاذبة false token

يراد بها الخداع أو التدليس.

(راجع باب verdict) false verdict

موازنين أو مكايل مغشوشة: تغاير false weights

مقتضيات القانون القائم.

شاهد زور: يصدر فيما يدلي عن false witness

الكذب قصدا وافتعالا لا بسبيل الغلط.

كذب، مخالفة مفتعلة لواقع أو حقيقية. falsehood

زور، بهت أو بهتان، مين

كذبا، زورا، بسبيل الكذب أو الغش falsely

ينتحل شخصية الغير كذبا، falsely impersonate

بلا حق أو بنية الخداع.

جرم الكتمان الاحتيالي أو إظهار الأشياء falsi crimen

خلافاً لحقيقتها، وهذا يكون: (١) عن طريق الكلام، بشهادة

الزور أو اليمين الكاذبة، (٢) عن طريق الكتابة، بتقديم

تاريخ المحرر، اي اعطائه تاريخا سابقا لتاريخ انشائه،

(٣) عن طريق العمل، باستعمال مكايل كاذبة.

[اجراءات العدالة المطلقة] falsification [equity]

تكذيب بعض جزئيات المطلوبات التي يقدمها الخصم أو بيان

وجه الخطأ فيها.

تزوير، تزييف، تقليد

يكذب، يدحض، يثبت كذب شئ أو بطلانه. falsify

يزور (سندا أو ورقة) بتحريف مفتعل أو بما يغير من حقيقتها

وغايتها الأصلية.

فسخ حكم أو نقضه (بمعنى) falsifying a judgment

(reversing a judgment).

[قانون اسكتلندي] كذب، صدور عن كذب falsing

(بقول أو فعل)، تزوير

تكذيب شئ: دحضه أو اثبات بطلانه.

[قانون اسكتلندي] اثبات جور falsing of dooms
حكم أو بطلانه (اي كونه غير حق) أو غلطه.
فسخ حكم. دعوى فسخ قرار. احتجاج على حكم واستئنافه إلى
محكمة أعلى.

كذب، زور، زيف، تلفيق، اختلاق falsity
مزيف، مزور falsonarius

(شئ) مزور، مزيف أو كاذب falsum

كاذب، احتيالي، مغلوط فيه، خادع، غشاش. falsus
تؤدي هذه الكلمة معنى الغش والكذب فيما يتعلق بالأفعال أو
السلوك، معنى الغلط error فيما يتعلق بالبيانات الشخصية.
كاذب في شئ، falsus in omnibus, falsus in uno
كاذب في كل شئ: اي إذا كذب (المعني) في شئ فقد كذب
في جميع الأشياء، أو الكذب في شئ دليل (احتمال) الكذب
في كل شئ. وهذا ما ينطبق أحيانا على الشاهد الذي يكذب
في بعض الجزئيات أو النواحي فتقل قيمة شهادته كلها باعتبار
ان ثبوت الكذب عليه في امر يقضي على الثقة في كلامه بالنسبة
للأمور الأخرى.

سمعة، شهرة، صيت fama

fama fides of eculus non patiuntur ludum

الشهرة والعقيدة والعين لا تخدع.

شهرة، سمعة، صيت fame

بيت دعارة أو فجور _ house of ill fame

[قانون إنكليزي قديم] أسرة، عائلة واتباعها من familia
الخدم.

مساحة من الأرض تكفي لإعالة أسرة واحدة.

[قانون روماني] دعوى قسمة familiae erciscundae

التركة العائدة للأسرة اجمالا أو لاثنين أو أكثر من الورثة معا.
دعوى فرض المساهمة في اعالة الأسرة على بعض افرادها.

مألوف، معروف familiar

حاشية الملك familiares regis

إلفة، اعتياد أو تعود (على شئ)، رفع أو familiarity

زوال التكليف (بين المعارف).

أسرة، عائلة، بيت. اي من التالين، حسب family

الأحوال: الأولاد (ذكورا وإناثا)، كافة الأقارب المنحدرين
من جد واحد، افراد البيت الواحد المقيمون معا في معيشة
واحدة سواء كانوا أقارب دم أو زواج.
[مواد التأمين] الزوج أو الزوجة، أدنى الأقارب next of
.kin

ترتيب ميراثي عائلي: يتفق family arrangement بموجبه الأب وأبناؤه أو الورثة فيما بينهم على التصرف بالأموال (محل الميراث) أو قسمتها على غير الكيفية التي يحددها القانون.

مبدأ تأمين يقضي family automobile doctrine باعتبار الشخص الذي يستخدم سيارته لشؤون أسرته مسؤولاً عن أي إهمال يرتكبه أحد أفراد الأسرة أثناء استعماله السيارة باذنه (أي باذن الشخص المذكور).

سجن عائلي يتضمن بيان مواليد العائلة family bible والزيجات فيها والوفيات.

مجلس عائلي: يختار أحياناً للنظر في family council شؤون أفراد الأسرة وتقرير بعض مصالحها أو تنظيمها.

(راجع family group family automobile doctrine)، على أن هذا الاصطلاح لا يقف عند حد أفراد العائلة الأقارب المقيمين مع المؤمن على سيارته تحت سقف واحد وفي معيشة واحدة، بل يتعداهم إلى خدمه واتباعه الذين يقيمون معه ويستعملون السيارة باذنه لقضاء شؤونهم.

مبدأ تأمين لا يكاد family purpose doctrine يختلف عما يسمى family automobile doctrine، وهو يستوجب حصر المسؤولية الواقعة بجراء استعمال سيارة العائلة، من أحد أفرادها، فيمن سجلت السيارة باسمه.

(راجع family service rule family purpose doctrine)

تسوية عائلية: يتفق بموجبها family settlement أفراد العائلة على كيفية توزيع ممتلكاتهم فيما بينهم. [مواد مدنية وقانون إنكليزي قديم] تشهيري، famosus ينطوي على تشهير أو فضيحة.

كتابة تشهيرية. قذف، قذح famosus libellus متعصب (لعقيدة دينية أو سياسية أو اجتماعية)، fanatic مفرط في الحماسة أو الميل لذلك، مغال في التشيع له أو الاندفاع وراءه.

اسم تجاري مستعار: يخفى معناه name _ fanciful trade الظاهر وصف البضاعة المسماة به.

خيال، وهم، افتراض. تقديري، تحكيمي fancy

حق تصويت قائم على مؤهلات تحكيمية fancy franchise
أو معقدة (غير عملية).

[فقه اسلامي] الفرض، ما امر به صراحة وكانت fard *
مراعاته واجبة.

مساحة في الأرض مقدارها ربع فدان deal _ farding
إنكليزي.

سفر (برا أو بحرا)، أجرة سفر fare

مطحنة. ضريبة (ملغاة) كانت تفرض على farinagium
الدقيق والحبوب.

ممولون في معيشتهم على الزنا: من تعاطوا الدعارة farlingarii
أو هياؤها (بالقوادة) أو شجعوا عليها.

مزرعة، مستنبت farm

[كفعل] يفلح أرضا، يلتزم

يعطي غلة شيء أو الضرائب المربوطة عليه فترة محددة من الزمن
نظير مقدار معلوم من المال.

يكتري، يستأجر (شخصا للقيام بعمل معين)

يتعهد رعاية اشخاص أو أطفال بعوض معلوم.

عمل زراعي، شغل مزرعي farm labour

عامل (أو فاعل) يكتري للأعمال الزراعية farm labourer
أو ما يتصل بها.

يكري أرضا أو يؤجرها مدة معينة نظير حصة farm let

مقررة من غلتها، يؤجر على سبيل المزارعة

يستأجر، يشتري لنفسه من الدولة حقا في farm out

جمع الضرائب من الأهالي لقاء مبلغ معلوم.

كان الرومان الأقدمون والفرنسيون والأتراك من بعدهم يقرون

هذا التصرف فيؤجرون أو يبيعون حق جمع الضرائب نظير مبلغ

متفق عليه من المال يدفعه المستأجر أو المشتري فتصبح له

الحرية المطلقة في أن يجمع من الأهالي ما أمكنه من الضرائب

بمساعدة السلطات المختصة وتفويضها، وذلك خلال فترة محددة
من الزمن.

انتاج مزرعي، انتاج المزارع أو farm products

محاصيلها. وهذا يشمل ما يربي فيها من المواشي ويتوافر من

السماط الطبيعي، والأخشاب والخضار والألبان ومستخرجاتها

والبيض واللحوم وجميع ما تنتجه المزارع مما يصلح لاكل
الانسان أو الحيوان.
[مواد التأمين] أدوات مزرعية، كافة farm utensils
المعدات اللازمة للمزارع.
فلاح، مزارع، ملتزم ضرائب: يستأجر أو يشتري farmer
من المراجع المختصة، حقا في جمع الضرائب من الأهالي لنفسه
خلال مدة معينة من الزمن.

زراعة (ارض)، استغلالها، فلاحتها، تربية farming
المواشي عليها.

[قديمًا] التزام جمع الضرائب أو شراء الحق فيه مدة مقررة
بمبلغ معين من النقود يدفعه الملتزم أو المشتري للجهة المختصة
نظير الترخيص له بجمع الضرائب من الأهالي لنفسه وبمساعدة
الدولة.

لعبة الفرعون: لعبة ورق (شدة) يلعب فيها المشتركون faro
ضد البنكير (موزع الورق) حسب الترتيب الذي يطرح فيه
الورق من الرزمة.

سفرة بحرية farvand

جمعية فرندان للحقوق: أطلق هذا الاسم قديماً Faryndon Inn
على ال s Inn, Serjeant في Chancery Lane بلندن.
حق، عدالة، قانون سماوي fas

فاشستية: نظام سياسي أنشأه بنيتو موسوليني في Fascism
إيطاليا أثناء الحرب العالمية الأولى ١٩١٤ - ١٩١٨ وأسس له
حزباً لم يلبث أن سيطر على إيطاليا وجعل لموسوليني السلطة
المطلقة. قامت الفاشستية على الاشتراكية الوطنية واشتهرت
بمناهضتها للشيوعية ومغالاتها في الوطنية وانتشرت في عدد من
البلدان الأوروبية، وتزعم اتباعها في انكلترا اسوالد موزلي،
وكان سقوطها بقتل منشئها موسوليني سنة ١٩٤٥ في أواخر
الحرب العالمية الثانية.

فاشستية: من أقر مبادئ الفاشستية fascism وعمل fascist
بموجبها.

[عند الرومان] رمز السلطة، حزمة من العصي تتوسطها fascis
بلطة، كان يسار بها امام كبير القضاة في المحافل الرسمية.
[في ولاية جورجيا بالولايات المتحدة] fast bill of exceptions
عريضة اعتراضات أو دفعوع استعجالية تلتمس إعادة
النظر في دعوى مستعجلة بسرعة استثنائية.

[قانون روماني] قانوني fasti

قاتل، مهلك، يفضي إلى موت fatal

حادث قاتل يفضي إلى موت من تعرض له fatal accident
قانون الحوادث القاتلة. صدر fatal accidents act
هذا القانون استثناء من المبدأ العام القائل بأنه ليس لشخص اية

مصلحة قانونية (تستطاع حمايتها بسبيل القضاء) في حياة الغير.
وهو ينص على جواز رفع دعوى المطالبة بالتعويض من عيال
المقتول الذين منوا بخسارة مالية نتيجة فقدانه، إذا تأتي موته عن
حادث لو وقف عند حد تعطيله لأكسبه حقا في المطالبة
بالتعويض.

تباين موضوعي في أسباب دعويين أو fatal variance
مسألتين من شأنه ان يضلل المدعى عليه في تحضير دفاعه أو
يمنعه من التمسك بمبدأ " عدم جواز محاكمة الشخص على ذات
الجرم مرتين "

من قر من fatetur facinus qui iudicium fugit
وجه العدالة. نادى على نفسه بالاجرام (أو كمن اعترف بجرمه).
أب، والد father

حم، والد الزوج بالنسبة للزوجة أو والد law _ in _ father
الزوجة بالنسبة للزوج.

قامة: قياس بحري يساوي ست اقدام، إذا استعمل fathom
في المكايل البرية كان مقداره ستة وثلاثين قدما مربعا.
مومس fatua mulier

قدر، قضاء وقدر، قوة خارقة fatum
[قانون اسكتلندي] سفيه (متلاف)، fatuous person
معتوه، أحمق، مختل. من لا رأي له أو من فقد صوابه فقدانا
تاما لا يستطيع معه إدارة شؤون نفسه. تصفه بعض المراجع
بالبلادة الدائمة وشروء الذهن ومشابهة الأطفال في كلامه وسلوكه.
معتوه، سفيه fatuus

" فكا الأرض ": نتوءان من اليابسة أو fauces terrae
رأسا بر يحتويان بينهما لسانا بحريا (جزءا من بحر).

خطأ أو غلط، زلل، هفوة، قصور أو تقصير، مأخذ fault
[مواد تجارية] عيب أو نقص

[مواد التعدين] انقطاع العرق المعدني
مهما كانت العيوب. (عيوب السلعة _ with all faults
موضوع المساومة) على مسؤولية المشتري.

قلب الحقيقة، تحريف الكلام بداعي الغش faux
[قانون إنكليزي قديم] زائف، كاذب، نحو: faux action
قضية كاذبة بمعنى false action، نقود زائفة faux money

وهلم جرا...
حظوة، ايثار، رعاية أو مراعاة، ميل، عطف، favour
رضى، تأييد خاص، تحيز
[معاملات تجارية] حساب، صالح أو ل، تحو: note to
be paid in favour of تدفع الكمبيالة لفلان... أو لامره.
[كفعل] يساعد، يؤيد، يميل، يتحيز إلى، يراعي، يعطف
(على)، يؤثر (شخصاً على آخر)، ينتصر له من قبيل التعصب
أو العاطفة لا بدافع الحق أو العدالة.

ha, potius quam actores, favorabiliores rei _
المدعى عليه أولى بالعطف من المدعى . bentur

favourable exchange صرف (سعر صرف) مناسب

favourably consider (يعتبر (أمرا) أو ينظر (فيه))
بعين الرضى أو القبول .

favoured beneficiary [في التركات] مستحق مفضل
(على غيره)، مقدم أو مؤثر .

favouritism محاباة، ميل أو أثره هوى، (محسوبية)

feal أمين، وفي، موال، بر، صادق

fealty [قوانين الاقطاع] وفاء، ولاء، طاعة، أمانة، إخلاص
(يدين به الفصل لسيده الاقطاعي).

fear خوف، خشية، توجس، توقع أذى أو خطر

feasance عمل، فعل، جلب، حصول، اتيان (أمر) أو قيام
به، وضع (قانون)، انشاء (التزام أو عقد تعهد أو غير ذلك).

feasant مجلبة (لسوء) أو جالب (له)، صادر (عن)، باعث
(على)

يرد هذا الاصطلاح غالبا في الكلام عما تجلبه الحيوانات من
ضرر إذا اقتحمت محال الغير، فيقال: damage feasant
مجلبة للضرر .

feasible عملي، يستطاع القيام به عمليا، جائز التطبيق،
مأمول النجاح

feator فاعل أو جالب (لامر)، قائم به، مرتكبه (إذا

كان جرما)، واضعه (إذا كان تشريعا)، وهلم جرا...

feasts أعياد: أيام تعطيل الاعمال أو توقفها .

fecial law فرع من الفقه الروماني ينظم شؤون السفارات

وايفاد المفوضين الدبلوماسيين واعلان الحروب واجراء الصلح

وعقد المعاهدات وما إليها من المسائل الدولية، وهو أقرب ما

كان عند الأقدمين لاحكام القانون الدولي الحديث .

federal اتحادي، فدرالي: خاص بكافة الولايات أو الدول

المشمولة باتحاد عام يجمعها في حكومة واحدة تعرف " بالحكومة

الاتحادية " federal government ولا يؤثر هذا الكليان

الاتحادي في الاستقلال الداخلي الذاتي الذي تمتع به كل من

ولايات الاتحاد أو دوله .

قانون اتحادي عام: تشمل federal common law أحكامه جميع ولايات النظام الفدرالي أو دوله. مجموعة قوانين مستمدة من الاحكام والقرارات الصادرة عن المحاكم الاتحادية في الولايات المتحدة الأميركية.

محاكم اتحادية: يشمل اختصاصها كافة federal courts ولايات أو دويلات الدولة المتحدة، تقابلها المحاكم الولائية state courts أو provincial courts التي يقتصر اختصاصها على الولاية المشمولة به.

حكومة اتحادية: حكومة دولة federal government مكونة من اتحاد قوامه ولايتان أو دولتان أو أكثر تمتع كل منهما باستقلال ذاتي داخلي يختلف مداه باختلاف مقتضيات دستورها الاتحادي. ولا يفرض في النظام الفدرالي ان يقضي على النظم المحلية القائمة في الدول أو الولايات المشمولة به أو يجردها من سيادتها وأساليب ادارتها أو يتعرض الولايات لتصرفاتها الداخلية الخاصة، بل غايته الأساسية دمج الولايات المتقاربة جغرافيا أو طبيعيا أو سياسيا في كيان عام واحد تمثله دولة واحدة وحكومة مركزية واحدة federal government تجمع في يدها زمام التصرف الخارجي والداخلي بالقدر الذي يوفق بين المحافظة على كيان الاتحاد ومصالحه وبين مصالح أعضائه. ولا تسند إدارة الشؤون الوطنية في ظل الحكومة الاتحادية إلى الولايات أو الدول الأعضاء المنضمة إليه بوصفها وحدات قائمة بذاتها، بل تسند إلى شعوبها كافة بوصفها أمة واحدة.

وسيلة اتحادية، تدبير أو federal instrumentality

اجراء اتحادي تركز إليه الحكومة الاتحادية لبلوغ أمر معين.

[في الولايات المتحدة الأميركية] federal question

مسائل اتحادية، قضايا تتصل بأحكام دستور الولايات المتحدة أو قرارات الكونغرس الأميركي أو المعاهدات وتفسيرها وتطبيقها وترجع فيه الولاية القضائية إلى المحاكم الاتحادية دون سواها.

يطلق هذا الاسم the the federalist, federalist

على مجموعة من مقالات متسلسلة تبلغ خمسا وثمانين، كتبها

John Jay و Alexander Hamilton و James Madison

للدعوة إلى إقرار دستور الولايات المتحدة الأميركية.

دولة موحدة: ذات نظام مركزي متحد federated state

فيه دولتان أو أكثر بموجب دستور اتحادي.

اتحاد. federation

رسم: أجرة رسمية يحددها القانون نظير خدمات يؤديها fee
الموظفون الرسميون أو منافع أو امتيازات تسخرها الحكومة لمن
يطلبها.

أتعاب fees، أجرة تؤدي نظير خدمة مهنية خاصة.

إقطاعة ميراثية مطلقة، لا تختلف عن fief و feud.

[أملاك وحقوق عقارية] حق ملكية لا يخضع لقيود أو شرط،
وهو أقوى ما يؤول بالميراث أو التصرف من حقوق الملكية
نظرا لما ينقله للوارث أو المتصرف له من ملك خالص مطلق.
ولا يوجد لأغراض القانون أي فرق يذكر بين المصطلحات

fee و fee simple و fee simple absolute إذ يفيد كل منها مطلق الملكية والخلو من القيود والموانع. [قانون اسكتلندي] امتلاك مطلق absolute proprietorship لمال ثابت أو منقول.

ملكية مقيدة (بشروط معلومة) base fee _
ميراث أو حق ملكية مشروط: تنحصر conditional fee _
أيلولته في نوع معين من الورثة دون الآخر، شأن الذي ينتقل إلى الذكور مثلاً دون الإناث أو إلى فروع المورث المباشرين دون غيرهم، وهلم جرا...

[قانون اسكتلندي] ملكية مطلقة rent _ fee and life
وايجار عمري، وهما حقان عقاريان مختلفان أحدهما حق ملكية والثاني حق انتفاع مدى الحياة usufruct for life. وقد يجتمع الحقان في شخص واحد أو يكون أحدهما لشخص والثاني لآخر. كشف رسوم يتقاضاها قلم كتاب محكمة أو مأمور fee bill قضائي أو غيره من المأمورين على ما يؤديه من خدمات في نطاق وظائفهم.

ضعيف العقل: تعوزه الأهلية العقلية. feeble minded
إجارة استمرارية أو مؤبدة: حيازة الأرض من farm _ fee
صاحبها حيازة مستمرة بأجرة سنوية معلومة.
المبلغ الذي يحتفظ به في عقود الإجارة farm rent _ fee
المؤبدة fee farm على سبيل لتقصير المستأجر في أداء الأجرة، وهو ربع قيمة الأرض أو ثلثها.

ملكية تامة fee simple absolute; fee simple
مطلقة: خالصة لمن آلت إليه ولورثته من بعده أبد الدهر دون قيد أو شرط، وهذه كال fee أقوى حقوق الملكية ولا يوجد أي فرق من حيث الأثر بين fee و fee simple و fee
simple absolute على أن معناها ميراث inheritance
و simple تنفيذ انطلاق الميراث وامكان انتقاله إلى الورثة بوجه عام دون تخصيص.

ميراث أو حق ملكية fee simple conditional
مشروط: مقيد بأحوال أو اعتبارات خاصة.
ملك محصور الأيلولة في ورثة معينين كالورثة fee tail
الصلبيين وحدهم مثلاً، أو الذكور دون الإناث أو الإناث

دون الذكور من الأعتاب أو في غير هؤلاء، حسب شروط التصرف الأصلي.

يعزز، يسند، يقوي، نحو: أية وثيقة إضافية من feed
شأنها أن تعزز البيئة any additional document would feed the evidence.

لص ملتبس: يقبض عليه والمسروقات في حيازته fegangi
محاكم سرية ارهابية قامت في ألمانيا من fehmgerichte
أواخر القرن الثاني عشر حتى منتصف القرن السادس عشر،
واستطاعت أن تغصب من الحكومات المحلية الضعيفة جانبا
كبيرا من وظائفها كلما سنحت فرصة تردد تلك الحكومات أو
عجزها. وكانت من الصرامة والبطش بحيث نشرت الرعب في
كل مكان أذعن لولايتها. وقد وجدت شبه هذه المحاكم في
Westphalia عند أوائل القرن التاسع عشر وقضى عليها
Jerome Bonaparte نهائيا سنة ١٨١١. غير أن محاكم
Westphalia لم تكن على مثل بطش سالفاتها من محاكم القرن
السادس عشر.

يختلق (عذرا أو رواية)، يقلد (وثيقة أو محررا)، feign
ينتحل (صفة الغير أو ما يتصل به)، يتصنع، يتظاهر (بعجز
أو جهل أو غير ذلك).

يتمارض، يدعي المرض (كذبا) أو feign infirmity
يتظاهر به.

وهمي أو ايهامي، شكلي، ظاهري، مختلق، feigned
مقلد، منتحل

شريك ايهامي: يتظاهر بنية feigned accomplice
الاجرام ويختلط مع أناس معينين محاولا ايهامهم بعزمه على
الاشترك معهم في رسم خطة لاحدى الجرائم وارتكابها وإيأهم
وذلك أملا في كسب ثقتهم والكشف عما يضمرونه من خطط
إجرامية حقيقية ومعرفة شركائهم في الاجرام وجمع الأدلة الكافية
ضدهم.

قضية اختلاقية: ترفع لغاية غير feigned action
مشروعة في سبيل المطالبة بحق وهمي.

مرض تظاهري، مرض منتحل: feigned disease
بدافع خوف أو توخيا لكسب أو تهربا من واجب.

نزاع شكلي: كان يدبر قديما ويحال feigned issue إلى احدى محاكم القانون العام law _ common بأمر من محكمة العدالة المطلقة court of equity للحصول على قرار من محلفيها في مسألة متنازعة تدخل في نطاق الواقع ولا تملك محكمة العدالة تقريرها أو لا تستأنس من نفسها ميلا لذلك. الغي هذا الضرب من الاجراء في انكلترا بعدة تشريعات صدر أولها في عهد الملكة فيكتوريا سنة ١٨٤٥ - ١٨٤٦ مخرولا لكل محكمة الحق في إحالة مسائل الواقع questions of fact إلى هيئة محلفين.

[قانون سكسوني] أخو موالاة، من عاهد الغير felagus على الاخوة أو تقيده معه بعهداها، وهذا كانت تؤول إليه دية أخيه إذا قتل ولم يكن له أب أو سيد lord اقطاعي يرثه.

وهو يشبه ما يعرف في الفقه الاسلامي " بمولى الموالاة " أو " مولى الحلف والتقاعد " .

الفاحشة الجنسية إذا ارتكبت بطريق fellation; fellatio الفم.

زميل (في دراسة أو عمل)، معيد (في جامعة)، fellow رفيق، شريك، صنو

شريك ميراث. وارث آخر heir _ fellow

زميل عمل أو خدمة fellow servant

[في التأمين وإصابات العمل] fellow _ servant rule

قاعدة زميل العمل، المبدأ القائل بعدم القاء المسؤولية على كاهل صاحب العمل إذا أصاب أحد عماله ضرر ناشئ عن إهمال زميل له يشتغل في ذات العمل شرط أن يكون صاحب العمل قد قام بما يلزم من العناية والروية في اختيار عماله.

قاتل نفسه عمداً، منتحر felo de se

مدان بجناية، محكوم بها أو مرتكب لها، شقي، مجرم felon

felonia implicatur in qualibet proditione

كل خيانة تنطوي على جناية

جنائي، ينطوي على جناية felonice

جنائي، اجرامي، بنية جنائية أو قصد اجرامي felonious

قتل جنائي: لا مبرر له felonious homicide

جناية: جريمة أشد خطراً أو وحشية من الجحج felonious

.misdemeanours

[قانون عقوبات أميركي] كل جريمة يعاقب عليها بالاعدام أو السجن مدة لا تقل عن عام واحد.

جناية تنزيلية (قابلة للتخفيض): _ reducible felony

الجناية التي إذا أدين بها المذنب أجازت الحكم عليه بعقوبة جنحية إذا أوصت بذلك هيئة المحلفين.

قانون الجناية: قانون برلماني يلغي الاحكام felony act

القديمة التي كانت تقضي بمصادرة أموال المجرمين المدانين بإحدى الجنايات وينص على تعيين أوصياء مؤقتين يتولون حراسة أموالهم مدة العقوبة.

أنثى female

ورثة إناث _ heirs female

[قانون اسكتلندي] يراد بالعبارة heir female الوارث بوجه عام (أي heir general) ما لم يدل النص أو السياق على غير ذلك.

أنثى غير متزوجة: قد تكون أرملة unmarried female _
أو مطلقة أو لم تتزوج قط.

عمود الإناث female line
عاملة (في مصنع أو مشغل)، وهي غير female worker
الخدامة المنزلية.

feme covert امرأة متزوجة، محصنة

feme sole عازبة، عانس، غير متزوجة

femicide قتل الأنثى عمدا

[قانون الصيد] موسم توالد الغزال fenatio or feonatic

سور، سياج، جدار لتحويط عقار أو بيان حدوده. fence

براءة توسع: يراد بها توسيع مدى fencing patent

الاختراع الذي حصل الترخيص به أصلا.

مربحة أو مراباة. feneration

[قانون اقطاعي] قطعة أو إقطاعة تؤول من سيد feod

اقطاعي إلى فصل (تابع اقطاعي) نظير ما يفرضه الأول على الثاني
من واجبات معينة.

عادات consuetudines (or feudaram) feodarum

الاقطاع أو أنظمته

مجموعة من القوانين والعادات الاقطاعية وضعت في ميلانو (بإيطاليا)

أثناء القرن الثاني عشر، واعتبرتها أوروبا أم المراجع في الشؤون

الاقطاعية وأحقها بالثقة، وهي أقدم ما جمع في نظام الاقطاع.

مستأجر عمري، من استأجر أرضا إجارة feodi firmarius

قرار نظير أجره سنوية معلومة يدفعها للمالك.

ملكية مطلقة غير مشروطة feodum

تمليك مطلق: هبة الأرض لتكون fee ملكا مطلقا feoffare

للموهوب أو المتفرغ له ولورثته من بعده.

المتصرف أو المتفرغ له بالأرض تفرغا مطلقا غير مفيد feoffee

المتصرف له لمصلحة الغير: من كان feoffee to uses

التصرف له لا ليستغل الأرض موضوع التصرف لنفسه، بل لتعود

منافعها إلى شخص آخر، شأن، الحارس أو الوصي على مال الغير.

(راجع cestui que use)
[تصرفات قديمة] تمليك عقاري مطلق، feoffment
ينتقل به المال العقاري إلى المتصرف له، وأعقابه من بعده دون
 قيد أو شرط.
تدل الكلمة ذاتها أيضا على حجة التمليك الحاصل بموجبه التصرف.

feoffment to uses تصرف لمصلحة الغير: انتقال المال العقاري لا ليستفيد منه المنتقل إليه بل لتكون منافعه وقفا على شخص معين آخر.

feoffor منشئ التصرف العقاري: المتصرف فيه للغير تصرفا مطلقا.

feonatio [مواد الصيد] موسم توالد الغزال

feorme سهم المؤجر (المالك) من محاصيل ارضه المؤجرة للغير على سبيل المزارعة.

ferae bestiae وحوش برية

ferae naturae حيوانات برية، متوحشة أو غير أليفة. ولا يعتبر الحيوان البري محلا لملكية الا إذا استولى عليه صاحبه واستطاع حبسه، فإذا كان طليقا فلا صاحب له.

[قانون روماني وقانون إنكليزي قديم] عيد، عطلة رسمية feria [قانون روماني] أعياد، أيام تعطيل يوقف فيها أحرار الرومان أشغالهم الرسمية ومعاملاتهم ويرتاح العبيد من عناء العمل.

ferial days أيام أعياد أو عطلة رسمية: أيام توقف الاجراءات والاعمال.

ferita جرح، ضربة

fearm or ferme; ferm عقار مؤجر: أرضا كان أو بيتا أو كليهما.

fermented liquors مشروبات مخمرة: تكسب أثرها المسكر بفعل التخمر فيها لا بوجود الكحول.

(راجع farmer) fermier or fermor

ferret مأمور مباحث، يناط به تعقب الجرائم وفاعليها. [كفعل] يتحرى عن اسرار الأمور وخفاياها والمجرمين وما يتصل بهم.

ferriage رسم معديات: يفرض على نقل الاشخاص والبضائع

.ferryboats عبر المياه المحلية بالمعديات وسفن العبور

ferry نقطة عبور مضيق أو خليج أو نهر أو بحيرة بسفن

.ferryboats خاصة تعرف بسفن العبور أو المعديات

ferry franchise حق امتياز انشاء مركز عبور مائي

أو استخدام السفن لنقل الركاب والبضائع من نقطة إلى أخرى

على نهر أو مضيق أو قناة أو خليج أو بحيرة.
سفينة عبور، معدية: تستخدم لنقل الركاب ferrybost
والبضائع من نقطة إلى أخرى عبر نهر أو مضيق أو قناة أو
خليج أو بحيرة أو بين نقطتين ثابتتين على شاطئ بحر داخل
حدود الدولة.

festinatio justitiae est noverca infortunii

العجلة في العدالة رابة الشقاء (أو تورث الشقاء).
[قانون إنكليزي قديم] كفيل أو ضامن man _ festing
عربون (رعبون): يدفع للخدم عند penny _ festing
استخدامهم.

festinum remedium: قضية مستعجلة: تدير مستعجل،
كقضايا النفقة والقوامة والإدارة وما إليها مما ينظر ويفصل فيه
على وجه السرعة.

قتل الجنين feticide

أغلال، قيود: توثق بها أقدام المحكومين. fetters
فتوى، رأي قانوني Fetwa *

[قانون اسكتلندي] ملكية مشروطة (تبعية) تؤول للشخص feu
من مالك الأرض الأصلي superior بموجب سند تمليك يسمى
contract أو feu charter feu. وغالب الملكية في اسكتلندا
يقوم على الملكية المشروطة. والأرض المملوكة كذلك يكون لها
مالكان، المالك الأصيل الأعلى superior والمالك الفصل
vassal التابع. ولكل من هذين في الأرض منافع خاصة به،
فالمالك التابع يبني على الأرض أو يزرعها ويستغلها بموجب سند
التمليك على أن يدفع للمالك الأصيل أجره استمرارية feu duty
كل سنة أو ستة أشهر نقدا أو عينا حسب الاتفاق. وغالبا ما
يحتفظ المالك الأصيل لنفسه بمعادن الأرض وثرواتها الباطنية
ويشترط على المالك التابع أن يقصر استغلاله على سطحها في
حدود الأوضاع المبينة في feu contract. وللمالك التابع ان
يملك الغير من تحت يده ويرتب على الأرض feu _ sub ملكية
تبعية من الباطن لشخص ثالث حسب الشروط التي بينه وبين
المالك الأصيل أو أية شروط أخرى يتفقان عليها.

[كفعل] يملك، نحو: يملك، نحو: يملك قطعة من الأرض
تمليكا مشروطا كما تقدم to feu a piece of ground.

[قانون اسكتلندي] أجرة سنوية مقررة feu annuals
استمرارية يؤديها المالك التابع أو الفصل vassal إلى المالك
الأصيل superior نظير الملكية المشروطة الآيلة إليه
(راجع feu).

[قانون اسكتلندي] أجرة استمرارية سنوية أو feu _ duty
نصف سنوية يؤديها المالك الأصيل بموجب سند تمليك مشروط
يسمى feu contract (راجع feu).

[قانون اسكتلندي] مالك تابع أو فصل vassal آلت feuar إليه الأرض على أساس الملكية المشروطة feu من مالك أصيل superior (راجع feu).

[قانون اقطاعي] قطيعة ينزل عنها السيد الاقطاعي للفصل feud vassal نظير واجبات مقررة.

[قانونان سكسوني وألماني قديمان] عداوة مستحكمة أو حرب خاصة بين عائلة مقتول وعائلة قاتل.

[في اسكتلندا وشمال انكلترا] ثأر أو ثارات دم، اعتصاب الأقارب للاخذ بثأر قتيلاهم من قاتله وجميع أبناء جلدته and all his race.

تعويض ثأر: وجب أداؤه جبرا للخسائر الناجمة feud bote عن الاشتراك في غارات الثأر. اقطاعي feodal

محاكم اقطاعية: كان للسادة الاقطاعيين حق feudal courts تشكيلها لمحاكمة أفصالهم وأحلاسهم في القرن الثاني عشر.

قانون اقطاعي: كان يحكم العلاقات القائمة feudal law بين السادة الاقطاعيين وبين أفصالهم وينظم قواعد انتقال

الملكيات الاقطاعية. وهو قانون قديم وضعت منه مجموعة كبرى في القرن الثاني عشر سميت feodarum consueludines.

نظام اقطاعي: نظام سياسي اجتماعي عم feudal system أوروبا خلال القرن الحادي عشر والثاني عشر والثالث عشر،

ويرجح نقل الأوروبيين له عن التقاليد والعادات الغربية التي جلبتها الأمم التيونونية ابان اجتياحها للقارة الأوروبية على أثر

انهيار الإمبراطورية الرومانية، ثم تطورت تمشيا مع مقتضيات سيطرتهم العسكرية وأثر فيها الفقه الروماني تأثيرا بالغا أخرجها

على الشكل المنتقل الينا في أمثال المجموعة الكبرى من العادات الاقطاعية الموضوعة في القرن الثاني عشر باسم feodarum consuetudines.

وفي انكلترا، دخل النظام الاقطاعي على يد وليم الأول (الفتاح) سنة ١٠٨٥. ولعل بعضا من قواعد البدائية كان ساريا في تلك

البلاد قبل الفتح النورماندية. وقد ولد النظام الاقطاعي هناك بحكم الصلات الناشئة بين القائد العسكري واتباعه والملك والنبلاء

وافصالهم vassals وما ترتب للأولين على الآخرين من الواجبات

والالتزامات تبعا لما أقطعوهم إياه من الأراضي.
اقطاعية، نظام اقطاعي: مجموعة المبادئ feudalism
والعادات الاقطاعية.

حائز اقطاعي: يحرز ارضه بحكم ما يؤديه للسيد feudary
الاقطاعي من واجبات وخدمات اقطاعية مقررة.
قطيعة أو إقطاعية قرارية: تؤول للفصل وذريته feudum
من بعده بحكم الواجبات المترتبة عليه وإياهم للسيد الاقطاعي.
ولا فرق بينها وبين ال feud.

قطيعة، أرض مضت على حيازتها feudum antiquum
أربعة أجيال.

قطيعة البكر: الاقطاعية التي يرثها feudum individuum
الابن الأكبر وحده دون غيره.

قطيعة موروثه عن الأم feudum maternum
قطيعة توارثها أربعة أجداد. أرض feudum paternum
محصورة الميراث في فروع الأب المباشرين أو في الذكور دون
الإناث.

ملك محصور الميراث في نوع خاص feudum talliatum
من الورثة دون غيرهم.

قلة، عدد قليل، بعض few

يقوم هذان الحرفان مقام الكلمة اللاتينية fragmenta. ff
ومعناها مقتطفات من مؤلفات وفتوى ثقات الفقه الروماني.
اختصار متعارف عليه للامر القضائي fieri facias. fa. fi
وهو أمر تنفيذ على أموال المدين لاستيفاء المبلغ المحكوم به
للدائن، يكلف فيه عامل الملك sheriff بأن يوقع الحجز على
ما يكفي من أموال المدين السدد المبلغ المحكوم به مع مصاريف
التنفيذ، وان يبيع المحجوزات ويستوفي المبلغ المذكور من
حصيلة البيع.

[قانون اسكتلندي] متصرف له (بأرض) تصرفا fiar

مطلقا fee.

" كن "، " فليكن ": اذن خاص بالاجراء أو الشكوى، fiat
ينبغي الحصول عليه من المراجع القضائية المختصة قبل المباشرة
بنوع معين من الاجراءات أو التدابير القانونية.

[قانون إنكليزي] إذن بملاحقة اجراءات joint fiat _

الافلاس (أمام المحكمة المختصة) ضد اثنين أو أكثر من الشركاء
" أقم العدالة " أو " أحكم بالعدل " . fiat justitia
عملة ورقية قانونية لا تقبل التحويل إلى ذهب، fiat money
تصدر بمرسوم حكومي.
أمر، مشيئة fiaunt
افتراض محض، وهم، تصوير أو خيال، fiction; fictio
افتراض قانوني: يقتضيه القانون توفيراً للعدالة أو استكمالاً لها.
حيلة

افتراض قانوني: يقتضي اعتبار الشيء fiction of law الخيالي أو المعدوم كأننا حقيقيا.

فرضي أو افتراضي، تقديري، خيالي، صوري، fictitious وهمي، اعتباري، معنوي، يتوسل به لأغراض القانون.

قضية صورية: ترفع كوسيلة لمعرفة رأي fictitious action المحكمة في مسألة قانونية معينة.

أصول وهمية أو صورية fictitious assets

اسم ايهامي: يقصد به إلى خداع الغير. fictitious name

مستفيد وهمي: الشخص الذي تسحب fictitious payee

الورقة المالية (القابلة للتداول) لامره بينما لا يكون له فيها أي

حق ولا يقصد منشئها ان تصيبه منها أية منفعة، سواء كان

المذكور اسما لشخص حي أو ميت أو خيالي لا وجود له.

شخص افتراضي، صوري أو وهمي: fictitious person

يذكر اسمه في الصك كمستفيد وهو لا يملك فيه أي حق كان.

مدع صوري. اسم وهمي يرد في fictitious plaintiff

الدعوى كمدع ويكون اسما لمسمى لا وجود له أو لا يعلم بإقامة

الدعوى واستعمال اسمه فيها، وهذا لا يجيزه القانون باعتباره

إهانة للمحكمة.

commissarius _ commissary or fidei _ fide

المستفيد العائد إليه حق الانتفاع في مال أسندت ادارته مؤقتا إلى

شخص آخر لا تناله منه أية فائدة (راجع cestui que

trust).

قطع العهد على النفس، ضمان الغير أو كفالته jubere _ fide

[قانون روماني] ضامن أو كفيل، من تكفل jussor _ fide

قيام الغير بما عليه أو التزم أداء دين المدين إذا عجز هذا عن

أدائه، على أن لا يلزم الضامن بالوفاء حتى يعجز عنه المدين

الأصلي.

(راجع jussor _ fide) promissor _ fide

فضولي: من تولى، عن قصد منه، القيام sponsor _ fide

بشأن لحساب الغير دون أن يكون ملزما به.

هبة ائتمانية: المال الذي يوصى به على commissum _ fidei

سبيل الأمانة لشخص كي يقوم فيما بعد بتحويله إلى شخص

آخر لا يستطيع تلقيه مباشرة من الموصي لسبب من الأسباب.

ضمان أمانة: تكفل أمانة الموظف وضمان fidelity bond
التعويض عما يصدر عنه من اختلاس أو إهمال.

نية، أمانة، ثقة fides

محل ثقة أو أمانة fiducial

ائتماني: أمين، مؤتمن (على شئ للغير)، موضع fiduciary
ثقة أو سر، موثوق

صفة ائتمانية، على سبيل الأمانة fiduciary capacity
أو الثقة

صفتا الكتمان والثقة الواجب توافرها في بعض العلاقات المهنية
كعلاقة المحامي بموكله والطبيب بمرضاه والسمسار بالأصيل وهلم
جرا...

عقد ائتمان: يعهد بموجبه شخص fiduciary contract
لآخر بشئ معلوم على أن يرده إليه كما تسلمه.

دين ثقة: قوامه الثقة وحسن النية fiduciary debt

بين طرفيه، يقابله الدين الناشئ عن مجرد التعاقد

[مواد الافلاس] يطلق هذا الاسم fiduciary debtors

أحيانا على المدينين إذا كانوا موظفين عاملين أو أوصياه أو
حراسا أو قامة، لا سمسارة أو وكلاء عمالة أو معتمدين تجاريين
أو من في حكمهم.

[قانون روماني] وارث ائتماني، وسيط fiduciary heir

ايصائي، يوصى له بمال معلوم كي يقوم بتحويله إلى شخص معين.

إصدار ثقة: أوراق مصرفية بلا غطاء fiduciary issue

ذهبي، اصدار النقد بلا غطاء يضمن أداء قيمته.

قرض ثقة: أي بلا ضمان fiduciary loan

نقود صادرة عن البنك المركزي fiduciary note issue
بقيمة دين المحكومة.

أوراق مالية بلا غطاء، نقد ليس له fiduciary notes

غطاء يضمن أداء قيمته الظاهرة.

(راجع fee) fiet

[قانون إنكليزي قديم] حائز مطلق، بيده tenant _ fief

أرض يتمتع بها كما شاء ويستغلها أبد الدهر استغلالا مطلقا
نظير واجبات معلومة يفرضها عليه السيد المقطع.

حقل، قطعة أرض مزروعة، حومة، ساحة، ميدان، field

مضمار
قيام بأمر، تحقيقه أو عمله fieri
أمر تنفيذ على أموال المدين يوجه إلى رئيس fieri facias
الضبط القضائي مكلفا إياه بأن يحجز ويبيع من أمتعة المدين
وأمواله ما يكفي للوفاء بالمبلغ المحكوم به ومصاريف التنفيذ.
على أن لا يكون للموظف المذكور بموجب هذا الامر أن يوقع

الحجز على الأموال الثابتة أو المنشآت أو المستأجرات أو على ثياب المدين وثياب عائلة أو فراش منزله أو أدوات مهنته أو غير ذلك مما لا يبيح القانون تنفيذه عليه.

معنى هذا الامر " اعمل على الأداء " ويؤشر عليه بعد تمام التنفيذ بالعبارة fieri feci " عملت على الأداء " .

العبارة التي يؤثر بها الموظف مأمور التنفيذ fieri feci على أمر التنفيذ fieri facias بعد العمل بموجبه والحصول على المبلغ المحكوم به أو جزء منه، ومعناها " عملت على الأداء " .
قربة الدرجة الخامسة: fifth degree of kinship
القربة التي تكون بين الشخص وبين أبناء بني عمه أو خاله أو عمته أو خالته.

القرارات الخمسون التي أصدرها fifty decisions
جستتيان عامي ٥٢٩ و ٥٣٢ ليوضح بها المسائل والنقاط التي كانت موضعاً للجدل والشك عند اعداد الطبعة الثانية من مدونته القانونية.

قاعدة المناصفة أو التساوي (في المسؤوليات fifty _ fifty
أو الأرباح أو غير ذلك): وهي تقضي بتخصيص ٥٠ % من عوائد العمل أو الانتاج المعني لكل من طرفي العقد.
قتال، اقتتال، عراك: يركن إليه شخصان أو أكثر fight
باستعمال الأيدي أو غيرها من وسائل العنف الشخصي. ولا يفهم من هذا الفعل سبق الاصرار ما لم يكن قتالاً رياضياً، كالملاكمة وما إليها.

أرقام أو رموز، منها الأرقام الرومانية figures Roman
figures المعبر عنها بالحروف نحو: I و II و III و IV
و V الخ...، يقابلها ما يسمى الأرقام العربية Arabic figures
نحو: ١ و ٢ و ٣ و ٤ و ٥ الخ.

يسرق نقوداً أو أشياء حقيرة القيمة. filch
ملف، إضبارة، دوسيه، ومشمولات ذلك من وثائق file
وأوراق متصلة بالقضية.

[كفعل] يضع، يودع، يدخل (أوراقاً أو مستندات) في ملف،
يحيلها إلى الملف أو يقدمها إلى الجهة المختصة لتودعها حيث يلزم.

[إجراءات العدالة المطلقة equity] يرفع دعوى file a bill

(بمعنى bring a suit) امام دائرة العدالة المطلقة المختصة
بالمحكمة العليا.

أودعت أو قدمت لتسجيل أو حفظ filed for record
يتبنى: يتقبل بنوة ولد، يتخذ من الولد الطبيعي (غير filiate
الشرعي) ابنا أو ينسبه لنفسه، يعلن نسب الولد: أي ابن من
يكون.

تبني ولد غير شرعي، منحه الصفة الشرعية، filiation
الاعتراف ببنوته أو إثباتها، نسبة الولد لأي رجل كان أو
لأبيه الطبيعي.

دعوى اثبات نسب الولد غير filiation proceeding
الشرعي والزام والده الطبيعي بإعالتة.

ابن، ولد filius

sed haeres nomen, filius est nomen naturae

الابن اسم طبيعي والوارث اسم قانوني. juris

ابن، بنت: كل من filia familia; filius familias

كان خاضعا لسلطة الغير الأبوية patria potestas.

filius in utero matris est pars viscerum matris

الجنين في الرحم جزء من مقومات حياة أمه.

ولد غير شرعي، ولد طبيعي، ولد زنا filius nullius

يملا (استمارة أو فراغا في صك)، يشغل، يكمل، fill

يوفي، يؤدي (واجبا)، يقوم بمهمة

[معاملات بيع الماشية] يملا (الماشية) أي يعلفها ويسقيها قبل

بيعها مباشرة املا في ازدياد ثمنها بزيادة وزنها.

حليب مغشوش: أضيف إليه مقدار من الدهن filled milk

الأجنبي (غير المستخرج من الألبان) ليصبح على شكل الحليب

الطبيعي أو القشدة (الكريم) أو غير ذلك من الاشكال المطلوبة.

[في الخطابات وما إليها] قدر، بذى، رذيل، فاحش، filthy

فظ، غليظ، منكر، جارح للشعور

[اجراءات قديمة] خيط أو سلك استعمله القدماء بدل filum

الإضبارة لحفظ الأوراق والوثاق بشكها فيه حسب ترتيب

ايداعها.

خط الماء: الخط الوهمي الذي يمر من وسط filum aquae

النهر أو المجرى فيقسمه إلى قسمين متساويين ويكون بمثابة

الحد الفاصل بين أصحاب الأراضي والممتلكات القائمة على
ضفتيه.

حد غابة *filum forestae*

filum viae خيط الطريق النصفي: الخط الوهمي الذي يقسم
الطريق إلى قسمين متساويين ويكون بمثابة الحد بين أصحاب
الأراضي القائمة على جانبيه.

نهاية، آخر، ختام *fin*

[قانون فرنسي] دفع بعدم الحق في *fin de non recevoir*
إقامة الدعوى، الجواب القانوني الذي لا يتعرض فيه المدعى عليه
لموضوع الدعوى بل يبدي أن المدعى لا يملك حق إقامة الدعوى

نظرا لمضي المدة المحددة لرفعها أو قيام صلح أو اتفاق سابق
حول الموضوع أو غيره ذلك من الأسباب المسقطه للحق المذكور.

نهائي أو انتهائي، قطعي، فاصل، مبرم، شامل، final
ختامي، في الدرجة الأخيرة

حسابات ختامية final accounts

مستند نهائي final act

قرار نهائي: قرار فاصل ليس وراء في final decision
القانون أي مذهب.

قرار نهائي شامل (في موضوع التحكيم) final disposition
لا يقبل المراجعة.

حكم final judgment or final determination
نهائي، اكتسب الدرجة القطعية، حكم فاصل لا محل فيه لاعتراض
أو استئناف.

[قواعد الطيران] الاقتراب النهائي (من المطار أو final leg
موقع الهبوط المقصود).

مصادقة أخيرة: اقتراع نهائي لازم لقرار final passage
مشروع قانون bill أو الموافقة عليه وصيرورته قانونا law.

[تأمين بحري] يراد بالاصطلاح final port final port
of discharge ميناء التفريغ الأخير أو آخر ميناء تفرغ فيه
السفينة شحنتها أثناء السفر الواحدة.

ايصال تعطيه المراجع الرسمية s receipt, final receiver
المختصة اشعارا باستيفاء كامل ثمن الأرض الأميرية من المشتري
والاحتفاظ بحق ملكيتها لحسابه ريثما تسلمه حجة الملكية اللازمة.

تسوية ختامية final settlement

[مواد حسبية] شهادة تمام الإرادة وقيام المدير بكل ما تقتضيه
إدارة التركة وتقديم البيانات اللازمة عن كيفية تصرفه بما دخل
إلى يده من النقود.

[في المقاولات] التقرير النهائي للمبلغ الواجب الأداء للمقاول
من المرجع الحكومي المختص.

محاكمة أخيرة، جلسة ختامية لنظر الدعوى final trial
(ابتدائيا).

اتفاق نهائي finalis concordia

مالية (الشخص): مصادره، ظروفه، شؤونه أو finances

أوضاعه المالية.

مالي، يتصل بالمال أو ما يقوم مقامه. financial
التزام مالي نحو الغير، ذمة financial responsibility
أو مسؤولية مالية تقضي على صاحبها ان يدفع للغير مبلغا معلوما
من النقود.

قيمة مالية: مقدار ما يملكه الشخص financial worth
بعد استئزال المطلوب منه، أو، ما يتبقى للشركة بعد طرح
حسومها liabilities من أصولها assets.

موسر، ملئ، قادر على أداء financially able
مالي، من رجال المال، من ذوي الخبرة في شؤون financier
المال والقدرة على ادارته وحسن تديره.

يجد (بعد بحث)، يعثر (على)، يكتشف، يقرر، find
يتثبت، يستوثق من أمر ويعلنه
يقرر موضوع خلاف لصالح أحد خصمين، يعلن نتيجة بعد
التحقيق في واقعة متنازعة.

لاقط، واجد، من عثر على شيء مفقود للغير فاستولى finder
عليه.

مفتش جمركي مهمته تعقيب ما لم تستوف عليه الرسوم المستحقة
من البضائع الواردة والصادرة.

[شؤون البنوك] سمسار يعمل على جلب الزبائن للبنك نظير ما
يتقاضاه من عمالة.

عمالة جلب الزبائن: العمالة التي يدفعها s fee, finder
صاحب البنك لمن جلب له زبونا يستفيد منه.

قرار (محلين أو محكمة أو محكمين، بعد البحث finding
في مسألة تدخل نطاق البحث الواقع). نتيجة مداولة المحكمة أو
هيئة المحلفين.

حيثيات الحكم، بيان الوقائع حسب توافرها

تقرير واقعة finding of fact

استظهار واقعة بسبيل ما يتوافر من الأدلة.

جواب المحلفين فيما يتعلق بقيام واقعة متنازعة معينة أو عدم
قيامها.

يفرض غرامة fine

[كاسم] غرامة أو عقوبة نقدية تفرض على المحاكم بعد ادانته.

مبلغ من النقود يقتضى دفعه عند النهاية *finis* حسما لمبايعة أو اجراء.

[دعاوى التصرفات العقارية] مصالحة على دعوى، تتم باذن المحكمة وتؤول بموجبها الأرض موضوع النزاع إلى أحد الخصوم. الغي العمل بهذا الاجراء في انكلترا منذ عهد الملك وليم الرابع. تختلف كلمة *fine* عن *penalty* في اقتصارها على العقوبة النقدية دون سواها، بينما تشمل *penalty* كافة ضرب القصاص بما في ذلك العقوبة النقدية.

أوراق مصرفية من الدرجة الأولى fine bank bills
[قديمًا] المبلغ الذي كان يؤدي fine for alienation
للسيد الاقطاعي عند انتقال القطيعة من فصل (تابع اقطاعي) إلى
آخر.

[قديمًا] المبلغ الواجب الأداء fine for endowment
على أرملة الفصل للسيد الاقطاعي نظير أيلولة أراضي زوجها إليها.

أوراق تجارية من الدرجة الأولى fin commercial paper

اضطرارا، قهرا force _ fine

(راجع oblate rolls) fine rolls

بصمات أصابع finger prints

نهاية، منتهى، حد، آخر finis

الغرامة تضع حدا للخصومة finis finem litibus imponit

[قانون إنكليزي قديم] غرامات الملك، finis le roy

العقوبات النقدية التي كانت تفرض على مرتكبي الجرائم والمخالفين
لاحكام القانون وتؤول إلى الملك.

دعوى تسوية حدود finium regundorum actio

نار، ناري fire

سلاح ناري firearm

منار لهداية السفن ليلا firebare

اسم دارج يطلق على مرتكبي جرائم الحريق. (s) fire bug

منخرج نجاة من النيران أو الحريق. fire escape

(راجع باب ordeal) fire ordeal

وثيقة تأمين من الحرائق fire policy

[قانون اسكتلندي] الحريق العمد، اشعال fire raising

النار عمدا في المنازل والمحاصيل والاحراج وغيرها.

خشب وقود wood _ fire

ألعاب نارية، صواريخ، زينة نارية fire works

مؤسسة، منشأة أو شركة تجارية قوامها شخصان أو firm
أكثر.

[كنعت] ثابت، راسخ، لا يتبدل، لا يتقلب

اسم الشركة (أو المؤسسة) أو عنوانها الذي firm name
تعرف به لأغراض التجارة.

[قديمًا] فرمان، شهادة عثمانية بحق أو امتياز أو firman لقب أو انعام مهما كان.

تصريح مرور

firmior et potentior est operatio legis quam
dispositio hominis القانون أثبت وأقوى مفعولا من
إرادة الانسان أو تدييره.

[قانون إنكليزي قديم] ضمان حق أو امتياز. firmitas
ميثاق مكتوب

firmly believes (بأمر)، على يقين منه أو اعتقاد
راسخ به.

أول، من طراز أو صنف أو نوع أول. first

first blush negligence struck أول وهلة، نحو:
the mind at first blush as having been wilful

اي بدا الاهمال للذهن مفتعلا لأول وهلة.

بكر، ابن أكبر، مولود أول first born

أول درجة، درجة أو مرتبة أولى، أجدود نوع class _ first
أو صنف

[أنظمة البريد] مواد بريدية matter _ class mail _ first
مقفلة لا يشملها التفتيش.

[قانون إنكليزي] جانح class misdemeanant _ first

مرتبة أولى، من ادانته المحكمة بارتكاب جنحة ولم تحكم عليه
بالشغل بل أوصت بحسن معاملته وعدم اعتباره من المحكومين
المجرمين.

class title _ first حق ملكية من الدرجة الأولى: خالص

لصاحبه، لا يعود فيه للغير أي امتياز أو ادعاء. الحق الذي
يستقل به صاحبه ويتصرف كما شاء دون مشاركة الغير أو
اعتراضه.

first cousin once removed; first cousin

(راجع باب cousin)

first degree burns حروق أول درجة: الحروق البسيطة
التي لا تتجاوز ظاهر الجلد ولا تترك في الجسم غير التهاب بسيط
يشبه الحروق المحدثه بجراء التعرض للشمس.

first devisee موسى له أول أو أسبق: ينتقل إليه المال

على سبيل الهبة أو الوصية بالدرجة الأولى أو قبل غيره.
(راجع annates) first fruits
مباشر، من مصدره أو منبعه، مستقى من first hand
أصله، بلا وسيط أو واسطة

وارث أول: ينتقل إليه الحق في الملك first heir
إذا سقط حق غيره فيه بموت أو تنازل أو فقدان أهلية.
استعراض أول (لدعوى أو موضوع)، first impression
اعتبار ذلك أو النظر فيه للمرة الأولى.
يرد هذا الاصطلاح أحيانا في وصف الدعاوى بمعنى، أولى من
نوعها أو فريدة فيه: أي تقوم على مسألة قانونية جديدة لم ينظر
مثلها امام المحاكم ولا توجد لها سابقة يصح ان تحكمها أو يستنار
بها عند الفصل فيها. مثل هذه الدعوى تعتبر دعوى فريدة بلا
سابقة case of the first impression.
امتياز أول: يخول صاحبة حق الأولوية في first lien
استيفاء دينه من حاصل بيع أموال مدينه قضائيا.
سندات رهن أولى: تعطي first mortgage bonds
حاملها حق التقدم على الغير في استيفاء قيمتها.
كيميالة أولى تكرارية أو أولى first of exchange
الكيميالات التكرارية.
تسحب الكيميالة أحيانا على صورتين أو أكثر ضمانا لسلامة
وصولها، وتعتبر جميع صورها متساوية من حيث الأثر والاعتماد،
وأول صورة تصل منها تسمى first of exchange والثانية
second of exchange وهلم جرا... فإذا قبلت الأولى
ودفعت قيمتها ألغى قبولها جميع الصور الأخرى.
مذنب للمرة الأولى: ليست له سوابق first offender
إجرامية.
سنة تأمين أولى: بدايتها تاريخ اصدار first policy year
وثيقة التأمين (أو البوليصة).
[أسواق مالية] سعر فتح first price
خزانة (المملكة أو الدولة)، صندوق نقود fisc
مالي، يتعلق بالايادات العامة أو الضرائب، خاص fiscal
بالشؤون المالية العامة.
موظفون ماليون: موظفو الايرادات العامة fiscal officers
المكلفون بجمع الأموال العامة وتوزيعها على الأبواب المقررة لها.
سنة مالية fiscal year
[قانون روماني] خزانة مالك أو إمبراطور أو أمير fiscus
أو حاكم.

أسماك ملكية، هي الحيتان ونوع آخر من fish royal
فصيلتها يعرف بالحفش sturgeon. سميت كذلك لأنها اعتبرت
قديمًا ملكًا للملك نظير توليه حماية السواحل من القرصان
واللصوص، وكان لزامًا على من اصطادها أو عثر عليها بالقرب
من السواحل الانكليزية ان يسلمها للملك بموجب الحق المذكور.
مصيدة أسماك: مكان معد لصيد fishery or piscary
السمك.

حق صيد في مياه عامة أو خاصة.

مصيدة عامة، مياه عامة يباح فيها common fishery _
الصيد لمن شاء.

حرية صيد. حق صيد تكون أيلولته free fishery _

بسبيل التقادم أو الهبة الصريحة ممن يملك هبته، ولا يرتب لمن
عاد إليه اي حق في تربة النهر الذي يمارسه فيه.

حق صيد أسماك تعود لصاحبه ملكية several fishery _
تربة النهر أو المجرى الذي يمارسه فيه ما لم يقيم الدليل على
العكس.

لائحة تصيد: لا يأتي فيها المدعي بأية أسباب fishing bill
تسند دعواه بل يحاول استدراج المدعى عليه إلى توفير الأسباب
المطلوبة (الصاحبة لدعواه)، اللائحة التي يلتزم بها المدعي
أسانيده وأسبابه فيما يكشف عنه المدعي عليه من الوقائع.
[قانون اسكتلندي] إيرادات التاج. fisk

تستعمل هذه الكلمة غالبًا للدلالة على ما يؤول للتاج من أموال
الثائرين والخارجين على القانون.

[مواد التعدين] عرق معدني يملا صدعا في fissure vein
القشرة الأرضية لا يعرف له غور.

[كنعت] لائق، صالح، ملائم، مناسب، مهياً أو معد fit
(لشأن)

[طب شرعي] نوبة عصبية أو عقلية

[لغة وقوانين نورماندية] ابن، نحو ابن جيمس fitz

fitzjames وابن هير برت fitzherbert وهلم جرا...

أطلق هذا الاسم على الأولاد غير الشرعيين.

قانون الخمسة الأميال. صدر هذا القانون mile act _ five

سنة ١٦٦٥ ضد ال nonconformists الخارجين على الكنيسة

الانجليكانية وقد نص على منع قساوسة الطائفة المذكورة من
الاقتراب مسافة تقل عن خمسة أميال من اي بلد أو مكان
سبق لهم ان وعظوا فيه منذ سنة ١٦٦٠. ثم الغي القانون
المذكور سنة ١٦٨٩.

يحدد، يعين، يضع، يقرر، ينظم، (راجع) fix (fixed)
انعقاد الحواس أو رسوخها (على شأن)، تملك fixation
المشاعر. تثبيت، تجميد، تعيين
مواعيد القطع في البورصة fixtions

محدد، متفق عليه، مقرر fixed
[مشارطات السفن] ترد في مثل هذا النص: provided
ship not fixed previously بمعنى " مرتبطة " أو " مقيدة ".
أصول ثابتة: الموجودات أو المعدات اللازمة fixed assets
لاستمرار سير المشروع المعني أو العمل.
رأسمال ثابت. مجموع تكاليف وسائل الانتاج fixed capital
من مصانع ومعدات وأدوات ومنشآت لازمة.
صفقات آجلة مقررة fixed credit hargains
مودعات موقوتة (اي محددة المدة) fixed deposits
مديونية متفق عليها، محددة باتفاق fixed indebtedness
طرفيها.

(راجع باب system) fixed instalment system

حسوم ثابتة المقدار fixed liabilities

اسعار متفق عليها، مقررة باتفاق ذوي الشأن fixed prices

ربط الكفيل اطلاقاً بما التزمه في سند الكفالة، fixing bail

جعل مسؤوليته مطلقة.

[عقود النقل البحري] خطاب تحديد ايجاد fixing letter

السفينة.

منشآت، أثاث، معدات تقام على العقار أو توثق fixtures

إليه أو تثبت فيه بحيث تصبح جزءاً لا يتجزأ منه. وقد اختلفت

المراجع فيما إذا كان ينبغي اعتبار ال fixtures من الأشياء الثابتة

أم المنقولة.

(راجع باب trade) trade fixtures _

مكان يغمره ماء راكد flaco

علم، راية، لواء flag

راية سوداء، علم قرصان black flag _

[قانون بحري] قانون العلم، (law of flag) law of flag

اي قانون دولة العلم الذي تحمله السفينة.

راية هدنة: (علم ابيض) flag of truce

[قانون روماني] جرم مشهود، رؤي أثناء flagrans crimen

وقوعه أو شوهدت آثاره أو رؤي فاعله حال فراغه منه وهو على

هيئة تنطق بارتكابه له.

فاضح، مفضوح، واضح، سافر، علني، مشهود، flagrant

غاشم، شديد

flagrant delit جرم مشهود، جرم تلبس

flagrant necessity ضرورة شديدة أو ملحة تجيز ما لا

محيزه القانون ويصح ان تعتبر عذرا محلا لفعل غير مشروع. من ذلك مثلا، ضرب المغيث لمن أشرف على الغرق وافقاده الوعي تيسيرا لإنقاذه ومنعاه له من فعل قد يؤدي بحياته و حياة المغيث، وكذا كل مضارة تؤتى بحكم الحاجة الملحة ودفعها لخطر أعظم أو خسارة أفدح.

flagrante bello خلال الحرب، أثناء قيامها

flagrante delicto في حالة الفعل، حالة التلبس بالجريمة

flagrantly against evidence زيغ واضح عما توحيه

البينة. يخرج عما يبيده أو يرجحه الدليل خروجا مكشوفاً يشف عن تحيز وميل.

flash cheque شيك باطل، بلا مقابل: يسحبه صاحبه

رغم علمه بأنه لا يملك رصيداً يقابله.

flash money نقود زائفة

flat منزل، مسكن، (شقة)، جناح أو دور سكن أو جزء

مستقل من ذلك يصلح لسكني عائلة.

[شؤون بحرية] موقع تكسوه مياه قليلة الغور لا تصلح للملاحة، ضحل

المساحة الممتدة على ساحل البحر أو الخليج أو ضفة النهر بين أقصى مستوى المد high water mark وأقصى مستوى الجزر

low water mark.

flat denial انكار صريح، تكذيب مباشر

flat rates فئات متساوية أو متماثلة

flattery اطراء، مبالغة في ثناء

flee from justice يفر من (وجه) العدالة: يغادر بيته

أو محل سكنه أو يخفي نفسه فيه قصدا بغية الافلات من الملاحقة القانونية والقصاص.

fleet جدول، مجرى، منفذ ماء

عمارة بحرية (م، عمارات بحرية)، أسطول، عدد من السفن.

اسم سجن في لندن (بانكلترا)

(راجع باب fleet marriages)

[قانون إنكليزي قديم] عبد أو قن فار flem
[قانون إنكليزي قديم] حيازة أموال الفارين flemeswite
(بمعنى وضع اليد عليها).
[قانون سكسوني] أرض، دار، منزل flet or fleth

كتاب فقه قديم مجهول المؤلف يعالج قوانين إنجلترا على fleta ما كتبه الفقيهان Bracton و Glanville في القوانين المذكورة ويعتقد ان واضع هذا الكتاب قاض أو محام ضليع كان مسجوناً أيام الملك ادوارد الأول في Fleet Prison فسمي كتابه باسم السجن المذكور.

[قانون سكسوني] غرامة مشاجرات فرضت على flichwite المشتركين في المنازعات.

فرار، هرب (مما تخشى مواجهته) flight

[قانون الطيران] طيران، رحلة جوية

[قانون الطيران] تنبؤ جوي للطيران أو flight forecast الرحلة المقصودة.

أهلية تأمين الطيران flight information rating

إقليم أو منطقة تأمين flight information region الطيران

دليل طيران flight manual

ملاح جوي flight navigator

ضابط أو موظف عمليات flight operations officer طيران

خطة رحلة أو طيران flight plan

عامل لاسلكي طيران flight radio operator

مدة الطيران flight time

متوسط الرؤية، متوسط مدى الرؤية flight visibility من حظيرة قيادة الطائرة أثناء طيرانها.

[معاملات مصرفية] شيكات برسم القبض أو مقدمة float للقبض.

[كفعل] يطفو، يعوم. يعوم بمعنى: يعمل على نشوء شركة أو ترويجه، يعيد لها أو للمؤسسة المصرفية سابقة اعتبارها، يوقفها على قديمها أو يقيها الغرق.

[سوق مالية] شهادة أسهم أو حصص حكومية. floater ورقة مالية ممتازة تستعمل أحياناً كضمان.

رأسمال متداول، رأسمال النفقات الجارية floating capital أو الانتاج الجاري: المبالغ المنصرفة في صنع السلع واعدادها للبيع.

المبالغ التي تبذل في كل عملية من عمليات الانتاج وتتحول إلى منتوجات جديدة.

تكاليف عائم: اي مستمر على موجودات floating charge الشركة وأموالها، تستطيع معه الشركة ان تتصرف بأموالها كما تشاء في حدود اعمالها وشؤونها المعتادة حتى يقوم صاحب التكليف أو الامتياز بتنفيذ ما بيده على الأموال المذكورة. سمي كذلك لأنه يعتبر باقيا بيد صاحبه كالسيف المسلط على أموال الشركة حتى يوضع موضع التنفيذ.

ديون عرضية، سائرة أو آنية: لا يحسب floating debts لها حساب مستقبل ثابت، بل تكون وليدة الظروف الراهنة ويحصل عليها لحاجة طارئة أو أغراض وقتية باعتبارها ستؤدي في برهة وجيزة. ديون نثرية، لم ترصد لسدادها في صندوق المؤسسة أو ميزانيتها أية مبالغ خاصة.

ديون ليست في شكل سندات أو أسهم تؤدي عليها فوائد.

نقود جاهزة لدفع أو تسليف floating money عقد تأمين احتياطي: يحل محل التأمين floating policy الأصلي في حال انقضائه أو انقطاعه لسبب من الأسباب ويضمن للمؤمن له تقاضي التعويض عن بضاعة لا يتسنى التأمين عليها بمبلغ ثابت معلوم نظرا لان مكانها ومقدارها عرضة لتغيير مستمر.

ضمان مستمر، على أموال مؤسسة عاملة floating security حد المد الأقصى أو علامته القصوى: العلامة mark _ flode التي يتركها البحر على الشاطئ عندما يبلغ ارتفاع الماء أقصاه. يجلد، يضرب بسوط أو مقرعة folg

(قصاص) الضرب بالسوط أو المقرعة flogging

يغمر، يكتسح، يفيض (على)، يغمر، يغرق flood

[كاسم] طوفان، فيضان يعتبر وقوعه قضاء وقدر أو من أفعال

الله عز وجل Act of God.

أرضية غرفة أو مكان. قاع أو قعر floor

[اصطلاحات برلمانية] الكلمة، حق التكلم أو الخطابة أو الاذن

بالكلام الذي يمنحه رئيس المجلس Speaker of the House

لمن استأذن في حدود النظام المرعي، نحو: أعطيت له الكلمة أو

آذن له بالكلام ثلاث مرات three times he had the floor.

floor of a court ساحة المحكمة: الأرض الممتدة في قاعة المحكمة بين منصة القضاء وصف الجلوس الأول الذي يشغله المحامون.

floor broker مساعد سمسار بورصة

floor planning تمويل السيارات للعرض: شراؤها جملة
كي تعرض للبيع بالتجزئة لدى متعهدي البيع.

[قوانين السيارات] تعتبر السيارات floored حينما floored تعرض للبيع لدى المتعهد بعد شرائها لهذا الغرض من الشركة الممولة.

مواد رصف، المواد اللازمة لبناء الأرضيات flooring
نسخة عظيمة القدم من المجموعة florentine pandects
القانونية الرومانية المسماة pandects، اكتشف بمحض الصدفة حوالي سنة ١١٣٧ في امالفي بالقرب من مدينة سليرنو بإيطاليا. ويعتقد انها وضعت أصلا في القرن السادس بعد الميلاد. ثم نقلت بعد العثور عليها من امالفي إلى بيزا pisa. ولما استولت Florence على بيزا سنة ١٤٠٦ نقلها الفلورنسيون إلى مدينتهم باحتفال عظيم، ثم عملت سلطات المدينة على تجليدها تجليدا رائعا، وأودعتها في صندوق ثمين، وكانت لا تعرض في بادئ الامر الأعلى أعضاء المشاعل وبحضور اثنين من من القضاة واثنين من الرهبان حاسري الرأس (اجلالا لها). وفي سنة ١٥٥٣ نشر Franciscus النسخة الأولى من هذه القوانين.

مدة حياة الشخص، الزمن الذي كان فيه حيا على floruit
وجه التأكيد إذا لم يتسن الجزم بتاريخ ولادته ووفاته.

حطام سفينة، بقايا شحنتها العائمة flotsam or flotsan
بعد غرقها وهذا غير jetsam الطرح أو الرمي في البحر (اي القاء جانب من الشحنة تجنبا لغرق السفينة).

[في الجرائم] يرفع (سوطا أو عصا أو شيئا ليضرب flourish
به)، يستل أو يشهر (سيفا أو خنجرا أو سكين).

سيلان (ماء)، تدفقه أو انحداره من أعلى ان إلى أسفل. flowage
ارتفاع مسيل

بقاع تجميع المياه المارة لأغراض الري. flowing lands

يتقلب (بين صعود وهبوط)، لا يثبت على حال، fluctuate
(والاسم fluctuation)

طوفان، فيضان fluctus

نهر، مجرى، قناة أو ترعة طبيعية flume

ideoque jus, flumina et portus publica sunt
الأنهار والموانئ piscandi omnibus commune est

تعود للعامه وحق الصيد فيها مشترك بين الجميع.

سند تنازل على بياض، يرفق بشهادة الأسهم أو power _ fly

السندات ليديل على انتقالها حساب البيانات المضافة إليه من المتصرف المختص.

[قانون إنكليزي قديم] مجرم فار من وجه العدالة flyma

[كفعل] تلد (الخيل)، تضع صغارها foal

علف أو علوفة (حيوانات) fodder

[قانون دولي] عصابة، معاهدة، ميثاق foedus

foeminae ab omnibus officiis civilibus vel publicis remotae sunt النساء مستثنيات من كل مسؤولية ووظيفة عامة.

operta _ foeminae viro co امرأة متزوجة أو محصنة

foeneration اقراض المال بالفائدة، تشغيله في المرابحة (الربا)

[قانون مدني] فائدة على نقود، اقراض النقود بفائدة foenus

foenus unciarum فائدة سنوية مقدارها ١٢ / ١ من رأس المال

أو ٣ / ١ / ٨ % في السنة وهي أقصى ما سمح به من الفائدة القانونية في أوائل عهد الجمهورية الرومانية.

(راجع foeticide) feticide

foetura الثمرات العائدة من المال لصاحبه، بحكم حقه فيه.

foetus جنين، حمل مستكن، طفل لم يولد، ولد في رحم أمه

.infant in ventre sa mere

ضباب (على أنواعه) fog

[قانون بحري] الضباب والسحب المنخفضة والثلوج المتساقطة

وكل حالة جوية من شأنها ان تثقل الهواء وتحجب الرؤية أو تعرقلها وتزيد من أخطار الملاحة.

foil خيب، أحبط، أفسد (خطة خبيثة) أو أبطل أغراضها.

[قانون اسكتلندي قديم] يفقد (بمعنى forfeit) foirfault

[قانون اسكتلندي قديم] سبق اصرار، قصد foirthocht

مصمم

[قانون سكسوني] ارض عامة land _ folc

[قانون سكسوني] حق عام يعود لجميع افراد right _ folc

الشعب.

course or fold course _ fold [قانون إنكليزي] ارض

يعود فيها للغير حق ايواء أغنامه.

ارض تستعمل لمرور الأغنام. حق ايواء الأغنام أو رعيها.
حق مالك الأرض في الاستفادة من سماد (بعر) **foldage**
أغنام للغير الحاصل من رعيها أو ايوائها على ارضه.
خدم منازل، اتباع **folgers; folgarii**
ورقة (بصفحتها أو وجهيها) **folio**

عادة شعبية custom _ folk

قوانين شعبية folk laws

[قانون سكسوني] أريد بهذه الكلمة محكمتان: folk moot
المحكمة الإقليمية county court ومحكمة ال sheriff المسماة
tourn وهي محكمة تدوينية of record جنائية دورية كانت
تتعقد مرتين في السنة.

يراعي، يتبع، يتمشى (مع)، يخضع (ل)، يطابق، follow
يعمل بموجب، يحدد، يسير، ينشأ (على غرار)

يتبع الملك (أو المال)، follows the property
يلتصق به، يخضع له

بضائع وأموال fonds et biens

يعتبر رأس المال مستثمرا fonds perdus a fonds
perdus إذا أقرضه صاحبه شرط ان يدفع له المدين فائدة معينة
تفوق الفائدة العادية مدة مقررة من الزمن تبرأ بعدها ذمته من
رأسمال الدين، على اعتبار ان قيامه بدفع الفائدة المعلاة طيلة
المدة المقررة يعفيه من أداء رأس المال.

قدم: وحدة قياس طولي مقدارها ١٢ أنشاً أو ثلث foot
ياردة. قاعدة (شئ)، أسفله أو أسامة. ذيل، نهاية، آخر

ارتخاء القدم: فقدان القدرة على إدارة القدم foot drop
نحو الداخل (اي نحو القدم الأخرى)، فقدان القدرة على مد
أصابع القدم أو رفعها، وكذا فقدان الحس من قصبه الساق
ومشط القدم.

[أراضي العمران] قاعدة فرض frontage rule _ foot

الضريبة بنسبة المطل على خط التحسين، اي ربط الضريبة على
القسائم أو الأراضي بنسبة ما يطل منها على خط التحسين دون
التفات إلى اجزائها ومقاييسها الأخرى.

بيان مصالحة عقارية: وصف مقتضب foot of a fine
للاجراءات المتخذة بشأن عقار موضوع مصالحة. (راجع fine)

رصيف أو ممر (خاص) للمشاة footpath; footway

[قانون البيئة] اثر الاقدام أو جرتها footprints

[قانون فرنسي] محكمة، نحو المحكمة الداخلية for

(محكمة الوجدان) le for interieur

نيابة عن، بدلا من، مكان (شئ) أو في مقامه. for

عائد إلى، تابع ل، خاص ب
لقاء، مقابل، نظير. مدة، أثناء، طيلة، بمعنى throughout
أو duration. لمنفعة (فلان...)

لحساب (فلان من الناس) for account of
لأسباب مشروعة، محلة أو معقولة أو كافية for cause
من حيث القانون والسياسة العامة.

[تجيير الشيكات والكمبيالات] على ذمة for collection
التحصيل، أو، القيمة للتحصيل (من المسمى فيها).

للإيجار، على سبيله for hire
إذ، إذ أن، تليها عادة whereas نحو إذ، for that
حيث إن for that whereas.

[أسواق مالية] عملية خيارية for the call option
deal للصعود. (راجع call و put)

(أسواق مالية) عملية خيارية for the put option
deal للهبوط. (راجع call و put)

(راجع holder) for value
للانتفاع بشئ أو استعماله أو التمتع به (دون for use
تعيبه أو تخريبه).

في سبيل الغير، لصالحه، لمنفعته أو نيابة عنه: كدعوى يرفعها
المتصرف ضد الغير لصالح المتصرف فيكون عنوانها A for
C. use of B v A هو المتصرف له و B
المتصرف و C الغير، أي "أ" ضد "ج" لمنفعة "ب".
علوفة حيول: من قش وتبن ومخلفات حصاد forage
الحبوب وما إليها.

منفى، مبعد، خارج على القانون. لص forbannitus
بحري

[قانون إنكليزي قديم] معتد مقتول forbatudus
في معركة

سلف، أصل forbear

[كفعل] يمتنع، يحجم (عن شأن)

احجام، امتناع؟؟؟ (فعل) forbearance

[في المطالبات] تروي الدائن، تريته أو صبره على المدين
(بعد استحقاق الدين). التأخير في تنفيذ حق، الامتناع عنه

أو عن المقاضاة
يمنع، يحظر forbid
قوة، مفعول، فعل، تأثير أو اثر، صلاحية force
(قانون). إكراه، مراغمة، قهر (على أمر)، عنف، قسر
تعد مزدوج (على مسكن الغير compound force _

أو ارضه): التعدي الذي لا يقف عند حد دخول المساكن عنوة (دون رضا أصحابها) بل يتجاوز ذلك إلى اتيان أفعال إجرامية فيها.

قوة قاهرة ضمنية، عنف ضمني: implied force _
ينطوي عليه كل تعد يقع على عقار الغير.

قوة بسيطة، اكراه بسيط، دخول ملك simple force _
الغير عنوة. التعدي على ملك الغير بمجرد دخوله (دون اذن صاحبه). حرق حرمة أماكن الغير بدخولها فقط (دون القيام فيها بأي فعل آخر غير مشروع).

القوة والخوف: وهما من عناصر ابطال force and fear
العقود. إذا ثبت تأثير اي منهما في إنشاء العقد كان سببا كافيا لابطاله.

[قانون التأمين] قوة غالبية force majesture
قوة قاهرة: كالحروب والاضرابات وأفعال force majeure
القضاء والقدر وما إليها.

ورثة فرضيون أو شرعيون: لهم في الميراث forced heirs
أسهم معلومة يقررها القانون ولا يملك المورث حرمانهم منها الا بسبب مشروع.

بيع جبري أو قضائي: يفرضه القانون رغما forced sale
عن المالك المدين.

قوات البلاد forces

حق شفعة (بمعنى emption _ pre) forcheapum
العصيان في المؤجر: رفض تخلية forcible detainer
العقار بعد انتهاء مدة الايجار المتفق عليها.

دخول عنوة، دخول تغلب أو بالقوة، forcible entry
وهو اما أن يكون: (١) بكسر الأبواب أو النوافذ أو غير ذلك من اجزاء المنازل الأخرى، أو (٢) بدخول المكان سلميا في بادئ الامر ثم الانقلاب على صاحبه أو مستأجره واخراجه منه بالقوة أو التهديد أو الوعيد.

يطلق هذا الاصطلاح forcible entry and detainer
على الدعوى الجزئية التي ترفع لاسترداد عقار اعتدي عليه بمنع صاحبه من حيازته.

نتوء ارض يطل على ارض أخرى أو ينشب فيها. fordal

رئيسة هيئة المحلفين (إذا كانت الهيئة matron _ fore من النساء).

[قانون الطيران] تنبؤ جوي forecast

يصد أو يوصد، يمنع: كمنع الرهن المدين من foreclosure فك الرهن بعد فوات الفرصة عليه.

غلق الرهن: إذا قصر المدين الرهن عن الوفاء foreclosure

بما عليه عند حلول الأجل أو عجز عن دفع الفوائد المستحقة

أو أدخل بشروط الدين، كان للدائن المرتهن ان يستصدر من

المحكمة أمرا يسمى foreclosure يحرم به المدين الرهن حق

افتكاك الرهن ويؤول إليه المال المرهون وفاء لحقه أيلولة

خالصة. على أن المحكمة لا تجيب الدائن إلى طلب الغلق الا

بعد أن تصدر امرا يسمى decree nisi ويضل ساريا مدة ستة

أشهر ثم تأمر باجراء حساب يبين تفاصيل ما يطلب من المدين

فيما يتعلق بالمال المرهون، فإذا لم يؤد المدين ما عليه خلال

الستة الأشهر التالية لصدور ال nisi أصدرت المحكمة foreclosure امر غلق الرهن وكان أمرها قطعيا.

(راجع باب statutory foreclosure statutory) _

إنذار غلق قطعي: تكليف المدين strict foreclosure _

الرهن بدفع الدين المستحق بموجب عقد الرهن، خلال موعد

محدد، وإنذاره بفقدان حقه في انقاذ المال المرهون وأيلولته للدائن

المرتتهن إذا عجز عن الأداء في الموعد المحدد.

امر غلق الرهن (راجع foreclosure decree foreclosure)

بيع غلق الرهن: بيع المال المرهون foreclosure sale

لمقاصة الدين بحاصل البيع، وذلك بناء على شرط البيع دون

اجراءات " شرط الطريق الممهدة " كما يسمى أحيانا أو بناء على امر من المحكمة المختصة.

دعوى غلق الرهن: الدعوى المقامة foreclosure suit

لإثبات قيام الرهن والتحقق من قيمته ومشمولاته وبيع المرهون

وفاء للدين.

استباق التاريخ، تقديم تاريخ المحرر على التاريخ foredate

الحقيقي الذي نظم فيه فعلا، (وهذا لا يختلف عن الفعل

.antedate).

[عقود الايجار] أجرة معجلة، مبلغ مقطوع يعجل foregift

(اي يعطى سلفاً) من الأجرة.
أجرة معجلة: تدفع سلفاً
forehand rent
أجنبي، خارجي
foreign
محاكم أجنبية: تتبع دولة أخرى
foreign courts
[قانون إنكليزي] ممتلكات أجنبية
foreign dominion
منظمة. أقاليم كانت جزءاً من ممتلكات دولة أجنبية ثم
انسلخت عنها وانضمت للتاج البريطاني.

foreign exchange نقد أجنبي، تحويلات أجنبية (سواء كانت عملة أو تعهدات أو سندات).

going ship _ foreign سفينة عاملة بين موانئ وطنية وأخرى أجنبية.

judgment) foreign judgment (راجع باب

foreign jurisdiction ولاية قضائية أجنبية، اختصاص أجنبي (عن محكمة) اي لا يرجع إليها.

اختصاص خارجي، تملكه احدى الدول في أراضي دولة أخرى بموجب اتفاق.

foreign office [في بريطانيا] وزارة الخارجية

foreign secretary [في بريطانيا] وزير خارجية

foreigner أجنبي. أطلقت هذه الكلمة قديما على من لم يكن من سكان المدينة المقيم فيها، اما مدلولها الحديث فيقتصر على الأجنبي (من حيث جنسيته) عن الدولة التي يقيم فيها.

forejudge [قانون إنكليزي قديم] يطر من محكمة (نتيجة

سلوك شائن)، نحو: طرد من المحكمة he was forejudged .the court

يجرد أو يحرم (بحكم محكمة)، يبعد، ينفي

من معانيها الدارجة غير الفنية: يستبق أو يتسر الحكم (على امر)، يقرر على غير بينة أو قبل الإحاطة بها.

forejudger [اجراءات انكليزية قديمة] حكم تجريد من منفعة، حكم نفي أو طرد

foreman رئيس هيئة محلفين، ملاحظ عمال: يشرف على العمال أثناء قيامهم بالعمل.

forensic قضائي، متصل بالمحاكم، خاص بها أو بالشؤون القانونية، شرعي

forensic medicine طب شرعي: علم يسخر جميع أبواب الطب لأغراض القانون والعدالة.

forensis قضائي، يتصل بالمحكمة أو يعود إليها

[قانون اسكتلندي] رجل غريب، يسكن عادة في غير البلد الموجود فيه.

foresaid [قانون اسكتلندي] مذكور، آنف الذكر،

مشار إليه، مار ذكره

[قانون إنكليزي قديم] منبوذ: متصل أو foreschoke
متبراً منه

foresee، يتصور، يتخيل، يرى الشيء قبل وقوعه، يتنبأ،
يدرك ما سيقع
foreseeability إمكان، احتمال أو مبلغ ادراك أمر قبل
وقوعه.

بعد نظر، توقع حصول ضرر نتيجة فعل معين أو الامتناع عنه.
التبصر بعواقب الأمور قبل وقوعها.

foreshore حزام الشاطئ أو الساحل: المواقع الساحلية
التي يغمرها البحر أثناء المد وينكشف عنها أثناء الجزر.
foresight بصيرة أو تبصر، نظر ثاقب، ادراك عواقب
الأمور أو نتائجها.

forest غابة، حرج

forestagium; forestage ضريبة انتفاع بالأحراج

forestall يعترض مسافراً على طريق عام، يعرقل مسيره.
يقيم العراقيين في سبيل المستأجر ليمنعه من بلوغ المؤجر.

[معاملات تجارية] شراء السلع قبل بلوغها السوق أو الاستئثار
بكافة ما ينتظر وروده منها إلى السوق بغية التحكم في أسعاره.

forestalling سدم (طريق عام). تعرض للغير على طريق عام.

forestalling the market قطع السوق: السيطرة على

السوق بشراء البضاعة والاستئثار بها قبل بلوغها إليه أملاً
في بيعها بسعر تحكيمي فيما بعد.

forester; forestarius مراقب أحراج: عين قديماً للإشراف
على الأحراج والمحافظة على صيدها وقوانينها وعاداتها.

forethought سبق إصرار، تصميم سابق

[قانون اسكتلندي] جناية سبق

forethought felony إصرار، القتل الذي يرتكب نتيجة تصميم سابق أو خطة موضوعة،
أي بدم بارد بعد تفكير مصمم.

forfeit زوال مال أو أخذه نتيجة إخلال بشرط معلوم.
إتيان ما يؤدي إلى التجريد من مال حق.

مفقود بجرائم جريمة. ما يدفع تكفيراً عن جريمة.

[كفعل] يفقد (مالاً أو حقاً): يجرد منه نتيجة خطأ أو إهمال
أو تقصير في واجب أو إخلال بعقد أو قانون أو ارتكاب

جريمة.
يغرم، نحو: سيغرم مبلغ مئة دينار he shall forfeit
١٠٠ . a sum of D . يؤول إلى، نحو: تستولي الحكومة على
كل كمية من البترول تستنبط بصورة غير مشروعة any
petroleum mined unlawfully shall be forfeited
.to the government

قابلة للفقدان أو السقوط أو المصادرة (بجراء forfeitable لدم ممارسة، أو إهمال، أو جريمة أو غير ذلك).

بجريد، فقدان، زوال (مال أو ملك)، forfeiture

مصادرتة. سقوط (حق في ارض أو مال)، انعدامه جزاء لصاحبه نتيجة اخلال منه أو خطأ أو تقصير في واجب أو خروج عن اتفاق أو نتيجة حرق لقانون أو اقرار لجريمة. أيلولة (الحق أو الملك من صاحبه أو المطالب به إلى الدولة على سبيل الجزاء).

عدم وفاء الملتزم بشرط الاعفاء forfeiture of bond من الجزاء (المنصوص عليه بالالتزام).

سقوط الزواج أو اعتباره forfeiture of marriage

كأن لم يكن: الجزاء الذي يلقيه المولى عليه إذا تزوج خلافا لمشيشة وليه.

إلغاء أسهم forfeiture of shares

قانون إلغاء المصادرات forfeitures abolition act

الجنايئة: وهو القانون الجنائي الصادر في انكلترا سنة ١٨٧٠ Felony Act of ١٨٧٠ لالغاء عقوبة مصادرة الأموال التي كانت تترتب على الإدانة بإحدى الجنايات المنصوص عليها قانونا.

أجرة نقدية تجعل المستأجر forgabulum or forgavel في حل من أداء اية أجرة أو خدمة أخرى للمالك.

يزور، يلفق، يصنع شيئا، يختلقه أو يقلده forge

تزوير، تقليد forgery

شيء مزور أو مقلد

[في البينة] تلفيق (شهادة) أو اختلاقها، وهذا يشمل ترتيب الوقائع الصحيحة ترتيبا يجعلها تبعث إلى الذهن أو تصور للعقل فكرة زائغة أو قرينة كاذبة.

قانون التزوير لعام ١٨٧٠. وضع ١٨٧٠, Forgery Act

هذا القانون لتحديد العقوبات الواجب فرضها على مزوري شهادات الأسهم stock certificates وشمل اسكتلندا ببعض احكام قانون التزوير الصادر سنة ١٨٦١.

نسيان، سهو أو ذهول، قد يبلغ حد forgetfulness

الاهمال neglect ويبرر (في شؤون العمل) قيام المخدوم بفصل

الخادم دون إنذار سابق.

forgive يسامح، يعفو (عن إساءة)، يصفح، يغضي أو
يتقاضى

fori disputationes [قانون مدني] جدل، بحث أو نقاش امام المحكمة.

forinsecus خارج

forisbanitus [قانون إنكليزي قديم] منفي، مبعد

forisfacere يفقد، يعدم (مالا أو ملكا أو حقا أو منفعة
بجرائم إجرامية أو مناف للقانون).

يتجاوز، يغيّر، يخرق (قانونا أو قاعدة).

forisfactum مفقود، منعدم، ساقط

جرم، خرق لقانون أو قاعدة

forisfactura جريمة يترتب عليها فقدان مال.

غرامة، عقوبة مادية

فقدان المال أو الحق بجرائم الاجرام.

forisfactus مجرم، فاقد حق الحياة نتيجة فعل جزاؤه
الاعدام.

forisfamiliare [قانون إنكليزي واسكتلندي قديم] يفصل

عن أسرة أو يخرج منها. والولد المفصول كان يعطى نصيبا

معلوما من ارض والده أو ملكه ثم يترك وشأنه ليفعل به ما يريد،
ولا يستطيع بعد ذلك أن يرجع إلى والده بأي نصيب آخر.

forisfamiliated [قانون إنكليزي قديم] مفصول أو مخرج

من الأسرة، من عين له والده جزءا من ماله وملكه إياه ليستقل
به عن العائلة، بناء على طلبه ورضاه.

forisjudicatio [قانون إنكليزي قديم] حكم يستتبع تجريد

المحكوم من ممارسة حق أو حيازة مال معين.

forisjudicatus [قانون إنكليزي قديم] مطرود أو مخرج

من المحكمة (بمعنى forejudged)، محكوم عليه بحرمان من شيء.

forisjurare يحنث، يحلف يمينا كاذبة. يتخلى (عن)

forisjurare parentilam خروج الابن على السلطة

الأبوية، مروقه منها. والمارق من سلطة أبيه كان يحرم من
وراثته.

forlorn منقطع السبل: من انقطعت به الأسباب.

حائر، يائس، منعدم الرجاء
شكل (قانوني أو فني واجب الاتباع في تحرير form
عرائض أو انشاء مستندات أو اتباع اجراءات). طريقة.
استمارة، نموذج
مسألة شكلية، شكلي، شكلا أو _ matter of form
من حيث الشكل (لا الموضوع).
الشكل سبب الوجود أو مصدر الكيان، forma dat esse
الشكل يعطي الشئ كيانه.

شأن الفقراء، حسب الأوضاع المتبع مع forma pauperis الفقراء: من حيث المساعدة القضائية التي تمنح لهم قانوناً. شكلي، يتصل بالشكل أو الظاهر (دون الموضوع formal أو الجوهر).

أوضاع، شكليات formalities [في انكلترا] أزياء رسمية يلبسها الموظفون العموميون في المناسبات الرسمية.

شكل أو نظام شكلي، وضع، ترتيب: يقتضي formality القانون مراعاته في انشاء السندات والعقود والتصرفات والاجراءات القانونية لضمان صحتها. شكلية (متبعة)

[مواد جنائية] قصد مصمم، نية مبيتة، formed design

عزم أكيد على ارتكاب جرم (قتل).

[قانون إنكليزي قديم] دعوى مطالبة بالملكية formedon على أساس الهبة المطلقة.

سابق، أول، متقدم (الذكر أو الترتيب أو former الحصول)

حكم سابق: حكم صادر في former adjudication قضية سابقة له مفعول الامر المقضي به res judicata. وهذا إما أن يكون حكماً نهائياً في حقوق الخصوم أو قراراً فاصلاً في بعض المسائل التي لا تتجاوز نطاق الواقع.

سبق الاستهداف لخطر المحاكمة، ادعاء former jeopardy سبق المحاكمة على ذات الجرم. حق المدعى عليه في التمسك بالمبدأ العام القائل بعدم جواز تعريض الشخص لخطر المحاكمة (اي لا تجوز محاكمته) على ذات الجرم غير مرة واحدة، باعتبار ان المحاكمة خطر قد يؤدي إلى الحكم عليه بالموت أو بعقوبة أخرى. وعليه فهذا الحق (وهو من الحقوق المقررة بالقانون العام) يحميه من المحاكمة والاستهداف للعقوبة مرة أخرى على جرم حوكم عليه سابقاً.

سبق الحكم في حق أو مال، صدور former recovery حكم سابق فيه من محكمة مختصة وهذا res judicata (امر مقضي فيه) يصح التمسك به.

صيغة، نص formula

[قانون مدني] قضية

formula instruction توجيه قانوني، بسط الأوجه
القانونية في القضية: بيان يشرح فيه القاضي الاحكام القانونية
المتصلة بالقضية وتستشير به هيئة المحلفين أو تستند إليه في
وضع قرارها.

[قانون روماني] مراحل الدعوى أو الاجراء formulae
القضائي، وهي أربع:

(١) بيان الوقائع التي يركز عليها الادعاء demonstratio،
(٢) نص الشكوى أو الادعاء intentio، (٣) الحكم الصادر
عن المحكمة في موضوع النزاع لاحد الخصوم، adjudicatio،
(٤) الإدانة أو التبرئة condemnatio

يطأ، يواقع، يجامع حراما (راجع fornicate) fornication
وطئ حرام، جماع، وقاع أو اتصال جنسي غير fornication
مشروع بين رجل وامرأة غير متزوجين، يقابله الزنا adultery
بين رجل وامرأة متزوجين. فإذا وقعت الفاحشة بين رجل متزوج
وامرأة غير متزوجة كان الفعل بالنسبة للرجل زنا adultery
وبالنسبة للمرأة fornication والعكس بالعكس.

ماخور، بيت دعارة. اتصال جنسي غير مشروع. fornix

استثناء، مستثنى، استثنائي. تحفظ، احتفاظ forprise
بحق. ترد أحيانا بمعنى ابتزاز الموظف أو غيره لما ليس له حق
في تقاضيه.

قطعة ارض محاذية لطريق عام. forschel

محام في قضية، مرافع فيها forspeaker

يحنث (عامدا)، يحلف يمينا كاذبة. يترح، forswear

يتخلى عن، نحو: يتخلى عن ولاء to forswear allegiance.

حصن fort

بيتر ضريبة، يفرضها بغير حق fortax

منتظر (الوقوع) أو الحصول، قادم forthcoming

[قانون اسكتلندي] دعوى المطالبة بما للمدين لدى الغير والتنفيذ

عليه. من معانيها أيضا، توفير امر أو تقديمه عند الطلب

نحو: تقديم المال عند الطلب forthcoming of property.

[قانون اسكتلندي] تعهد بتقديم forthcoming bond

ما سيحكم به من مال أو منفعة.

التزام الرضوخ لما تقررته المحكمة.

حالا، فوراً، دون تأخير، مباشرة: بالسرعة forthwith
المعقولة حسب الأحوال.

قوة fortia

[قانون إنكليزي قديم] القوة التي يستعملها الشريك لتمكين
الفاعل الأصيل من اتيان الجرم، كقيامه مثلاً بالامسك بالمعتدي
عليه أو تقييده بينما يقوم الفاعل بقتله أو معاونة الفاعل على
اي وجه أو إسداء النصيحة أو امره بارتكاب الجريمة.
[قانون البيئة] أقوى، أقرب إلى التصوير أو العقل. fortior

(راجع a fortiori) fortiori
حصن صغير، مكان أو ثغر صغير منيع. fortlett
أربعة عشر يوماً كاملة clear days، يحسب fortnight
أولها وآخرها.
تعبير فرنسي دارج معناه: مفاجئ، عرضي، اتفاقي، fortuit
قائم على الصدقة
مفاجئ أو فجائي، عرضي، اتفاقي، بمحض fortuitous
الصدقة، غير منتظر، طارئ، بلا داع معروف، قهري، دون
قصد، عفوا
منجم، عراف fortune teller
محكمة forum
محكمة الفعل (أو الجرام): المحكمة التي يتبعها forum actus
مكان وقوع الفعل.
مكان الحجز forum arresti
مكان للتقاضي، محكمة عدل forum contentiosum
court of justice.
محكمة العقد: محكمة محل نشوء forum contractus
العقد.
محكمة الموطن: محكمة موطن المدعى عليه forum domicilii
صاحبة الاختصاص في الدعوى المقامة ضده.
محكمة ولاء المدعى عليه: أي محكمة forum ligeantiae rei
البلاد التي يتبعها المدعى عليه أو يدين لها بالولاء.
المحكمة لا توافق: حق المحكمة forum non conveniens
المختصة في رفض نظر الدعوى إذا رأت ان عرضها على محكمة
أخرى هو انسب للخصوم والشهود وأيسر لأغراض العدالة وضمن
لتحقيقها.
محكمة الموطن الأصلي: المحكمة التابع لها forum originis
مكان ولادة الشخص المعني.
محكمة الشيء، وهي إحدى محكمتين: (١) محكمة forum rei
موطن المدعى عليه، أو (٢) محكمة المال موضوع النزاع (أي
المحكمة التابع لها مكان وجود الشيء موضوع النزاع).
محكمة محل الفعل: المحكمة التابع لها forum rei gestae
محل وقوع الفعل، باعتبارها المحكمة المختصة في تقريره.

forum rei sitae محكمة موقع الشيء محل النزاع: المحكمة
التابع لها محل وجود الشيء المتنازع فيه.

forward يرسل، يبعث، يواصل مسير شيء. يحول
[شؤون تجارية] آجل، استقبالي، يتعلق بمحصول مستقبل.
_ date forward تعجيل التاريخ: اعطاء السند تاريخا
مستقبلا يلي تاريخ انشائه.

forward rates [أسواق تجارية] فئات رسوم العمليات
الآجلة.

forwarding merchant or forwarder وسيط

نقل، تاجر تعقيب شحن: يتولى نقل البضائع من واسطة
شحن إلى أخرى لمواصلة سفرها إلى جهة معينة أو يتسلم البضاعة
من ناحية ليواصل شحنها إلى ناحية أخرى نظير جعالة معلومة.
foster قريب من حيث صلة الحضانة أو التربية والرعاية
والمعاشرة (دون الدم أو المصاهرة).

child _ foster ربيب (م. ربيون أو ربائب)

parent _ foster والد بالتربية أو الحضانة: من قام نحو
ولد غيره بما ترتب عليه من الواجبات نحو ولده الحقيقي.
fosterage حضانة الربيب أو العناية به. صلة التبني
والتربية دون الدم أو المصاهرة.

fostering [في إرلندا] تربية، حضانة. عادة إرلندية قديمة.

كان الإرلنديون بموجبها يسلمون أولادهم إلى من يتولى رعايتهم
وتربيتهم، وكانت تعتبر أصلة الناشئة بحكم تلك التربية والعشرة
امتن وثاقا وأعز مكانة من قرابة الدم.

fosterlean جعل رعاية الربيب أو الربيبة والقيام بشؤونهما.
مال ثابت يخصص للزوجة حال موت زوجها كي تعيش على ريعه
وتتصرف به كما تشاء في حدود الوصية.

fosterling ربيب، ربيبة

found موجود، حاضر (شخصيا) في مكان معين

[كفعل] يؤسس، ينشئ، يضع، يبني، يقيم (على)

foundation تأسيس، انشاء، أساس. مؤسسة، منشأة

founded قائم، مؤسس أو تأسس، مبني (بمعنى مجبول) على،
ناشئ أو صادر عن

founder منشئ، مؤسس

(راجع باب shares) shares, founders
لقيط أو لقيطة foundling
أركان أربعة four corners
في الكلام على السندات، يراد بهذا الاصطلاح مدى السند ونطاق
تأثيره.

يراد بالعبارة Four Seas داخل within the Four Seas المملكة المتحدة.

التعديل الرابع عشر لدستور Fourteenth Amendment الولايات المتحدة الأميركية. وضع هذا التعديل وأصبح جزءا من القانون الأميركي الأساسي في ٢٨ يوليو سنة ١٨٦٨ وجاء بجمهرة من المبادئ الأساسية جعلت له ميزة خاصة على التعديلات الأخرى، من ذلك: اعتبار رعية الولايات المتحدة حقا مستقلا عن رعية كل ولاية أخرى، منع كل ولاية من اصدار اي قانون يعطل أو يتجاوز الحقوق والحصانات العائدة لمواطني الولايات المتحدة أو رعاياها، حماية " كل شخص " مما قد تتخذه الولاية من الاجراء لتجريده من حياته أو حرته أو ماله دون الطرق والتدابير والقواعد المفروضة قانونا، اعتبار جميع المواطنين سواسية في حق التمتع بحماية القانون.

قانون إنكليزي صادر سنة ١٨٠٨: s libel act, fox يعطي هيئة المحلفين في المحاكمات بتهم التشهير بواسطة الصحف والرسوم وغير ذلك من طرق العلانية، حق الاكتفاء باصدار قرار عام شامل في موضوع النزاع بالتجريم أو التبرئة دون الزامها بتقرير المجرمية على أساس اثبات المنشورات مفاهيمها التي تركز إليها تهمة التشهير.

وهن، هزال، ضعف (في عقل أو إرادة أو أخلاق) frailty يعرض صاحبه للزلل أو الانقياد للأفعال الشهوانية أو غير ذلك من الميول النابية.

جزء، شطر، قسم (من شيء) fraction سريع الكسر، هش، رقيق، نحيف: لا يطبق fragile المقاومة

مقتطفات، مقطوعات. اسم آخر ال fragmenta pandects المختارات القانونية المجموعة في عهد الإمبراطور جستنيان على شكل مقتطفات fragments من آراء كبار رجال الفقه الروماني.

مصاريف (دعوى) frais [قوانين كندية وفرنسية] مصاريف frais de justice العدالة، المصاريف الناشئة عن اجراء قانوني.

مصاريف البضاعة حتى ظهر s bord, frais jusque السفينة (بما في ذلك نفقات تعبئتها ونقلها والعمولة وغيرها من

المصاريف اللازمة).
يدبر، يحيك (مؤامرة أو دسياسة)، يلفق (شهادة) up _ frame
[في وصف الشهادة] ملفقة (بلا أساس صحيح)، framed
مزورة، مختلفة، مدبرة أو متفق عليها بمؤامرة أو رشوة أو غير ذلك.

خالص الأجرة، بلا مصاريف أو franc or france

رسوم
امتياز أو حق استثنائي (يختص به شخص franchise
طبيعي أو اعتباري).

حق تصويت

حقوق سياسية يتمتع بها الرعايا والمواطنون عامة.
ضريبة انشاء شركة أو مشروع أو مؤسسة franchise tax
أو مرفق تجاري أيا كان.

تسليم محل المشتري: أي يجب ان franco domicile
يكون التسليم في المحل المذكور.

[قانون إنكليزي قديم - كنعنت] حر، مطلق frank
[كفعل] يرسل (أشياء) بالبريد دون رسوم أو أجرة بناء على
حق خاص.

(راجع bench _ free) frank bank

حرية صيد chase _ frank

ملك مطلق لا يلزم صاحبه بأي خدمة أو قيد fee _ frank
خلا مجرد الولاء.

ملك مطلق الميراث لصاحبه ومن يليه دون قيد أو شرط.

[قانون إنكليزي قديم] حق السيد في ايواء fold _ frank
أغنام اتباعه أو الساكنين ضمن دواره للاستفادة من روثها في
تسميد أراضيه.

الحرية والحقوق المدنية التي تمتع بها المواطن law _ frank
الحر قديما.

[قانون إنكليزي قديم] ضمان الأحرار، pledge _ frank

ضمان المسؤولية المشتركة، وهو قيام جميع أهل الوحدة السياسية
المسماة tithing بضمان حسن سلوك كل مواطن حر في ناحيتهم
زادت سنه على الرابعة عشرة وتقديمه للإجابة على اي جرم
يسند إليه.

مالك مطلق التصرف بما في يده. tenant _ frank
[قانون إنكليزي] ملك حر خالص tenement _ frank
لصاحبه مطلق من كل قيد.
حق استعمال البريد مجانا franking privilege
رجل حر، (frankleyn) franklin or francling
مالك مطلق، شهيم، مهذب (بمعنى gentleman)
اخوة، رابطة fraternity

قتل الأخ أو الأخت. قاتل أخيه أو أخته fratricide
غش، تدليس، خداع، احتيال أو تحايل، نصب. fraud
قلب الحقائق أو كتمانها قصداً، لخداع الغير
حيلة، خديعة، طرق ملتوية، مزاعم كاذبة يتذرّع بها الشخص
ليصيب ما ليس له فيه حق أو ما لا يستطيع ادراكه بالطرق
المستقيمة.

خداع فعلي أو actual or constructive fraud _
سببي: يحصل أولهما بالنصب أو التضليل العمدي المباشر أو
اية حيلة يتوسل بها للايقاع بالغير، وأما الثاني فيحصل بطريق
السببية ويعرفه البعض بأنه كل قول أو عمل أو سلوك أو تقصير
تجاه الغير يتنافى مع مقتضيات القانون أو الضمير أو الثقة
والأمانة. وهذا يشمل الاعمال والعقود التي لا تقوم أصلاً على نية
الغش الفعلي بل يكون لها من الصفات ما يجعلها سبباً في غش
الغير والاضرار به.

غش خيري: له من غاياته النبيلة ما pious fraud _
يرره أدبياً، نظراً لما يعود بسبيله من نفع أو احسان لا يقصد
من ورائه غير وجه الله أو رضى الضمير.

(راجع باب (statute) statute of frauds _
خداع في العقد. انشاء العقد أو fraud in contract
الاشترك فيه بدافع ما يصدر عنه أحد فرقائه من مزاعم كاذبة
أو اخبار مفتراة أو صفات منتحلة.

خداع في fraud in fact and fraud in law
الواقع (اي: قصدي يقوم على الواقع ويعود تقريره لهيئة محلفين)
وخداع في القانون: (يراد به الغش الضمني الذي يتضح بالقرائن
والنصوص القانونية).

[أنظمة البريد] أوامر يصدرها مدير البريد fraud orders
أحياناً نظر استعمال البريد كوسيلة للحصول على المال بالاحتيال
أو الغش.

التحايل على القانون fraudem legis
احتيالي، خداعي: يقوم على غش أو تدليس fraudulent
تصرف احتيالي: كتصرف fraudulent alienation
المدين في أمواله للغير اضراراً بالدائنين أو قيام المنفذ بهبة أموال
التركة أو بيعها بأسعار بخسة جداً أو تبديدها على اي وجه.

متصرف له احتيالي، الشخص **fraudulent alienee** الذي يتقبل من مدير الشركة أموالا تعود للشركة في ظروف أو ملاسبات تشعر بقيام التصرف فيها على الاحتيال.
مفلس بالتدليس **fraudulent bankrupt**
كتمان احتيالي: منه كتمان **fraudulent concealment** الواقعة المنتجة في الدعوى بنية التضليل أو الغش حيث يقتضي الواجب الأدبي أو القانوني اعلانها.

تسخير احتلاسي: استيلاء **fraudulent conversion** الشخص على ما عهد إليه به من نقود أو أموال للغير والاستئثار بها أو تسخيرها لمنفعته الخاصة أو منفعة اي شخص غير صاحبها.

تحويل احتيالي: تصرف **fraudulent conveyance** الشخص في أمواله أو نقلها إلى الغير ليخدع دائنيه ويحبط مقاصد العدالة بابعاد تلك الأموال عن طائلة الاجراءات وكذا تصرفه فيها على اي وجه تقاديا لأداء دين أو واجب قانوني مهما كان.

امتياز احتيالي: الامتياز **fraudulent preference** الخاص الذي يرتبه المدين المعسر على أمواله لاحد دائنيه تقديمًا له على الدائنين الآخرين (سواء كان بالتصرف له في تلك الأموال أو تحويلها أو بحكم محكمة أو اجراء قانوني أو غير ذلك) بشرط ان يعلن افلاس هذا المدين خلال ثلاثة أشهر من نشوء الامتياز.

بيانات احتيالية. **fraudulent representation** البيانات الكاذبة التي يدلي بها شخص فيما يتعلق بواقعة موضوعية قصد تضليل شخص آخر، فيصدقها هذا ويعمل بموجبها فتعود عليه بالأذى. ولا يتوافر عنصر الاحتيال في هذه الحال الا إذا كان صاحب البيانات المذكورة عالما بكذبها.
تحايلا، احتيالا (منه أو منهم)، بالغش، **fraudulently** بالتدليس أو بسبيل ذلك

تدليس، غش، احتيال أو تحايل **fraus**
تدليس في موضوع **fraus dans locum contractui** العقد: كل بيان كاذب أو كتمان يتصل بواقعة حيوية للعقد ويكون سببا في انشائه بحيث لو اكتشف امره قبل التعاقد لما نشأ العقد.

fraus est celare fraudem كتمان الغش هو غش
fraus latet in generalibus يكمن الغش في التعابير
الفضفاضة (العامة).

fraus meretur fraudem الغش يستأهل الغش
fraus omnia corrumpit الغش يفسد كل شيء
fredum [قديمًا] غرامة كان يؤديها المنحل بالأمن العام للحصول
على العفو.

المبلغ الذي كان يتقاضاه المحافظ على الامن أو القاضي لحماية
المعتدي من الثأر.

حر، طليق، لا سلطان عليه، يتمتع بكامل حقوقه free
المدنية، يقابله الرقيق أو القن. من معانيها الأخرى: للجميع،
للعمامة أو العموم، مجاناً، بلا رسم
[في الحكومات] حرة، غير استبدادية (منصفة)، تكفل حرية
الفرد وحقوقه من كل اعتداء غير مشروع.
محايدة، غير محاربة، نحو: السفن المحايدة بضاعتها محايدة
free ships make free goods.
[قانون إنكليزي قديم] (free alms or) (almoigne _ frank)
نوع من التملك الروحاني كانت تؤول بموجبه الأرض محل
التصرف إلى المؤسسة الدينية المتصرف لها كي تظل تحت يدها أبد
الدهر أو طالما باشرت الخدمات الدينية المشروطة بالتصرف.
[حقوق عقارية] حق خالص مطلق، free and clear
لا يشوبه امتياز أو قيد أو تكليف للغير أو نزاع أو ما
إلى ذلك مما يؤثر في قوته أو قيمته.
حق الحيازة العقارية الذي يعود للأرملة في bench _ free
املاك زوجها المتوفى.
انتخابات حرة: يعطي فيها المنتخب free elections
صوته لمن شاء بحرية مطلقة دون قيد أو شرط أو تأثير.
مشروع حر، مشاريع حرة (لكسب free enterprise
قانوني)، مساع أو مشاغل حرة تنشأ الربح المشروع دون قيد.
حق الدخول and regress, egress, free entry
والخروج والعودة: ترخيص التردد إلى الميناء (والنول فيه) مرة
بعد أخرى حسب الضرورة.
مطلق التصرف، حرته free hand
[قديمًا] القانون الحر، الحقوق المدنية التي كان free law
يمارسها المواطنون الأحرار.
حب طليق، غير مفيد، حب داعر، معاشرة free love
الرجل للمرأة معاشرة فاسقة لا تتقيد بالضوابط الخلقية.
لا يسأل عن العوار العام، مع free of all average
عدم المسؤولية عن الخسارة العامة.
شرط عدم المسؤولية في حال حدوث خسارة بحرية.
(راجع average)
لا يسأل عن العوار free of particular average

الجزئي، مع عدم المسؤولية عن الخسارة العامة. (راجع average)
B. O. F) free on board .) تسليم (البضاعة) ظهر .
الباخرة: اي ان تكاليف نقلها إلى ظهر السفينة لا تحسب على
المشتري، أو ان السعر المعروف هو ثمن البضاعة مع أجور
نقلها حتى ظهر السفينة.
ركوب القطار مجاناً، الانتقال مجاناً (بالسكة free pass
الحديدية).

ميناء حر: مفتوح لاية بضاعة أو سفينة، لا free port
يخضع لرسم أو ضريبة قيد من قيود التجارة.
free shareholders مساهمون غير مقيدين: مساهمو
الشركة الذين لم يأخذوا منها اي سلفة.
free ships سفن حرة، يراد بها سفن الدول المحايدة.
free schools مدرسة مجانية: لا تستوفي على التعليم اية
رسوم.

(راجع باب socage) free socage

free tenure حيازة مطلقة

ملكية مطلقة تخضع لخدمات مشرفة تليق بالمواطنين الأحرار.
free time فترة الوسق القانونية: الفترة التي يسمح فيها ببقاء
عربة نقل السكة الحديدية معطلة بلا تحميل قبل أن يشرع في
اعتبار التعطيل على حساب صاحب البضاعة.
freebooter لص بحري: من تعاطى القرصنة أو اللصوصية
البحرية. مغامر

freebooting قرصنة: لصوصية بحرية

freedman [قانون روماني] عبد معتق، مولى عتاقه، عتيق
freedom حرية، انعدام القيود، حرية التصرف والعيش
والسلوك حسبما توحيه الإرادة العاقلة دون الاضرار بالغير أو
دون اي تأثير أو قيد الا ما فرضته القوانين العادلة الضرورية
وواجبات الحياة الاجتماعية.

الحريات الأربع، وهي حرية القول four freedoms _
freedom (أو الكلام) freedom of speech وحرية الدين
freedom of religion والحرية من الخوف freedom from fear
والحرية من الفاقة freedom from want.
[في انكلترا] حرية المدينة. freedom of the city

اصطلاح تقليدي يفيد الحصانة من ولاية الإقليم القضائية
county jurisdiction واعتبار الشخص الذي منحها من رعايا
المدينة. وهو من ألقاب الشرف التي تمنح عادة للشخصيات
البارزة على سبيل التكريم والاجلال.
ملكية عقارية مطلقة المدة، قوامها عنصران freehold
أساسيان: (١) كون الممتلك (موضوعها) مالا ثابتا، (٢) عدم
تحديد مدتها. وهي على أربعة أنواع: (١) ملكية ميراثية
مطلقة fee simple، (٢) ملكية محصورة الميراث في نوع
دون آخر من الورثة fee tail، (٣) ملكية عمرية تستمر مدة

حياة صاحبها life estate، (٤) ملكية عمرية تستمر مدة حياة الغير estate pur autre vie.
ومثلها الإجازات الاستمرارية القابلة للتجديد كإجارة التسع والتسعين سنة إذا أمكن تجديدها أبد الدهر.
جمعيات املاك عقارية: freehold land societies
مؤسسات عقارية انكليزية تجد لمن شاء الفرصة المطلوبة لشراء قطعة ارض بسعر معقول في منطقتة الانتخابية تكون له ملكا مطلقا اذا ايراد سنوي كاف يخوله حق الانتخاب في تلك المنطقة.
مالك مطلق التصرف، حائز قرارى، لا تتقيد freeholder
حيازته بزمن محدد.

حر، يتمتع بجميع ما يمنح من حقوق مدنية freeman
وسياسية في ظل حكومة حرة.
نولون شحن، أجرة نقل (بحري أو بري أو جوي)، freight
يطلق الاسم ذاته أيضا على موضوع النقل.
[كفعل] يحمل السفينة (بضاعة)، يستأجرها لنقل سلع أو ركاب
(راجع باب dead freight _ dead)
ترتيب النولون، حجز مكان على سفينة freight booking
لنقل بضاعة، تعاقد على نقل بضاعة، اتخاذ الترتيبات لشحنها
على سفينة معينة قبل التاريخ المحدد لبحارها.
فاتورة نولون (أجرة شحن) freight note
قطار شحن، قطار بضاعة freight train
ايجار سفينة، استئجارها، شحنتها freightage
[قانون بحري] مستأجر السفينة freighter
[قانون فرنسي] صاحب السفينة أو مالكيها
نوع من المراهنة على الخيول يسمى غالبا french pool
pari mutuel (راجع باب pari).
كفيل حر: يتمتع بجميع الحقوق المدنية freeborgh
والسياسية.

[كفعل] يتردد (على مكان)، يزوره، يلجأ إليه frequent
أو يوجد فيه اعتيادا، كثيرا أو تكرارا.
[كنعت] غالب الحصول، كثير، متوال، متواتر
كثير التردد (على مكان معلوم)، من تردد frequenter
على مكان في ظروف معقولة يبدو معها زائرا معتادا لا متعديا

أو منتهكا حرمة ملك الغير.
جديد، فوري، حالي، متكرر دون انقطاع، حديث fresh
أو قريب العهد، حصل منذ عهد قريب
[قديمًا] الطرد الفوري، اكراه المالك fresh disseisin
للمعتدي على ترك العقار المنتهك فوراً. اجراء قانوني بائد كان
يسمح لمن سلب حيازة ارضه أو طرد منها ان ينقلب على طارده
ويكره بالقوة (دون اللجوء إلى القضاء) على الخروج من
الأرض، شرط ان يحصل هذا بعد التعدي مباشرة أو خلال خمسة
عشر يوماً (تقريباً) من وقوعه. فإذا تمكن المالك من استرداد
حيازته السلبية على هذا النحو كان فعله fresh disseisin.
تحكيم القوة الفوري: اللجوء إلى القوة fresh force
لاسترداد حق أو مال مغصوب، خلال ٤٠ يوماً من تاريخ
غصبه.

ملاحقة فورية، تعقب فوري (لسارق) fresh pursuit
فر بالمسروقات أو حيوان هارب أو ما إلى ذلك).
متاركة وقتية، هجر وقتي بين زوجين على fribusculum
اثر شجار عابر أو نفور بسيط لا تصحبه اية رغبة في فصم
عرى الزوجية.

صديق، صاحب، خليل friend
[قانون إنكليزي قديم] من لا صديق friendless man
له، خارج على القانون. سمي كذلك باعتباره محروماً من
مساعدة الأصدقاء.

دعوى ودية: تقام باتفاق الفرقاء ذوي friendly suit
الشأن للحصول على رأي المحكمة في مسألة قانونية مشكوك فيها
تهم الجميع.

جمود أو برود جنسي، عدم المقدرة الجنسية frigidity
تفتيش بسيط: المرور باليدين مرا سريعاً على frisk
أطراف الشخص وملابسه لتفتيشه سطحياً أو شكلياً.

[قانون انجلوسكسوني] سلام، أمن أو أمان، حماية frith
تعكير الامن frith breach

حفظ الامن، المحافظة عليه frithsocne
ضعيف، تافه، ركيك، غير مقنع، غير frivolous

موضوعي

يعتبر الجواب أو الدفاع frivolous إذا كان غير كاف من
الوجهة القانونية أو غير مقنع وكذلك الحجة إذا كانت غير
دامغة أو غير كافية لدحض حجة الخصم والاستئناف إذا كان
غير ذي موضوع أو كان صحيحا من حيث الظاهر وباطلا
من حيث الجوهر.
[قانون انجلوسكسوني] حصانة من الملاحقة frodmortel
على فعل القتل.

من، منذ، بعد (بمعنى after)، ابتداء من، عن. from
إذا وردت في تحديد زمن أفادت عدم دخول اليوم الأول (التالي لها
مباشرة) في الحساب ما لم يقتض النص أو السياق خلاف هذا.
من معانيها أيضا، ضد against نحو: لم يكن القرار المستأنف
ضده نهائيا decision appealed from was not final.

من الآن فصاعدا from henceforth

من حين لآخر، من وقت لآخر from time to time

امام، وجه، واجهة، جبهة، ناصية front

[أنظمة بلدية] قاعدة نسبة الواجهة، وهي foot rule _ front

تقتضي توزيع تكاليف التحسين على المالكين، بنسبة امتداد
الجزء الذي يقع من عقار كل منهم على الجبهة المراد تحسينها لا
باعتبار الفائدة العائدة على العقار بذلك التحسين.

واجهة، اتساع، طول أو امتداد الجزء الواقع frontage
من العقار على الطريق العام. الجزء الذي يحد الطريق العام أو
يحاذيه من العقار.

[قانون إنكليزي] مالك أو حائز مواجه يقع frontager
عقارة على طريق عام أو نهر أو شاطئ بحيرة أو بحر.

مواجه ومحاذ، يلاصق، fronting and abutting
يحاذي ويحد

حد، حدود frontler

اعتماد جامد: لا يتسنى الحصول عليه frozen credit
(لسبب من الأسباب).

أفعى جامدة. تعبیر قدح مؤاخذ قانونا، frozen snake
معناه: ناكِر الجميع أو لئيم.

منتفع: صاحب (حق) انتفاع في مال أو ثمراته. fructuarius
ثمار، ثمرات، ريع، غلة fructus

منافع مال أو شيء تعود ملكيته لغير المنتفع، عوض نقدي أو
عيني يصيبه المالك نظير استغلال الغير لأرضه.

ثمار مدنية، عوائد مال، إيراده، ريعه، fructus civiles
المنافع العائدة منه، كالأيجارات وإيرادات الأراضي وفوائد الديون
والمرتبات وغيرها مما يعتبر ثمارا لأغراض القانون لا ثمارا حقيقية
بالمعنى الطبيعي الدارج.

ثمرة الأرض أو ثمراتها fructus fundi

ثمار الجدد أو السعي: الثمار التي fructus industriales تنتجها الأرض بفعل ما يبذله الانسان من جهد واجتهاد.

ثمره القانون: وهي التنفيذ fructus legis

ثمار طبيعية، غلة الطبيعة أو نتاجها fructus naturales وحدها كالأخشاب والمعادن والألبان والحيوانات وما تلد وغير ذلك.

ثمار fructus pendentes pars fundi videntur

مدلاة (أي قائمة على الزرع) وهي جزء من الأرض لأغراض القانون.

fructus perceptos villae non esse constat

ثمار مقطوفة: لا تتبع الأرض

ثمار قائمة: غير مقطوفة fructus stantes

ثمار، ثمرات، حاصلات fruit

ثمار مدنية (راجع civil fruits) fructus civiles _

ثمار طبيعية (راجع natural fruits) fructus naturales _

ثمار منفصلة (عن أمهاتها) يستطاع الانتفاع fruit fallen

بها وحدها دون الأرض.

يرد هذا الاصطلاح أحيانا للدلالة على المرتبات والمنافع إذا شغرت بسقوط حقوق أصحابها فيها أو انقضائها.

[قانون البيئة] ثمار الجريمة: آثارها fruits of crime

المادية أو النتائج الواقعة بارتكابها.

موضوع الجريمة أو هدفها

عبثاً، دون تأثير أو نتيجة frustra

frustra legis auxilium invocat qui in legem

من العبث ان يستجير بالقانون من خرقه (أو) committit

لاحق لمن خرج على القانون في أن يتمسك به.

عثار، تشييط، منع أو مانع، خيبة frustration

[في العقود] إذا دلت طبيعة العقد أو ظروفه على أنه كان

يفترض في فرقائه ان يعلموا عند ابرامه انهم بصدد عقد لا يتسنى

تنفيذه الا بتوافر وضع معين، اقتضى مبدأ ال frustration

في حال عدم توافر الوضع المطلوب، أن يكون هذا العقد وأمثاله

خاضعاً لشرط ضمني يخلي الفرقاء من المسؤولية إذا استحال عليهم

الأداء نظراً لعدم توافر ذلك الوضع أو انقطاعه لسبب لا دخل

لهم فيه.

[قانون أسباني] قانون، مدونة قانونية (بمعنى code) fuero محكمة، اختصاص

قانون كاستيليا: مجموعة تشاريح Fuero de Castilia خاصة كانت تحكم علاقات أهالي كاستيليا (بإسبانيا سابقا). مدونة قانونية وضعت للملكة القيسغوث في fuero juzgo إسبانيا في القرن السابع للميلاد وبعثت جمهرة من مبادئها واحكامها في القانون الأسباني الحديث.

قانون بلدي: ينظم إدارة البلد وشؤون fuero municipal القضاء فيه.

قانون أسباني أصدره الملك الفونسو العاشر سنة fuero real ١٢٥٥ ميلادية.

مدونة قوانين أسبانية صدرت سنة ٩٩٢ ميلادية. fuero viejo

[إجراءات اسكتلندية] يحكم بخروج شخص (مجرم fugitate أو متهم) على القانون، يعلن انه طريد القانون outlaw.

[قانون اسكتلندي - سابقا] حكم بالطرد من fugitation (حماية القانون) كان يصدر من محكمة مختصة ضد متهم تخلف عن تلبية امر الحضور للإجابة على تهمة موجهة إليه ويستتبع مصادرة أمواله.

طريف، فار (من واجب أو محكمة أو عقوبة). fugitive
طريد العدالة fugitive from justice

[قانون إنكليزي] مجرم فار (من وجهه fugitive offender

العدالة)، المتهم الفار، إذا كان موضوع التهمة جريمة يعاقب عليها بالسجن مع الشغل مدة لا تقل عن ١٢ شهرا، وهذا يخضع لقانون المجرمين الفارين fugitive offenders act الصادر سنة ١٨٨١.

[قوانين البترول] زيت عائم، ينطلق بطريق fugitive oil

الصدوع الباطنية إلى نقطة تبعد لا أقل من عشرة أميال عن البئر، ويعتبر ملكا لأول شخص يعثر عليه ويأخذه.

قانون العبيد الفارين: قانون أميركي fugitive slave law

وضعه الكونغرس سنة ١٧٩٣ وصدر من جديد سنة ١٨٥٠: وهو ينص على تعقب العبيد الفارين من ولاية إلى أخرى والقبض عليهم وتسليمهم لأربابهم.

تام، كامل، واف، كاف، مفصل أو تفصيلي full

سن الرشد، السن القانونية، وهي ٢١ سنة حسب full age

القانون العام common law و ٢٥ سنة حسب القانون المدني.

[في المرافعات] جواب واف أو تام، جواب full answer

موضوعي يتناول جوهر الموضوع.

كامل القيمة السنوية: اي صافي full annual value

الايراد (أو الايجار) السنوي.

دم واحد، نحو أقرباء الدم الواحد full blood

relations of the blood. الصلة التي تجمع الأقارب

في جد واحد وجدة واحدة.

full brother or sister شقيق أو شقيقة (لأب واحد

وأم واحدة).

full copy صورة كاملة (لما نقلت عنه وجميع مرفقاته).

full costs كامل الرسوم. لا يختلف هذا التعبير قانونا

عن كلمة costs وحدها ولا فرق في المعنى بين to pay the

full costs و to pay the costs

ابن أو بنت عم أو عمة أو خال أو خالة. full cousin

كامل القوة والأثر. يرد هذا full fait and credit

الاصطلاح في الكلام عن احكام السارية في بلد أجنبي

سريانها في بلادها.

full hearing [حقوق الافراد] محاكمة وافية منصفة،

يحق فيها للخصم ان يقدم ما شاء من الدليل على براءته أو

دعواه وان يحيط بدعوى خصمه ليدافع عن نفسه بما تهيأ له من

أسباب الدفاع.

full life حياة كاملة، فعلا وقانونا، يتمتع فيها الفرد بكامل

حقوق المدنية.

paid stock _ full أسهم مستوفاة القيمة

راتب كامل: يتقاضاه الجندي أثناء الخدمة الفعلية. full pay

تفويض تام. وثيقة دبلوماسية تفوض الحكومة full powers

بموجبها إلى مبعوثها الدبلوماسي ان يمثلها في التعاقد على عمل خاص

أو اجراء معاملة أو صفقة معينة مع حكومة أجنبية.

اثبات كامل: يتوافر بشاهدي عدل (شاهدين full proof

كاملي الأهلية) أو بمستند رسمي.

بينة دامغة، تكفي لاقتناع هيئة المحلفين.

full reach and burthen [عقود نقل بحري] يرد

هذا الاصطلاح للدلالة على أن عقد استئجار السفينة المعنية

يشمل كل حيز فيها صالح للشحن، على أن ذلك لا يمنع أصحاب

السفينة من نقل الركاب إذا شاءوا.

full right كامل الحق، ملء الحق أو كله.

حق كامل يتوافر باتحاد حقي تملك وحيازة في شخص واحد.

full settlement تسوية شاملة: تنظيم جميع العلاقات

القائمة.

إذا وردت هذه العبارة في الكلام عن العقود أو الذمم، أفادت تسوية العلاقة محل البحث نهائياً والاتفاق على قبول شيء معين بدلاً مما يتسنى تحصيله بسبيل القضاء. ولا تختلف في المعنى المذكور عما يعرف بال accord and satisfaction.
(راجع باب accord)

[مشارطات التأمين] كامل القيمة. المبلغ full value الكافي لبدال المنشآت المؤمن عليها بأخرى مطابقة لها في حالة

احتراقها أو تلفها. وهذا غير القيمة السوقية التي تصيبها
المنشآت المذكورة لو عرضت للبيع في سوق حرة.
سدد كله أو بكامله fully subscribed
وظيفة، مهمة، واجب، مهنة، عمل، غرض أو غاية function
[كفعل] يعمل، يشتغل، يؤدي وظيفته
[طب شرعي] مرض وظيفي، يمنع functional disease
العضو المصاب عن أداء وظائفه دون ان يعيب تركيبه.
مأمور، موظف، مستخدم رسمي functionary
مهمة مؤداة، غرض مستوفى. أدى وظيفته، functus officio
أو في بالغاية التي وضع من أجلها.
[كاسم] رصيد، رأسمال، مال، مورد نقدي. fund
مبلغ من النقود مخصص لغرض معين، يجمع على funds:
إيرادات، أموال، موارد مالية، نقود في اليد أو ما في حكمها.
[ديون الحكومات والبلديات والشركات] رسملة الدين، تحويله
إلى رأسمال ذي فائدة بجعله على شكل أسهم أو سندات مالية
تغل فوائد معلومة وإرصاد باب إيراد خاص لدفع هذه الفوائد
أولا بأول (كلما استحققت) وتغطية رأس المال تدريجيا. والفعل
to fund a debt يرصد إيرادا معيناً على دين ليغطي فوائده
أولا بأول ويستنفد رأسماله تدريجيا.
نقود أو أموال متداولة current funds _
رصيد عام، موارد الدولة المالية التي general fund _
توفر الأموال الأزمة للإدارة والاتفاق على المصالح والمرافق العامة.
(راجع باب liquid funds) liquid _
لا رصيد، لا يوجد مال أو إيراد no funds _
رصيد مكرر، اعتماد قابل للتجديد revolving fund _
خلال مدة معينة: يفتح على أن يسدد خلال مدة محددة ثم يجدد
بالقيمة عينها شرط التسديد كما تقدم.
رصيد أداء، إيراد مرصد لتغطية فوائد sinking fund _
دين ثم أصله تدريجيا. الايراد الذي توقف فوائده على سداد دين
حكومة أو مؤسسة عامة فائدة واصلا.
ضريبة رصيد وفاء: الضريبة sinking fund tax _
المفروضة لأداء فوائد قرض عام مع رأسماله تدريجيا.
مال متنازع: المال الذي يكون موضوعا fund in medio

لمطالبات عدة متعارضة.

املاك عامة fund publici

قانون أساسي، يسمى أيضا fundamental law

.organic law

دين موحد، دين مغطى بايراد ثابت: رصد funded debt

لتغطيته مورد ثابت معين. وكلمة funding فيما يتعلق

بالشركات والتركات أو التفليسات أثناء ادارتها، تفيد توحيد

ديونها باستدانة مبلغ من المال يكفي لتغطية جميع ما عليها من

ديون متفرقة وابدالها بدين واحد جديد يقترض لتغطيتها جميعا،

ويضمن عادة برهنية عامة تنتظم كافة موجودات الجهة المدينة أو

بسندات تكون في الغالب بعيدة الاستحقاق بسيطة الفوائد. اما

في ديون الافراد، فيعتبر الدين funded إذا كان ممثلا بأوراق

مالية ثابتة وأرصدت لتغطيته موارد خاصة.

املاك ميراثية fundi patrimoniales

(راجع funding funded)

قيام الحكومة باستدانة المال اللازم لسد funding system

نفقاتها وإرصاد باب معين من أبواب ايراداتها للوفاء بفائدة

الدين ورأسماله تدريجيا (راجع funded debt).

مثليات، أشياء مثلية (منقولة): يقوم fungible things

بعضها مقام بعض عند الوفاء وتقدر في التعامل بالعدد أو المقياس

أو الكيل أو الوزن.

يتهرب من واجب funk

خدمة شكلية، يزاولها من قصد الافلات من funk service

الخدمة العسكرية.

لص، سارق fur

لص متلبس: قبض عليه وهو يرتكب fur manifestus

فعل السرقة.

نية السرقة furandi animus

[قانون إنكليزي قديم] مشنقة furca

مشنقة وسوط. أطلق هذا الاسم على furca et flagellum

أحط أنواع الحيازة الاقطاعية في العصور الوسطى tenure ad

furcam et flagellum الحيازة بالمشنقة والسوط. سميت كذلك

لأنها مكنت السيد الاقطاعي من السيطرة المطلقة على حياة

الفصل (التابع الاقطاعي) وجعلت له على الحائز حق جلده حتى الموت.

furiosi nulla voluntas est لا إرادة لمجنون

[قانون اسكتلندي] جنون furiosity

مجنون، مخالط، ممسوس furiosus

furiosus nullum negotium contrahere potest

لا يملك المجنون أن يكون طرفاً في عقد.

كيل طولي مقداره ثمن ميل (٢٢٠ ياردة). furlong
مأذونية، تصريح غياب furlough
[في الولايات المتحدة] تمنح هذه الإجازة للجنود بينما يمنح الضباط
ما يسمى إجازة تغيب leave of absence.
[في البحرية الأميركية] إجازة ممددة، ايقاف عن العمل بنصف
راتب.

يمد، يقدم، يزود، يجهز furnish
أثاث، متاع، فرش مكان وما يلزم لتجهيزه كي furniture
يصبح لائقا لسكني أو عمل.
furniture of a ship تجهيزات سفينة: جميع ما يلزمها
لتصبح صالحة للسفر.
[سابقا] احدى جمعيات الحقوق الانكليزية s Inn, Furnival
المعتمدة Inns of Court التابعة لدائرة ال Chancery.
انفعال مفاجئ، هيجان عابر، انسياق وقتي furor brevis
مع عاطفة أو هوى.

quia, furor contrahi matrimonium non sinit
ليس للمجنون ان يعقد زواجا لأنه
consensu opus est لا بد لذلك من القبول.

أبعد، أوسع (مدى)، أكثر (مقدارا)، إضافي، further
آخر، غير ذلك، من جديد

سلفة إضافية أو تالية لسلفة سابقة. further advance

محاكمة جديدة، جلسة أخرى further hearing

تعليمات إضافية: يعطيها القاضي further instructions
للمحلفين بعد تعليمات سابقة تلقوها عنه قبل اختلائهم للقرار.

plea) plea to, further maintenance of action
عريضة مسببة (to further maintenance of action)

بوقائع ناشئة بعد افتتاح الدعوى، يقدمها المدعى عليه كي ينفي
بها حق المدعى في مواصلة السير في الدعوى.

خفي، مستتر، لصوصي، كتمانني furtive

خلسة، خفية furtively

سرقة: استيلاء على منقول للغير دون رضاه، باختلاس furtum
حيازته للمنفعة الشخصية أو منفعة شخص غير صاحبه.
مسروقات.

[قانون اسكتلندي] سرقة مشددة، عوقب *furtum grave* عليها قديما بالاعدام.

سرقة مشهودة، سرقة تلبس: ضبط *furtum manifestum* السارق بالمسروقات.

مسروقات مقدمة للغير (غير السارق) *furtum oblatum* وموجودة لديه.

عديم الفائدة، لا طائل تحته، عبث أو من العبث *futile* مستقبل، استقبالي، منتظر، قادم *future*

مال منتظر الأيلولة *future acquired property* [قانون اسكتلندي] دين مستقبل، حال *future debt* الاجل في يوم مستقبل.

حقوق عارية (أو عينية) مستقبلية *future estates* الأيلولة: يتوقع صاحبها الحصول عليها في المستقبل.

صفقات آجلة *future market*

[قانون سكسوني] غرامة تفرض على القاتل *fyhtwite*

[قانون سكسوني] جيش من المشاة، قوات البلاد البرية *fyrd*

غرامة فرضت قديما على المتخلف عن الالتحاق *fyrdwite* بالجيش أو على من ارتكب جريمة قتل وهو في الخدمة العسكرية.

من معانيها أيضا: اخلاء الطرف من الغرامة المذكورة.

G

gabbert [قانون اسكتلندي] صندل أو ماعون يستعمل لنقل البضائع من سفينة إلى أخرى أو من السفن إلى الأرصفة البحرية

gebel [بعض التشريعات الأوروبية] مكس، ضريبة على منقول، رسم جمركي، أجرة (أو ايجار) خدمة

أجرة ارض، ضريبة مفروضة عليها land gabel _
مكلفون (بأداء ضريبة أو خراج أو جزية أو gablatores
أجرة) ز

ضريبة، خراج، جزية، أجرة gablum

أجرة نقدية gabulus denariorum

[قانون اسكتلندي] أداء ضريبة جمركية أو gaffoldgild
جزية أو خراج.

ارض خاضعة لضريبة أو خراج. gaffoldland

أجرة (ايجار)، ضريبة، فائدة على نقود gafol

[قانون إنكليزي قديم] يرهن (شيئا) ضمانا لوفاء دين gage
[كاسم] رهن لدى دائن يكفل وفاء مدينه

كسب، ربح، فائدة أو منفعة gain

عوائد ارض: ما يتوافر من كسب بسبيل استغلالها. gainage

حراث الأرض، الكسب العائد من ذلك gainery

مكسب، وافر الكسب، مريح gainful

ينفي، يناقض، ينكر، ينازع (في شأن)، gainsay

يطعن فيه (أو عليه)

أداء أجرة أو ضريبة أو واجب. gale

حق في حفر منجم أو محجر واستغلاله نظير ايجار معلوم
يدفعه ال gailee المستأجر.

أجرة متأخرة hanging gale _

سفينة قراصنة galea

شهم، فاضل. يرد هذا النعت عادة في الإشارة إلى gallant

أعضاء البرلمان (الانكليزي) على سبيل الاحترام، نحو: العضو

الشهم المحترم the honourable and gallant member .

قياس سعة، مقداره ٢٣١ أنشاً مكعباً. gallon

مشنقة: آلة لتنفيذ حكم الاعدام في المجرم بتعليقه gallows

من عنقه حتى يموت.

ولد شرعي، مولود في ظل الزوجية القانونية أو gamalis لرجل وامرأة خاطبين فقط، اي بينهما مجرد تواعد على زواج لأزواج شرعي.

يقامر، يراهن gamble

مقامر، مراهن gambler

أداة قمار أو ميسر gambling device

[مواد تأمين على الحياة] بوليصة gambling policy

مقامرة، وثيقة تأمين على الحياة تعطى للشخص باعتباره المستفيد بينما لا يعود عليه اي نفع مادي من الحياة المؤمن عليها.

صيد بري: (من طيور وحيوانات غير داجنة)، ما game يحصل عليه من ذلك بطريق الصيد.

قوانين الصيد البري: وهي تنظم أحوال الصيد game laws وشروطه ومواعيده، حفظا للطيور والحيوانات البرية وعملا على دوام وفرتها.

رخصة صيد game licence

لعبة حظ (أو نصيب) غايتها الربح game of chance المادي ويستند فيها هذا الربح بكليته أو أغلبيته إلى مجرد الحظ.

لعب قمار أو رهان أو نصيب (لوتريا)، ميسر gaming

عقد مقامرة ورهان gaming and wagering contract

[قانون اسكتلندي] لا تعتبر اتفاقات المقامرة والرهان باطلة ومخالفة للقانون فحسب بل sponsio ludicra أيضا، اي لا تستحق الالتفات ولهذا لا تقيم المحاكم الاسكتلندية اي وزن لعقود المقامرة والرهان ولا تحمي حقوق المقامرين بموجب هذه العقود.

على أن قوانين الرهان التالية تعتبر سارية المفعول في انكلترا واسكتلندا على حد سواء: (١) the race course betting

(٢) the betting and lotteries act ١٩٢٨ act of

(٣) the pool betting act of ١٩٣٤ of ١٩٥٤.

دار قمار: بيت معد لألعاب القمار. gaming house
طاولة لعب: تستعمل للمقامرة على النقود gaming table
أو ما قام مقامها.

[قانون أسباني] مال زوجية ganancial property
مشترك: يملكه الزوجان على الشيوع ويقسم بينهما بالتساوي
عند الانفصال وانحلال الرابطة الزوجية.

[قانون أسباني] أموال مكتسبة أثناء قيام
gananciales الزوجية.

[قانون أسباني] أرباح أو مكاسب ganancias

عصابة، فرقة، رهط، فوج، فئة يعمل أفرادها لغاية
gang واحدة.

عصابة إجرامية

عريف، ملاحظ أو رئيس فئة من عمال. ganger

أحد أفراد عصابة إجرامية، لص معتاد، مجرم
gangster محترف

تلفظ gauntlet، وهي عقوبة عسكرية تقضي
gantelope على الجندي المحكوم بها ان يجري بين صفوف الجنود ويلهبه
بالسوط أو المقرعة كل جندي يصل إليه.

حبس: مكان لاعتقال أو توقيف مؤقت،
gaol or jail يستعمل غالبا لعقاب مرتكبي الجرح والجرائم البسيطة.

سجين معتاد: يحكم عليه بالحبس مرة بعد أخرى،
bird _ gaol ولا يطول غيابه عن الحبس حتى يعود إليه من جديد.
اخلاء الحبس، بتقديم
delivery (or jail) gaol الموقوفين فيه للمحاكمة.

حدود liberty or gaol limits (or jail) gaol

الحبس المباحة أو مجاله المباح: منطقة محيطة بالحبس ذات
حدود معينة يباح التجول فيها لبعض المساجين والمعتقلين إذا
استطاعوا تقديم ضمانات تكفل رجوعهم إلى الحبس.

سجان، حارس سجن gaoler or jailer

كراج، حظيرة سيارات: بناء من مادة واقية تصلح
garage لحفظ السيارات، ولا يعتبر المكان كراجا لأغراض القانون ما
لم يكن له سقف معقول.

ضمان، كفالة garandia or garantia

[قانون فرنسي] ضمان **garantie**
يغربل، يفرز الجيد من الرديء، يختار الأجود **garble**
حراسة، قوامة، رعاية، أو عناية **gard or garde**
حارس، قيم **gardein**
حديقة، بستان، سانية **garden**
حراسة، قوامة **gardia**
[قانون إنكليزي قديم] مبلغ من النقد يدفعه **garnish**
المسجون لزملائه المساجين لدى دخوله السجن.
[كفعل] يكلف بالحضور (بمعنى **summor**)
يحجز ما للمدين لدى الغير بسبيل الاجراء المسمى **garnishment**.
محجوز لديه: من كانت تحت يده نقود أو **garnishee**
أعيان منقولة أو كان في ذمته دين لمدعى عليه (في دعوى تنفيذ)
وانذر بان لا يسلم النقود أو الأموال أو الدين لدائنه (المدعى
عليه) حتى تظهر نتيجة الدعوى.
من حجز على ما تحت يده من أموال، أو في ذمته من ديون،
للمدعى عليه بموجب سند تنفيذي أو حكم أو امر محكمة.
امر للمحجوز لديه بوقف الأداء **garnishee order**
للمدعى عليه.
حجز ما للمدين لدى الغير: إنذار شخص **garnishment**
بأن لا يسلم ما بيده أو في ذمته لشخص آخر (مدعى عليه) من
نقود أو أموال أو أمتعة أو ديون، بل يحضر امام المحكمة
ويجيب على دعوى المدعى.
توقيع الحجز على ما للمدين لدى الغير من أعيان منقولة أو نقود
أو ديون ولو كانت مؤجلة الأداء أو معلقة على شرط.
حامية، مقر جيش أو قسم منه (في زمن السلم). **garrison**
الاعدام خنقا: اخذ الأسبان والبرتغاليون بهذه **garrotting**
الطريقة لتنفيذ احكام الاعدام واقتبستها عنهم بعض بلدان أميركا
اللاتينية، وهي تنفذ بوضع طوق حديدي في عنق المحكوم يطبق
عليه أتوماتيكيا حتى يزهق روحه. وقد يجهد هذا الطوق أحيانا
برؤوس حادة تنفذ عند اطباقه في عنق المحكوم فتخرق نخاعه
الشوكي وتقتله في الحال.
يقصد بالكلمة أيضا مجرد خنق الشخص بالاطباق على حلقة
ومنعه من التنفس حتى يموت.

شريط جورب الساق: ارفع أوسمة الشرف عند garter
الانكليز، اسمه الكامل وسام شريط الساق Order of the
Garter. وقد أنشأه أصلاً ملك الانكليز ريتشارد الأول (قلب
الأسد) أثناء حصار عكا (بفلسطين)، ثم عدالة الملك ادوارد
الثالث فيما بعد إلى وضعه الحالي. من أسمائه الأخرى:
George. Knights of the Order of St
لن أساء الظن y .pense. honi soit qui mal

سياج، سد، ساحة أو فناء garth

غاز gas

غاز تغليف سطحي: الغار السائل _ casing _ head gas
بين التغليف casing وبين الأنابيب tubing.
والبتروول.

غاز طبيعي: يستنبط من مناطق الفحم _ natural gas
بنزين gasoline

[قانون فرنسي] ارض موات أو فضاء، ارض بور، gastine
غير مستغلة

طريق، ممر gate

حق رعي، نحو: رعي الحيوانات gate _ beast أو المواشي بوجه
عام gate _ cattle.

باب سور، باب خارجي، بوابة، مدخل

كيال جمر كي: يشتغل لدى دوائر الجمارك أو المكوس gauger
في اعمال الكيالة (كتقدير معايير الأشياء أو موازينها أو
مقاييسها القانونية).

[قانون إنكليزي] رسم ضريبة، خراج، جزية. gavel
أجرة سنوية

أجرة عينية: مقدار من غلة الأرض يدفع على gavelbred
سبيل الوفاء بأجرتها.

ملكية عقارية (اقطاعية) شاعت في Kent gavel kind
بانكلترا: تنتقل بموجبها الأرض إلى جميع الأولاد أو الورثة
الأقربين بالتساوي، وهي قابلة للتوريث الايصائي ولا تخضع
للمصادرة في العقوبة على الجنایات، وللوارث ان يتصرف فيها إذا
بلغ سن الخامسة عشرة.

مستأجر: ملزم بدفع gavel أجره سنوية. man _ gavel

مستأجرون ملزمون بأداء واجبات عرفية gaveling men
خاصة بالإضافة إلى ما ترتب عليهم من ايجار عادي.

خدمات عرفية يؤديها المالك الاقطاعي شخصيا gavelwerk
أو بسبيل ما يملكه من وسائل الجر أو النقل.

نشرة وقائع رسمية، جريدة رسمية: تصدرها حكومة gazette
البلاد لنشر التشريعات والقرارات والأوامر والتعيينات والاعلانات
الرسمية.

[كفعل] ينشر في جريدة رسمية
اختصار كلمة guardian: وصي أو ولي. gdn
(راجع gebocian تاليا) gebocced
[قانون سكسوني] ينقل مالا أو حقا، يتصرف gebocian
فيه (والماضي gebocced)
[قانون سكسوني] نقود، جزية، غرامة (بمعنى geld
(mulct)، تعويض، قيمة
[قانون إنكليزي قديم] خاضع لضريبة أو geldabilis
جزية.
ملزم بأداء geld، تسري عليه الضريبة أو geldable
الجزية.
[مواد مدنية] جوهرة، حجر ثمين gemma
شجرة نسب، تفصل تسلسل النسب genealogical tree
من الأصول إلى الفروع.
بيان أنساب العائلة أو عمود نسبها، تسلسل genealogy
الصلة النسبية فيها من الأصول إلى الفروع.
رأس الأسرة، عميدها genearch
زوج البنت gener
المثليات لا تهلك genera non pereunt
عام، شامل، رئيسي، مركزي (بمعنى general) central
[كاسم] أعلى الرتب العسكرية، من زعيم فما فوق.
جمعية عمومية. مجلسا الشيوخ general assembly
والنواب في الأمة.
الجمعية العامة (في هيئة الأمم المتحدة): وهي تضع خطوط سياسة
الهيئة وتشكل من وفود الأعضاء على أن لا يزيد عدد أعضاء
وقد الدولة الواحدة فيها على خمسة ولا يكون لها عند المداولة
واتخاذ القرارات الا صوت واحد.
general assignment for benefit of creditors
أيلولة عامة لمصلحة الدائنين. انتقال الحق في أموال المدين
(المفلس) إلى امين تفليسة يتولى ادارتها واستغلالها وبيع ما فيها
وتوزيع ثمنه على أرباب الديون قسمة غرماء.
دعوى اخلال بوعد أو واجب قانوني general assumpsit
ضمني (بنص عليه القانون ضمنا في بعض الأحوال).

(راجع باب average) general average
(or agreement) general average clause)
[مواد بحرية] شرط الخسارة العمومية أو العوار العام
general average contribution مساهمة المغارم
العمومية: وهي مساهمة جميع أصحاب الشحنة لتعويض اية
خسارة أو تضحية يتحملها أحدهم في سبيل انقاذ باقي الشحنة

مجلس عام. أحد الأسماء القديمة التي
عرف بها البرلمان الانكليزي. وقد يراد به أحيانا مجلس
المملكة المتحدة للتعليم الطبي والتسجيل المؤسس بموجب القانون
الطبي Medical Act لسنة 1858 General Council of
Medical Education and Registration of the
United Kingdom.

[في الشهود] موثوق فيه عموما، يستأهل
الثقة
general credit

جميع الاملاك العائدة للشخص)، مجموع
أمواله العقارية، املاكه بوجه عام
general estate

دفع عام: الدفع في ادعاء الخصم
من حيث الأساس أو عدم كفاية الأسباب.
يختلف عنه الدفع الخاص special exception في كونه يقتصر
على ناحية خاصة من الدعوى فيتناولها من حيث الشكل مثلا
دون غيره.

تنفيذ عام: لا ينصب على أشياء
معينة من أموال المدين بل يقتضي الوفاء بقيمة المطلوب من اية
أموال أخرى منقولة للمدين المذكور يتسنى العثور عليها.

منفذ عام (للوصية): تشمل ولايته
جميع أموال التركة حينما وجدت.

امر اعفاء عام: general exemption order
يخول الحانات ان تفتح في غير الساعات العادية إذا أثبت أصحابها
ان فتحها كذلك يناسب المنطقة المعنية ويلبي حاجات الأهالي
المحيطين بها.

ملك ميراثي مشروط الأيلولة
إلى الورثة الصليبين دون غيرهم.

ميدان عام: يضم عددا من قسائم محاطة
بسور واحد يحتويها كمجموعة واحدة.

مصلحة المجموع: وهي أضيق نطاقا
من المصلحة العامة public interest التي تشمل كل شخص
في الدولة، بينما تقتصر الأولى على ما دون ذلك فتعفى المصلحة
العامة في نطاق محدود لا يتجاوز مجتمعا خاصا أو مجموعة
بشرية معينة.

اختصاص عام: ولاية قضائية general jurisdiction
عامة تشمل كافة المنازعات القانونية دون استثناء.
[قانون عام] لا يوضع لجهة أو فئة بشرية general law
خاصة، بل تكون احكامه عامة تشمل النفوس على حد سواء.
حق امتياز عام: يبقى على البضاعة موضوع general lien
الدين حتى يؤدي المدين رصيد ما عليه من ثمنها.
المجلس الطبي العام: General Medical Council
الهيئة المختصة، حسب القانون الطبي Medical Act لعام
١٩٥٠ بتسجيل الأطباء للممارسة المهنة وتأديبهم وشطب قيدهم
من السجل عند اللزوم.
سفينة عامة، تقابلها السفينة الخاصة التي general ship
تستأجر بعقد خاص ليكون استعمالها وقفا على جهة خاصة أو
اشخاص معينين دون غيرهم.
امر قبض عام، يصدره وزير الداخلية general warrant
للقاء القبض على المرتكبين لأفعال معينة دون بيان الأسماء في
الامر.
generalia praecedunt specialia sequuntur
للعوميات ان تتقدم الخصوصيات. العام من الأشياء يتقدم
الخاص.
الأشياء generalia specialibus non derogant
العامة لا تفت في الأشياء الخاصة: اي لا تنال من آثارها.
يعمم، يضع في صيغة عامة، يعطي (للشئ) generalize
صفة العمومية. يستظهر الأشياء من القرائن العامة. يخرج
بنتيجة عامة
جيل، عقب، درجة من درجات الذراري في generation
تعاقب الأنساب.
عام، تعميمي، اطلاقى، شامل: ينطبق أو يسري generic
بوجه عام.
ميثاق جنيف: أبرم هذا الميثاق في Geneva Convention
شهر يوليو سنة ١٩٢٩ كتكملة لميثاق لاهاي المبرم سنة ١٩٢٧
(وخصوصا المواد ٤ إلى ٢٩ من الميثاق المذكور) وكان الغرض
منه حماية أسرى الحرب من مثل المعاملة السيئة التي استهدفوا لها
خلال الحرب العالمية الأولى ١٩١٤ - ١٩١٨.

صليب جنيف: الصليب الأحمر Geneva Cross
أو سلامة أرواح الركاب من خطر محقق، أو المساهمة في تحمل
اية مصاريف استثنائية يبذلها بعض الشاحنين في سبيل مصلحة
المشتركين في الشحنة.

يا نصيب جنوا: نوع من اليانصيب Genoese lottery
يختار فيه اللاعب خمسة أرقام أو أربعة أو ثلاثة أو اثنين من
تسعين رقما (اي من الواحد للتسعين)، فيلعب على رقين منها أو
ثلاثة أو أربعة أو خمسة، ثم تسحب خمسة أرقام من التسعين،
فإذا خرجت أرقامه بكاملها ربح مبلغا معلوما يحسب على أساس
المبلغ الذي لعب عليه وعدد الأرقام التي اختارها.

[قانون روماني] عصابة أو أسرة يجمع افرادها نسب gens ودم واحد.

أسرة العدل، ويراد بها موظفو المحكمة. gens de justice

[قانون روماني] كريم المحتد (دون أن يكون gentleman

من النبلاء أو أصحاب الألقاب الرفيعة)، شهم، مهذب.

عرف رجال القانون ال gentlemen بأنه كل شخص لا عمل

له يستطيع ان يحيا حياة خاملة who can live idly بحكم

ما يعود إليه من ايراد أبيه أو أمه أو ممتلكاته الخاصة. وينطبق

اللقب ذاته أيضا على كل من الآتين حسب احكام قوانين

عقود البيع bills of sale acts.

(أ) من لم يعمل قط في اية مهمة أو حرفة أو تجارة.

(ب) من عاش كوجهاء الأرياف وكان شريكا موصيا

sleeping partner في شركتين أو مؤسستين أو أكثر.

(ج) اي طالب طب سبق له العمل كمساعد جراح مدة قصيرة

ومضت على اعتزاله الخدمة مدة ستة أشهر على الأقل. (د) من

عمل وكيلا لتوريد الفحم ثم فصل عن العمل. (هـ) من اشتغل

كاتباً لدى أحد الوكلاء القضائيين أو العاديين ثم فصل عن عمله

وكان مورده الرئيسي ما خصصته له أمه.

لقب جامعي يطلق على كل gentleman commoner

من تمتع بمكانة خاصة من طلبة جامعتي اكسفورد وكمبردج.

حاجب أو مباشر مهمته قيادة gentleman usher

المطلوبين للمحاكمة أو للشهادة إلى قاعة المحكمة.

اتفاقية شرف: تسري على gentleman agreement,

أطرافها بدافع الشرف لا قوة القانون (اي لا تعتبر ملزمة قانوناً).

[في النقود والصكوك والسندات والمحركات] صحيح genuine

أصلي، غير مزور أو زائف

جنس، نوع، أصل genus

يحمل، عليه gerens

يحمل تاريخاً: اي مؤرخ datum _ gerens

كلي، خاص german

[صلات القربى] أعيان، اشقاء (لأبوين)

" بنو الأعيان " اخوة اشقاء لأبوين. _ brothers german

أبناء أو بنات عم أو خال عين، _ cousins german

أبناء أو بنات عممة أو خالة عين.
وثيق الصلة، متصل بشئ، نحو: كان متصلا germane
بموضوع الخلاف .it was germane to the matter at issue
عين (م. أعيان)، شقيق، من دم واصل واحد: germanus
اي لذات الوالدين.
ملجأ للمسنين. مصح لكبار السن من gerontocomium
الرجال والنساء.

[اجراءات انتخابية] ترتيب المناطق gerrymander
الانتخابية ترتيبا يعود بغير النتيجة القانونية المتوقعة من الترتيب
القانوني العادي ويضمن لبعض الأحزاب من النصر في المناطق
المطلوبة ما لا تضمنه خطوط التقسيم الطبيعية.
[قانون سكسوني] ضيف gest
مدة الحمل بالجنين حتى ولادته. gestation
سلوك، سيرة، تصرف gestio
فضول، تدخل (غير مطلوب) في شؤون الغير.

[مواد مدنية وقانون اسكتلندي] يسلك gestio pro haerede
سلوك الوارث، يتصرف كوارث
نقل هذا الاصطلاح عن القانون الروماني، ويراد به وصف سلوك
الوارث أو بيان الأثر المترتب على صيرورة الميراث إليه كوارث
شرعي أو موصى له. فإذا سلك الشخص المعني سلوك الوارث
gestio pro haerede (اي تصرف مثله) دل ذلك على قبوله
للميراث قبول ذوي الحقوق في التركة من أرباب الذمم والامتيازات
وينسب إليه هذا السلوك عادة إذا شرع في مباشرة حقوقه
الموروثة: كقبض الأجور مثلا والعوائد المستحقة أو وضع اليد
على الأموال الآيلة إليه شرعا أو ايصاء.
[قانون مدني] نائب أو وكيل، من ناب أو توكل gestor
عن غيره في عمل أو تصرف.

[قانون عبراني] ورقة طلاق (عند اليهود) تحرر باللغة get
الآرامية ويقدمها الزوج إلى زوجته اشعارا بتطليقها امام الربى
وعشرة من الشهود.

* Gharouka or Gharuqa وهي من رهونات
الشريعة الاسلامية.

[فقه اسلامي] الغلاب، تغليب حالة على أخرى Ghilab *

لتفوقها عليها بسبب من الأسباب، كأن تغلب في رجل حالة
الصحة على المرض أو الجنون على العقل، وهلم جرا...
عود مشنقة - قوامها عمود خشبي يمتد من رأسه gibbet
ذراع واحد يعلق عليه المراد اعدامه.
مشنقة مزدوجة، عود مشنقة يمتد من double gibbet _
رأسه ذراعان على شكل حرف T اللاتيني.

[في انكلترا - قديما] قانون المشنقة، اجراء gibbet law
عرفي بائد كان يخول من لهم حق الانتخاب ان يعقدوا جلسة
مستعجلة لمحاكمة اي شخص متهم بسرقة بسيطة petit larceny
ويجلبونه ثم يوجهون إليه التهمة، فإذا أقنعهم ببراءته أطلقوا
سراحه والا أمروا بتعليقه أو قطع رأسه في الحال.
قرار جد عون.. 1963 S. of U , Gideon decision
صدر هذا القرار عن المحكمة العليا الأميركية Supreme Court
سنة 1963 واشتهر بما نص عليه من وجوب تعيين محام يدافع
مجانا عن اتهم بجناية وثبت فقره.

هبة، هدية، عطية، تبرع، نحلة، تصرف بلا عوض. gift
ولا بد للهبة من ثلاثة أركان: الايجاب offer من الواهب
والقبول acceptance من الموهوب له وانعدام العوض want
.of consideration

[قانون إنكليزي] تصرف عقاري مطلق ينقل الأرض من
المتصرف إلى المتصرف له.

الهبة خشية الموت، ما ينحله الواهب gift causa mortis
للغير بدافع توقعه للموت: اي اعتقادا منه بأنه مشرف على الوفاة.
سند. هدية أو هبة: يعطى على سبيل التبرع أو gift deed
بثمن اسمي.

هبة بين الاحياء: تستوفي كامل أركانها gift inter vivos
في حياة الواهب والموهوب له.

هبة تتبع: تصرف تبرعي ينتقل به المال إلى gift over
شخصين أو أكثر بالتتالي، كالتصرف الذي ينقل العقار على
سبيل الهبة إلى زيد مثلا لينتفع به طول حياته على أن يؤول بعد
موته إلى عمرو، فعاله كذلك يعتبر gift over لعمرو.

الهبة لطبقة أو فئة: تصرف تبرعي gift to a class
شامل ينتقل بموجبه المال في المستقبل إلى طبقة أو جماعة معينة
من الناس لا يعرف عدد افرادها على وجه الدقة حال نشوء الهبة
بل تنتظر معرفته في المستقبل عند وفاة الواهب أو حلول الظرف
المشروط في الهبة.

[قانون سكسوني] ضريبة أو جزية (بمعنى gild، tribute)
غرامة، تعويض على اضرار

من معانيها أيضا: اخوة، رابطة، اتحاد على هيئة نقابة تضم

افراد المهنة أو الحرفة الواحدة وفقا لأنظمة معينة، ولا تختلف
في المعنى المذكور عن ال guild.
جمعية تجارية، نقابة تجار gilde mercatoria
[قانون فرنسي] غشاش: نصاب gilour
[قانون إنكليزي قديم] تاجر غشاش، من باع سلعة على أنها
أخرى، كمن باع تنكا (صفيحا) على أنه فضة، أو نحاسا على أنه
ذهب.

[أوراق مالية] مذهبة الحد أو الإطار، ممتازة gilt edge
(من حيث الثبات أو القوة). يطلق هذا الاسم على أحسن
الأوراق المالية والأسهم وارتفاعها منزلة، نظرا لقوتها والثقة العامة
فيها وشدة الاقبال عليها.
إذا اتصف المشروع أو الشيء المثمر فيه المال بأنه gilt edge
فلا يعني هذا عظم كسبه بل ضمان هذا الكسب وعدم فشل الشيء
موضوع التثمين وعلو مقامه في الأسواق المالية واعتباره كالذهب
من حيث الثبات والقوة.

سندات أو أسهم مذهبة: السندات والأسهم التي gilts
لا يخشى عليها من حيث الثبات والقوة وتقل عن غيرها من حيث
الأرباح.

[شؤون التعدين] عمال المناجم غير فنيين، gin men
يؤدون أعمالا يدوية عامة لا تحتاج إلى تخصص أو تدريب.
تكاليف قطف القطن ونقله إلى ginning advances
أماكن الحلاجة.

ساحب الكميالة (السند الأدنى) girante
[قانون اسكتلندي قديم] girth and sanctuary
مستجار أو حمى كان يمنحه من ارتكب جريمة القتل بدم
حار (عن غير عمد أو اصرار سابق).

لب، جوهر، خلاصة، فحوى gist
أركان جوهرية يقوم عليها ادعاء أو تركز إليها دعوى.
يعطي، يهب، ينحل (بلا مقابل) give
يهب ويوصي (على أن يصبح المال give and bequeath
موضوع التصرف ملكا خالصا للموصى له حال وفاة الموصي).
يقدم كفالة give bail

يصدر حكما أو قرارا في دعوى، give judgment

ينطق به
يعلن، يخطر، يشعر give notice
[قواعد الطيران] يفسح أو يخلي الطريق give way
واهب، معط، متبرع، ناحل: من تبرع بماله أو giver
تصرف فيه للغير بلا مقابل.
[قانون لويزيانا بالولايات المتحدة] giving in payment
اعطاء على سبيل الوفاء، نزول المدين عن شئ ومناولته للدائن
وقبول هذا له على سبيل السداد.

سيف: رمز قوة القانون التنفيذية ومضائه في gladius
ملاحقة المجرمين وقصاصهم كائنين من كانوا
[قديمًا، وفي القانون النورماندي] ورد الاسم ذاته للدلالة على
ما يسمى "الولاية العليا" أو "الاختصاص الأعلى" jus gladii.
[قانون مدني] ثمار الشجر، محاصيله بوجه عام glans
تربة، حقل، ارض مزروعة glaba
خدم الأرض الراسخون، الذين لا glebae ascriptitii
يستطاع اخراجهم من الأرض ما داموا يوفون بالواجبات المترتبة
عليهم.

[قوانين كنسية] ارض عائدة لكنيسة الابرشية، glebe
ارض مهداة للكنيسة أو لغرض كنسي.
[قانون روماني] تربة، ارض زراعية
طائرة شرعية: طائرة بلا محرك أو قوة دافعة غير glider
الريح.

طيران شرعي (بطائرة شرعية glider) gliding
[قانون الطيران] مسافة الانزلاق gliding distance
مندوبون قضائيون: يعينون أحيانًا للفصل glomerells
في المنازعات الناشئة بين طلبة احدى المدارس أو الجامعات وبين
الأهالي المحليين من سكان البلدة التي يقع فيها المعهد المعني.
[قانون مدني] سلفة، أخت الزوج (بالنسبة للزوجة) glos
شرح متن القانون أو نص الموضوع gloss or glossa
والتعليق عليه في هامشه.

قفاز. جرى العرف قديما على أن يقوم عامل gloves
الملك sheriff بتقديم قفاز ابيض للقاضي إذا افتتحت جلسة
الجنايات ولم يكن هناك اي متهم يستحق المحاكمة، وذلك اشعارًا
بانعدام الجرائم وتمام المحافظة على السلام.
كذلك جرت العادة على خلع القفاز من اليد اليمنى عند حلف
اليمين، وما زال يؤخذ بهذه العادة حتى اليوم.

يرد (بمعنى go (to be dismissed)
تصدر، نحو: يجوز صدور الامر .the writ may go
يكفل (شخصًا): بتقديم سند الكفالة اللازم. go bail
يفحص أسباب القرار من go behind decision
جديد، يراجعها أو يعيد النظر فيها

[مواد البترول] أداة تلقى في تغليف الثقب devil _ go البترولي للكشف عن ماهية محتوياته.

أداة لتنظيف أنابيب البترول تدار وتضغط في الأنابيب بتأثير ثقل الزيت السائل فيها.

ينصرف من المحكمة. إذا كان المعني بالعبارة go hence

أحد المتداعين أفادت رد دعواه نهائيا ووجوب عدم مراجعته المحكمة في الموضوع ذاته مرة أخرى أو ابراءه من المسؤولية المنسوبة إليه، وذلك حسب الأحوال وصلة الشخص بالدعوى.

[شؤون العمال] يضربون عن العمل go out

تؤول إلى، نحو: ستؤول الأرض إليه go to land .shall go to him

[في السندات الاذنية] تقدم للاحتجاج go to protest

(البروتستو) أو النكرة، نظرا لعدم دفع قيمتها عند الاستحقاق من الساحب.

يذهب بلا موعد: اي ترد دعواه نهائيا go without day ولا يضرب له اي موعد آخر لنظرها.

غرامة كنسية فرضت قديما على مرتكبي الجرائم bote _ God ضد الشعائر الدينية.

مؤسسة عاملة، قائمة أو حية. مشروع going concern ناهض أو سليم: يسير حسب الغاية التي أنشئ من أجلها.

قيمة المؤسسة العاملة. going concern value

(راجع going concern) اي قيمة مصانعها ومعداتنا.

سريان القانون، نفاذه going into effect of act

[حركات السفن والمراكب الشراعية] going of large

تسير مع الريح

السعر الجاري (في سوق عادية) going price

عربون s penny, God

يلتحق بجمعية الحقوق، لنيل إجازة go to the bar

المحاماة بدرجة barrister.

[اجراءات انكليزية] قيام going through the bar

رئيس المحكمة بسؤال جميع المحامين (محامي النيابة والخصوم)

الواحد تلو الآخر، حسب الأقدمية، إذا كانت لديهم اية

طلبات أو اقتراحات.

[محاكمات القانون العام] going to the country
الاحتكام إلى هيئة المحلفين أو تفويض النفس إليها.
ترد كلمة country في هذا الاصطلاح وأمثاله بمعنى هيئة محلفين
على اعتبار ان هذه الهيئة تمثل المنطقة التي اختيرت منها.
والمنطقة ذاتها تقوم مقام البلاد باعتبارها جزءا منها، وعليه

فختام الوكيل للمرافعة بقوله: and of this he puts himself upon the country
الوقائع قد احتكم إلى البلاد، هو going to the country.
شاهد نازح: الشاهد الذي يوشك ان going witness ان يبرح نطاق اختصاص المحكمة بالانتقال إلى مقاطعة أخرى،
في البلاد ذاتها، تخرج عن اختصاص تلك المحكمة.

ذهب gold backing
سندات ذهب: السندات المالية التي تدفع gold bonds قيمتها بالذهب أو اي نقد آخر مقبول لدى الولايات المتحدة
الأميركية للوفاء بما لها من الديون.

قاعدة السبائك (اي سبائك gold bullion standard الذهب)

شرط الذهب: شرط الوفاء بالذهب أو ما gold clause يعادل قيمته بعملة ورقية متفق عليها.

قاعدة صرف الذهب، gold exchange standard
قاعدة العملة الأجنبية الذهبية

حد الذهب gold points
علاوة الذهب: الفرق بين قيمة العملة gold premium الاسمية وقيمتها بالذهب.

احتياطي الذهب أو رصيده gold reserve
قاعدة المسكوكات الذهبية gold specie standard

قاعدة الذهب gold standard
سندات صاغة: سندات نقدية s notes, goldsmith يعطيها البنك لزبائنه بيانا للمبالغ النقدية المدفوعة له منهم.
جرت العادة قديما على تسميتها كذلك لان جميع اعمال الصيرفة
في لندن كانت بيد الصاغة.

اصطلاح إنكليزي إيرلندي يستعمل بمعنى gombeen ربا. usury

صحيح، حسب الأصول، كاف (من الوجهة good القانونية)، مقبول، مقنع، سار، مسؤول أو أهل للمسؤولية
والاعتماد.

إذا أشر بهذه الكلمة على وجه الشك أفادت ان لدى صاحبه
رصيدا كافيا لتغطية قيمته.

يجير خسارة _ make good
يشار بهذا الاصطلاح عادة good and lawful men
إلى الاشخاص المراد انتخابهم للعمل في هيئات المحلفين،
ومعناها " رجال طيبون مراعون للقانون ".
استقامة السلوك: التصرف في حدود good behaviour
الآداب العامة والقانون.

سبب كاف أو معقول good cause
عوض وجيه. يرد هذا الاصطلاح good consideration
كمرادف ل valuable consideration عوض ذو قيمة معتبرة
يصح أن تكون أساسا قانونيا كافيا لعقد وسببا وجيها لإقامة
الدعوى على المخل. على أن المفهوم الأصلي للاصطلاح
المذكور good consideration هو روابط الدم أو العاطفة
الطبيعية أو اعتبارات الشهامة أو الواجب الطبيعي التي تبرر
الالتزام أو التصرف وتعتبر أساسا سليما له.

حسن أو سلامة النية good faith
هيئة محلفين ممتازة: يختار أعضاؤها من قائمة good jury
المحلفين الممتازين.

بيان merchantable abstract of title, good
مقتضب عن خلو الحق العقاري من اي اختصاص أو امتياز
أو رهن أو مطالبة أو معارضة تشوه قيمته السوقية أو تنال من
قوتها.

في سبيل المصلحة، لمنفعتها أو good of service
صالحها، نحو: فصل عن العمل في سبيل المصلحة، he was
discharged for good of the service اي نتيجة لسوء
سلوكه أو قبح تصرفه.

[علاقات دبلوماسية] وساطة كريمة، توسط good offices
كريم، مساع طيبة (أو حميدة)، خدمات ودية
حق ملكية تبين السجلات خلوه من good record title
اي تكليف أو امتياز أو رهن للغير.

سمعة حسنة good repute
حسن السمعة، ذو سمعة طيبة _ of good repute
حق ملكية خالص (لصاحبه): لا يشوبه اي good title
امتياز أو اختصاص أو تكليف أو رهن للغير ولا يلابسه اي

نزاع أو شك.
تأييد، ثقة، حسن ظن، نحو: تأييد الجمهور good will
وثقته good will of the public.
عروض، سلع، بضاعة أو بضائع goods
كل شيء منقول (ذي قيمة) غير حي، بما في ذلك السندات
والأسهم والأوراق المالية.
عروض ومنقولات. يشمل هذا goods and chattels
الاصطلاح جميع الأموال التي لا تدخل في عداد الأموال العقارية.

وكلمة chattel هي أعم من goods لأنها لا تقتصر على معنى goods بل تشمل أيضا جميع المنقولات الحية، كالحوانات على أنواعها، كما تشمل الأمتعة الخاصة والمعدات والأدوات مهما كانت.

[قانون إنكليزي حديث] ارض صغيرة ضيقة (قليلة gore العرض)

[قانون الأراضي الحديث] ارض مثلثة الشكل
[في بعض الولايات المتحدة] جزء من إقليم country قليل السكان.

يحكم، يهيمن، يسيطر، يدير، ينظم govern
حكومة. نقل هذا الاسم عن الكلمة government
اللاتينية gubernaculum ومعناها دفة. والمراد بالحكومة نظام إدارة الدولة أو أداة السلطة على الشعب وتصريف أموره وتوجيه جهوده وتنظيمها وضبط سلوك افراده وجماعته. وقد وردت فيها تعاريف عدة منها:

القواعد والمبادئ الأساسية التي تقوم عليها إدارة الأمة أو الدولة. السلطة العليا السائدة في الدولة أو الشعب أو الأمة. الجهاز الذي تفرض به السلطة العليا ارادتها على الدولة وتمارس وظائفها.

مجموعة المؤسسات والمصالح والدوائر والمكاتب السياسية التي تباشر بسبيلها اعمال الدولة التنفيذية والقضائية والتشريعية والإدارية. مجموعة أصحاب المناصب والوظائف الرسمية القائمين بأعمال الدولة التنفيذية والقضائية التشريعية والإدارية. ما تمارسه المراجع المختصة على افراد الشعب أو الأمة من سلطة الضبط والاشراف (الموجه) والمراقبة.

حكومة ائتلافية coalition government _

حكومة اتحادية: كالولايات federal government _

المتحدة الأميركية وسويسرا وكندا وأستراليا وغيرها.

حكومة متنوعة: تجمع بين شكلين mixed government _

أو أكثر من اشكال الحكومات الرئيسية، كالملكية والارستقراطية والديمقراطية والديكتاتورية وهلم جرا...

حكومة قومية national government _

حكومة جمهورية: يملك فيها الشعب republican _

السيادة ويمارسها بسبيل من يختاره من نواب وممثلين.
حكومة الامر الواقع: الحكومة *government de facto*
التي تقوم بواقع القوة لا القانون وتكون في الغالب حكومة
غاصبة.

حكومة شرعية أو قانونية: *government de jure*
أقصيت عن الحكم بسلطان القوة.

حكومي: خاص بالحكومة أو صادر عنها *governmental*
عمل حكومي: تمارسه السلطات *governmental act*

الحكومية في حدود الدستور أو يمارسه موظفوها نيابة عنها.
مأمورون رسميون. موظفو *governmental agents*
الحكومة ومستخدموها: المكلفون أداء ما يسند إليهم من الخدمات
والمهام العامة.

مرافق حكومية: خدمات *governmental facilities*
رسمية، أسباب قضاء الحاجات العامة، المنشآت والمؤسسات التي
تقيمها الحكومة للأغراض العامة كالمحاكم مثلا، والسجون
والمستشفيات وما إليها.

حصانة حكومية. مبدأ *governmental facilities*
ضمني في الأنظمة الفدرالية من شأنها ان يقيد حق الحكومة
الاتحادية في فرض الضرائب على الولايات كما يقيد حق الولايات
في فرض الضرائب على الحكومة الاتحادية، وذلك بالقدر الذي
تقتضيه مصالح البلاد. ويقتصر هذا المبدأ على علاقات تقرير
الضرائب بين الولايات والاتحاد في الدولة الاتحادية.

جهاز حكومي: اي *government instrumentality*
وكالة رسمية تقرر الجهات التشريعية التنفيذية انشاءها وفقا
للدستور.

حاكم، محافظ *governor*

عفو عام: يمنح على سبيل التفضل لا الحق. *grace*

(راجع *days of grace*)

نعمة الله، فضله، منحة ربانية *Grace of God*

[مواد التأمين] مدة امهال دفع الأقساط، *grace period*

وهي أيام معلومة يمهلها حامل وثيقة التأمين لأداء المستحق عليه
من أقساط التأمين بعد تاريخ الأداء المقرر بالوثيقة.

[قانون إنكليزي قديم] تدريجيا، درجة أو خطوة *gradatim*

بعد أخرى
تدرج، ترتيب حسب الدرجة أو الصنف. gradation
يصنف، يضع الشيء في درجته أو مع فئته. grade
يسوي قطعة ارض بأخرى لتتعاذل القطعتان من حيث الموقع
والارتفاع.
[كاسم] درجة، نحو درجات الجريمة أو مقاييس خطورتها
.grades of crime
صنف، نوع، قيمة
جريمة متنوعة: تختلف درجاتها من graded offence
حيث البساطة والخطورة كما تختلف العقوبة التي تكال لها من
حيث الخفة والشدة.

التدرج: مذهب اشتراكي يرى وجوب تنفيذ gradualism
الاشتراكية تدريجيا.

يحمل شهادة علمية جامعية (من كلية أو جامعة)، graduate
مجاز من جامعة في أحد العلوم.
[كفعل] يتخرج في جامعة أو كلية.

شجرة نسب، عمود نسب، جدول gradus parentelae
تدرج أنساب

محرر عقود، كاتب عمومي graffer

سجل، كشف، قيد graffium

بارون baron، قاضي شؤون ماليه. محام grafio

[إجراءات العدالة المطلقة equity] تثبيت حق الدائن graft

المرتهن في عقار مرهون لم يكن ملكا خالصا للراهن المدين حين
نشوء الرهن عليه (بسبب خصومة قائمة حوله أو مطالبة أو
تكليف أو اي شئ آخر). فإذا ثبتت للمدين ملكية هذا
العقار وتطهر من مطالبات الغير أمكن تثبيت حق الدائن
المرتهن فيه.

من معانيه الدارجة: الرشوة أو الحصول على المنفعة بالتأثير في
الموظفين الرسميين بالمال أو الجاه أو السياسة أو القراية أو اية
وسيلة أخرى لا يقرها القانون.

مزارعة: استئثار الأرض بحصة معلومة من غلتها grain rent

اسم شائع لورقة الألف دولار عند محترمي السرقة grand
والمهربين وأمثالهم.

(راجع assize) grand assize

اللجنة الكبرى: لجنة دورية في grand committee

مجلس العلوم البريطاني تدوم بدوام الدورة البرلمانية مهمتها النظر
وابداء الرأي في مشاريع القوانين المالية غيرها.

[عند الانكليز] أيام معلومة تعتبر في grand days

جمعيات الحقوق Inns of Court وال Chancery أعيادا
تقليدية تراعى فيها مراسيم خاصة.

(راجع باب jury) grand jury

الاحتجاج الكبير: محرر Grand Remonstrance

دستوري وضعه مجلس العموم البريطاني House of Commons

سنة ١٦٤١ في ٢٢٦ صفحة، تضمنت أغلاط الملك تشارلز

الأول ومظالم الشعب كما رأها البرلمان حينئذ وعددا من الإصلاحات الخطيرة.

grand total مجموع كلي

grandchild حفيد أو حفيذة: ابن الابن أو البنت

gradfather جد: أبو الأب أو الأم

grandmother جدة: أم الأب أو الأم

grange مزرعة مجهزة بجميع لوازم الزراعة من منشآت ومعدات وما إلى ذلك.

grant يهب، يمنح، يعطي، يتفرغ (عن)، يتصرف (في) grant [كاسم] هبة، نحلة أو منحة. سند هبة. تصرف كتابي ناقل لمال

التصرف كتابة فيما لا يستطاع التصرف فيه بطريق المناولة.

private land grant _ هبة عقارية شخصية: ارض

تمنحها الحكومة لاحد الافراد على سبيل الهبة

public grant _ هبة عمومية (مصدرها الدولة)، ينتقل

بها موضوع الهبة من الحكومة إلى فرد أو جماعة بموجب حجة رسمية.

grant and demise يعطي ويؤجر. يرد هذا

الاصطلاح في عقود الإجازات الطويلة للدلالة على أن مالك

الأرض قد أجر ارضه عددا من السنين lease for years

لينتفع بها المستأجر كما شاء.

grant and to freight let [مشارطات النقل البحري]

تأجير السفينة لأغراض الشحن، وضع السفينة تحت تصرف

المستأجر ليستعملها في نقل ما شاء إلى مكان معلوم وذلك

بالنزول عن حيازتها إليه مدة الرحلة المقررة.

grant clean credit [معاملات مصرفية] يمنح

اعتمادا على المكشوف.

aid _ in _ grant إعانة أو منحة مالية

grant to uses [تصرفات عقارية انكليزية] هبة

انتفاع. الفراغ عن الأرض للغير كي ينتفع بها في حدود القانون.

grantee موهوب أو متصرف له: من انتقل إليه المال

موضوع لهبة أو التصرف.

grantor واهب، متصرف، متفرغ: من صدر عنه

التصرف للغير.
امتياز المتصرف: وهو ما يظل قائما s lien, grantor
على موضوع التصرف حتى يفي المتصرف له بكامل الثمن المتفق
عليه.
زوجة مهجورة: يعتزل عنها زوجها grass widow
(دون ان يطلقها).

زوجة مقطوعة، نتيجة هجران زوجها لها أو طول غيبته عنها.
(اصطلاح عامي دارج)

[قانون اسكتلندي] مبلغ عرفي يودي لصاحب grassum الأرض عند انتقال حيازتها من مستأجر إلى آخر.
جزاء، عوض، مكافأة، هبة، مقابل gratification (يدفع بنية سليمة) نظير عمل أو خدمات.

مجانا، بلا مقابل gratis
قول أو تصريح لا يلزم به الخصم في gratis dictum الدعوى ولا يؤخذ عليه.

تبرعي، مجاني، بلا مقابل، على سبيل الهبة gratuitous
علاوة تبرعية، مرتب تبرعي، gratuitous allowance جعل منحول

[أنظمة استعمال السيارات] راكب gratuitous guest مجاني، كل شخص يدعى إلى ركوب السيارة من صاحبها أو ممن يقوم مقامه، بلا أجر.

نحلة، هبة، مكافأة: مال أو شيء يؤول إلى gratuity الغير بسبيل تفضل صاحبه أو نزوله عنه سخاء منه.
جوهر (تهمة)، مدارها أو لبها، موضوع gravamen (ظلامه أو ضرر)

قبر، جدث grave
[كنعت] خطير، جسيم، فادح، فاحش، وخيم (العاقبة)، شديد، بليغ، لا يستهان به

رصيف مائي مثبت إلى اليابسة (لا ينفصل graven gock عنها) وهو غير الأرصفة العائمة floating docks.
مقبرة صغرى (تقع غالبا بجوار أماكن graveyard العبادة).

تأمين حافة القبر، تأمين graveyard insurance احتيالي يعقد على حياة وليد حديث العهد بالولادة أو شخص عجوز فان أو مريض مشرف على الموت.
يطلق ذات الاسم أيضا على شركات التأمين التي لا تراعي جانب الحكمة، بل تجازف، في قبول التأمين على الأشياء مهما انعدم الرجاء فيها وتعاظمت المخاطر المحدقة بها.

خطير، عظيم، جسيم، شديد gravis

جمعية جراي: احدى جمعيات الحقوق s inn, Gray الأربيع المعتمدة في لندن inns of court. كان مقرها في بادئ الامر ملكا لأسرة De Grey ثم اشترتها إدارة الجمعية من الأسرة المذكورة سنة ١٧٣٣.

كبير، عظيم، جسيم، ذو بال، لا يستهان به great من حيث الشأن أو الضخامة أو الكثرة، يتجاوز الحد المألوف. نعت نسبي يختلف مؤداه باختلاف منوعته وملابساته. ماشية بوجه عام (خلا الضأن والماعز great cattle والحيوانات التي لم يتجاوز عمرها الحول).

العهد الكبير. أحد الأسماء التي عرفت Great Charter بها ال Magna Charta (راجع باب Magna). القانون العظيم. (the Great Law) the, Great Law وضع هذا القانون في Pennsylvania سنة ١٦٨٢ واشتهر بالنعته المذكور نظرا لما نص عليه فيه من حرية التفكير (أو الضمير) liberty of conscience.

[قانون إنكليزي] الختم الكبير، ختم المملكة Great Seal البريطانية المتحدة.

امر الحرية العظيم: الامر Great Writ of Liberty القضائي المعروف عموما باسم habeas corpus and subjiciendum (راجع باب habeas).

ترضية (على جرم)، جبر (خسارة)، وفاء (بمعنى gree satisfactio)

[قانون إنكليزي] محكمة تعقد في الخاصة green cloth الملكية برئاسة مدير الخاصة وبعض الموظفين التابعين له. سميت كذلك نسبة إلى الغطاء الأخضر التقليدي الذي يكسو المنضدة التي يجلس إليها أثناء انعقادها. اسم عامي شائع يطلق على العملة الأميركية greenback الورقية.

[قانون فرنسي] محضر والحاكم greffiers

مدونة غيريغوريوس أو شرائعه: Gregorian Code مجموعة من التشاريع وضعها الفقيه الروماني Gregorius في منتصف القرن الخامس الميلادي.

العهد الغريغوري: وهو يبدأ ببداية Gregorian Epoch

التقويم الغريغوري سنة ١٥٨٢ ميلادية.
قانون جرينفل. وضع هذا القانون في Grenville Act
عهد الملك جورج الثالث سنة ١٧٧٠ وانتقل بموجبه اختصاص
الفصل في الطعون الانتخابية من مجلس العموم (بصورة عامة)
إلى لجان خاصة، ثم الغي (القانون المذكور) في عهد الملك جورج
الرابع سنة ١٨٢٩.
قانون جريشام. اشتهر هذا القانون Gresham's Law,
بمبدأه القائل "النقود الرديئة تطرد النقود الجيدة من التداول".

Scotch marriages) Gretna Green marriage)
زواج Cretna Green. سمي كذلك نسبة إلى المكان الذي
يبرم فيه وهو Gretna Green في Dumphries بأسكتلندا
على مقربة من حدود Cumberland.
اشتهر هذا النوع من الزواج بعد صدور قانون الزواج الانكليزي
سنة 1753 marriage act في عهد الملك جورج الثاني.
ولما كان القانون الانكليزي يقتضي اذنا خاصا وشكليات
مطولة لا تخلو من التعقيد والصعوبة، بينما لما يتطلب القانون
الاسكتلندي لصحة الزواج سوى مجرد قبول الطرفين دون اي
اجراء آخر، فقد اعتاد بعض الإنجليز، خصوصا من أراد
منهم الزواج سرا الذهاب إلى قرية Gretna Green وهي
أقرب موقع مأهول في اسكتلندا، وإبرام زواجه هناك بموجب
القانون الاسكتلندي. وقد كثرت زيارات طلاب الزواج للقرية
المذكورة إلى حد جعل أهلها يبنون كنيسة خاصة لهذا الغرض
يقوم فيها حداد القرية بإبرام الزواج حسب القانون المحلي.
على أن الزواج غير النظامي irregular marriage بمجرد
تقرير الطرفين المعنيين عزمهما على الزواج solemn declaration
of marriage أصبح باطلا في اسكتلندا بموجب قانون
الزواج الاسكتلندي الصادر سنة 1939.
[محررات قانونية قديمة] شاطئ بحر، ساحلة أو رمالة greva
نفوذ، سلطة أو سلطان greve
خطوط تقسيم، خطوط حدية grid lines
ظلامه، غبن، أذى، سبب تظلم grievance
مهضوم الحق، مظلوم، مغبون (بمعنى aggrieved) grievated
خطير، بالغ، شديد، وخيم العاقبة، ضار، grievous
مرهق، أليم، مؤسف
من ولد الوالدين أحدهما زنجي والآخر خلاسي (اي أحد griff
والديه زنجي والثاني ابيض)، أو: ولد لوالدين أحدهما من
الزنجوج والآخر من الهنود الحمر.
[قانون سكسوني] سلام عام، أمان، مأمّن grith
تعكير السلام العام grithbrech
حانة، خمارة: مكان لبيع المسكرات وتعاطيها shop _ grog
موظف في الخاصة الملكية مهمته groom of the stole

العناية بالثياب الملكية.
gross athing in إذا اقترنت هذه الكلمة ب in نحو: gross athing in
gross أفادت كون الشيء موضوع الكلام قائما بحكم نفسه بصورة
أصلية لا تبعية.

[كنعت] جسيم، شديد
[في الموازين] اجمالي، قائم
عدم كفاية بالغ
gross inadequacy [في التعويضات] تعويض هزيل
لا يتناسب ومقتضيات الانصاف.

gross income ايراد اجمالي: لم تستنزل منه المصاريف
gross premium قسط تأمين اجمالي: القسط الصافي
وما يتبعه من تكاليف إضافية.

gross profit ربح اجمالي: المقدار الذي يزيد به سعر
بيع البضاعة على سعر شرائها مضافا إلى تكاليف بيعها أو
اعدادها للبيع.

gross tonnage حمولة قائمة: كامل سعة السفينة الداخلية
مع سعة المنشآت المشيدة على السطح.

grosse aventure [قانون بحري فرنسي] عقد اقتراض
بحري برهن السفينة.

grotesque بالغ الشذوذ أو التنافر، هزلي، مضحك (من
فرط غرابته أو عدم انسجامه أو خروجه عن المألوف)، ممسوخ
الشكل، مذهل

ground يسبب، يبدي سببا أو أسبابا (لفعل أو تصرف)
he was unable to ground نحو: لم يستطع تسبب فعله
his action.

[كاسم] سبب، وجه، أساس. أرض. (راجع grounded)

ground annual [قانون اسكتلندي] ايجار سنوي

استمراري، يتجدد من تلقاه نفسه عاما بعد آخر.

ground of action سبب الدعوى أو أساسها

ground rent أجرة أرضية: أجرة مقتضاة نظير ارض

مستأجرة لأغراض الانشاء.

إجارة ارض فضاء، تأجير الأرض الفضاء مدة طويلة تبلغ تسعا
وتسعين سنة أو أكثر لشخص يني عليها ويحتفظ بها مدة الإجارة

المذكورة نظير أجرة بسيطة شرط ان تؤول الأرض وما عليها
من المباني إلى المالك أو ورثته بعد انقضاء المدة المقررة.
[قانون الطيران] إشارات أرضية ground signals
[قانون الطيران] رؤية أرضية، مدى ground visibility
الرؤية في المطار كما يبلغ عنه الملاحظون المعتمدون.
أرضية: رسم يؤدي على بقاء المشحونات في groundage
الميناء.

مسبب، مبينة أسبابه، قائم على سبب أو عذر grounded
تأمين جماعي، تأمين جماعة: عقد group insurance
اجمالي واحد ينشأ بين شركة التأمين ورب العمل لمصلحة العمال
بوجه عام.

اجر جماعي، يتعهد صاحب العمل group stake
يتعهد أحدهما بموجبه ان يقدم ما يلزم من المؤن والمعدات
والأدوات، ويتعهد الثاني ان يكشف عن مواقع المناجم ويسجل
عليها حقوق الاختصاص اللازمة، وتوزع المنابع العائدة من
المشروع بنسبة مقررّة.

أخذ الضمان: من قدم إليه الضمان أو قدمت guarantee
الكفالة. ضمان، قبالة، عهدان

[كفعل] يضمن، يكفل

أسهم ضمان، أصول استثمار ضامنة: guarantee stock
رأسمال استثماري دائم لا يسحب من شأنه ان يضمن لجميع
المساهمين مقدارا ثابتا من الأرباح إذا كان المشروع مؤسسة
للإنشاء والتسليف.

أسهم مضمونة ب guaranteed stock
(راجع الاصطلاح الأخير تاليا).

ضامن، قبيل: مقدم الضمان لوفاء المدين الأصلي. guarantor
(راجع الاصطلاح الأخير تاليا).

ضامن، قبيل: مقدم الضمان لوفاء المدين الأصلي. guarantor
(راجع surety للمقابلة)

[كفعل] يضمن (الأداء) تبعا (اي بعد عجز guaranty

المدين)، يكفل الوفاء بدين الغير إذا عجز المدين عن ذلك.

يقوم بما يقتضي على الضامن عند عجز المضمون عن الوفاء.

[كاسم] ضمان، كفالة، يتعهد بموجبها الكفيل أو الضامن ان

يفي بدين الغير أو يؤدي التزامه إذا عجز هذا عن الوفاء أو الأداء.

ضمان مطلق، كفالة مطلقة: absolute guaranty _

عهدان يقطعه الضامن على نفسه بأن يؤدي دون قيد أو شرط ما

ينبغي على المدين أو الملتزم الأصيل أدائه في الموعد المحدد.

[شؤون المصارف] صندوق ضمان الودائع، guardian fund

المبالغ الخاصة التي تفرض القوانين على البنوك ارضادها في صندوق

عام تؤدي منه الودائع لأصحابها إذا أعسر أو أفلس البنك

المودعة فيه.

وصي أو ولي: يستخلف على القاصر أو فاقد guardian الأهلية أو ناقصها ليتعهد شخصه بالعناية والرعاية ويدير أمواله وحقوقه لمنفعته الخالصة.

[فقه اسلامي] يعرف " بالوصي القوي " إذا عينه الأب أو الجد أو القاضي، و " بالوصي الضعيف " إذا نصب من قبل الأم أو الأخ أو العم أو غيرهم من الأقارب.

وصي أو ولي طبيعي: أبو الولد، natural guardian _ أو أمه إذا لم يكن أبوه حيا.

وصي مختار (مقام testamentary guardian _

بالوصية): وصي الموصي أو الأب وهو أقوى الأوصياء.

guardian by nature or guardian for nurture الولي بحكم الطبيعة، ولي التربية: وهو الأب (على أولاده)، فإذا مات انتقلت الولاية إلى الأم.

[قانون عام] وصي عهد إليه بإدارة guardian in socage أراض موروثه لحدث، ورعاية شخصه حتى يبلغ الرابعة عشرة من عمره.

guardian or warden of the Cinque ports

قيم الموانئ الخمسة (راجع Cinque Ports). وقد كان هذا قديما المرجع القضائي الأعلى في تلك الموانئ.

guardianship وصاية، ولاية، قوامة

guardianus وصي، ولي، قيم، حارس

guerilla party [قوانين عسكرية] فئة من جنود

العصابات، جماعة مسلحة مستقلة تحارب حرب غزو غير نظامية وتتحين غفلات العدو كي تضرب على حين غرة ثم تنسحب وتعيد الكرة كلما هيات لها الفرص ذلك.

zائر، ضيف guest

نزيل (م. نزلاء): شخص ينزل في فندق أو بنسيون ليقوم إقامة مؤقتة نظير أجره معلومة.

[قانون أسباني] حق استطراق أو مرور بوسائط نقل guia صغيرة.

guidage [قانون إنكليزي قديم] رياضة، مهمة الرائد الذي

يتولى ارشاد المسافرين وقيادتهم عبر المجاهل والمناطق الخطرة.

اسم لأطروحة في القانون البحري *guidon de la mer*
وضعها مؤلف مجهول في مدينة Rouen بفرنسا حوالي سنة
١٦٧١، تعتبر من المراجع القانونية الموثوق بها في أوروبا.
نقابة: جمعية عمالية أو حرفية، قوامها افراد يتعاطون *guild*
حرفة أو تجارة واحدة من حيث النوع أو الطبقة وغايتها تنظيم
شؤون أعضائها وتوجيه جهودهم ومساعدتهم عند الحاجة.
دار نقابة أو مجلس بلدي *guildhall*
مكر، حيلة، دهاء، خيانة *guile*

مقصلة: آلة اعدام تستعمل في فرنسا لتنفيذ guillotine
احكام الاعدام، وهي عبارة عن سكين ثقيل يهوي من قاعدة
ثابتة على عنق المحكوم فيقطعه.

جرم، اجرام، مجرمية: سوء النية الذي يصاحب guilt
الفعل أو الامتناع عنه ويعطيه صفة الاجرام فيستوجب عقاب
القانون.

لا ذنب له، برئ، خال من المسؤولية guiltless
مذنب: من ارتكب فعلا يعاقب عليه القانون. guilty

مجرم، تقع عليه تبعة جرم، جان، آثم
٢١ شلنا. وحدة نقدية (انكليزية) تقدر بها guinea
اتعاب المحامين غالبا.

قناع، ستار، مظهر guise

سلاح ناري، مسدس، بندقية gun

تهريب الأسلحة النارية (خصوصا إلى gun running
بلاد غير مستقلة).

احدى أمم ثلاث هاجرت قديما من ألمانيا إلى بريطانيا Gut
واستقرت في مقاطعة Kent والجزيرة المعروفة حاليا باسم
Isle of Wight في الجزر البريطانية.

حفرة مكشوفة، خندق، مجرى أو قناة لمرور الماء gutter

[قديمًا] رسم البكر، غرامة عرفية gwabr merched
كانت تدفع للسيد الاقطاعي من الفصل إذا تزوجت احدى بناته
أو ارتكبت الفاحشة مع غيره.

[قانون سكسوني] مكان تنفيذ حكم الاعدام gwalstow

[قانون سكسوني] مسروقات ملقاة في الطريق gwayf

العام من سارق أو جس ان ينكشف امره وهي في يده فطرحها
ونجا بنفسه.

[قانون سكسوني] تعويض المخدوع أو gyltwite

المعتدى على عقاره...

حكومة نسائية: gynarchy or gynaecocracy

حكومة تدير دفتها امرأة أو تجيز قوانينها اسناد مقاليد الحكم
فيها لامرأة.

علم أمراض النساء وأحوالهن البدنية. gynecology

[قانون gyroscopic bank and pitch indicator

الطيران] مقياس ميل بالنسبة لمحوري الطائرة الطولي والعرضي.
[قانون الطيران] gyrosopic direction indicator

مؤشر اتجاه جيروسكوبي.

turn indicator _ of _ gyrosopic rate [قانون

الطيران] مقياس معدل الدوران الجيروسكوبي.

أغلال أو سلاسل (توثق بها الاقدام). gyves

H

هذه السنة: السنة الحالية hoc anno.. a. h

صاحب أو صاحبة الجلالة البريطانية. M. B. H

.His or Her Britannic Majesty

يشير هذان الحرفان غالبا إلى أحد اسمين ذائعين: C. H

مجلس العموم (البريطاني) House of Commons أو الامر

القضائي habeas corpus (راجع باب habeas).

صاحب أو صاحبة السمو الامبراطوري. H. I. H

.His or Her Imperial Highness

مجلس اللوردات (البريطاني) L. H House of Lords..

مجلس النواب R. H House of Representatives..

هذه العنوان، تحت هذا العنوان hoc titulo.. t. h

هذه الكلمة أو تحت هذه الكلمة hoc verbo. v. h

أو has voce.

امر قضائي قديم يرجع habeas corpora juratorum

عهد إلغاءه إلى سنة ١٨٥٢، كان يكلف فيه عامل الملك

ال sheriff باحضار (اشخاص) المحلفين، وحبس أموالهم

إذا اقتضى الامر ضمانا لحضورهم الجلسة في اليوم المحدد.

اسم تعرف به جمهرة من أوامر الاحضار habeas corpus

لأغراض التحقيق والمحاكمة معناه التقريبي " ان تأخذ الشخص "

والغاية منه هي الحيلولة دون توقيف المتهم رهن المحاكمة مدة طويلة

دون مبرر قانوني مقبول، وجلبه للمحاكمة والنظر في قضيته

وانقاذه من اعتقال لا يقره القانون.

يوجه هذا الامر القضائي عادة من أحد قضاة المحكمة العليا إلى

من شاء من الناس مكلفا إياه بأن يحضر شخصا معينا يرى

القاضي أو لديه ما يبرر الاعتقاد بأنه محبوس أو معتقل لدى من

وجه إليه الامر وذلك كي ينظر (القاضي الأمر) في قانونية الحبس

أو الاعتقال. وليس لاحد تلقي الامر المذكور ان يتخلف

عن الامتثال له، فإذا تخلف أدين بجرم انتهاك حرمة المحكمة

contempt of court وحكم عليه بالعقوبات المترتبة على ذلك.

والهدف الأساسي من امر الاحضار هذا وأمثاله حماية الافراد

من اي حبس أو اعتقال تعسفي، حتى أنه في مقدور الزوجة

عند الحاجة ان تستصدره ضد زوجها إذا حبس حريتها بالقوة.

وللغرباء aliens ان يتمسكوا به أينما كانوا في الجزر البريطانية.
قانون الاحضار. قانون جلب habeas corpus act
المحبوس أو الموقوف للمحاكمة أو التحقيق. صدر هذا القانون
سنة ١٦٧٩ في عهد الملك تشارلز الثاني، ونص على حظر تقييد
حرية الافراد دون حكم محكمة مختصة وضرورة جلبهم للمحاكمة
أو التحقيق خلال مدة معينة من تاريخ حبسهم أو توقيفهم.
habeas corpus ad deliberandum et recipiendum

امر قضائي باحضار المتهم من الإقليم الموقوف فيه لمحاكمته
في الإقليم الذي وقع فيه الجرم المسند إليه.

habeas corpus ad faciendum et recipiendum

[دعاوى مدنية] امر قضائي بإحالة الدعوى وشخص المدعى عليه
من محكمة إلى أخرى أعلى منها مختصة في حكم الدعوى.

[دعاوى مدنية] habeas corpus ad respondendum مذكرة احضار

المدعى عليه الموقوف لدى احدى المحاكم كي يحجز
لدى محكمة أخرى للجواب على الدعوى المقامة امامها ضده.

اجراءات habeas corpus ad satisfaciendum

انكليزية] امر جلب يستصدره المدعي، بعد الحكم له من احدى
المحاكم، كي يجلب خصمه لسماع الحكم عليه بالتنفيذ لدى محكمة
أعلى.

امر احضار habeas corpus ad subjiciendum

يكلف الموجه إليه بالمبادرة إلى تقديم الشخص المحبوس لديه مع
بيان تاريخ حبسه والأسباب الداعية لذلك.

غاية هذا الامر حماية حرية الافراد والحيلولة دون جميع ضروب

الاعتقال غير المشروع. وقد اعتبره كثير من الشراح والفقهاء

أعظم امر قضائي في القانون الانكليزي وسموه: امر الحرية

العظيم the great writ of liberty.

مذكرة جلب habeas corpus ad testificandum

السجين للشهادة أمام المحكمة.

[سندات التصرفات العقارية habendum et tenendum

القديمة] " لتؤول إلى يده وحوزته " .

habere facias or habere facias possessionem

[دعاوى الاخلاء] امر قضائي يستصدره الفريق المحق كي يحله

عامل الملك ال sheriff في العقار محل المدعى عليه المحكوم

عليه بالاخلاء، معناه " عليك ان تتمكنه من الحيازة ".

(٣٢٥)

" ان تعمل على الحيازة " امر habere facias seisinam
رد حيازة يوجه إلى ال sheriff كي يبادر إلى تمكين من حكم له
بالحيازة من استرداد حيازته.

" ان تعمل على الكشف " امر habere facias visum
قضائي يصدر ال sheriff بالانتقال إلى ارض معينة والكشف
عليها.

" خذي مالك لنفسك " : شكل من habeto tibi res tuas
اشكال توقيع الطلاق على الزوجة عند الرومان، كان النطق به
يعني الرغبة في الطلاق.

عادة، خلق، طبع، ميل habit

اصلاح للسكنى، من شأنه ان يجعل habitable repair
البناء لائقا للسكنى الآمنة ويوفر فيه مقدارا معقولا من الراحة.

مقر، مسكن دائم أو رئيسي: المكان الذي habitancy
ينوي الشخص ان يعود إليه مهما طال غيابه كي يسكن فيه
ويتخذ منه مستقرا دائما لنفسه، وهو أثبت وأجلى مدلولا من
" محل الإقامة " نظرا لما ينطوي عليه من نية الاستقرار في المكان
المعني واعتباره بيتا خاصا ومقرا ثابتا.

سكن، مسكن، مأوى gabitation

معتاد، اعتيادي، عادي habitual

مجرم معتاد: من ألف الاجرام habitual criminal

واعتماد عليه. عائد أدين بجنحة أو جريمة غير مرة.

يطلق ذات الاصطلاح على من كان هدفا لمراقبة البوليس أو
الحجز الاحتياطي مرة تلو أخرى نظرا لماضيه الاجرامي أو عدم
وجود مرتزق جلي شريف له يعيش من ورائه ز

سكير مدمن، مفرط في تعاطي habitual drunkard

المسكرات. كثيرا ما يشرب حتى يفقد وعيه.

ادمان السكر: عادة الافراط habitual drunkenness

في تعاطي المشروبات الكحولية إلى حد العسكر.

عادة، اعتيادا habitually

موقف أو محطة لوقوف سيارات أو عربات back stand

الأجرة في انتظار الزبائن.

[وسائط نقل الركاب] للأجرة (أسيارة كانت أم hackney

عربة)

تقام أو ترفع، نحو: لا تقام دعوى إقالة الوصي الخ.. had
no action to discharge a guardian shall be
.had etc .

[شرع اسلامي] الحضانة، تربية الولد، * hadanah
حفظ الصغير أو العاجز أو المجنون أو المعتوه مما يضره بقدر
المستطاع، والقيام بتربيته ومصالحه من تنظيف واطعام وما يلزم
لراحته. وقد اختلفت المذاهب الاسلامية في مدتها وشروطها،
وهي لا تكاد تختلف عما يسمى curatorship أو tutelage
في القانون الانكليزي.

[قانون سكسوني] غرامة كانت تفرض على المدانين hadbote
بجرم الاعتداء على المذاهب الدينية أو على رجالها.
حد، فاصل had; hadd *

[فقه اسلامي] الحد، مقدار العقوبة (التي يفرضها الشرع) أو
بيانها، ما تقرره الشريعة في حال أو شأن معين.

[قانون إنكليزي قديم] ضريبة، عقوبة نقدية hadgonel
(بمعنى mulct)

" هذا هو اتفاق " : عبارة شائعة haec est conventio
كانت تفتتح بها الاتفاقات التحريرية قديما.

من يصنع non homo, haeredem deus facit
الوارث هو الله لا الانسان.

[قانون مدني] ورثة haeredes

ورثة أقربون، أقرب الورثة أو haeredes proximi
أدناهم

أبعد الورثة، الورثة الأبعدون haeredes remotiores

[قانون روماني] ورثته haeredes sui et necessarii

اللازمون، وهم الخلف المباشر والورثة الفرضيون للمتوفى. سموا
لازمين نظرا لأيلولة الميراث إليهم بقوة القانون لا باختيار المتوفين
أو ارادتهم.

ميراث مرهق: يكون غرما على gaereditas damnosa
الوارث نظرا لزيادة ديونه على قيمة موجوداته.

ميراث شاغر، تركة شاغرة، ليس لها haereditas jacens
وارث قانوني.

يطلق ذات الاصطلاح أيضا على نصيب الوارث الاختياري

ما لم يعلن هذا رغبته في قبول الميراث أو رفضه.
ميراث شرعي (لا ايصائي). haereditas legitima
ميراث ايصائي: يتعين haereditas testamentaria
بوصية المتوفى
[قانون إنكليزي قديم] وارث الواقع، haeres de facto
الوارث بحكم الواقع لا القانون

filius est nomen; haeres est nomen juris
" الوارث " هو اسم قانوني " والابن " هو اسم طبيعي .
naturae

haeres est pars antecessoris
" الوارث جزء من
السلف ". يعتبر كذلك لان السلف، في عرف القانون، يحل
في جسده أثناء حياته جميع ورثته.

haeres ex asse [قانون مدني] وارث التركة بأجمعها،
الوراث الوحيد

haeres extraneus وارث أجنبي

haeres factus وارث ايصائي: مقام بحكم الوصية

haeres fiduciarius وارث مؤمن: اختارته الوصية كي
يكون أميناً على التركة لمنفعة شخص آخر فاقد الأهلية أو ناقصها
أو غائب أو مفقود.

haeres institutus وارث مقام: وارث ايصائي مقام بالوصية

haeres legitimus وارث شرعي

haeres natus المولود وارثاً: كمن يولد لجدّه بعد موت أبيه،
هذا الولد الذي هو حفيد لذلك الجد يعتبر مولوداً وارثاً، لان
اباء الذي حجه عن الإرث مات قبل ولادته.

haeres suus وارث الشخص، الوارث الطبيعي

haeretico comburendo حرق الملحد أو الزنديق. أول
قانون جنائي أصدره الانكليز ضد الالحاد وفرضوا به عقوبة الموت
حرقاً على كل ملحد.

Hague Tribunal محكمة لاهاي: هيئة تحكيم دولية تقرر
تأسيسها بمؤتمر لاهاي سنة ١٨٩٩ للفصل في المنازعات الدولية.

Hague Conference مؤتمر لاهاي. عقد هذا المؤتمر

في مدينة لاهاي (ب هولاندا) سنتي ١٨٩٩ و ١٩٠٧، وأقرت فيه
الدول المجتمعمة مبدأ التحكيم واعترفت بأنه أنصف الوسائل وأجداها
لفض المنازعات القانونية والخلافات الناشئة حول تفسير المعاهدات
الدولية. وكان من نتائج هذا المؤتمر وضع مشروع لانشاء محكمة
عدل ولجان تحقيق دولية. على أنه لم تتم الموافقة على قانون انشاء
المحكمة الا في ٣ ديسمبر سنة ١٩٢٠ ولم يسر مفعول هذا
القانون على أعضاء عصبة الأمم الا في ١٦ ديسمبر ١٩٢٠.

Hague Conventions اتفاقات لاهاي: موثيق تتعلق

باحكام القانون الدولي العام جرى توقيعها من الدول المجتمعمة

في لاهاي سنة ١٨٩٩ و ١٩٠٤ و ١٩٠٧ .
قواعد لاهاي: قواعد دولية وضعت في Hague Rules
لاهاي سنة ١٩٢١ لتحديد ما ينبغي ان يتحملة الناقل والشاحن
من اخطار ينص عليها في بوالص الشحن.
[قانون اسكتلندي] جناية الاعتداء على haimsucken
الغير في عقر داره.

الحق (راجع (haq) hakh) right) *
صاحب حق، محق hakhar

قرابة نصف دم: القرابة التي تكون بين اخوة half blood
العلات (الاخوة لأب فقط) أو اخوة الأخياف (الاخوة لام فقط).
أخ أو أخت لأب أو لام (half brother or sister)
فقط.

قطعة ذهبية من نقد الولايات المتحدة الأميركية half eagle
قيمتها خمسة دولارات.

نصف الشيء (مهما كان) half endea

[قانون سكسوني] " نصف ملك " ، أحد الألقاب Kineg _ Half
التي كانت تطلق على رئيس قضاة الملكة. من أسمائه الأخرى
قاضي جميع انكلترا Aldermanus totius Angliae ، وهو أقرب
شئ إلى اللقب الذي عرف به فيما بعد Chief Justiciary of
England. وقد كان ال King _ Half يت رأس محكمة الملك
Aula Regis ويعتبر من حيث الشأن والنفوذ في الدرجة الثانية
بعد الملك.

[في العملة الانكليزية] ستة شلنات وثمانية mark _ half
بنسات، وتسمى أحيانا noble.

ابن أو بنت أخ أو أخت half nephew or niece
لأب دون أم أو أم دون أب.

نصف اثبات: ما كان من الاثبات بشهادة proof _ half
شاهد واحد أو بمستند عرفي.

[قانون الأراضي الأميركي] أرض تبلغ half section
مساحتها ٣٢٠ فدانا إنكليزيا.

[أنظمة العمل الانكليزية] نصف مداوم timer _ half
الطفل الذي يشغل في المصانع مدة تقل عن المدة العادية المقررة
لللكبار، كي يتسنى له التحصيل العملي اللازم.

يطلق هذا الاسم على هيئة المحلفين إذا tongue _ half
اختلف أعضاؤها من حيث الجنسية أو التبعية فكان نصفهم من
جنس ونصفهم من آخر.

نصف حقيقة. يطلق هذا النعت على الاقرار truth _ half
إذا لم يأت الا بشرط من الحقيقة.

مأفون: مفرط الغباوة witted _ half

نصف سنة: يعتبر ١٨٢ يوما لأغراض القانون half year

حراث hali

قانون هليفاكس. يرد هذا الاسم كمرادف Halifax Law ل Lynch Law (راجع باب Lynch) وهو يجيز محاكمة المتهم فوراً وبأي شكل كان ثم اعدامه.

قاعة، ردهة، صالة كبرى hall

شارة رسمية: " بيصم " بها الصاغة القطع الذهبية mark _ hall والفضية للدلالة على صحة معدنها وخلوها من الغش.

[طب شرعي] هلاس، مخادعة الحواس، hallucination

مخالطة (العقل)، هوس، تصور الشخص المصاب أو سماعه لأشياء غير موجودة.

[قانون سكسوني] محكمة ملية halymote

مسكن، منزل، ضيعة، قرية صغيرة ham

[قانون اسكتلندي] انتهاك حرمة المساكن hamesecken

والاعتداء على من فيها أو غشيانها بنية السرقة.

ضيعة، قرية صغرى hamlet

فناء محل، ساحة ملحقة بمنزل hamma

بيع قضائي، بيع مزاد علني، نحو: hammer

sold under the أو come under the hammer

hammer وقع أو بيع تحت المطرقة: اي حصل بيعه بالمزاد

العلني. وذلك نسبة للمطرقة التي يستعملها المنادون على المعروضات في البيوع القضائية.

يعيق، يعرقل hamper

[قانون سكسوني] حق الأمان hamsoca or hamsocne

والحياة الانفرادية الخصوصية دون التعرض لفضول الغير، وهو

الحق العائد لكل فرد في منزله.

يرد الاصطلاح ذاته أيضا، تبعا للسياق، بمعنى إهانة الشخص

في داره أو انتهاك حرمة المنزل.

[قديمًا] سلة خاصة لحفظ الأوامر القضائية hanaper

العارضة التي كانت تصدر عن محكمة العدالة المطلقة Chancery

فيما ينظر امامها من المسائل.

يد. ضلع، نصيب (في فعل) hand

[في المقاييس] وحدة قياس طولها أربعة أنشأت تستعمل في كيل

ارتفاع الخيول.

[عقود ومحركات] توقيع أو امضاء
in the [في صيغة الجمع] حوزة، نحو: في حوزة المنفذ
hands of an executor .
[قانون إنكليزي قديم] يمين، قسم
[أحوال شخصية] طلب المرأة للزواج، بيان الرغبة فيه.
بالمناولة، باليد (اي يسلم إلى شخص المرسل by hand _
إليه)، يدا بيد
ارتجالي، من الذاكرة، دون استعداد أو بحث، off hand _
فوري أو حاضر، نحو: off hand information معلومات
فورية، تعيها الذاكرة حالا دون بحث واستقصاء.
تعلن (المحكمة)، تبين أو تودع رأيها الملف hand down
(في الموضوع المعروض عليها).
ورد هذا الاصطلاح أصلا في الكلام عن الآراء الصادرة عن
المحاكم الاستئنافية إلى ما دونها من المحاكم ثم استعمل بعد ذلك
فيما يتعلق بأي قرار تصدره المحكمة في المسائل المعروضة عليها.
والاستعمال الأخير هو أعم الاثنين، على أن الأول هو الأدق.
عربون (رعبون): مقدار من المال يدفع hand money
نقدا (يدا بيد) على سبيل تأكيد الصفقة أو المعاملة
منشور (مناولة) يوزع باليد handbill
كبل، غل أو أغلال تكبل بها الأيدي، قيد يدين handcuffs
يضبط (امرا)، يديره، يتولاه، يعالجه، يتاجر به handle
(بيعا أو شراء)
نفقات حمل handling charges
[قانون سكسوني] babende _ handhabend or hand
لص متلبس، فوجئ والمسروقات بيده.
حرف يدوية handicrafts
بيع اليد أو المصافحة. hansel, handsel, handsale
كانت المصافحة عند الشعوب الشمالية قديما امرا لازما لتمام
المبايعة، واستمرت هذه العادة على جريانها في المبايعات الشفوية
حتى أصبحت كلمة handsale مع الزمن تدل على ثمن البضاعة
أو العربون الذي يدفع حالما يتصافح البائع والمشتري تأكيدا
للقبول المتبادل وانعقاد الصفقة.
خط، كتابة يد handwriting

عامل بالأجرة: يستخدم للمساعدة في اي handy man
عمل كان.
يشنق، يعلق من العنق بقصد الأمانة. hang
يرجى (بحثا في موضوع)، يقيه معلفا دون اعتبار أو فصل.
[قانون إنكليزي drawn and quartered, hahged
قديم] يشنق ويجر ويقطع

اقتبس الانكليز طريقة تقطيع الخونة المحكومين بالاعدام سنة ١٢٤١، فكانوا يأتون بالخائن إلى المشنقة محمولا على عربة زاحفة (بلا عجلات) أو على لوحة من الخشب، وبعد ان يجروه إلى المشنقة موثوقا إلى ذيل حصان يعلقونه من عنقه ثم ينزلونه عن المشنقة قبل أن تخرج روحه (وهو نصف ميت) فيقطعونه ويخرجون أمعاه ويحرقونها ثم يقطعون رأسه ويقسمون جسده إلى أربعة اجزاء ويعلقون الاجزاء الأربعة مع الرأس في مكان عام. وكثيرا ما كان الجلاد يخرج قلبه أثناء عملية التقطيع ويرفعه عاليا ليراه الجميع.

[قانون جنائي] شنق، تعليق المحكوم بالاعدام hanging

من عنقه حتى يموت.

[في الجنائيات] تعليق بالسلاسل. hanging in chains

كانت المحكمة في جرائم القتل المنطوية على التوحش تأمر بتعليق القاتل بالسلاسل (بعد اعدامه) في المكان الذي اقترف فيه الجرم.

جلاد: شخص مكلف بتنفيذ حكم الاعدام شنقا hangman

[قانون سكسوني] غرامة كانت تفرض على من hangwite

شنق لصا خلافا للقانون أو مكنه من الهرب. الحصانة من أداء الغرامة المذكورة.

حلف تجاري. اتحاد بين عدد من التجار أو المدن hanse

غايته تنظيم تجارة أعضائه وتنسيق نشاطهم التجاري.

ضريبة تفرض على السلع التجارية.

[قديمًا] مدن الاتحاد التجاري الألماني، hanse towns

وهي: Lubeck و Hamburg و Bremen: تأسس هذا

الاتحاد في القرن الثاني عشر للتعاون على الحماية المشتركة وخدمة

مصالح أعضائه التجارية. وكان له قانون بحري يسمى law of

hanse towns أو jus hanseaticum maritimum وقد بلغ

أوج نشاطه وقوته بين سنتي ١٣٥٦ و ١٣٧٧، ثم أخذ يضمحل

تدرجيا حتى سنة ١٦٦٩ عندما عقدت جمعيته العامة جلساتها

الأخيرة ولم يبق منه بعد ذلك غير الاسم.

laws of the hanse) laws of the, hanse towns

قوانين مدن الاتحاد التجاري: وهي قوانين بحرية (towns

خاصة بمدن الاتحاد التجاري الألماني، صدرت أولا باللغة الألمانية

في Lubeck سنة ١٥٩٧، ثم أعيد النظر فيها مرة أخرى بعد

المراجعة والتنقيح سنة ١٦١٤ .
خاص بالاتحاد التجاري الألماني أو بمدنه. hanseatic
(راجع hanse towns)
رئيس مؤسسة تجارية hangrave
يملك بشيء، يلتقطه (بمعنى) catch يأخذ، يتناول، hap
نحو يأخذ الأجرة hap the rent وهو اصطلاح قديم.
مجرد صدقة أو مصادفة، اتفاقي، غير متوقع haphazard
سعادة، راحة، قناعة، رضاء، سرور، متعة happiness
ضحيج، ضوضاء، صخب، جلبه، كلام haranguing
بصوت صاحب
يضايق، يشبط، ينغص (على)، يزعج، يناوى harass
الحربي: وهو الأجنبي، كما عرف أيام الفتوح * harbi
الاسلامية، المقيم في دار حرب dar harb
موظف في الخاصة الملكية (بانكلترا) harbinger
مرفأ، ميناء، ثغر harbour
[كفعل] يؤوي، يلجئ، يحمي
نطاق الميناء، الخط المبين لحدودها harbour line
شاق، قاس، عسير، شديد، صعب، عويص، صلب، hard
جامد، ثقيل
[مشروبات روحية] حاد المذاق أو حامض. منعدم الحلاوة.
كثير الكحول بتأثير التخمر
حالات شاقة. ما تصدره المحاكم أحيانا hard cases
من القرارات الشاذة، مراعاة منها لظروف خاصة عسيرة يستهدف
لها أحد الخصوم، ولا تطابق فيه المبادئ القانونية بحذافيرها،
بل تتحرف عنها بعض الشيء في سبيل ذلك.
نقد معدني قانوني hard cash or hard money
عملة صعبة: ذات قيمة مستقرة لا ينتظر hard currency
ان تهبط فجأة أو ان تتقلب كثيرا بين الصعود والهبوط.
وقائع ثابتة: لا تقبل النزاع hard facts
اشغال شاقة، يحكم بها عادة كعقوبة مضافة hard labour
إلى عقوبة السجن.
على أن الاشغال في هذه الحال لا تتصف فعلا بالارهاق أو
القسوة الخاصة بل تكون كالأعمال العادية المألوفة وفقا للأوضاع

والقواعد المقررة بلوائح السجون.

ثقل السمع: لا يستطيع ان يسمع **hard of hearing**
كشخص عادي.

ارض صلبة، ليست صخرية، لكنها قاسية التربة **hardpan**
تصعب فيها عمليات الحفر.

شدة، قسوة، صعوبة، عسر، مشقة. **hardship**

القسوة التي ينطوي عليها النص القانوني بالنسبة لأوضاع معينة

إذا فسر تفسيراً خاصاً، وهي منشأ الدعاوى المسماة **hard cases**
التي يرى القاضي نفسه إزاءها مضطراً للانحراف عن النص
القانوني بعض الشيء (راجع **hard cases**).

أذى أو إيذاء، ضرر harm
يوفق (بين أمور متناقضة)، يقرب بين أوجه harmonize
نظر مختلفة، بان يتخذ من النقاط أو الأسباب المشتركة بينها
وسيلة لربطها والخروج منها إلى نتيجة واحدة.

ينفق، يتلاءم (مع)
وفاق أو اتفاق، تجانس، مطابقة، انسجام، harmony
ملاءمة، تجاوب

يخرب، يفسد، يدمر، مطابقة، انسجام، harmony
الغير أو يكدره

قاس. يغاير الضمير (بمعنى unconscionable من harsh
حيث الشروط) شديد، صارم
[في الفوائد) متجاوز للحد: فاحش، يزيد على المقدار المعتاد
(اي على ١٠%) زيادة كبيرة.

ذكر الغزال، خصوصا إذا تجاوز السنة الخامسة hart
من عمره.

[نقل بحري] قانون هارتر. وهو قانون أميركي Harter act
اجازه كنغرس الولايات المتحدة في ١٣ فبراير سنة ١٨٩٣،
ينص على أنه إذا تضمنت وثيقة الشحن bill of lading اي
شرط يعني صاحب السفينة العاملة بين الموانئ الأميركية
والأجنبية من المسؤولية عما يترتب عن الإهمال أو الخطأ في
التحميل أو الخزن أو الحراسة أو العناية أو تسليم البضاعة،
كان هذا الشرط لاغيا من أساسه، وانه لا يجوز ادخال اي
اتفاق على الوثيقة ينفي أو ينال من واجب صاحب السفينة في
بذل ما يقتضى من العناية والجهد لاعداد السفينة وتجهيزها بما
يلزمها من الملاحين والمعدات والمؤن وغير ذلك مما يجعلها صالحة
للملاحة، أو اي اتفاق ينفي أو ينال من واجب الربان في بذل
ما يستحق من العناية في تحميل المشحونات وخبزنها وتسلمها.
وانه إذا بذل صاحب السفينة جهد المجد في تجهيز سفينته
واعدادها للملاحة من جميع الوجوه فلن يسأل هو أو ربان
السفينة عن أخطاء الملاحة أو الإدارة والاضرار الناتجة عن
مخاطر البحر أو القوة القاهرة أو اعمال العدو أو تقصير
الشحانيين أو عمليات الانقاذ أو غيرها من دواعي المسؤولية.
حصاد، حصاد الغلال أو جمعها harvesting

[قانون بحري] رسم بسيط يقدم على سبيل hat money
التبرع لربان السفينة وبحارتها (راجع primage)
يحوك (مؤامرة)، يدبرها أو ينظمها (وهذا استعمال hatch
غير فني).

ثغرة أو فتحة في سطح السفينة hatch or hatchway
خط هميوني: إرادة سنوية متوجة باسم hatti hamayum
السلطان صدرت في ١٨ فبراير سنة ١٨٥٦ لتحديد وضع
الطوائف الدينية غير المسلمة في الدولة العثمانية.

خط جلخانة: إرادة سنوية أصدرها hatti jalkhana
السلطان العثماني في ٣ نوفمبر سنة ١٨٣٩ مؤكدا فيها سيادة
الدولة على جميع الرعايا وفقا لاحكام الشريعة الاسلامية ومؤمنا
كافة الطوائف غير الاسلامية.

ارض منخفضة خصبة التربة haugh or hough
يجر، ينقل (من مكان إلى آخر) بسبيل الجر، haul
يجذب، يسحب. (والاسم haulage)

[قانون إنكليزي قديم وتشريعات haur william the
Conqueror] بغضاء، كراهية

[قانون مدني] نوع من الارتفاق يعطي صاحبه haustus
حق الاستسقاء من بئر أو نبع للغير أو حق المرور إلى ذلك
لاخذ حاجته منه.

لا تختلف هذه الكلمة اللاتينية عن ave ومعناها، سلام have
(عليك أو عليكم) أو تحية!

لديه، له، عنده. تملك (شئ)، حيازته أو توافره في اليد have
مأمن للسفن، ملجأ أو معتصم لها من أعاصير haven
البحر، مرفأ، مرسى

[في مقاطعة Kent بانكلترا] قسيمة (ارض) صغيرة haw
بائع متجول، تاجر جواب hawker

بيع البضاعة بالتجوال بها والمناداة عليها في hawking
الشوارع وعرضها على المارة في مختلف الأماكن.

حشائش، أعشاب جافة، قش أو تبن (رقيقه أو غليظه) hay
[قديمًا] ما يباح اخذه hay _ both or hedge _ bote
للمستأجر العمري for life أو العدد من السنين for years
من المواد اللازمة للتسييح إذا وجدت في الأرض المؤجرة.

مخاطرة، مجازفة، مغامرة مجهولة العواقب أو تحفها hazard
الاحطار يقحم فيها الشخص نفسه سعيا للربح.
مصادفة، نصيب محض. كل لعبة يكون هدفها الربح ويستند
فيها هذا الربح إلى مجرد الحظ والصدفة.
[تأمين ضد الحريق] مخاطرة أدبية، moral hazard _
استهداف لخسارة معنوية. ما يخشى وقوعه للمال المؤمن عليه،
بجاء الحرائق، من تلف باعتبار أحوال صاحبه المعنوية وظروفه

الخاصة وسمعته وغير ذلك من الاعتبارات الأدبية التي يكون لها وزن خاص في تقدير الاضرار الحالة بالمال المذكور.

[قانون إنكليزي قديم] مقامر، يتعاطى ألعاب hazardor
الزهر قصد الربح.

hazardous جزافي، خطر، تحفه المهالك، ينطوي على
مخاطر أو اخطار.

hazardous flight conditions [قانون الطيران]
أحوال الطيران الخطرة

hazardous insurance تأمين جزافي
هو. كل، من، أي he

he who comes into a court of equity must
come with clean hands من أتى محكمة الانصاف
و يجب أن يكون نظيف اليدين.

he who seeks equity must do equity من طلب
الانصاف و يجب عليه ان ينصف الغير.

head رأس، قائد، رئيس، عميد، رئيسي، أول

head money جعالة رأس، ضريبة نفوس أو ضريبة
عددية: ما يجبي من رسم على أساس عدد الأنفس (أو الافراد).

head of chancery مستشار سفارة

head of family رب عائلة، عميد أسرة

head of department رئيس دائرة

[في الولايات المتحدة الأميركية] عضو في مجلس وزراء الولايات
المتحدة بتمثابة وزير في البلدان الأخرى.

head of stream منبع المجرى، أعلى نقطة فيه، رأسه

head of water قوة الماء أو ضغطه، مقيسا بالمسافة

العمودية القائمة بين سطح الماء في الخزان أو المنبع وبين نقطة
التفريغ، أو: مقدار ضغط الماء على كل انش مربع في نقطة
التفريغ.

headers [في التعدين] عوارض خشبية تربيعية تسند بها
سقوف المناجم.

heading [قانون الطيران] اتجاه، وجهة

headland [قانون إنكليزي قديم] مساحة ضيقة تترك في

طرف الأرض بلا حرث بغية استعمالها كمحور لتحويل المحراث

من تلم إلى آخر.
note _ head رؤوس أقلام (في موضوع). خلاصة نقاط

مقررة في دعوى، ترد عادة في التقرير.

headright [توزيع الاملاك القبلية] حق الرأس أو الفرد الواحد، حصته النسبية من حقوق أو أموال مشتركة.

heal gemote [قانون سكسوني] محكمة كنسية

(راجع curative act) healing act

صحة، سلامة من أمراض أو عاهات health

healthy صحيح (الجسم)، سليم البنية: خال من الأمراض والعاهات والأوجاع.

hear ترى (المحكمة)، تنظر، تسمع (دعوى)، تستجوب (شاهدا)

hearing سماع (دعوى)، نظرها، رؤيتها. جلسة أو محاكمة (تشمل سماع الشهود ومرافعة المحامين وحكم المحكمة).

_ preliminary hearing جلسة تمهيدية. تحقيق قضائي،

تدقيق وقائع القضية وسماع المتهم بالجريمة قبل تقديمه للمحاكمة.

وهذا لا يكون لتقرير براءته أو مجرميته بل للتأكد مما إذا كان

الفعل المسند إليه يكون في حد ذاته جريمة وكانت الأدلة كافية

للاتهام، بحيث إذا كفت قدم المتهم للمحاكمة والا أخلي سبيله.

hearing de novo محاكمة جديدة، محاكمة ثانية. على أن

المحاكمة التي تنظر القضية مجددا de novo إنما تنظرها بصفة

ابتدائية لا استئنافية.

hearsay شهادة سماع أو رواية عن الغير: شهادة الشاهد بما سمع من الغير. إشاعة

hearth money [قانون إنكليزي قديم] ضريبة ملغاة

كانت تجبى على كل موقد نار أو مدخنة في البلاد وتسمى أيضا

chimney money

heat of passion [مواد جنائية] حرارة الانفعال،

دافع الغضب أو تأثير العاطفة الجامحة التي تكون وليدة اللحظة

ويستفزها عامل آني فجائي، كالكلام أو الفعل أو الغضب أو

الكراهية أو الغيرة أو الاشمئزاز أو الذعر أو غير ذلك من

العوامل الاستفزازية التي لا يستطاع احتمالها.

heat stroke, heat prostration ضربة شمس:

من شأنها ان تؤثر في اتزان العقل. (راجع sunstroke)
ميناء، مرسى صغير لتنزيل البضائع وتحميلها. heda
رسوم رصيف: تتقاضى على تنزيل البضائع hedagium
على الأرصفة المائية أو تحميلها منها.

يغطي صفقة أو مبايعة، يتحوط لما يخشى من تقلبات hedge
الأسعار أو الخسائر المحتملة، بمقابلة صفقة بأخرى: من
ذلك أن يتعاقد شخص مثلاً على بيع كمية من الحبوب يخشى تقلب
أسعارها في غير مصلحته فيحتاط لهذا بأن يتعاقد في الحين ذاته
على شراء كمية مماثلة من الحبوب نفسها، حتى إذا ما خسر من
ناحية البيع غطى خسارته من ناحية الشراء، أو العكس بالعكس.
والصفقة المقابلة هذه، أو صفقة التغطية أو التحوط هي ما
يسمى hedging.

كذلك يلجأ المراهن إلى طريق التغطية hedging بان يراهن على
جاني الرهان حتى إذا خسر جانب أصاب عوضه من الجانب الآخر.
يسيج، يحوط، يسور

[كاسم] غطاء، تحوط، تأمين، سياج

مخصصات تحويط المؤجر أو تسويره: كمية bote _ hedge
الأخشاب التي يؤذن للمستأجر بأخذها من الأرض المؤجرة لإقامة
السور اللازم حولها واصلاحه.

اجراء التغطية، تغطية المعاملة بأخرى آجلة: hedging
استخدام الصفقات المؤجلة كأداة للحصول على ربح ثابت.
كأن يتفق تاجر مثلاً، على بيع بضاعة معينة وهو يخشى تقلب
الأسعار في غير مصلحته فيلجأ في هذه الحال أحياناً إلى تدبير
التغطية hedging بان يتعاقد على شراء كمية مماثلة من تلك
البضاعة ليواجه ما تحتمل خسارته من ناحية بما يحتمل ربحه
من ناحية أخرى. كذلك المراهن يأخذ بتدبير التغطية بان يراهن
على الجانبين ليضمن عدم خسارة جميع ما يراهن عليه.

[كفعل يصغي، يلتفت (بمعنى يتقبل)، نحو: التفتت heed
المحكمة إلى الحجة court heeded the argument.

يبالي، يابه، يرعى، يصغي، يكثرث، ينتبه

لا يبالي، لا يصغي أو يلتفت، غير مكثرث heedless
منافق، طفيلي (محسوب)، ذيل، يتبع شخصاً آخر heeler
ويعيش في هيئة محسوباً عليه. ساقط، وضيع. ولا يعتبر هذا
الوصف في حد ذاته من التشهير defamation.

زعامة، قيادة: تكون لاحدى الدول على عدد hegemony
من الدول المتحدة المستقلة.

الهجرة، هجرة النبي محمد من مكة إلى المدينة hegira *

يوم الخميس الموافق ١٥ تموز (يوليو) سنة ٦٦٢ ميلادية، وهو بداية التقويم الاسلامي.

عجلة، بقرة صغيرة لم تلد بعد heifer
[في وصف الجرائم] ترد هذه الكلمة أحيانا بمعنى، heinous
فظيعة، بشعة، شنعاء، مخلة بالشرف، تنطوي على خيانة أو
توحش.

وارث، عقب: يرث فرضا (بقوة القانون لا بإرادة heir
الموصي)، وقد يكون المقصود وارثا ايصائيا يؤول له جزء من
التركة بناء على وصية صاحبها.

[مواد مدنية] وارث الميت أو خلفه في كل ما له وعليه من
حقوق والتزامات ولا يقتصر مدلول هذه الكلمة على المفرد فقط
بل تعتبر أيضا اسم جمع nomen collectivum حسب كثير
من ثقات الشراح. على أنه إذا لم تقم القرينة على الجمع وجب
اعتبارها من الأسماء المفردة. وإذا وردت كلمة heir وحدها
أفادت الورثة الصليبين ما لم يدل النص أو السياق على خلاف
ذلك.

وارث شرعي، وارث ظاهر أو فرضي: heir apparent
لا يمارى في حقه في الخلافة على التركة إذا مات المورث قبله،
وهذا لا يختلف عما يسمى heir at law.

وارث قانوني أو شرعي: يرث المتوفى دون heir at law
وصية، إرثا شاملا لكل ما له وما عليه من حقوق.

وارث منتفع أو انتفاعي: الوارث heir beneficiary
التحفظي الذي يخشى أن يكون الميراث غرما لا غنما فيقبله على
شرط أن لا يسأل عن ديونه الا في حدود عوائده، اي الا
يسأل عما يزيد من حسوم التركة liabilities على أصولها assets.

وارث بالتبني: الوارث الذي لا يعينه heir by adoption
القانون بل الاتفاق المقرر بسند التبني deed of adoption.

الوارث عرفا أو بمقتضى العرف: وهو heir by custom
الذي يقوم حقه في الميراث على عرف خاص.

وارث بالهبة: يوصي له المورث مما heir by devise
يملك بأموال عقارية معينة.

وارث فرعي أو غير مباشر، اي من heir collateral
الحواشي: كالأخوة والأخوات وأبناء الأخوة والأخوات والأعمام

والعمات والأحوال والخالات.
heir conventional وارث اتفاقي: ينشأ حقه في الميراث
على أساس اتفاق أو تسوية.
heir expectant وارث منتظر: من كان وارثاً شرعياً لوالد
أو قريب له ما زال على قيد الحياة.
heir forced وارث فرضي: لا يجوز حرمانه من الميراث.
heir general وارث عام: أي وارث شرعي
heir in tail وارث حصري: يرث أرضاً محصورة الميراث
لا تؤول إلا لنوع معين من الورثة.
heir institute [قانون اسكتلندي] وارث مقام بالوصية

وارث قانوني أو شرعي (legal heir) legal, heir
heir at law

[قانون اسكتلندي] وارث (male heir) heir male
ذكر، يراد به الوارث الأقرب إلى المتوفى من الذكور، أحق
الذكور بالميراث

[قانون اسكتلندي] من ورث أرضا heir of conquest
آلت إلى مورثه عن اي سبيل خلا الميراث.

[قانون اسكتلندي] وارث مباشر يرث بطريق heir of line
القرابة المباشرة.

[قانون اسكتلندي] وارث حكمي، heir of provision

يرث بناء على نصوص خاصة في سند. وارث صريح
[قانون اسكتلندي] وارث ايصائي، يرث heir of tailzie
الملك بناء على وصية لو لم يوص له بها لما كان له حق في
الميراث.

وارث بالدم: اي بحكم قرابة الدم أو heir of the blood
الصلة الطبيعية، وهذا يشمل الأولاد غير الشرعيين.

وارث صلبي: أحد فروع المتوفى heir of the body
المباشرين (راجع of the body).

وارث افتراضي: يؤول إليه الميراث heir presumptive
لو مات المورث حالا أو قبل أن يولد له أو لغيره شخص
يحجبه عن وراثته. وهذا لا يرث يقينا، بل تكون أيلولة الميراث
إليه رهنا بظرف معين.

[قانون اسكتلندي] in a bond, heir substitute
البديل الوارث في السند، الشخص الذي ينص السند على أيلولة
القيمة المسماة إليه إذا مات المستفيد الأصلي.

وارث ايصائي: تعيينه الوصية heir testamentary

[قانون لويزيانا] وارث اطلاقي، heir unconditional
يرث ما للمتوفى وما عليه بلا تحفظ أو قيد، سواء أكان قبوله
للميراث صريحا أم ضمنا.

وراثه، خلافة (على مال) بالتوارث heirdom

وارثة (أنثى) heiress

أمتعة أو منقولات موروثه: تؤول إلى العقب heirlooms
مع الأشياء الموروثة وفقا لعادات خاصة.

ورثة: تنتهي إليهم التركة قانونا بغير وصية. heirs
 _ lawful heirs ورثة قانونيون: يعتبرهم القانون فروعاً
 مباشرين للمتوفى lineal descendants.
 _ legitimate heirs ورثة شرعيون: مولودون بزواج
 قانوني صحيح.
 _ natural heirs ورثة طبيعيين: تجمعهم بالمورث صلة
 الدم، وقد يكونون أولادا غير شرعيين له أو لفروعه.
 [قانون اسكتلندي] الورثة heirs and assigns
 والمتصرف لهم، بحيث إذا كانت أيلولة المال إلى the heirs
 " and assignees of " A أفاد ذلك أنه مات " A " دون
 ان يوصي آل ماله إلى ورثته وإذا أوصى كانت أيلولته إلى
 الموصى لهم.
 [الكلام عن قرارات المحكمة] قررت، رأيت held
 [قديمًا] جهنم، سعير. اسم سجن يقع تحت مقر hell
 الدائرة المالية exchequer division كان يزج فيه مدينو
 الملك.
 [يمين عادية] يقال so help me God اي أعني help
 اللهم (فيما أقول على حفظ ما عاهدت).
 henceforth اعتباراً من أو منذ الآن، من الآن فصاعداً
 تبع، خادم، محسوب (للغير) henchman
 [قانون سكسوني] سجن، حبس، اصلاحية henghen
 (بمعنى house of correction)
 [قانون سكسوني وانكليزي قديم] إعفاء من hengwyte
 غرامة كانت تفرض على من شئق لصاً دون الرجوع إلى القضاء.
 heptarchy حكومة سباعية: تؤول السيادة والسلطة فيها
 إلى سبعة اشخاص.
 دولة مقسمة إلى سبع ممالك أو دويلات، شأن انكلترا عام ٥٦٠
 حينما أقامت القبائل الجرمانية فيها سبع ممالك.
 [قوانين قديمة] رسول: عامل أو مبعوث دبلوماسي herald
 يوجهه ملك أو أمير إلى آخر أو دولة إلى أخرى ليبلغ رسالة
 أو يعلن سلاماً أو يندر بحرب.
 [قانون إنكليزي] موظف يعهد إليه في حفظ كشوفات الأنساب
 وقوائم العائلات والشخصيات التي لها حق في شارات الدروع

التقليدية armorial bearings وتنظيم بعض مراسم التتويج
والجنازات.

وظائف ال herald (راجع الكلمة عاليا) heraldry

[قانون إنكليزي] حق رعي herbage

[قانون مدني] للقسمة، للفرز herciscunda

ميراث للقسمة. _jamilia herciscunda

قطيع: من ماشية غير محدودة العدد سواء كانت herd من الأبقار أو الخرفان أو الخيول أو غير ذلك من الحيوانات الكبيرة.

[كفعل] يسوق قطيعا من ماشية، يتعهدده بالعناية اللازمة.
مرعى، مرتع، مرج لرعي الماشية أو للزراعة herdewich بوجه عام.

بعد الآن، مستقبلا، تاليا، فيما بعد hereafter
[قانون إنكليزي قديم] اعلان دعوة herebannum الجيش إلى ميدان القتال.

آنفا، سابقا، فيما تقدم herebefore
امر ملكي للنفيير العام، دعوة الشعب كافة herebote إلى ميدان القتال.

بهذا، نتيجة لهذا، بسببه أو بناء عليه hereby
[قانون أسباني] غيط، ارض مزروعة heredad

[قانون أسباني] وارث heredero
ممكّن الوراثة، قابل لها، محل وراثة أو hereditable ميراث، موروث

here ditaments: ميراث، أموال عقارية، تراث: كل ما يورث أو يقبل الوراثة.
_ corporeal hereditaments: ميراث مادية. أراض، أموال عقارية، أشياء مادية قابلة للوراثة.

_ incorporeal hereditaments: ميراث معنوية: ليس لها كيان مادي، تراث معنوي أو أدبي، كل ما يورث مما لا يلمس ولا يرى.

وراثي، ينتقل بالوراثة، موروث hereditary
مرض وراثي، ينتقل بالوراثة من hereditary disease والد إلى ولد.

ميراث قانوني، حق وراثي hereditary succession
أو ميراثي. انتقال الحق بالميراث، الخلافة أو الحلول (في المال) بالوراثة

[قانون روماني] ميراث، وراثة المتوفى في كل ما ملك hereditas
وراثة: تكرار النوع (البشري) أو استمراره heredity بالتوارث أو التبع الوراثي.

herein في هذا، ضمن هذا، ضمنا
hereinafter فيما بعد، تاليا، فيما يلي
hereinbefore فيما تقدم، عاليا، سالفًا، آنفا
hereof من هذا، ذيلًا
heres وارث، عقب
heresy إلحاد، زندقة، كفر
hereto لهذا (الموضوع)، لهذه (المسألة)
heretofore سابقًا، حتى الآن، حتى زمن مضى، إلى هذا اليوم أو التاريخ
hereunder تاليا، فيما يلي، ذيلًا
hereupon بناء عليه، بعد هذا
herewith ضمنه، طيه، طيا
[قانون سكسوني] عصابة إجرامية، يزيد عدد افرادها herge
على خمسة وثلاثين، غايتها الإغارة على أموال الناس للنهب والتخريب وما إلى ذلك من الاعمال العدوانية.
[قانون إنكليزي قديم] ضريبة انتقال الميراث heriot
الاقطاعي. العوائد العرفية (النقدية أو العينية) التي ترتب على الوارث أداؤها قديما للسيد الاقطاعي كي يأذن له بوارثة الأرض عن الفصل الحائز عند وفاته. وقد وجبت هذه الضريبة أيضا على انتقال الحياة في حياة الحائز الأصلي، وظل أصحاب الأراضي يتقاضونها حتى أواخر سنة ١٩٣٥. ثم أسقطت نهائيا في ٣١ ديسمبر من السنة المذكورة وألغى القانون حق المطالبة بها.
[قانون إنكليزي قديم] القاء السلاح (على سبيل herislit
التسليم للعدو)، الفرار من الخدمة العسكرية
محط الجيش، مضربه أو معسكره (حيث يعسكر) heristal
وراثي، ينتقل أو قابل للأيلولة بالميراث، محل وراثه heritable
سند دين عقاري، سند دين معزز heritable bond
بتصرف عقاري يظل العقار بموجبه في يد الدائن على سبيل الضمان حتى يستوفي ماله.
[قانون اسكتلندي قديم] heritable jurisdiction
اختصاص قضائي وراثي، ولاية قضائية وراثية
كان الاختصاص الجنائي قديما يمنح لبعض العائلات الاسكتلندية الكبرى ويبقى فيها جيلا بعد جيل يتوارثه الخلف عن السلف

من افراد تلك العائلات.
التزام ميراثي: ينتقل واجب heritable obligation
أدائه من سلف إلى خلف.

[قانون اسكتلندي] حقوق وراثية، heritable rights
حقوق الوارث فيما ينبغي ان يتلقاه عن الموروث من اراض وما
يتصل بها.

تراث، ميراث عقاري: كل مال ثابت محل heritage
تملك، كالأراضي والبيوت وما إليها سواء كان الحصول عليه
بالميراث أو الشراء.

[قانون اسكتلندي] ارض وما يتبعها، أموال ثابتة

[قانون اسكتلندي] صاحب ارض، ملاك heritor

[قانون أسباني] اتحاد تشترك فيه جمهرة من hermandad
البلدان للحيلولة دون ارتكاب الجرائم ولتعقب المجرمين والمخيلين
بالأمن.

[طب شرعي] خنى، مزدوج الجنس، hermaphrodite
مشكوك في نوعه الجنسي، من اجتمع فيه بعض أعضاء تناسل
الجنسين الذكر والأثني.

علم أو فن صوغ الكلام وتفسيره. hermeneutics

سيد (اقطاعي) أعظم hermer

أدوات منزلية، معدات hernesium or hernaseium
حرفية أو زراعية. أجهزة سفينة أو أعتدتها

[قانون اسكتلندي] جريمة الاستيلاء على ماشية hership
الغير (وسوقها من ارضه بالقوة).

سيد، مخدوم herus

حق ارتفاق hesia

[قانون روماني] شركة، جمعية، كلية hetaeria

تعدد المذاهب heteodoxy

[قانون سكسوني وانكليزي قديم] كفيل، heuvelborh
ضامن

[قانون إنكليزي قديم] مساحة من الأرض يكفي لخدمتها hide
محراث واحد أو تكفي لإعالة أسرة واحدة.

مخبأ، معتصم hideout

كهنوتية تسلسلية. نظام تدرجي: هيئة موظفين hierarchy

كنسية تدرج فيها السلطة من رتبة إلى أعلى حتى تنتهي إلى
رئيس الكهنة، ويكون كل واحد فيها خاضعا لمن هو أعلى منه.
وكذا كل نظام إداري تسلسلي تصاعد فيه السلطة تدريجيا حتى

تبلغ منتهاها عند الرئيس الأعلى ويكون كل عضو فيه مقيدا بالتعليمات التي يتلقاها من رئيسه المباشر.

عال، مرتفع، سام، رفيع. نعت نسبي يرد في عدد high من الاصطلاحات المركبة للدلالة على العلو من حيث الرتبة أو المكانة، أو الرفعة من حيث الدرجة أو الاعتبار أو النفوذ أو الأهمية أو غير ذلك.

(راجع high commission court of high commission)

[معاملات دولية] الأطراف high contracting parties المتعاقدون الأصليون (أو السامون كما تفسرها بعض المراجع).

(راجع high court of admiralty court of admiralty)

محكمة الانصاف العليا High Court of Chancery [قانون إنكليزي] انتقلت ولاية هذه المحكمة إلى محكمة العدل العليا High Court of Justice بموجب قانون محكمة القضاء العليا Supreme Court of Judicature.

(راجع High Court of Delegates Court of Delegates)

High Court of Errors and Appeals (راجع Court of Errors and Appeals)

(راجع High, High Court of Judiciary Judiciary Court of)

محكمة العدل العليا: احدى High Court of Justice دائرتي محكمة القضاء العليا Supreme Court of Judicature وهي تمارس ذات الاختصاص العائد سابقا لمحكمتي ال Chancery الانصاف ومجلس الملك ومحكمتي ال Common Pleas الدعاوى المدنية في Launcaster وفي Durham ومحاكم قضاة الجنايات Courts of the Judges of Assize.

(راجع high court of justiciary justiciary High Court of)

[قانون إنكليزي] high court of parliament محكمة البرلمان العليا، وهي البرلمان الانكليزي بمجلسيه (مجلس اللوردات ومجلس العموم) أو مجلس اللوردات وحده إذا جلس

بصفته القضائية.
handed _ high استبدادي، تعسفي، تحكيمي،
jacker _ high لص، قاطع طريق
high pitch [قانون الطيران] استعمال الطبقة العليا
high priori road الاخذ بالافتراض بدل المنطق

خيانة عظمي. (راجع باب treason) high treason

شقي، شرير highbinder

أحد افراد عصابة سرية صينية تضم عددا من الأشرار دأبهم ابتزاز الأموال بالوعيد والتهويل والاكراه.

[قانون إنكليزي] المعيار higher and lower scale

الأعلى والأدنى.

تأخذ محكمة القضاء العليا High Court of Judicature في

تقدير رسومها والاعتاب التي يحق للمحامين ال solicitors تقاضيها

بمعيارين، أدنى وأعلى. ينطبق أولهما على الدعاوى التي يعود

الفصل فيها بموجب قوانين نظام القضاء judicature acts

لمجلس الملكة s Bench, Queen أو دوائر المواد الحسبية

Admiralty والطلاق divorce والمنازعات البحرية

وجميع المسائل القائمة على الديون والعقود والاخلال بالواجبات

الثانوية والدعاوى المحالة لدائرة العدالة المطلقة Chancery إذا

قلت قيمتها عن الف جنيه، بينما ينطبق المعيار الثاني على غير

ما ذكر من الدعاوى ذاتها إذا كانت الغاية الأساسية منها

استصدار أوامر رادعة injunctions تتعلق بأفعال معينة.

[دعاوى ال trover] القيمة highest proved value

القصوى التي تقدرها هيئة المحلفين، استنادا لما لديها من

البيانات، للمال المستولي عليه خلال المدة الواقعة بين تاريخ

الاستيلاء وتاريخ المحاكمة.

اصطلاح دارج في لغة التعدين معناه، highgrading

سرقة خام المعادن.

سمو. لقب تعظيم للأمرء. كان يلقب به ملوك highness

انكلترا قبل جيمس الأول.

طريق عام: يشمل الجسور والسكك الحديدية highway

والقنوات والأنهار وما يليها.

مشرفو الطرق commissioners of the highways _

العامّة: موظفون رسميون في الأقاليم والبلديات يعهد إليهم في

الإشراف على انشاء الطرق العامة وصيانتها وغير ذلك من المهام

المتصلة بها.

طريق عام: يستعمله الجميع common highway _

لأي غرض من أغراض النقل.

طريق عمومي: استعملته العامة. _ public highway
عشرين سنة أو أكثر. يشمل هذا التعبير كافة الطرق والشوارع
والأزقة والساحات والجسور وغيرها مما يسلكه المشاة وتعبره
الحيوانات ووسائل النقل.

تقاطع سكة حديدية مع طريق عام highway crossing
رسم أو ضريبة highway _ rate or highway tax
صيانة الطريق العام.

قطع طريق، سرقة (أو تشليح) highway robbery
على طريق عام. سرقة باكراه على طريق عام.

قاطع طريق، لص طريق عام highwayman
[قانون إنكليزي] بائع جواب أو متجول highler
حكر: اعطاء الأرض بسبيل الايجار مدة غير hikr *
محدودة لقاء أجرة سنوية زهيدة.
محتكر، صاحب حكر hikrist *

[قانون إنكليزي] قواعد هايلري، مجموعة Hilary rules
من القواعد وضعت في فصل هايلري سنة ١٨٣٤ لتعديل جانب
كبير من الاجراءات المتبعة امام محاكم القانون العام العليا.

(راجع hilary sittings) hilary term
[قانون إنكليزي] دورة قضائية كانت hilary term
تبتدى قديما في الحادي عشر وتنتهي في الحادي والثلاثين من
شهر كانون الثاني (يناير) من كل عام، ثم الغي اعتبارها وحل
محلها ما يسمى hilary sittings جلسات هايلري وهي تبتدى
في ١١ كانون الثاني (يناير) وتنتهي يوم الأربعاء الأخير قبل
عيد الفصح.

طبقة رجال. قسم السكسونيون hindeni homines
الرجال إلى ثلاث طبقات: عليا ووسطى وسفلى، وذلك باعتبار
قيمتهم أو الدية التي تؤدي على كل منهم وجعلوا في الطبقة العليا،
ويعرف افرادها بال twelf hindmen من قدرت قيمته
ب ١٢٠٠ شلن، وفي الطبقة المتوسطة sexhindmen من
كانت قيمته ٦٠٠ شلن، وفي الطبقة السفلى twyhindmen
من كانت قيمته ٢٠٠ شلن.

يعرقل ويؤخر: يرد هذا hinder and delay
الاصطلاح في الكلام عن أفعال المدين إذا قصد بها إلى ايجاد

العقبات في سبيل استيفاء الدائنين لحقوقهم من أمواله.
[قانون إنكليزي قديم] التعويض الذي كان hinegeld
يؤديه السيد على ما يرتكبه الخادم من جرائم وأفعال منحلة.
محور (شئ)، محطه، مداره، مركزه. hinge
مفصلة (باب)
[كفعل] يرتكز، يعتمد، يدور، يقوم (على امر)
ايغاز، تلميح، تعريض، إشارة أو دلالة على شئ hint
بصورة خفية أو غير مباشرة.

دواخل: الأراضي الواقعة وراء ضفة نهر hinterland
أو ساحل بحر.

[قانون أسباني] رهن عقاري hipoteca

يكري، يكتري، يستأجر، يؤجر hire

[كاسم] بدل استئجار، أجره، كروة أو كراء، مقابل يدفع
نظير استعمال شيء أو استخدام شخص (راجع hiring لتعريف
الايجار).

شراء مؤاجرة أو ايجار مبايعة. ايجار purchase _ hire

مقرون ببيع، تنتقل بموجبه حيازة المال محل التعاقد من البائع
المؤجر إلى المشتري المستأجر على أن يقوم هذا بدفع أقساط
دورية معلومة، بحيث إذا دفعها كلها أصبح الشيء المتعاقد
عليه ملكا له، وإذا أخل بشروط التعاقد اعتبرت الأقساط
المدفوعة بمثابة الأجرة وانفسخ العقد وعاد الشيء إلى المؤجر.
من ذلك أن تتفق مثلا احدى شركات الانشاء مع شخص على أن
تسلمه أحد منازلها بصفته مستأجرا له، مدة محددة، وان
يقوم هذا بدفع مبالغ معينة من النقود في فترات مقررة بحيث
إذا دفع جميع تلك المبالغ (أو الأقساط instalments) انقلب
العقد بيعا وانتقلت ملكة المنزل إليه، وإذا تخلف عن دفع
الأقساط فسخ الايجار وعاد المنزل إلى الشركة.
صدر قانون ايجار المبايعة purchase _ hire في انكلترا
سنة ١٩٣٨.

مستأجر، مستخدم hirer

ايجار، تأجير: والإيجار hire أو hiring عقد hiring

معاوضة يلتزم المؤجر بمقتضاه ان يمكن المستأجر من الانتفاع
بشيء معين مدة معلومة لقاء أجره معلومة.

صاحب فخامة أو دولة أو عطوفة أو معالي his excellency
أو سعادة أو ما إلى ذلك. لقب تعظيم يوجه إلى رؤساء الجمهوريات
والوزراء والحكام ومن في مستواهم من رجال الدولة والدبلوماسية
وأرباب المناصب الرفيعة.

سعادة، صاحب سعادة. لقب تبجيل يوجه his honour

للقضاة ومن في مصافهم.

المذهب التاريخي: مذهب يقرر ان historical school

التاريخ هو المرشد إلى كيفية قيام النظم الاقتصادية وكيفية

تطورها، وان القوانين الاقتصادية ليست لها الا قيمة نسبية.
أبنية تاريخية تحددها اللوائح المحلية historic buildings
وتساهم السلطات المحلية في تعهدها بالاصلاح والصيانة كما هي
الحال حسب قانون الأبنية التاريخية الانكليزية الصادر
سنة ١٩٦٢.

حينئذ، وقتئذ، آنذاك، حتى ذلك الحين، إلى hitherto
حين مضى

[قانون سكسوني] غرامة فرضت على الاجتماعات hlothbote
غير المشروعة.

[قانون سكسوني] اجتماع غير مشروع أو مغاير hlothe
للقانون.

يختزن، يجمع، يدخر (مؤنا أو غيرها لحين ينذر hoard
وجودها).

هذا، نحو: في هذا المكان hoc loco، أو لهذا الغرض، hoc
من أجل هذا ad hoc

اصطلاح دارج (غير فني) معناه: رهن، دين أو سجن hock
وذلك حسب الأحوال، نحو: مال تحت الرهن أو مرهون
property in hock، شخص في السجن أو مديون person
in hock.

قانون مختلط: القانون أو التشريع podge act _ hodge
المحشو بمجموعة من الاحكام أو المواضيع المتنافرة أو الذي يشمل
خليطا من مسائل متباينة أو غير منسقة.

خنزير hog

[قانون إنكليزي قديم] حروف في الحول الثاني hogaster
من عمره.

كيل سعة، مقداره ٦٣ غالونا. برميل تتراوح hogshead
سعته بين ١٠٠ و ١٤٠ غالونا.

[مواد بحرية] جوف أو عنبر (سفينة) hold

[كفعل] يملك، يحوز

تحكم (المحكمة)، تقرر أو ترى

يتمسك (بقول)، يعتقد، يحمل (رأيا أو اعتقادا أو ما إلى ذلك).

يؤيد، يسند، يلزم أو يلتزم (امرا أو جانبا دون غيره).

يلزم، يقيد، يبقى (تحت حفظ)، يحفظ (تحت حراسة)،

يحتفظ (بشخص أو شيء)
يعقد (محكمة أو جلسة أو اجتماعا أو غير ذلك). يجري
(تحقيقا أو انتخابا)
يشغل وظيفة)، يحتل أو يقوم بأعباء أو مهام.
يحمل (لقبا أو رتبة أو سندا أو ما إلى ذلك).
يعتبر، نحو: يعتبره القانون مسؤولا جنائيا the law holds
him criminally responsible
[قانون إنكليزي قديم - كاسم] تملك، حيازة، استئجار
(راجع الاصطلاحات التالية)

hold for court يبقى تحت الحفظ، يحفظ رهن محاكمة

hold good يظل ساري المفعول

hold over يتجاوز مدة الايجار. يحتفظ بالوظيفة أو

يبقى فيها بعد المدة المقررة، يتجاوز مدة الوظيفة

hold pleas ينظر الدعاوى (للفصل فيها)

hold to bail يكفل

up _ hold مدهمة (مسافر أو قطار أو سيارة أو غير ذلك)

بقصد السلب (السرقه بالاكره)، مفاجأة الغير على الطريق

العام، اعتراضه أو قطع طريقه لسلبه.

holder مالك، حائز، حامل

holder for value حامل على سبيل العوض. يعتبر حامل

السند أو الكمبيالة holder for value إذا سبق له ان قدم لمن

اعطاء السند أو الكمبيالة اية منفعة مقابلة.

holder of bill of exchange حامل الكمبيالة: من

له الحق في استيفاء قيمتها.

holder in due course حامل الكمبيالة سليم النية:

الشخص الذي يحمل كمبيالة لا غبار عليها من حيث الظاهر (اي

لم يفت موعد أدائها ولم يسبق عدم تشریفها بالدفع أو القبول)

ويكون قد اخذها بنية سليمة نظير شئ معين وهو لا يعلم عندما

جبرت لاسمه بما كان ينطوي عليه حق المجير فيها من العيوب.

[قانون إنكليزي] مستأجر ارض برسم الايجار. holding

[قانون الطيران] تريت، انتظار

holding company شركة قابضة أو مهيمنة: الشركة

التي تسيطر على الجزء الأكبر من أسهم شركة أو شركات أخرى

سيطرة تستطيع معها ان تملي عليها ارادتها بسبيل ما يعود في

جهاز ادارتها من أصوات راجحة.

holding pattern [قانون الطيران] طريقة تريت

holdings ما في الحيازة أو تحت اليد (من أوراق مالية

وما إليها).

holiday يوم عطلة

holm جزيرة صغرى (وسط نهر أو قرية من الساحل).

holograph وصية أو وثيقة مكتوبة بخط منشئها، سند

مكتوب كذلك

ولاء، طاعة homage

[قانون اقطاعي] واجب الولاء للسيد الاقطاعي، الخدمات التي يترتب أداؤها على الفصل لسيدة.

[قانون اقطاعي] محلفو الولاء، وهم هيئة homage jury محلفين أعضاؤها من الملزمين بالولاء الاقطاعي homage كانت تسند إليها مهمة التحقيق وتقديم الرأي في أسباب وفاة الاتباع والحوادث في المناطق الاقطاعية.

ولاء اسمي: الولاء الخاص الذي كان يدين homage liege به الجميع للملك بوصفه السيد الأعلى.

موال: من ترتب عليه الولاء للغير. homager

ولاء، طاعة homagium

non per procuratores nec per, homagium sed in propria persona, literas fieri potuit

لا يؤدي الولاء بالوكالة أو بالرسائل بل يؤديه نفس من وجب عليه لشخص من وجب له.

اطراح الولاء، شق عصا الطاعة على homagium reddere من حقت له. اعلان الفصل (التابع الاقطاعي) تنصله من سيده ونكرانه له.

موطن، منزل، بيت، مستقر يعيش فيه صاحبه home وأسرته.

[في بريطانيا] وزارة الداخلية Home Office

[قانون بحري] ميناء موطن السفينة، وهذا اما home port أن يكون الميناء الذي سجلت فيه أو أقرب ميناء لموطن مالكةها (المعتاد). فإذا تعدد مالكوها كان ميناء موطنها هو الميناء الذي يسكن فيه مديرها أو أقرب ميناء لموطن المدير. وكثيرا ما يقصد بهذا الاصطلاح اي ميناء توجد فيه السفينة مع مالكةها.

حكم أو استقلال داخلي home rule

وزير الداخلية. يعتبر صاحب home secretary

هذا المنصب في بريطانيا حلقة الاتصال بين التاج ورعاياه وهو المسؤول الأول عن صيانة الامن العام وتطبيق احكام القانون الجنائي وعن الشرطة والسجون ويعود إليه تقديم المشورة للتاج في ممارسة حق الرأفة.

المنزل الذي يعيش فيه عميد الأسرة وما يحيط homestead

به من أراض تابعة له.
[قانونا وفنيا] عقار سكن. ارض يتخذها صاحبها مسكنا له
ولا سرته فتصبح بهذه الصفة (صفة السكن) حصينة من اجراءات
التنفيذ والبيع القضائي، باعتبار ان اتخاذه لها كذلك يجعلها حسب
ال homestead laws في منجى من اجراءات الدائنين.
شركات اسكان: تنشأ homestead corporations
للحصول على قطع كبرى من الأراضى وتحسينها ثم تقسيمها

إلى (نمر) أو قسائم وتوزيعها على الأعضاء المساهمين وجمع.
الأموال اللازمة لهذا الغرض.

[في الولايات المتحدة homestead exemption laws

الأميركية] قوانين حصانة المساكن الخاصة، قوانين سارية في
غالب الولايات تخول من كان ربا لأسرة ان يعين homestead
عقار سكن خاص لنفسه وعائلته تحيط به ارضه ويكون معها
حصينا من جميع ضروب التنفيذ.

homestead right حق السكن الخاص، الذي يخول رب

الأسرة ان ينتفع وأسرته بمنزله وما يحيط به من ارض تابعة له
ويتمتع به ويكون له ولأسرته حصينا من اجراءات التنفيذ
ومضايقات الدائنين.

عقار سكن تخصصها المحكمة _ probate homestead

من املاك الزوجية المشتركة أو املاك المتوفى من الزوجين ليعيش
فيه الزوج الباقي على قيد الحياة والقصر من الأولاد.

مسكن عائلي ريفي rural homestead _

مسكن مدني: يتخذه صاحبه urban homestead _

لنفسه وأسرته مسكنا ومستقرا في المدينة. وهو يشمل منشآت
السكنى نفسها وما يتصل بها من ارض تابعة تزيد من مزاياه.

قاتل، قتال (للغير)، يتصف بالقتل، يتصل homicidal

به، ينطوي عليه، يدفع إليه

قتل (بشري) قتل الغير أو اماتته. homicide

لا يحمل هذا التعبير في حد ذاته معنى توافر عنصر الاجرام أو
انتفائه، ولا بد له من صفات ملازمة تحدد ماهيته. والقتل في

القانون على أنواع عدة، منها: القتل الجنائي felonious

homicide والقتل المباح justifiable homicide والقتل

المعذر excusable homicide. وذلك تبعا للظروف

الملازمة للفعل. فيكون جنائيا إذا انطوى على عنصر العمد أو

القصد أو الخطأ أو الاهمال وما إلى ذلك من عناصر المؤاخذة

التي تضعه في نطاق ال murder أو ال manslaughter أو

ال inganticide (راجع التعابير المذكورة في مواضعها). ويعتبر

justuifiable مباحا إذا كان قانونيا، كقتل الجلاد للمحكوم

عليه بالطرق القانونية كما يعتبر معذرا excusable إذا رافقه

سبب يشفع للفاعل امام القانون ويبرر اعفائه من العقوبة.

قتل مؤاخذ "، قتل جرمي: يتراوح culpable homicide _
بين أدنى درجات المسؤولية وبين شفا القتل العمد (لا القتل
العمد ذاته).

قتل معذر: يقع غالبا نتيجة excusable homicide _
دفاع مشروع، أو سهوا (أثناء القيام بعمل قانوني) وبغير قصد
ورغم مان يبذل دونه من الانتباه والتوفي المعتاد.

قتل جنائي: يرتكب دون علة felonious homicide _
مشروعة أو مبرر قانوني.

قتل مباح: قتل قانوني يقوم justifiable homicide _
على أسباب مبررة، كقتل الجلاد للمحكوم عليه وفقا للقانون.

(راجع باب vehicular homicide
homicide per; homicide by misadventure
infortunium قتل صدفة: يتأتى عن فعل تم في ظل القانون

والفاعل يعتقد (اعتقادا معقولا) بأن فعله لن يلد اي ضرر للغير.
ولا بد في هذا القتل من توافر عنصر الإهمال مهما كان بسيطا.

القتل دفاعا عن النفس homicide se defendendo
(راجع homicidium homicide)

قتل الصدفة، القتل الذي يقع homicidium ex casu
بفعل الصدفة، أثناء القيام بعمل مشروع.

القتل تحقيقا للعدالة: وهو homicidium ex justitia
القتل القانوني (المباح) الذي يقع تنفيذا للقانون (كإعدام
المحكوم عليه بالطرق القانونية).

قتل الضرورة المحرجة، homicidium ex necessitate
القتل بدافع ضرورة لا مفر منها (كالقتل دفاعا عن النفس).

قتل قصد، قتل إرادي: homicidium ex voluntate
ينطوي على الرغبة في القتل (دون سابق الإصرار).

[قانون إنكليزي] امر افراج komine replegiando
يقتضي اخلاء سبيل شخص معتقل أو مسجون أو موضوع تحت
الحراسة لدى شخص آخر.

توضع hominum causa jus constitutum est
القوانين لمنفعة الانسان.

رجل حر homo liber; homo francus

رجل مقيم، ملزم بولاء أو واجب homo ligius

[قانون اقطاعي] قن، عبد ارض، يخدم homo pertinens
الأرض ويتبعها كجزء منها حيثما انتقلت من حائز إلى آخر.
الرجل ذو الحروف الثلاثة: homo trium litterarum
وهي F و U و R اي fur ومعناها لص.
متجانس، متناسق، متماثل، متسق homogeneous
الأركان أو العناصر
[قانون مدني] يجيز، يؤيد، يوافق، نحو: homologate
لم تجز المحكمة الاجراء أو لم توافق عليه the court did not
(homologation والاسم) homologate the proceeding

[قانون مدني] إجازة (شيء)، قبوله، homologation
تأييده أو الموافقة عليه

[قانون مدني] تكرار، إعادة homonymiae

homosexual مشتهي المثيل: في الذكور - جبيس أو
مجبوس، من أثر ان يضاجعه ذكر. في الإناث - من انصرفت
ميولها الجنسية إلى الإناث.

homosexual) homosexuality (راجع) اشتها المماثل

honeste vivere "عش بشرف": أول المبادئ العامة الثلاثة

التي افرغ فيها جستنيان، حسب اعتقاده، لب العدالة وخلاصة
المثل العليا وهي عش بشرف، لا تؤذ الغير، اعط لذي حق

حقه suum cuique; alterum non laedere; honeste vivere
.tribuere

honestus حسن السلوك، شريف

honarium ??? يتقاضاها ذوو المهن العلمية على ما

يؤدونه من خدمات.

honorary فخري. نعت شرف إذا اتصل بلقب أو رتبة
أو وظيفة عامة نحو: رئيس فخري honorary president،

أفاد أحد أمرين: (١) اما أن يكون صاحبه قد منحه من
قبيل التعظيم والاحترام، بحيث لا تترتب عليه اية واجبات عملية
تجاه ما يتأسسه، أو (٢) كونه لا يتقاضى عليه اية عوائد مادية.

honorary feuds ألقاب شرف متوارثة تؤول للابن
الأكبر في الأسرة دون باقي اخوته.

honorary services [قانون الاقطاع] خدمات شرف

كان يؤديها كبار الافصال (الاتباع الاقطاعيين) لشخص الملك،
كحمل رايته أو سيفه أو ملازمته في حله وترحاله أو غير ذلك
من الخدمات التي كانت تعتبر شرفا لمن أسندت إليه.

honoris respectum اعتبارا للشرف، بحكمة أو بسببه

[كفعل] يدفع أو يقبل (ورقة مالية)، يؤدي honour

قيمتها، يشرف بدفع أو قبول.

[كاسم] شرف. لقب تبجيل يوجه للقضاة، نحو: صاحب

السعادة أو العزة your or his honour.

[معاملات مالية] ورقة شرف. إذا act of honour _

قدمت الكمبيالة للكرة (البروتستو) ورغب شخص ثالث في

قبولها انقذا لسمعة الملزم بأدائها قام كاتب العدل بتنظيم
مستند رسمي اسمه act of honour يضمه وقائع هذا الاجراء.

منصب فخري، وظيفة عامة office of honour _
رفيعة الشأن لا ينال صاحبها اي منفعة مادية.

[في انكلترا] لقب شرف يوجه لصغار honourable
أبناء النبلاء من ال earls وال viscounts وال barons كما
يوجه لأعضاء مجلس العموم وقضاة المحكمة العليا وال lords
.of session

لقب شرف يحمله قضاة مجلس _ right honourable
الملكة الخاص privy councillors ويخاطبون به.
اعفاء مشرف من الخدمة honourable discharge
العسكرية، ترك الخدمة العسكرية بشرف.

أوسمة، نياشين. تفوق أو امتياز علمي honours
[قانون سكسوني] لص متلبس: يقبض hontfongenethf
عليه والمسروقات في يده.

شقي، شرير، لص hoodlum
كلمة دارجة (غير فنية) معناها، يخدع أو يغش hoodwink
ارض تحرث وتبذر سنويا hookland

شراب مسكر، يستخرج بواسطة التقطير خلافا للقانون. hootch
[قانون إنكليزي قديم] واد hopcon
[قانون إنكليزي قديم - كاسم] واد hope
[في الوصايا - كفعل] يرجو، يتأمل

[قانون أسباني] مشنقة. عقوبة الاعدام شنقا horca
عقود تنسيق fixing contracts _ horizontal price
الأسعار: الاتفاقات التي تعقد بين المنتجين أو البائعين لتحديد
اسعار المبيعات.

[اجراءات اسكتلندية قديمة] بوق، كان ينفخ فيه horn
ثلاث مرات من قبيل إذاعة أسماء المتخلفين عن الحضور امام
القضاء والثائرين والمارقين من سلطة القانون.

[قانون إنكليزي قديم] حيازة الأرض نظير horn tenure
القيام بواجب النفخ في البوق عندما كان يقوم الاسكتلنديون
وغيرهم من الأعداء باجتياح الأراضي الانكليزية، وذلك تحذيرا
لرعايا الملك وحناء لهم على التحوط والتأهب للدفاع.

محكوم عليه بالخروج على القانون. hors la loi
خلا، ما عد، الا hors pris
حصان. تقتصر هذه الكلمة في معناها القريب على horse
ذكر الخيل إذا بلغ سنه الرابعة أو ما قاربها، وترد في
النصوص القانونية بمعنى بعيد يشمل جميع أنواع الخيل مع البغال
والحمير أيضا.

horsepower قوة حصان أو رأس واحد من الخيل، قوة نظرية تكفي لرفع ٣٣ ألف رطل إنكليزي مسافة قدم واحد في دقيقة واحدة.

_ net horsepower قوة الخيول، عددها الحقيقي، الواقعي (لا النظري).

hospital مستشفى، مصحة

hospitalization قبول مريض في مستشفى، وضعه فيه
hospitia curiae inns جمعيات الحقوق المعتمدة وهي ال
of court في انكلترا.

hospiticide قتل الضيف أو المضيف

hostage رهينة

hosticide قتل العدو

hostile عدواني، عدائي، معاد

hostile act عمل عدواني أو عدائي

hostile embargo حصار بحري عدواني: الحيلولة دون حركة السفن التابعة لدولة معادية حالياً أو تنتظر معاداتها في المستقبل.

hostile fire نار كاسرة: يفلت زمامها وتغدو خطراً على ما حولها.

hostile witness شاهد معاد: الشاهد الذي يبدي أثناء الشهادة من واضح العداوة تجاه الخصم الذي استشهد به ما تجيز معه المحكمة لهذا الخصم ان يناقشه ويعامله كأنه شاهد خصمه.

hostility [قانون دولي] عدوان، حرب أو حالة حرب

سافرة، نحو نشوب الحرب. فعل عدواني يهدف إلى اشعال نار الحرب breaking out of hostilities.

إذا وردت في صيغة الجمع دلت على اعمال الحرب، نحو:

hostilities بدأت اعمال الحرب قبل قطع العلاقات الدبلوماسية
commenced before the severance of diplomatic relations

hot pursuit مطاردة مستمرة، تعقب فوري: مطاردة

العدو أو الانطلاق في اثره حيثما توجه.

water erdeal _ hot [قانون إنكليزي قديم] محنة الماء

الساخن للاستبراء، وهي أحد ضروب المحاكمة التي لجأ إليها

الانكليز قديما للتثبت من براءة المتهم أو مجرميته، إذا كانوا يأتون بوعاء فيه ماء يغلي فيتلون عليه بعض الصلوات والتعاويذ ويأمرون المتهم بغمس ذراعيه حتى المرفقين فترة معينة، فإذا فعل وبدت عليهما آثار الحرق عد مذنبا وإذا سلمتا عد بريئا.

[في المواريث - قديما] مزج الأرض الآيلة إلى hotchpot احدى البنات بسبيل ما يسمى frank marriage (راجع باب frank) مع ما ينتقل إليها وأخواتها من الأراضي بطريق الميراث انتقالا مطلقا وذلك لامكان قسمة جميع هذه الاملاك بينهن بالتساوي نظرا لأنه لا يكون للبنات التي آلت إليها الأرض بال frank marriage حصة في الأراضي الأخرى الا بواسطة المزج المذكور.

[تشريعات حديثة] ترد كفعل to hotchpot أو كاسم putting in hotchpot بمعنى يدمج أو دمج المعونة التي يتلقاها أحد الأولاد في مجموع الأموال، لامكان قسمتها بالتساوي بين جميع المستحقين، وإذا احتفظ بها الولد استنزلت من سهمه.

فندق، نزل، لوكاندة hotel

ساعة، حين، أثناء، ميعاد hour

ساعات العمل أو مواعيته office hours _

[اجراءات اسكتلندية] ساعة انعقاد الجلسة hour of cause

بيت، دار، مقر، مجلس (من مجالس الأمة house

أو البرلمان)

[نظام البرلمان الانكليزي] نصاب قانوني (بمعنى quorum)

إذا وردت في مثل هذا الاصطلاح to make a house كان

معناها توافر حضور ما لا يقل عن أربعين من أعضاء مجلس

العموم (البريطاني).

بيت قديم، دار قديمة: بناء مضي على ancient house _

قيامه من الزمن ما يكسبه حق ارتفاع الاستناد إلى الأبنية

الملاصقة أو المجاورة easement of support .

بيت دعارة bawdy house _

دار مقاصة clearing house _

مكان عام: مفتوح لارتياح العامة، public house _

كالمقاهي والحانات والفنادق وبيوت القمار والمتاجر وما إلى ذلك.

[معاملات مالية] البورصة أو المصفق the house _

التجاري.
حانة، خمارة: مكان لبيع وتعاطي _ tippling house
المشروبات الروحية.
إقامة جبرية، تحديد إقامة house arrest
رسم دور مأهولة duty _ house
مجلس العموم (البريطاني) House of Commons
اصلاحية: لحفظ الاحداث house of correction
الجانحين وتربيتهم.

House of Delegates مجلس المبعوثين أو المندوبين: يطلق هذا الاسم على الفرع الأدنى من فرعي المجلس التشريعي المحلي في بعض الولايات المتحدة الأمريكية مثل Maryland و Virginia وغيرهما.

house of ill fame بيت فجور، ماخور

House of Lords مجلس اللوردات (البريطاني)

House of Representatives مجلس نواب

house of worship دار عبادة: مبنى معد لإقامة شعائر دين أو مذهب

housage رسوم خزن بضائع

housebreaking [مواد جنائية] اقتحام مساكن الغير بنية جنائية.

إذا وقع هذا الفعل ليلا كان مرادفا ل burglary السطو على المنازل أو سرقتها ليلا.

household [كنعت] منزلي، خاص بالأسرة

[كاسم] عيل (الشخص) أو عائلته، أهل بيته الساكنون معه في معيشة واحدة. والكلمة هذه أوسع مفهوما من أسرة لأنها لا تقتصر على أقارب الفرد بل تشمل أهله وخدمه واتباعه المقيمين في كنفه.

household goods متاع منزل، أمتعة منزلية

household stuff مواد أو حاجيات منزلية، تشمل جميع الأشياء التي تساعد على توفير الراحة المنزلية: كالفراش والأثاث على أنواعه والأدوات والمعدات المنزلية على اختلاف أشكالها.

householder رب أسرة، صاحب منزل

hovel مخزن ريفي لحفظ الأدوات الزراعية، زريبة (بايكة)

hoy صندل: مركب ساحلي صغير يستعمل في الملاحة

الداخلية لنقل الركاب أو البضائع من الأرصفة إلى السفن أو من سفينة إلى أخرى.

hoyman hoy ربان صندل

huckster يساوم، يما كس. يبيع ويشتري على نطاق ضيق

[كاسم] بائع تجزئة متحول، يتعاطى بيع المواد وحاجيات الاستهلاك الرخيصة، كالحضار والبقول والمنتجات الزراعية على أنواعها.

[قديمًا] نشرة كانت تصدرها سلطات البوليس بأسماء hue بالمطلوبين من المجرمين وغيرهم.

[قانون إنكليزي قديم] تعقب المجرم، hue and cry الصراخ في اثره. الطريق القانوني القديم لتعقب المجرمين والقبض عليهم: وهو العدو في اثر المجرم حيثما صودف واطلاق صرخة مدوية أوجب القانون على كل من سمعها ان يرددها وينطلق بدوره في اثر المجرم وهكذا دواليك حتى يقبض عليه، سواء كان المطلوب لصا أو قاتلا أو معتديا أو غيره. والصرخة المذكورة وما تلاها من العدو في اثر المجرم كان يعرف بال hue and cry.

أطلق الاصطلاح ذاته أيضا على الانذار الرسمي الذي كان ينشر عند فرار أحد المجرمين من السجن لحث جميع المأمورين والأهالي على المبادرة إلى تعقبه والاشتراك في القبض عليه.

[قانون فرنسي] محضرون huissiers

جسم السفينة hull

قانون الأنسجة الآدمية ١٩٥١, human tissue act

عام ١٩٦١. يجيز هذا القانون في سبيل الأغراض الطبية استئصال اي جزء من جثة المتوفى بناء على رغبة مكتوبة منه.

[قديمًا] كتلة مئوية، وحدة سياسية قوامها مئة hundred

عائلة. قسمت انكلترا حسب النظام السكسوني إلى مقاطعات shires وأقاليم counties جمعت كل منها عددا غير محدود من ال hundreds الكتل المئوية وكانت كل hundred تحتوي على عشر tithings وكل tithing تضم عشر عائلات.

[قانون إنكليزي] محكمة بائدة اقتصرت hundred court

ولايتها القضائية على الكتلة المئوية حسب التقسيم السياسي السكسوني. (راجع hundred)

قانون الكتلة المئوية: القانون الذي كانت hundred lagh تطبقه محكمة ال hundred الكتلة المئوية.

سجلات قديمة دونت فيها نتائج أبحاث hundred roils

هيئات التحقيق الخاصة حول التعديات على الحقوق الملكية

royal rights سنة ١٢٧٤ في عهد الملك ادوارد الأول.

[قانون سكسوني] سكان الكتلة المئوية. hundred setena

(راجع hundred)

رئيس الكتلة المئوية hundredary
سكان الكتلة المئوية أو قضاة محكمتها. hundredors
هيئة محلفين منقسمة: لا يستطيع أعضاؤها hung jury
التوفيق بين آرائهم والوصول إلى قرار اجماعي.
الجوع: وهو لا يعتبر مبررا لجرم السرقة. hunger
صيد بري hunting

[قانون جنائي إنكليزي] عربة زاحفة (بلا عجلات) hurdle
كانت تستعمل لجر الخونة المحكوم عليهم بالاعدام إلى مكان التنفيذ.

اعصار، عاصفة شديدة تتراوح سرعتها بين خمسين hurricane
وستين ميلا في الساعة.

يضر أو يضر، يؤذي، إيذاء ماديا يلحق الجسم، hurt
أو أدبيا ينصب على الفكر والنفس بسبيل إهانة أو مضايقة أو
غير ذلك من أسباب التكدير النفساني أو المضارة الأدبية.
زوج، حليل، قرين: رجل ذو زوجة شرعية husband
على قيد الحياة.

زوج وزوجة: كان يعتبر husband and wife
كلاهما حسب القانون العام القديم شخصا واحدا، ومجرد انعقاد
الزواج بين الطرفين كان يجعل للرجل السلطة الكاملة على ما
ملكته الزوجة من أموال ثابتة ومنقولة، كما يجعل له مرتبا عمريا
في أموالها الثابتة القابلة للوراثة. وإذا كانت لها أموال قيد
التداعي أو قابلة للانتقال بسبيله، انتقلت هذه الأموال إليه
حالما يحكم القضاء لها بالملكية. وللزوج حسب القانون العام
القديم ان يتصرف في أموال الزوجة دون رضاها وليس لها
ان تتصرف في أموالها الثابتة الا برضاها، يستثنى من ذلك المال
الذي يؤول لحساب الزوجة إلى امين معين والذي يصبح بسبيل
هذه الأيلولة خاصا بالزوجة دون زوجها. وللزوج حسب القانون
المذكور الحق في الحراسة على شخص زوجته وفي مجامعتها كلما شاء.
وفي عام ١٨٧٥ صدر قانون قضايا الزواج فحفظ للزوجة ما
تشتريه من مال ثابت أثناء الفرقة الزوجية إذا صدر بها حكم
محكمة، كما نص قانون املاك المتزوجات الصادر عام
١٨٨٢ على أن املاك النساء المتزوجات تعتبر أملاكهن وحدهن.
وبصدور قانون الاملاك لعام ١٩٢٥ أصبح الزوج والزوجة
لأغراض الملكية والتصرف بها شخصين اثنين. وفي تشريع
اصلاح القانون لعام the law reform act of ١٩٣٥ ١٩٣٥
نصت الفقرة (١) على أن للمرأة المتزوجة الحق في تلقي الملك
وحيازته والتصرف فيه كما لو كانت غير متزوجة الا في حالات
استثنائية خاصة. وينص قانون أموال المتزوجات لعام ١٩٦٤
على أن الأموال المتوافرة من مخصصات الانفاق على منزل الزوجية

تعود لكل من الزوجين بالتساوي.
وليس لأي من الزوجين حسب القانون العام مقاضاة الآخر فيما يتعلق بالإساءات الخاصة، على أن للزوجة مقاضاة الزوج في سبيل حماية أموالها (حسب قانون أموال المتزوجات لعام ١٨٨٢ فقرة ١٢). وبصدور تشريع الاصلاح القانوني لعام ١٩٦٢ فقرة ١ أصبح لكل من الزوجين فيما يتعلق بالإساءات الخاصة الحق في مقاضاة الآخر كما لو كان غير متزوج، على أنه إذا كانت اجراءات التقاضي غير معقولة أو اتصلت بمسائل المال جاز وقفها. وتعتبر المرأة المتزوجة حسب قانون عام ١٩٣٥ مسؤولة عما ترتكبه من إساءات تجاه الغير وخاضعة لقانون الافلاس واجراءات التنفيذ كما لو كانت غير متزوجة. ولا فرق بين المرأة المتزوجة وبين الرجل فيما يتعلق بالديون، كما أن الزوجة تعتبر حسب قانون عام ١٩٣٥ (فقرة ١) مسؤولة شخصيا عن عقودها، ولا يعتبر الزوج حسب الفقرة (٣) مسؤولا عن عقود زوجته الا إذا كان وكيلها فيها أو كانت هذه العقود تتعلق بضروريات الزوجية (فقرة ٤).

ولا يؤاخذ الزوجان جنائيا على التآمر معا كما لا يدان أيهما بسرقة الآخر ولا يرغم أحد الزوجين على الشهادة ضد الآخر.
وإذا تزوجت البريطانية بأجنبي فقدت جنسيتها حسب القانون العام common law. ولما صدر قانون الجنسية البريطانية لعام ١٩٨٤ جعل للمرأة في الجنسية البريطانية ما للرجل من حقوق بحيث إذا تزوجت من أجنبي لا تفقد جنسيتها البريطانية إلا إذا اختارت التخلي عنها، كما أن الأجنبية التي تتزوج من بريطاني لا تصبح بريطانية حتى تسجل نفسها حسب لوائح الجنسية.

[قانون اسكتلندي قديم] مساحة من الأرض husband land تبلغ سنة فدادين انكليزية (الفدان يساوي ٤٨٤٠ ياردة مربعة).

(راجع ship husband, husband of a ship)

في باب ship)

husbandman مزارع، فلاح

husbandry زراعة، فلاحة

[قانون سكسوني] جرم سرقة المساكن أو husbrec

السطو عليها ليلا.

مال كتمان أو اسكات. تعبير عامي دارج money _ hush
يفيد الرشوة ضمانا للسكوت على شأن.

مجلس، محكمة hustings

(راجع hue and cry) hutesium et clamor

مولد، مختلط المولد: مولود لوالدين أو حيوانين hybrid
مختلفي الجنس.

[طب شرعي] اختبار، قائم على hydrostatic test
علم توازن السوائل، يجرى للتثبت مما إذا كان الوليد الميت ولد
حيا أم لا.

أصول الصحة، علم المحافظة على صحة الأبدان hygiene

تنويم مغناطيسي: حالة افتعالية يكون فيها hypnotism

الشخص، المنوم ظاهرا، خاضعا لإرادة منومه لا يخالف له
امرا.

[قانون اسكتلندي] ضمان يعطيه المدين للدائن hypothec

ويكون متصلا بمال يبقى في حيازة المدين لا الدائن.

ضمان الأجرة الواجبة على مستأجر الأرض من محاصيل السنة المستحقة عليها الأجرة أو من النتاج الحيواني أثناء السنة الجارية.

[قانون روماني] رهن hypotheca

[قانون مدني] دعوى رهن، تقام لغلق hypothecaria actio

رهن أو افتكاكه أو لأي سبب آخر يتصل به.

دعوى رهن: دعوى عقارية تقام hypothecary action

من دائن مرتهن للتنفيذ على مرهون ويبيعه اجباريا لاستيفاء دينه.

يرهن (عقارا أو منقولا) رهنا غير حيازي: hypothecate

اي دون ان ينقل حيازته للدائن المرتهن.

رهن غير حيازي: لا ينتقل معه المرهون hypothecation

للدائن المرتهن. سند رهن: يعطى في معاملات hypothecation bond

الاقتراض على جسم السفينة (لاصلاحها أو تجهيزها).

فرض، إفتراض، تقدير hypothesis

سؤال افتراضي أو نظري: hypothetical question

يقوم على مجموعة من ظروف ثابتة أو افتراضية تبسط على شكل

خاص من شأنه أن يكون حالة واقعية معينة قائمة الأركان

يستطلع فيها رأي أحد الخبراء على سبيل الشهادة.

[قانون إنكليزي قديم] ابرشية hynes

الاشخاص العائدون بعد غيبة طويلة إلى hysteropotmoi

أوطانهم من بلاد أجنبية ظن أنهم قضوا نحبهم فيها وانقطع الرجاء

من أو؟؟؟، وكذا الذين وقعوا أثناء الحرب في يد العدو فظن أنهم

ماتوا، ثم عادوا إلى أوطانهم سالمين.

وقد قضى العرف عند الرومان أن لا يسمح لهؤلاء العائدين،

بدخول بيوتهم من أبوابها بل إن تفتح لهم ثقب خاصة

في سطوح البيوت يهبطون منها ويستقبلهم ذووهم تحتها.

عملية توليد تجرى بشق البطن واخراج hysterotomy

الوليد منه.

[قانون إنكليزي] ميناء أو مأوى صغير للسفن لانزال hythe

البضاعة وتحميلها.

(۳۴۴)